



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

W10-LC

Z

115.2

.K318

X

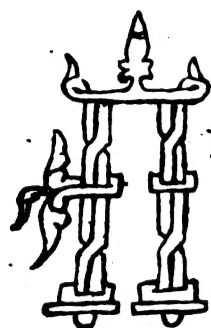


HARVARD  
COLLEGE  
LIBRARY









О Ч Е Р К Ъ

СЛАВЯНСКОЙ КИРИЛЛОВСКОЙ

АЛФАВІТА.

ИЗЪ ЛЕКЦІЙ,

читанныхъ въ Императорскомъ Варш. университетѣ

проф. Е. Θ. Карскимъ.

ВАРШАВА.

Типографія Варшавскаго Учебнаго Округа.

1901.

WID-LC

Z

115.2

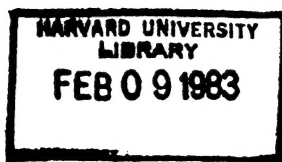
.K 318

X

✓

Печатано по определению Совета Императорского Варшавского Университета.

Ректоръ Проф. Г. Уляновъ.



82 \* 2

-----  
Отдельный оттискъ изъ „Варшав. Унив. Извѣстій“ за 1899—1901 г.  
-----

## Предисловіе.

~~~~~

Въ основѣ «Очерка славянской кирилловской палеографіи» лежатъ «Лекціи» автора по тому же предмету (ср. «Русскій Филологическій Вѣстникъ», тт. XXXV—XXXVII). Но настоящій «Очеркъ» существенно отличается отъ «Лекцій» какъ по своему объему (изданіе больше чѣмъ утроилось), такъ и главнымъ образомъ тѣмъ, что онъ составленъ преимущественно на основаніи первоисточниковъ, самихъ рукописей, тогда какъ «Лекціи» опирались на разные изданія памятниковъ и на пособія.

Какъ и при выпускѣ «Лекцій», авторъ имѣлъ въ виду дать первое руководство приступающему къ занятіямъ старинными рукописями съ цѣлями ли чисто археологическими и лингвистическими, или историко-литературными. Палеографъ найдетъ здѣсь больше или меньше обширный конспектъ для собиранія матеріаловъ по славянской кирилловской палеографіи.

Имѣя въ виду, что успешное занятіе палеографіей возможно только при томъ условіи, если подъ руками будутъ снимки съ разныхъ рукописей, авторъ въ настоящемъ изданіи старался удовлетворить и этому требованію, давъ въ разныхъ мѣстахъ книги снимки съ почерковъ различныхъ руко-

писей и старопечатных книг (всего 101 снимокъ, не считая орнамента и отдельных букв). Прибавить образцы письма авторъ нашелъ тѣмъ болѣе необходимымъ, что прежнія изданія въ этомъ родѣ — Поюдина, Буслаева, Саввы, Срезневскаго и нѣкот. др. — очень дороги и, за исключеніемъ послѣдняго, съ большими трудомъ могутъ быть приобретаемы лишь антикварнымъ путемъ.

Въ заключеніе считаю должнымъ выразить свою глубокую благодарность Историко-филологическому факультету Императорскаго Варшавскаго университета, удѣлившему изъ своихъ средствъ 400 рублей на изготовленіе снимковъ для настоящаго изданія, а также лицамъ, такъ или иначе содѣйствовавшимъ улучшенію настоящаго изданія, особенно А. И. Соболевскому, П. А. Лаврову, Н. П. Лихачеву, П. К. Сimoni, А. И. Смирнову, П. А. Кулаковскому, А. В. Михайлову, П. А. Заболотскому и А. И. Яцимирскому.

Е. К.

Варшава. 1901 г. мартъ.



# Содержаніе.



Страницы.

**I. Предметъ науки и ея методы. . . . . 3 — 10.**

Отношеніе палеографіи къ области наукъ о древностяхъ (3). Болѣе точное опредѣленіе области палеографіи вообще и славянской кирилловской въ частности (ib.). Обособленіе нѣкоторыхъ областей палеографіи въ самостоятельныя дисциплины (4). Методы, употребляемые при палеографическихъ изслѣдованіяхъ: особое значеніе памятниковъ съ датами и съ обозначеніемъ мѣста написанія (ib.); необходимость отличать болѣе древнее отъ новаго; несостоятельность литературныхъ приемовъ (5). Умѣнье открывать выцвѣтшее; осторожность при подобныхъ опытахъ; промывка текста (6). Отыскиваніе рукописей въ переплетахъ книгъ (7). Значеніе палеографіи при филологическихъ изслѣдованіяхъ (8). Способы передачи палеографическихъ наблюденій слушателямъ и читателямъ; разнаго рода снимки съ памятниковъ (9). Общее заключеніе о значеніи палеографіи (10).

**II. Источники для палеографическихъ наблюденій. . . 11 — 58.**

Общее замѣчаніе объ источникахъ (11). Возникновеніе библиотекъ на Руси (12). Перечисленіе главнѣйшихъ библиотекъ (общественныхъ и частныхъ) русскихъ, юго-славянскихъ, западно-славянскихъ и западноевропейскихъ, владѣющихъ славянскими кирилловскими рукописями (ib.). Когда начались описанія библиотекъ (17). Перечисленіе главнѣйшихъ печатныхъ описаній славянскихъ кирилловскихъ рукописей, находящихся въ библиотекахъ русскихъ и заграничныхъ (18). — Перечисленіе древнѣйшихъ памятниковъ письма опредѣленнаго времени, до конца XIV в. (32);



рукописныя книги, грамоты, акты и надписи русскаго письма (33), болгарскаго (49) (древне-болгарскаго = др. церковно-славянскаго и средне-болгарскаго) и сербскаго (54).

## II. Пособія . . . . . 59 — 85.

Пособія общія и спеціальныя по авторамъ и отчасти въ хронологическомъ порядкѣ, по времени ихъ появленія. Связь нашихъ палеографическихъ работъ съ западными. Возникновеніе палеографіи на Западѣ: Боландисты, Мабильонъ, Дюканжъ, Монфоконъ, Сильвестръ, Ваттенбахъ, Гардтгаузенъ (59). Труды по греческой палеографіи у насъ: «Матеріалы для исторіи письменъ», Порфирій, Савва, Антонинъ, И. Срезневскій, Амфилохій, Кондаковъ (60).—Главнѣйшія пособія по славянской кирилловской палеографіи: Оленинъ (62), Ермолаевъ (63); Карамзинъ (ib.). Калайдовичъ (ib.), Евгений Болховитиновъ (64), Востоковъ (ib.), Солнцевъ (66), Тромонинъ (ib.), П. Строевъ (ib.), Сахаровъ (ib.), Погодинъ (ib.), Ивановъ (68), Бодянский (ib.). «Чтенія» (ib.), Шевыревъ (69), Буслаевъ (70), Савва (ib.), Горскій и Невоструевъ (ib.), Амфилохій (77), И. Срезневскій (ib.), Ягичъ (73), Прозоровскій (74), Соболевскій (ib.) и др. Труды иностранныхъ ученыхъ: Даничича (77), Тругельки (ib.), Калужняцкаго (ib.), Гейтлера (ib.) и др. Работы по частнымъ вопросамъ: Лихачева (78), Стасова (ib.), Бутовскаго (79). «Памятники Древней Письменности» и другія изданія Общ. Любителей Др. Письменности (79), изданія Археографической комиссіи С.-Петербургской (81), Виленской (ib) и Кіевской (ib.), изданія Туrowsкаго (ib.), Реймскаго (ib.) и Остромирова Ев. (82); Новый Заветъ Алексія (ib.); Мирославова Ев. (ib.). Пособіе Есинова (ib.). — Изученіе старопечатныхъ книгъ: Каратаевъ (82), Сахаровъ (83), Пташицкій и Соболевскій (ib.), Владимировъ, Ягичъ (ib.) и др.—Пособія по дипломатикѣ, сфрагистикѣ и нумизматикѣ: Мейчикъ, Родзевичъ, Толстой и др. (84). Библиографія: И. Срезневскій и Иконниковъ (85).

## IV. Матеріаль, на которомъ писали . . . . . 86 — 109.

Пергамень (его происхожденіе и цѣна) (86), палимпсестъ (главнѣйшія кирилловскія рукописи на палимпсестахъ греческихъ, латинскихъ и славянскихъ (90); бумага (древнѣйшія кирилловскія рукописи на бумагѣ) (92), происхожденіе бумаги (94), бомбицина (96), водяные знаки на бумагѣ (99), цѣна старинной бумаги (103). Письмена на металлѣ (104), штукатуркѣ стѣнъ (105) и камнѣ (надписи, образцы древнѣйшихъ надписей) (106). Болѣе рѣдкіе

матеріалы для письма—дубъ и береста (107). Деревянные дощечки, кость, воскъ, сургучъ (109). Письмена на тканяхъ (ib.).

#### **V. Форматъ и переплетъ рукописей. . . . . 110 — 126.**

Форматъ рукописей (110). Книги: понятія, соединявшіяся со словомъ «книга» въ старину (110); дѣленіе книгъ по формату (111); чѣмъ опредѣлялся размѣръ книги? (112). Тетради (113). Переплетъ книгъ (114); драгоцѣнные оклады (115); простые переплеты (117). Сборники (ib.). Грамоты (харатьи, листы) (118). Свитки (121). Столбцы (122). Печати и подписи на грамотахъ (хрисовулы) (123). Чертежи (125).

#### **VI. Принадлежности письма. . . . . 127 — 136.**

Линейка, циркуль, lineal, карандашъ (127); разливка рукописи (128). Трость, перо (129), перочинный ножъ, губка, пемза (130), кисть (ib.), чернильница (ib.). Чернила (ib.). Краски (131): киноварь, пурпуръ и др. (132). Золото и серебро (134).

#### **VII. Орнаментъ. . . . . 137 — 157.**

Связь славянскаго кирилловскаго орнамента съ восточнымъ, византійскимъ и западноевропейскимъ (137). Разные виды орнамента. Миниатюры (138); лицевыя рукописи (139). Общій характеръ рукописныхъ рисунковъ (141). Заставки и разрисованныя буквы (142). Стили ихъ: геометрический (144), чудовищный (тератологическій) (149), ново-византійскій (151), травный поморскій орнаментъ (154). Орнаментъ первопечатныхъ книгъ (152 — 153). Орнаментъ въ грамотахъ: западнорусскихъ (154), южнорусскихъ и югославянскихъ (155). Зачатки орнамента въ концѣ книгъ (ib.). Значеніе орнамента для опредѣленія времени написанія рукописи (156).

#### **VIII. Исторія славянскаго кирилловскаго письма. . . 158 — 257.**

Изобрѣтеніе славянской кирилловской азбуки (158), сравненіе ея съ греческой (160). Типы письма: уставъ (169), полууставъ (177), скоропись (175). Древнѣйшіе печатные шрифты (178).

Начертанія и употребленіе отдѣльныхъ буквъ: а, ѿ, ѿ (183), ѿ, ѿ (184), ѿ, ѿ, ѿ (ib.), г, г, Г, г (185), д, ѿ (186), ѿ, ѿ (187), ѿ (188), ѿ, ѿ (ib.), ѿ (189), ѿ (ib.), ѿ (ib.), орфографич. замѣчаніе насчетъ ѿ и ѿ (190), ж въ три пріема и въ пять (191), ж полууставное и скорописное (192), з и з (192), з (194), з (ib.), з и з (195), н и н (196), і (197), орфографич. замѣчаніе относительно і и и (198), к (ib.),

ѧ (ib.), ѡ и ѣ (199), ѣ (200), Ѧ (ib.), Ѧ (201), Ѧ и ѧ (ib.), Ѧ, Ѧ (ib.), Ѧ съ крестомъ (202), Ѧ (203), ѧ (ib.), ѧ (ib.), ѧ (ib.), ѧ и ѧ (204), ѧ, ѧ, ѧ, ѧ, ѧ (205), ѧ (206), ореографич. замѣчаніе (ib.), ѧ (206), ѧ (ib.), ѧ и ѧ (207); ѧ (ib.), ѧ (ib.), ѧ, ѧ и ѧ (208), ѧ (209), ѧ (210), ѧ и ѧ (ib.), ѧ = ѧ (211), скорописное ѧ (212), ѧ, ѧ, ѧ (ib.), ѧ, ѧ, ѧ (213), ѧ скорописное (214), ѧ (ib.), ореографич. замѣчаніе относительно ѧ и ѧ (ib.), зачаточная орнаментика нѣкоторыхъ буквъ (ib.), ѧ и ѧ (215), ѧ (ib.), ѧ (216), ѧ и ѧ (ib.), ѧ (ib.), ѧ и ѧ (ib.), ѧ (217), разные виды ѧ (ib.), ѧ (ib.), ѧ — ѧ (218). Выводъ изъ всего (ib.).

Употребленіе глаголицы въ кирилловскомъ письмѣ и вопросъ о глаголицѣ у русскихъ (218). Нѣсколько измѣненное кирилловское письмо въ нѣкоторыхъ рукописяхъ (220).

Обозначеніе чиселъ: цифры (221); болѣе рѣдкіе случаи (222).

Лѣтосчисленіе (226): пасхальныя таблицы: индикціоны, индикты, кругъ солнца, кругъ луны (217). Пасхальныя таблицы съ 993 по 1500 г. (230). Опредѣленіе дня недѣли извѣстнаго года (231).

Знаки—препинанія (232); надстрочные знаки: придыханія (235) и ударенія (238); обозначеніе мягкости согласныхъ посредствомъ ѧ и ѧ (239); ѧ = ѧ (240); ѧ, ѧ и ѧ надъ гласными вмѣсто йотаціи ихъ (ib.); титла (240). Знаки въ качествѣ нѣкотораго орнамента (242); нотные знаки (ib.).

Внѣшній видъ записаннаго листа: раздѣленіе словъ (244), новая строка (245). Вязъ (246). Видъ надписей, заглавій книгъ и статей (247), заключеній (251), приписокъ (252); выноски (254). Акrostихъ и другія рѣдкія формы письма (255).

## IX. Крптографія или тайнопись. . . . . 258 — 268.

Понятіе о крптографіи (258); употребленіе въ цѣляхъ тайнописи глаголицы (259), греческихъ буквъ (261), пермской азбуки (262), писанье словъ навыворотъ (ib.), употребленіе цѣлыхъ словъ вмѣсто отдѣльныхъ буквъ (ib.). Тарабарская грамота: простая (263) и мудрая литорея (ib.); числовая тайнопись (264); другіе рѣдкіе случаи тайнописи (267). Шифрованное письмо (268).

## X. Писцы книгъ. . . . . 269 — 325.

Различіе между писцами и авторами тѣхъ или другихъ произведеній (269). Выработка стариннаго писца: его обученіе (270); виды писцовъ: писцы, доброписцы, борзописцы, грамматики и др. (272) Общественное положеніе писцовъ (274). Школы письма, почерки (275). Способъ письма (277). Отношеніе писцовъ къ

своему дѣлу (278): исправность письма; позднѣйшія поправки въ текстѣ (281). Быстрота переписки (283). Рисовальщики (284). Гонораръ за письмо и цѣна книгъ (285). Какъ пріобрѣтались въ старину книги, и гдѣ ихъ можно было купить (287).—Записи писцовъ и разныя помѣтки въ книгахъ: послѣсловія (289), краткія приписки о писцахъ (300), разныя случайныя помѣтки (301) Приписки вкладчиковъ и владѣтелей книгъ (305). — Списокъ извѣстныхъ писцовъ кирилловскихъ книгъ по 1500 годъ (308).

## **XI. Появленіе славянскаго кирилловскаго книгопечатанія. 326—332.**

Первыя типографіи и типографы (326): въ Краковѣ (327), Ободѣ въ Черногоріи (328), угровлахійскія типографіи (329), типографіи въ чешской Прагѣ (ib.), Венеціи и др. мѣстахъ на югѣ (ib.). Типографіи въ западной и восточной Руси (330). Первопечатныя книги (331).

## **XII. Разныя изводы рукописей въ зависимости отъ мѣста написанія и ореографіи. . . . . 333 — 371.**

Разныя редакціи рукописей: собственно древняя церковно-славянская (333), средне-болгарская (334), сербская (337), молдавовалашская (339), русская (340): рукописи новгородскія, псковскія, галицко - волынскія, западно-русскія (341). — Примѣры изъ рукописей разныхъ редакцій (343): древней церковно-славянской [Супрасльская рукопись (343), Саваина книга (347), Евангельскіе листки Ундольскаго (350), Хиландарскіе листки (351)], средне-болгарской редакціи [Слѣпченскій Апостолъ (353), Болонская псалтырь (354), Григоровичевъ паримейникъ (355), Лобковскій паримейникъ (356), Манассіина лѣтопись (357)], сербской редакціи [Грамота бана Кулина 1189 г. (358), Мирославова Евангеліе (359), Волканово Евангеліе (360), Кормчая 1262 г. (361), Кормчая 1305 года (ib.), русской редакціи [Остромирово Евангеліе (362), Туровское Евангеліе XI в. (364), Архангельское Евангеліе 1092 г. (ib.), Служебная минея сентябрь 1095 г. (365), Мстиславова Ев. около 1117 г. (366), Грамота Мстислава 1130 г. (ib.), Добрилово Евангеліе 1164 г. (367), Евангеліе 1282 г. (368), Апостолъ 1307 г. (ib.), Сборникъ XV вѣка (369)].



## ПРИЛОЖЕНІЯ.

### I. Глаголическая азбука. . . . . 375 — 380.

Глаголическія буквы, численное ихъ значеніе и соотвѣтствующія имъ кирилловскія (375), главнѣйшіе труды, касающіеся глаголицы (377), общеустановившіеся взгляды относительно глаголицы (ib.), соображенія автора (378).

### II. Персскія письма. . . . . 381 — 384.

Изобрѣтеніе азбуки (381), снимки съ азбуки (382), литература предмета (384).

### III. Снимки съ рукописей <sup>1)</sup>. . . . . 385 — 459.

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Греческая Порфирьевская псалтырь 862 г. (часть приписки).   | 161 |
| Греческое Евангеліе IX в. Эскуріаль . . . . .               | 163 |
| Греческое Евангеліе IX вѣка. М. Син. б. № 313, л. 238б. . . | 164 |
| Греческое Евангеліе 980 г. . . . .                          | 165 |
| Надпись Самуила 993 года . . . . .                          | 107 |
| Евангельскіе листки Ундольскаго XI в., л. 1а . . . . .      | 385 |
| То же: л. 1б . . . . .                                      | 386 |
| Супрасльская рукопись XI вѣка . . . . .                     | 387 |
| Хиландарскіе листки XI вѣка . . . . .                       | 388 |
| Саввина книга XI вѣка . . . . .                             | 389 |
| Житіе Кондрата XI вѣка. . . . .                             | 390 |
| Остромирово Евангеліе 1057 г. . . . .                       | 391 |
| То же: средній и мелкій почеркъ . . . . .                   | 392 |
| Святославовъ Сборникъ 1073 года, л. 51 . . . . .            | —   |
| То же: лл. 10б, 61а. . . . .                                | 393 |
| Святославовъ Сборникъ 1076 года . . . . .                   | 394 |
| Минея 1095 года . . . . .                                   | 395 |
| Минея 1096 года . . . . .                                   | —   |
| Реймское Евангеліе XI вѣка . . . . .                        | 396 |
| Стихирарь Имп. П. б. XI—XII вѣка . . . . .                  | 397 |

---

<sup>1)</sup> Здѣсь же помѣщено оглавленіе снимковъ съ рукописей и старопечатныхъ книгъ, находящихся и въ другихъ мѣстахъ сочиненія. Порядокъ строго хронологическій. Указатель заставокъ и заглавныхъ буквъ данъ ниже, за снимками съ рукописей,

|                                                                                                           |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Кондакаръ Типографской библ. XI—XII вѣка . . . . .                                                        | 398 |
| Евангеліе Добромира XII вѣка . . . . .                                                                    | 399 |
| Погодинская псалтырь XII в. (вязь) . . . . .                                                              | 247 |
| Слѣпченскій Апостоль XII вѣка . . . . .                                                                   | 400 |
| Охридскій Апостоль XII вѣка, л. 15 . . . . .                                                              | —   |
| То же: л. 50 . . . . .                                                                                    | 401 |
| Галицкое Евангеліе 1144 года . . . . .                                                                    | 402 |
| Стихираръ 1157 года . . . . .                                                                             | 403 |
| Болонская псалтырь 1186—1196 года . . . . .                                                               | 404 |
| Мирославова Евангеліе XII вѣка . . . . .                                                                  | 405 |
| Боянское Евангеліе XII—XIII вѣка . . . . .                                                                | 406 |
| Прологъ XIII вѣка собр. Григоровича . . . . .                                                             | 407 |
| Евангеліе XIII вѣка, подаренное Новороссійскому универси-<br>тету капитаномъ Кохно. Палимпсестъ . . . . . | 90  |
| Евангеліе XIII вѣка собр. Григоровича . . . . .                                                           | 408 |
| Апостоль Толковый 1220 года . . . . .                                                                     | 409 |
| Рязанская Кормчая 1284 года . . . . .                                                                     | 410 |
| Псалтырь 1296 года . . . . .                                                                              | 411 |
| Псалтырь Григоровича XIII вѣка, л. 406 . . . . .                                                          | 412 |
| То же: л. 736 . . . . .                                                                                   | 413 |
| Минейя Григоровича XIII вѣка . . . . .                                                                    | —   |
| Сборникъ Севастьянова XIII—XIV вѣка . . . . .                                                             | 414 |
| Кормчая 1305 года . . . . .                                                                               | 415 |
| Житіе св. Симеона Сербскаго XIV вѣка . . . . .                                                            | 416 |
| Лѣтопись К. Манассіи 1345 года . . . . .                                                                  | 417 |
| Светостефанска хрисовула 1318 года (вязь) . . . . .                                                       | 248 |
| Сборникъ XIV в. (1337—1356 г.), собр. А. И. Яцимирскаго . . . . .                                         | 418 |
| Бдинскій сборникъ 1360 года . . . . .                                                                     | 419 |
| Стихираръ Троицко-Сергіевой лавры 1380 г. № 22 . . . . .                                                  | 420 |
| Шереметевскій требникъ XIV вѣка . . . . .                                                                 | 421 |
| Лаврентьевскій списокъ лѣтописи 1377 г. . . . .                                                           | 422 |
| Пятикнижіе Моисеево XIV в. . . . .                                                                        | 423 |
| Тактиконъ Никона 1397 года . . . . .                                                                      | 424 |
| Служебникъ 1400 года . . . . .                                                                            | 425 |
| Евангеліе 1409 года . . . . .                                                                             | 426 |
| Книги Царствъ 1418 года . . . . .                                                                         | 427 |
| Слова Григорія Богослова 1424 года . . . . .                                                              | 428 |
| То же: часть другой страницы . . . . .                                                                    | 429 |
| Лѣствица 1446 года . . . . .                                                                              | —   |
| Библейскія книги половины XV вѣка . . . . .                                                               | 430 |
| Псалтырь 1430 г. Тр.-Серг. л. № 308 (481), л. 188 (вязь) . . . . .                                        | 249 |
| То же: л. 63 б. . . . .                                                                                   | 431 |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Сборникъ 1448 года, собранія А. И. Яцимирскаго . . . . .            | 432 |
| Четвероевангеліе второй четверти XV вѣка . . . . .                  | 433 |
| Грамота кн. Андрея Васильевича 1470 года . . . . .                  | 434 |
| Печатный Часословъ 1491 г. (Краковъ) . . . . .                      | 179 |
| Приписка въ Геннадіевской Библии 1499 года . . . . .                | 254 |
| Тайнописная запись въ рукоп. М. Син. б. XV в. № 951/316. . . . .    | 221 |
| Тайнописная запись въ сборникѣ XVI в. А. И. Яцимирскаго. . . . .    | 260 |
| Четвероевангеліе 1507 года. . . . .                                 | 435 |
| Кормчая 1510 г., л. 244. Пермская азбука. . . . .                   | 382 |
| Западнорусская грамота 1516 года . . . . .                          | 436 |
| Печатный Апостоль Ф. Скорины 1525 г. (Вильна). . . . .              | 179 |
| Четвероевангеліе 1530 года . . . . .                                | 437 |
| Четвероевангеліе 1531 года . . . . .                                | 438 |
| Грамота вел. кн. Ивана Васильевича 1539 года . . . . .              | 439 |
| Грамота князя Владимира Андреевича 1555 г. . . . .                  | 440 |
| Пересопницкое Евангеліе 1561 года . . . . .                         | 441 |
| Псалтырь XVI в. М. Публ. и Рум. музея № 335 (вязь) . . . . .        | 249 |
| То же: л. 38 . . . . .                                              | 442 |
| То же: л. 83 . . . . .                                              | 443 |
| Рукопись 1562 года . . . . .                                        | 444 |
| Печатный Апостоль 1564 г. (Москва) . . . . .                        | 174 |
| Грамота Спасскому м-рю 1566 года. . . . .                           | 445 |
| Псалтырь съ часословомъ 1582 года . . . . .                         | 446 |
| Печатный Литовскій Статутъ 1588 г. (Вильна) . . . . .               | 182 |
| Книга Торопецкой десятины 1606 года. . . . .                        | 447 |
| „Достойно есть, яко воистинну“ изъ азбуки XVII вѣка. . . . .        | —   |
| Грамота 1613 года . . . . .                                         | 448 |
| Стоглавъ по списку 1624 года. . . . .                               | 449 |
| Документъ 1630 года . . . . .                                       | 450 |
| Служебникъ 1631 года. . . . .                                       | 451 |
| Требникъ 1635 года . . . . .                                        | —   |
| Книга приходная 1668 года. . . . .                                  | 452 |
| Служебникъ 1673 года. . . . .                                       | 453 |
| Наслаѣненіе дѣховно ф-ра Павла Посиловича. 1682 (Венеція) . . . . . | 180 |
| Псалтырь XVII в. М. П. и Рум. музея № 1017, л. 29 б . . . . .       | 454 |
| То же: л. 123 . . . . .                                             | 455 |
| Документъ 1696 года . . . . .                                       | 456 |
| Документъ 1701 года . . . . .                                       | 457 |
| Служебникъ 1723 года. . . . .                                       | 458 |
| Рукопись XVIII в. (около 1767 г.) . . . . .                         | 459 |



Заставки, заглавные буквы и орнаментъ  
въ концѣ главъ.

стр.

3. Заставка — переплетающіеся ремни, листья внизу, головки павлиновъ вверху. Слова Григорія Богосл. XI в. II. Публ. б., л. 253.  
Буква **П** геометрическаго стиля, украшенная листьями. Оттуда же, л. 297.
10. Ковечный орнаментъ, распространенный въ разныхъ рукописяхъ, напр., Словахъ Григ. Богосл., Остром. Ев. (Евангелистъ Маркъ).
11. Заставка — растенія и геометрич. украшенія. Остр. Ев., л. 58  
Буква **П** геометрич. стиля. Оттуда же, л. 2.
58. Конечный орнаментъ Новгор. минеи XI в. (Путятиной).
59. Заставка тератологич. стиля: переплетающіеся драконы и человѣческія лица. Евангеліе 1323 г., л. 82.  
Буква **С** въ видѣ дракона, того же стиля. Ев. 1358 г., л. 6 б.
85. Конечный орнаментъ Арханг. Ев. 1092 г.
86. Заставка въ ново-византійскомъ стилѣ: переплетающіеся круги. Туровское Ев. XV в. Вил. Публ. б. № 29.  
Буква **П** — архитектурныя переплетенія. Еванг. XIV в. Имп. Ак. Н. № 3, л. 1.
109. Конечный орнаментъ Еванг. Ак. Н. 1517 г.
110. Заставка геометрическаго стиля — полнообразная линія и глаза. Супр. рукоп. XI в., л. 8  
Буква **К** того же стиля. Оттуда же, л. 61.
126. Конечный орнаментъ изъ Остром. Ев.
127. Заставка въ формѣ **п** геометрич. стиля: листья, цвѣты и птица. Юрьевское Ев. XII в., л. 88.  
Буква **К** того же стиля: при столбикѣ птица и собака. Оттуда же, л. 211.
136. Конечный орнаментъ изъ служебн. Миней 1365 г. Съ прибавкой по краямъ листьевъ; подобный орнаментъ и въ Сборникѣ Святослава 1073 г., л. 266.
137. Заставка — фряжская листва. Посерединѣ бытописатель Моисей. Геннадіевская Библія 1499 г., л. 1.  
Буква **К** позднѣйшаго типа. Четвероев. 1495 г. Стасовъ: «Орнаментъ», LXXIV табл.
154. Буква **М** фряжскаго стиля. служебн. XVII в. Центральн. Семинаріи въ Букурештѣ.

158. Заставка въ ново-византійскомъ стилѣ изъ заканчивающихъ  
отдѣлы рукописей. Псалт. 1430 г. Тр. - Серг. л. № 308,  
л. 23 б.  
Буква **И** растительнаго стиля. Оттуда же, л. 82 б.
234. Буква **И**. Остр. Ев., л. 2.
258. Заставка—переплетающіеся ремни и листья. Лѣтопись К. Ма-  
нассіи 1345 г., л. 37.  
Буква **Д** того же стиля. Оттуда же, л. 37.
269. Заставка — переплетающіеся круги въ ново-византійскомъ  
стилѣ. Уставъ св. Саввы XV в. («Памятники старины  
въ западн. губ.», вып. VII).  
Буква **И** тератологическаго стиля. Псалт. 1296 г.
326. Заставка — фряжская листва. Москов. первопечатный Апо-  
столь 1564 г.  
Буква **Д** тератологическаго стиля. Служебникъ XIV в. Имп.  
Публ. б. Q. п. I № 7, л. 29.
333. Заставка—геометрич. стиля. Реймское Ев. XI в., стр. 16.  
Буква **О** — тератолог. стиля. Псалт. XIV в. Имп. Публ. б.  
F. п. I № 2, л. 121 б.

---

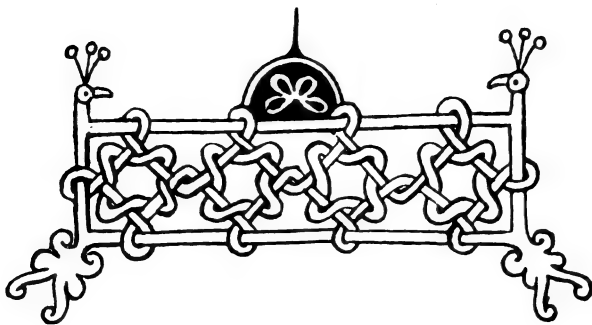
**IV. Дополненія и поправки . . . . . 461 — 491**

**V. Указатели:**

- |                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| 1. Личныя имена. . . . .                                                 | 492 |
| 2. Рукописи, грамоты и акты, надписи и старопечат-<br>ныя книги. . . . . | 500 |

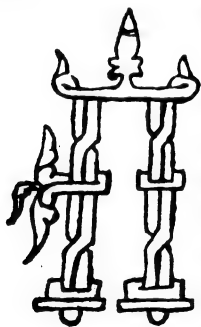
ОЧЕРКЪ  
СЛАВЯНСКОЙ КИРИЛЛОВСКОЙ  
ПАЛЕОГРАФИИ.





## Предметъ науки и ея методы.

Отношеніе палеографіи къ области наукъ о древностяхъ. Болѣе точное опредѣленіе области палеографіи вообще и славянской кирилловской въ частности. Обособленіе нѣкоторыхъ областей палеографіи въ самостоятельныя дисциплины. Методы, употребляемые при палеографическихъ изслѣдованіяхъ: особое значеніе памятниковъ съ датами и съ обозначеніемъ мѣста написанія; необходимость отличать болѣе древнее отъ новаго; несостоятельность литературныхъ приѣмовъ. Умѣнье открывать выцѣвшее; осторожность при подобныхъ опытахъ; промывка текста. Отыскиваніе рукописей въ переплетахъ книгъ. Значеніе палеографіи при филологическихъ изслѣдованіяхъ. Способы передачи палеографическихъ наблюденій слушателямъ и читателямъ; разнаго рода снимки съ памятниковъ. Общее заключеніе о значеніи палеографіи.



**ПАЛЕОГРАФІЯ** относится къ области наукъ археологическихъ, занимающихся изслѣдованіемъ разныхъ древностей, остатковъ старины. Такихъ наукъ нѣсколько и одна изъ важнѣйшихъ, несомнѣнно, палеографія. Она занимается изслѣдованіемъ происхожденія, видоизмѣненія и распространенія письменъ и всего относящагося

къ послѣднимъ: матеріала, на которомъ писали, способа письма, писцовъ и т. п. Таково общее опредѣленіе палеографіи. Наша задача нѣсколько уже: мы займемся разсмотрѣніемъ лишь письменъ славянскихъ, да и то не всѣхъ, а только сохранившихся въ передачѣ кирилловскими буквами. Такимъ образомъ наше вниманіе будетъ сосредоточено главнымъ образомъ на разсмотрѣніи старинныхъ рукописей, на указаніи способовъ чтенія ихъ, отличенія подлинности ихъ и точнаго опре-

дѣленія времени, когда онѣ написаны. Однакоже, занявшись исключительно рукописями, мы слишкомъ бы сѣзуили нашу задачу: памятники письма содержатся не только на пергаментѣ, бумагѣ, они встрѣчаются на полотнѣ и доскахъ иконъ; бывають письма на стѣнахъ храмовъ, гдѣ часто даются изреченія Св. Писанія, а также иногда содержатся сказанія о строителяхъ ихъ и т. п.; письма часто вырѣзаны на деревѣ, кости, камнѣ, металлѣ — крестахъ, образахъ, чашахъ, блюдахъ, шлемахъ и т. п. предметахъ; они бывають вытиснуты на разныхъ печатахъ — восковыхъ, свинцовыхъ, золотыхъ; вылиты на мѣди — въ иконахъ, колоколахъ, бывають чеканныя на монетахъ; шитыя шелкомъ, серебромъ, золотомъ на одеждахъ, покрывахъ и т. п. Такимъ образомъ область палеографіи довольно обширна. Она еще больше увеличится, если къ ней присоединимъ старопечатныя книги, которыя во многомъ подражаютъ рукописямъ и вообще стремятся, по крайней мѣрѣ на первыхъ порахъ, къ точному воспроизведенію ихъ.

Нѣкоторые изъ отдѣловъ палеографіи получили болѣе детальную обработку, обратившись даже въ самостоятельныя дисциплины, каковы: дипломатика, разсматривающая древніе грамоты и акты съ точки зрѣнія палеографической; эпиграфика, занимающаяся исключительно надписями, при томъ произведенными не чернилами, какъ въ рукописяхъ, а другимъ какимъ-либо способомъ; сфрагистика, ученіе о печатахъ, тѣсно примыкающее къ дипломатикѣ; нумизматика, занимающаяся разсмотрѣніемъ монетъ и медалей главнымъ образомъ со стороны надписей и изображеній, находящихся на нихъ.

До умѣнья отличать памятники старины отъ позднѣйшихъ, подлинныя отъ поддѣльныхъ можно дойти и простымъ навыкомъ; но здѣсь, по словамъ И. И. Срезневскаго («Славяно-русская палеографія», 1), какъ во всемъ безотчетномъ, невольныя ошибки такъ же легки, какъ и случайныя удачи. Вслѣдствіе этого необходимъ подробный отчетливый разборъ памятниковъ, основанный на выработанныхъ методахъ и научно-обставленныхъ приѣмахъ. Самые важные для палеографа па-

мятники это тѣ, которые содержатъ точныя даты для опредѣленія времени ихъ появленія. Такихъ памятниковъ немало: на однихъ изъ нихъ точно обозначенъ годъ, въ другихъ же указаны лица и событія, при которыхъ написанъ памятникъ. Судя по такимъ памятникамъ, дѣлаютъ заключенія и о тѣхъ изъ нихъ, на которыхъ годъ написанія не обозначенъ. Можно приблизительно опредѣлить, древнѣй ли памятникъ, или позднѣйшій, и по другимъ признакамъ, чисто литературнаго характера. Напр., если мы имѣемъ какую-либо повѣсть въ болѣе краткой редакціи и въ болѣе распространенной, то при отсутствіи замѣтной разницы въ ихъ письмѣ, мы болѣе древней признаемъ ту изъ нихъ, которой текстъ менѣе распространенъ. Впрочемъ этотъ литературный критерій, безъ содѣйствія данныхъ палеографическихъ, оказывается далеко не состоятельнымъ. Для примѣра могу сослаться на извѣстное «Хоженіе пресвѣтѣи бѣа по мѣкамъ». Редакція, изданная И. И. Срезневскимъ («Извѣстія», X, 551—578), одна изъ самыхъ обширныхъ, но въ то же время она и самая древняя—XII вѣка. Бываютъ и такіе случаи, что памятникъ представляетъ позднѣйшую копію со стариннаго оригинала, при чемъ переписчикъ, копируя памятникъ, списываетъ и дату о времени написанія его; и въ этомъ случаѣ для познанія истины подспорьемъ для насъ служатъ памятники оригинальные съ помѣткой о времени ихъ написанія. Къ тому же критерію, наконецъ, приходится прибѣгать, когда имѣешь дѣло съ поддѣлкой, а таковыя бывали нерѣдко, какъ въ области грамотъ и вообще актовъ юридическихъ, такъ иногда и относительно другихъ цѣнныхъ произведеній; были, напр., въ началѣ нынѣшняго столѣтія поддѣлки рукописи «Слова о полку Игоревѣ»; одна изъ нихъ имѣется въ Моск. Публ. и Румянц. музеѣ. Какъ поддѣлку актовъ юридическихъ, отмѣтимъ извѣстную грамоту кн. Ивана Берладника 1134 г. (ср. о ней рефератъ А. И. Соболевскаго на VIII археологическомъ съѣздѣ въ Москвѣ. «Труды», II, 173). Поддѣлка доказывается главнымъ образомъ неестественной орѳографіей. Мы увидимъ, что при сужденіи о древности памятника и его достовѣрности не до-



статочно обращать вниманіе только на форму буквъ, способъ письма, но необходимо привлекать къ соображенію и другія данныя: орографію, языкъ, бумагу или пергамень, сохранность памятника и т. п. Бываютъ и такіе случаи, что въ памятникахъ несомнѣнно древнихъ попадаются позднѣйшія приписки или даже поправки текста: тутъ надо умѣть отличить древнее отъ новаго или подновленнаго. Такія поправки, напр., встрѣчаются въ Сборникѣ Святослава 1076 г., гдѣ выцвѣтшія буквы по нѣскольку разъ наводились — около XVI в. и въ болѣе позднее время; отъ этого въ нѣкоторыхъ мѣстахъ даже испортился пергамень: образовались на мѣстѣ буквъ дыры (ср. стр. 40, 41, 120, 121, 280, 281 и др.). Наведенъ заново чернилами одинъ листъ даже въ Остромировомъ Евангеліи (211 л.; а быть можетъ это прежнія чернила восстановлены химически); за позднѣйшее наведеніе, повидимому, говоритъ р, особенно его хвостъ, оставшійся въ прежнемъ видѣ.

Нѣкоторые памятники отъ времени совершенно повывѣли, при томъ въ такихъ мѣстахъ, которые особенно интересны, напр., въ записяхъ на послѣдней страницѣ. Въ такомъ случаѣ палеографу приходится прибѣгнуть къ восстановленію утеряннаго; единственно удобный способъ въ этомъ случаѣ — химическій. Такимъ путемъ И. И. Срезневскимъ восстановлена запись на Юрьевскомъ Евангеліи (л. 231), А. Х. Востоковымъ на Добриловомъ; очень удачно кѣмъ-то восстановлены нѣкоторые мѣста въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтописи 1377 г. (напр. на л. 86 и др.); химическимъ путемъ восстановленъ послѣдній листъ (266 л.) Святославова Сборника 1073 г. <sup>1)</sup> При неосторожномъ восстановленіи можетъ

---

<sup>1)</sup> При восстановленіи выцвѣтшихъ мѣстъ обыкновенно поступаютъ слѣдующимъ образомъ: берутъ синильнаго кали или синеродисто-железистаго потасія золотникъ, обращаютъ въ порошокъ и растворяютъ въ пяти столовыхъ ложкахъ теплой воды. Намочивши этимъ растворомъ чистую тряпку или губку, осторожно прикладываютъ къ полинявшимъ мѣстамъ и даютъ затѣмъ имъ просохнуть. Послѣ этого полинявшія буквы дѣлаются ясными (ср. И. Бѣляевъ: Способъ восстанавливать поли-

погибнуть и то, что было до восстановления. Бывают иногда и обратные случаи: приходится не восстанавливать утраченный текстъ, а обнаруживать существующій, но только сильно покрытый грязью; тогда приходится промыть текстъ, но безъ поврежденія памятника, чтобы все скрытое явилось въ болѣе ясномъ видѣ. Восстановленіе стариннаго текста особенно важно въ такъ называемыхъ *палимпсестахъ*, т.-е. въ рукописяхъ на пергаменѣ, съ котораго предварительно смываютъ прежній текстъ. Этотъ прежній текстъ всегда бываетъ древнѣе и иногда очень интересный. Такъ, напр., открытъ готскій переводъ частей библіи.

Насколько надо быть палеографу прозорливымъ, видно между прочимъ изъ того, что иногда открывали не только записи, но даже цѣлыя отрывки рукописей на переплетахъ и въ серединѣ переплетовъ, которые въ старину склеивались изъ отдѣльных листовъ, при томъ пописанной бумаги, а оклеивались нерѣдко пергаменомъ, взятымъ изъ старыхъ книгъ; такъ особенно поступали латыняне съ рукописями церковно-славянскими, писанными кирилловскимъ письмомъ, а православные славяне съ рукописями латинскими; часто дѣлали такъ по невѣдѣнію, а еще чаще — нарочно, съ цѣлью истребленія учений противниковъ. Приведу нѣсколько примѣровъ. Въ «Описаніи рукописей Вилensk. Публ. биб.» Ф. Н. Добрянскаго, подъ № 7 читаемъ: „Отрывокъ изъ духовныхъ пѣснопѣній, писанный въ два столбца, крупнымъ уставомъ XIII вѣка... Листомъ этимъ была оклеена латинская книжка“. Такое же замѣчаніе объ отрывкѣ Евангелія XIII в. № 8 ib. Ср. также №№ 9 (XIII в.), 11 (XIV в.), 13 (XIV в. съ инициаломъ теологическаго стиля), 15 (XII в.). То же можно находить и въ описаніяхъ другихъ библиотекъ. Да чтобы не ходить далеко за примѣрами, припомнимъ, что подобное открытіе было произведено и въ Варшавѣ проф. А. С. Будиловичемъ,

---

нявшія и вытершіяся чернила въ древнихъ рукописяхъ пергаментныхъ и бумажныхъ. Времен. Общ. ист. и древн. 1849 г., кн. 1).

который на переплетѣ принадлежащей Императорскому Варшавскому Университету книги П. Могилы: «*Αἶθος* або капіеи» 1644 г. нашелъ пергаменный листокъ, который, по ближайшемъ разсмотрѣніи, оказался отрывкомъ изъ церковнославянскаго евангелія русскаго письма конца XI или первой половины XII в. (Свѣдѣнія объ этомъ въ Русск. Филол. Вѣстникѣ за 1882 г. № 2, т. VII).

Палеографическое изученіе памятника приносить несомнѣнную пользу и при рѣшеніи чисто филологическихъ вопросовъ. Нѣкоторыя особенности орфографіи даннаго памятника, съ перваго взгляда кажушіяся принадлежностью его языка, при болѣе внимательномъ разсмотрѣніи, обыкновенно относятся въ область простыхъ пріемовъ письма или даже описокъ, легко объясняемыхъ палеографическими соображеніями. Поясню сказанное примѣрами. Въ памятникахъ нерѣдко находимъ смѣшеніе буквъ, сходныхъ по написанію, напр. ѣ и ѥ: дѣбрь, вѣзъмѣше въ Слов. Григ. Богосл. XI в., гдѣ не можетъ быть и рѣчи о смѣшеніи ѣ и ѥ по звуку; въ данномъ памятникѣ можно впрочемъ видѣть въ отмѣченномъ ѣ и позднѣйшую поправку. Въ этомъ же родѣ смѣшеніе ѣ и ѥ, напр. въ слѣдующемъ мѣстѣ Инатскаго списка лѣтописи (636 л.): ꙗ.и же скорѣ въ ефесѣ. Сходствомъ написанія слѣдуетъ объяснять и поправки и на ю вмѣсто ожидаемаго є: въ Поликарп. Ев. 1307 г. ожнѣе изъ ожнѣи (л. 83а), въ Типогр. Ев. XIII в. № 8 нздѣиши (л. 29) и др. Въ подобныхъ случаяхъ появленія ю вм. є обыкновенно видать указаніе на умягчительность звука, обозначаемаго буквою є въ древнерусскихъ памятникахъ, что и вполне справедливо относительно многихъ памятниковъ. Палеографическимъ же путемъ объясняется и появленіе въ нѣкоторыхъ случаяхъ о вм. оу и ѥ вм. ѥ: вторая часть этихъ начертаній бываетъ недописана; напр. жнѣахо кождо 36 Лавр. сп. лѣт., свѣдѣтельствуютъ 191 Галицк. Ев. 1144 г. и т. п.; нзѣкомъ Пандекты Ант. XI в. (Матер. для слов. и грам., V, 179, подъ словомъ прѣвратнѣ), рыѣъ (род. п. ед. ч.) Поликарп. Ев. 1307 г., 83, слѣшащнмъ 766 Галицк. Ев. 1144 г. Отчасти палеографически — нѣкоторымъ

сходствомъ написанія —, отчасти разбѣянностью писавшаго объясняются такія ошибки, которыя легко могутъ быть приняты и за фонетическія явленія, какъ переносъ въ предыдущій слогъ (или рѣже наоборотъ) одной буквы вмѣсто другой изъ слѣдующаго слога: вѣси вѣ. вѣси Остром. Еванг. л. 250, вѣсюдѣ вѣ. вѣсюдѣ Мин. 1097 г., 56 (у Ягича 335), кото Святосл. Сб. 1073 г., 238, мѣнагашѣды Милат. Ев. 466, вѣрма Юрьев. Ев. 80, вѣ дѣне Евг. пс., вѣсеому Житіе Бориса и Глѣба XII в., неунстнѣмъ іѣ., роднтѣль Мин. XII в. (ср. Рус. Фил. Вѣстн., XXII, 297), кѣрсунѣ, кѣ хѣусту Лавр. сп. лѣт., 80, вѣ Ипатск. сп. лѣт.: мѣеѣго 1566.<sup>34</sup>, покезѣша 1316.<sup>28</sup>, не-диги 156а.<sup>7</sup>, вѣро ко 64а.<sup>21</sup>, кнѣикѣ 19а.<sup>22</sup>, погѣгоша (вѣ. по-гѣгоша) 189а.<sup>9</sup> и т. д. Можно указать въ этомъ родѣ много описокъ въ разныхъ памятникахъ, которыя нерѣдко принимаются за фонетическія особенности <sup>1)</sup>.

При передачѣ своихъ наблюденій надъ тѣмъ или другимъ памятникомъ палеографу не приходится довольствоваться однимъ только описываніемъ предметовъ, а для большей наглядности нужно бываетъ показывать и самый памятникъ (если дѣло бываетъ въ аудиторіи и памятникъ бываетъ подъ рукою); а если этого нельзя сдѣлать, то приходится обращаться къ снимкамъ. Послѣдніе бываютъ очень различны, смотря по изслѣдуемому памятнику и способамъ его воспроизведенія. Самые точные снимки конечно фотографическіе (таково воспроизведеніе снимковъ съ Аѳонскихъ рукописей у Севастьянова. Моск. Публ. и Рум. муз. №№ 1482, 1483, 1484; таковы фотографическій альбомъ видовъ и древностей Синайскаго монастыря Кондакова и Рауля и др.), но они дороги и не всегда удобны для пользованія, такъ какъ на нихъ выходятъ и всѣ помарки рукописи, при томъ болѣе рельефно,

---

<sup>1)</sup> О разныхъ ошибкахъ отмѣченнаго рода въ рукописяхъ греческихъ и латинскихъ см. Ф. Бласса: Герменевтика и критика, перевелъ Ф. Воеводскій. Одесса. 1891, стр. 136—142, 151. Указанныя здѣсь объясненія примѣнимы и къ славянскимъ рукописямъ.

нежели въ оригиналѣ: въ оригиналѣ бываетъ свѣтло-желтое пятно, а на снимкѣ темное, почти черное, что не удобно для разбора самого текста (таковъ, напр., снимокъ изъ Сборника Святослава 1076 года въ атласѣ И. Срезневскаго, изд. въ 1898 г.); дешевле фотографическихъ снимковъ фототипіи, а затѣмъ фотоцинкографіи (образцы разныхъ снимковъ имѣются въ упомянутомъ атласѣ И. Срезневскаго 1898 г.). Художникъ можетъ сдѣлать хорошій снимокъ и отъ руки — глазомерно (ср. Калайдовича: «Палеографическія таблицы почерковъ съ XI по XVIII вѣкъ». Москва. 1825 г.); но чаще прибѣгаютъ къ болѣе дешевому способу: съемкѣ на прозрачную бумагу карандашемъ, простыми чернилами и литографскими. Съ памятниковъ, не писанныхъ на пергаменѣ или бумагѣ, а чеканенныхъ, тисненыхъ, литыхъ и под., снимки производятся гуттаперчевые, гипсовые, гальванопластическіе и под.

Уже изъ сказаннаго можно видѣть, какое значеніе имѣетъ для насъ палеографическое изученіе памятниковъ письма; это значеніе выступитъ еще рельефнѣе, если мы припомнимъ, что множество матеріаловъ по языку, литературѣ, искусству и праву древнихъ славянъ еще не издано, и намъ приходится безпрестанно обращаться къ первоисточникамъ; а при этихъ занятіяхъ весьма важно по внѣшнимъ признакамъ опредѣлить время и мѣсто написанія памятника и вѣрно прочесть его текстъ.





## Источники для палеографических наблюдений.

Общее замѣчаніе объ источникахъ. Возникновеніе библіотекъ на Руси. Перечисленіе главнѣйшихъ библіотекъ (общественныхъ и частныхъ) русскихъ, югославянскихъ, западнославянскихъ и западноевропейскихъ, имѣющихъ славянскія кирилловскія рукописи.—Когда начались описанія библіотекъ? Перечисленіе главнѣйшихъ печатныхъ описаній славянскихъ кирилловскихъ рукописей, находящихся въ библіотекахъ русскихъ и заграничныхъ. — Перечисленіе древнѣйшихъ памятниковъ письма опредѣленнаго времени, до XIV вѣка: рукописныя книги, грамоты, акты и надписи русскаго письма, болгарскаго (древне-болгарскаго = древне-славянскаго и средне-болгарскаго) и сербскаго.



**ИСТОЧНИКИ**, на которыхъ палеографія основываетъ свои наблюденія, это, какъ мы говорили,— всѣ старинные памятники, содержащіе въ себѣ письма, преимущественно разныя рукописи. Мы изслѣдуемъ памятники кирилловскаго письма, поэтому они только и интересуютъ насъ въ данномъ случаѣ. Такъ какъ палеографъ можетъ дѣлать заключенія лишь по самимъ памятникамъ, то ему необходимо знать поэтому: а) гдѣ эти памятники находятся, б) есть ли ихъ описаніе, в) въ какому времени они относятся, г) представляютъ ли они изъ себя подлинникъ того или другого писателя или копію съ него.

Что касается перваго вопроса, то онъ рѣшается въ связи съ возникновеніемъ и развитіемъ книжнаго и вообще рукописнаго дѣла на Руси и въ другихъ славянскихъ земляхъ.

Библиотеки на Руси получили свое начало со введеніемъ христіанства; на первыхъ порахъ онѣ находились при церквяхъ, монастыряхъ и отчасти у князей и состояли главнымъ образомъ изъ книгъ религіозныхъ. Таковы лѣтописныя свидѣтельства о Софійской библиотекѣ въ Кіевѣ, основанной Ярославомъ: „Ярославъ... любимъ бѣ книгамъ, и многи написавъ положи въ святѣй Сооѣи церкви, юже созда самъ“ (Лавр. сп. лѣт. подъ 1037 г.); о библиотекѣ епископа ростовскаго Кирилла: „Башеть бо Кирилъ богатъ зѣло кунами, и селы, и всѣмъ товаромъ, и книгами...“ (ib. подъ 1229 г.); или свидѣтельство Максима Грека о библиотекѣ великаго князя Василія Ивановича и царя Іоанна IV <sup>1)</sup>. Библиотеки въ Москвѣ получили особенное развитіе съ XVII в., когда было предпринято исправленіе богослужебныхъ книгъ, для чего потребовалось собрать разныя редакціи тѣхъ или другихъ переводовъ. Въ первой четверти XVIII вѣка зарождается первая русская библиотека, по типу своему близко подходящая къ современнымъ, это — библиотека Академіи наукъ. Въ концѣ XVIII и началѣ XIX вѣка многія частныя лица начинаютъ совокуплять въ своихъ рукахъ книжныя сокровища, положившія впослѣдствіи начало существующимъ нынѣ общественнымъ книгохранилищамъ.

Такими библиотеками, содержащими въ себѣ цѣнныя рукописныя собранія, у насъ, въ *Россіи*, въ настоящее время являются слѣдующія:

1) Императорская Публичная въ С.-Петербургѣ, основанная въ началѣ XIX вѣка. Отдѣлъ славянскихъ и русскихъ ея рукописей составилъ пугемъ разныхъ пожертвованій и покупокъ, продолжающихся до сихъ поръ. Главнѣйшія коллекціи, во-

<sup>1)</sup> О ней ср. статью Кюссіуса въ *Dorpater Jahrbücher d. Literatur*, 1834 г., т. III, № 4, стр. 289—304, и въ *Журналъ Мин. Н. Пр.* 1834 г., № 6, 397—419; Н. Лихачева: «Библиотека и архивъ московскихъ государей въ XVI столѣтіи». С.-Пб. 1894. Вопросъ о существованіи этой библиотеки сталъ даже предметомъ полемики. См. книгу С. Бѣлокурова: «О библиотекѣ московскихъ государей въ XVI столѣтіи». Москва. 1899 г.



шедшія въ составъ ея, слѣдующія: братьевъ Залусскихъ, Фролова, гр. О. Толстого, историка М. Погодина, Кастерина, Сокурова, Сахарова, Карамзина, акад. Гильфердинга, епископа Порфирія, Верковича, Богданова, акад. О. И. Буслаева и др. Сюда же приобрѣтены старопечатныя книги купца Каратаева и др.

2) Московскій Публичный и Румянцевскій музей. Основаніемъ его послужило собраніе графа Н. П. Румянцева, извѣстнаго мецената послѣдней четверти XVIII и первой XIX столѣтія. Сначала Румянцевскій музей находился въ С.-Петербургѣ и только въ 1861—1862 гг. переведенъ въ Москву, гдѣ и началъ пополняться разными приобрѣтеніями рукописей и старопечатныхъ книгъ. Такъ въ него постепенно вошли — собраніе масонскихъ рукописей гр. Ланского, знаменитая коллекція славяно-русскихъ рукописей и старопечатныхъ книгъ извѣстнаго библиографа В. Ундольскаго, собранія Пискарева, А. Хитрово, И. Лукашевича, коллекція актовъ XVI и XVII ст., собранная Маркевичемъ, рукописи собранія Н. Попова, И. Бѣляева, извѣстнаго слависта В. Григоровича, историко-юридическіе документы А. Попова, рукописи купца Гарелина, путешественника С. Норова и др.

3) Синодальная библіотека въ Москвѣ. Въ основу ея легли книжныя собранія московскихъ митрополитовъ и патріарховъ и особенно рукописи, собранныя при патр. Никонѣ, имѣвшемъ цѣлью исправленіе церковныхъ книгъ. Кромѣ рукописей, поступившихъ сюда изъ русскихъ монастырей, большое количество ихъ было доставлено изъ Греціи и славянскаго юга (Арсеній Сухановъ, напр., посланный патріархомъ, на одномъ Аѳонѣ приобрѣлъ 500 книгъ). Синодальная библіотека обогащалась рукописными сокровищами и впослѣдствіи (часть книгъ Епифанія Славинецкаго, Дмитрія Ростовскаго). По указу имп. Екатерины II 1786 г. она получила 600 лучшихъ рукописей изъ Типографской библіотеки. Еще недавно (въ 90-хъ годахъ XIX столѣтія) въ нее поступили рукописи кремлевскихъ московскихъ соборовъ (Успенскаго собора въ 1894 г.), а также Чудова монастыря (въ 1899 г.). Въ настоящее время Синодальная библіотека — одна изъ богатѣйшихъ рукописями.

4) Библіотека Московской Синодальной типографіи (Типографская). Довольно значительное ея рукописное собраніе составилось отчасти изъ книгъ, собранныхъ патріархомъ Никономъ въ эпоху исправленія церковныхъ книгъ, отчасти изъ другихъ коллекцій (Симеона Полоцкаго, Сильвестра Медвѣдева).

5) Библиотека С.-Петербургской духовной академіи — одна изъ богатѣйшихъ рукописями. Въ нее вошли рукописныя книги Софійскаго собора въ Новгородѣ и Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря. Разныя поступленія, напр., конфискованныхъ духовной цензурой рукописей, продолжаются до сихъ поръ.

6) Библиотека Троице-Сергіевой Лавры (въ Сергіевомъ посадѣ) представляетъ довольно цѣнное собраніе рукописей. Основаніе ему было положено еще при св. Сергіи и затѣмъ умножалось все время черезъ списываніе, пожертвованія и покупку.

7) Въ томъ же Сергіевомъ посадѣ имѣется еще библиотека Московской духовной академіи. Ея рукописное собраніе составилось главнымъ образомъ изъ книгъ Іосифова Волоколамскаго монастыря и Троицкой духовной семинаріи.

8) Виленская Публичная библиотека — самая значительная изъ провинціальныхъ библиотекъ. Имѣетъ порядочное собраніе славяно-русскихъ рукописей, больше юго-западно-русскихъ, поступившихъ сюда изъ монастырей и церквей Сѣверозападнаго края, напр. изъ Супрасльскаго монастыря.

9) Библиотека Казанской духовной академіи. Главнымъ основаніемъ ея рукописнаго отдѣленія служатъ книги Соловецкой монастырской библиотеки, переданныя сюда въ 1858 году.

10) Библиотека Императорской Академіи наукъ — одна изъ древнѣйшихъ по времени своего возникновенія (1714 г.). Рукописное ея собраніе сравнительно невелико. Сюда, между прочимъ, вошли рукописныя собранія Татищева, Ф. Прокоповича, рукописи Россійской Академіи.

11) Библиотека Кіевской духовной академіи съ Церковно-археологическимъ музеемъ при ней. Рукописное ея собраніе составилось постепенно изъ разныхъ пожертвованій: Олонецкой духовной семинаріи, Е. В. Барсова, монастырей Волынской и Кіевской губерній.

12) Библиотека Никольскаго единовѣрческаго монастыря въ Москвѣ обогатилась передачей въ нее извѣстнаго собранія А. П. Хлудова, въ составъ котораго вошли, между прочимъ, коллекціи Озерскаго, Лобкова, отчасти акад. Гильфердинга.

13) Библиотека Воскресенскаго Новоіерусалимскаго монастыря особенно обогатилась, когда въ нее поступили рукописи, принадлежавшія патріарху Никону; затѣмъ большинство ихъ однако перешло въ Московскую Синодальную библиотеку.

14) Библиотека Московскаго главнаго архива Министерства иностранныхъ дѣлъ, имѣющая много рукописей историческаго характера.

15) Библіотека Историческаго музея въ Москвѣ еще устраивается, но уже имѣетъ нѣсколько и выдающихся рукописей, поступившихъ сюда изъ разныхъ собраній, напр. Бяратинскаго, Щапова.

16) Библіотека Общества Исторіи и Древностей россійскихъ въ Москвѣ также имѣетъ нѣсколько рукописей.

17) Библіотека Общества Любителей Древней письменности въ С.-Петербургѣ владѣетъ разными рукописями, больше поздняго времени, изъ которыхъ нѣкоторыя лицевыя.

Изъ библіотекъ, имѣющихъ сравнительно небольшія рукописныя собранія, нужно отмѣтить еще слѣдующія:

18) Библіотеку Казанскаго университета,

19) Библіотеку Московскаго университета,

20) Библіотеку Архіерейскаго дома (Спасо-Преображенскаго монастыря) въ Ярославлѣ,

21) Библіотеку Ростовскаго музея церковныхъ древностей,

22) Библіотеку Тверскаго музея.

Отдѣльныя рукописи или небольшія ихъ собранія хранятся еще и въ другихъ церквахъ и монастыряхъ, по большей части мало доступныхъ для ученыхъ занятій.

Изъ частныхъ рукописныхъ собраній, какъ главнѣйшія, отмѣтимъ слѣдующія:

23) Библіотеку графа Уварова въ с. Порѣчѣ Можайскаго уѣзда; она составилаь посредствомъ покупки отдѣльныхъ рукописей и цѣлыхъ коллекцій, напр. Царскаго, части собранія Сахарова и др. Это одна изъ очень богатыхъ библіотекъ.

24) Библіотеку А. Титова въ г. Ростовѣ Ярославской губерніи. Богатая его коллекція состоитъ больше изъ рукописей историческаго содержанія XVII—XVIII вв. Въ это собраніе вошли нѣкоторыя рукописи Хлѣбникова, Маракуева и др.

25) Библіотеку И. Вахрамѣева въ Ярославлѣ, щедро пополняемую ея собирателемъ до сихъ поръ.

26) Рукописное собраніе Е. В. Барсова въ Москвѣ, представляющее немало цѣнныхъ рукописей.

27) Собраніе рукописей П. Шукина въ Москвѣ — одно изъ самыхъ новыхъ.

Въ Варшавѣ имѣются двѣ польскія библіотеки, владѣющія и нѣкоторыми кирилловскими рукописями, при томъ очень цѣнными. Это

28) Библіотека гр. Замоискихъ и

29) Библіотека гр. Красинскихъ.

Почти во всѣхъ перечисленныхъ библіотекахъ, кромѣ рукописныхъ и старопечатныхъ книгъ, имѣются еще грамоты и разные акты. Но главнымъ образомъ они хранятся въ слѣдующихъ учрежденіяхъ:

- а) Московскомъ Архивѣ Министерства Иностранныхъ дѣлъ;
- б) Московскомъ Архивѣ Министерства Юстиціи;
- в) Московскомъ Публичномъ и Румянцовскомъ музеѣ;
- г) Рижскомъ городскомъ архивѣ;
- д) Виленскомъ центральномъ архивѣ;
- е) Кіевскомъ центральномъ архивѣ;
- ж) Археографической Комиссіи въ С.-Петербургѣ;
- з) Архивѣ князей Сангушковыхъ въ имѣніи Славутѣ Волынской губерніи.

Въ Россіи болѣе всего рукописей, писанныхъ кириллицей, но много есть ихъ и за *границей*. Есть свѣдѣнія о существованіи кирилловскихъ рукописей въ Бѣлградѣ (Библіотека Сербской Академіи наукъ — б. Ученаго друштва и Народная библіотека), въ Карловцѣ (при сербской патріархіи), въ Софіи (Софійская народная библіотека и Синодальная), въ Филиппополѣ (Народная библіотека при музеѣ), въ Рыльскомъ монастырѣ, на Аѳонѣ (въ монастыряхъ—Зографскомъ, Хиландарскомъ, св. Павла и др.), нѣкоторыхъ Румынскихъ монастыряхъ, въ Загребѣ (Библіотека югославянской Академіи наукъ), Люблянѣ (Лицейская библіотека), Прагѣ (Библіотека Чешскаго музея), Краковѣ (Библіотека Чарторыйскихъ), Львовѣ (Библіотека Ставропигійнаго института, Оссолинскихъ и др.), Вѣнѣ (Императорская библіотека), Пештѣ (Музей), Познани (Библіотека гр. Рачинскихъ), Берлинѣ (Королевская библіотека), Парижѣ (Національная библіотека), Реймсѣ, Гентѣ въ Бельгіи, Болонѣ (Университетская библіотека), Лондонѣ (Британскій музей), Оксфордѣ (Бодлейская библіотека) и др. мѣстахъ.

Не наша задача подробно распространяться о библіотекахъ; для желающихъ укажу главнѣйшія пособія по этому предмету:

- Г. Геннади: Указатель библіотекъ въ Россіи. С.-Пб. 1864;
- А. Котляревскій: Древняя русская письменность. Опытъ библиологическаго изложенія исторіи ея изученія (Сборникъ 2 Отд. И. А. н., I, 217—224);
- Брокгаузъ и Эфронъ: Энциклопедическій словарь, III<sup>а</sup>, 1891 г. (788—808);
- В. Иконниковъ: Опытъ русской исторіографіи. Кіевъ. 1891, т. I, 687—882.

Для научнаго ознакомленія съ рукописью въ цѣляхъ палеографическихъ требуется не только знать, въ какомъ книгохранилищѣ она находится, но также имѣть о ней нѣкоторыя свѣдѣнія, касающіяся ея состава, автора, прежней ея судьбы и т. п. Отвѣты на эти вопросы даютъ разные библиографическіе труды. Уже самый простой перечень рукописей той или другой библиотеки входитъ въ задачи библиографіи; хорошій же библиографическій трудъ касается почти всѣхъ палеографическихъ вопросовъ; такъ что, приступая къ изученію памятника съ нашей точки зрѣнія, необходимо прежде всего познакомиться съ тѣми свѣдѣніями, какія даются о немъ въ библиографическихъ трудахъ.

Хорошіе библиографическіе труды, касающіеся рукописей, стали являться у насъ сравнительно недавно — съ 50-хъ годовъ XIX столѣтія. Но первыя попытки библиографическихъ работъ могутъ быть отмѣчены столѣтія на три раньше. Уже Максимъ Грекъ разбиралъ библиотеку вел. князя Василя Ивановича и составилъ списокъ греческихъ книгъ, не переведенныхъ на славянскій языкъ. Описи царскихъ архивовъ и монастырей бывали, начиная съ XVI в. (ср. Акты археографич. экспедиціи, т. I. С.-Пб. 1836, № 289, а также Отчетъ о XII присужденіи наградъ гр. Уварова, С.-Пб. 1870, 168—186). Во время исправленія богослужебныхъ книгъ при Никонѣ были собраны рукописи изъ разныхъ мѣстъ; всѣмъ имъ былъ сдѣланъ каталогъ (Ундольскій: «Опись книгамъ, въ степенныхъ монастыряхъ находящимся». М. 1848). Но обыкновенно отцемъ славянорусской библиографіи считается авторъ «Оглавленія книгъ, кто ихъ сложилъ», составленнаго во второй половинѣ XVII вѣка. Вслѣдъ за Ундольскимъ («Сильвестръ Медвѣдевъ, отецъ славянорусской библиографіи». Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Росс., 1846, 3. Тутъ же напечатано и «Оглавленіе книгъ, кто ихъ сложилъ». Здѣсь же снимокъ съ рукописи, 1 л.) авторомъ названнаго сочиненія обыкновенно считаютъ Сильвестра Медвѣдева, но есть нѣкоторыя основанія усомниться въ принадлежности ему названнаго сочиненія (ср. А. И. Соболевскій: «Кто былъ первый русскій библио-

графъ?» Труды VII Археолог. съѣзда въ Ярославлѣ 1887 г., т. II, 218—219, и С. Н. Брайловскій: «Кто же былъ первый русскій библиографъ?» Русс. Филолог. Вѣстникъ, XXXVI, 224—231. Первый считаетъ авторомъ «Оглавленія» Епифанія Славинецкаго, а второй—Чудовскаго инока Евѣмія). Эта работа, какъ и другія подобныя того времени, была предпринята съ цѣлью выяснить, какія книги еще не переведены и не напечатаны, чтобы не приходилось понапрасному трудиться надъ ихъ переводомъ. Названный трудъ по своей полнотѣ и даже техникѣ можетъ считаться образцовымъ. Авторъ «Оглавленія книгъ» преслѣдовалъ чисто практическія цѣли. Библиографическія работы съ научными цѣлями являются значительно позже, уже послѣ реформы импер. Петра I. Не останавливаясь на библиографическихъ попыткахъ Татищева, Коля, Г. Миллера, на опытахъ Шлецера, Новикова и др., прямо перейдемъ къ XIX столѣтію. Тутъ нельзя не упомянуть дѣятельности Сопикова, Калайдовича и Строева (два послѣдніе дали, напр., описаніе библіотеки гр. Ѳ. Толстого и извѣстны другими работами по собиранію и описанію рукописей), Кеппена («Библиографическіе листы»). Но истинно классическіе труды по описанію библіотекъ являются лишь въ пятидесятыхъ годахъ. Не останавливался на мелкихъ явленіяхъ, отмѣчу труды А. Востокова: «Описаніе русскихъ и словенскихъ рукописей Румянцовскаго музеума». С.-Пб. 1842 и Горскаго и Невоструева: «Описаніе славянскихъ рукописей московской синодальной библіотеки». М. 1855—69 г., 5 вып. Всѣ другія описанія рукописей и библіотекъ пока только въ большей или меньшей степени приближаются къ отмѣченнымъ двумъ.

Въ настоящее время почти всѣ перечисленныя выше библіотеки имѣютъ болѣе или менѣе удовлетворительные каталоги и описанія рукописей, не всегда впрочемъ печатные.

Вотъ главнѣйшія изъ такихъ описаній:

# 1. Императорская Публичная библіотека.

а) К. Калайдовичъ и П. Стросвъ: Обстоятельное описаніе славяно-россійскихъ рукописей, хранящихся въ Москвѣ

въ библіотекѣ... гр. О. А. Толстова. Съ палеографическими таблицами почерковъ съ XI по XVIII вѣкъ. М. 1825.

б) П. Строевъ: Первое прибавленіе къ описанію сл.-росс. рукописей... гр. О. А. Толстова. М. 1825.

в) Его же: Второе прибавленіе къ описанію сл.-росс. рукописей... гр. О. А. Толстова. М. 1827.

г) Его же: Обстоятельное описаніе старопечатныхъ книгъ славянскихъ и російскихъ, хранящихся въ библіотекѣ... гр. О. А. Толстова. М. 1829.

д) П. Лавровскій: Описаніе 7 рукописей С.-Петербургской Публичной библіотеки (Чтенія въ Общ. Ист. и Древн. Росс. 1858 г., № 4).

е) А. О. Бычковъ: Описаніе ц.-славянскихъ и русскихъ рукописей Императорской Публичной библіотеки. Т. I: Описаніе... сборниковъ. С.-Пб. 1882.

ж) И. А. Бычковъ: Каталогъ собранія славянорусскихъ рукописей П. Д. Богданова. 1 вып. С.-Пб. 1891 г.; 2 вып. С.-Пб. 1893 г.

з) Его же: Каталогъ собранія рукописей О. И. Буслаева, нынѣ принадлежащихъ Императорской Публичной библіотекѣ. С.-Пб. 1897 г. (оба каталога изъ «Отчетовъ» библіотеки).

и) И. Каратаевъ: Описаніе славяно-русскихъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскими буквами. Т. I. С.-Пб. 1883. Большинство книгъ, описанныхъ здѣсь, принадлежитъ Публичной библіотекѣ.

і) Новыя поступленія перечисляются въ «Отчетахъ» библіотеки. Имѣются отчеты за 1808—1812 г., 1814, 1815, 1816 и 1817 г. Съ 1850 года отчеты выходятъ безъ перерывовъ, сначала 4<sup>о</sup> (1850—1851), а потомъ 8<sup>о</sup>. Болѣе замѣчательные отчеты за слѣдующіе годы: 1852 г. (пріобрѣтеніе «Древнехранилища» Погодина, собраніе Коробанова), 1860 (собраніе Трехлѣтова), 1863 (коллекція И. П. Сахарова), 1868 (собраніе Гильфердинга и Карамзина), 1873 (собраніе Гильфердинга), 1883 (собраніе еп. Порфирія, въ которомъ немало рукописей Хиландарскаго монастыря), 1888 (собраніе Богданова), 1891 (рукописи Верковича), 1894 (рукописи Буслаева), 1895 (коллекція Сарафова=часть книгъ собранія Верковича).

## 2. Московскій Публичный и Румянцевскій музей.

а) А. Востоковъ: Описаніе русскихъ и словенскихъ рукописей Румянцовскаго музеума. С.-Пб. 1842.

б) Славяно-русскія рукописи В. М. Ундольскаго, описан-

ныя самимъ составителемъ и бывшимъ владѣльцемъ собранія. Съ № 1 по 579. Съ приложеніемъ очерка собранія рукописей В. М. Ундольскаго въ полномъ составѣ. М. 1870.

в) А. Викторовъ: Каталогъ славянорусскихъ рукописей, приобрѣтенныхъ... въ 1868 г. послѣ Д. В. Пискарева. М. 1871.

г) Его же: Собраніе рукописей В. И. Григоровича. М. 1879.

д) Его же: Собраніе рукописей И. Д. Бѣляева. М. 1881.

е) Его же: Собраніе рукописей П. И. Севастьянова. М. 1881 г.

ж) Каталогъ актовъ XIV, XV, XVI и XVII вѣка, принесенныхъ въ даръ Московскому Публичному музею П. А. Мухановымъ... С.-Пб. 1865.

з) Лебедевъ: Собраніе историко-юридическихъ актовъ И. Д. Бѣляева. М. 1881.

и) О другихъ поступленіяхъ въ Музей можно найти свѣдѣнія въ его «Отчетахъ». Первый отчетъ — со времени основанія музея въ Москвѣ до 1 янв. 1864 г. (собраніе Ланского, Норова, Большакова и др.); затѣмъ имѣются отчеты за 1864 г. (собраніе Большакова и историческая коллекція I московск. гимназіи), за 1865 г. (коллекція Ешевскаго, грамоты и акты Муханова), за 1867—1869, 1870—1872 (библіотека Лукашевича, рукописи Н. Попова и др.), 1873—1875, 1876—1878, 1879—1882 (собраніе рукописей А. Попова, Дурова, Сукаладзева), 1883—1885, 1886—1888 (коллекція Гарелина), 1889—1891 (много отдѣльныхъ интересныхъ поступленій), 1892—1894 (собраніе рукописей, приобрѣтенное отъ румынскихъ книготорговцевъ бр. Шарага и др. поступленія); есть отчеты и за послѣдующее время.

### 3. Московская Синодальная библіотека.

а) А. Горскій и К. Невоструевъ: Описаніе славянскихъ рукописей Московской Синодальной библіотеки. М. Отд. I: Священное Писаніе. 1855 г.; Отд. II: Писанія св. отцевъ. Ч. 1, 1857 г., ч. 2, 1858, ч. 3, 1862; Отд. III: Книги богослужебныя. Ч. 1, 1869. Трудъ не доведенъ и до половины.

б) Архим. Савва: Указатель для обозрѣнія Московской Патриаршей (нынѣ Синодальной) библіотеки. 2 изд. М. 1858.

в) О. Буслаевъ: Палеографич. и филологич. матеріалы для исторіи письменъ славянскихъ, собранные изъ XV рукописей Моск. Синод. библіотеки... въ «Матеріалахъ для исторіи письменъ»... М. 1855 (о чемъ послѣ).

г) Каталогъ Патриаршей библіотеки, составленный въ 1718 году. С.-Пб. 1894. Изд. Общ. Л. Д. П. № СIII.



д) Чудовъ монастырь въ Москвѣ. Обзоръ библіотеки, составленный И. Снегиревымъ (находится на стр. 145—148 «Памятниковъ московской древности». М. 1841).

е) П. Петровъ: Книгохранилище Чудова м—ря. С.-Пб. 1879 (Памятн. Древн. Письм. IV).

ж) Г. Истоминъ: Опись книгъ библіотеки Московскаго Успенскаго собора (Чтенія, 1895 г., 3).

#### 4. Типографская вивліотека.

а) А. Орловъ: Библіотека Московской Синодальной типографіи. Ч. I. Рукописи. Вып. I. Сборники. Москва. 1896.

б) В. Погорѣловъ: Библіотека Московской Синодальной типографіи. Ч. I. Рукописи. Вып. 2. Сборники и лексиконы. Москва. 1899.

#### 5. Библіотека С.-Петербургской Духовной академіи.

Печатныхъ каталоговъ не имѣетъ. Лишь за послѣдніе годы (съ 1879 г.) библіотекаремъ А. Родосскимъ сообщаются въ «Христіанскомъ Чтеніи» списки поступающихъ книгъ и рукописей. Ср. еще:

а) И. Купріяновъ: «Историческій очеркъ Софійской библіотеки» и «Обозрѣніе пергаменныхъ рукописей Новгородской Софійской библіотеки». С.-Пб. 1857 г. (Извѣстія 2 Отд. И. Акад. н., V и VI т.);

б) Ф. Смирновъ: Описаніе 24-хъ рукописныхъ сборниковъ Новгород. Софійской библіотеки (Лѣтописи занятій Археогр. комиссіи, 1864 г., т. III; 1865 г., т. III).

в) П. Тихановъ: Каталогъ рос. рукописныхъ книгъ библіотеки Новгородскаго Софійскаго собора. С.-Пб. 1881 г. (Пам. Др. Письм. XII).

г) Ст. Шевыревъ: Поѣздка въ Кирилло-Бѣлозерскій монастырь. М. 1850.

#### 6. Библіотека Троицко-Сергіевой лавры.

Иеромонахъ Арсеній: Описаніе славянскихъ рукописей библіотеки Свято-Троицкой Сергіевой лавры. М. Ч. I, 1878; ч. II, 1878; ч. III, 1879 (Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Р. 1878 г., кн. 2 и 4, 1879 г. кн. 2).

Дополненія — описаніе рукописей, хранящихся въ ризницѣ лавры, — въ «Чтеніяхъ» 1880 г., кн. 4.

7. Библиотека Московской Духовной академии.

а) Иеромонахъ Іосифъ: Опись рукописей, перенесенныхъ изъ библиотеки Іосифова монастыря въ библиотеку Московской Духовной академіи. М. 1882.

б) В. Анастасевичъ: Списокъ рукописямъ, хранящимся въ Волоколамскомъ Іосифовомъ м—рѣ, извлеченный изъ подробнаго описанія оныхъ, сост. П. Строевымъ въ декабрѣ 1817 г. С.-Пб. 1823 г. (Изъ «Отеч. Зап.»).

в) П. К.: Опись книгъ Іосифо-волоколамскаго м—ря 1573 года. М. 1847 г. («Чтенія въ Общ. И. и Др. Р.» № 7).

г) Архим. Леонидъ: Свѣдѣнія о славянскихъ рукописяхъ, поступившихъ изъ книгохранилища Свято-Троицкой Сергіевой лавры въ библиотеку Троицкой Духовной семинаріи въ 1747 г. («Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Росс.», 1883 г., кн. 1; 1884 г., кн. 3 и 4; 1885 г., кн. 1).

8. Виленская Публичная библиотека.

а) Перечень документовъ изъ рукописнаго отдѣленія Вилен. Публич. библиотеки, помѣщенныхъ въ витринахъ, и старопечатныхъ книгъ. Вильна. 1867.

б) Ф. Добрянскій: Путеводитель по Виленск. Публ. библиотекѣ. Вильна. 1879 г.

в) П. Гильтебрандтъ: Рукописное отдѣленіе Виленской Публичной библиотеки. Вып. I — церковнославянскія рукописи. Вып. II — русскіе пергамены. Вильна. 1871.

г) Ф. Добрянскій: Описаніе рукописей Виленской Публ. библиотеки, церковно-славянскихъ и русскихъ. Вильна. 1882.

9. Библиотека Казанской Духовной академии.

Описаніе рукописей Соловецкаго монастыря, находящихся въ библиотекѣ Казанской Духовной академіи, сост. Порфирьевымъ. Казань. Ч. I, 1881; ч. II, 1885.

10. Библиотека Императорской Академіи наукъ.

а) П. Соколовъ: Каталогъ обстоятельный русскійскимъ рукописнымъ книгамъ св. Писанія, поучительнымъ, служебнымъ и до церковной исторіи касающимся, въ библиотекѣ Имп. Академіи наукъ хранящимся... 1818 г.

б) Его же: Каталогъ обстоятельный русскійскимъ рукописнымъ книгамъ, къ русскійской исторіи и географіи принадлежащимъ и въ Академической библиотекѣ находящимся... 1818 г.

в) Роспись книгамъ и рукописямъ Императорской Россійской Академіи. 1840.

г) Нѣкоторыя Академическія рукописи описаны А. Востоковымъ (ср. Филологич. наблюденія Вост. С.-Пб. 1865 г.).

#### 11. Библиотека Кіевской Духовной академіи.

а) Н. Петровъ: Описаніе рукописей Церковно-археологическаго музея при Кіевской Дух. академіи. Кіевъ. I в. 1875; II в. 1877; III в. 1879.

б) Свѣдѣнія о рукописяхъ, поступившихъ въ Музей послѣ 1879 г. находятся въ «Отчетахъ» Церковно-археологич. общества, печатаемыхъ въ «Трудахъ Кіевской Дух. академіи». Такъ тутъ напечатано:

в) Описаніе книгъ и рукописей, пожертвованныхъ въ Кіевскую Дух. академію Е. В. Барсовымъ (1868, т. II, 355—376).

г) В. Березинъ: Описаніе рукописей Почаевской лавры, хранящихся въ библіотекѣ музея при Кіевской Дух. академіи. Кіевъ. 1884.

#### 12. Библиотека Никольскаго единовѣрческаго м—ря въ Москвѣ (собраніе Хлудова).

а) А. Поповъ: Описаніе рукописей и каталогъ книгъ церковной печати библіотеки А. И. Хлудова. М. 1872.

б) Его же: Первое прибавленіе къ описанію рукописей и каталогу книгъ церковной печати библіотеки А. И. Хлудова. М. 1875.

#### 13. Библиотека Воскресенскаго монастыря (именуемаго «Новый Іерусалимъ»).

а) Архим. Амфилохій: Описаніе рукописей Воскресенскаго ставропигіальнаго первокласснаго м—ря, писанныхъ на пергаменѣ и бумагѣ. С.-Пб. 1859 г. (изъ «Извѣстій II Отд. Ак. н.»).

б) Его же: Описаніе Воскресенской Новоіерусалимской библіотеки. М. 1875.

в) Его же: Снимки съ рукописей Воскресенской Новоіерусалимской библіотеки, сдѣланные въ 1858—59 и 1872—73 гг. М. 1876 г. Литогр. Гаврилова.

г) Арх. Леонидъ: Описаніе славянорусскихъ рукописей книгохранилища ставропигіальнаго Воскресенскаго... м—ря и замѣтки о старопечатныхъ ц.-сл. книгахъ того же книгохранилища. М. 1871 (ср. Чтенія въ Общ. И. Др. Р., кн. I).

14. Библиотека Московскаго Общества Исторіи  
и Древностей Россійскихъ.

а) Списокъ печатнымъ книгамъ, рукописямъ, медалямъ..., принадлежащимъ Обществу И. и Др. Рос. М. 1827.

б) П. Строевъ: Библиотека Импер. Общества И. и Др. Р. М. 1845.

15. Библиотека Общества Любителей Древней Письменности.

Х. Лопаревъ: Описаніе рукописей Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности. Часть 1 и 2. С.-Пб. 1892—1893 г. Изд. Общ. №№ С и СV.

16. Библиотека Казанскаго университета.

А. Артемьевъ: Описаніе рукописей, хранящихся въ библиотекѣ Импер. Казанскаго университета. С.-Пб. 1882 (Лѣтописи занятій Археографич. Комиссія, вып. VII).

17. Библиотека Новороссійскаго университета (въ Одессѣ).

В. Мочульскій: Описаніе рукописей В. И. Григоровича. Одесса. 1890.

18. Библиотека Спасо-Преображенскаго монастыря,  
нынѣ Архіерейскаго дома, въ Ярославлѣ.

а) Иеромонахъ Владиміръ: Спасо-Преображенскій монастырь... Обзоръ книгохранилища и архива (стр. 101—119). М. 1881 г.

б) Спасскій м—ръ въ Ярославлѣ. Извѣстія о рукописяхъ въ «Лѣтописи занятій Археограф. комиссія», вып. V, стр. 21—29.

19. Библиотека Ростовскаго Музея церковныхъ древностей.

А. Титовъ: Описаніе рукописей Ростовскаго музея церковныхъ древностей. Ярославль. 1886—1889.

20. Библиотека при Тверскомъ музеѣ.

а) А. Жизневскій: Описаніе Тверскаго музея. Археологическій отдѣлъ. М. 1888.

б) М. Сперанскій: Описаніе рукописей Тверскаго музея (Чтенія въ Общ. И. и Др. Р. 1890 г., 4).

21. Библіотека Археологическаго общества.

Д. Прозоровскій: Опись древнихъ рукописей, хранящихся въ музеѣ Императорскаго Русскаго Археологическаго общества. С.-Пб. 1879.

22. Выголексинская библіотека (въ Выговскомъ старообрядческомъ м—рѣ Олонец. г. Повѣнецкаго уѣзда).

Е. В. Барсовъ: Описаніе рукописей Выголексинской библіотеки (Лѣтописи занятій Археогр. комиссіи, вып. VI).

23. Описанія библіотекъ отдѣльныхъ мелкихъ монастырей и незначительныхъ книгохранилищъ поименованы въ книгѣ Бокачева (Описи русскихъ библіотекъ); вотъ нѣкоторыя описанія, вышедшія послѣ названной книги:

а) А. Е. Викторовъ: «Описи рукописныхъ собраній въ книгохранилищахъ Сѣверной Россіи». С.-Пб. 1890 г. Тутъ описаны рукописи Архангельской Духовной семинаріи, подворья Красногорскаго монастыря, Холмогорскаго Преображенскаго собора, Прилуцкаго монастыря, Антоніева Сійскаго монастыря, Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря, Кириллова Новоезерскаго монастыря, Александра Свирскаго монастыря, Ниловой Пустыни, Флорищевой Пустыни, Колязина монастыря, Петрозаводскаго архіерейскаго дома, Петрозаводскаго Петро-Павловскаго собора и Олонецкаго музея въ Петрозаводскѣ, Суздальскаго Спасо-Евѣимьева монастыря, Нижегородской семинаріи, Нижегородскаго Благовѣщенскаго монастыря, Новоторжскаго Борисо-Глѣбскаго монастыря, Рязанской семинаріи.

б) В. Георгіевскій: Флорищева Пустынь. Историко-археологическое описаніе съ рисунками. Вязники. 1896. Всѣхъ рукописей въ пустыни 223. Въ описаніи дается дополненіе къ Викторову.

в) Отчетъ ордин. проф. Евфимія Карскаго о научныхъ занятіяхъ въ библіотекахъ Москвы, Троицко-Сергіевой лавры и Слуцка въ теченіе лѣтнихъ мѣсяцевъ 1898 года (Варш. Унив. Извѣстія за 1898 г., IX). Здѣсь, между прочимъ, описаны рукописи Слуцкаго Св.-Троицкаго монастыря.

г) Н. И. Петровъ: Описаніе рукописныхъ собраній, находящихся въ г. Кіевѣ. Вып. I. Москва. 1892 г.; вып. II. Москва. 1897 г. (Чтенія въ Общ. И. и Др. Р.).

24. Есть еще описанія рукописей другихъ мѣстъ:

а) Архимандритъ Леонидъ: Рукописи сербскаго письма XIII—XVIII в., находящіяся въ библіотекахъ Московской губ. (Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Р., 1891 г., 2).

б) Е. В. Пѣтуховъ: Замѣтки о нѣкоторыхъ рукописяхъ, хранящихся въ библіотекѣ Историко-филологическаго института кн. Безбородко. Кіевъ. 1895 г. (изъ «Извѣстій» Инст.).

в) С. Муретовъ: Описаніе рукописей библіотеки Виѣанской Духовной семинаріи (Чтенія, 1897 г., 3 и 4).

Описанія частныхъ библіотекъ.

25. Библиотека гр. Уварова.

а) П. Строевъ: Рукописи славянскія и русскія, принадлежащія... И. Н. Царскому. М. 1848 г.

б) Архимандритъ Леонидъ: Систематическое описаніе славяно-русскихъ рукописей собранія графа А. С. Уварова. Москва. 1893—1894 г. 4 тома. Сюда включены 750 №№ собранія Царскаго, описаннаго Строевымъ. Въ Описаніи имѣется нѣсколько хорошихъ снимковъ съ рукописей. Ср. еще отзывъ объ этомъ Описаніи М. Н. Сперанскаго (Археологич. Изв. и Зам. 1894 г., №№ 3 и 4).

26. Библиотека Титова.

а) Охранный каталогъ славяно-русскихъ рукописей А. Титова... Въ г. Ростовѣ, Ярослав. губ. Вып. I, 1881; вып. II, 1884.

б) Описаніе славяно-русскихъ рукописей А. А. Титова. Т. I, ч. 1, С.-Пб. 1893 г. Изд. Общ. Люб. Др. П. № CVI.

27. Библиотека Вахрамѣева.

А. Титовъ: Рукописи славянскія и русскія, принадлежащія И. А. Вахрамѣеву. М. 1888. Продолженіе печ. въ Серг. посадѣ 1890—1893.

28. Библиотека Щукина.

а) А. И. Яцимирскій: Опись старинныхъ славянскихъ и русскихъ рукописей собранія П. Щукина. Вып. 1 и 2. Москва. 1895—1897 г.

б) Сборникъ старинныхъ бумагъ, хранящихся въ музеѣ И. И. Щукина. 2 ч. М. 1897 г.

Описанія главныхъ архивовъ съ собраніями грамотъ и актовъ.

а) Московскій главный архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

α) И. Токмаковъ: Каталогъ рукописямъ по юриспруденціи съ XIII по XIX столѣтіе. М. 1879.

β) Его же: Каталогъ дѣламъ и рукописямъ аптекарскаго приказа и инымъ, относящимся къ медицинѣ, съ XV столѣтія. М. 1879. Имѣется и нѣсколько другихъ краткихъ указателей Токмакова, касающихся рукописей даннаго архива (рукописи и дѣла, касающіяся Сибири, церквей и монастырей, Москвы, церковной исторіи).

γ) А. Шахматовъ: О языкѣ новгородскихъ грамотъ XIII и XIV вѣка (Изсл. по русс. яз., I). Здѣсь описаны и изданы новгородскія грамоты отмѣченнаго времени, хранящіяся въ настоящее время въ Московскомъ архивѣ Минист. Иностранныхъ Дѣлъ.

б) Московскій архивъ Министерства Юстиціи.

α) П. Ивановъ: Описаніе государственнаго разряднаго архива, съ присовокупленіемъ снимковъ со многихъ хранящихся въ ономъ любопытныхъ документовъ. М. 1842. Ивановымъ составлены и другіе указатели дѣлъ архива.

β) Описаніе документовъ и бумагъ, хранящихся въ Московскомъ архивѣ Министерства юстиціи. Начало выходить съ 1869 года въ С.-Пб., а затѣмъ въ Москвѣ. Особенно интересна кн. IV. До сихъ поръ вышло XI кн. Въ IV кн. помѣщена и нижеслѣдующая работа —

γ) Грамоты и другіе акты XIV и XV вв. Московскаго архива Мин. Юстиціи.

в) Библиотека Археографической комиссіи.

Н. Барсуковъ: Рукописи Археографической комиссіи. С.-Пб. 1882.

И о нѣкоторыхъ частныхъ архивахъ также имѣются свѣдѣнія въ печати:

г) Опись документовъ Несвижскаго архива въ 1862 г. (Лѣтописи занятій Археографической комиссіи, вып. V).

д) *Archiwum książąt Lubartowiczów Sangusków w Sławucie*, wydane nakładem właściciela pod kierownictwem Z. L. Radziwińskiego. We Lwowie. T. I—IV. 1887—1890. Здѣсь описаны и изданы грамоты, принадлежащія отчасти и другимъ архивамъ.

Кромѣ того, съ грамотами и актами, хранящимися въ архивахъ, напр. Виленскомъ, Кіевскомъ, знакомимся по изданіямъ этихъ документовъ, продолжающимся до сихъ поръ.

Болѣ подробныя свѣдѣнія по библіографіи и описанію русскихъ библіотекъ можно найти въ слѣдующихъ пособияхъ:

- А. Котляревскій: Древняя русская письменность... (Сборникъ 2 Отд. II. А. н., I, 223—224, 262—287);  
 Н. Бокачевъ: Описи русскихъ библіотекъ. С.-Пб. 1890;  
 Брокгаузъ и Эфронъ: Энциклопедическій словарь, III<sup>а</sup>, 1891 г. (720—749, 794—795, 799);  
 Библіографическіе матеріалы. Опись книгъ, брошюръ и статей библіотеки сенатора Н. II. Смирнова. С.-Пб. 1898.

Что касается славянскихъ кирилловскихъ рукописей, находящихся въ заграничныхъ библіотекахъ, то объ нихъ даются свѣдѣнія въ слѣдующихъ книгахъ и статьяхъ:

- 1) В. Ламанскій: О нѣкоторыхъ славянскихъ рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ, съ филологическими и историческими примѣчаніями. С.-Пб. 1854 (Записки II. Ак. н., т. VI).
- 2) V. Jagić: Historija književnosti naroda hrvatskoga i srbskoga. Knjiga prva. U Zagrebu. 1867. Здѣсь (стр. 174—204) дается обзоръ ц.-сл. произведеній сербской редакціи. Книга имѣется и въ русскомъ переводѣ, вышедшемъ въ Казани.
- 3) В. Макушевъ: О нѣкоторыхъ рукописяхъ Народной библіотеки въ Бѣлградѣ (Русск. Филол. Вѣстникъ, т. VI и VII).
- 4) К. Я. Гротъ: Нѣсколько вновь приобрѣтенныхъ рукописей Народной библіотеки въ Бѣлградѣ (Русск. Филолог. Вѣстникъ, т. XII).
- 5) М. II. Соколовъ: Матеріалы и замѣтки по исторіи старинной славянской литературы. Вып. I. М. 1888.
- 6) Т. Д. Флоринскій: Памятники законодательной дѣятельности Душана царя сербовъ и грековъ. Кіевъ. 1888 г. Здѣсь, между прочимъ, въ разныхъ мѣстахъ, напр., 27—28, указываются разныя изданія и описанія юридическихъ памятниковъ.
- 7) М. Н. Сперанскій: Замѣтки о рукописяхъ Бѣлградскихъ и Софійской библіотекъ. М. 1898 г. (изъ XVI т. «Извѣстій Историко-филологич. института кн. Безбородко»).
- 8) Архим. Порфирій: Указатель актовъ, хранящихся въ обителяхъ св. горы Аѳонской. С.-Пб. 1847 (Журн. Мин. Н. Пр. №№ 7 и 8).
- 9) Авраамовичъ: Описаніе древностей сръбски у Светой (Атонской) Гори. У Београду. 1847.



10) Его же: Света гора са стране вере, художества и по-  
вестнице. Бѣлградъ. 1848.

11) К. П. Дмитріевъ-Петковичъ: Обзоръ Аѳонскихъ  
древностей. С.-Пб. 1865 г. (Записки И. Акад. н., VI т., 2).

12) Архимандритъ Леонидъ: Славяносербскія книгохра-  
нилища на св. Аѳонской горѣ, въ монастыряхъ Хиландарѣ и св.  
Павлѣ (Чтенія въ Общ. И. и Др. Р. 1875 г., кн. 1).

13) Т. Флоринскій: Аѳонскіе акты и фотографическіе  
снимки съ нихъ въ собраніяхъ П. И. Севастьянова. С.-Пб. 1880.

14) А. Дмитріевскій: Путешествіе по Востоку. Кіевъ.  
1890 г. Свѣдѣнія о библіотекахъ Аѳона, Іерусалима и Синая.

15) Отчетъ командированнаго за границу приватъ-доцента  
Московского университета Василія Истрина за вторую поло-  
вину 1894 г. (Журналъ Мин. Нар. Просв. 1896 г., апрѣль, іюнь,  
сентябрь, ноябрь).

16) Sava Chilandarec: Rukopisy a starotisky Chilan-  
darské (Věstnik Král. České Společnosti Náuk. Třída filosoficko-  
historicko-jazykozpytná. 1896. VI. V Praze. Ср. отзывъ Сырку  
въ «Извѣстіяхъ 2 Отд. И. Ак. н.», III, 131 sq.).

17) Арх. Антонинъ (Капустинъ): «Поездка въ Румелию».  
С.-Пб. 1879. «Изъ Румелии». С.-Пб. 1886 г. Здѣсь описаны ру-  
кописи знаменитыхъ метеорскихъ монастырей.

18) В. Григоровичъ: Очеркъ путешествія по восточной  
Турціи. Казань. 1848. 2 изд. М. 1877.

19) Юрій Венелинъ: Влахо-болгарскія и дако-славянскія  
грамоты, собранныя и объясненныя Ю. В.—мъ. С.-Пб. 1840.

20) Угро-влахійскія и молдавскія грамоты XV—XVI в. (Лѣ-  
тописи занятій Археографической комиссіи, вып. IV).

21) Краткій отчетъ о занятіяхъ за границей доцента Им-  
ператорскаго С.-Петербургскаго университета П. А. Сырку въ  
лѣтніе мѣсяцы 1893—1894 гг. (Сборникъ Отд. Русс. яз. и Слов.  
LXIII).

22) А. И. Яцимирскій: Изъ славянскихъ рукописей. Те-  
ксты и замѣтки. М. 1898 г. Авторъ касается, между прочимъ,  
и нѣкоторыхъ славянскихъ рукописей, находящихся въ Румы-  
ніи. Изъ румынскихъ славянскихъ рукописей онъ извлекаетъ  
разныя данныя и въ своихъ замѣткахъ, помѣщаемыхъ въ «Из-  
вѣстіяхъ 2 Отд. Ак. наукъ».

23) М. Н. Сперанскій: Пергаменные отрывки русскихъ  
рукописей въ Прагѣ (Русск. Филологич. Вѣстникъ, т. XXIV).

24) Его же: Рукописи Павла Іосифа Шафарика (нынѣ

музея Королевства Чешскаго) въ Прагѣ. М. 1894 г. (Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Росс., 1894 г. № 1).

25) *Catalogus codicum manu scriptorum Musei principum Czartoryski Cracoviensis* edidit Dr. Josephus Korzeniowski. Cracoviae. 1887—1893 (4 выпуска). Очевидно, въ описъ вошли и русскія грамоты и акты, но они въ особую группу не выдѣлены. Вообще описаніе не дастъ представленія о содержаніи музея.

26) Е. Kałużniacki: *Descriptio codicum slovenicorum, qui in bibliotheca Universitatis Jagell. inveniuntur*. Leop. 1871.

27) Е. Калужняцкій: Обзоръ славянорусскихъ памятниковъ языка и письма, находящихся въ библіотекахъ и архивахъ львовскихъ. Кіевъ. 1877 г. (Труды III Археологич. съѣзда, т. II, 214—321). Здѣсь дается не столько описаніе рукописей, сколько указаніе выдающихся въ нихъ мѣстъ въ отношеніи историко-литературномъ.

28) А. Кочубинскій: Славянскія рукописи Пештскаго музея (Русс. Фил. Вѣстн. 1881 г. № 1).

29) О. Бодянскій: О поискахъ монхъ въ Познанской Публичной библіотекѣ (Чтенія въ Общ. И. и Др. Р. 1846, № 1).

30) П. Кеппенъ: Собраніе славянскихъ памятниковъ, находящихся внѣ Россіи. С.-Пб. 1827 г.

31) С. Строевъ: Описаніе памятниковъ славяно-русской литературы, хранящихся въ публичныхъ библіотекахъ Германіи и Франціи. М. 1841. Ср. еще Жун. Мин. Нар. Пр., ч. XLII, ст. Бередникова.

32) Г. Воскресенскій: Славянскія рукописи, хранящіяся въ заграничныхъ библіотекахъ: Берлинской, Пражской, Вѣнской, Люблянской, Загребской и двухъ Бѣлградскихъ. С.-Пб. 1882 (Сборникъ Отд. Рус. яз. и Слов. Ак. н., XXXI т.).

33) P. Martinof: *Les manuscrits slaves de la Bibliothèque Impériale de Paris avec un calque*. Paris. 1858.

34) О. Булгаковъ и И. Мартыновъ: Славянорусскія рукописи Парижской библіотеки, съ выписками изъ нихъ (Иам. Древн. Письм. 1879 г., IV, 71—95).

35) Описаніе славянскихъ рукописей Ватиканской библіотеки, составленное М. Бобровскимъ, въ V т. «*Scriptorum veterum nova collectio e Vaticanis codicibus edita ab Angelo Majo Bibliothecae Vaticanae Praefecto*», стр. 101—111. Римъ. 1820.

36) С. Шевыревъ: О словенскихъ рукописяхъ Ватиканской библіотеки (Журналъ Мин. Нар. Пр., 1839, ч. XXII).

37) И. Срезневскій: Славянскія рукописи Британскаго музея въ Лондонѣ и Бодлейской библіотеки въ Оксфордѣ. С.-Пб. 1872 (Извѣстія Имп. Археол. Общ., VII).

38) О. Успенскій: О нѣкоторыхъ славянскихъ и по-славянски писанныхъ рукописяхъ, хранящихся въ Лондонѣ и Оксфордѣ (Журн. Мин. Нар. Пр. 1878 г., сентябрь, ноябрь).

39) К. Я. Гротъ: Лондонскія замѣтки. Славянскія рукописи Британскаго музея (Русс. Филологич. Вѣстникъ, т. XVII).

Разныя свѣдѣнія о славянскихъ кирилловскихъ рукописяхъ, находящихся внѣ Россіи, можно найти еще въ слѣдующихъ изданіяхъ русскихъ и заграничныхъ:

40) Журналъ Мин. Нар. Пр. съ 1834 г. 1-ый указатель къ нему изданъ въ 1865 г.: «Указатель къ повременнымъ изданіямъ Мин. Н. Пр. съ 1803 по 1864 г.» Часть неофициальная.

41) Записки Императорской Академіи наукъ;

42) Извѣстія Академіи наукъ по Отдѣленію русск., языка и словесности (прежняя серія и новая);

43) Сборникъ Отдѣленія русск. яз. и словесности И. А. н.;

44) Ученыя Записки 2 Отд. И. А. н.;

45) Гласникъ) дружба србске словесности. У Београду. Изданіе выходило съ 1847 по 1889 г. Здѣсь почти во всѣхъ томахъ есть описанія разныхъ рукописей, грамотъ, монетъ. Нерѣдко имѣются и хорошіе снимки;

46) *Starine na sviet izdaje Jugoslavenska Akademija znatnosti i umjetnosti*. U Zagrebu. Съ 1869 г. — Изданіе даетъ не мало интереснаго для палеографіи матеріала. Кое-что есть и въ

47) *Rad Jugoslavenske Akademije znatnosti i umjetnosti*. U Zagrebu съ 1867 г.;

48) Споменик (Српска Краљевска академија). У Београду. III вып. (1890 г.): Стари српски хрисовули од Љ. Стојановића; IV п. (1890 г.): Светостефанска хрисовула; V в. (1890 г.): Зборник по па Драгоља; IX в. (1891 г.): Хрисовула ц. Стефана Душана гробу мајке му краљице Теодоре и др.; X в. (1891 г.) представляеть кое-что по палеографіи, но болѣе поздняго времени; XI в. (1892): Споменици српски скупио К. Јиречек (много грамотъ); XIII в. (1892 г.): Разум и философіја из српскихъ књижевнихъ старина. Издао В. Јагић; XV в. (1892 г.): Неколико српскихъ споменика И. Срећковић; XIX в. (1892 г.) палеографическія мелочи; XX в. (1894 г.): Мирослављево јеванђеље (одломци) саопштио Љ. Стојановић; XXIX в. (1895 г.): Пшињски поменик; апокрифско житије свете Петке; живот св. Василија новог од Ст. Новаковића;

XXX в. (1896): Из Сарајева, Хиландар, манастир св. Пантелејмона, манастир Трескавац; Лајпциг; XXXI в. (1898): Типик Хиландарски. Преписао Еп. Димитрије.

49) Глас Српске Краљевске академије. Други разред. LIII (35): Тајно писање у споменницама српским — Д. Костић.

50) Кое-что есть и въ болгарскомъ изданіи: Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина издава Министерството на народното просвѣщение. София. Изданіе выходить съ 1889 г. Въ VII—VIII т. (1892 г.), между прочимъ: Български рѣкописи въ библиотеката на лордъ Zouche. Отъ Д-ръ П. Т. Гудевъ; IX т. (1893 г.): Грамоти отъ Влахия (есть снимки въ концѣ книги); Теодоровъ: Български книгописъ (старопечатныя книги съ 1641 по 1877 г.); XII т. (1896 г.): Нови влахобългарски грамоти отъ Брашовъ. Отъ Милстичъ; XIII т. (1896 г.): Новонайдени охридски старини. Отъ Кънчевъ; Паметници отъ Кратово. Отъ Карановъ. Изданіе продължава.

Кромъ описаній памятниковъ, хранящихся въ той или другой библиотекѣ (этого впрочемъ далеко нельзя сказать еще относительно всѣхъ рукописей), мы имѣемъ уже и указатели этихъ памятниковъ по вѣкамъ, по крайней мѣрѣ тѣхъ изъ нихъ, которые явились на Руси до XIV в. включительно. Имѣю въ виду слѣдующія сочиненія: И. И. Срезневскаго: «Древніе памятники русскаго письма и языка». С.-Пб. 1863 г.; 2 изд. 1882 г.; Его же: «Славяно-русская палеографія XI—XIV вв.» С.-Пб. 1885. Но особенно цѣнна въ этомъ отношеніи книга Н. В. Волкова: «Статистическія свѣдѣнія о сохранившихся древнерусскихъ книгахъ XI—XIV вѣковъ и ихъ указатель». С.-Пб. 1897 (Памятники Древней Письменности, CXXIII). Есть даже попытки болѣе точно приурочить памятники къ тѣмъ или другимъ мѣстамъ. Такова работа П. В. Владимірова: «Обзоръ южнорусскихъ и западнорусскихъ памятниковъ письменности отъ XI до XVII ст.». Кіевъ. 1890 г. (изъ IV кн. «Чтеній въ Обществѣ Нестора лѣтописца»); Е. О. Карскаго: «Къ вопросу о разработкѣ стараго западно-русскаго нарѣчія». Вильна. 1893 (Труды Виленскаго Отдѣленія Московскаго предварительнаго комитета

по устройству въ Вильнѣ IX-го Археологическаго съѣзда). Въ перечисленныхъ изданіяхъ указываются рукописи какъ имѣющія опредѣленныя даты, такъ и лишенныя ихъ и только по почерку относимыя къ тому или другому времени. Для палеографа несомнѣнными преимуществами отличаются тѣ рукописи, которыя датированы посредствомъ точнаго обозначенія года написанія или которыя, по крайней мѣрѣ, представляютъ опредѣленныя данныя, больше историческія, для рѣшенія того же вопроса; на основаніи ихъ онъ дѣлаетъ свои заключенія и о рукописяхъ не датированныхъ. Далѣе, палеографы должны интересоваться всѣ памятники письма, но особенное вниманіе естественно сосредоточивается на памятникахъ болѣе отдаленнаго времени, такъ какъ ихъ палеографическія особенности отражаются и въ позднѣйшихъ произведеніяхъ. Послѣднихъ такая масса, что изъ нихъ уже слѣдуетъ дѣлать выборъ, отдавая предпочтеніе болѣе цѣннымъ, особенно автографамъ того или другого автора.

Имѣя въ виду все сказанное, я ограничусь перечисленіемъ славянскихъ кирилловскихъ рукописей, а также другихъ болѣе замѣчательныхъ памятниковъ, имѣющихъ на себѣ письма, только помѣченныхъ опредѣленными датами, при томъ лишь до XIV вѣка включительно.

Изъ памятниковъ, явившихся на Руси, главнѣйшіе слѣдующіе:

А. Рукописныя книги и отрывки изъ нихъ:

1. Остромирово Евангеліе 1057 года. «(Григорин днѣко) поухъ ѣ писати. въ лѣ. .ѣ.ѣ.ѣ. а окомъухъ ѣ въ лѣ (.ѣ.)ѣ.ѣ». Импер. Публ. бібліотеки (Г. п. I. № 5).
2. Сборникъ Святослава 1073 г.: «Съборъ ѡтъ многъ оцѣ». «Въ лѣто. .ѣ.ѣ. написа ѿдани днѣкъ нзборъникъ съ. великоуѣмоу князю стославоу». Моск. Синод. библ. (№ 31).
3. Сборникъ Святослава 1076 г.: «роукою грѣшного нодна... въ лѣ .ѣ.ѣ.ѣ. И. Публ. б. (Эрмитажн. б.).
4. Архангельское Евангеліе 1092 г.: «конъа азъ пѣ томи. въ лѣ .ѣ.ѣ. презвѣтъ грѣш». Моск. П. и Рум. м. (№ 1666).

5. Служебная минея за мѣсяць сентябрь, 1095 г. «Дѣтъ грѣшныи рабѣ бѣни недостойныи дѣмъка написахъ кънигы снѣ». Годъ не обозначенъ. Но этотъ же Дѣмъка писалъ и октябрьскую минею, на которой уже стоитъ годъ 1096. Наша минея, какъ сентябрьская, очевидно, написана раньше. Моск. Типографской библ. (№ 194).

6. Служебная минея за мѣсяць октябрь, 1096 г. «Въ лѣ̑ ѡ̑хѣ̑». Писалъ Дѣмъка, какъ видно изъ приписки въ другомъ мѣстѣ. Тип. б. (№ 200).

7. Служебная минея ноябрь, 1097 г. «Въ лѣ̑ ѡ̑ѣ̑. ѡ̑ѣ̑. ѡ̑ѣ̑». Типогр. б. (№ 202).

8. Мстиславово Евангеліе, писанное Алексой около 1115 года для кн. Мстислава, когда онъ былъ въ Новгородѣ, а здѣсь онъ княжилъ до 1117 г. Синод. ризницы въ Москвѣ.

9. Юрьевское Евангеліе около 1120 г., написанное при игуменѣ Киріакѣ для Новгородскаго Георгіева м—ря, основаннаго Киріакомъ вмѣстѣ съ княземъ Всеволодомъ въ 1119 г. М. Синод. б. (№ 1003).

10. Галицкое Евангеліе 1144 г. «Въ лѣ̑ ѡ̑хѣ̑. написаша̑ книгы снѣ». М. Син. б. (№ 404).

11. Стихирарь праздничный нотный 1157 г. «Писано лѣ̑та ѡ̑хѣ̑» — приписка впрочемъ болѣе поздняго времени. М. Синод. библ. (№ 589).

12. Стихирарь праздничный около 1160 г. «Комѣцашася книгы снѣ... при ѡ̑писаніи аркаднн. и при тѣхъ тоупоуелѣ̑». Аркадій былъ Новгородскимъ епископомъ съ 1156—1163 г. Новг. Соф. б. (№ 384) = С.-Пб. Дух. ав.

13. Добрилово Евангеліе 1164 г. «Въ лѣ̑ ѡ̑. н. ѡ̑. написаны быша книгы снѣ». М. Рум. м. (№ СIII).

14. Ипполита епископа сказанія о Христѣ и антихристѣ, конца XII в. Время написанія опредѣляется тѣмъ, что здѣсь помѣщено изображеніе кн. Всеволода († 1212 г.). Чуд. м. (№ 12) = М. Син. б.

15. Кондакаръ Московскаго Успенскаго собора 1207 г. (№ 9). «Въ лѣ̑ ѡ̑ѣ̑. ѡ̑ѣ̑. ѡ̑ѣ̑. написаны быша книгы снѣ». Моск. Синод. б.







44. Лѣствица Іоанна Лѣствичника 1334 года. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ». Тр.-Серг. лавры (№ 10).

45. Евангеліе 1339 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. мѣ. мѣ. Антон. Сійскій м-рь (№ 1).

46. Служебникъ (молитвенникъ) до 1342 года: «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. настасни... преставленс» — запись на 1-мъ листѣ. Имп. Публ. б. (О. п. I. № 4).

47. Евангеліе и апостолъ до 1344 г. На окладѣ передней доски вычеканена надпись: «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ». Окладъ сдѣланъ позже, нежели написана книга. Троицко-Серг. лавры № 1 (доп. къ опис. Арсенія).

48. Прологій 1344 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. ѣ. М. Син. б. (№ 932).

49. Паримейникъ 1348 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. ѣ. Типогр. библ. (№ 159).

50. Евангеліе 1354 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. ѣ. М. Синод. библ. (№ 67).

51. Евангеліе 1355 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. М. Син. б. (№ 70).

52. Новый Заветъ, написанный, по преданію, митроп. Алексѣемъ въ 1355 г. Чуд. м-рь (ризница № 23).

53. Прологъ 1356 г. Типогр. б. (№ 356).

54. Евангеліе 1357 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. М. Син. б. (№ 68).

55. Евангеліе 1358 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. М. Син. б. (№ 69).

56 и 57. Два Евангелія архіепископа новгородскаго Моисея, около 1359 г. (въ этомъ году Моисей отказался отъ архіепископѣи). С.-Пб. Дух. ав. (Соф. № 2) и Типогр. б. (№ 9).

58. Евангеліе 1362 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. С.-Пб. Дух. ав. (Соф. № 3).

59. Служебная минея на іюль. 1365 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. Воскр. м-рь.

60. Параклитикъ 1369 г. «Въ лѣт. <sup>✠</sup>ѣ. ѡ. ѣ. ѣ. Синод. б. (№ 837).

61. Минея служебная на мартъ. 1369 г. «Въ лѣт. ѡ. ѣ. ѣ. ѣ. С.-Пб. Дух. ав. (Соф. № 198).

62. Паримейникъ 1370 г. «Въ лѣто  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.ѡ.н.н.ѣ}$ . Рум. муз. (№ СССР).

63. Евангеліе 1370 г. «лѣ гѣн  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.ѡ.н.н.ѣ}$ . Кіево-Печер. лавры.

64. Служебная минея на октябрь. 1370 года. «К лѣ  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.ѡ.н.н.ѣ}$ . С.-Пб. Дух. ак. (Соф. № 189).

65. Палей 1370 г. (П. Строева: Хрон. указ. матер. отеч. литер., § 36).

66. Поученія Ефрема Сирина 1377 г. «К лѣ  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.ѣ}$ . Имп. Акад. н.

67. Лаврентьевскій списокъ лѣтописи 1377 года. «К лѣ  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.ѣ}$ . И. Публ. б. (Г. п. IV, № 2).

68. Паримейникъ 1378 г. М. Публ. и Рум. муз. (собр. Ундольск. № 1207).

69. Служба Іоанна Златоуста (молитвенникъ) 1380 г. «К лѣто  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.н.ѣ}$  написанъ въ. молитвенникъ снѣ». Воскресенскаго Ново-Іерус. м-ря (по описанію Леонида № 4).

70. Стихирарь 1380 г. Тр.-Серг. л. (№ 22). Рукописная дата: к лѣ.  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.ѣ}$  (1303) не можетъ быть принята. См. «Дополненія и поправки».

71. Слова постническія Исаака Сирина 1381 г.: «писана сѣа кинка. въ лѣ  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.ѣ}$ . Тр.-Серг. лавры (№ 172).

72. Пандекты Никона Черногорца 1381 года: «К лѣ.  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.ѣ}$ . М. Синод. библи. (№ 193).

73. Служебникъ преподобн. Никона ок. 1381—1382 г. (по Горскому). Тр.-Серг. лавры (въ ризницѣ № 8).

74. Евангеліе 1383 года: «Написанъ стоѣ вѣговѣстие К лѣ  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.н.ѣ}$ . М. Синод. б. (№ 742).

75. Прологъ, мартовская половина, 1383 года: «К лѣ.  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.н.ѣ}$ . Типогр. б. (№ 367).

76. Параелистикъ 1386 г.: «К лѣ.  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.н.ѣ}$ . М. Синод. библи. (№ 838).

77. Октоихъ 1387 г.: въ « $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.н.ѣ}$ » году. И. Акад. н.

78. Главы постническія Василія Великаго 1388 г.: «к лѣ  $\text{ж}^{\text{ѣ}}\text{ѡ.н.н.н.н.ѣ}$ » (ц, по Срезневскому, пошло сюда по недоразумѣнію). Чудова м-ря (№ 10) = М. Синод. б.

79. Діонтра Филиппа пустынника 1388 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс». Чуд. м—ря (№ 15) = М. Синод. б.

80. Апостолъ около 1389 г.: при князѣ Василии Дмитриевичѣ (1389—1425) и архіеп. Кипріанѣ. Моск. Никольск. едннов. м—ря, собр. Хлудова (№ 37).

81. Евангеліе переяславское 1389—1425 г.: писано при вел. кн. Василии Дмитриевичѣ. Имп. Публ. б. (F. п. I, № 21).

82. Сборникъ житій и словъ святыхъ 1390 г.: «мѣсми книги сѣа к лѣтѣ ѿ.ѣс року». Увар. (№ 1045).

83. Апостолъ 1391 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс». И. Публ. б. (изъ собранія Погодина № 26).

84. Евангеліе 1392 г. «в лѣтѣ ѿ.ѣс». Троиц.-Серг. лавры (ризница № 4).

85. Евангеліе 1392 года: «списа еѿгеліе в лѣтѣ ѿ.ѣс». Уварова (№ 56, бывшее Сахарова).

86. Слова Григорія Богослова съ толкованіями Нивиты Иракійскаго 1392 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс». Ярослав. арх. дома.

87. Евангеліе 1393 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс». Имп. Публ. библ. (F. п. I, № 18).

88. Толкованія Олимпіадора Александрійскаго на книгу Іова 1394 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс». Чуд. м—ря (№ 6) = М. Син. б.

89. Лицевая псалтырь 1397 г.: «В лѣтѣ ѿ.ѣс спісана бѣ книга сѣ... в градѣ в кѣскѣ». Общ. Люб. Др. Письм. (№ 1252).

90. Тактиконъ Никона 1397 г.: «В лѣтѣ ѿ.ѣс». Импер. Публ. б. (F. п. I, № 41).

91. Студійскій уставъ 1398 г.: «В лѣтѣ ѿ.ѣс. ѿ.сотѣ. ѿ.іе». М. Синод. б. (№ 333).

92. Служебная минея на апрѣль 1398 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс. ѿ.іе». Имп. Акад. н.

93. Евангеліе 1399 г. Типогр. б. (№ 16).

94. Псалтырь до 1399 г. изъ собр. Фролова. И. Публ. библ. (F. п. I, № 2).

95. Служебникъ 1400 г.: «в лѣтѣ ѿ.ѣс. ѿ.іе». М. Синод. библ. (№ 600).

96. Минея служебная, апрѣль, 1400 г. С.-Пб. Дух. ак. (Соф. № 200).



приглашенъ въ Новгородъ въ лѣто 6772. Московскій Главный архивъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ <sup>1)</sup>.

Договорная грамота Новгорода съ княземъ Ярославомъ 1269—1270 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Духовное завѣщаніе «роуѣописанье» Новгородца Климен<sup>т</sup>а до 1270 г. Время написанія опредѣляется упоминаніемъ игумена Варлаама, который умеръ 1270 г. Литографически издано Сахаровымъ (№ 3 въ «Образцахъ древней письменности»). Гдѣ хранится подлинникъ, не извѣстно (Срезневскій).

Грамота смоленскаго князя Θεодора Ростиславича къ рижанамъ 1284 г.: «сн же грамота псана бысть. нѣ было ѿ рѣтва гѣа до сего лѣта. ꙗ. лѣтъ и двѣсти лѣтъ. и ѿсмыдесати лѣтъ. и три лѣта. въ четвертое лето». Риж. арх.

Грамота смоленскаго князя Θεодора Ростиславича о судѣ его про волово<sup>л</sup>ъ 1284. — Приписка по содержанію такая же, какъ и на предыдущей грамотѣ. Риж. арх.

Грамота рижскаго архіепископа къ смоленскому князю Θεодору около 1284 г. Риж. арх.

Грамота новгородскаго князя Андрея Александровича къ мужамъ датскаго короля въ Ревель около 1294 г. Въ грамотѣ упоминается князь Андрей и посадникъ Андрей, каковыя, по лѣтописи, были въ 1294 г. Риж. арх.

Грамота смоленскаго князя Александра Глѣбовича къ ри-

---

<sup>1)</sup> У И. И. Срезневскаго мѣсто нахождения этой грамоты и нѣкоторыхъ другихъ помѣчено „въ Государственномъ архивѣ“. Государственный архивъ составляетъ отдѣленіе С.-Петербургскаго архива Мин. Иностр. Дѣлъ, и въ настоящее время въ немъ не находятся разсматриваемыя нами грамоты. Онѣ въ Государственномъ Древлехранилищѣ, помѣщающемся теперь въ Москвѣ въ зданіи Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ (ср. А. А. Шахматова: «Изслѣдованіе о языкѣ новгородскихъ грамотъ XIII и XIV вѣка». Изслѣдованія по русскому языку. Изданіе Отдѣленія русскаго языка и словесности Императ. Академіи наукъ. Т. I. С.-Пб. 1895 г., стр. 235 и слѣд. Ср. также В. С. Иконникова: «Опытъ русской исторіографіи», т. I, кн. 1, стр. 438 и слѣд., 386—391).

жанамъ около 1297 г., когда Ал. Глѣбовичъ былъ княземъ въ Смоленскѣ. Риж. арх.

Рядная Тѣшаты и Якимъ до 1299 г.: «а псалъ. довмонтовъ писецъ...». Довмонтъ умеръ 1299 г. Риж. арх.

Грамота полоцкаго епископа Іакова къ рижанамъ около 1300 г. Въ ней упомянуть литов. кн. Витень, который жилъ въ концѣ XIII и началъ XIV в. Риж. арх.

Грамота рижанъ къ витебскому князю Михаилу Константиновичу объ обидахъ около 1300 г. Риж. арх.

Грамота новгородскаго князя Андрея и всего Новгорода ганзейскимъ купцамъ 1301 г. Князь Андрей былъ въ Новгородѣ въ 1301 г. Сохранилась въ двухъ изводахъ. Риж. арх. и М. Рум. м.

Двѣ крестныя грамоты князя тверскаго Михаила Ярославича и Новгорода 1294—1301 г. Упоминаемый въ грамотахъ сынъ Дмитрія Александровича Иванъ умеръ въ 1302 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Грамота новгородскаго архіепископа Теофиста къ рижанамъ около 1304 г. Риж. арх.

Двѣ договорныя грамоты Новгорода съ кн. тверскимъ Михаиломъ Ярославичемъ 1304—1305 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Двѣ договорныя грамоты Новгорода съ вел. княземъ Михаиломъ Ярославичемъ 1305—1308 г. М. арх. Мин. Ин. Д. (Собр. госуд. гр., ч. I, №№ 6 и 7).

Договорная грамота в. к. Михаила Ярославича тверскаго съ Новгородомъ 1314 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная грамота в. к. Юрія съ в. к. Михаиломъ Ярославичемъ тверскимъ и съ Новгородомъ 1317 г. М. арх. М. Иностр. Д.

Договорная грамота Новгорода съ в. к. Александромъ Михайловичемъ 1325—1327 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная торговая грамота Полоцка съ Ригю около 1330 г. Риж. арх.

Душевная грамота (духовное завѣщаніе) московскаго князя Ивана Даниловича 1327—1328 г. Соображенія относительно года написанія у Срезневскаго. М. арх. Мин. Ин. Д.

Вторая душевная грамота в. к. Ивана Даниловича 1331 г. Писана до смерти княгини Елены и «ида въ орду», т.-е. въ 1331 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная грамота в. к. Семена Ивановича (Гордаго) съ братьями Иваномъ и Андреемъ 1340 г. М. арх. М. Ин. Д.

Жалованная грамота польскаго короля Казимира слугѣ своему Ивану на имѣнія въ Перемышльской волости около 1340 г. (Акты Южн. и Зап. Р., II, 102).

Грамота князей Кестутія и Любарта торунскому гражданству около 1341 г. Кенигсб. арх.

Жалованная грамота ярославскаго князя Василя Давидовича Спасскому ярославскому м—рю до 1345 г., когда умеръ вн. Вас. Дав. Хранится въ этомъ же м—рѣ.

Договорная грамота литовско-русскихъ князей съ польскимъ королемъ Казимиромъ и мазовецкими князьями 1349 г., когда Казимиромъ былъ заключенъ миръ съ Литвою. Главн. арх. Царства Польскаго (№ 673).

Двинскія купчія на земли, перешедшія послѣ во владѣніе Чюхченемскаго м—ря св. Николая, около 1350 г. (Восток. Опис. р. Рум. музея, 107—110).

Духовныя грамоты Артемія черноризца и Василя игумена Чюхченемскому м. св. Николая около 1350 г. Тамъ же.

Данная Юрія Болковича Лаврашевскому м—рю повелѣніемъ к. Михаила Кедемича, около 1350 г. Вписана въ Евангеліе, принадлежавшее Чарторыйскимъ, нынѣ Имп. Публ. библ. (Востокъ, Описаніе рукоп. Рум. муз., 124).

Купчая и мѣновая грамоты Олехна Ромашковича и подтвердительная на нихъ в. к. Ольгерда Литовскаго около 1350. (Восток. Описаніе рукоп. Рум. муз., стр. 117).

Подтвердительная грамота галицкаго старосты Оты.... 1351 г. Львов. арх.

Душевная грамота в. к. Семена Ивановича 1353 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Жалованная грамота рязанскаго князя Олега Ивановича Ольгову Богородицкому м—рю послѣ 1356 года (по мнѣнію Срезневскаго). М. арх. Мин. Ин. Д.

Душевная грамота в. к. Ивана Ивановича около 1359 г. (по Срезневскому). М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная грамота смоленского князя Ивана Александровича съ Ригю около 1359 г., когда умеръ этотъ князь. М. арх. Мин. Ин. Д.

Купчая Петра Радцѣвскаго 1359 г. Архивъ т. н. Бернардинскій во Львовѣ. Изд. въ VIII т. *Akta grodzkie*, 5 стр.

Купчая сдѣлка Жирятиничей съ Окинфомъ и его племенемъ послѣ 1359 г. (по Срезневскому. Изд. въ Юридич. актахъ, № 71, 1).

Договорная грамота в. к. Дмитрія Ивановича съ двоюроднымъ братомъ Владиміромъ Андреевичемъ 1362 г., составленная непосредственно послѣ того, какъ Дмитрій Ивановичъ былъ утвержденъ вел. княземъ. М. арх. Мин. Ин. Д.

Жалованная грамота князей изъ рода Михаила Ярославича тверскому Отрочу монастырю до 1365 года, когда нѣкоторые изъ перечисленныхъ въ грамотѣ князей погибли отъ язвы. Тверск. Отрочъ монастырь.

Грамота в. Дмитрія (Любарта) 1366 г. Архивъ Чарторыйскихъ (ср. *Archiwum Sanguszków*, I, 1—2).

Купчая Петра Радцѣвскаго 1366 г. Арх. т. н. Бернардинскій во Львовѣ. Изд. въ VIII т. *Akta grodzkie*, стр. 7.

Договорная грамота в. к. Дмитрія Ивановича съ братомъ его Владиміромъ Андреевичемъ 1370 г. (по Срезневскому). М. арх. Мин. Ин. Д.

Купчая Вацлава Дмитровскаго 1370 г. Арх. т. н. Бернардинскій во Львовѣ. Изд. въ VII т. *Akta grodzkie*.

Договорная грамота в. к. тверского Михаила Александровича съ Новгородомъ 1368—1371 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная грамота Новгорода съ княземъ тверскимъ Михайломъ Александровичемъ 1371 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Наказъ новгородскимъ посламъ, отправленнымъ къ тверскому кн. Михаилу 1372 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная грамота Новгорода съ в. к. Михайломъ тверскимъ 1373 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Договорная грамота о перемиріи между в. к. Дмитріемъ



Ивановичемъ вмѣстѣ съ кн. Влад. Андреевичемъ и литовскими князьями Ольгердомъ и Кестутиемъ вмѣстѣ съ смоленскимъ кн. Святославомъ 1372 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Жалованная грамота в. к. Дмитрія Ивановича Евсѣеву Новоторжцу объ освобожденіи отъ пошлинъ, до 1374 г., когда умеръ упоминаемый въ грамотѣ тысяцкій. Моск. Оруж. палата.

Договорная грамота Новгорода съ нѣмцами около 1375 г. Рум. муз.

Жалованная грамота подольскаго князя Александра Кориатовича Смотрицкому монастырю 1375 г. У гр. Прездѣцкаго.

Вкладная кн. Юрія Холмскаго 1376 г., писанная въ низу страницъ въ Евангеліи XIII в. (Руманц. муз.): «въ лѣтѣ 68. ѿ. пѣ».

Душевная грамота митр. Алексѣя до 1378 г. Чуд. м—рь.

Душевная грамота в. к. Дмитрія Ивановича до 1378 г. М. арх. Мин. Ин. Д.

Продажная запись Ханки Ивану Губкѣ 1378 г. Архивъ т. в. Бернардинскій во Львовѣ. Изд. во II т. Akta grodzkie.

Жалованная грамота в. к. литовскаго Витовта Василю Карачовскому 1383 г. Въ инст. Оссолинскихъ во Львовѣ.

Запись Чурилы Бродовскаго 1385 г. Насчетъ оригинала нѣтъ замѣтки (Archiwum Sanguszków, I, 2).

Закладная запись на село Черепино 1386 г. Въ Медыцѣ подъ Перемышлемъ у А. Павликовскаго (Акты Юж. и Зап. Р., II, 101).

Договорная грамота смоленскаго князя Юрія Святославича съ Володиславомъ, королемъ польскимъ и в. к. Скиргайломъ 1386 г. Архивъ Чарторыйскихъ (ср. Archiwum Sanguszków, I, 3—4).

Грамота кн. Θεодора Данильевича о вѣрности Владиславу 1386 г. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 7—8).

Грамота кн. Θεодота съ братьями около 1386 г. Насчетъ оригинала нѣтъ приписки (Archiwum Sanguszków, I, 8).

Донесеніе судьи перемышльскаго Костька королю Вла-

диславу о сборахъ податей и расходованьи денегъ въ Перемышльской волости около 1386—1445 г. (Годъ опредѣленъ мною. Ср. «Два древнѣйшихъ русс. документа Главнаго архива Царства Польскаго». Древности. Труды археографич. комиссіи Моск. археолог. общества, т. I). Главн. архивъ Царства Польскаго (№ 1330а).

Грамота Владислава короля польскаго, литовскаго и русскаго в. Скиргайлу 1387 г. Моск. арх. Мин. Ин. Д.

Грамота кн. Θεодора Даниловича и др. 1388 г. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 11).

Закладная грамота польскаго короля Володислава Ягелла молдавскому воеводѣ Петру 1388 г. «в лѣто божнѣго рожестка ѿ.тѣ. н .лѣ. н .нѣ. писанѣ листъ в лѣцкѣ». Моск. арх. М. Иностр. Дѣлѣ.

Грамота молдавскаго воеводы Петра польскому королю Владиславу 1388 г. Моск. арх. Мин. Ин. Д.

Грамота кн. Дмитрія Корибута на вѣрность Владиславу 1388 года. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 10).

Грамота кievскаго князя Дмитрія Ольгердовича о вѣрности польскому королю Владиславу 1388 г. (ср. Свѣд. и Зам. Срезневскаго, II, 213—214). Подлинникъ въ Варшавѣ (?).

Грамота кн. Давида Дмитріевича и др. 1388 г. на вѣрность Владиславу. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 8—9).

Жалованная грамота в. к. Дмитрія Ивановича Андреянову сыну Микулѣ съ дѣтьми 1389 г. Моск. Оруж. палата.

Договорная грамота в. к. Дмитрія Ивановича съ братомъ своимъ Володимеромъ Андреевичемъ 1389 г. М. арх. Мин. Ин. Дѣлѣ.

Душевная грамота в. к. Дмитрія Ивановича 1389 г. М. арх. Мин. И. Д.

Клятвенная грамота кн. Семена Лыгвенія Ольгердовича польскому королю Владиславу 1389 г. Имп. Публ. б.

Договорная грамота в. к. Василя Дмитріевича съ дядею Володимеромъ Андреевичемъ 1389 г. М. арх. Мин. И. Д.

Разъѣзжая полюбовная землямъ Андрея Дмитріевича и Кириллова монастыря, около 1389 г. М. арх. Мин. Юст.

Грамота в. к. Витовта кн. Андрею Василу, по поводу спора его съ Свидригайломъ 1390 г. (Временникъ, III, смѣсь, 5—6).

Данная грамота Семена Ѳеодоровича Троицкому Сергіеву м—рю 1391 г. Хранится у Н. Головина.

Поручная запись кн. Скиргайлу князей и пановъ зап.-русскихъ за Гридка Константиновича около 1392 г. „Подлинникъ въ Литов. метриѣ“ (Срезневскій). М. арх. Мин. Юст.

Жалованная льготная грамота в. к. Василия Дмитріевича Троицкому Сергіеву м—рю 1392 г. (Акты юридич. быта, I, 90—91).

Отдѣльная запись, выданная старостою Гнѣвошемъ пану Волчку 1393 г. Инст. гр. Оссолинскихъ во Львовѣ.

Грамота на вѣрность кор. польскому Владиславу и королевѣ Ядвига кн. Ѳеодора Любартовича 1393 г. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 14).

Поручная запись рязанскаго князя Олега Ивановича польскому кор. Владиславу 1393 г. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 16).

Грамота в. кн. Владислава Ягеллы 1394 г. Архивъ Чарторыйскихъ (Archiwum Sanguszków, I, 17).

Поручная грамота молдавскихъ бояръ польскому королю Владиславу 1395 г. Моск. арх. Мин. Ин. Д.

Грамота дѣловая о границахъ Кирилловскаго монастыря 1395 г. М. арх. Мин. Юст.

Грамота в. кн. Витовта 1396 г. (Arch. Sanguszków, I, 20).

Грамота полоцкаго князя Ярослава Изяславича Полоцкому Борисо-Глѣбскому монастырю 1396 г. Хранится въ этомъ м—рѣ.

Жалованныя грамоты можайскаго князя Андрея Дмитріевича Кириллову Бѣлозерскому м—рю послѣ 1397 г. (Русск. Историч. библіотека, II, 8—15).

Запись лудскаго епископа Іоанна польск. королю 1398 г. Рум. муз.

Грамота Бенка старосты галицкаго и снятинскаго 1398 г. Гр. Тарновскаго.

Жалованная грамота полоцкаго в. к. Андрея Ольгердовича полоцкому Троицкому монастырю до 1399 г. Вписана въ древнія Евангелія XII в. и XIII в. (Имп. Публ. б. Погодин. собр.).

Данная грамота Саввы Дмитріевича Сюзюева нижегородскому Благовѣщенскому монастырю 1399 г. М. арх. М. Юст.

Жалованная грамота литовскаго в. к. Витовта виленскимъ каноникамъ 1399 г. (Въ «Вѣстникѣ Европы» 1828 г. № 22 помѣщенъ снимокъ, взятый у Лелевеля: «Dodatek do pisma Daniłowicza o katalogu biblioteki Tolstowa. O Dyplomatyce Ruskiej». Гдѣ хранится грамота, не указано).

Грамота литовскаго в. к. Витовта о раздѣлѣ озера Исета 1399 г. Въ Арх. Вилен. капитула.

Грамота в. к. литов. Витовта на имя рижскаго бургомистра Ниейтиборга 1399 г. Риж. арх.

Грамота в. кн. Владислава Ягеллы 1399 г. (Archiwum Sanguszków, I, 22).

Данная кн. Дмитрія Александровича Троицкому Сергіеву монастырю до 1400 г. М. арх. Мин. Юстиціи.

Купчая запись на имѣніе, проданное Ходоромъ Шидловскимъ пану Ключу 1400 г. Институтъ гр. Оссолинскихъ.

## В. Надписи.

И древнѣйшія русскія надписи перечислены въ хронологическомъ порядкѣ въ книгѣ И. И. Срезневскаго: «Древніе памятники русскаго письма и языка», а въ «Славяно-русской палеографіи» даже даны снимки нѣкоторыхъ изъ нихъ. Кромѣ того, Императорская Археологическая Комиссія предприняла изданіе свода русскихъ вещевыхъ надписей XI—XIV вѣка (включительно), какъ это видно изъ циркуляра, разосланнаго названной комиссіей еще въ 1897 г. Къ циркуляру приложенъ и списокъ надписей, составленный приватъ-доцентомъ С.-Петербургскаго университета И. А. Шляпкинѣмъ.

Главнѣйшія датированныя надписи, при томъ вполне достовѣрныя, не считая печатей и монетъ, слѣдующія:

Запись кн. Глѣба на Тмутороканскомъ камнѣ 1068 г. Хранится въ С.-Петербургѣ въ Эрмитажѣ.

Мозаическая надпись въ Кіевской златоверхой церкви арх. Михаила послѣ 1108 г.

Стерженскій крестъ 1133 г. Тверь, Музей.

Антиминсъ Николо-Дворищенскаго собора 1149 г. С.-Пб., Александро-Невская лавра.

Чара Владимира Давидовича Черниговскаго около 1151 г. С.-Пб., Эрмитажъ.

Крестъ Евфросиніи Полоцкой 1161 г. Полоцкъ.

Роговодовъ камень 1171 г. Въ 22 верст. отъ г. Орши.

Фресковыя надписи въ церкви св. Спаса въ Нередицахъ около 1200 г. Новгородъ.

Шлемъ в. к. Ярослава Ѳеодора 1216. Москва, Оруж. пал.

Запись на камнѣ при крестѣ Святослава Всеволодовича въ Юрьевѣ Польскомъ 1224 г.

Запись на каменномъ крестѣ въ Никольской часовнѣ при Новгородскомъ Софійскомъ соборѣ 1234 г.

Фресковыя надписи въ церкви св. Георгія въ Старой Ладогѣ до 1250 г.

Нередицкія выцарапанныя надписи 1254 и 1279 г. Новг.

Надпись на мѣдныхъ золоченыхъ дверяхъ, устроенныхъ Новгородскимъ архіеп. Василиемъ 1336 г. Гор. Александровъ Влад. губ.

Надпись на соборномъ колоколѣ церкви св. Юрія во Львовѣ 1341 г.

Людогосичинскій крестъ церкви Флора и Лавра въ Новгородѣ 1359 г.

Каменный крестъ еп. Алексія 1360 г. Новгородъ.

Памятники югославянскіе не имѣютъ такихъ указателей, какъ русскіе, да и не всѣ они приведены въ извѣстность. Даже относительно тѣхъ изъ нихъ, о которыхъ имѣются тѣ или дру-

гія свѣдѣнія, нельзя съ полной увѣренностью сказать, что они хранятся до сихъ поръ въ тѣхъ же мѣстахъ, гдѣ ихъ видѣли разные ученые впервые. Многіе памятники въ цѣломъ или по частямъ попали въ частныя руки, нѣкоторые перешли въ другія библіотеки. Вслѣдствіе указанныхъ обстоятельствъ въ списокъ, который дается ниже, ссылки иногда будутъ довольно глухія, а при нѣкоторыхъ памятникахъ ихъ и совсѣмъ не будетъ.—При составленіи хронологическаго перечня югославянскихъ кирилловскихъ памятниковъ пособіями могутъ служить, кромѣ раньше перечисленныхъ (стр. 28—32) библиографическихъ работъ, еще слѣдующіе труды: И. И. Срезневскаго: «Древніе памятники письма и языка югозападныхъ славянъ». 1864 г. (Христіанскія древности Прохорова, вв. 7—11); его же: «Древніе славянскіе памятники юсогово письма». С.-Пб. 1868 г.; его же: «Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ» (Сборникъ 2 Отд. И. Ак. н., тт. I, XII, XV, XX, XXII); П. І. Шафарика: «Památky dřevního písemnictví jihoslovánův». Vydání druhé. V Praze. 1873. Нѣкоторые указатели памятниковъ имѣются также въ трудахъ по исторіи болгарскаго языка — А. Калины: «Studyja nad historyją języka bulgarskiego». Kraków. 1891 г. и П. А. Лаврова: «Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей болгарскаго языка». М. 1893 г. По исторіи сербскаго языка нѣкоторые указатели имѣются въ сочиненіяхъ: А. Майкова: «Исторія сербскаго языка по памятникамъ, писаннымъ кириллицею, въ связи съ исторіею народа». М. 1857 г.; Ю. Даничича: «Историја облика српскога или хрватскога језика до свршетка XVII вијека». У Биограду. 1874. Сербскія грамоты и акты, кромѣ извѣстныхъ трудовъ Григоровича, Порфирія, Викторова («Рукописи Севастьянова»), гдѣ они перечисляются, отчасти собраны въ трудѣ Ф. Миклошича: «Monumenta Serbica, spectantia historiam Serbiae, Bosnae, Ragusii». Viennae. 1858. Здѣсь при напечатанныхъ грамотахъ и актахъ указывается мѣсто ихъ нахожденія. Въ этомъ же родѣ работа Л. Стояновича: «Стари српски хрисовули, акти, биографије, летописи, типичи, номе-

ници, записи и др.» (Споменик, III). Разныя надписи, перечислены, а отчасти изданы въ статьяхъ: И. Ястребова (Гласник, XL, XLII, XLVIII, LI, LVII), Л. Ковачевича (Гласник, LVI, Starine, X) и у А. Гильфердинга (Собрание сочинений, III т.).

Главнѣйшіе югославянскіе памятники, писанные кирилловскими буквами, слѣдующіе <sup>1)</sup>.

## I,

Кирилловскіе памятники древняго болгарскаго языка, или древняго церковнославянскаго языка, очень немногочисленны и всѣ, за исключеніемъ одной надписи, не датированы; однако ни у кого въ настоящее время не является сомнѣніе относительно времени ихъ написанія; въ виду этого перечислю всѣ эти памятники:

1. Надпись Самуила 993 г. Въ селеніи Германъ, поблизости отъ Пресны (ср. Извѣстія Русскаго Археологич. Института въ Константинополѣ, 1899 г., IV т., вып. 1, и Русскій Филолог. Вѣстникъ, т. XLII, 231—236).

2. Евангельскіе листки Ундольскаго XI в. Моск. П. и Рум. муз. (№ 961).

3. Супрасльская рукопись XI в. Любляна (Лицейская библіотека), Варшава (библ. гр. Замойскихъ), С.-Пб. (И. Публ. библіотека).

4. Хиландарскіе листки XI в. Новороссійскій университетъ (№ 23).

5. Саввина книга XI в. М. Типограф. б. (№ 15).

6. Слуцкій отрывокъ псалтыри XI в. Не извѣстно, гдѣ находится. Изданъ въ «Древнихъ славянскихъ памятникахъ юсоваго письма» И. Срезневскаго.

---

<sup>1)</sup> Предлагаемые списки далеко не претендуютъ на полноту, хотя очень желательно имѣть по югославянскимъ произведеніямъ такой же статистическій трудъ, какой имѣемъ по русской письменности въ раньше названной (стр. 32) работѣ Н. Волкова.

## II.

Датированные памятники среднеболгарскіе, или собственно болгарскіе, до XIV в. включительно:

### А. Рукописныя книги и отрывки изъ нихъ:

1. Болонская псалтырь 1186—1196 г. Болонскій университетъ въ Италіи.

2. Терновское четвероевангеліе 1273 г. Югославянская Академія въ Загребѣ. Григоровичъ: Очеркъ<sup>2</sup>, 155. И. Срезневскій: Свѣд. и зам., XLVIII. Starine, XX, ст. Вальявда.

3. Евангельскіе листки 1277 г. Югославян. Академія въ Загребѣ. И. Срезневскій: Свѣд. и зам., XLIX.

4. Паримейникъ 1284—1320 г. Никольск. единов. м—ръ въ Москвѣ, собр. Хлудова (№ 142). Время написанія опредѣляется упоминаніемъ византійскихъ императоровъ Андроника Палеолога и сына его Михаила.

5. Четвероевангеліе 1305 года. Зографъ. Леонидъ, 52. 1 листъ въ собраніи еп. Порфирія. С.-Пб. И. Публ. б. (Г. п. I. № 85).

6. Четвероевангеліе 1322 года. Хиландаръ. Леонидъ, 5. 1 листъ въ собраніи еп. Порфирія. С.-Пб. И. Публ. б. (Г. п. I. № 84).

7. Листокъ Евангельскихъ и Апостольскихъ чтеній 1329. Нар. библ. въ Бѣлградѣ. Макушевъ (Русск. Фил. Вѣстникъ, VI, 303).

8. Синаксарь 1330 г. Бѣлградъ. Ламанскій, 19.

9. Псалтырь ц. Іоанна Александра 1333 г. Флоринскій: Лекціи по славян. языкознанію, I, 62.

10. Прологъ 1339 г. И. Публ. б. (собр. Погодина, № 58; снимокъ у Погодина: «Образцы славянскаго древлеписанія», тетр. II, № 5).

11. Сборникъ съ лѣтописью Манассіи 1345 г. М. Синод. б. (№ 38).

12. Патерикъ 1346 г. въ м—рѣ Керкѣ. Сырку (Сборн. 2 Отд. И. Ак. п., LXIII т.).



13. Сборникъ со сказаніемъ черноризца Храбра 1348 г. И. Публ. б. (F. I. № 376).

14. Лѣтопись Манассіи 1350 г. Хиландарь. Леонидъ, 14. Sava Chilandares (№ 179) относитъ ее къ 1510 г.

15. Ефремъ Сиринъ 1353 г. Бѣлградъ. Нар. библи.

16. Евангеліе 1355 г. Лондонъ. Брит. м., собр. Курзона (№ 151).

17. Евангеліе 1356 г. Лондонъ. Брит. м., собр. Курзона (№ 153).

18. Апостолъ 1359 г. Зографск. м—ръ. И. Срезневскій: Свѣд. и зам., LXXXI, № XVI.

19. Слова Василия Великаго 1367 г. Зографск. м—ръ. 1 л. И. Публ. б., собр. еп. Порфирія (F. I. № 631).

20. Лѣтопись Манассіи 1369 г. Ватикан. б. Шевыревъ. Отсюда Троянская притча напечатана Миклошичемъ въ *Stargine*, III, 147—188).

21. Слова Исаака Сирина 1389 г. Лавра Саввы Освящ. близъ Іерусалима. 4 листа въ И. Публ. б., собр. еп. Порфирія (Q. I. № 903).

22. Синодикъ царя Бориса около 1393 г. Софійской б. (№ 55). Годъ написанія рукописи опредѣляется филигранями на бумагахъ, относимыми къ 1353, 1360 и 1393 г., а также упоминаніемъ архіепископа Евѣимія великаго града Трьнова, который былъ патріархомъ только до 1393 г. (М. Сперанскій: Замѣтки о рукописяхъ Бѣлгр. и Соф. б., 84).

Б и В. Грамотъ и надписей болгарскихъ извѣстно очень мало. Вотъ главнѣйшія изъ нихъ:

Грамота царя Іоанна Асѣня II послѣ 1218 г. И. Ак. н. въ С.-Пб. Шафарикъ (*Ramátki*) относитъ ее къ 1186—1196 г.

Грамота Константина Асѣня до 1278 г.

Грамота ц. болг. Александра Зографскому м—рю 1342 г.

Хрисовулъ Владислава, данный Киръ Никодиму 1342 г. Венел. Влахо-болгар. грам.

Грамота Іоанна Асѣня 1347 г. Хиландарь.

Грамота Іоанна Александра 1348 г. Хиландарь.

Грамота Іоанна Шишмана 1356—1392. Зограф. м—рь.

Грамота Іоанна Шишмана 1378 г. М—рь Іоанна Рыльскаго.

Грамота Іоанна Шишмана 1379 г.

Хрисовулъ Мирчи Радуловича 1382 г. Венел. Вл.-болг. грамоты.

Угровлахійская грамота Мирчи 1390 г. Львовъ. Архивъ Бернард. (Akta grodzkie, VII, 200).

Хрисовулъ Мирчи Радуловича 1399 г. Венел. Влахо-болг. гр.

Запись Іоанна Асѣня на мраморной колоннѣ въ Лавръ Терновской 1230 г.

Записи въ церкви села Бояна близъ Софіи 1259 г.

### III.

Датированные памятники сербскаго извода до XIV в. включительно.

#### А. Рукописныя книги и отрывки изъ нихъ:

1. Волканово или Симеоново Евангеліе до 1200 г. Имп. Публ. б. (Ф. п. I. № 82).

2. Мирославова Евангеліе до 1200 г. Бѣлградъ. 1 листь въ И. Публ. б. (Ф. п. I, № 83).

3. Типикъ св. Саввы 1199 г. Карея.

4. Иловицкая кормчая 1262 г. Загребск. Акад. И. Срезневскій: Свѣдѣнія и зам., XLVII. О ней статья И. В. Ягича. Starine, VI.

5. Шестодневъ Іоанна экзарха Болгарскаго 1263 г. М. Син. библи. (№ 345).

6. Отрывокъ Апостола 1277 г. И. Срезневскій: Свѣд. и зам., XLIII. Starine, IX, гдѣ о немъ ст. И. В. Ягича.

7. Сверлижское Евангеліе 1279 г. Бѣлградъ. Академич. библи., бывшая Ученаго друштва. Воскресенскій, 50.

8. Поученія на воскресные дни Константина Болгарскаго 1286 г. И. Публ. б. (№ 32 собр. Гильфердинга).

9. Кормчая 1305 г. Воскрес. Новоіерусал. монастыря (№ 93). Меньшая часть ея въ М. Публ. и Рум. м. (собранія Ундольскаго № 25).

10. Отрывокъ Евангелія 1308 г. Starine, IX, гдѣ о немъ ст. И. В. Ягича.

11 и 12. Два карейскихъ Евангелія 1216 г. (ср. Григоровичъ: Очеркъ путешествія по Европейской Турціи<sup>2</sup>, 27, №№ 1 и 3).

13. Апостолъ 1312—1320 г. Хиландарь. Sava Chilandares, № 8.

14. Шишатоваций Апостолъ 1324 года. Ср. Miklosich: *Apostolus e codice monasterii Šišatovacensis*.

15. Евангеліе 1328 г. въ м—рѣ св. Павла на Аѳонѣ. Леонидъ, 35—36.

16. Типикъ 1331 г. Берлинъ. Королевск. библ. № 49; о немъ ст. И. В. Ягича. Starine, V.

17. Синаксарь до 1334 г. Бѣлградъ. Академическая библиотека, № 53. Сербскаго письма первыя 70 и одна страница. Ламанскій, 20.

18. Житіе Саввы 1336 г. Хиландарь. Леонидъ, 6.

19. Евангеліе 1337 г. Хиландарь. Леонидъ, 4.

20. Поученія Ефрема Сирина 1337 г. Бѣлградъ. Акад. библ., бывш. Ученаго Друштва № 60. Воскресенскій, 58.

21. Евангеліе 1342 г. М. Пуб. и Рум. муз. № 1693, III. Собр. Григоровича («Отчетъ» 1876—1878, 9).

22. Оливеровская минея 1342 г. Бѣлградъ. Народн. б. № 62. Ламанскій, 164.

23. Слова Іоанна Златоуста 1344 г. Хиландарь. Леонидъ, 5. 1 листъ въ Имп. Пуб. б. собр. Порфирія (F. н. I. № 89).

24. Псалтырь Бранка Младѣновича 1346 г. въ Румыніи. Starine, IV, ст. Миклошича.

25. Отрывокъ изъ Октоиха 1346 г. И. Публ. б., собр. Гильфердинга («Отчетъ» за 1873 г., 12) (F. н. I. № 62).

26. Пантелеймоново Евангеліе около 1347 г., повелѣніемъ старца Исаис, назначеннаго въ игумены царемъ Стеф. Душаномъ въ 1347 г. Хиландарь. Леонидъ, 5.

27. Тріодъ постная до 1351 г. Берлинъ. Королев. библи. № 27.

28. Апостольскія и евангельскія чтенія, помѣщенныя при Октоихѣ 1353 г. Бѣлградъ. Народн. б. (№ 213). Воскресенскій, 55.

29. Евангеліе 1355 г. Лондонъ. Британ. муз. Собраніе Курзона № 152.

30. Возслѣдованіе къ псалтыри, которой недостаетъ, съ пасхальными таблицами, 1355 г. М—рь св. Павла на Аѳонѣ. Леонидъ, 37.

31. Исаака Сирина слова постническія 1355 г. Хиландарь. Sava Chil. № 38.

32. Евангеліе 1356 г. Хиландарь. Леонидъ, 4. 1 листъ въ И. Публ. б. Собр. Порфирія (Г. п. I. № 85).

33. Тріодъ 1359 г. Карей. Дмитріевъ-Петковичъ, 6.

34. Служебникъ 1346 — 1367 г. Бѣлградъ. Народ. библи. (Русс. Филол. Вѣстн., VII, 1).

35. Тиниконъ 1357 — 1367 г. Прага. Музей. Собраніе Шафарика (№ 9).

36. Бдинскій сборникъ 1360 г. Гентъ. Мартыновъ. Памятники Древней Письм. № XXIII. С.-Пб. 1882 г.

37. Апостолъ 1365 г. Хиландарь. Леонидъ, 5. 4 листа въ И. Публ. б. Собр. еп. Порфирія (Г. п. I. № 88).

38. Прологъ, мѣсяцы мартъ — августъ 1370 г. Москов. Никольск. единовѣрч. м—ря, собр. Хлудова № 188.

39. Уставъ церковный лавры св. Саввы Освященнаго 1372 г. Моск. Публ. и Рум. музей. Собраніе Севастьянова № 27 (1458).

40. Евангеліе 1372 г. Вѣнской придворной библи. № 32.

41. Тріодъ цвѣтная 1374 г. Собр. Норова. Учен. Зап. 2 Отд. И. А. н., II, II, 102.

42. Богословіе Дамаскина 1354 — 1375 г. Хиландарь. Sava Chiland. № 39.

43. Творенія Исаака Сирина 1381 г. Троицко-Сергіевой лавры № 172 (862).

44. Минея апрѣль 1383 г. Гласник, LI, 68.

45. Хронографъ Георгія Амартола 1386 г. М. Сив. 6. № 148.

46. Служебникъ 1386 г. М. Рум. м. № СССС.

47. Хронографъ Георгія Амартола 1387 г. М—рь св. Павла на Аѳонѣ. Григоровичъ: Очеркъ<sup>2</sup>, 23—24.

48. Лѣствица св. Іоанна Лѣствичника 1387 г. М. Дух. ак. № 29 (152).

49. Служебная минея (октябрь) 1388 г. М. Никольск. единовѣрч. м—ря, собр. Хлудова № 146.

50. Хронографъ Георгія Амартола 1389 г. Пражск. муз. № 30.

51. Минея декабрь, переписанная при сербск. князѣ Лазарѣ (1372—1389). Гильферд.: Собр. сочин., III, 145.

52. Евангеліе 1389 г. Берлинъ. Корол. библ. № 7.

53. Ходонскій сборникъ 1390 г. Пражск. муз. № 14. Впрочемъ есть основанія относить эту рукопись къ XV вѣку (ср. Т. Флоринскій: Памятники законодат. дѣятельности Душана, 201 sq.).

54. Тріодъ цвѣтная 1392 г. М. Никольск. един. м—ря № 134.

55. Тріодъ 1393 г. Слѣпче. Церковь святаго Николая. Споменик, IX, 14.

Б. Грамотъ на сербскомъ языкѣ очень много. Вотъ нѣкоторыя изъ датированныхъ:

Грамота бана Кулина 1189 г. И. Акад. н. въ С.-Пб.

Грамота Стефана Немани Хиланд. м—рю около 1198 г. Хиландарь.

Грамоты Матвѣя Нинослава, бана босанскаго, ок. 1216—1240 г. Вѣна, въ архивѣ.

Грамоты короля Стефана Первовѣнчаннаго, около 1222—1228 г. Большая часть хранится въ Вѣнѣ, въ архивѣ.

Грамоты вн. Андрея Холмского, около 1233—1235, 1249. Вѣна, въ архивѣ.

Грамота Стефана Радослава 1234 г. Вѣна, въ архивѣ.

Грамота Николая Тонисто ок. 1238 г. Вѣна, въ архивѣ.

Грамоты Стефана Владислава, около 1234—1240 г. Вѣна, въ архивѣ, одна въ Хиландарѣ.

Грамота кор. Стефана Владислава м—рю св. Николая въ Вранинѣ около 1234—1240 г. Въ Цетинѣ.

Грамота вн. Ивана (Жани) Михаила Дубровницкаго около 1243 г. Вѣна, въ архивѣ.

Грамоты Дубровницкой общины 1253—1254 г. Вѣна, въ архивѣ.

Грамота Холмского жупана Радослава 1254 г. Рагуза, другой экзempl. — Вѣна, въ архивѣ.

Дарственные грамоты кор. Стефана Уроша II Милутина Хиландар. м—рю 1293—1321 г. Хиландарь.

Святостефанскій хрисовулъ Стефана Уроша II Милутина 1318 г. Константинополь (Споменик, IV).

Грамоты короля Стефана Уроша III Дечанскаго Хиландар. м—рю 1321—1330 г.

Грамота Стефана Душана 1348 г. Карловацъ, архіеп. митрополія.

Хрисовулы царя Стефана Душана 1333—1355 года. Въ Аѳонскихъ м—ряхъ.

Грамоты босанскаго бана Твертка 1366—1387 г. Загреб. Акад. и въ Вѣнскомъ архивѣ.

В. Древнѣйшая сербская надпись вышита по шелковой матеріи золотомъ, серебромъ и жемчугомъ на епитрахили, 1114 г. Въ м—рѣ Бана, близъ Котора (Миклошичъ: Monumenta Serbica, № 1).

•:~m~m~m~m~m~m~:•



## Пособія.

Пособія общія и спеціальныя по авторамъ и отчасти въ хронологическомъ порядкѣ, по времени ихъ появленія. Связь нашихъ палеографическихъ работъ съ западными. Возникновеніе палеографіи на Западѣ. Труды по греческой палеографіи у насъ. — Главнѣйшія пособія по славянской кирилловской палеографіи: Оленинъ, Ермолаевъ, Карамзинъ, Калайдовичъ, Евгений Болховитиновъ, Востоковъ, Солнцевъ, Тромонинъ, П. Строевъ, Сахаровъ, Погодинъ, Ивановъ, Бодянский („Чтенія“), Шевыревъ, Буслаевъ, Горскій и Невоструевъ, Амфилохій, И. Срезневскій, Ягичъ, Прозоровскій, Соболевскій и др. Труды иностранныхъ ученыхъ. Работы по частнымъ вопросамъ: Лихачева, Стасова, Бутовскаго. „Памятники Древней Письменности“; изданія Археографической комиссіи С.-Петербургской, Виленской и Кіевской; изданія Туровскаго, Реймскаго и Остромирова Ев.; Новый Заветъ Алексія; Мирославова Ев. Пособіе Еспнова. — Изученіе старопечатныхъ книгъ: Каратаевъ, Сахаровъ, Пташицкій и Соболевскій, Владимировъ, Ягичъ. — Пособія по дипломатикѣ, сфрагистикѣ и нумизматикѣ: Мейчикъ, Родзевичъ, Толстой и др. Библіографія: И. Срезневскій и Иконниковъ.



**ЛАВЯНСКАЯ** кирилловская палеографія, какъ наука, возникла недавно, но палеографическія изслѣдованія тѣхъ или другихъ памятниковъ у насъ бывали уже въ самомъ началѣ этого столѣтія. Да и сказанное имѣетъ въ виду лишь въ полномъ смыслѣ научно-палеографическое изслѣдованіе памятниковъ, такъ какъ сбереженіе древнихъ произведеній и практическое ознакомленіе съ ними было у насъ еще и раньше: и то и другое часто вытекало изъ чисто христіанскаго благочестія. Но отъ такихъ практическихъ занятій до истинной науки было

еще очень далеко; послѣдняя возникла, какъ мы уже сказали, только въ началѣ нынѣшняго столѣтія. Въ этомъ случаѣ мы далеко отстали отъ Запада, гдѣ довольно обстоятельные палеографическіе труды появляются уже съ XVII ст. Такъ съ 1643 года іезуиты Боландисты издають съ учеными объясненіями «Acta Sanctorum» въ Антверпенѣ и Брюсселѣ; затѣмъ появляются во Франціи труды бенедиктинца Ж. Мабильона (по дипломатикѣ: Jean Mabillon—De re diplomatica libri VI. 1681) и византиниста Ш. Дюканжа (Ch. Dufresne du Cange); слѣдствіемъ подготовительныхъ трудовъ отмѣченныхъ лицъ было то, что уже въ теченіе первой половины XVIII в. могли быть изданы труды по греко-византійской и ново-латинской палеографіи Б. Монфокопа (Bernard de Montfaucon: «Palaeographia Graeca sive de ortu et progressu litterarum Graecarum» 1708 г. и др.). Къ половинѣ XVIII вѣка ни одна часть палеографическаго изученія старины древней и новой Европы не осталась забытою: все было подробно описываемо и представляемо въ снимкахъ. Сошлемся для примѣра на извѣстное сочиненіе: J. B. Silvestre: «Paléographie universelle», Paris, 1839—1841 г., 4 тома. Снимки со славянскихъ рукописей въ IV томѣ. Въ текущемъ столѣтіи на Западѣ палеографія является уже какъ прочно обоснованная наука. Для насъ особенно интересны палеографическія работы по греческой письменности, таковы, напр., В. Ваттенбаха: «Anleitung zur Griechischen Palaeographie». III изд. Лейпцигъ, 1895. Къ нему же XII Schrifttafeln; Гардтгаузена: «Griechische Palaeographie». Leipzig. 1879 г. Въ данныхъ трудахъ есть обзорѣніе и другихъ работъ, касающихся греческой палеографіи <sup>1)</sup>).

Если обратимся къ изслѣдованіямъ и пособіямъ вообще по греческой палеографіи въ русской литературѣ, то найдемъ, что ихъ очень мало: почти все существующее ограничивается

---

<sup>1)</sup> Краткій обзоръ работъ по латинской палеографіи см. у Г. Фридриха: «Učebná kniha palaeografie latinské. Sepsal Gustav Friedrich». V Praze. 1898.



передачею почерка разныхъ памятниковъ въ болѣе или менѣе удовлетворительныхъ снимкахъ; да и послѣднихъ немного. Таковы «Матеріалы для исторіи письменъ», изданные въ 1855 году Московскимъ университетомъ; больше объ этомъ изданіи скажемъ послѣ. Не мало интереснаго матеріала по греческой палеографіи находимъ у извѣстнаго путешественника по св. мѣстамъ архимандрита Порфірія (Успенскаго), особенно въ выпущенномъ имъ въ 1857 году сборникѣ: «Востокъ христіанскій. Египетъ и Синай. Виды, очерки, планы и надписи». Слѣдующій затѣмъ трудъ по греческой палеографіи принадлежитъ еп. Саввѣ: «Палеографическіе снимки съ греческихъ и славянскихъ рукописей Московской Синодальной бібліотеки», изд. въ 1863 году въ Москвѣ. Здѣсь, кромѣ того, что даются очень хорошо исполненные снимки съ разныхъ рукописей Московской Синодальной бібліотеки, а также Типографской, приведена въ концѣ еще сводная азбука по столбціямъ. Снимки преимущественно эпиграфическіе (26 таблицъ) находятся въ изданномъ Археологическимъ обществомъ трудѣ архимандрита Антонина: «О древнихъ христіанскихъ надписяхъ въ Аѳинахъ». С.-Пб. 1874. Авторъ извѣстенъ и нѣкоторыми другими работами по греческой палеографіи. Отмѣченный трудъ Антонина, а особенно снимки, приложенные къ нему, вызвали очень интересную статью И. И. Срезневскаго: «Палеографическія наблюденія по памятникамъ греческаго письма». С.-Пб. 1876 г. (Сборн. Отд. русск. яз. и слов., т. XV). Въ этой статьѣ дается обзоръ всѣхъ русскихъ трудовъ по греческой палеографіи, а также на основаніи ихъ дѣлаются общіе выводы о написаніи тѣхъ или другихъ греческихъ буквъ. Далѣе поставимъ труды арх. Амфилохіа. Ихъ очень много, напр., «Палеографическое описаніе греческихъ рукописей IX—XVII в.» Съ 113 таблицами снимковъ въ 2 краски. 4 тома in 4°. М. 1879—1880 г. Всѣ они исполнены литографическимъ путемъ; сначала самимъ архимандритомъ рукописи снимались на прозрачную бумагу, а затѣмъ въ литографіи Гаврилова въ Москвѣ переводились химически на камень. Обзоръ трудовъ Амфилохіа данъ у Срезневскаго въ отмѣченной вы-

ше статьѣ, а также особенно у И. Ягича: «Отчетъ о присужденіи Ломоносовской награды за 1883 г.» С.-Пб. 1884 г. Иначе «Четыре критико-палеографическія статьи» (Сборникъ, т. XXXIII). Наконецъ въ 1884 г. вышелъ фотографическій альбомъ видовъ и древностей Синайскаго монастыря Н. Кондакова и сопровождавшаго его художника Рауля: «Vues et antiquités du Sinaï par M<sup>r</sup> le professeur N. Kandakoff et phot. J. Raoult». За исключеніемъ нѣкоторыхъ мелочей, вотъ и все, что сдѣлано у насъ по греческой палеографіи; всѣ труды относятся только къ нынѣшнему столѣтію, равно какъ и труды по славянской кирилловской палеографіи; къ обзорѣнію главнѣйшихъ изъ нихъ теперь и приступаемъ.

Разработка славянской кирилловской палеографіи начинается у насъ лишь съ появленія извѣстнаго письма А. Н. Оленина о Тматороканскомъ камнѣ: «Письмо къ графу Алексѣю Ивановичу Мусину-Пушкину. О камнѣ Тматороканскомъ, найденномъ на островѣ Таманѣ въ 1792 году. Съ описаніемъ картинъ къ письму приложенныхъ. А(лексѣя) О(ленина). С.-Пб. 1806 г.». Здѣсь дано много снимковъ съ камня, въ разное время и разными лицами изданныхъ, и съ древнихъ рукописей, между прочимъ со Сборника Святослава 1076 г. Сочиненіе написано съ полнымъ знаніемъ цѣлей палеографическихъ изслѣдованій. Тутъ же указаны дальнѣйшія задачи русской палеографіи. Оленинъ не остановился на томъ, что сдѣлалъ въ 1806 г. Онъ собиралъ матеріалы для исторической азбуки славянской по памятникамъ опредѣленнаго времени, собиралъ рисунки съ разныхъ памятниковъ, между прочимъ и съ тѣхъ, на которыхъ есть разныя надписи; многое начиналъ было даже печатать. Въ своей собирательской дѣятельности онъ какъ бы невольно слѣдовалъ желанію А. Шлецера, высказанному еще въ 1802 году въ его «Nestors Russische Annalen»: „Когда же придетъ время, въ которое русскіе вздумаютъ составить славянскую дипломатику, славянскую палеографию, будутъ учиться у Гаттерера и Шёнемана <sup>1)</sup>), со-

---

<sup>1)</sup> Нѣмецкіе ученые прошлаго столѣтія (J. Chr. Gatterer и C. T. G. Schönnemann).

берутъ въ хронологическомъ порядкѣ славянскія азбуки и выгравируютъ азбучную таблицу для каждаго столѣтія особенно?»

Палеографическія занятія Оленина выдвинули другого труженика на этомъ поприщѣ А. И. Ермолаева. Будучи хранителемъ рукописей въ Импер. Публ. библиотекѣ, онъ имѣлъ полную возможность практически ознакомиться съ ними; кромѣ того, въ 1809—1810 г. онъ участвовалъ въ археологическомъ путешествіи по Россіи, что также содѣйствовало увеличенію его палеографическихъ познаній. Ермолаевъ не оставилъ печатныхъ трудовъ по палеографіи, но зато практически училъ многихъ наглядно отличать, въ какое время написана рукопись, и всегда охотно дѣлился своими знаніями. Къ числу его учениковъ принадлежитъ, между прочимъ, Н. М. Карамзинъ. Послѣдній въ своихъ примѣчаніяхъ къ «Исторіи Государства Россійскаго» даетъ такую массу палеографическаго матеріала, что изъ него можно составить „большую книгу записокъ о древнихъ памятникахъ русской письменности: ея одной (по словамъ Срезневскаго: «Слав.-русс. палеографія», 10) было бы достаточно для ученой дѣятельности и славы другого писателя — не только того, но и нашего времени“. Въ этихъ примѣчаніяхъ дается мѣсто всѣмъ областямъ археологіи: палеографіи, дипломатикѣ, нумизматикѣ, сфрагистикѣ и т. п. Здѣсь же Карамзинъ далъ едва ли не лучший образецъ изобличенія поддѣлокъ въ разборѣ подложныхъ грамотъ Льва Галицкаго.

Въ дальнѣйшемъ очеркѣ исторіи русской палеографіи слѣдуетъ коснуться дѣятельности Калайдовича, митрополита Евгенія и особенно Востокова. Всѣ эти три лица были сотрудниками собирательской и издательской дѣятельности извѣстнаго мецената и любителя древностей, не жалѣвшаго на ихъ собираніе никакихъ расходовъ, гр. Румянцова.— К. Θ. Калайдовичъ, по свидѣтельству Погодина, близко его знавшаго, былъ любителемъ, знаткомъ, искателемъ древностей: рукопись, книга, камень, крестъ, образъ, монета — одинаково привлекали къ себѣ его вниманіе и подавали поводъ къ самымъ тщательнымъ и подробнымъ изслѣдованіямъ. Онъ, можно

сказать, жилъ въ библіотекахъ, непрерывно рылся въ рукописяхъ и вслѣдствіе этого открывалъ одну интересную вещь за другою, напр., слова Кирилла Туровскаго, Святославовъ Сборникъ 1073 года, характерную рукопись Іоанна Экзарха Болгарскаго и др. Изъ изданій его, имѣющихъ значеніе для палеографіи, отмѣтимъ: «Памятники російской словесности XII в., изданные съ объясненіями, вариантами и образцами почерковъ». М. 1821 г.; «Іоаннъ, Экзархъ Болгарскій» 1824 г., сочиненіе, въ которомъ приведено въ извѣстность множество важнѣйшихъ и любопытнѣйшихъ свѣдѣній о древней письменности. При изданіи есть хорошіе снимки (16 гравированныхъ изображеній). Въмѣстѣ со Строевымъ Калайдовичъ издалъ, какъ мы уже видѣли (стр. 18—19), «Обстоятельное описаніе славяно-російскихъ рукописей, принадлежащихъ библіотекѣ гр. Ѳ. А. Толстова. М. 1825 г.». Къ описанію приложены «Палеографическія таблицы почерковъ съ XI по XVIII-й вѣкъ. М. 1825». Всего 12 отрывковъ на 5 листахъ.

Евгеній Болховитиновъ, впослѣдствіи митрополитъ кіевскій, по выраженію Погодина, „русскій неутомимый бенедиктинецъ: гдѣ судьба его ни водворяла, онъ тотчасъ начиналъ свои разысканія, собиранія, описанія“. Труды его больше касаются русской литературы, но и для палеографіи въ нихъ также можно найти кое-что. Можемъ, напр., указать появившійся въ 1818 г. въ «Вѣстникѣ Европы» (№№ 15—16) его разборъ древнѣйшей изъ уцѣлѣвшихъ грамотъ — Юрьевской 1130 года — первый дипломатико-палеографическій разборъ дипломатическаго русскаго акта со снимкомъ <sup>1)</sup>.

Но несомнѣнно для палеографіи, больше всѣхъ ихъ, имѣетъ значенія дѣятельность А. Х. Востокова. Его работы

---

<sup>1)</sup> «Примѣчанія на грамату Великаго Князя Мстислава Володиміровича, и сына его Всеволода Мстиславича, удѣльнаго князя Новгородскаго, пожалованную Новгородскому Юрьеву монастырю» (стр. 200—255). Текстъ грамоты напечатанъ здѣсь, а снимокъ приложенъ къ 101 части, тоже за 1818 годъ. Разборъ очень обстоятельный во всѣхъ отношеніяхъ.

по церковнославянскому и древнерусскому языкамъ находятся въ тѣсной связи съ палеографіей. Такъ, извѣстное его «Разсужденіе о славянскомъ языкѣ» (Труды Общества Любителей Россійской словесности 1820 г., ч. XIX), уяснивъ истинныя особенности ц.-славянскаго языка, уже тѣмъ самымъ положило прочную грань между памятниками собственно этого языка и произведеніями, возникшими на почвѣ другихъ славянскихъ языковъ. Основы его выводовъ — преимущественно палеографическаго свойства. Далѣе, Востокову принадлежитъ, какъ мы уже знаемъ (стр. 19), «Описаніе русскихъ и словенскихъ рукописей Румянцовск. музеума. С.-Пб. 1842 г.». Здѣсь авторъ, описывая тотъ или другой памятникъ, даетъ немало мѣста и палеографическимъ замѣчаніямъ. Сводъ всѣхъ палеографическихъ данныхъ по указанному описанію Востокова, а также другимъ сдѣланъ А. Н. Пыпинымъ (въ Ученыхъ Запискахъ Второго Отд. Имп. Ак. наукъ, кн. II, вып. II, 1856 г.): „Матеріалы для славянской палеографіи изъ «Описанія Румянцовскаго музея»“. Этотъ трудъ Пыпина заслужилъ одобреніе и самого Востокова. Наконецъ Востоковъ далъ образецъ палеографическихъ изданій памятниковъ въ изданіи извѣстнаго Остромирова Евангелія (С.-Пб. 1843 г.), гдѣ весь текстъ нарочно приготовленными для этого буквами напечатанъ „знакъ въ знакъ, строка въ строку, страница въ страницу; подъ славянскимъ текстомъ текстъ греческій, въ приложеніи отмѣчены описки писца, осмотрѣнъ грамматическій строй языка, данъ полный указатель; приложены снимки“ (И. Срезневскій). Немало интересныхъ палеографическихъ данныхъ, особенно касающихся начертанія буквъ и ихъ численнаго значенія, собрано и въ его «Грамматикѣ церковнославянскаго языка, изложенной по древнѣйшимъ онаго письменнымъ памятникамъ». С.-Пб. 1863 г. Что касается собственно палеографическихъ снимковъ, то и ими Востоковъ занимался съ любовью, дѣлалъ ихъ много, при томъ искусно, пользуясь навыкомъ къ рисованію, приобретеннымъ въ Академіи Художествъ, и снабжалъ ими едва ли не всякаго, кто только просилъ его. Изданія этихъ снимковъ не было сдѣлано (ср. «Филологическія наблюденія

А. Х. Востокова». Издалъ И. Срезневскій. С.-Пб. 1865, стр. XXXI).

Къ разсматриваемому времени относится дѣятельность О. Г. Солнцева. Слѣдствіемъ его поѣздокъ по Россіи, главнымъ образомъ въ Москву, Новгородъ и Кіевъ, было огромное собраніе рисунковъ всякаго рода. Здѣсь было много снимковъ и со старинныхъ надписей. Собраніе Солнцева издано подъ названіемъ: «Древности Государства Россійскаго, издавныя по Высочайшему повелѣнію Государя Императора Николая I». М. съ 1849 по 1853 годъ, 6 томовъ объяснительнаго текста и 500 рисунковъ, тоже 6 большихъ томовъ folio — изданіе (по Срезневскому) „драгоцѣнное для палеографа даже и потому, что въ немъ есть рисунки памятниковъ, послѣ погибшихъ“. Изданіе, дѣйствительно, замѣчательное, хотя и нельзя поручиться за то, что надписи въ немъ воспроизведены вѣрно.

Тутъ же слѣдуетъ упомянуть о дѣятельности другого художника-археолога Корн. Тромонина. Для насъ особенно интересны его «Достопамятности Москвы». М. 1843—5. Нѣсколько тетрадей разнаго формата. Каждая тетрадь заключаетъ въ себѣ рисунки всякаго рода: рукописей, вещей, одежды и т. п., но болѣе новѣйшихъ. Важна для насъ также его книга, изданная въ 1844 году въ Москвѣ: «Изыясненіе знаковъ, видимыхъ на писчей бумагѣ, посредствомъ которыхъ можно узнавать, когда написаны или напечатаны какія-либо книги, грамматы, рисунки, картинки и другія старинныя и нестаринныя дѣла, на которыхъ не означено годовъ». Здѣсь 105 л. снимковъ, всего 1493 номера.

Въ дѣлѣ развитія палеографическаго изученія древнихъ памятниковъ имѣетъ значеніе также снаряженіе въ разсматриваемое время Академіей наукъ археографической экспедиціи для путешествія по Россіи съ цѣлію собранія и обнаруженія, между прочимъ, важнѣйшихъ памятниковъ отечественной исторіи, дипломатики и т. п. Во главѣ этой экспедиціи стоялъ П. М. Строевъ. Найдено было много рукописныхъ книгъ и актовъ. Потребовалось даже учредить особую Археографическую комиссію (въ 1835 году) для изданія найден-

ныхъ памятниковъ. Строеву принадлежать, какъ мы знаемъ, и нѣкоторыя описанія рукописей, напр. библіотеки Общества Исторіи и Древностей (М. 1845), купца Царскаго (М. 1848).

Не мало поработалъ для дѣла палеографіи и извѣстный этнографъ И. П. Сахаровъ. Его библіографическія и археологическія изслѣдованія начались еще съ тридцатыхъ годовъ XIX столѣтія, при чемъ все останавливало его вниманіе: рукописи, старопечатныя книги, нумизматика и т. п. Для насъ особенно интересны слѣдующія его работы: «Славяно-русскія рукописи». Отдѣленіе первое. С.-Пб. 1839 г. (Всего 32 страницы); «Русскіе древніе памятники». Выпускъ первый. С.-Пб. 1842 съ 9 снимками изъ старопечатныхъ книгъ Иверской типографіи. Кромѣ того, имъ составлено «Обозрѣніе славянорусской библіографіи», изъ котораго явился только 4-ый выпускъ (С.-Пб. 1849 г.); здѣсь дается обзорѣніе старопечатныхъ книгъ, такъ что «Образцы славянорусскаго книгопечатанія» его же — какъ бы приложение къ этому обзорѣнію. Первые 3 выпуска отмѣченнаго изданія не были допечатаны, равно какъ и снимки съ рукописей и старопечатныхъ книгъ не были выпущены въ свѣтъ. Изъ нихъ сборникъ снимковъ судебного письма съ XII по XVIII в., составленный еще въ 1841 году и тогда попавшійся въ нѣсколькихъ экземплярахъ въ частныя руки, пущенъ въ продажу въ незначительномъ количествѣ экземпляровъ только въ наше время, подъ названіемъ: «Образцы древней письменности». Всего 40 таблицъ. Кое-гдѣ можно встрѣтить еще его «Лекціи по русской палеографіи», литографированныя для Училища Правовѣдѣнія и Александровскаго лица, куда Сахаровъ былъ приглашенъ для преподаванія этого предмета.

Извѣстный историкъ М. П. Погодинъ также сдѣлалъ свой вкладъ въ палеографію. Въ 1837 и 1853 г. имъ изданы въ Москвѣ «Русскіе историческіе альбомы», содержащіе больше подписи разныхъ историческихъ дѣятелей и отчасти ихъ письма. Въ 1840—41 г. имъ изданы «Образцы славянскаго древлеписанія», двѣ тетради, содержащія въ себѣ сорокъ четыре превосходныхъ снимка, исполненныхъ художникомъ

Тромонинымъ. Здѣсь даются образцы разныхъ рукописей, начиная съ древнѣйшихъ и оканчивая скорописью. Много разныхъ снимковъ съ рукописей и съ надписей на другихъ предметахъ дано въ его сочиненіи: «Древняя русская исторія домонгольскаго періода». Т. III, отд. I. М. 1871. Снимки впрочемъ исполнены плохо.

Въ родѣ изданій Погодина и палеографическія работы П. И. Иванова. Изъ нихъ отмѣтимъ: «Описаніе государственнаго разряднаго архива съ присовокупленіемъ списковъ со многихъ хранящихся въ ономъ любопытныхъ документовъ». М. 1842 г. и «Сборникъ палеографическихъ снимковъ съ черковъ древняго и новаго письма, разныхъ періодовъ времени, изданный для воспитанниковъ Межеваго вѣдомства». М. 1844 г. Здѣсь много снимковъ (102 таблицы), больше съ грамотъ. Исполнены они часто неудовлетворительно. Во введеніи дана дешифровка грамотъ; имѣются и нѣкоторыя замѣчанія общаго характера. Ему же принадлежитъ «Сборникъ снимковъ съ древнихъ печатей, приложенныхъ къ грамотамъ и другимъ юридическимъ актамъ, хранящимся въ Московскомъ архивѣ Мин. Юстиціи». М. 1858 г.

Къ первой половинѣ XIX столѣтія относится дѣятельность извѣстнаго слависта О. М. Бодянскаго, издавнаго въ «Чтеніяхъ въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ университетѣ» немалое количество памятниковъ, большею частью съ полнымъ соблюденіемъ правописанія подлинника <sup>1)</sup>. Ему же принадлежитъ изслѣдованіе: «О времени происхожденія славянскихъ писъ-

---

<sup>1)</sup> Каталогъ изданій всегда печатается при «Чтеніяхъ». Напечатаны и указатели. Главнѣйшіе изъ памятниковъ, напечатанныхъ въ «Чтеніяхъ» болѣе или менѣе палеографически, слѣдующіе:

а) Житіе Феодосія, игумена печерскаго, съписаніе Нестора. По харатейному списку XII в. Моск. Успен. собора (Чтенія, 1853, 3, съ четырьмя снимками. То же точнѣе въ Чтеніяхъ за 1879 г., 1).

б) Кириллъ и Меѳодій. Собраніе памятниковъ до дѣятель-



мень». М. 1855 г. Къ послѣднему приложены и палеографическіе снимки.

Къ разсматриваемому времени принадлежит появленіе «Исторіи русской словесности, преимущественно древней» С. П. Шевырева. Введеніе было напечатано еще въ 1844 г., а въ 1846 появились уже первые два тома. Второе изданіе начало выходить съ 1859 г. Для палеографіи важно собственное введеніе, гдѣ находимъ статьи, напр., о библіотекахъ (по 2-ому изд. стр. XXX), изготовленіе книгъ (XXXI), распространеніе книгъ (XXXII), чтеніе книгъ (XXXV), о книжныхъ вкладышахъ (XXXVI), о веществѣ, на которомъ писали (XCVIII), о веществѣ, которымъ писали (C), почеркѣ (CI), буквѣхъ (CII), древней библіографіи (CV), основанія типографій (CXI) и т. п. Въ первомъ изданіи имѣются и снимки.

Всѣ разсмотрѣнныя до сихъ поръ пособія, явившіяся въ

---

ности св. первоучителей и просвѣтителей славянскихъ племенъ относящихся, составленное О. Бодянскимъ (Чтенія, 1863, 2; 1864, 2; 1865, 1, 2 со снимками; 1866, 2; 1873, 1).

в) Съказаніе, и страсть, и похвала святою моученикоу Бориса и Глѣба, такожде же сказаніе чудесъ стою стрѣльницю хѣоу. По Успен. списку XII в. (Чтенія, 1870, 1 со снимками).

г) Богословіе святаго Іоанна Дамаскина въ переводѣ Іоанна Ексарха Болгарскаго. По списку Синодалън. библіотеки № 108. Къ печати приготовлено Бодянскимъ (Чтенія, 1877, 4). Напечатано въ подражаніе Востоковскому изданію Остромир. Евангелія, со снимками.

д) Шестодневъ, составленный Іоанномъ Ексархомъ Болгарскимъ. По списку Синод. библіотеки 1263 г. № 345. Слово въ слово. Приготовлено Бодянскимъ (Чтенія, 1879, 3).

е) Изборникъ великаго князя Святослава Ярославича 1073 года съ греческимъ и латинскимъ текстами. Приготовленъ Бодянскимъ (Чтенія, 1882, 4).

ж) Григоровичевъ паримейникъ въ сличеніи съ другими паримейниками. Съ предисловіемъ дѣйствит. члена Р. Ѳ. Брандта (Чтенія, 1894, 1, 3; изданіе не окончено).

з) Сборникъ XII вѣка Московскаго Успенскаго собора. Вып. I. Изданъ подъ наблюденіемъ А. А. Шахматова и П. А. Лаврова (Чтенія, 1899, 2).

первой половинѣ XIX-го столѣтія, какъ первыя попытки, представляютъ много недостатковъ и несовершенствъ, и только постепенно приближаются къ истинно научнымъ работамъ и изданіямъ, и если не всё, то по крайней мѣрѣ большинство изъ нихъ. Вполнѣ удовлетворительныя палеографическія изданія и изслѣдованія памятниковъ уже принадлежатъ второй половинѣ этого столѣтія. Тутъ на первомъ планѣ поставимъ «Матеріалы для исторіи писменъ восточныхъ, греческихъ, римскихъ и славянскихъ, изготовленные къ столѣтнему юбилею Императорскаго Московскаго университета трудами профессоровъ и преподавателей Петрова, Клина, Менщикова и Буслаева. Москва. 1855 г.». Здѣсь палеографическіе и филологическіе матеріалы для исторіи писменъ славянскихъ собраны изъ 15 рукописей Московской Синодальной библіотеки извѣстнымъ ученымъ **Θ. И. Буслаевымъ**; литографированы **Юной Шелковниковымъ**. Снимки исполнены превосходно; во многихъ мѣстахъ лучше, чѣмъ оригиналь. Филологическія замѣчанія сдѣланы съ полнымъ знаніемъ дѣла. Буслаеву же принадлежитъ замѣтка по исторіи русскаго орнамента въ разборѣ перевода книги **Violet le Duc «Русское искусство»** (въ «Критическомъ Обзорѣніи» 1879 г.). О нѣкоторыхъ его изданіяхъ древнихъ памятниковъ рѣчь послѣ.

Въ родѣ «Матеріаловъ» и другое московское изданіе: «Палеографическіе снимки съ греческихъ и славянскихъ рукописей Московской Синодальной библіотеки VI—XVII в. Издалъ **Савва, епископъ Можайскій**». М. 1863 г. Снимки съ греческихъ и славянскихъ рукописей исполнены превосходно. Въ приложеніи помѣщены сводныя азбуки.

Синодальной же библіотекѣ, по рукописямъ которой составлены два выше отмѣченные собранія снимковъ, посвящено и «Описаніе славянскихъ рукописей Московской Синодальной библіотеки» **А. Горскаго и К. Невоструева**. Первый томъ «Описанія» явился въ 1855 году, а послѣдній изъ вышедшихъ въ 1869 г. Это не только описаніе, но и разборъ памятниковъ, важный во всѣхъ отношеніяхъ. Ср. отзывъ объ этомъ описаніи, данный академикомъ **И. И. Срезневскимъ**

въ «Отчетѣ о первомъ присужденіи Ломоносовской преміи» (Сборникъ Отд. русс. яз. и сл., VII). Къ Отчету между прочимъ приложенъ «Списокъ рукописей Синодальной библіотеки по новому счету, съ показаніемъ прежнихъ №№ рукописей»; тутъ же «Указатель писателей и книгъ». Въ этомъ же Отчетѣ помѣщена «Записка академика А. Θ. Быкова» о томъ же описаніи.

Здѣсь же слѣдуетъ воснуться палеографическихъ работъ скорѣе любителя, нежели знатока своего дѣла, архим. Амфилохія. Изъ его трудовъ, исполненныхъ, вообще говоря, плоховато, имѣють значеніе: а) «Снимки съ рукописей Воскресенской Новоіерусалимской библіотеки», исполненные въ 1858—9 и 1872—3 годахъ. Къ нимъ относится б) «Описаніе Воскресенской Новоіерусалимской библіотеки». М. 1875. в) «Снимки съ греческихъ и славянскихъ рукописей и надгробныхъ памятниковъ», сдѣланные въ мартѣ 1869 г. Ему же принадлежитъ нѣсколько статей и изслѣдованій, при которыхъ имѣются и снимки, хотя и исполненные плохо (О Юрьевскомъ Евангеліи 1118—1128 г., 1877 г.; Описаніе Евангелія 1092 г., 1877 г.; О самодревнѣйшемъ Октоихѣ XI в. 1874 г.; Древнеславянская жалтирь сумошовская до 1280 г. 3 тома. 1880 г. и друг.).

Вторая половина XIX-го столѣтія выдвинула виднаго палеографа въ лицѣ извѣстнаго академика И. И. Срезневскаго. Его палеографическая дѣятельность несомнѣнно выше дѣятельности ученаго языковѣда, хотя та и другая находятся въ тѣсной связи между собою, съ перевѣсомъ въ пользу археологіи. Ставши съ 1852 г. ученымъ редакторомъ «Извѣстій Импер. Академіи Наукъ по Отдѣленію русскаго языка и словесности», а затѣмъ «Ученыхъ Записокъ 2-го отд.» и «Сборника Отдѣленія русскаго языка и словесности», онъ все свое вниманіе сосредоточилъ на строго научномъ въ палеографическомъ отношеніи описаніи древнихъ произведеній; результатомъ такой дѣятельности было появленіе на страницахъ отиѣченныхъ изданій слѣдующихъ собраній: а) «Древнихъ памятниковъ русскаго письма и языка» 1863 г. (X т. «Извѣстій»

и отдѣльно; 2 изд. 1882 г.). Это опытъ хронологическаго указателя памятниковъ древнерусской письменности. Составленіе такого указателя съ опредѣленіемъ хронологіи каждаго памятника — задача, требовавшая самыхъ разнообразныхъ знаній, многостороннихъ соображеній, справокъ и огромнаго труда. Достоинство книги возвышается еще тѣмъ, что во второй части дано немало текстовъ, бывшихъ дотолѣ неизданными или изданными неисправно. Кромѣ того, къ изданію приложенъ прекрасный атласъ снимковъ (въ X т. «Извѣстій» сокращенный и болѣе полный — отдѣльно. Второе изданіе снимковъ сдѣлано сыномъ покойнаго академика Всеволодомъ Измаил. Срезневскимъ въ 1898 г., но нѣкоторые листы этого изданія очень неудачны: видимо сброшюрованы оставшіеся забракованными отцомъ экземпляры). б) Въ III-мъ томѣ «Сборника» 2 отд. 1878 года помѣщены: «Древніе славянскіе памятники юсоваго письма». Здѣсь, кромѣ палеографическаго описанія всѣхъ извѣстныхъ тогда церковно-славянскихъ памятниковъ, писанныхъ кириллицей, напечатаны еще значительные отрывки изъ этихъ памятниковъ, а малые изъ нихъ и цѣликомъ. Напечатана здѣсь даже вся Саввина книга. в) Наконецъ, въ разныхъ томахъ «Сборника» помѣщались «Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ» №№ I—XCI (томы I, XII, XV, XX, XXII «Сборника»). Сказанное о достоинствѣ первыхъ двухъ изданій Срезневскаго относится и къ этому. г) Императорское Русское Археологическое общество издало подъ руководствомъ Срезневскаго цѣлый памятникъ фотолитографически «Сказаніе о Борисѣ и Глѣбѣ по списку XIV вѣка». Съ именемъ Срезневскаго соединено еще нѣсколько изданій памятниковъ и ихъ описаній. Но этому же ученому палеографу принадлежатъ и нѣсколько теоретическихъ статей по палеографіи; таковы: 1) «Палеографическія изслѣдованія памятниковъ русской древности» («Извѣстія», т. VI, стр. 257—275); 2) «Древнія русскія книги» («Христіанскія древности» Прохорова, 1864 г., вн. II и IV). Тутъ затронуты почти всѣ палеографическіе вопросы: о книгахъ, матеріалѣ письма, писцахъ, переплотахъ и т. п.; 3) «Обзоръ матеріаловъ для изу-

ченія славянорусской палеографіи» (Журн. Мин. Нар. Пр. 1867 г., ч. СХХХІІІ, 1881 г., ч. ССХІІІ, 1882 г., ч. ССХХІІ); 4) «О русскомъ правописаніи. Письмо первое». С.-Пб. 1867 г. (изъ Журн. Мин. Н. Пр., ч. СХХХІV, с. 449—480). Здѣсь разсматривается система старорусскаго правописанія. 5) «Замѣчанія о русскомъ тайнописаніи». С.-Пб. 1871 г. («Сборникъ» т. VІІІ) служатъ дополненіемъ къ статьѣ П. Лавровскаго: «Старорусское тайнописаніе». М. 1870 г. 6) «Славяно-русская палеографія XI—XIV вв. Лекціи, читанныя въ Имп. С.-Пб. универс. 1865—1880 гг.». С.-Пб. 1885. Въ нѣкоторыхъ частяхъ этотъ трудъ воспроизводитъ статьи №№ 1, 2 и 3, а также «Древніе русскіе памятники». Прибавлены только общія введенія и снимки съ буквъ, иногда даже не особенно характерныхъ. Изслѣдованіе это отчасти было печатаемо въ Журналѣ Мин. Н. Пр., начиная съ 1867 г. Краткая оцѣнка этого труда сдѣлана И. В. Ягичемъ въ III в. (101—106 стр.) «Вѣстника Археологіи и Исторіи» за 1885 г. 7) Въ 1897 г. дѣтymi Срезневскаго изданъ его трудъ: «Обозрѣніе древнихъ русскихъ списковъ кормчей книги». Есть снимокъ и указаны палеографическія особенности памятниковъ.

Преемникомъ Срезневскаго по кафедрѣ въ С.-Петербургскомъ университетѣ, равно какъ и въ Академіи Наукъ, сдѣлался на время извѣстный славистъ И. В. Ягичъ. Онъ все свое вниманіе обратилъ на палеографическое изданіе цѣлыхъ произведеній, писанныхъ глаголическими и кирилловскими буквами. Такъ имъ изданы глаголическія Зографское и Маріинское Евангелія. Но для насъ имѣютъ значеніе изданія кирилловскихъ памятниковъ. И въ этомъ отношеніи Ягичемъ сдѣлано не мало. Не говоря уже о разныхъ его статьяхъ по описанію и отчасти изданію югославянскихъ памятниковъ, помѣщенныхъ, напр., въ Starin'ахъ, Споменикѣ, въ 1882 г. имъ была представлена въ Отдѣленіе русскаго языка и словесности Императорской Академіи Наукъ записка, въ которой онъ предлагалъ Отдѣленію взять на себя „полное изданіе древнѣйшихъ памятниковъ русской письменности“. Отдѣленіе одобрило его предложеніе; и вотъ въ 1886 году вышелъ первый

большой томъ (въ CXXXVI + 850 стр.) съ приложеніемъ 6 таблицъ снимковъ, заключающій въ себѣ «Служебныя минеи за сентябрь, октябрь и ноябрь по рукописямъ 1095—1097 г.». Трудъ по вѣшнему виду и внутреннему достоинству капитальный. Въ послѣднее время (1895 г.) Ягичемъ выпущено на счетъ Императорской же Академіи Наукъ другое подобное въ высшей степени интересное изданіе: «Разсужденія южно-славянской и русской старины о церковно-славянскомъ языкѣ» (изъ I т. «Исслѣдованій по русск. языку»). Благодаря этому изданію, является возможность уразумѣть различныя тонкости, довольно искусственныя по своему характеру, но строго соблюдавшіяся въ рукописяхъ церковнаго письма въ XV и слѣдующихъ столѣтіяхъ. Теоретическихъ трудовъ по палеографіи у акад. Ягича нѣтъ; но немало интереснаго матеріала разбросано въ предисловіяхъ къ указаннымъ изданіямъ, а также въ «Отчетѣ о присужденіи Ломоносовской премии за 1883 годъ» («Четыре критико-палеографическія статьи»). Въ послѣднее время Ягичемъ изслѣдовано, между прочимъ и палеографически, Добромирово Евангеліе въ статьѣ: *Evangelium Dobromiri. Ein altmacedonisches Denkmal der kirchenslavischen Sprache des XII Jahrhunderts. Wien. 1898. Mit drei Tafeln (Sitzungsberichte d. Kais. Akad. d. Wissenschaften in Wien, Phil.-hist. Cl. B. CXXXVIII u. CXL).*

Съ открытіемъ Археологическаго института въ С.-Петербурѣ, курсъ палеографіи также вошелъ въ число преподаваемыхъ предметовъ. Изъ преподавателей этого предмета слѣдуетъ упомянуть о Д. И. Прозоровскомъ. Литографированный его курсъ (1886/7 г.) не отличается особенными достоинствами, равно какъ и двѣ печатныя статьи: «Чтенія по исторіи славяно-русской палеографіи» (вступленіе) и «О названіяхъ славянскихъ буквъ». Болѣе интересенъ сборникъ снимковъ (въ листъ) съ параллельной передачей ихъ современнымъ письмомъ, начатый еще при Прозоровскомъ и изданный Археологическимъ институтомъ.

Совершенно другой характеръ приняло преподаваніе палеографіи въ Археологическомъ институтѣ, когда туда былъ

приглашенъ извѣстный знатокъ древнихъ рукописей и языка проф. А. И. Соболевскій. Его литографированныя лекціи по палеографіи, имѣвшія нѣсколько изданій, пользуются вполнѣ заслуженнымъ вниманіемъ у лицъ, интересующихся этимъ предметомъ. Печатаемый мною курсъ также возникъ подъ вліяніемъ знакомства главнымъ образомъ съ лекціями проф. Соболевскаго (изданіе 1893 года). Много палеографическихъ свѣдѣній разнаго рода мною почерпнуто также изъ бесѣдъ съ Алексѣемъ Ивановичемъ. Кромѣ того, немало палеографическаго матеріала можно найти въ его «Очеркахъ изъ исторіи русскаго языка». Кіевъ. 1884 г., гдѣ дается и палеографическое описаніе многихъ рукописей, а также въ разныхъ замѣткахъ, касающихся древнихъ рукописей, разсѣянныхъ въ «Чтеніяхъ въ Историческомъ Обществѣ Нестора Лѣтописца» и др. журналахъ. Статьи «Южно-славянское вліяніе на русскую письменность въ XIV—XV вѣкахъ». С.-Пб. 1894 г. — коснемся послѣ. Рѣчь о снимкахъ со старинныхъ книгъ ниже <sup>1)</sup>).

Еще отмѣтимъ нѣсколько новѣйшихъ статей и изданій, имѣющихъ то или другое отношеніе къ палеографіи:

1) Н. П. Некрасова: «Замѣтки о языкѣ „Повѣсти временныхъ лѣтъ“ по Лаврентьевскому списку лѣтописи» (Извѣстія Отд. русск. языка и словесности Имп. Ак. н. 1896—1897 г., тт. I и II). Тутъ имѣется немало и палеографическаго матеріала. Работа написана по фотолитографическому снимку; жаль только, что не сдѣлано сравненія съ оригиналомъ.

2) Н. В. Волкова: «Статистическія свѣдѣнія о сохранившихся древнерусскихъ книгахъ XI—XIV вѣковъ и ихъ указатель». С.-Пб. 1897 г. (Пам. Др. II., СХХІІІ). Статистическія свѣдѣнія сопровождаются здѣсь многими интересными соображеніями и указаніями. Еще обращаетъ на себя вниманіе статья того же автора: «О не-новгородскомъ происхожде-

---

<sup>1)</sup> Краткій, но очень интересный очеркъ палеографіи данъ въ литографированныхъ лекціяхъ по Исторіи древней русской литературы Н. С. Тихонравова за 1881/2 годъ (я видѣлъ копію этихъ лекцій).

нии діакона Григорія, писца Остромирова Евангелія» (Журналъ Мин. Нар. Пр. 1897 г., декабрь).

3) Vasil V. Le-Juge: «Das Galizische Tetroevangelium v. J. 1144». Leipzig. 1897 г. На стр. 17—24 разсматривается палеографическая сторона памятника. Палеографическія замѣтки есть и въ другихъ мѣстахъ изслѣдованія.

4) В. Н. Щепкина: «Разсужденіе о языкѣ Саввиной книги. Съ приложеніемъ двухъ фототипическихъ снимковъ». С.-Пб. 1899 г. (изъ «Извѣстій Отд. русс. яз. и слов. Имп. Ак. н.»; въ III т. 1898 г., на стр. 157—227 разсматривается палеографическая сторона рукописи).

5) А. Н. Пыцина: «Поддѣлки рукописей и народныхъ пѣсень». С.-Пб. 1898 г. (Пам. Др. П., СХХVII).

6) С. М. Кульбакина: «Хиландарскіе листки. Отрывокъ кирилловской письменности XI в.». Съ четырьмя фототипическими снимками. С.-Пб. 1898 г. (изъ «Изслѣдованій по русс. языку», изд. Имп. Ак. н., т. II); его же: «Замѣтки о языкѣ и правописаніи Волканова Евангелія» (Извѣстія Отд. русс. яз. и сл. Имп. Ак. н., III, 1140—1172); его же: «Матеріалы для характеристики средне-болгарскаго языка. Вып. I. Боянское Евангеліе XII—XIII в.» (Извѣстія, IV т. 1899 г., стр. 800—868).

7) Б. М. Ляпунова: «Изслѣдованіе о языкѣ Синодальнаго списка 1-ой Новгородской лѣтописи». Вып. I. С.-Пб. 1899 г. (изъ II т. «Изслѣд. по русс. яз.»). Здѣсь во введеніи имѣется очеркъ и палеографической стороны памятника.

8) А. Розенфельда: «Языкъ Святославова изборника 1073 г.» (Русск. Филолог. Вѣстникъ, XLI, 1899 г.).

9) А. А. Никольскаго: «О языкѣ Ипатской лѣтописи» (Р. Ф. В. XLI и XLII, и отдѣльно—Варш. 1899).

Въ послѣднихъ двухъ работахъ разсматривается и палеографическая сторона памятниковъ.

10) Ѳ. И. Успенскаго, Т. Д. Флоринскаго и Л. Милетича: «Надпись царя Самуила» — палеографическое описаніе новооткрытаго памятника, со снимками (Извѣстія Русс. Археологич. Инст. въ Константинополѣ, т. IV). Мой



отзывъ о названныхъ статьяхъ, подъ заглавіемъ: «Надпись Самуила 993 г.», со снимкомъ, помѣщенъ въ Русс. Филол. Вѣстникъ за 1899 г. (т. XLII).

Изъ трудовъ по славянской кирилловской палеографіи, принадлежащихъ не русскимъ ученымъ, отмѣтимъ:

1) Ю. Даничича: «Тайна букваца у старимъ рукописима» (Гласник, 11) — работа по криптографіи; его же: «Записи из неколико рукописа» (Rad, I).

2) Л. Ковачевича: «Белешке и натписи» (Starine, X, Гласник, 56).

3) О боснійской кириллицѣ есть замѣтка Тругельки (С. Truhelka): «Bosančica. Prinos bosanskoj paleografiji» (Glasnik zem. muz. u Bosni i Hercegov. 1889, IV, 65—83).

4) Э. Калужняцкаго, кромѣ раньше (стр. 30) отмѣченныхъ описаній: «Beiträge zur alteren Geheimschrift der Slaven». Wien. 1883; его же: «Monumenta linguae palaeoslovenicae... Evangelium Putnanum». Vindobonae et Teschenae. MDCCCLXXXVIII; имѣются и снимки; его же: «Actus epistolaeque Apostolorum palaeoslovenice ad fidem codicis Christinopolitani saeculo XII<sup>o</sup> scripti». Vindob. MDCCCXCVI. Какъ и въ предыдущемъ изданіи, имѣется снимокъ; кромѣ того, предпослано палеографическое введеніе.

5) Р. Шольвина: «Einleitung in das Johann-Alexander-Evangelium, mit drei photolithographischen Beilagen» (Archiv für Slav. Phil., VII. Описание извѣстнаго болгарскаго Евангелія Британ. муз., собр. Курзона, 1356 г.).

6) Вопросъ объ отношеніи кирилловскаго письма къ глаголическому разсматривается въ книгѣ Л. Гейтлера: «Die albanesischen und slavischen Schiften. Mit 25 phototypischen Tafeln». Wien. 1883.

7) Д. Костица: «Тажно писање у споменицима српскимъ» (Глас српске краљевске академије, LIII, 1898 г.).

8) Ю. Поливки: «Srednebulharsko jevanđelje Srećko-vičeво i njegov одношaj prema ostalim crkevno-slovenskim verzijama jevan.» (Starine, XXIX, 1898 г. — очень обстоятельный разборъ рукописи).

9) М. Иванова: «Палеографически, грамматически и критически особенности на Цирдонския апостолъ» (Сборникъ за нар. ум., VI, 83—112, съ четырьмя страницами снимковъ).

10) Н. Начова: «Тиквешки рѣкописъ» (Ib. IX; имѣется и снимокъ).

11) Еп. Димитрія: «Типикъ Хилендарски». Съ приложеніемъ 10 страницъ снимковъ (Споменик, XXXI). О томъ же типикѣ имѣется и статья И. В. Ягича.

Немало палеографическихъ данныхъ разбросано въ разныхъ замѣткахъ и статьяхъ, принадлежащихъ и другимъ лицамъ, особенно И. В. Ягичу, А. Стояновичу, Ст. Новиковичу, помѣщенныхъ въ перечисленныхъ раньше сербскихъ и хорватскихъ изданіяхъ (ср. стр. 31—32). — Кое-что по палеографіи можно извлечь и изъ старыхъ изданій Ф. Миклошича, напр. Супрасльской рукописи, Шишатовадкаго Апостола и др. <sup>1)</sup>.

Изъ новѣйшихъ русскихъ работъ, изслѣдующихъ нѣкоторые частные вопросы по палеографіи, отмѣтимъ Н. П. Лихачева: «Бумага и древнѣйшія бумажныя мельницы въ Московскомъ государствѣ». Съ приложеніемъ 116 таблицъ съ изображеніями бумажныхъ водяныхъ знаковъ. С.-Пб. 1891 г. Тутъ помѣщена и литература разсматриваемаго предмета. Ему же принадлежитъ и другая работа по тому же предмету: «Палеографическое значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ». 3 тома in 8° (С.-Пб. 1899 г.) и приложение in folio. (Изд. Общ. Люб. Др. Письменности).

Какъ важные труды по исторіи славянскаго орнамента и заглавныхъ буквъ, отмѣтимъ изданія Владим. Стасова:

---

<sup>1)</sup> Болѣе подробное перечисленіе трудовъ югославянскихъ и западныхъ ученыхъ между прочимъ и по палеографіи можно найти въ извѣстной работѣ Ф. Пастернака: «Bibliographische Übersicht über die slavische Philologie 1876—1891». Berlin. 1892. (Archiv für slavische Philologie. Supplement-Band), а также въ «Лекціяхъ по славянскому языкознанію» Т. Д. Флоринскаго, ч. I. Кіевъ. 1895 г. въ отдѣлахъ «Матеріалы по исторіи языка», стр. 51—54, 521—523; 201—209, 524—525.

«Картины и композиціи, скрытыя въ заглавныхъ буквахъ древнихъ русскихъ рукописей». С.-Пб. 1884 г. (Памятники Древ. Письм. и Искусства). Къ изслѣдованію приложена таблица снимковъ. «Славянскій и восточный орнаментъ по рукописямъ древняго и новаго времени». С.-Пб. 1887 г. Это атласъ; изслѣдованія нѣтъ. Матеріалы очень интересныя, но сгруппированы не всегда правильно <sup>1)</sup>).

Еще раньше, въ 1870 г., въ Москвѣ появилась «Исторія славянскаго орнамента съ X по XVI ст. по древнимъ рукописямъ». Это атласъ въ 100 л., изданный Бутовскимъ. Изданіе великолѣпное, исполненное въ Парижѣ; но въ немъ даны не точныя снимки съ рукописей, а самостоятельныя рисунки, которые однако вполнѣ передаютъ стиль древнихъ украшеній. Текста исторіи орнамента (его долженъ былъ написать Буслаевъ) здѣсь не дано.

Для полноты очерка пособій по палеографіи коснемся еще нѣкоторыхъ отдѣльныхъ палеографическихъ изданій, больше со снимками, не вошедшихъ въ предложенный выше перечень. Тутъ на первомъ планѣ поставимъ изданія «Общества Любителей Древней Письменности», подъ названіемъ «Памятники Древней Письменности». Общество это учреждено только въ 1877 году, а между тѣмъ до сихъ поръ уже успѣло выпустить своихъ изданій значительно больше 100 нумеровъ <sup>2)</sup>). Изъ изданій Общества особенно замѣчательны:

1) Изборникъ великаго князя Святослава Ярославича 1073 г. издѣвиемъ Тимофея Саввича Морозова. С.-Пб. 1880.

---

<sup>1)</sup> Отзывъ объ этомъ изданіи — Буслаева въ Журн. Мин. Нар. Пр., ч. CCXXXIII, Соболевскаго въ Кіевскихъ Университетскихъ Извѣстіяхъ за 1887 г., май, и Ягича въ Вѣстникѣ изящныхъ искусствъ 1888 г.

<sup>2)</sup> Подробное перечисленіе изданій Общества Любителей Древней Письменности можно найти въ Памятникахъ Др. Письм. № LXXVI: «Изданія Имп. Общ. Люб. Др. Письм. 1877—1887 г.», а продолженіе въ каталогахъ, прилагаемыхъ къ каждому изъ изданій Общества.

Предисловіе Г. О. Карпова. Все изданіе фотолитографическое, исполнѣ передающее оригиналъ.

2) Лѣтовникъ съкращенъ отъ различныхъ лѣтописецъ же и повѣдателей избранъ и сѣставленъ отъ Георгія Грѣшнаа инока. С.-Пб. 1878—1880 г. Два большихъ тома. Все изданіе литографическое по рукописи 1386 г.

3) Книга потребникъ—требникъ. С.-Пб. 1878. По рукописи половины XIV вѣка — весь отлитографированъ.

4) Житіе митрополита всея Руси Святаго Алексія, составленное Пахоміемъ Логоветомъ. Вып. I. С.-Пб. 1877—1878, вып. II. С.-Пб. 1877 г. По рукописи XV вѣка — все отлитографировано съ простыми и раскрашенными изображеніями.

5) Образцы письма и украшеній изъ псалтыри съ возслѣдованіемъ по рукописи XV вѣка. 60 листовъ. За изданіемъ наблюдалъ О. И. Буслаевъ. С.-Пб. 1880 и 1881 г.

6) Заставки и Миниатюры Четвероевангелія 1507 г. С.-Пб. 1880—1881. Изданіе хромолитографическое.

7) Житіе Николая Чудотворца. Вып. I. С.-Пб. 1878 г., вып. II. 1882 г. по рукописи Рум. муз. XVI в.

8) Сводъ изображеній изъ лицевыхъ апокалипсисовъ по русскимъ рукописямъ съ XVI по XIX в. Составилъ О. Буслаевъ. С.-Пб. 1880, 1882, 1884 г.

9) Два листа изъ Супрасльскаго рукописи XI вѣка. Изд. 1880 г. (безъ заглавія).

10) Книга глаголемая Козмы Индикоплова, изъ рукописи Московскаго Главнаго архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, Миней четія митропол. Макарія (новгородск. списокъ, XVI в., м. августъ). С.-Пб. 1886 г.

Есть еще и много другихъ изданій Общества Любителей Древней Письменности, представляющихъ либо цѣлое воспроизведеніе памятника фотолитографически, иногда въ нѣскольکو красокъ, либо части его; но эти памятники часто болѣе поздняго времени, иногда даже по рукописямъ XVIII в. Нѣкоторыхъ изданій этого Общества еще коснемся впослѣдствіи.

Археографическая комиссія, издавая разные лѣтописи и грамоты болѣе для нуждъ исторіи, нежели для цѣлей палеографіи, дала, вообще говоря, немного цѣннаго для насъ матеріала; но иногда и она, сознавая важность памятника, стремилась издавать его палеографически точно. Очень хорошо со снимками ею изданы въ 1857 году «Грамоты, касающіяся до сношеній Сѣверозападной Россіи съ Ригею и Ганзейскими городами въ XII, XIII и XIV вѣкахъ, найденныя въ Рижскомъ архивѣ К. Напьерскимъ». Также, между прочимъ, въ свѣтопечатныхъ снимкахъ ею изданы: «Повѣсть временныхъ лѣтъ» по списку Лаврентьевскому и Ипатьевскому, а также «Новгородская лѣтопись» по списку XIII—XIV вѣка.

Также Виленская Археографическая комиссія для разбора древнихъ актовъ въ 1884 году издала: «Сборникъ палеографическихъ снимковъ съ древнихъ грамотъ и актовъ, хранящихся въ Виленскомъ Центральномъ архивѣ и Виленской Публичной библіотекѣ. Вып. I (1432—1548 гг.)». Всего XXX листовъ, 59 снимковъ.

Еще раньше Виленской Публичной библіотекой издано *Туровское Евангеліе* — прекрасный литографическій снимокъ со всѣхъ листовъ, приготовленный Бермелѣвымъ и напечатанный въ 1868 г.

Киѣнская комиссія для разбора древнихъ актовъ издала (подъ редакціей И. Каманіна) «Палеографическій изборникъ. Матеріалы по исторіи южнорусскаго письма въ XV—XVIII в.» Вып. I. Киѣвъ 1899 г. Введеніе: Главные моменты въ исторіи развитія южнорусскаго письма въ XV—XVIII вв.; XX листовъ (40 страницъ folio) снимковъ (81 №) и Содержаніе палеографическихъ снимковъ.

Кирилловская часть извѣстнаго *Реймскаго Евангелія* издана литографически въ Парижѣ 1843 г. «Evangelia slavice..., vulgo Texte du Sacre..., edidit Silvestre». То же съ предисловіемъ Louis Paris 1852 г. Въ настоящее время сдѣлано новое изданіе этого памятника, съ введеніемъ проф. Луи Леже: «L'Évangélier slaven de Reims, dit: Texte du Sacre. Edition fac-simile en héliogravure publiée sous les

auspices de l'Académie Nationale de Reims précédés d'une introduction historique par Louis Leger. Reims. Prague. 1899». Въ болѣе дорогихъ экземплярахъ заглавныя буквы, заставки и миниатюры раскрашены отъ руки. Въ новомъ изданіи, какъ и въ прежнемъ, воспроизведена и глаголическая часть.

Знаменитое *Остромирово Евангеліе* также дождалось своего свѣтописнаго изданія. На средства Савинкова оно издано дважды полностью: въ 1883 и въ 1889 году (послѣднее изданіе дешевле, но и менѣе удовлетворительно).

Въ 1892 г. на средства московскаго митрополита Леонтія изданъ фототипически, но не поступилъ въ продажу «*Новый Заветъ* Господа нашего Іисуса Христа. Трудъ святителя *Алексія*, митрополита Московскаго и всея Россіи». Москва. (Въ главнѣйшихъ библіотекахъ имѣется).

Наконецъ и великолѣпное сербское *Мирославо Евангеліе* вполне достойно издано, подъ заглавіемъ: «*Мирослављево Јеванђеље — Evangélaire ancien Serbe du prince Miroslov.*» Изданіе Његовог Величанства Александра I краља Србије. 1897. У Бечу». Изданіе разослано бесплатно всѣмъ главнѣйшимъ русскимъ библіотекамъ — общественнымъ, университетскимъ и даже нѣкоторымъ частнымъ.

Съ цѣлями чисто практическими, въ пособіе для чтенія скорописи XVII вѣка, появилось изданіе: «*Азбука и скоропись XVII в. для нагляднаго изученія.* (Г. Есипова). Москва. 1875 г.». Та же книжка переиздана въ 1892 году, подъ названіемъ: «*Самоучитель чтенія рукописей XVII столѣтія.*»

Изученіе первопечатныхъ книгъ въ палеографическомъ отношеніи въ настоящее время также имѣетъ нѣкоторыя опоры. Такъ мы имѣемъ перечисленіе такихъ книгъ, сдѣланное И. Каратаевымъ въ «*Описаніи славянорусскихъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскими буквами.*». Лучшее изданіе 1883 года. С.-Пб. Здѣсь дано описаніе книгъ съ 1491 по 1652 г.

Исслѣдованіе нѣкоторыхъ старопечатныхъ книгъ въ палеографическомъ отношеніи и между прочимъ снимки съ нихъ имѣемъ въ слѣдующихъ работахъ:

И. Сахарова: «Образцы славяно-русскаго книгопечатанія съ 1491 г.». Въ незначительномъ количествѣ экземпляровъ поступило въ продажу только въ послѣднее время.

Подобная же новая работа принадлежитъ С. Пташицкому и А. Соболевскому: «Сборникъ снимковъ съ славяно-русскихъ старопечатныхъ изданій. Матеріалы для исторіи славянскаго книгопечатанія». Ч. I. XV и XVI в. Сост. Пташицей. Изд. Р. Голике. С.-Пб. 1895 г. Ч. II. XVII в. Сост. Соболевскій. Изд. Голике. С.-Пб. 1895 г.

Исслѣдованіе нѣкоторыхъ старопечатныхъ книгъ, между прочимъ изданій Скорины, находимъ въ книгѣ П. В. Владимірова: «Докторъ Францискъ Скорина, его переводы, печатныя изданія и языкъ». С.-Пб. 1888. (Изданіе Общ. Люб. Др. Письменности).

Въ такомъ же родѣ статья И. В. Ягича: «Der erster cetinjer Kirchendruck vom Jahre 1494». Wien 1894 г. Двѣ тетради (оттиски изъ «Denkschriften Kaiserlichen Akademie», т. 43).

Нѣсколько изслѣдованій по старопечатнымъ книгамъ находимъ въ изданіяхъ «Общества Любителей Древней Письменности».

Плохонькіе снимки съ нѣкоторыхъ рукописей и печатныхъ книгъ югозападнорусскаго письма находимъ въ «Христоматіи церковнославянскихъ и угрорусскихъ литературныхъ памятниковъ». Составилъ Евменій Сабовъ. Въ Унгварѣ. 1893 г.

Еще отмѣтимъ по исторіи старопечатныхъ книгъ статью А. Теодорова: «Български книгописъ» (съ 1641—1877 г.) (Сборникъ за нар. умотв., IX).

Румынская Академія наукъ предприняла изданіе: «Bibliografia Românească veche 1508—1830 de Joan Bianu și Nerva Hodoș. Fasciola I. 1508—1588». Букурештъ. 1898 г. Тутъ дается списокъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскимъ шриф-

томъ въ странахъ, когда-либо принадлежавшихъ Румыніи (ср. Яцимирскій: «Новый трудъ по старой славянской библіографіи». Извѣстія, III, 1051—1071).

---

Отмѣтимъ еще нѣсколько работъ по дипломатикѣ и сфрагистикѣ. Таковы:

1) Д. Мейчика: «Грамоты XIV и XV вв. въ Московскомъ архивѣ Министерства Юстиціи». М. 1883 г.

2) П. Иванова: «Сборникъ снимковъ съ древнихъ печатей, приложенныхъ къ грамотамъ и другимъ юридическимъ актамъ, хранящимся въ Московскомъ архивѣ Министерства Юстиціи». М. 1858 г.

3) Снимки древнихъ русскихъ печатей государственныхъ, царскихъ, областныхъ, городскихъ, присутственныхъ мѣстъ и частныхъ лицъ. Изданіе Комиссіи печатанія государственныхъ грамотъ и договоровъ, состоящей при Московскомъ Главномъ архивѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ. Вып. I. М. 1882.

4) Ф. Родзевича: «О русской сфрагистикѣ» (Вѣстникъ Археологіи и Исторіи, изданіе Археологич. институту. 1886. VI).

---

Нумизматика, особенно русская, служила предметомъ изслѣдованія съ давнихъ временъ. Изъ прежнихъ работъ по этому предмету у насъ отмѣтимъ:

1) А. Черткова: «Описаніе древнихъ русскихъ монетъ», съ двумя прибавленіями. М. 1834, 1837.

2) Шодуара (Chaudoir): «Aperçu sur les monnaies Russes». St.-Petersbourg. 1836.

3) И. Сахарова: «Лѣтопись русской нумизматики». 2 изд. 1851 г.

4) А. Кунява: «О русско-византійскихъ монетахъ Ярослава I Владиміровича. Историко-нумизматическое изслѣдованіе». С.-Пб. 1860.

5) Д. Солнцова: «Деньги и пулы древней Руси». 1860.



6) Но особенно интересно изданіе снимковъ съ древнѣйшихъ русскихъ монетъ гр. И. Толстого: «Древнѣйшія русскія монеты великаго княжества Кіевскаго». С.-Пб. 1882.

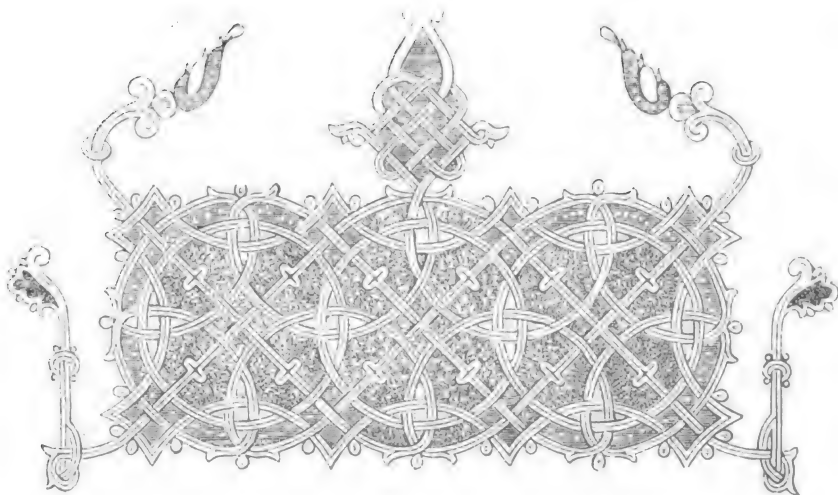
7) Тѣмъ же гр. И. Толстымъ вмѣстѣ съ Н. Кондаковымъ изданы «Русскія древности въ памятникахъ искусства». Въ вып. IV (С.-Пб. 1891), а также V (С.-Пб. 1897) даются снимки съ нѣкоторыхъ монетъ и друг. предметовъ, имѣющихъ на себѣ надписи. Вып. VI (С.-Пб. 1899: Памятники Владиміра, Новгорода и Пскова).

8) По болгарской нумизматикѣ можно отмѣтить работу: «Погледъ върху българската нумизматика отъ А. Т. Илиевъ» (Сборникъ за нар. умотв., I, 97—132, 4 таблицы снимковъ).

Имѣется нѣсколько статей и по сербской нумизматикѣ, разсѣянныхъ въ Гласникъ (напр. кн. 3, 5, 6, 7, 9) и другихъ сербскихъ журналахъ.

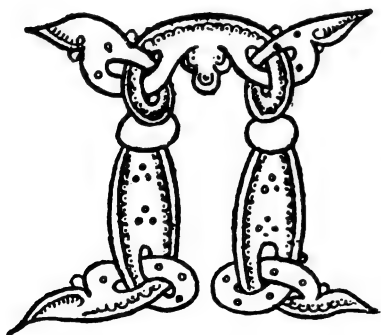
Другія полезныя указанія библіографическаго характера можно найти у И. И. Срезневскаго: «Славянорусская палеографія», 5—37, а также въ извѣстной книгѣ В. С. Иконникова: «Опытъ русской исторіографіи», т. I, кн. 1. Кіевъ. 1891 г., стр. 92—138, 158—162.

en III en III en III en III en



### Матеріаль, на котормъ писали.

Пергаментъ (его происхожденіе и цѣна), палимпсестъ (главнѣйшія кирилловскія рукописи на палимпсестахъ греческихъ, латинскихъ и славянскихъ); бумага (древнѣйшія кирилловскія рукописи на бумагѣ), происхожденіе бумаги, бомбицина, водяные знаки на бумагѣ, цѣна старинной бумаги. Письмена на металлѣ, штукатуркѣ стѣнъ и камнѣ (надписи, образцы древнѣйшихъ надписей). Болѣе рѣдкіе матеріалы для письма — лубъ и береста. Деревянные дощечки, кость, воскъ, сургучъ. Письмена на тканяхъ.



ОСЛѢ враткаго обозрѣнія источниковъ и пособій обратимся къ самому предмету нашихъ чтеній. Начнемъ съ разсмотрѣнія матеріала, на котормъ сохранились письма. По внѣшнему своему характеру памятники славянскаго кирилловскаго письма могутъ быть раздѣлены на три разряда: книги, документы и надписи. Для книгъ преимущественно употреблялся пергаментъ и бумага, то же и для документовъ, хотя для послѣднихъ иногда брались и другіе матеріалы. Надписи болѣею частью сохранились на металлѣ, камнѣ, деревѣ и т. п.

Преобладающимъ матеріаломъ для книгъ вплоть до XV в. служить *пергаменъ*. Въ этомъ случаѣ наша старина подражаетъ югославянской и византійской, откуда къ намъ и пришли первыя книги. Но пергаменъ собственно и не греческое изобрѣтеніе: къ грекамъ онъ пришелъ съ Востока, гдѣ употреблялся уже въ глубокой древности, хотя, быть можетъ, и не въ такой обработкѣ, какъ у византійцевъ (ср. Gardthausen: «Griechische Palaeographie», 39 sq.). На Востокъ онъ не вышелъ изъ употребленія и теперь: евреи свои священныя книги, сохраняемыя въ молитвенныхъ домахъ, до сихъ поръ пишутъ на пергаменѣ.

Названіе „пергаменъ“ ставится въ связь съ малоазійскимъ городомъ Пергамомъ, гдѣ главнымъ образомъ выдѣлявали въ древнее время этотъ матеріалъ и откуда шла торговля имъ. Есть даже греческое свидѣтельство въ этомъ родѣ: Κράτης ὁ γραμματικός, ὑπάρχων μετὰ Ἀττάλου τοῦ Περγαμνοῦ, ἐκ δερμάτων ἔκαμε μεμβράνας καὶ ἐποίησε τὸν Ἀττάλου ἀποστεῖλαι αὐτάς εἰς Ῥώμην (Anecd. I. 420). Греки и римляне обыкновенно называли этотъ матеріалъ *μεμβράνα* membrana, а также *charta pergamena*; вообще же словомъ *charta* (χάρτης, χαρτίον) обозначали папирусъ. У насъ названіе пергаменъ или пергаментъ вошло довольно поздно, вѣроятно, черезъ посредство Западной Руси, гдѣ слово „паркгаментъ“ въ старинныхъ произведеніяхъ встрѣчается нерѣдко. Въ древнерусскихъ же старинныхъ памятникахъ пергаменъ называется „мѣхъ“ или „кожа“; иногда онъ называется „хартія“ или „харатья“, отсюда рукопись, писанная на пергаменѣ, — „харатейное письмо“. По животному, изъ кожи котораго былъ выдѣланъ пергаменъ, онъ иногда называется „телятиной“. Названіе „кожа“ встрѣчается напр. въ слѣдующемъ мѣстѣ (Синайскій патерикъ XII вѣка, слово 46. Свѣд. и зам. Срезневскаго, LXXXIII, 73): вѣдѣ къ сѣнѣ.... цсрѣ анастасѣ моужа нѣкаго сѣвршена бѣлообразна прѣмо ѣмоу столца. месѣца кожоу написаноу н ѣтоуѣша. ѥ разгѣноуѣвъ патѣ листовѣ кожд. ѥ прочѣте цсрѣко нма рече ѣмоу.... О другихъ названіяхъ рѣчь послѣ. Кромѣ кожъ телятъ, на пергаменъ

шли главнымъ образомъ бараньи шкуры и козы. Изъ послѣднихъ выдѣлывался тонкій пергамень въ Италіи и Греціи; изъ телячьей кожи приготавливали пергамень потолще въ средней Европѣ и, вѣроятно, въ большинствѣ случаевъ на Руси. У насъ употреблялся пергамень бѣлаго цвѣта, но у грековъ бывалъ и пурпуровый и даже голубой. На пурпуровомъ пергаменѣ, напр., написано греческое Евангеліе д. Сармисахлы, купленное Государемъ Императоромъ въ 1896 г. и пожертвованное въ И. Публ. библіотеку (ср. Извѣстія Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ, I). На пурпуровомъ пергаменѣ, какъ и въ данномъ случаѣ, обыкновенно писали золотомъ. Выдѣлка пергамена, особенно тонкаго и гладкаго, при томъ такъ, чтобы не было зализей и сшивовъ, было дѣло нелегкое <sup>1)</sup>; поэтому на первыхъ порахъ приходилось пользоваться привознымъ пергаменомъ, преимущественно изъ Греціи. Новгородъ могъ получать его и съ Запада, особенно при посредствѣ торговли съ Ганзою. Вѣроятно, какъ замѣчено выше, послѣ выдѣлывали его и у себя дома; на это, повидимому, указываетъ и качество его: древній пергамень тоньше и глаже болѣе позднаго.

Въ виду того, что пергамень въ большинствѣ случаевъ былъ привозной, и цѣны на него были очень высокія. Такъ въ «Русской Правдѣ» назначено „за мѣхъ двѣ ногати“; на наши деньги это 13½ коп., или считая, что серебро въ средніе вѣка <sup>2)</sup> стоило въ семь разъ дороже, чѣмъ теперь, это болѣе 90 коп. Но тутъ опредѣлена цѣна не цѣлой кожи,

---

<sup>1)</sup> Разные способы выдѣлки и рецепты у Гардтгаузена: *Griechische Palaeographie*, 40—41. На Западѣ пергамень выдѣлывали, между прочимъ, сначала сами монахи, достигшіе въ этомъ отношеніи большого совершенства; впослѣдствіи явились особыя мастера *membranarii*, *pergaminari* и под. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ (въ Парижѣ, Прагѣ) выдѣлка и продажа пергамена находилась въ завѣдываніи университетовъ (ср. G. Friedrich: *Uebná kniha Palaeogr.*, 38).

<sup>2)</sup> Цѣны рубля въ послѣдующее время, по В. Ключевскому: «Русскій рубль XVI—XVIII в. въ соотношеніи къ нынѣшнему»

а только ея части, которая шла для записи при продажѣ, такъ что цѣлая кожа была въ нѣсколько разъ дороже (И. Срезневскій: «Древнерусск. книги», стр. 24—25). Мы имѣемъ кромѣ того и записи лицъ, приготовлявшихъ книги. Въ одномъ напрестольномъ Евангеліи Александро-Невской лавры, написанномъ около половины XIV в., читаемъ въ записи:

. . . . . а ра<sup>а</sup>  
 мои ѿ писменн вѣзати  
 ѣ сороковъ да телати  
 ны ми было вѣзати. за  
 телатны же сороуекъ.

По вычисленію И. Срезневскаго («Свѣдѣнія и замѣтки», XX, 95), на это Евангеліе употреблено 20 кожъ, а за всѣ взято 1 сорочекъ, т.-е. 8 золотниковъ серебра, что въ XIV в. стоило слишкомъ 13 рублей; значитъ, одна кожа выходитъ по 66 коп. Это еще очень дешево, такъ какъ пергаментъ разсматриваемаго Евангелія дурно выдѣланъ и состоитъ изъ кожъ не одинаково подобранныхъ. Другую подобную же записъ находимъ при Евангеліи 1394—1412 г., принадлежавшемъ Кирилло-Бѣлозерскому монастырю: на кожу прежде того далъ

(«Чтенія въ Имп. Обществѣ Исторіи и Древностей Россійскихъ при Моск. унив. 1884», кн. 1), были слѣдующія:

| 1500      | года рубль стоилъ не менѣе 100 нынѣшнихъ, |   |   |   |       |
|-----------|-------------------------------------------|---|---|---|-------|
| 1501—1550 | "                                         | " | " | " | 63—83 |
| 1551—1600 | "                                         | " | " | " | 60—74 |
| 1601—1612 | "                                         | " | " | " | 12    |
| 1613—1636 | "                                         | " | " | " | 14    |
| 1651—1700 | "                                         | " | " | " | 17    |
| 1701—1725 | "                                         | " | " | " | 9     |
| 1730—1740 | "                                         | " | " | " | 10    |
| 1741—1750 | "                                         | " | " | " | 9     |

О томъ же еще И. Бѣляева: «Очеркъ исторіи древней монетной системы на Руси» («Чтенія», 1846, № 3).

тожь три рубля... По вычисленію Срезневскаго («Свѣдѣнія и зам.», XXVII, 63), эти три рубля при переводѣ на нашу стоимость денегъ равны 15 р. 84½ коп., а по средневѣковой цѣнности серебра 125 рублямъ. Въ такомъ случаѣ за каждую тетрадь изъ 8 листовъ (на что шла 1 кожа) приходится 5 р. 60 к., такъ какъ всѣхъ листовъ 183. Такая стоимость кожи въ 9 разъ дороже той, о которой мы читали въ предыдущей записи. Дѣйствительно, пергаменъ здѣсь несравненно лучше; да могли быть и другія обстоятельства, поднявшія цѣнность кожи, въ родѣ скотскаго падежа.

Вслѣдствіе такой дороговизны пергамена, иногда употребляли для рукописей уже записанный пергаменъ какихъ-либо ненужныхъ книгъ. Для этого соскабливали или смывали прежнее письмо. Такой матеріалъ назывался *палимпсестомъ* (παλινψιστος). Вотъ образчикъ палимпсеста (Евангеліе XIII в. Новороссійскаго университета, подаренное капитаномъ Кохно, тетр. 41, л. 3 оборотъ, часть):



Здѣсь изъ-подъ славянскаго письма, писаннаго горизонтально, можно видѣть остатки смытаго греческаго уставнаго ли-

тургического письма IX—X вѣка, въ вертикальномъ направленіи. Еще до сихъ поръ можно разобрать греческія слова:

МОН ΘΕΛΑΣΘΑΙ  
 КЛАМОН ΥΠΟ ΑΝΕ  
 МОУ ΣΑΛΕΥΟΜΕΝΟΝ  
 ΑΛΛΑ ΤΙ ΕΞΗΛΘΕ..  
 . . . . . ΔΝΟΝ  
 . . . . . ΜΑ . . . ,

представляющія извѣстный Евангельскій текстъ (Матѣ. гл. XI, ст. 7—8): [τί ἐξήλθετε εἰς τὴν ἔρη]μον θεάσασθαι; κάλαμον ὑπο ἀνέμου σαλευόμενον; ἀλλὰ τί ἐξήλθε[τε ἰδεῖν;] ἄνθρωπον [ἐν μαλακοῖς ἰ]μα[τίοις]....

Славянскихъ рукописей на палимпсестахъ очень мало: таковы Еванг. листы XIII вѣка (И. Срезневскій: «Древн. слав. памятники юсоваго письма», 45), Слѣпченская книга Апостольскихъ чтеній (ib., 101; рукопись XII в. И. Публ. б. Ф. п. I. № 101, часть въ М. Публ. и Рум. муз. № 1696). Обѣ эти рукописи, какъ и выше приведенный отрывокъ, писаны на греческомъ палимпсестѣ (ср., напр., въ Слѣпченск. Апостолѣ л. 22 и слѣд., гдѣ еще можно разобрать греческое письмо) и обѣ—памятники югославянскаго письма. На соскобленномъ пергаментѣ, заключавшемъ греческій текстъ, написаны также нѣкоторые листы средне-болгарскаго паримейника Григоровича XII—XIII вѣка; одинъ (1776) листъ Архангельскаго Евангелія, впрочемъ, почеркомъ поздняго времени (ср. «Описаніе Евангелія 1092 г.» архим. Амфилохія. М. 1877, стр. 5 и табл. X); на палимпсестѣ писано русское Евангеліе XIV в. изъ собранія Верковича (И. Публ. б. Ф. п. I. № 99); здѣсь на разныхъ листахъ еще замѣтны греческія слова (ср. «Русск. Филолог. Вѣстникъ», XXXII, 277). — На латинскомъ палимпсестѣ писана сербская Севастьяновская псалтырь XV вѣка (М. П. и Рум. м. № 1435). Здѣсь латинская киноварь даже не смыта, осталась нетронутой также разлннѣвка киноварью въ латинской рукописи. Припомнимъ обратный палим-

псестъ — на смытомъ славянскомъ и греческомъ письмѣ: это римскій палимпсестъ Барберинской библіотеки № 375 (Ученныя Записки 2 Отд. Акад. н., 2, 2, 91—94). — На славянскомъ глаголическомъ палимпсестѣ писано Боянское Евангеліе (М. П. и Рум. м. № 1690. Ср. С. Кульбакинъ: «Матеріалы для характеристики среднеболгарскаго языка, «Извѣстія», IV, 800—860). — Первая часть рукописи, содержащей Саввину книгу (лл. 1—24), представляетъ славянскій палимпсестъ: „на листахъ пергамена во многихъ мѣстахъ выступаетъ старый смытый текстъ и киноварные инициалы какой-то богослужебной книги XIV в., русской редакціи“ (В. Щепкинъ: «Разсужденіе о языкѣ Саввиной книги», 2—3). Извѣстенъ еще одинъ палимпсестъ славянскій, тоже писанный южнымъ славяниномъ (Замѣтка А. Бычкова: «Сборникъ 2 Отдѣл.» I. VIII—IX, XXVII—XXIX). Есть еще нѣсколько маловажныхъ случаевъ письма на смытомъ пергаменѣ; но ихъ вообще очень мало. Это далеко не то, что было у грековъ, гдѣ это дѣлалось такъ часто, что Трульскій соборъ вынужденъ былъ воспретить уничтоженіе списковъ св. Писанія посредствомъ смыванія или стиранія письма.

Съ половины XIV вѣка на Руси, а у южныхъ славянъ и раньше, пергаменъ уступаетъ свое мѣсто *бумагѣ*. Конечно и послѣ встрѣчаются случаи пергаменныхъ рукописей, каковы, напр., сербская псалтырь 1404 г. (Болонскаго университета. Срезн.: «Свѣд. и зам.», L), Лукинo Евангеліе 1409 г. (М. Синод. б. № 71), Служебная минея 1413 г. (М. Синод. библи. № 172), Трефолой 1424 г. (М. Синод. б. № 897), Грамота тверскаго князя Бориса Алексѣевича около 1427 года, Церковный уставъ 1438 г. (М. Синод. б. № 331), Псковской трефолой 1446 г. (М. Синод. б. № 872), Евангеліе XV в. (собр. Хлудова № 32), Псалтири XVI в. (собранія графа Уварова №№ 16, 17, 18 по описанію Леонида), Служебникъ 1552 г. (собр. гр. Уварова № 624), Пересопницкое Евангеліе 1561 г. (ср. П. Житецкій: «Описаніе Пересопницкой рукописи XVI в.». Кіевъ. 1876. Изъ «Трудовъ 3 археол. съѣзда»), Апостолъ 1610 г. (Вѣнск. б. № 6, Воскресенскій), Псалтири



XVII в. (собр. гр. Уварова №№ 20—молдавск. письма 1625 г., 22, 23) и др. Бывали случаи, что въ одной и той же рукописи пергамень перемѣшивался съ толстой бумагой; таковы, напр., отрывокъ Евангелія апракосъ собр. В. Григоровича № 9 (1691), Номоканонъ М. Публ. и Рум. м. № 3169 («Отчетъ» 1892—1894 г., стр. 3). Здѣсь вся рукопись на пергаменѣ и только начальныя тетради на толстой бумагѣ. Таково же Четвероевангеліе собр. Хлудова № 20. Но здѣсь на бумагѣ содержатся, повидимому, болѣе позднія дополненія къ пергаменнымъ листамъ древняго письма. Бумага вставлена въ эту рукопись цѣлыми тетрадями. Бумага буквально перемѣшана съ пергаменомъ въ Миней сербскаго письма 1388 г. (собр. Хлудова № 146). Въ такомъ родѣ вся рукопись, несмотря на ея большой объемъ. Подобная же рукопись — Диоптраинока Филиппа 1388 г. (Чудова м—ря № 15); здѣсь первый листъ тетради обыкновенно бываетъ пергаменный, а остальные бумажные. Пергамень въ перемѣшку съ бумагой въ Служебной миней XIV в. (собр. Хлудова № 155). Но, вообще говоря, во второй половинѣ XIV и слѣд. вѣкахъ пергаменные рукописи встрѣчаются все рѣже и рѣже, будучи постепенно вытѣсняемы рукописями на бумагѣ. Древнѣйшіе кирилловскіе памятники на бумагѣ принадлежатъ южнымъ славянамъ; у нихъ грамоты изрѣдка пишутся на бумагѣ въ XIII вѣкѣ; таковы болгарскія грамоты Іоанна Асѣня II послѣ 1218 г. и Константина Асѣня до 1278 г. («Извѣстія» 2 Отдѣл. Ак. н., I, 347—349). Древнѣйшія бумажныя книги у южныхъ славянъ слѣдующія: Сборникъ болгарскаго письма съ хронографомъ Константина Манассія 1345 г. (ср. стр. 52) или, быть можетъ, 1350—1360 <sup>1)</sup>. Сборникъ того же письма 1348 года (стр. 53), Учительное Евангеліе 1348 г. того же письма собр. Е. Барсова въ Москвѣ (Лихачевъ: «Палеогр. знач.», ч. I, 79—80), Бдинскій сборникъ сербскаго письма 1360 г. (стр. 56), 16 словъ Григорія Богослова 1370 г. сербскаго письма

---

<sup>1)</sup> Лихачевъ: «Палеографическое значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ», ч. I, 78.

собр. Ананьи́на въ Москвѣ. Древнѣйшими памятниками на бумагахъ, явившимися на Руси, считаются слѣдующіе: Договорная грамота в. кн. Семена Ивановича (Гордаго) съ братьями Иваномъ и Андреемъ 1340 г., Жалованная грамота ярослав. князя Васи́лія Давидовича Спасскому м—рю до 1345 г., Договорная грамота смоленскаго князя Ивана Александровича съ Ригю 1359 г., Договоръ Любарта съ королемъ Казимиромъ 1366 г. и др.; древнѣйшая бумажная книга <sup>1)</sup>—библиотеки Троицко-Сергіевой лавры — Поученія Исаака Сирина 1381 г. (№ 172).

Къ русскимъ бумага зашла впервые, вѣроятно, съ Востока, на что указываетъ и ея восточное названіе: татарское *бумур*, *бумбур*, тюрк. *памбук*. Впрочемъ, названіе бумаги обыкновенно объясняютъ иначе: ставятъ въ связь съ греч. βόμβυξ (а по другимъ βάμβαξ, βαμβάχιον)—названіе хлопка, изъ котораго, по мнѣнію нѣкоторыхъ, выдѣлывали бумагу. Но противорѣчія тутъ не будетъ, такъ какъ и указанная греческія слова тоже, вѣроятно, восточнаго происхожденія. Съ подобными же названіями извѣстна древнѣйшая бумага и у другихъ европейскихъ народовъ: лат. *charta bombycina*, итальян. *carta di bambace* и т. п. Такимъ образомъ, древнѣйшія европейскія названія бумаги указываютъ на ея восточное происхожденіе <sup>2)</sup>. И дѣйствительно, бумага впервые появилась на Вос-

<sup>1)</sup> У Шевырева («Исторія русс. словесности»<sup>2</sup>, I, СХІХ) древнѣйшей русской книгой на бумагахъ названа рукопись библиотеки Академіи наукъ 1371 г., но при разысканіи — таковой рукописи не оказалось.

<sup>2)</sup> Въ послѣднее время однако поколеблена вѣра въ восточное происхожденіе термина „бумага“, такъ какъ подобное слово на Востокѣ употребляется для обозначенія хлопчатой, а не писчей бумаги; послѣдняя, какъ теперь можно считать доказаннымъ, изъ хлопка не выдѣлывалась. Есть попытка терминъ *charta bombycina* объяснять такъ же, какъ и *charta damascena*, изъ названія города въ сѣверной Сириі Бамбица (Мамбизъ), откуда восточная бумага доставлялась въ Европу. Какъ бы то ни было, названіе „бумага“ встрѣчается у славянъ уже

токѣ. Это можно подтвердить какъ разными свидѣтельствами, такъ и вещественными доказательствами, въ достаточномъ количествѣ собранными у Гардтгаузена («Griechische Palaeographie», 48—51) и особенно въ книгѣ Н. П. Лихачева («Бумага и древнѣйшія бумажныя мельницы», 4—7 и слѣд.). Оказывается, что бумагу сначала начали вырабатывать въ Китаѣ, откуда ея производство около половины VIII стол. христіанскаго счисленія проникло въ Самаркандъ. Отсюда бумага распространилась въ Багдадѣ, Сиріи, Египтѣ, Персіи и т. д. Арабы занесли бумагу и въ Европу, сначала въ Испанію. Восточная бумага въ Европѣ извѣстна подъ разными названіями, особенно же подъ именемъ *charta damascena*. Кромѣ самого названія бумаги, на восточное ея происхожденіе указываютъ также наименованія мѣры бумаги. Такъ персидское *daest* (рука) дало у насъ дестъ, во французскомъ переводѣ *main de papier*; восточное *gizme* дало имя стопы во многихъ языкахъ, напр. итальян. *gisma*: нѣмецк. *giesz* и под.— Когда бумагу стали выдѣлывать въ Западной Европѣ (что случилось въ XII—XIII вѣкахъ), то она стала приходить къ намъ и отсюда, при чемъ изъ разныхъ государствъ въ разное время. Итакъ, русскіе получали: а) восточную бумагу, вѣроятно, черезъ Астрахань; отсюда шла бумага хороссанская (или самаркандская) и персидская <sup>1)</sup>, б) западную бумагу къ намъ, впервые, несомнѣнно, занесли ганзейцы черезъ Новгородъ; въ XIV в. у насъ была бумага большею частію итальянская;

---

въ XIV вѣкѣ (въ южнославянскомъ переводѣ хроники Георгія Амартола), зашло ли оно къ нимъ съ Востока или Запада, какъ полагаетъ Н. П. Лихачевъ (ср. «Палеографическое значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ», ч. I, VII—VIII).

<sup>1)</sup> Извѣстный изслѣдователь старинной бумаги, Н. П. Лихачевъ, по вопросу объ употребленіи восточной бумаги на Руси говоритъ однако слѣдующее («Палеогр. знач...», ч. I, LXV): „несмотря на поиски и просмотръ весьма значительнаго числа рукописей и актовъ, мнѣ неизвѣстно ни одной старой русской рукописи, ни одного документа, написаннаго на восточной бумагѣ“.

она могла заходить и другимъ путемъ—черезъ Кафу; къ концу XIV столѣтія все чаще и чаще стала появляться французская бумага, которая господствуетъ особенно въ XV и XVI стол. Съ конца XV столѣтія замѣчается сильная примѣсь нѣмецкой бумаги, которая, равно какъ и французская, могла проникать на Русь черезъ Новгородъ и Ригу, а также черезъ Польшу. Въ XVI столѣтіи изрѣдка появляется и польская бумага; XVII столѣтіе представляетъ время борьбы французской бумаги съ голландской; голландская бумага особенно господствуетъ при Петрѣ I и его преемникахъ. Былъ еще одинъ пунктъ, откуда приходила бумага: это Англія—черезъ Архангельскъ. Однако англичане больше доставляли чужую бумагу, такъ какъ ихъ собственная стала выдѣлываться сравнительно поздно.— Что касается выдѣлки собственной бумаги въ Московскомъ государствѣ, то попытки въ этомъ отношеніи появляются съ половины XVI столѣтія. Итальянецъ Рафаэль Барберини про москвичей 1564 г. пишетъ: „затѣвали они также ввести дѣланіе бумаги и даже дѣлаютъ, но все еще не могутъ ея употреблять, потому что не довели этого искусства до совершенства“... Свидѣтельство этого иностранца подтверждается и русскими источниками (Лихачевъ: «Бумага...», 85). Также неудачны были попытки устройства бумажныхъ мельницъ и при патр. Никонѣ: онѣ быстро прекращали свое существованіе. Правильное писчебумажное производство у насъ началось лишь съ Петра I; съ этого времени уменьшается и подвозъ иностранной бумаги.— Въ Западной и Южной Руси господствовала нѣмецкая и польская бумага; впрочемъ уже въ началѣ XVII вѣка были и собственные мельницы. Захарія Копыстенскій въ «Казаньи на честномъ погребѣ.... Елисея Плетенецкаго» (Кіевъ. 1625) въ особенную заслугу ему ставитъ, что онъ для Кіево-Печерской типографіи устроилъ „папѣрню въ Радомышлю, коштомъ не малымъ, на подивлене въ томъ краю, якъ речъ небывалу“.

Что касается внутренняго достоинства старинной бумаги, то относительно этого замѣтимъ слѣдующее. Первая бумага отличается своею толщиной и плотностью; она обыкновенно

гладка, блестящая, что достигалось отъ смазыванія ея еще при производствѣ крахмаломъ или клеемъ, а также отъ вылощиванія при употребленіи зубомъ животныхъ или какимъ-либо другимъ орудіемъ. У насъ на такой бумагѣ писаны татарскія и калмыцкія грамоты (о славянскихъ рукописяхъ на бумагѣ подобнаго рода, отличающейся впрочемъ нѣкоторыми особыми свойствами, ср. у Лихачева: «Палеограф. знач.», ч. I, XVII—XVIII, СХСІV). Въ наукѣ со временъ Мабильона и Монфокона до послѣдняго времени такую бумагу обыкновенно называли *бомбициной* и предполагали, что она выдѣлывалась изъ хлопчатой бумаги. Основаніемъ для такого предположенія служило то обстоятельство, что въ необработанномъ видѣ такая бумага „выходила изъ рукъ мастера толстымъ, но неровнымъ, рыхлымъ слоемъ съ мохнатой, волокнистой поверхностью, слѣды чего сохранялись на каждомъ листѣ, несмотря на проклейку и сатинированіе» (Лихачевъ: «Палеограф. знач....», ч. I, X, и автотипическая таблица въ концѣ, № 1). Однакоже позднѣйшія изслѣдованія (въ достаточномъ количествѣ отмѣченныя у Лихачева: «Бумага....», 5—8) набросили сильную тѣнь подозрѣнія на возможность такого производства бумаги изъ хлопка. Свидѣтельства о производствѣ бумаги изъ тряпокъ льняныхъ и пеньковыхъ восходятъ къ самому началу появленія бумаги. Различить бумагу, несомнѣнно выдѣланную изъ хлопка и такую же изъ льна, даже большіе знатоки рукописей не въ состояніи. Гардтгаузенъ предполагаетъ, что ее можно узнать только при помощи микроскопа <sup>1)</sup>. Но микроскопъ и положилъ конецъ гипотезѣ о бомбицинѣ изъ хлопка. Неаполитанскій архивистъ Бароне (Barone) отрѣзалъ частицу чистаго листа въ документахъ XIII вѣка, считавшихся несомнѣнно бомбицинными, и послалъ ее одному извѣстному натуралисту для изслѣдованія подъ микроскопомъ. Натуралистъ далъ рѣшительный отвѣтъ, что прислан-

<sup>1)</sup> Griechische Palaeographie, 51: Ohne Mikroskop ist die Untercheidung des orientalischen Bombycin- und des europäischen Lumpenpapiers oft nicht ganz leicht.

ная ему бумага не изъ хлопка, а изъ льна. Но если и оставить въ сторонѣ вопросъ о матеріалѣ, изъ котораго приготовлялась бомбицина, мы все-таки не можемъ отрицать того факта, что она отличается иногда очень замѣтно отъ бумаги, приготовлявшейся въ Европѣ изъ льняныхъ и пеньковыхъ тряпокъ. Послѣдняя бумага значительно тоньше. Измельченная льняная или пеньковая масса, хорошо промытая, болѣе равномерно растекалась по формѣ, въ основѣ которой были натянуты продольныя и поперечныя нити (*vergeures* и *pontuseaux*), которыя и оставляли свои слѣды на листѣ бумаги; кромѣ того, такая бумага почти всегда содержитъ на себѣ клеймо, или марку фабриканта. Эта марка, иначе называемая филигранью, представляетъ изъ себя водяной знакъ, видимый на свѣтѣ. Происхожденіе его объясняется такимъ образомъ: при ручной выдѣлкѣ бумаги форму для отливки листа дѣлали изъ тонкой проволоки, натянутой на раму въ длину очень густо, а въ ширину рѣже. Въ серединѣ этой сѣтки вылеталось изображение заводской марки <sup>1)</sup>. Вылитый въ такую форму листъ бумаги и оставлялъ на себѣ слѣды всѣхъ сочетаній проволоки. Вотъ бомбицина и не имѣетъ на себѣ этихъ филиграней. Въ ней поэтому видать бумагу восточнаго происхожденія. На Руси однако кирилловскихъ рукописей на восточной бумагѣ не извѣстно, но на употребленіе ея указываютъ, какъ мы уже говорили, названіе бумаги и мѣры ея; прибавимъ еще терминъ „Александрійская бумага“, употребляющійся у насъ съ давнихъ поръ, напр. въ предисловіи къ Кругу міротворному читаемъ: „въ лѣто 7048 (1540) начаса бысть сей кругъ... и преведенъ... на девятинадесяти страницахъ, на десныхъ страницахъ, въ дестъ Александрѣйскія большія бумаги...“ (Лихачевъ: «Палеогр. знач....», I, XXIX); въ описи Антоніево-

---

<sup>1)</sup> Прекрасные снимки листовъ старинной бумаги даны у Лихачева: «Палеографическое значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ. Приложение: Таблицы, изъясняющія въ хронологическомъ порядкѣ измѣненія формата и строенія бумаги» (4 таблицы folio).

Сійскаго монастыря 1556 г. сказано: „въ казнѣ рухляди... пятнадцать дестей бумаги, пять дестей бумаги Александрійской не сполна“ (Лихачевъ: «Бумага...», 30); Александрійская бумага“ была бóльшаго размѣра, нежели обыкновенная, и употреблялась даже въ XVII в., кромѣ разныхъ роскошныхъ рукописей, какъ лицевыя Годуновскія псалтыри XVI в. (ср., напр., собр. графа Уварова, Леонидъ I, № 15), еще для грамотъ, чертежей и др. под. документовъ, хотя въ XVII ст. она уже несомнѣнно была и не египетскаго происхожденія. Терминъ этотъ сохраняется и теперь для обозначенія бумаги лучшаго сорта и бóльшаго размѣра.

Западноевропейская бумага, какъ я уже имѣлъ случай говорить, отличается тѣмъ, что имѣетъ на себѣ филигрانی. Это обстоятельство очень важно для палеографіи. По нимъ мы знаемъ, не только откуда шла бумага, но также къ какому времени она принадлежитъ. Находя на Западѣ, да и у насъ датированныя рукописи на бумагѣ съ извѣстнымъ водянымъ знакомъ, мы по аналогіи заключаемъ, что и недатированныя рукописи, писанныя на подобной же бумагѣ, относятся къ тому же приблизительно времени. Это также очень важное средство для открытія поддѣлокъ въ разныхъ документахъ: хотя бы почеркъ и годъ соответствовали извѣстной эпохѣ, но если бумага будетъ болѣе поздняя, то несомнѣнно рукопись является подложной. Для сужденія о палеографическомъ значеніи бумажныхъ водяныхъ знаковъ мы имѣемъ уже нѣсколько хорошихъ пособій. Таковы: Лантева (вологодскаго купца): «Опытъ въ старинной русской дипломатикѣ». С.-Пб. 1824. Здѣсь 28 таблицъ. Сюда же относятся раньше указанныя труды Тромонина (стр. 66) и особенно капитальныя изслѣдованія Лихачева (стр. 78). Въ обѣихъ его работахъ дается болѣе 5000 снимковъ съ филиграней разнаго времени, болѣе XIV, XV, XVI и XVII в., и изслѣдованіе ихъ. Прекрасный указатель къ «Палеографич. значенію бумажныхъ водяныхъ знаковъ», составляющій цѣлый II т., даетъ возможность легко опредѣлить время той или другой филигрانی, а также познакомиться съ ея развитіемъ.

Отмѣтимъ для примѣра нѣсколько филигранныхъ.

На итальянской бумагѣ: два круга, пересѣченные линіей, оканчивающейся крестомъ (XIV в.), три горы (trois monts) съ крестомъ на средней (XIV—XV в.), папа въ тиарѣ (XV в.), ножницы (XIV, XV и начала XVI в.), перчатка или рука (XIV—XVI в.), кувшинчикъ безъ украшеній или только съ полоской вокругъ (XIV в.), гусь (XIV—XV в.), корабль древнѣйшаго простаго типа (XIV в.), сѣкира на длинной рукояти (XIV в.), бѣгущій олень (XIV в.) и под. (Снимки у Лихачева).

На французской бумагѣ: дельфины (особенно господствуютъ въ XV и XVI вв.), два ключа (XIV—XV в.), пѣтухъ (XIV—XV в.), собака (XIV—XVI в.), гербы разныхъ городовъ и коронованныхъ французскихъ особъ, гербы съ подписями именъ и фамилій фабрикантовъ и т. п. (Снимки у Лихачева).

На германской бумагѣ особенно характерны вепри и свиньи, а также голова быка. Первая филигрань особенно распространена въ XV—XVI вѣкахъ, а вторая (голова быка — одна или съ разными украшениями) отличается большимъ разнообразіемъ своего рисунка и встрѣчается начиная съ XIV в. вплоть до конца XVI в. Къ германскимъ филигранямъ, вѣроятно, относится и высокая тиара, украшенная крестомъ (XVI вѣка), а также гербы въ видѣ одноглавыхъ орловъ — болѣе поздній типъ (XVI в.) и др. (Снимки у Лихачева).

На бумагѣ польской (ср. Lelewel: «Bibliograficznych ksiąg dwoje». Wilno. 1826) обыкновенно изображаются гербы шляхетскихъ домовъ, при чемъ трудно рѣшить — фабрикантовъ ли, или заказчиковъ (ср. у Лихач.: «Бумага...», таблицы 68, 69 и 70).

Голландская бумага имѣла особое распространеніе въ Москвѣ въ XVII ст. и носила названія по филигранямъ: „бумага царевовѣнца“, „бумага подъ травкою“, „бумага подъ орломъ“, „бумага подъ бловенникомъ“, „бумага подъ ребемъ“ (Николаевскій: «Московский печатный дворъ при патріархѣ Никонѣ»). Къ отмѣченнымъ филигранямъ прибавимъ еще



мельницу, львовъ на гербахъ на заднихъ лапахъ, шутовъ и особенно филигрانی XVIII в. съ подписью „Pro Patria“ фирмы Van der Ley (Снимки у Лихачева).

Первыя русскія бумажныя мельницы, находившіяся больше въ завѣдываніи голландцевъ, заимствуютъ и филигрانی послѣднихъ (ср. у Лихачева: «Бумага...», табл. 71—73). Но современемъ являются и собственные водяные знаки: „Гербоваѣ бумага“, „Бумага“, государственный орелъ, инициалы фабриканта, изображенія св. Георгія и др. Интересна филигрань на бумагѣ 1805 г. (Снимки у Лихач.: «Бумага...», таблицы 74—89; «Палеогр. зн....», ч. III, табл. CCCCLXXIII—DXXXV).

Вотъ для примѣра нѣсколько водяныхъ бумажныхъ знаковъ, уменьшенныхъ въ два раза (см. таблицу на стр. 102):

Снимки заимствованы изъ 3 ч. книги Лихачева: «Палеографич. значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ»:

№ 1 = 947 — розетка изъ Пролога 1429 г. Троицко-Сергиевой лавры № 715 (1736).

№ 2 = 753 — голова единорога изъ Лѣтописи Константина Манассіи 1345 г. М. Син. б. № 38.

№ 3 = 758 — два круга, пересѣченные чертой съ крестомъ, оттуда же.

№ 4 — 981 — два ключа, положенные крестъ на крестъ, изъ рукописи Толковаго Евангелія 1441 г. Академіи наукъ.

№ 5 = 308 (Бумага и бум. мельн.) — три горы по рукописи 1425 г. (Сборникъ Троицко-Серг. л. № 185 (1677)).

№ 6 = 783 — голова и половина туловища оленя изъ „16 словъ Григорія Богослова“ 1370 г. Ананьины въ Москвѣ.

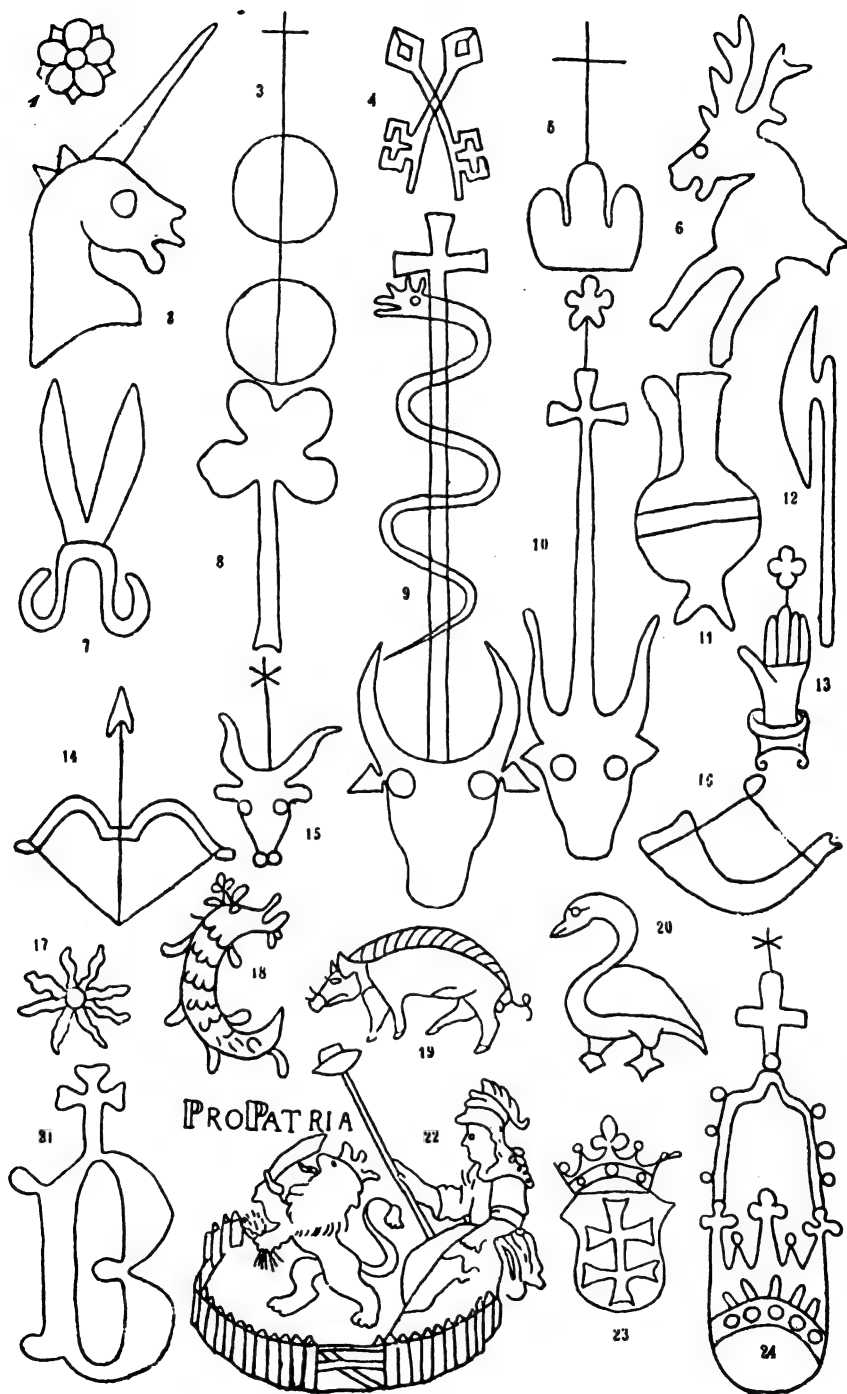
№ 7 = 884 — ножницы изъ рукописи Синод. б. № 36 (61): Бесѣды св. Іоанна Златоуста на книгу Бытія 1426 г.

№ 8 = 769 — листокъ трилистника изъ рукописи Е. Барсова 1348 г. (Учительное Евангеліе).

№ 9 = 1238 — бычачья голова съ крестомъ, перевитымъ змѣею, изъ Кормчей И. Публ. б. 1495 г. (собр. Погодина № 254).

№ 10 = 425 (Бумага и бумажн. мельн.) — бычачья голова съ крестомъ и цвѣткомъ, начала XVI в.

№ 11 = 757 — кувшинъ большой съ ручкой и узкимъ горломъ изъ Лѣтописи К. Манассіи 1345 г. М. Син. б. № 38.



№ 12 = 907 — сѣкира изъ рукописи Троицко-Сергіевой лавры № 167 (1673), содержащей творенія Іоанна Лѣствичника 1423 г.

№ 13 = 1552 — рука съ розеткой изъ рукописи И. Публ. б. (Г. I. № 306), содержащей житія св., писанной въ Ростовѣ 1529 г.

№ 14 = 827 — лукъ со стрѣлою изъ Служебной минеи, октябрь, 1388 г. Собр. Хлудова № 146.

№ 15 = 1008 — бычачья голова, между рогами черта, заканчивающаяся звѣздочкой, изъ Лѣствицы Іоанна Лѣствичника 1453 г. М. II. и Рум. муз. № ССІ.

№ 16 = 812 — рожокъ съ перевязью изъ Хронографа Георгія Амартола 1386 г. М. Син. б. № 148.

№ 17 = 1489 — звѣзда съ пламенными лучами изъ Пролога 1521 г. И. Публ. б. (собр. Погодина № 624).

№ 18 = 243 (Бумага...) — дельфинъ изъ Несвижскаго печатнаго катехизиса 1562 г.

№ 19 = 443 (Бумага...) — вепрь германск. бумаги XVI ст., напр., въ печатныхъ изданіяхъ Ф. Скорины.

№ 20 = 946 — гусь изъ Пролога 1429 г. Троицко-Серг. л. № 715 (1736).

№ 21 = 774 — буква В съ крестомъ изъ рукописи Е. Барсова 1348 г.

№ 22 = 503 (Бумага...) — голландская филигрань 1727 года фабриканта Van der Ley „Pro Patria“.

№ 23 = 549 (Бумага...) — щитъ съ крестомъ — филигрань польской бумаги 1517 г.

№ 24 = 1631 — тиара малая узкая изъ рукописи Е. Барсова — Творенія Исаака Сирина 1536 г.

Въ настоящее время бумага производится на бумажныхъ фабрикахъ совершенно другими способами и при томъ больше изъ дерева, травы, соломы. Только лучшіе сорта выдѣлываются изъ тряпья и имѣютъ на себѣ водяные знаки.

Еще коснемся цѣны бумаги. Мы видѣли, какъ дорого стоилъ пергамень. Бумага была значительно дешевле, но все-таки по тогдашнему времени стоила не мало. Мы имѣемъ по этому предмету нѣсколько свидѣтельствъ. Напр. въ Новгородской лѣтописи подъ 7053 (1545) годомъ читаемъ: „В лѣта того же бысть дорога бумага, десть 2 алтына книжная“; подъ 7063 (1555) г.: „да и бумага дорога была, листъ полденги,

писецъ“.... Переложивши на наши деньги, примѣнительно къ средневѣковой стоимости серебра, получимъ въ первомъ случаѣ дестъ по 2 р. 40 к. (считая въ алтынѣ по 6 денегъ = 40 к. каждая). Во второмъ случаѣ имѣется въ виду писчая бумага и поэтому еще дороже — по 20 коп. листъ. Цѣны на бумагу въ XVII ст. были слѣдующія: въ книгѣ Патріаршаго казеннаго приказа читаемъ, что въ январѣ 1653 г. куплено для патріарха Никона въ посольскомъ приказѣ 4 стопы Александрійской бумаги большого формата по 6 руб. за стопу, а въ апрѣлѣ за 5 стопъ книжной лучшей бумаги дано всего по 1 рублю, 13 алтынъ и 2 деньги за стопу (Никольскій: «Московский печатный дворъ при патріархѣ Никонѣ»).

Кромѣ пергамена и бумаги, письмена сохранились еще и на другихъ матеріалахъ; такъ много надписей мы имѣемъ на *металлѣ*. Сюда принадлежатъ надписи рѣзныя на крестахъ (напр. на крестѣ кн. Евфросиніи Полоцкой 1161 г., который хранится въ Полоцкомъ Спасскомъ монастырѣ: къ лѣ \* ѿ-юѣхѣ ѿ покладаетъ. ѿфросинни ѡстыни крѣстъ и т. д. Ср. П. Н. Батюшковъ: «Бѣлоруссія и Литва». С.-Пб. 1890 г. „Объясненія къ рисункамъ“, стр. 39—42), чашахъ и чарахъ (напр. на чарѣ Владимира Давидовича Черниговскаго до 1151 года: а се уара кнѧ володимѣрова дѧкыдокуѧ кто нзѧ неѧ пѧ тому на здорѡвье. а хвала бога своего ѡсподара великого кнѧ. «Древности Россійскаго Государства», V, 1), шлемахъ (напр. в. кн. Ярослава-Θеодора, найденномъ на полѣ Липецкой битвы (1216 г.), гдѣ вокругъ лика архистратига Михаила надпись: вѧлнкын архнстратнгѧ гѧн. мнхланѧ. помѡжн рабѧ своимъ ѡсѡ + «Извѣстія 2 Отд.», X, 174) и под. предметахъ; есть надписи чеканныя на печатахъ. Существованіе такихъ надписей, кромѣ многихъ сохранившихся до нашего времени, напр. при грамотѣ Юрьевскому монастырю 1130 г. (гдѣ только вѣ-скольکو буквъ), или печатей при грамотахъ смоленскихъ князей 1229 г., 1230 и др. (ср. «Извѣстія», X, 184, 186), или новгородскихъ 1262 или 1263 г. («Извѣстія», X, 205) и под.

(«Извѣстія», X, 732, указатель), подтверждается уже свидѣтельствомъ первыхъ договоровъ русскихъ съ греками, напр. договора 944—945 г., гдѣ сказано: *пошаху сли печати злати а гостѣ сребрени*; упоминаніе о печатяхъ есть и въ обязательной грамотѣ кievск. князя Святослава греческому царю Іоанну Цимисхію 971 г.: *Се же имѣйте во истину· ико... же написахомъ на харатѣи сей и своими печатями запечатомъ*. Чеканные же надписи находимъ и на гривнахъ («Извѣстія», X, 36), напр. на извѣстной черниговской гривнѣ 1096—1097 г. (ср. И. Срезневскій: «Слав.-рус. палеографія», 136—139: + *гн помози рабоу своему класниъ амни* +), монетахъ, начиная съ „арослави сребра“ до 1054 г. (И. Срезневскій: «Слав.-русская палеографія», 134—135: *арославе съребро*); есть наконецъ надписи литыя на колоколахъ, напр. на колоколѣ Юрьевской церкви во Львовѣ 1341 г. («Извѣстія», X, 297).

Надписи, сохранившіяся на металлѣ, не отличаются своимъ объемомъ и правильностью орфографіи; это больше кратенькія замѣтки. Въ такомъ же родѣ надписи, сохранившіяся на *штукатуркѣ* стѣнъ храмовъ, а также на *камень*. Надписи на стѣнахъ храмовъ бываютъ двухъ родовъ: съ цѣлью религіозной — разные священныя тексты, какъ въ церкви Св. Спаса близъ Полоцка, около 1250 г. или имена святыхъ, нарисованныхъ на стѣнахъ, какъ въ Нередицкой церкви возлѣ Новгорода, около 1200 г. (см. «Русс. Древности» Толст. и Кондак., VI); такія же надписи открываются при изображеніи святыхъ, снова вышедшихъ на свѣтъ изъ-подъ отбитой штукатурки, напр. въ Новгородскомъ Софійскомъ храмѣ. Сюда также принадлежатъ помѣтки о смерти тѣхъ или другихъ благотворителей храма, какъ въ Старо-Ладожской церкви св. Георгія, около 1250 г. («Извѣстія», V, 201). Другія надписи дѣлались, повидимому, даже безцѣльно, можетъ быть отъ нечего дѣлать. Имѣю въ виду надписи въ упомянутомъ Софійскомъ соборѣ въ Новгородѣ. По отбитіи штукатурки на хорахъ, гдѣ помѣщалась когда-то библіотека и ризница, оказалось, что на нѣкоторыхъ стѣнахъ, а также на окнахъ нацарапаны или вырѣзаны въ разное время остриемъ какого-то

орудія (вѣроятно ножа) надписи съ упоминаніемъ именъ Поутаты, Остромира, неоднократно упоминается слово псалъ и т. п. <sup>1)</sup>. Говоря о надписяхъ на стѣнахъ храмовъ, слѣдуетъ упомянуть еще о мозаическихъ надписяхъ, какую, напр., находимъ въ Кіевской Златоверхой церкви Арх. Михаила, относимой къ началу XII стол. («Извѣстія», X, 82—83; изд. въ атласѣ И. Срезневскаго 1898 г.).

Что касается надписей, высѣченныхъ на камнѣ, то и такихъ имѣется немалое количество; разборъ одной такой надписи — на Тмутороканскомъ камнѣ, высѣченной въ 1068 году (+ :: въ лѣто: ꙗѡѡс <sup>2)</sup> ии · ѡ · глабѣ князь мѣрнлѣ мѣ по ледѣ ѡ тмуторокана до кѣрука · ꙗ · н · ꙗ · саже:), какъ мы помнимъ, положилъ у насъ начало истинно палеографическимъ изслѣдованіямъ. Лучшій снимокъ надписи въ письмѣ Оленина; имѣется уменьшенный снимокъ и у Срезневскаго (Слав.-русск. палеогр. и атласъ). Въ этомъ же родѣ надписи на камняхъ, извѣстныхъ подъ именемъ Борисовыхъ, найденныхъ по Двинѣ и относимыхъ къ XII в. (ср. объ нихъ въ книгѣ П. Батюшкова: «Вѣлоруссія и Литва». С.-Пб. 1890 г., стр. 15, а также въ приложеніи стр. 152). Отъ старины также сохранилось не мало крестовъ изъ камня съ надписями (ср. «Извѣстія», X, 724). Многія надписи изданы въ атласѣ Срезневскаго 1898 г. — Самая древняя изъ югославянскихъ и вообще славянскихъ кирилловскихъ надписей это надгробная надпись Самуила 993 г. (возлѣ Преспы; ср. стр. 51): + въ нма ѡтца и сѣни и с(ва)таго доуха. азъ самоналъ, рабѣ б(о)ж(н)[н], полагажъ памать [ѡ(тъ)ц]ѣ и матерн и брат[оу н]а крѣстѣхъ снх[ъ. сн] имени оуспѣш[нхъ · ин]кола, рабѣ б(о)ж(н)н, [натали]ѣ, дав(ы)дѣ. напнса[ша са въ] лѣто отъ сѣтво[реннѣ миро]у ꙗ · ѡ · ф · ѡ · ниѣди[кта ѡ · : ·]. Здѣсь до-

<sup>1)</sup> О новгородскихъ Софійскихъ надписяхъ я слыхалъ отъ А. И. Соболевскаго. Болѣе подробныя свѣдѣнія о нихъ я получилъ отъ П. К. Симони, осматривавшаго въ іюлѣ 1895 г. Софійскій соборъ во время капитальнаго ремонта послѣдняго.

<sup>2)</sup> Буква S вписана въ O.

полнено недостающее, разставлены знаки препинания и выведены слова изъ-подъ титлъ. Привожу ее въ снимѣѣ (уменьшенномъ въ 3 раза):

✠ ВЪ Н М А ѡ Т Ѣ Ч А Н С Ѣ  
 Н Н А Н С Т А Г О А О У Х А А  
 7 З С А М О Н П Б Р А Б Ѣ Б \*  
 П О Л А Г А Ж П А М А Т Е  
 Ѣ Н М А Т Е Р Н Н Б Р А Т  
 А І К Р Ѣ С Т Ѣ Х Ѣ С Н  
 Н М Е М А О У С Ѣ П Ѣ Ц  
 І С О Л А Р А Б Ѣ Б \* Н  
 Ѣ А В А Ѣ Н А П Н С А  
 А Ѣ Т О О Т Ѣ С Ѣ Т В О  
 У Ѣ : Ф А Н Н Ѣ А Н

Снимокъ съ одной болгарской надписи XII в. и ея дешифровка даны въ статьѣ Добрускаго: «Материали по археологията на България» («Сборн. за нар. ум.», XII, 441—442).

Какъ болѣе рѣдкіе матеріалы для письма, отмѣтимъ *лубъ* и *бересту*. Употребленіе этихъ матеріаловъ для письма въ отдѣльныхъ случаяхъ, вѣроятно, восходитъ къ глубокой древ-

ности. По свидѣтельству арабскихъ писателей X вѣка, паспорта, или пропускныя грамоты, писались у насъ на бѣлой древесной корѣ. Въ юридическихъ актахъ XV в. встрѣчаемъ выраженія: „да и на лубъ выписали и передъ осподою положили, да и велись по лубу“ (1483 г.). Кажется, что этотъ матеріалъ преимущественно употреблялся для плановъ. Несомнѣнно, значительно чаще луба для письма употреблялась береста. Къ ней, между прочимъ, вслѣдствіе недостатка матеріала и средствъ, прибѣгали въ монастырѣ Св. Сергія. Въ сочиненіи: «Преподобнаго Іосифа Волоколамскаго отвѣщаніе любозазорнымъ и сказаніе вератцѣ о святыхъ отцѣхъ, бывшихъ въ монастырѣхъ, иже въ Рустѣй земли сущихъ» («Чтенія въ Обществѣ Ист. и Древ. Росс.» 1847 г. № 7) читаемъ: Толикѹ же нищетѹ и нестѣжаніе имѣахѹ, ꙗко бѣ обители блаженнаго Сергіѧ и самыѧ книги не на хартіахъ писахѹ, но на берестѣхъ. До послѣдняго времени на далекомъ сѣверѣ этотъ матеріалъ употреблялся вмѣсто бумаги. Брали обыкновенно самый верхній тонкій слой бересты, выглаживали его и складывали наподобіе небольшихъ бумажныхъ листовъ. Въ описи книгъ Троицкаго монастыря XVII в. упоминаются „свертки на деревцѣ чудотворца Сергія“ (см. «Опись книгамъ въ степенныхъ м—рахъ находившимся, составленная въ XVII в.». № 15. «Чтенія», 1848, 6). Въ XVIII в. въ Сибири даже въ нѣкоторыхъ правительственныхъ учрежденіяхъ, по недостатку бумаги, писали перѣдко на берестѣ (ср. Иконниковъ: «Опытъ русской исторіографіи», I, 1, 96—97, выноска 2). Могу отмѣтить два снимка письма на берестѣ: одинъ — *Acte du Gouverneur de Kamtschatka* (Bibliothèque Royale de Paris), помѣченный 1768 г. (Silvestre: «Paléogr. Univers.», IV, л. 152), другой—Записная ясная сборная книга 1715 г. въ камчатскихъ и другихъ острогахъ (ср. табл. XVI въ изданіи: «Московский Главный архивъ Минист. Иностранныхъ дѣлъ. (Виды Архива и снимки хранящихся въ немъ документовъ, рукописей и печатей)». Москва 1898. (О другихъ рукописяхъ на берестѣ ср. у Лихачева: «Палеогр. зн. б. в. зн.», ч. I, X, выв. 3).



Въ качествѣ матеріала для письма, кромѣ луба и бересты, употреблялось также *дерево*, будучи обработано подъ иконы, кресты и т. п. Но для насъ особенно интересны „*доски*“, употреблявшіяся, повидимому, только для частныхъ документовъ: векселей, записей, мелкихъ сдѣлокъ и т. п. Въ Суздальской лѣтописи (по Акад. сп.) подъ 6717 (1209) годомъ читаемъ: и створиша новгородци кеуе на посадника дмитра... и дворъ его и села пограбиша, а что са на дѣскахъ осталось в писмѣ, а то все князю. Тамъ же дальше находимъ: и даша князю (Святославу Всеволодовичу) дѣскы дмитровы (низложеннаго посадника), а баше на нихъ богатства бес числа. Въ Псковской суд. грамотѣ выраженіе „доска повинити“ употреблено въ смыслѣ не признать предъявленныхъ счетовъ: а кто (соуи)ти с сѣа серебра по доскамъ бѣ зѣклада боль рѹбѣа, ино того доска повинити, а того права на комъ соуатъ (ср. «Матеріалы для словаря др.-русского языка....» И. Срезневскаго, I, 761—762). Снимокъ такого дощатаго письма, заимствованный изъ неизвѣстнаго мнѣ источника, помѣщенъ у Сахарова въ «Образцахъ древней письменности», табл. XXXV.

Подобно металлу, для разныхъ надписей могла употребляться и *кость*, точнѣе — дощечка изъ кости; но предметы изъ кости у насъ были мало распространены. Не были у насъ въ употребленіи и дощечки, покрытыя *воскомъ*. Воскъ часто употреблялся какъ матеріалъ для печатей. Впослѣдствіи, съ XVII в., воскъ былъ вытѣсненъ *сургучемъ*.

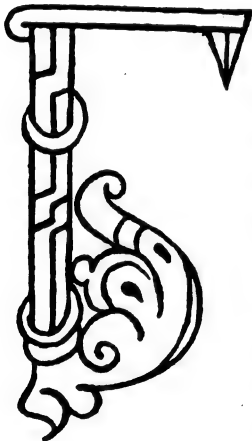
Наконецъ, древнія письма мы находимъ на *тканяхъ*, напр. на полотняномъ антиминсѣ новгородской церкви Никола на Дворищѣ 1149 г. (ср. И. Срезневскаго: «Слав.-русс. пал.», 162). Шитыя письма имѣются, напр., на шапочкѣ новгородскаго архіепископа Никиты до 1108 г. (ib., 163), омофорѣ архіеп. Моисея 1325 г. (ib., 258) и т. п.





## Форматъ и переплеть рукописей.

Форматъ рукописей. Книги: понятія, соединившіяся со словомъ „книга“ въ старину; дѣленіе книгъ по формату; чѣмъ опредѣлялся размѣръ книги? Тетради. Переплеть книгъ; драгоценныя оклады; простые переплеты. Сборники. Грамоты (хараты, листы). Свитки. Столбцы. Печати и подписи на грамотахъ (хрисовулы). Чертежи.



ОЛЬШИНСТВО памятниковъ древней письменности сохранилось въ видѣ книгъ, грамотъ и свитковъ. Такъ указанные роды рукописей назывались и въ старину, хотя такого строгаго разграниченія, какъ теперь, не было; кромѣ того, отмѣченныя слова употреблялись и въ другомъ смыслѣ.

Начнемъ съ *книгъ*. Прежде всего замѣтимъ, что это слово рѣдко употреблялось въ единственномъ числѣ; обыкновенно оно имѣло форму множественнаго „кѣннгы“; Такъ въ Остром. Еванг. читаемъ: кѣннгы рождества и҃ѣ х҃а... при греч. βιβλος; или въ Сборн. Святосл. 1076 г.: югда ѹтешн кннгы, не тѣштиса бѣрзо нштнстн до дроугыи главнзнны, нѣ поразоуѣмѣн, ѹто глѣють кннгы н словеса та. Въ припискѣ къ начальной лѣтописи читаемъ: И҃г҃менъ Силнвестръ ст҃ѣ Мнхаила наплсѣ кннгы сн лѣтоплсець. Подобныхъ случаевъ можно привести массу. Во всѣхъ ихъ „кѣннгы“ на мѣстѣ нашего „книга“. Во множественномъ чи-

слѣ это слово употребляется и тогда, когда оно имѣетъ другія значенія, напр. письма, буквы: бѣ же и написаніе написано надъ нимъ. кѣнигами еллинскими и римскими и евреенскими... Остром. Ев., 1916; священное писаніе: да събѣдѣтся кѣнигы (ἡ γραφή) Остр. Ев.; письмо, посланіе: урьсѣ предѣлъ кѣнигами къ нѣмѣ же хоште бесѣдоуе.... Сб. Свят. 1073 г.; аще ли нѣжа бѣдетъ къ царю ити книгами митрополитими (ὑπόμνησιν) и т. д. (ср. И. Срезневскій: «Матеріалы для словаря др.-рус. яз.», I, 1391—1395). Для насъ въ данномъ мѣстѣ слово „кѣнигы“ интересно какъ обозначеніе извѣстнаго рода древнихъ рукописей.

Книги въ древней Руси различались по формату, смотря по тому, какой величины былъ листъ, на которомъ писалась рукопись. Были книги въ дѣсть, въ полдѣсть и т. д. Названіе „въ дѣсть“, какъ форматъ, встрѣчается очень часто въ старыхъ памятникахъ, напр. въ описи Слуцкаго Троицкаго монастыря 1494 г. («Акты Зап. Р.», I, № 115); въ припискѣ къ Кормчей XVI в. М. II. и Рум. м. № 232, л. 226 и слѣд. читаемъ: Ге нъ дѣакѣ мѣакѣ гѣрилоу ѣнз попоу продаѣ ѣма книгу пракила в дѣть на бѣмазе... а зѣ ѣма на нѣ рѣль денѣ а пописѣ мъ дѣакѣ мѣакѣ скою рѣкою лѣ зѣѣ. Подобныя же названія встрѣчаемъ и въ разныхъ старыхъ описяхъ книгъ, напр., въ «Описи книгамъ, взятымъ въ Патріаршую ризную казну, составленной 1675 года». Сообщение Ундольскаго («Чтенія», 1847, 5). Здѣсь между прочимъ значится: „Апостолъ славенской, писменной въ дѣсть“ (7); „Діонисія Ареопагита книга, писменная харатейная, въ полдѣсть“ (128); „Епифанія Кипрскаго житіе..., харатейная въ малую дѣсть“ (150). То же находимъ въ «Описи книгамъ въ степенныхъ мѣрахъ находящимся, составленной въ XVII в.» («Чтенія», 1848, 6). Здѣсь, напр., № 17: „Служебникъ, въ четверть, на харатѣ“... Но приведенныя опредѣленія больше относятся къ книгамъ на бумагѣ, листъ которой большею частью имѣлъ опредѣленную величину. Что же касается книгъ пергаменныхъ, то ихъ листъ бывалъ разной величины; иногда онъ могъ приближаться и къ бумажному полулисту; впрочемъ въ общемъ форматъ

книгъ на пергаментѣ и на бумагѣ былъ сходенъ. Обыкновенно дѣлались книги въ листъ (folio, старин. „въ дестъ“; на самомъ дѣлѣ это въ поллиста), въ четверть (4°, „въ полдестъ“), въ восьмую (8°) и т. д. Эти форматы лучше всего видны, какъ уже сказано, на бумажныхъ книгахъ: все зависитъ отъ того, на сколько частей сламывался листъ бумаги. Форматъ нашихъ печатныхъ книгъ не всегда совпадаетъ съ форматомъ рукописныхъ: печатное 8°, напр., бываетъ размѣра рукописнаго 8°, 4° и даже folio.

Выборъ того или другого формата книги опредѣлялся назначеніемъ книги, а также удобствомъ пользованья ею. Напрестольныя Евангелія обыкновенно бывали большого формата: таковы, напр., Остромирово, Мстиславово Евангелія, писанныя на пергаментѣ въ листъ; таково же сербское Мирославово Ев. XII в. (ср. стр. 54 и 82); его листы, сложенные пополамъ, имѣютъ въ длину 9 вершковъ съ лишкомъ, а въ ширину около 7 вершковъ. Такого же большого формата были объемистыя книги, какъ Прологи, Сборники, напр. Святослава 1073 г., Сборникъ словъ Ефрема Сирина (М. Публ. библ. Погод. 71а) — въ листъ очень большого размѣра, Четьи Миней, напр., Супрасльская рукопись въ малый листъ, Миней Макарія (М. Син. б. № 986. Въ предисловіи къ сентябрю читаемъ: *писаны кѣкѣ к' дестный листъ, 1 л.*) <sup>1)</sup>, полная Библия, напр., Геннадія 1499 г. (Син. б. № 915/1), Библия 1558 г. (ib. № 2/21) въ развернутый листъ, Апостолы, напр. огромнаго размѣра Апостолъ 1220 г. Иногда, впрочемъ, и небольшія сочиненія писались въ книгахъ большого формата, какъ Житіе Нифонта 1219 г., написанное въ Ростовѣ, принадлежавшее къ числу книгъ библіотеки еп. Кирилла Ростовскаго; но такой форматъ зависѣлъ отъ любви собирателя къ книгамъ большого формата. Изъ его же библіотеки in folio бывшій Успенскій Сборникъ XII в. (нынѣ М. Синод. б.) и нѣк. др. книги. Обыкно-

---

<sup>1)</sup> Это настоящее in folio — въ развернутый листъ бумаги, не согнутой пополамъ (Лихачевъ: «Палеогр. знач. бум. в. зн.», I, XXXII).

венно же для домашняго употребленія книги писались въ четвертку или осьмушку. Таково Саввино Евангеліе въ малую четвертку, въ которомъ нѣкоторые даже видятъ черновую рукопись; таковы же Архангельское Еванг. 1092 г. и Галицкое 1144 г.; in 4<sup>o</sup> написана Болонская псалтырь и др. книги. Въ очень малую четвертку, почти въ осьмушку, написанъ Сборникъ Святосл. 1076 года. Въ осьмушку, при томъ очень малую, написана Дечанская псалтырь (Имп. Публ. б. собр. Гильферд. № 17; ср. И. Срезневскій: «Памятники юсоваго письма», 143). Въ 16<sup>o</sup> отмѣтимъ, напр., псалтырь XVII в. Моск. Публ. и Рум. муз. № 1017.

Видъ книги рукопись получала послѣ написанія ея и переплета, такъ какъ писали на отдѣльныхъ *тетрадахъ*. Тетради обыкновенно состояли изъ 8 листовъ (16 страницъ), или точнѣе изъ 4 листовъ, сложенныхъ на половину. Этотъ обычай складывать въ тетрадь по 4 листа унаслѣдованъ отъ грековъ, отъ которыхъ заимствовано и самое слово *тетраς*, *-άδος* (четвертка), а также *тетράδιον* (тетрадь) *quaternio*. Впрочемъ, у нихъ были также *τρισά terniones*, *πεντάδια* и т. д. И у насъ иногда попадаются тетради въ книгахъ не въ 8 листовъ, напр. въ Мстиславовомъ Евангеліи двѣ тетради по 6 листовъ (*terniones*). Этотъ объемъ тетрадей въ послѣдствіи отъ рукописей перешелъ и въ печать, при чемъ такую тетрадь въ 8 л., или 16 стр., составлялъ одинъ печатный листъ. Тетради внизу на первой страницѣ обыкновенно помѣчались буквами въ порядкѣ алфавита — такъ было въ греческихъ рукописяхъ, а въ славянскихъ — тѣми буквами, которыя обозначаютъ цифры. Впрочемъ, такія обозначенія иногда и отсутствуютъ. Въ первопечатныхъ церковно-славянскихъ книгахъ было такое же обозначеніе; со-временемъ буквы были вытѣснены арабскими цифрами. Пагинація страницъ въ древнѣйшихъ рукописяхъ не было; на нѣкоторыхъ изъ нихъ она проставлена въ болѣе позднее время и конечно церковнославянскими буквами, при томъ только на первыхъ страницахъ листа, т.-е. пагинація шла по листамъ. Въ болѣе позднихъ рукописяхъ пагинація современна самимъ рукописямъ. Въ первопечатныхъ книгахъ тоже

счетъ ведется по листамъ, и только впоследствии стали обозначать страницы. Лица, занимавшіяся описаніемъ древнихъ рукописей, обыкновенно перенумеровывали ихъ, но также по листамъ, какъ это можно видѣть, напр., въ Остромировомъ Евангеліи.

Когда всѣ тетради книги бывали готовы, онѣ обыкновенно сшивались, книга *переплеталась*, или, какъ говорили въ старину, книга „крылась“. Въ припискѣ къ Милитину Евангелію 1215 г. читаемъ: дѣмъка по... поклѣннѣмъ млатинномъ... крнѣ ѡбоѣ кннгы (Евангеліе и Апостолъ) на сѣсенне собѣ ї на съдракнѣ амннѣ... ∞. Слова «переплеть» и «переплестать» также встрѣчались въ старину; въ припискѣ 1498 г. къ Ев. XIV в. (М. Син. б. № 64) читаемъ (со второго листа внизъ по страницамъ): се ѿ кнѣ келікин каслаен иканокѣ... пожаока ѣми... еуліне конос к прѡсто переплесте... Въ припискѣ къ Прологу XVI в. (Вил. Публ. б. № 95) читаемъ: переплетена бѣ сіа книга роукоу іерѣм прѣдирѣм ѿ к лѣчи, зѣк, акѣд, к. Съ особенностями стариннаго переплета наглядно можно ознакомиться, разсматривая старинныя рукописи, напр. извѣстное Архангельское Евангеліе 1092 г. Здѣсь тетради пришиты въ ремнямъ, а эти послѣдніе вправлены въ довольно толстыя доски (концы ремней приколоты клинышками). Кожи на переплетѣ не сохранилось. — Итакъ прежде всего корешокъ пришивался къ бечевкѣ, или чаще къ ремню, а послѣдніе прикрѣплялись къ деревяннымъ доскамъ. Доски снаружи обтягивались либо кожей, либо какой-либо болѣе дорогой матеріей, напр. шелкомъ, если это было, напр., на престольное Евангеліе. Обычною принадлежностью переплета были застѣжки. Къ одной доскѣ, обыкновенно верхней, прибывались два ремешка—одинъ отъ другого въ разстояніи почти двойномъ въ сравненіи съ разстояніемъ cadaго изъ нихъ отъ угла доски. Къ концу cadaго ремешка придѣлывалась мѣдная петля. Къ другой доскѣ въ соотвѣтствующихъ мѣстахъ съ виѣшней же стороны прибывались мѣдныя пуговки; на эти пуговки надѣвались петли, чтобы застегнуть книгу. Въ припискѣ на рукописи XIV Слово Григорія Богослова XV вѣка (Прилуцкаго

монастыря, № 2 по описанію Викторова) читаемъ: лѣта 34-го приложіи г книзе сѣ жуки кѣка коломенскѣ дѣхъ. Выѣсто такихъ застѣжекъ иногда бывали и простыя кожаныя завязки. Все это было необходимо въ книгѣ, чтобы листы не коробились, а также чтобы переплетъ сохранялся въ исправности. Вслѣдствіе этого совершенно понятно, почему, напр., въ одномъ Евангеліи XIV в. (Типографской бібліотеки, Евангеліе Мойсея) помѣщено (на л. 165) такое суровое напоминаніе относительно застѣгиванія книги: а которын попъ нли дѣхконъ уетъ. а не застѣгають вснхъ застѣжекъ. бѹди проклѣ...:

Простые переплеты обыкновенно дѣлали у себя дома. Намъ извѣстенъ, напр., одинъ изъ такихъ переплетчиковъ, это—сотрудникъ св. Θεодосія преп. Никонъ. Въ Житіи Θεодосія по списку XII в. (Успенскаго Собора, нынѣ М. Синод. бібліотеки) читаемъ (л. 426): мѣногашѣты же пакы велнкоуоу-моу ннкоуоу сѣднцю н дѣлающю кннгы. н блженѹоуоу кѣскран того сѣднцю. н прѣдоуцю ннтн ѹже на потрекоу такоуоуоуоу дѣлоу, т.-е. много разъ, когда великій Никонъ сидѣлъ и переплеталъ книги, блаженный (Θеодосій) сидѣлъ при немъ и прѣялъ нитки, необходимыя для сего дѣла. Напрестольныя Евангелія обыкновенно переплетались лучше — „оковывались“; на переплетѣ Евангелія 1392 г. (Троицко-Сергіевой лавры, ризница) по краямъ лицевой доски вырѣзана надпись: в лѣтѣ .ѣ.ѣ.ѣ... ѡковано бы еѹе се...

Кромѣ такихъ болѣе или менѣе простыхъ переплетовъ, изготовляемыхъ, такъ сказать, домашнимъ образомъ, бывали переплеты и драгоценные, которые заказывались особымъ искуснымъ мастерамъ какъ у себя дома, такъ и въ чужихъ краяхъ. Есть Евангелія, переплетъ которыхъ окованъ золотомъ и серебромъ, выложенъ драгоценными камнями; кромѣ того, на окладѣ есть образки. Особенно замѣчательнъ изъ такихъ переплетовъ окладъ извѣстнаго Мстиславова Евангелія начала XII в. О немъ сохранилась въ рукописи слѣдующая приписка (л. 213а—б):

Азъ рабъ бжнн недостоннын хоудын грѣ-

ШЪНЪН. СЪПЪСАХЪ ПАМАТИ ДЪЛА. ЦРЪЖ  
НАШЕМОУ Н ЛЖДЕМЪ О СЪКОНЫУАНЪН ЕУА.  
КЕЖЕ КАШЕТЬ КАЗАЛЪ МЪСТИСЛАВЪ КЪ-  
НАЗЪ. ХОУДОМОУ НАСЛАКОУ. Н ВОЗНЕВЪ  
ЦРЮГОРОДОУ Н ОУУНИНХЪ ХИМНПЕТЪ. БЖИ-  
КЕЮ ЖЕ КОЛЕЮ ВЪЗВРАТНХЪСА НСЪ ЦРЪА-  
ГОРОДА. НСЪПРАВНХЪ ВЪСЕ ЗЛАТО Н СРЕ-  
БРО Н ДРАГЫН КАМЕНЬ. ПРИШЕДЪ КЫНЕ-  
ВОУ. Н СЪКОНЫУАСА ВЪСЕ ДЪЛО. МЦА АНГ҃У-  
СТА. ВЪ .К. ЦЕНОУ ЖЕ ЕВАНГЕЛИИ СЕГО  
КЕДННЪ БЪ ВЪДАЮ.

Окладъ этой книги съ незначительными добавленіями сохра-  
нившійся до нашего времени, дѣйствительно, драгоценный  
остатокъ древняго переплетнаго мастерства. Верхняя доска  
представляетъ нѣжную филигранную работу съ золотыми бля-  
хами, на которыхъ помѣщены финифтяныя изображенія. По-  
всюду жемчугъ и драгоценные камни. [Снимки съ этого окла-  
да недостаточно удовлетворительно уже два раза напечатаны  
красками въ «Памятникахъ Московской древности» и въ  
«Древностяхъ Россійскаго Государства»; фотографическій сні-  
мокъ у Толстого и Кондакова («Древности», вып. V, 47)].  
Есть и специальная статья по поводу этого переплета Г. Филі-  
монова: «Окладъ Мстиславова Евангелія» («Чтенія въ  
Общ. Ист. и Древн. Россійскихъ», 1860 г., кн. IV). Дорогой  
переплетъ былъ на болгарскомъ Евангеліи 1356 г. (Британ.  
муз., собранія Курзона № 153), какъ видно изъ слѣдующей  
приписки («Сборникъ за н. ум.», VII, 164):

ПИСАСА СНИ ЖИВОТОУНЫН НСТОУННЪ  
НОВЫЖ БЛГ҃Н. ПРЪСЛАДКАГО ОУУЕНІА Х҃ВА  
... .. НЕ ВЪНЪШННМЪ ТЪКМО  
ШАРОМЪ. НЛИ ЗЛАТОМЪ. НЛИ ВІСОМЪ ПРЪ-  
СОУКАННЫМЪ, НЛИ КАМЕНІЕМЪ Н БИ-  
СРОМЪ ОУКРАШАЕМЪ, НЖ ВЪНАТРЪНН-



мѢ БЖІѢВНАГО СЛОВА, ИЗЛАНІЕМЪ Н  
ТАИИСТВЕННАГО СЪМОТРЕНІА ИСПЛЪНЕНІЕ  
. . . . . СЕГО ИЗЪВѢСТНОУ ЗЛА-  
ТЫМЪ ДѢКАМЪ ПОКОКА . . . .

Впрочемъ, большинство старинныхъ Евангелій до нашего времени дошло безъ окладовъ. Таково, напр., Евангеліе Саввино XI в. (Саввина книга Типогр. библ.), Архангельское Евангеліе 1092 г. (Румянц. муз.) и многія др. Причина та, что съ появленіемъ въ XV и XVI вв. списковъ исправленнаго евангельскаго текста въ Болгаріи въ XIV в., старинные списки часто признавались негодными къ употребленію, вынимались изъ окладовъ и бросались; то же происходило и въ концѣ XVII в., когда стало обязательнымъ употребленіе печатныхъ Евангелій. — И простые переплеты также часто украшались по угламъ и по-серединѣ металлическими бляхами съ священными изображеніями или просто съ узорами. Разные узоры дѣлались и на кожѣ, такъ что иногда по характеру этихъ узоровъ можно приблизительно опредѣлить время переплета книги, а слѣдовательно, отчасти и время ея написанія. Подобные же переплеты впослѣдствіи дѣлались и для первопечатныхъ книгъ. Впрочемъ, очень рано вмѣсто досокъ начали употреблять клеенную бумагу, а потомъ и картонъ. Въ XVII вѣкѣ приказныя дѣла и книги въ Сибири переплетались по-азіатски „сумкою“, т.-е. безъ досокъ, въ холстину. Въ настоящее время переплеты книгъ, кромѣ прочности, имѣютъ въ виду еще удовлетвореніе эстетическимъ потребностямъ человека, такъ что книга съ внѣшней стороны часто является художественнымъ произведеніемъ. Какъ примѣръ такого переплета можемъ указать художественную отдѣлку изданія «Византійскія эмали Звенигородскаго». С.-Пб. 1892 г.

Иногда одинъ переплетъ заключаетъ въ себѣ части и не одной книги, а нѣсколькихъ. Бываютъ случаи, что переплетали вмѣстѣ книги, состоящія изъ разныхъ статей, писанныхъ различными лицами и иногда даже на различномъ матеріалѣ. Такія книги называются *сборниками*. Сборники особенно ча-

сто попадаются въ XVI—XVII вв. Нѣкоторые изъ нихъ содержатъ въ себѣ отъ 10 до 25 отдѣльныхъ небольшихъ рукописей. Въ «Описаніи церковно-славянскихъ и русскихъ рукописныхъ сборниковъ Императорской Публичной библіотеки» А. О. Бычкова. С.-Пб. 1882 — находимъ, напр., описаніе слѣдующихъ сборниковъ: № 23 — 10 отрывковъ, № 60 — 16 рукописей, № 62 — 15 рукописей, № 69 — 19 рукописей, № 27 — 20 отрывковъ, № 75 — 25 рукописей и т. п.

Не меньше древнихъ рукописей сохранилось въ видѣ разныхъ грамотъ, актовъ и т. п. документовъ. Онѣ уже имѣютъ другой видъ. Начнемъ съ *грамотъ*. Слово грамота (отъ греч. γράμμα, мн. ч. τὰ γράμματα) употреблялось прежде, да и теперь (какъ и у грековъ) въ различномъ смыслѣ. Такъ а) оно имѣетъ то же значеніе, что и кѣнигы, т.-е. письмена: „Сиеѡ же наипервѣе грамоту жишовьску изобрѣте“ Георг. Амарт.; далѣе б) оно обозначаетъ почеркъ: „не пишете въ поустыни доброу грамотою жити и словесъ на кожаныхъ хоротыхъ“ Никон. Панд. Сл. 29. в) Обозначаетъ оно грамоту въ такомъ смыслѣ, какъ теперь говорятъ: „учиться грамотѣ“: „Борисъ... взимаше бо кнѣгы и чташе. баше бо грамотѣ наоученъ“ Нест. Житіе Бориса и Глѣба. Далѣе г) оно обозначаетъ всякое небольшое письменное произведеніе, начиная съ надписи: „Горѣ написанъ христосъ мусіею, и глаголетъ грамота: се пядію измѣрихъ небо, а дланію землю“ Даниилъ игум. (по изданію Норова, 27);—письма: „иже обрящется таи игумена пиша кому ли приѣмля грамоты да отлучится три дни“ Феод. Студ. уст.;—духовнаго завѣщанія, какъ у Владимира Мономаха: „Да, дѣти мои или инъ кто, слышавъсю грамотицю, не посмѣитеса“ Поуч.;—вообще небольшого произведенія, напр. небольшого житія: „Мило васъ дѣю писаньемъ грамотица сея малыа“ Жит. Влад.;—или какого-либо другого небольшого письменнаго произведенія: Кирикъ вопрошаетъ Нифонта (рукоп. Кормчая Синод. 6. № 132, л. 5276): „Нѣсть ли въ томъ грѣха. ѡже по грамотамъ ходити ногами. аже кто ѡзрѣзавъ помечеть. ѡ слова боудоуть знати“;—и кончая настоящимъ юридическимъ актомъ, дѣловою бумагой; въ по-

слѣднемъ смыслѣ слово „грамота“ встрѣчается также очень часто: „Иже посылаеми бывають ѿ нихъ (съли) и гостье, да приють грамоту, пишуче сие, ико послахъ ворабль селько“ Дог. Иг. 945 г. Или „Кня Гerdень кланаетъ все<sup>ѣ</sup> темъ, кто видить сую грамѣ“ Грам. Герд. 1264 г. и т. д. Въ этомъ смыслѣ у насъ еще изрѣдка подъ вліяніемъ грековъ употребляется *харатья* (*χαρτίου*), но лишь въ древнѣйшихъ памятникахъ: въ договорѣ Олега съ греками 6420 (912) года читаемъ: „бывшій миръ сотворихомъ Ивановымъ написаниемъ на двою харатью“. Въ такомъ же смыслѣ употреблено это слово и въ договорѣ Игоря съ греками 6453 (945) г.; тутъ, напр., читаемъ: „Мы же... клахомъсѧ... подлежащемъ чѣмъ вѣрѣмъ, и харатьею сею, хранити все, еже есть написано на ней“. То же находимъ и въ договорѣ Святослава съ греками 6479 (971) г., напр. въ концѣ читаемъ: „се же имѣйте во истину, икоже створи нынѣ къ вамъ, написахомъ на харатѣи сей и своими печатѣми запечатахомъ“. Въ Житіи Алексѣя Божьего челоука XIV в. (переведенномъ съ греческаго) разсказывается, что послѣ смерти Алексѣя увидѣли, что онъ „харатию держитъ въ рудѣ. Юмъ же Юфимѣмъ харатью хотѣ взять видѣти ю, что іестъ писано въ ней“ (Срезневскій: «Свѣд. и зам.», XXXI, 7). Но тутъ же есть мѣсто, гдѣ слово „харатья“ употреблено въ томъ смыслѣ, въ какомъ оно встрѣчается всегда, для обозначенія пергамена: „чѣкъ бѣи рече къ брѣву. иже юму служаше. принеси ми харатию и чернило. и трость“.

Древнѣйшія грамоты обыкновенно писались на пергаменѣ; и если на книги вообще не жалѣли пергамена, то на грамоты, наоборотъ, очень скупились въ немъ: древнѣйшія грамоты — Юрьевская 1130 г. и Хутынская 1192 г. написаны на небольшихъ лоскуткахъ пергамена; въ этомъ же родѣ грамота вн. Кестутія и Любарта послѣ 1341 года <sup>1)</sup>. Грамоты

<sup>1)</sup> Образцы грамотъ, писанныхъ на лоскуткахъ пергамена, при томъ очень небольшихъ, въ естественную величину можно видѣть у К. Напѣрскаго: «Грамоты, касающіяся до сноше-

обыкновенно писались на одной сторонѣ несложеннаго листа, и если его бывало недостаточно, то сшивали по нѣсколькѣ листовъ вмѣстѣ. Такъ на нѣсколькихъ листахъ, сшитыхъ вмѣстѣ, написана извѣстная договорная грамота Смоленска съ нѣмцами 1229 г., начинающаяся со словъ: *Уто са дѣете по вѣрменемь...* Въ этомъ отношеніи для насъ интересно изданіе И. Сахарова: «Образцы древней письменности», гдѣ въ литографическихъ снимкахъ грамоты приведены въ естественную величину. Тутъ можно видѣть, что величина документа обуславливалась исключительно тѣмъ, чтобы можно было умѣстить текстъ, но не важностью его содержанія, ни положеніемъ того лица, которому или отъ котораго документъ былъ посылаемъ. Только въ XVI в. вошло въ обычай разныя по объему грамоты писать на большихъ листахъ.

Грамоты Литовской Руси обыкновенно писались во весь листъ поперекъ на листахъ, перегнутыхъ пополамъ, которые потомъ спивались; грамоты здѣсь и назывались *листами*: такъ въ грамотахъ нерѣдко встрѣчаемъ такія выраженія: „Чинимъ свѣдочно своимъ листомъ“, „Чинимъ знаменито симъ листомъ“, „А на вѣрность сему наши печати привѣсили къ сему листу“ и т. п. (И. Срезневскій: «Матеріалы для словаря», II, 23 „листъ“).

Старинныя грамоты обыкновенно складывались нѣсколько разъ, такъ что занимали очень мало мѣста и хранились въ мѣшечкахъ за окладами иконъ, подъ престолами и въ другихъ священныхъ мѣстахъ. Написанной стороною обыкновенно складывали внутрь, снаружи оставалась чистая сторона. Впрочемъ и на этой послѣдней часто дѣлались разныя помѣтки: подтвержденія, расписки въ полученіи денегъ, иногда обозначеніе лица, которому грамота посылалась <sup>1)</sup>, и т. д. На гра-

---

ній Сѣверо-западной Россіи съ Ригой и Ганзейскими городами въ XII, XIII и XIV вѣкѣ». С.-Пб. 1857 г. Интересны грамоты еп. Іакова, Александра Глѣбовича и др. (ср. табл. VII, VIII и IX).

<sup>1)</sup> Наприм., на оборотѣ донесенія судьи перемышльскаго

мотахъ, состоящихъ изъ нѣсколькихъ листовъ, на мѣстахъ сшивки или склейки ихъ находились скрѣпы дьяковъ и лицъ заинтересованныхъ. Это особенно касается грамотъ, содержащихъ въ себѣ судебныя рѣшенія, такъ какъ такія грамоты имѣли особенно большія размѣры, напр. грамота 1558 (7066) года, № 71, имѣетъ длины 17 арш. и  $\frac{3}{4}$ , ширины  $6\frac{3}{8}$  вершка; есть грамоты еще больше (О разныхъ названіяхъ грамотъ, въ зависимости отъ ихъ содержанія, смотри у И. Срезневскаго: «Матеріалы для словаря», I, 580—584). Повятно, что такія огромныя грамоты и хранить слѣдовало иначе: онѣ не складывались, а обыкновенно свертывались. Свернутая въ трубку грамота уже составляла *свитокъ*.

Свитки у насъ на Руси сохранились начиная съ XV в. и содержать въ себѣ юридическіе документы; но есть основаніе предполагать, что они существовали съ самаго начала письменности, при чемъ заключали въ себѣ разныя произведенія. Если Евангелистъ Лука въ Остром. Ев. оригинальное произведение, а не передача греческаго подлинника, то на этой картинѣ можно видѣть, какъ телець подаетъ евангелисту свитокъ; да и на столѣ передъ евангелистомъ лежитъ одинъ свитокъ. Въ Ипатскомъ спискѣ лѣтописи подъ 6664 (1156) г. есть разсказъ о снѣ Нифонта, арх. новгородскаго. Ему явился Θεодосій Печерскій со свиткомъ въ рукѣ: держаще бо свитокъ в рѣцѣ, и мнѣ просащю его, и яко вда ми и развертѣхъ, проутохъ его, и бѣ в немъ написано въ началѣ: се азъ... Есть, далѣе, упоминаніе о свитеѣ Ярослава I („свитокъ Ярославль“) въ спискѣ XV в. («Акты Зап. Россіи», I, 191). У южныхъ славянъ, какъ и у грековъ византійскихъ, свитки были болѣе распространены и содержали церковныя

---

Костьки (Главный архивъ Царства Польскаго № 1330а) имѣется адресъ:

**Б**ѣлнкому королеви. владн-  
славу гдѣри нашему.

(Ср. «Древности. Труды Археографич. Комиссіи Импер. Московскаго Археол. Общества». Т. I, вып. 3, 1899 г. Наша замѣтка).

уставы, напр., типикъ, подписанный Саввою Сербскимъ 1199 года, а также служебники литургій Василия Великаго, Іоанна Златоуста<sup>1)</sup> (о подобныхъ греческихъ свиткахъ см. у Gardthausen'a: «Griechische Palaeographie», 59).

Но особенно вошли въ употребленіе свитки для юридическихъ актовъ, при томъ преимущественно благодаря тому, что съ XIV—XV вв. ихъ можно было, не стѣсняясь размѣромъ, писать на бумагѣ. Листъ бумаги обыкновенно разрѣзывался въ ширину на двѣ ленты, которыя и склеивались сзади; въ немъ, по мѣрѣ надобности, можно было приклеивать такія новыя ленты и т. д. Въ Московской Руси на мѣстѣ склейки полосъ дѣякъ обыкновенно серѣплялъ, чтобы нельзя было вырвать листовъ; поэтому въ старину выражались: „какъ помѣтитъ дѣякъ, то и быть дѣлу такъ“. Такіе скрѣпы имѣются, напр., на лицевой сторонѣ и на оборотѣ всѣхъ склеевъ «Уложенія ц. Алексѣя Михайловича». Послѣ написанія документа этотъ длинный рядъ склеенныхъ листовъ свертывался въ трубку и отдавался на храненіе. Такой большой свитокъ назывался *столбцомъ* (по тогдашнему выраженію „столпъ“, „столпикъ“). Въ такіе столбцы иногда склеивались и разные документы, но относящіеся къ одному предмету. Въ описяхъ дѣлъ XVII в. встрѣчаются выраженія: „Столпъ о строеніи въ Торж-

---

<sup>1)</sup> Снимки съ Аѳонскихъ пергаменныхъ славянскихъ свитковъ даны у Севастьянова (М. Публ. и Рум. муз. № 1483); подъ № 26 данъ снимокъ съ Карейскаго типика св. Саввы Сербскаго, подъ № 3 — чинъ рукоположенія священническаго и діаконаскаго (Хиланд. м—ря, XIV в.), подъ № 5 — литургія Василия Великаго (Хиланд. м—ря, XIV в.), подъ № 1 — литургія Іоанна Златоуста (XIV в., Зографскаго м—ря). Точная копія съ пергаменнаго свитка литургіи Іоанна Златоуста 1424 г. („Ѳеодосій іеромонахъ исписа свитокъ си“), длиной 17 аршинъ, шириной 5 вершковъ, имѣется въ собраніи графа Уварова (№ 631 по Леониду). Еще отмѣтимъ свитокъ XVII в. библіотеки Института кн. Безбородко № 278, содержащій въ себѣ разныя статьи: рассказы, молитвенныя обращенія, загадки, изреченія, прописи (Описаніе Пѣтухова, 14—17).

ку... и расходные книги“; „Столпъ, а въ немъ списки съ отписей и записные книги“ и т. п. Вслѣдствіе массы документовъ діаметръ такихъ свернутыхъ столбцовъ доходилъ до полуаршина (колесо). Первый листъ находился внутри, а послѣдній наверху; поэтому, чтобы прочесть столбъ, надо было его совершенно развернуть. Тутъ получались полосы иногда громадной величины. Такъ свитокъ «Уложенія царя Алексѣя Михайловича» имѣетъ 434 аршина длины («Архивъ юридич. свѣдѣній» Калачова, I, 2), состоящихъ изъ 959 листовъ въ  $3\frac{1}{2}$  вершка ширины <sup>1)</sup>; посланіе патріарха Іосифа королевичу Вольдемару о принятіи православной вѣры написано было на столбцахъ въ 48 саж., что вызвало ироническія замѣчанія Вольдемара. Впрочемъ неудобство столбцовъ уже рано заставляло обращаться къ тетрадамъ и книгамъ: судебникъ Ивана III въ спискѣ начала XVI в. писанъ тетрадью; актъ о вѣнчаніи на царство Θεодора Ивановича писанъ книгою въ четверть листа и т. п. Въ Литовской Руси всегда для актовъ велись книги, какъ было и на Западѣ (Leist: «Urkundenlehre. Katechismus der Diplomatie, Paläographie, Chronologie und Sphragistik», 50—55). Съ Петра Великаго замѣна столбцовъ тетрадами сдѣлана обязательною. Такой порядокъ, кромѣ удобства, доставлялъ еще сбереженіе лишнихъ расходовъ, такъ какъ въ книгахъ писали на обѣихъ сторонахъ листа, а не на одной, какъ въ столбцахъ.

Чтобы покончить съ грамотами, еще коснемся *печатей*, о которыхъ отчасти уже рѣчь была и раньше. Печати вплоть до XVII в. обыкновенно привѣшивались къ разнымъ грамотамъ. Въ нижнемъ краѣ пергамена или бумаги дѣлалась складка въ нѣсколько рядовъ, черезъ нее продѣвался шнурокъ; концы его заливались воскомъ, на которомъ и выдавливалась печать. Иногда печать бывала металлическая: серебряная вызолоченная (при грамотѣ 1130 г., при Смол. договорѣ съ нѣм-

---

<sup>1)</sup> Хранится въ Государственномъ Древлехранилищѣ. Ср. А. Е. Викторова: «Государственное Древлехранилище....». С.-Пб. 1882 г.

цами 1229 г.), или свинцовая (печать XII в. Киевскаго музея, безъ грамоты). Кромѣ металлическихъ и бѣлыхъ восковыхъ печатей, къ грамотамъ иногда привѣшивались и красныя печати изъ воска: это печати митрополитовъ. Южно-славянскіе государи, въ подражаніе византійскимъ императорамъ <sup>1)</sup>, иногда привѣшивали къ своимъ грамотамъ золотыя или, по крайней мѣрѣ, золоченыя печати; такія грамоты назывались *хрисовулами*. На печатяхъ обыкновенно бывало имя того лица, которое давало грамоту; но иногда на печати никакой надписи не было, а изображалось какое-либо животное: птица, левъ и т. д. Только грамота съ печатью и пользовалась довѣріемъ; безъ печати же, если это обстоятельство не было оговорено въ текстѣ, грамота считалась недѣйствительной. Иногда при грамотѣ бывало по нѣскольку печатей: лица дающаго, свидѣтелей, лицъ „сидѣвшихъ“, напр., при составленіи духовной, и под. Такое значеніе печатямъ придавали по тому, что на *подпись* до XVII в. обращали мало вниманія, да она и не всегда бывала, часто она была не собственноручная. Какъ въ Византіи высокопоставленныя лица рѣдко что-нибудь писали сами, такъ и на Руси писаніе грамотъ князья поручали другимъ, даже сами почти никогда не подписывали актовъ, а поручали это дьякамъ; да и въ этихъ подписяхъ имя и отчество князя нерѣдко опускалось, а только писали „великій князь“. Такую привычку не писать собственноручно даже имени нѣкоторые объясняютъ вліяніемъ восточнаго этикета; отсюда понятно, почему не сохранилось ни одного несомнѣннаго автографа даже такого царя-грамотея, какимъ былъ Іоаннъ Грозный; сочиненія свои онъ, вѣроятно, диктовалъ. Только Дмитрій Самозванецъ первый нарушилъ этотъ старинный обычай, и отъ него до насъ дошли автографы писемъ

---

<sup>1)</sup> Въ «Лѣтописномъ сборникѣ XV в., именуемомъ лѣтописью Авраамки» (рукоп. Вилен. Публ. б.), л. 1096 («Полн. собр. русск. лѣт.», XVI, 87) читаемъ: „посолъ владычень Сава приде изъ Царяграда... и отъ царя грѣчькаго Ивана Кантакузина... привезе грамоту съ златою печатью“.



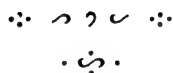
и подписей <sup>1)</sup>. (О других рѣдкихъ случаяхъ ср. у Икононикова: «Опытъ русской исторіографіи», I, 110—111, вын.). Подпись патріарховъ на ставленныхъ грамотахъ печаталась. Въ описи казны патріарха Никона обозначено: „Станокъ, что печатывалъ ставленныя грамоты вмѣсто подписи патріарховы руки“; конечно это замѣчаніе относится ко времени изобрѣтенія книгопечатанія. Обязательныя подписи на актахъ, исходящихъ отъ верховной власти, въ Москвѣ начинаются со времени Петра, по возвращеніи его изъ перваго заграничнаго путешествія. Въ Литовской Руси на грамотахъ всегда есть подпись короля или князя и канцлера. Въ разныхъ грамотахъ обыкновенно встрѣчается также имя писца; нѣтъ его указанія въ Мстиславовой грамотѣ и Хутынской, но въ Смоленской грамотѣ 1284 г. уже сказано: а фѣдорко писецъ князь фѣдоровъ псалъ. Въ XVII в. да отчасти уже и въ XVI въ Московской Руси приложеніе печатей замѣнялось рукопривладствомъ лицъ грамотныхъ, а въ случаѣ ихъ неграмотности, по ихъ просьбѣ, другихъ лицъ.

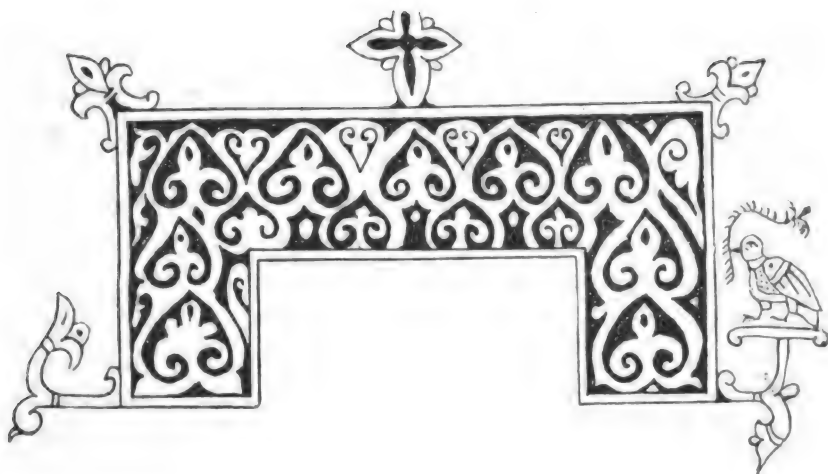
По внѣшнему виду и отчасти по значенію къ грамотамъ приближаются *чертежи*. Въ древнѣйшую пору ихъ, вѣроятно, не умѣли у насъ дѣлать, но уже въ XVI вѣкѣ находимъ объ нихъ упоминанія; такъ въ описи Царскаго архива 1575—1584 г. упомянуто нѣсколько чертежей разныхъ земель (Смоленской и др.). «Книга большаго чертежа» 1626 г. исполнена на основаніи стараго чертежа, который пришелъ въ ветхость, такъ какъ онъ былъ сдѣланъ при прежнихъ государяхъ. Есть еще и другія упоминанія чертежей. Мы уже имѣли случай говорить, что при спорахъ о частной земельной собственности прибѣгали къ чертежамъ на лубѣ: „Княжон бояринъ Михайло да Климета соцоки тое воды досмо-

---

<sup>1)</sup> Нѣкоторыя грамоты съ подписью Димитрія Самозванца изданы автотипически въ статьѣ С. Л. Пташицкаго: «Письмо Перваго Самозванца къ папѣ Клименту VIII» («Извѣстія Отд. русск. языка и словесн. Имп. Ак. н.», 1899 г., т. IV, кн. 2, и отдѣльно).

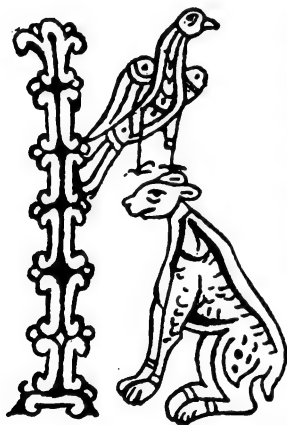
трѣли, да и на лубъ выписали, и передъ осподою положили, да и велись по лубу“. «Акты юридическіе», № 2, 1483 г. (Правая грамота Снѣтогорскому монастырю). Въ болѣе позднее время для чертежей обыкновенно употребляли александрійскую бумагу.





### Принадлежности письма.

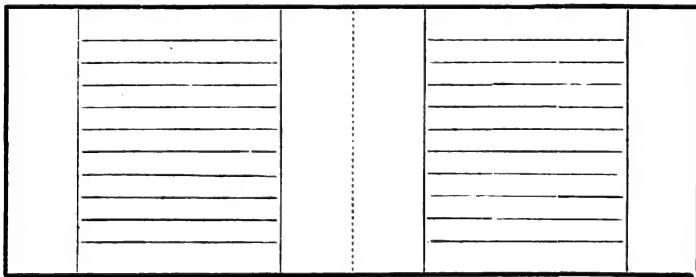
Линейка, циркуль, *lineal*, карандашъ; разминѣвка рукописи. Трость, перо, перочинный ножъ, губка пемза, кисть, чернильница. Чернила. Краски: киноварь, пурпуръ и др. Золото и серебро.



ОГДА листы пергамена или бумаги для предполагаемой рукописи были раздобыты и сложены въ тетради, тогда писецъ приступалъ къ линеванію писчаго матеріала. Прежде всего при помощи *линейки* на тетради проводились по краямъ черты сверху внизъ съ обѣихъ сторонъ. Затѣмъ должно быть *циркулемъ* или другимъ какимъ-либо инструментомъ, который палеографы обыкновенно называютъ *punctorium* (можетъ быть тотъ же циркуль), на равномъ разстояніи другъ отъ друга обозначались точки, отъ которыхъ и проводились поперечныя линіи. Для проведенія линій на пергаменѣ употреблялось какое-то металлическое (или изъ кости) тупое орудіе, можетъ быть ножъ, или гвоздь, или грифель, которое назовемъ словомъ *lineal* (греч. *χαλὼν, στῦλος*). Въ данномъ случаѣ нужно принять во вниманіе слѣдующее замѣчаніе на пер-

гаменномъ требникѣ Верковича XIV в. («Starine», X, 271): Богъ да прости.... коваца Ранка, кон ми скова шилъце и харкисало; послѣднее слово, вѣроятно, и есть lineal. Линіи сильно выдавливались, такъ что сразу были замѣтны на всей тетради въ 8 листовъ, и конечно не только на лицевой сторонѣ, но и на оборотѣ. Этимъ объясняется, почему число строкъ повсюду обыкновенно бываетъ одно и то же, да и расположены онѣ въ одномъ и томъ же порядкѣ. На бумагѣ линейки проводились уже другимъ орудіемъ, вѣроятно оловяннымъ или свинцовымъ *карандашомъ*, не производившимъ глубокаго вдавливанія на бумагѣ, но зато оставлявшимъ нѣкоторое окрашиваніе линеекъ. У насъ, кажется, нѣтъ рукописей съ письмомъ по линейкамъ, проведеннымъ краской, что нерѣдко можно наблюдать на Западѣ.

Вотъ образецъ разлнѣвки рукописнаго листа:



Въ книгахъ большого формата каждая страница еще дѣлилась на два столбца съ небольшимъ промежуткомъ между ними. Такъ, напр., писано Остромирово Евангеліе, Святославовъ Сборникъ 1073 г. и другія книги въ большой листъ. Но иногда въ два столбца разлнѣвывались и малыя книги, но писанныя мелкимъ почеркомъ; такъ писаны, напр., Евангеліе и Апостолъ, приписываемыя митрополиту Алексѣю, конца XIV в. Грамоты никогда въ два столбца не писались, хотя иногда и бывали онѣ очень широки.

Когда тетрадь была разлнѣвана, приступали къ *письму*. У грековъ въ болѣе древнюю пору, въ такъ называемомъ унціальномъ письмѣ, буквы писали по линейкамъ, т.-е. ставили

ихъ на линейкахъ. Въ болѣе позднюю пору, въ минускульномъ письмѣ, обыкновенно буквы ставятся подъ линейками: онѣ какъ бы свѣшиваются съ линеекъ (ср. у Саввы — № 254, рук. 880 г.). У насъ обыкновенно господствуетъ обычай письма по линейкамъ; лишь нѣкоторые писцы допускали неаккуратность и писали неровно. Такова, напр., грамота Кейстута первой половины XIV в. Юго-славянскіе писцы, въ подражаніе греческой скорописи, иногда писали и подъ линейками, отчего у нихъ связывается неровность письма. Такъ относительно сербскаго Волканова Евангелія извѣстно, что въ немъ „буквы то подъ линіей (первые листы), то на линіяхъ, иногда и между линіями, не касаясь ихъ (л. 10)“ (Кульбакинъ. «Извѣстія», III т. 1898 г.).

Какъ орудіе собственно письма, у грековъ и у римлянъ въ болѣе древнюю пору употреблялась *трость* (*κάλamus salamus, agundo*); у насъ въ старинныхъ произведеніяхъ встрѣчается то же названіе, напр., въ приведенномъ раньше (стр. 119) мѣстѣ при словѣ „харатья“ изъ житія Алексѣя, или въ „Описи книгамъ, въ степенныхъ м—рахъ находящимся, составл. въ XVII вѣкѣ“ («Чтенія», 1848, 6), № 66: „Апостолъ... на бумагѣ писанъ тростию“; упоминаніе трости имѣемъ въ Прологѣ 1491 г. (собр. гр. Уварова, Леонидъ № 983), гдѣ, вѣроятно, для краснаго слова написано: „тростию и черниломъ, рукою многогрѣшною Матѣевою“. Но врядъ ли у насъ употреблялась трость: лишь въ Остромировомъ Евангеліи на рисункахъ евангелистовъ видна трость, но эти рисунки могли быть заимствованы изъ греческихъ оригиналовъ; въ другихъ же Евангеліяхъ въ рукахъ евангелистовъ всегда *гусиное перо*; перо, между прочимъ, можно видѣть на рисункахъ евангелистовъ въ Холмскомъ Евангеліи XIII в. (М. П. и Рум. муз. № CVI). Здѣсь на второмъ рисункѣ евангелистъ ножикомъ очиняетъ перо. Въ рукахъ другихъ евангелистовъ тоже перья. Гусинымъ перомъ у насъ писали все время до второй половины XIX столѣтія, когда гусиные перья были вытѣснены металлическими и др. подобными. Нѣкоторые старинные писцы иногда употребляли и другія перья: такъ въ Псковскомъ Апо-

столѣ 1307 г. на оборотѣ 37 листа есть приписка писца: *χαλὰ ἔσμεν πавὴν μὲν περὸν*. Употребленіе птичьихъ перьевъ для письма также было извѣстно и греко-римской старинѣ: упоминаніе объ нихъ есть у Ювенала; обстоятельнѣе о перѣ и трости читаемъ у Исидора Севильскаго: *Instrumenta sunt scribendi calamus et penna. Ex his enim verba paginis infinguntur. Sed calamus arbor est; penna — avis: cuius acumen in duo dividitur in toto corpore unitate servata*“ (Gardthausen: «Griechische Palaeographie», 72).

Для того, чтобы трость или перо сдѣлать годными для письма, ихъ нужно было очинить, для чего употреблялся уже у грековъ особый *ножъ* (перочинный) *σμίλη* (другія названія у Гардтгаузена: «Griech. Pal.», 70), въ родѣ тѣхъ, какіе употреблялись и у насъ для очинки перьевъ. Въ Трефолоѣ XIV в. (собр. Хлудова № 164, л. 110б) читаемъ: *просты бѣ Ѳеодора кон ми скова ножницъ та си перо направыѣ*. — *Ножикомъ* (*gasogium*) выскабливали и ошибки въ письмѣ. Впрочемъ для этой цѣли иногда употребляли *зубку*, которою сывали съ пергамена написанное; легко уничтожить написанное можно было и *пемзой*; подсеребреніи (разуры) затѣмъ выглаживали и на нихъ снова писали.

У восточныхъ народовъ, напр. китайцевъ, для письма употреблялась еще *кисть*; но ни въ Византіи, ни у насъ кистью не писали; въ ней обращались только при раскрашиваніи миниатюръ, заглавныхъ буквъ или при письмѣ золотомъ.

Наконецъ, одною изъ принадлежностей письма была *чернильница*. Онѣ бывали металлическія, деревянные и изъ другихъ матеріаловъ; часто въ роли чернильницы являлся простой рогъ. Чернильницы имѣли разную форму: кувшиновъ, чашъ; иногда бывали раздѣлены на двѣ части, особенно деревянные — для черныхъ чернилъ и киновари, хотя бывали и отдѣльныя киноварницы. На старыхъ миниатюрахъ на столахъ евангелистовъ можно видѣть чернильницы самой различной формы.

Для письма по пергамену и бумагѣ обыкновенно употреблялись *чернила* (*μέλαν, γραφικὸν μέλαν*). Какого состава бы-

ли наши древнѣйшія чернила, достовѣрно неизвѣстно, такъ какъ химическаго ихъ изслѣдованія не производили. Во всякомъ случаѣ это были замѣчательно хорошія чернила, большею частью сильнаго раствора, глубоко проникавшія въ пергаментъ, и густыя, засыхавшія на поверхности листа толстымъ слоемъ. Предполагаютъ, что это были металлическія чернила, по всей вѣроятности *железистыя*. Эти чернила были очень прочныя, такъ что до нашего времени вполне ясно сохранили письма въ теченіе многихъ столѣтій. Можетъ быть иногда употреблялись и чернила *изъ сажки*. По крайней мѣрѣ И. Срезневскій, рассматривая Галицкое Евангеліе конца XIII вѣка (И. Пуб. б. Ф. п. I, 64), относительно его чернилъ замѣчаетъ: „(буквы писаны) желѣзнымъ черниломъ, но какъ будто смѣшаннымъ съ сажкою“ («Свѣд. и Замѣтки», LXIII). Дѣйствительно, во всемъ этомъ Евангеліи чернила не такія, какъ въ другихъ рукописяхъ: темнѣе и не блестятъ. Относительно чернилъ болѣе поздняго времени (напр. XVII вѣка) слѣдуетъ замѣтить, что они были такого же состава, какія употреблялись не особенно давно и у насъ и отчасти употребляются теперь. Рукописи сохранили нѣсколько рецептовъ такихъ чернилъ <sup>1)</sup>. Рецепты средневѣковыхъ чернилъ въ южной и западной Европѣ приведены у Гардтгаузена («Griechische Pal.», 78—79).

Заглавія статей, начальныя буквы, записи, иногда толко-

---

<sup>1)</sup> Наши чернила и киноварь XVI в. описаны въ нѣкоторыхъ сборникахъ, напр. въ сборникѣ XVI в. М. Публ. и Рум. музея собранія Ундольскаго (№ 576), л. 4: «Како кинова растворити.... Како чернило.... ѿ чернилѣхъ же». Рецепты приготовленія чернилъ по сборнику Ундольскаго слѣдующіе:

Како чернило. Прже варити кора ѿховаа. в нокѣ горницѣ в кислѣ штѣ. ѿ выварити три заливки. да процѣдити в вино сѣно в чѣ столѣти. а корѣ мечи конѣ. да ѿ желѣзинѣ кладн в тѣ чѣ за тепла. да ѿ желѣ положн чистѣ. да постави в тепло ровное. да медѣ пѣсти прѣсново чтобы кисло.

ѿ чернилѣхъ же. Прже истолчи квинѣ вишнево. да ѿ ситѣ истѣати. да орѣшкѣ по томѣ истолчи ѿ истѣати. да положити на сковрадѣ чистѣ. да леѣ медѣ кислово по мѣрѣ. да кладн кваци инорво. ѿ постави в печь на нѣ, ѿ пытай писа.

ванія мѣстъ, заставки и т. п. писались обыкновенно какъ въ пергаменныхъ, такъ и въ бумажныхъ рукописяхъ *красною краской* — *киноварью* (*κιννάβαρι* *indikon*, *αἶμα δράκοντος*). Вѣроятно, подъ именемъ киновари разумѣлась разная красная краска, въ томъ числѣ и та, которая и теперь слыветъ подъ названіемъ киновари и готовится изъ ртути и сѣры. Она огненнаго цвѣта съ красноватымъ оттѣнкомъ: съ нею по крайней мѣрѣ сравниваетъ пламя извѣстный путешественникъ XII вѣка — Даниилъ Паломникъ: „свѣтъ же святой нѣсть яко огонь земный, но чудно инако свѣтится изрядно, пламя его червлено, яко киноварь“ (О свѣтѣ, како сходитъ во гробу Господню съ небеси. Сахаровъ: «Сказанія русскаго народа», II, 35). Въ самыхъ древнихъ рукописяхъ киноварь, повидимому, не употреблялась <sup>1)</sup>, а замѣнялась другими красками даже однороднаго съ нею цвѣта. Киноварь, вѣроятно, была привозная: изъ Греціи или съ Запада. Книгъ, писанныхъ сплошь киноварью, или грамотъ подобнаго рода неизвѣстно. Есть лишь одно исключеніе: Іоаннъ Грозный въ 1555 году послалъ письмо въ Гурію, архіепископу казанскому, все написанное киноварью, можетъ быть изъ подражанія греческимъ императорамъ, имѣвшимъ исключительное право подписывать свои грамоты *пурпуровыми* или багряными чернилами, называвшимися *sacrum incaustum*. Этими чернилами другіе не имѣли права писать (Гардтгаузенъ: «Griech. Pal.», 81). Можно указать нѣкоторые позднѣйшія рукописи, напр. Толковую псалтырь С.-Пб. Дух. Акад. 1609 г. (А. 1/136), въ которыхъ киноварью пишутся толкованія; а такъ какъ этихъ послѣднихъ больше, нежели самого текста, то большая часть рукописи написана киноварью.

Киноварью еще иногда заполняли промежутки въ буквахъ, написанныхъ чернилами; такое явленіе можно наблю-

---

<sup>1)</sup> „Въ древнѣйшихъ памятникахъ, какъ извѣстно, киновари еще совсѣмъ нѣтъ, а есть иногда краски“. И. В. Ягичъ. «Вѣстникъ Археологіи и Исторіи» 1885 г., вып. III, 106.



дать въ болгарскомъ Слѣпченскомъ Апостолѣ XII в., гдѣ буквы а, в, д, н, о, п и отчасти другія въ серединѣ намазаны киноварью. То же встрѣчается въ одномъ среднеболгарскомъ Парижскомъ стихирарѣ. Въ Милитиномъ Евангеліи (ср. стр. 35 № 16) въ началѣ рукописи въ заглавныхъ буквахъ середина тоже часто заполняется киноварью, обыкновенно между двумя черными линіями. Въ серединѣ рукописи — вся буква киноварная. Это раскрашиваніе однако встрѣчается только до XIII вѣка.

Видѣсто киновари иногда употребляли и другія краски, хотя и рѣдко, напр., *сурикъ* (въ Саввиной книгѣ), красный съ желтымъ оттѣнкомъ («Извѣстія» 1898 г., 171). Кромѣ того, въ заставкахъ тамъ же и инициалахъ употребляется чернило, *палевая* и *дикая* краска (ib. 172.). *Синюю* краску находимъ въ Евангеліи Вилен. Публ. библіотеки № 32, въ перемежку съ киноварью; въ Реймскомъ Евангеліи употребляется *голубая* краска, какъ и въ Пандектахъ Антіоха XI — XII вѣка, русскомъ спискѣ Воскресен. Новоіерус. м-ря; здѣсь въ названіяхъ статей одна строка пишется красною, а другая голубою краскою. *Зеленою* краской замазаны нѣкоторыя заглавія въ листахъ Ундольскаго XI в. Этою же краскою сдѣланы нѣкоторыя части заставокъ, надписаній и толкованій въ Погодинской псалтыри XII в. (И. Публ. б. Собр. Погодина № 8), начиная съ 1-го листа, гдѣ ею замазаны нѣкоторыя части поля въ заставкѣ и первой строкѣ, писанной вязью. Зеленая краска видѣтъ съ киноварью встрѣчается въ Дечанской псалтыри XIII в. (И. Публ. б. Собр. Гильферд. № 17), гдѣ ею разрисованы заглавныя буквы, а иногда пишутся и заглавія псалмовъ. Позже зеленая краска встрѣчается въ молдавскихъ и русскихъ рукописяхъ XV в. Зеленой краскою сдѣлана надпись архіепископа въ Евангеліи 1548 г. (Хлудов. б. № 24). Иногда еще употреблялась зеленая блѣдноватая или *желтоватая* жидкость, вѣроятно, сокъ какихъ-либо растеній, которою покрывались цѣликомъ заглавія, не написанныя киноварью, какъ напр. въ Миней 1096 г. (ср. изд. Ягича, XXI). Въ Кирилловской части Реймскаго Евангелія

желтоватой краской съ зеленоватымъ оттѣнкомъ покрыты цѣлыя строки мелкаго письма на стр. 1, 2, 3, 4 и т. д. Этой краской намазаны какъ строки, такъ и отдѣльныя буквы въ южнославянскихъ памятникахъ — Синайской псалтыри, Синайскомъ требникѣ, Листвахъ Ундольскаго, Охридскомъ Апостолѣ; значить, это признакъ югославянскихъ памятниковъ, при томъ времени XI—XII вѣка, но тоже, какъ мы видѣли, иногда бываетъ и въ русскихъ памятникахъ (Минеи 1095—1096 г. Ср. Русск. Филолог. Вѣстн., XVIII, 145—146). Желтая зеленоватая краска иногда вполне переходитъ въ зеленую. Желтоватой краской покрыты нѣкоторыя строки мелкаго письма и въ Архангельскомъ Евангеліи 1092 года (л. 150, 150 б и заглавная буква). Для миниатюръ и заставокъ, а также для раскрашиванія заглавныхъ буквъ у насъ употреблялись и другія краски.

Наконецъ есть случаи употребленія для письма *золота* и *серебра*.

Писанье золотомъ (*χρυσόγραφία*) было очень распространено какъ въ Византіи, такъ и у насъ въ миниатюрахъ; золотомъ чаще покрывался фонъ картинокъ. Что же касается употребленія золота для написанія буквъ, то въ Византіи этотъ обычай также былъ очень распространенъ: даже въ похвалу нѣкоторыхъ императоровъ вставлялось, что «ὁὗτος ἦν χρυσόγραφος». Кромѣ отдѣльныхъ рукописей, писанныхъ золотомъ по бѣлому пергамену, какъ Флорентинское Евангеліе XI вѣка, и особенно по пурпуровому, какъ произведенія Гомера, бывшія у императора Максимиана, которому тетка подарила „libros Homericos omnes purpureos... aureis litteris scriptos“, или Евангеліе И. Публичной библіотеки, купленное въ д. Сармисахлы въ 1896 г.,—золотомъ писались еще письма и грамоты императоровъ, такъ что вмѣстѣ съ золотою печатью эти грамоты въ истинномъ смыслѣ были хрисовулами. У насъ для письма золото употреблялось довольно рѣдко: имъ написаны нѣкоторыя большія буквы, а также заглавія въ Остромировомъ и Мстиславовомъ Евангеліяхъ, и только въ болѣе позднее время (въ XV — XVII в.) золото начинаетъ

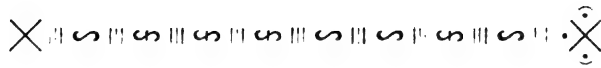
встрѣчаться въ заглавіяхъ довольно часто, напр., въ спискѣ Библии 1499, Евангеліи 1537 г. (М. Синод. б. № 62) и др. Золото часто встрѣчается въ разныхъ Евангеліяхъ и Псалтыряхъ молдавскаго письма (ср., напр., въ собраніи гр. Уварова №№ 71, 77, 98 и др. по Леониду). Есть еще лѣтописный разсказъ («Лѣт. по Ипатскому списку», Спб. 1871 г., стр. 609, гдѣ приводится мѣсто изъ Хлѣбниковскаго списка лѣт. подъ 6796/1288 г.) о томъ, что князь волинскій Владимиръ Васильковичъ пожертвовалъ въ церковь Евангеліе, писанное золотомъ: „а до Чернѣгова пославъ въ епископью еуангеліе опракосъ, золотомъ писано, а окованно серебромъ съ женчюгомъ, и среди его спасъ с финиптомъ“. У южныхъ славянъ золотомъ писали еще рѣже. Остѣтимъ лишь великолѣпный орнаментъ сербскаго Мирославова Евангелія XII в.; на это указывается и въ записи:

азъ грѣшнь гангорне  
дникъ недостоннь на-  
рецинсе дникъ застави-  
хъ снѣ ѡкигланѣ злато-  
мь кнезю ѡкославно-  
моу мирославоу сѣоу за-  
вдиноу . . . . .

Что касается употребленія золота въ грамотахъ, то замѣтимъ, что наши кіевскіе князья иногда подражали византійскимъ императорамъ въ этомъ отношеніи; по крайней мѣрѣ мы имѣемъ грамоту в. к. Мстислава Юрьеву монастырю 1130 г., которая вся «писана золотымъ растворомъ, въ которомъ золото (чистое, какъ оказалось при химическомъ анализѣ, сдѣланномъ по просьбѣ И. Срезневскаго въ Академіи наукъ) соединено съ растительнымъ клеемъ» (Слав.-русс. палеогр., 148).

Серебро для письма и у грековъ и у насъ употреблялось очень рѣдко. У насъ можно указать Служебникъ Вар-

лаама Хутынскаго, написанный при князѣ Владимирѣ Васильковичѣ, вѣроятно, на Волини, въ которомъ заглавныя строки и большія буквы написаны серебромъ (ср. лл. 1—10), причемъ отъ времени серебро нѣсколько пожелтѣло; можетъ быть на это повліяла та жидкость, которою былъ разбавленъ серебряный порошокъ.





## Орнаментъ.

Связь славянскаго кирилловскаго орнамента съ восточнымъ, византійскимъ и западноевропейскимъ. Разные виды орнамента. Миниатюры; лицевыя рукописи. Общій характеръ рукописныхъ рисунковъ. Заставки и разрисованныя буквы. Стили ихъ: геометрический, чудовищный (тератологическій), ново-византійскій, травный поморскій орнаментъ. Орнаментъ первопечатныхъ книгъ. Орнаментъ въ грамотахъ: западнорусскихъ, южнорусскихъ и югославянскихъ. Зачатки орнамента въ концѣ книгъ. Значеніе орнамента для опредѣленія времени написанія рукописи.

**К**ОГДА вы знакомитесь съ древней рукописью, то вамъ прежде всего бросается въ глаза орнаментъ книги. Вы видите въ началѣ книги или статьи рисованныя заставки, т.-е. раскрашенные узоры, большею частью продолговато-четвероугольные, съ добавочными украшеніями угловъ. Подъ заставкой обыкновенно слѣдуетъ въ такомъ же родѣ разрисованная первая буква, инициалъ статьи или книги. Къ книгамъ иногда прилагались рисунки, нерѣдко на особыхъ листахъ, оставленныхъ нарочно въ тетрадахъ (напр., въ Остромировомъ Ев.), а чаще на частяхъ страницъ. Эти рисунки обыкновенно называются миниатюрами. Въ отношеніи заставокъ, разрисованныхъ буквъ и миниатюръ церковнославянскія и русскія рукописи не одиноки: онѣ повто-

ряютъ то же, что можно видѣть въ рукописяхъ восточныхъ, византійскихъ и западно-европейскихъ; мало того, для того или другого типа орнамента можно даже точно установить зависимость отъ отмѣченныхъ источниковъ, хотя нѣкоторые его роды и могутъ быть признаны мѣстными. Постараемся все сказанное развить подробнѣе.

Орнаментъ дѣлится, какъ мы уже сказали, на миниатюры, заставки и разрисованныя буквы.'

Что касается *миниатюръ*, то, вообще говоря, онѣ встрѣчаются не часто, что зависѣло отъ трудности ихъ исполненія. При этомъ въ рукописяхъ одинаковаго содержанія онѣ бываютъ сходны: въ Евангеліяхъ изображаются Евангелисты, что можно видѣть, напр., въ Остромировомъ Евангеліи, Мстиславовомъ, замѣтно подражающемъ первому, въ Добриловомъ Евангеліи 1164 г. (на л. 1 б ѳ и ѿ — аио, исполненъ впрочемъ плохо), въ Евангеліи 1507 г. (И. Публ. б. № 133) и др.; въ псалтыри — царь Давидъ, напр., въ Симоновской псалтыри (Собранія Хлудова, прежде Лобкова, М. Никольскаго Единоувѣрческаго м-ря, № 3 по описанію Попова; ср. 3 томъ сочиненія архим. Амфилохія: «Древне-славянская Псалтирь симоновская до 1280 г.», стр. 222); въ названной рукописи оказывается 127 миниатюръ; всѣ онѣ исполнены очень хорошо, у Амфилохія изданы очень плохо, такъ что даже нельзя составить объ нихъ и представленія. Царь Давидъ и др. рисунки имѣются и въ слѣдованной псалтыри Архангельской Духовной Семинаріи (№ 50 по описанію Викторова). Въ служебникахъ бываетъ изображеніе автора литургіи, напр., Іоанна Златоуста въ Служебникѣ XII в. (М. Синод. б. № 605), Василия Великаго въ служебникѣ Варлаама Хутынскаго XIII вѣка (М. Синод. б. № 604); въ Апостолѣ — Павелъ и Петръ, напр., въ Апостолѣ 1220 г. (1 л.). Въ Библии 1499 г. (М. Синод. б. № 915), въ серединѣ заставки представленъ бытописатель Моисей сидящимъ и пишущимъ (ср. стр. 137 настоящей книги); въ библич. книгахъ собранія Ундольскаго (№ 1) на л. 26 имѣется изображеніе пророка Моисея и арх. Гавріила. При твореніяхъ отцевъ церкви бываетъ изображеніе автора, напр.

при твореніяхъ Еврема Сирина (И. Публ. б. Погод. 71а) имѣются изображенія Ефрема и Василя (л. 1 б) и т. п. Въ болѣе позднихъ рукописяхъ рисунки вставляются для иллюстраціи текста; такія рукописи обыкновенно называются *лицевыми*.

Древнѣйшія славяно-русскія *лицевыя* рукописи восходятъ къ XIV вѣку: это—болгарское Евангеліе 1356 г. (Брит. музея) и Кіевская псалтырь 1397 г. (Общ. Люб. Древн. Писъм. № 1252, или 6 по Лоцареву). Нѣкоторыя миниатюры болгарскаго Евангелія 1356 года изданы въ «Сборникъ за народни умотворенія», т. VII. Въ псалтыри 1397 г. разныя картинки разрисованы по полямъ рукописи, но къ тексту не имѣютъ отношенія. Есть лицевыя Библіи (ср. описаніе Новаго Завѣта съ псалтырю и молитвенникомъ сербскаго письма 1404 г. у Срезневскаго: «Свѣд. и Зам.», L), апокалипсисы (ср. «Русскій лицевой апокалипсисъ. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ апокалипсисовъ по русскимъ рукописямъ съ XVI-го вѣка по XIX-ый составилъ Ѳ. Буслаевъ. Москва 1884». Къ нему атласъ въ 285 таблицъ), псалтыри, какъ раньше отмѣченная псалтырь собр. Хлудова, а также Годуновскія псалтыри, напр., 1591 г. и его же Евангеліе 1603 г., хранящіяся въ Костромскомъ Ипатскомъ м-рѣ (ср. Русскій Филолог. Вѣстникъ, т. XVIII, 298, а также Н. В. Покровский: «Ипатьевская лицевая псалтырь 1591 г.» въ «Христ. Чтенія» 1883 г. №№ 11 и 12), Годуновская псалтырь 1594—1600 г. съ 320 изображеніями собр. гр. Уварова (№ 15 по Леониду) и др. Извѣстны лицевыя Апостолы, напр., Апостолъ 1610 г. молдавскаго письма Вѣнской бібліотеки (№ 6. Воскресенскій). Есть лицевыя житія святыхъ, напр., русскія—Бориса и Глѣба (Типогр. б. № 1 по Орлову), изданное подъ редакціей И. Срезневскаго (см. стр. 72), Сергія Радонежскаго: ср. «Житіе Преподобнаго и Богоноснаго Отца нашего Сергія Радонежскаго и всея Россіи Чудотворца» 1853 г. Въ литографіи Свято-Троицкія Серіевы лавры. Folio. Изданіе сдѣлано по рукописи Тр.-Серг. лавры, принадлежащей перу Епифанія, дополненной Пахоміемъ Сербомъ. Таково же житіе митропо-

лита Алексія (изданное Обществомъ Любителей Древней Письменности). Есть также лицевыя Александріи, космографіи, напр., Козьмы Индикоплова съ чудесными животными Индіи, лѣтописи, напр., Радивилевскій или Кенигсбергскій списокъ лѣтописи XV в., принадлежащій библіотекѣ И. Акад. наукъ (№ 5 по каталогу 1818 г.). Здѣсь миниатюры, исполненныя довольно грубо, но бойкой рукой, имѣются на разныхъ листахъ, всего 604 рисунка <sup>1)</sup>. Есть лицевыя лѣтописцы и Царственная книга конца XVI в. <sup>2)</sup>. Далѣе, въ нѣкоторыхъ памятникахъ изображаются заказчики, одни или съ семействами, какъ въ Сборникѣ Святослава 1073 г., или въ названномъ выше болгарскомъ Евангеліи 1356 г. — царь Іоаннъ Александръ съ семьей и под. Въ книгахъ иногда помѣщаются святыя тѣхъ церквей, для которыхъ онѣ заказаны: въ Оливеровской минеѣ 1342 г., заказанной для храма арх. Михаила и Гаврііла, — изображенія этихъ архангеловъ (Ламанскій: «О нѣк. сл. рукописяхъ въ Бѣлградѣ» . . . , № 4). Наконецъ, бывали рисунки совершенно случайные, не имѣющіе никакого отношенія къ тексту, какъ на нѣкоторыхъ листахъ Сборника Святослава 1073 г., гдѣ находимъ павлиновъ (напр., л. 2 б, 3, 4, 128б), зайцевъ (л. 128), собачекъ (л. 129) и нѣкоторые др. рисунки (напр. лл. 128 и 129). Впрочемъ на 250б—251 листахъ того же Сборника изображены 12 знаковъ зодіака, которые, конечно, имѣютъ отношеніе къ находящейся здѣсь статьѣ о мѣсяцахъ. — Интересное собраніе лицевыхъ рукописей приобрѣтено И. Публичной библіотекой отъ Ѳ. И. Бусла-

---

<sup>1)</sup> Напр. на 3 л.: *по горѣ великѣ* (изображеніе построенія Новгорода), 3 л. б: *сѣмъ аплъ аплѣ постави на горѣ крестъ* (водруженіе креста на горахъ кievскихъ), л. 4: *гра кievъ*, л. 4 б: *гра смоленскъ*, л. 5: *розныи мзыки данъ дають роуци*, л. 6 б: *игрища мѣ селѣ* и т. д. На многихъ миниатюрахъ замѣтно западное вліяніе; на л. 217 б и 236 б изображены пушки. На нѣкоторыхъ миниатюрахъ любопытны костюмы: ср. лл. 106, 115, 166, 167 и др.

<sup>2)</sup> Литература предмета приведена у Лихачева: «Палеогр. значеніе» I, CLIV—CLXXXI.



ева (ср. Отчетъ за 1893 г.; каталогъ ихъ напечатанъ въ Отчетѣ за 1894 г.).

Что касается внѣшняго вида рисунковъ, то слѣдуетъ отмѣтить, что такъ же, какъ это было и въ Византіи, на миниатюрахъ, да и въ иконографіи вообще у насъ господствуетъ обычай надписывать разныя изображенія, а иногда и приводить цѣлыя отрывки изъ священнаго писанія, молитвъ, пѣснопѣвній и разныхъ сказаній<sup>1)</sup>. Этотъ обычай указываетъ на тѣсную связь рисунка съ объясняемымъ текстомъ. „Священный текстъ не только источникъ для иконописи, но вмѣстѣ съ тѣмъ и строгій хранитель художественныхъ преданій, оберегающій ихъ отъ произвола личной фантазіи.“ Стиль такихъ рукописныхъ рисунковъ, какъ и иконописный, чисто символическій. „Онъ требуетъ отъ фигуръ не вѣрности природы, а прямого соответствія тексту. Иконописецъ не зналъ природы, и довольствовался старинными оригиналами, или какъ онъ ихъ называлъ — переводами, съ которыхъ переводилъ очерки и краски на пергаментъ, бумагу или доску. Такимъ образомъ русская иконопись усвоила себѣ извѣстную стереотипность условныхъ приѣмовъ этого символическаго стиля“ (Ө. И. Буслаевъ: «Русское искусство въ оцѣнкѣ французскаго ученаго [Віолле-де-Дюкя]». «Критическое Обзорѣніе» 1879 г. № 5, стр. 6). Тѣ же выработанные приѣмы со-временемъ были распространены и на иллюстрацію русскихъ житій святыхъ, хронографовъ, синодиковъ и др. произведеній не только религіознаго, но и вообще литературнаго содержанія. „Вмѣстѣ

<sup>1)</sup> Стремленіе къ надписыванію рисунковъ иногда доходило до крайности. Такъ въ одномъ югославянскомъ Евангеліи XII—XIII в. (Народн. б. въ Бѣлградѣ № 214, л. 345) рисовальщикъ изобразилъ евангелиста Марка сидящимъ съ книгою передъ подсвѣчникомъ съ тремя золотыми свѣчами. Вверху миниатюры нарисованы 3 арки, съ которыхъ спускаются двѣ лампы, а каждая изъ крайнихъ колоннъ имѣетъ своей капителю львиную голову. Всѣ отмѣченные части орнамента объяснены и въ надписи (Стасовъ, табл. VII, № 1): *сѣи марко: лъвовъ образъ: а се лампада: и свѣ.*

съ тѣмъ должно замѣтить, что при выдержанности условныхъ пріемовъ, иконопись допускала разнообразіе формъ для выраженія смысла одного и того же текста. Такъ мы имѣемъ нѣсколько совершенно различныхъ между собою редакцій лицевого аповалиписиса отъ XVI до XVIII в.“ (ib. Буслаевъ).—Миніатюры разнообразятся по мѣсту и времени, такъ что можетъ быть установлена нѣкоторая связь между тѣмъ или другимъ письмомъ и миніатурой, и по характеру послѣдней можно опредѣлять время и мѣсто появленія рукописи. Въ настоящее время однако этотъ вопросъ мало разработанъ въ наукѣ. — Больше распространяться о миніатурахъ не станемъ, такъ какъ это входитъ въ область исторіи искусствъ, а интересующихся отсылаемъ къ указанной статьѣ Буслаева.

Переходимъ къ *заставкамъ* и *разрисованнымъ буквамъ*. О тѣхъ и другихъ будемъ говорить вмѣстѣ, такъ какъ вообще въ нихъ повторяются одни и тѣ же основные элементы. Впрочемъ въ древнѣйшихъ югославянскихъ рукописяхъ и русскихъ подражаніяхъ имъ преимущественное вниманіе писца сосредоточивается на инициалахъ, а не на заставкахъ, которыя будучи внѣ строкъ, принадлежатъ скорѣе къ внѣшней прикрасѣ рукописей. Этимъ объясняется нѣкоторый разладъ между фигурными буквами и заставками, иногда наблюдаемый въ орнаментѣ XI — XII вѣка (Буслаевъ. Журн. Мин. Н. Пр., ч. 233, 70).

Въ одной и той же книгѣ не всѣ заставки бываютъ одинаково художественны: наилучше бываютъ исполнены тѣ, которыя помѣщаются въ самомъ началѣ книги или новой ея части (такова напр. заставка на 2 л. Остромирова Ев. и др. подобн. рукописей). Передъ новымъ отдѣломъ, начинающимся съ середины рукописи, заставка бѣднѣе, уже (ср. у насъ на стр. 11) заставку Остромир. Ев. съ л. 58, а также ниже заставки, взятая изъ Реймскаго Ев. и Псалтыри Троиц.-Серг. лавры 1430 г. № 308, вообще отличающейся роскошной отдѣлкой своего орнамента).

Относительно заставокъ да и объ инициалахъ славянскихъ рукописей обыкновенно говорятъ, что они прямо заимствова-

ны изъ рукописей греко-византійскихъ; въ частности, о заставкахъ русскихъ рукописей утверждаютъ то же самое, при чемъ прибавляютъ еще, что онѣ повторяютъ также подобную орнаментацию рукописей болгарскихъ и сербскихъ. Ближайшее знакомство съ рукописями отчасти подтверждаетъ высказанный взглядъ. Юго-славянскій орнаментъ во многихъ случаяхъ представляетъ болѣе или менѣе искусныя передѣлки византійскаго; наши писцы, дѣлая копіи съ болгарскихъ и отчасти сербскихъ рукописей, усваивали и ихъ орнаментъ. Таковъ напр., орнаментъ Остромирова Евангелія, Сборника Святослава 1073 г., принадлежащій скорѣе искусству византійскому, чѣмъ славянскому. Орнаментъ этихъ рукописей писанъ очень тщательно, съ особымъ стараніемъ. Совершенно противоположны имъ рукописи съ орнаментомъ грубо нарисованнымъ и вообще выведеннымъ небрежно, иногда одними чернилами или киноварью. Въ этомъ послѣднемъ слѣды византійскаго изящества уже мало замѣтны, но за то онѣ даетъ больше простора для самостоятельности. Такими особенностями больше отличаются югославянскія рукописи; въ нашихъ замѣтно меньше смѣлости: онѣ болѣе близки въ этомъ отношеніи въ византійскимъ оригиналамъ. Послѣднее обстоятельство могло произойти отъ того, что наши писцы пользовались для своихъ копій болѣе изящными югославянскими рукописями. Такимъ образомъ у южныхъ славянъ можно встрѣтить нѣкоторыя отличія въ сравненіи съ византійцами, да и у насъ однимъ заимствованіемъ отъ византійцевъ, болгаръ и сербовъ нельзя объяснить всѣхъ орнаментальныхъ формъ: не мало выпадаетъ и на долю собственнаго вымысла. Оригинальность славянскаго орнамента проявляется главнымъ образомъ въ стремленіи къ своеобразной чудовищности, которая уже на первыхъ порахъ отличаетъ славянскій орнаментъ отъ византійскаго и скорѣе сближаетъ его съ грубыми подѣлками равняго средневѣковаго стиля. „Впрочемъ, вмѣстѣ съ оригинальной чудовищностью, тѣ же славянскія рукописи XI—XII вв. явно свидѣтельствуютъ о своей зависимости отъ византійскаго орнамента, то въ архитектурнѣ самыхъ буквъ заглавныхъ, то

въ листьѣхъ и вѣточкахъ, то въ жгутахъ съ перлами и въ рѣшеткахъ и т. п. Далѣе — иногда грубо, невзрачно начерченные птица или звѣрь при столбикѣ, составляющемъ часть буквы, кажутся неумѣло воспроизведенными копіями изящнаго византійскаго рисунка.“ (Буслаевъ. Журн. Мин. Н. Пр., ч. 233, 60). Орнаментъ болѣе поздняго времени представляетъ больше самостоятельности и разнообразія.

Въ славяно-рускомъ орнаментѣ заставокъ и инициаловъ можно отмѣтить нѣсколько стилей: 1) стиль *геометрической*. Онъ наблюдается въ древнѣйшихъ рукописяхъ греческихъ, юго-славянскихъ и русскихъ. Этотъ византійскій стиль отличается геометрическою правильностью линій и естественностью въ изображеніи растений, животныхъ и людей. Въ немъ нѣтъ ничего уродливаго. Возьмемъ для примѣра орнаментъ нѣсколькихъ византійскихъ рукописей по изданію В. Стасова: «Славянскій и восточный орнаментъ». Таблица СХХ. Здѣсь самыя древнія заставки и инициалы, начиная съ IV по X в. Тутъ больше геометрическія формы и растительность, но соединенія тѣхъ и другихъ совершенно правильны и естественны. Въ букву Є входитъ человѣческая рука, но она не вставлена сюда какъ-либо неестественно, а только выдвигается изъ буквы, какъ ея часть. То же видимъ и на слѣдующихъ таблицахъ. Тутъ прототипы разнаго рода славянскаго орнамента: геометрически правильныя формы изъ соединеній разныхъ чертъ, столбиковъ съ перемычками, жгутовъ, перегородчатыхъ эмалей; тутъ же листва, вѣточки, цѣлыя животныя и ихъ части, люди и части человѣческаго тѣла — все это какъ въ изящнѣйшихъ образцахъ: въ нѣсколько красокъ съ золотомъ (табл. СХХІІ, СХХІV), такъ и въ самыхъ простыхъ чернильныхъ набросахъ (ср. орнаментъ греч. Требника X в. на табл. СХХІ, №№ 19—38).

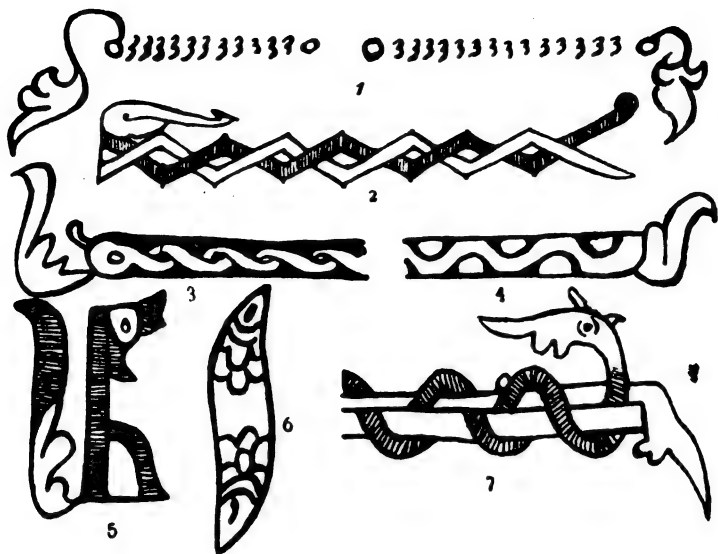
Подобное находимъ и въ древнѣйшихъ юго-славянскихъ, а также древнерусскихъ рукописяхъ. Болѣе богатый орнаментъ въ тѣхъ книгахъ, которыя предназначались для богослуженія (напр., въ напрестольныхъ Евангеліяхъ) или для

поднесенія (каковъ, напр., Сборникъ Святослава 1073 г.); книги для домашняго употребленія, при томъ болѣе древнія, вообще имѣютъ бѣдный орнаментъ. Но и этотъ послѣдній отличается большимъ разнообразіемъ, что зависѣло отъ различія писцовъ по школамъ. Одинъ больше подчинялся византійскимъ образцамъ, другой менѣе; одинъ заимствовалъ одни мотивы и постоянно придерживался ихъ, другой бралъ другое; одинъ болѣе тщательно обрабатывалъ подробности, другой довольствовался только общими очертаніями; наконецъ, каждый писецъ вносилъ въ свой орнаментъ и что-либо индивидуальное — часто народные мотивы того племени, къ которому онъ принадлежалъ. Приведу нѣсколько примѣровъ. Возьмемъ орнаментъ Супрасльской рукописи (Стас. т. I, №№ 18—28, а также въ настоящей книгѣ стр. 110—заставка и Б). Всюду господствуютъ стройныя геометрическія формы и вмѣстѣ съ тѣмъ византійская листва. Въ приложеніи будетъ помѣщенъ снимокъ съ одного мѣста Супр. рук. (части, принадлежащей И. Публ. б.), гдѣ имѣется очень примитивный орнаментъ въ видѣ жгута съ листочками, какой можно встрѣчать лишь въ самыхъ древнихъ греческихъ рукописяхъ (ср. нѣсколько сходные мотивы у Гардтгаузена: «Griech. Pal.», 85, 242 по рукописямъ XI в.). Такой же простой орнаментъ, имѣющій для себя аналогію въ украшеніи строкъ послѣсловія Остромирова Евангелія, находимъ (въ С.-Петербургской же части рукописи) передъ словомъ Іоанна Златоуста на Благовѣщеніе; снимокъ части заставки (безъ середины) дается ниже (№ 1). Какъ греческую параллель для основныхъ ея частей, отмѣтимъ орнаментъ у Гардтгаузена на стр. 52. Двѣ послѣднія заставки, по рисунку, какъ это часто бываетъ въ древнѣйшихъ рукописяхъ, не имѣютъ отношенія къ своимъ инициаламъ. Изъ животнаго орнамента здѣсь встрѣчается только рыба, съ головой и на мѣстѣ хвоста, для передачи О (ср. ниже на рисункѣ № 6). — Орнаментъ Листковъ Ундольскаго (Стас. т. I №№ 2 и 3, а также ниже на рис. № 2), исполненный, кромѣ чернилъ, уже краской—зеленой и красной, также носитъ на себѣ ви-

зантийскій характеръ; лишь крутые переломы угловъ въ заставкѣ да клинообразныя придатки въ буквѣ Р нѣсколько выдѣляютъ этотъ орнаментъ отъ господствующей въ Византіи формы закругленныхъ эластическихъ перегибовъ. Нѣсколько сходны съ нимъ, а больше съ орнаментомъ Супрасльскѣй рукописи и заставки, а также инициалы Охридскаго Апостола (Стас. т. II); мѣстная особенность сказывается здѣсь въ склонности къ колючкамъ и шипамъ.

Совершенно къ другой школѣ болгарскихъ писцовъ и рисовальщиковъ принадлежитъ орнаментъ Саввиной книги (Стас. т. I, №№ 13—17, 4—12; то же у Щепкина: «Разсужденіе о языкѣ Саввиной книги», 15—27). Заставки въ видѣ жгутовъ (у Щепкина №№ 1, 2 и 6, а также у меня на рисункѣ № 3), змѣевидной полосы съ полувружіями (Стас. т. I № 14 и ниже у меня № 4), по своей основѣ, ничего оригинальнаго не представляютъ, такъ какъ подобныя мотивы обычны и въ византийскихъ рукописяхъ. Кромѣ того, заставки изъ жгутовъ встрѣчаются и въ древнѣйшихъ глаголическихъ рукописяхъ. Однако въ Саввиной книгѣ эти узоры до того упрощены, что рѣшительно приближаются къ примитивному народному орнаменту. Другія заставки—еще попроще—, несомнѣнно, представляютъ простѣйшіе народные узоры. Самоостоятельность писца сказывается здѣсь и въ томъ, что онъ стремится листочки или, быть можетъ, крылышки, придѣланныя къ заставкамъ, превратить въ звѣринныя морды посредствомъ прибавки къ нимъ ушей. Эта склонность къ тератологическому элементу еще болѣе сказывается въ инициалахъ. Послѣдніе въ Саввиной книгѣ обыкновенно имѣютъ растительный орнаментъ: украшаются почками съ двумя листьями, но писецъ въ верхній овалъ буквы В вписываетъ глазъ, придѣлываетъ уши (или быть можетъ раскрытый клювъ), бороду; даже листья у него становятся похожими на хвосты (ср. ниже на рисунокѣ № 5 — В). Въ этомъ же родѣ оригинальность югославянскихъ писцовъ и рисовальщиковъ проявилась въ передѣлкѣ концовъ ремней заставокъ въ змѣиныя головы, напр., въ заставкахъ Охридскаго Апостола (Стас. т. II № 2),

Григоровичева Паримейника XII—XIII в. (ib. т. III, а также ниже на рисункѣ № 7).



Головы людей и различныхъ чудовищъ придѣлываются также къ разнымъ частямъ заглавныхъ буквъ. Эта черта должна быть принята въ расчетъ при опредѣленіи происхожденія и характера заглавныхъ буквъ Остромирова Евангелія (ср. у насъ Н, на стр. 11, съ головой птицы, а также у Стасова на табл. L №№ 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13 и 16). Болѣе бѣдный орнаментъ древнѣйшихъ русскихъ рукописей, напр., словъ Григорія Богослова XI в. (И. Публ. б. F. п. I № 58) (Стас. т. XLI) отражаетъ собою также строго геометрической византійскій стиль, съ византійской же листвою и почками (ср. у насъ на стр. 3 заставку и П), а также цѣлыми звѣрами и птицами; но и тутъ замѣтно то же стремленіе придѣлывать къ заставкамъ и инициаламъ головы птицъ, змѣй (№ 15) и лошадей (№ 4).—Строго византійскій орнаментъ, притомъ довольно бѣдный, можно указать въ русскихъ рукописяхъ и болѣе поздняго времени, напр. въ Кирилловской части Реймскаго Евангелія XII в. (см. одинъ снимокъ

въ началѣ послѣдней главы настоящаго очерка).—Изящный орнаментъ сборника Святослава 1073 г. (Стас. т. XLII и XLIII) въ строго византійскомъ натуралистическомъ духѣ, какъ уже объ этомъ была рѣчь. Орнаментъ нашего Мстиславова Евангелія (Стас. т. LVI) явно подражаетъ мотивамъ Остромирова Евангелія.

Или возьмемъ рукопись въ иномъ родѣ, но тоже принадлежащую къ разсматриваемому типу — наше Юрьевское Евангеліе начала XII в. (Стас. LIII, LIV и LV). Въ немъ тотъ же византійскій орнаментъ, что и въ раньше разсмотрѣнныхъ рукописяхъ; однако нѣкоторыя буквы представляютъ одну новую черту, также обычную въ византійскомъ орнаментѣ: въ составъ ихъ часто входятъ цѣлые звѣри и птицы (ср. у насъ на стр. 127 заставку и букву К), составляя или часть буквы или прибавленіе къ ней просто для украшенія. Въ этомъ же родѣ сербскій орнаментъ знаменитаго Мирославова Евангелія XII в. (ср. Стас. т. XIV—XV, а также изданіе всего Евангелія); но здѣсь онъ пошелъ еще дальше: „обнаруживаетъ наклонность къ замѣнѣ стилизованныхъ формъ живописными, то-есть, къ превращенію собственно орнамента въ миниатюру“ (Буслаевъ, Ж. М. Н. Пр., ч. 233, 93), въ чемъ отчасти можно видѣть вліяніе западнаго орнамента (ib. 94). Зависимость отъ послѣдняго замѣтна и въ надписяхъ на миниатюрахъ; такъ на л. 40 (71 въ изданіи) надъ головой Іоанна Крестителя читаемъ: **жвѣмъ батїста**.

Такимъ образомъ геометрическій стиль, подъ вліяніемъ стремленія югославянскихъ и русскихъ писцовъ и рисовальщиковъ, такъ сказать, къ оживленію его рисунка, все болѣе и болѣе воспринимаетъ въ себя элементовъ изъ животнаго царства; особенно легко проникаютъ въ этотъ стиль змѣи, которыя въ концѣ XII и началѣ XIII столѣтій явились въ инициалы и заставки на смѣну лентъ и ремней, слившись съ ними и служа какъ бы продолженіемъ ихъ. Это видимъ и въ греческихъ рукописяхъ того же времени (ср. у Саввы Еванг. 1199 г. на табл. ѿ). Изъ югославянскихъ рукописей особенно много змѣй въ орнаментѣ Григоровичева Еванг. XII в.



и Паримейника XII — XIII в. (Стас. т. II № 31 — В; т. III № 1, 4, 5 — С, 17 — Т и т. п.). Впрочемъ и простыя византійскія плетенія изъ лентъ или ремней съ византійскою же листвою еще долго держатся (ср., напр., орнаментъ 37 листа лѣтописи К. Манассіи 1345 г.; воспроизведенъ и у насъ ниже).

Разсмотрѣнный стиль постепенно выродился 2) въ *тератологическій* или *чудовищный*; время его господства съ половины XIII вѣка до XV. Онъ развился на славянской почвѣ и особенно усовершенствовался у русскихъ. Вотъ какъ описываетъ его Буслаевъ («Критич. Обзоръ» 1879 г. № 2, стр. 6—7): „Это затѣйливое сплетеніе ремней и вѣтокъ съ разными фантастическими животными, съ птицами, у которыхъ иногда человѣческія головы, съ звѣрами, хвостъ которыхъ извивается вѣткою, оканчивающеюся листкомъ, особенно съ драконами и змѣями, которые изъ своей пасти выпускаютъ вѣтку и своимъ хвостомъ перевиваютъ звѣрей и другихъ чудовищъ, наконецъ съ человѣческими фигурами, руки и ноги которыхъ вплетены въ эти перевивы изъ ремней и змѣиныхъ хоботовъ. Существенною характеристикою стиля оказывается здѣсь нарушеніе или искаженіе и разложеніе естественныхъ формъ природы животной и растительной, при самомъ подчиненіи ихъ цѣлой группѣ, связанной извитіями, которая то насильственно разсѣкаетъ эти формы, то такъ незамѣтно съ ними сливаются, что глазъ не можетъ услѣдить, гдѣ оканчивается животное или растеніе, и гдѣ начинается ремень, переходящій въ змѣю. Въ этомъ хаосѣ сплетеній всякая естественная форма принимаетъ видъ чудовища, которое однако рассчитано не на то, чтобы пугать воображеніе, а на то, чтобы затѣйливостью группы, или симплегмы, произвести игривое впечатлѣніе. Стиль этотъ вполне соответствуетъ романскому на западѣ. XIV вѣкъ есть цвѣтущая его эпоха у насъ, и именно въ орнаментѣ русскихъ рукописей. Въ теченіе цѣлаго столѣтія постоянное повтореніе однихъ и тѣхъ же сюжетовъ привело къ замѣчательно художественной обработкѣ этихъ фантастическихъ группъ, связанныхъ игривыми линіа-

ми перевитія. Въ тонкомъ киноварномъ очеркѣ, фигуры эти, обыкновенно бѣлыя, съ свѣтложелтыми нѣжными полосками и съ черными кружками, выступаютъ на синемъ, красномъ или зеленомъ и даже на черномъ фонѣ“ (ср. еще Журн. Мин. Нар. Пр., ч. 233, стр. 64—65, 84—85 и др.).

Приведемъ нѣсколько примѣровъ этого чудовищнаго стиля.

Изъ юго-славянскихъ памятниковъ отмѣтимъ Болонскую псалтырь XII в. (Стасовъ, табл. IV), Орбельскую тріодъ Верковича (И. Публ. б. Р. п. I, № 102) XII—XIII в. (т. V—VI); обѣ рукописи болгарскаго извода; Шестодневъ Іоанна, эвзарха болгарскаго 1263 г., рукопись сербскаго извода (Савва, табл. Кс, Стас., т. XIX). Въ Болонской псалтыри еще сильно замѣтны слѣды византійскаго стиля, но тутъ уже и сплетенныя фигуры; при чемъ заставка, несомнѣнно, находится въ зависимости отъ орнамента инициаловъ: въ ней переплетены тѣ же птицы, что и въ заглавныхъ буквахъ (№№ 2, 17, 18). Та же зависимость отъ буквъ и въ заставѣ Шестоднева 1263 г. (ср. у Калайдовича: «Іоаннъ эвз. болг.», табл. 3, буква В, а также у П. Полеваго: «Исторія русск. слов.» 1900 г., т. I, снимокъ между стр. 68—69). Тотъ же стиль, но на иной манеръ, свидѣтельствующій о другой школѣ писцовъ, и въ тріоди Верковича. Рисунки исполнены не перомъ, а кистью, и притомъ другими красками. Нѣкоторыя буквы еще въ тѣсной связи съ византійскимъ стилемъ, таковы: Р (т. VI №№ 10 и 19), Т (№ 7); да и въ другихъ случаяхъ плетенія не вяжутъ и не насилуютъ фигуръ, а больше украшаютъ ихъ, какъ разноцвѣтныя ленты (ср. Журн. М. Н. Пр., ч. 233, 86—87). Но вообще этотъ стиль у южныхъ славянъ, возникнувъ изъ элементовъ стараго стиля, византійскаго, распространился въ незначительной степени и вскорѣ долженъ былъ уступить мѣсто возродившемуся старому стилю.

Мѣсто полного расцвѣта чудовищнаго стиля—Русь, особенно области Новгородская и Московская. Тутъ памятниковъ въ этомъ родѣ сохранилось множество. Образцы его можемъ указать у Стасова, начиная съ таблицы XL и т. д. Изъ разсмотрѣнія указанныхъ таблицъ можно видѣть, что этотъ стиль

господствуетъ не только въ инициалахъ, а также въ заставкахъ, но даже въ изображеніи, въ качествѣ орнамента, первей, рамокъ для миниатюръ и под. Изъ древнѣйшихъ русскихъ памятниковъ зачатки этого стиля, какъ уже отчасти мы видѣли изъ предыдущаго, можно наблюдать въ Юрьевскомъ и Добриловомъ Евангеліяхъ XII вѣка: въ нихъ уже замѣтенъ переходъ отъ отдѣльныхъ тератологическихъ фигуръ къ сплетеніямъ, правда не въ заставкахъ, а лишь въ инициалахъ (ср. Стас. табл. LIV №№ 5, 9, 15, 22; LV №№ 2, 7, 10, 11; LVII №№ 12, 13, 17, 22). Въ вполне развитомъ видѣ этотъ стиль встрѣчается въ Новгородскомъ трефолоѣ 1260 г. Синодальной библіотеки (Савва, т. КД), Новгородскомъ Ев. 1270 г. (Стас. т. LXII), Западно-русской псалтыри 1296 года (Стас. т. LXXXIV, а также въ «Матеріалахъ для исторіи письменъ»..., т. XII, XX, XXI) и т. д. Заставка и инициалы тератологическаго стиля приводятся и въ разныхъ мѣстахъ настоящаго очерка: заставка на стр. 59 (Еванг. 1323 г. Собр. Хлудова № 29, л. 58), буква С ib. (Ев. 1358 г. М. Син. б. № 25 (69), л. 6 б.); буквы П (Псалт. 1296 г. М. Син. б. № 235), Д (Служебн. XIV в. И. Публ. б. Q. п. I, № 7, л. 29), О (Псалт. XIV в. И. Публ. б. Собр. Фролова, Ф. п. I № 2, л. 121 б) будутъ помѣщены въ началѣ слѣдующихъ главъ. На стр. 86 приведено П (Еванг. XIV в. библи. Ак. н. № 3, л. 1), по своему рисунку и краскамъ, напоминающее тератологическія плетенія, не представляющее однако въ своей композиціи чудовищъ.

Чудовищный стиль начинается у насъ вытѣсняться съ начала XV вѣка. Дѣло въ томъ, что въ это время, съ усиленіемъ аскетизма, въ древней Руси увеличивается византійское и юго-славянское вліяніе, слѣдствіемъ чего явилось и преобладаніе господствовавшихъ у послѣднихъ стилей въ орнаментѣ. Это было отраженіе съ нѣкоторыми видоизмѣненіями древнѣйшаго геометрическаго стиля; тутъ преобладаютъ разныя плетенія изъ лентъ и ремней, а также вѣтвей, рѣже изъ цвѣтовъ, при почти полномъ отсутствіи животныхъ и человѣческихъ фигуръ, хотя бы и не чудовищныхъ. Съ другой сто-

роны, у русскихъ, а еще раньше у южныхъ славянъ замѣчается знакомство съ орнаментомъ западнымъ: въ заставкахъ появляются сочныя вѣтви растений; подобныя же вѣтви присоединяются часто къ заглавнымъ буквамъ; западный характеръ, и помимо вѣтокъ, въ заглавныхъ буквахъ проявляется въ длинныхъ и тонкихъ хвостахъ, выведенныхъ почеркомъ, въ линіяхъ съ разными завитками; въ заглавныхъ же буквахъ орнаментъ часто замѣняется картиною; словомъ — въ кирилловскихъ рукописяхъ этого времени начинаетъ появляться то, что, не говоря уже о рукописяхъ латинскихъ и инеубулахъ, обычно въ позднѣйшихъ глаголическихъ рукописяхъ, напр., въ глаголич. части извѣстнаго Реймскаго Евангелія (ср. стр. 18, 24, 25 и др.). Съ началомъ въ Венеціи книгопечатанія греческаго и славянскаго, византійскій стиль заставокъ и заглавныхъ буквъ въ итальянской обработкѣ распространяется въ печати, а затѣмъ и въ рукописяхъ. Въ этомъ *ново-византійскомъ* стилѣ Буслаевъ отмѣчаетъ слѣдующія подраздѣленія:

а) Стиль болгаро-сербскій. „Съ перваго взгляда заставки эти напоминаютъ стиль тератологическій: то же сплетеніе, только не змѣиныхъ хвостовъ, а ремней и вѣтокъ, но звѣри, чудовища и человѣческія фигуры отсутствуютъ“. Этотъ стиль усвоилъ однообразную господствующую форму влетающихъ другъ въ друга кружковъ, иногда очень туго стянутыхъ узлами, въ одинъ ярусъ или въ два и болѣе. Иногда такіа заставки состоятъ изъ рѣшетокъ, образуемыхъ прямолинейными ремнями, лишь по краямъ переходящими въ овалы. Образцы у Стасова, табл. IX, X, XII, XVIII, XX, XXV, XXXIV (интересно сплетеніе кружковъ въ заставкѣ), XXXV, XXXVI, LXXVII и др. Четыре листа снимковъ этого стиля съ болгарскихъ рукописей въ приложеніи къ IV тому «Сборника за н. ум.». Снимки съ трехъ заставокъ — Туровскаго Ев. XV в., Псалтыри 1430 г. Троицко-Серг. Лавры № 308, Устава Св. Саввы XV в., а также съ буквы К по Ев. 1495 г. даются въ настоящемъ очеркѣ (стр. 86, 137 и ниже). Такія

же заставки и заглавные буквы въ старопечатныхъ книгахъ, особенно въ угровлахійскихъ изданіяхъ.

б) Стилѣ фряжскій или западный. Въмѣсто геометрическихъ линій, которымъ постоянно подчиняются въ византійскихъ заставкахъ вѣтви, листья и цвѣты, здѣсь, какъ уже отчасти была рѣчь выше, мы видимъ болѣе натуральное представленіе свободно раскидывающейся растительной природы. Далѣе, въ рукописномъ византійскомъ орнаментѣ отдѣляется одна краска отъ другой перегородками, чѣмъ уничтожается естественный переходъ цвѣтовъ въ ихъ оттѣнкахъ, и часто нарушается природа изображаемаго растенія; здѣсь же представляются намъ сочныя вѣтви, листья и цвѣты, раскрашенные совершенно естественно, что придаетъ всему изображенію рельефность, которой не знала заставка византійская. Изъ югославянскихъ рукописей явные слѣды западнаго орнамента, какъ мы уже говорили, носятъ Мирославова Ев., но это, можно сказать, единичный фактъ въ XII вѣкѣ; болѣе явственно западное вліяніе въ Евангеліи и Псалтыри 1404 г. Хвала изъ Босніи (рукопись Болонскаго университета). Здѣсь въ заглавныхъ буквахъ тонкіе длинные хвосты на западный ладъ (Стас. т. XXXIII, №№ 5, 12, 15, 16, 17), а въ букву П (№ 6) вписана человѣческая фигура. Рѣзкимъ представителемъ орнамента въ этомъ стилѣ является у насъ Геннадіевская Библія 1499 г. (ср. у Буслаева: «Матеріалы для исторіи письменъ». М. 1855 г., табл. XVII; въ уменьшенномъ видѣ одной черной краской воспроизведена и нами въ началѣ этой главы). Фряжскій же стиль наблюдается въ заставкахъ московскихъ первопечатныхъ изданій, начиная съ Апостола 1564 г. (ср. въ «Сборникѣ снимковъ съ славяно-русскихъ старопечатныхъ изданій», сост. С. Л. Пташицкимъ, ч. I, табл. XVI, а также у насъ ниже — передъ главой о началѣ книгопечатанія). Фряжскій стиль изъ русскихъ рукописей и первопечатныхъ книгъ въ послѣдствіи проникъ и на славянский югъ, гдѣ также иногда въ рукописяхъ сильно преобладаетъ фряжская листва (ср. у Стас. таблица X — Севліево Ев. XVI в., №№ 2 и 3, буквы К и Z). Фряжская листва



особенно пришла по вкусу южно- и западно-русским писцамъ, а также молдаво-валахскимъ (Стас. т. XXXIX, XLVI, XLVII, ХСII, ХСIII). Въ орнаментѣ послѣднихъ рукописей, какъ въ старомъ византійскомъ стилѣ, появляются также люди и животныя, нарисованные безъ всякаго извращенія ихъ естественнаго вида; при чемъ рисунки исполняются очень художественно. Возьмемъ для примѣра орнаментъ Службника XVII в. Центральной семинаріи въ Букурештѣ (Стас. т. XXXIX). Здѣсь въ заставкѣ (№ 3), буквахъ **ІА** (№ 10), **И** (№ 12), **П** (№ 9), **Г** (№ 5) имѣются птицы, люди и цѣлыя миниатюры. Вотъ для примѣра **ІА**, воспроизведенное у насъ одними чернилами, а въ оригиналѣ исполненное золотомъ, серебромъ, малиновой, синей и зеленой красками, а также чернилами: Въ другихъ инициалахъ замѣтны еще слѣды тератологическаго стиля (№№ 8 и 11—**Ц**, 7—**П**, 6—**ІА**).



Несомнѣнно, находится въ связи съ фряжской листвою, особенно первопечатныхъ книгъ, травный *поморскій* орнаментъ раскольниковъ сочиненій (ср. у Стасова табл. LXXIX — LXXX), принадлежащій больше позднѣйшимъ рукописямъ. Здѣсь уже совершенно нѣтъ тератологическаго элемента, а все растительность, исполненная замѣчательно тщательно, съ истинно художническимъ вкусомъ. Растительный стиль въ инициалахъ (нѣсколько впрочемъ въ иномъ духѣ и не у раскольниковъ) особенно умѣло проведенъ въ извѣстной Псалтыри 1430 года Троицко-Серг. лавры (см. изданіе ея Обществомъ Люб. Др. Письм. подъ ред. Буслаева, лл. 28—33); здѣсь же имѣются и заставки въ этомъ стилѣ (лл. 37, 40, 41, 43, 44). Снимокъ съ заглавнаго **И** дается у насъ въ началѣ слѣдующей главы.

Переходя отъ книгъ къ грамотамъ, замѣтимъ, что въ документахъ, писанныхъ на сѣверѣ (въ Новгородѣ, Смоленскѣ, а затѣмъ Москвѣ), орнаментъ обыкновенно отсутствуетъ. Не-

лзя этого сказать про грамоты западно-русскія: здѣсь заставки тоже нѣтъ, но зато инициалы часто разрисовываются, украшаются цвѣтами, листьями и вѣтвями, значитъ — орнаментируются въ духѣ фряжскаго стиля (ср. въ «Сборникѣ палеографическихъ снимковъ»... Вильна. 1884, таблицы VI, VIII, X, XI, XIII, XIV). На нѣкоторыхъ буквахъ замѣтны слѣды и стиля юго-славянскаго. То же, вѣроятно, бываетъ и въ грамотахъ югозападно-русскихъ, по крайней мѣрѣ въ «Палеографическомъ изборникѣ»... Кіевъ. 1899, № 35, приведена одна грамота съ орнаментированными инициалами. — Въ юго-славянскихъ хрисовулахъ встрѣчаются даже миниатюры. Такъ на хрисовулѣ деспота Гюрга, данномъ Аѳонскому м—рю Эсфигмено, изображенъ благословляющій Спаситель, деспотъ Гюргъ, жена его Ирина съ дочерью и сыномъ (Дмитріевъ-Петровичъ: «Аѳонск. древн.», 2). Много подобныхъ орнаментированныхъ грамотъ, иногда даже украшенныхъ миниатюрами, можно видѣть и въ снимкахъ Севастьянова, принадлежащихъ М. Публ. и Рум. музею (№ 1484; ср. еще замѣчаніе объ нихъ у А. Викторова: «Собраніе рукописей П. И. Севастьянова». М. 1881).

Въ рукописяхъ заставки обыкновенно бываютъ только въ началѣ книги или началѣ большихъ статей и отдѣловъ. Въ концѣ книги или вообще отдѣла не рисовали заставокъ, однакоже употребляли въ качествѣ нѣкоторыхъ украшеній особые значки, состоящіе изъ линій (вертикальных и горизонтальныхъ, прямыхъ и изогнутыхъ), точекъ, цвѣтковъ, листочковъ, обращенныхъ внизъ и т. п. Нѣсколько подобныхъ украшеній приведено раньше: изъ Остромирова Евангелія (стр. 126, а также 10 [см. Еванг. Маркъ]); съ послѣднимъ орнаментомъ сходны украшенія и въ Словахъ Григорія Богослова XI вѣка; изъ Архангельскаго Еванг. 1092 г. (стр. 85); съ послѣднимъ сходенъ орнаментъ въ концѣ (л. 266) Сборника Святослава 1073 г., только тамъ по краямъ имѣются листочки, обращенные внизъ, да между линіями стоитъ , а не ; далѣе, конечный орнаментъ Новгородской Минеи XI в. (стр. 58), Служебной минеи 1365 г. по снимку архим. Амфилохія, Еван-





можемъ, напр., указать особый способъ украшеній киноварныхъ буквъ юго-западно-русскихъ рукописей XV—XVI в., сказывающійся въ большинствѣ рукописей этого отдѣла: имѣю въ виду особыя скобки (угловатыя) и точки на главныхъ линияхъ, входящихъ въ составъ буквъ, а также вѣтки, идущія отъ этихъ линій внизъ (ср. въ нашемъ изслѣдованіи: «Западно-русскіе переводы псалтыри въ XV—XVII вв.», стр. 57—58, а также у Стасова—табл. XCI и XCII). Указываютъ еще на цвѣтъ красокъ, составляющій принадлежность тѣхъ или другихъ областей, напр. для Новгорода — желтая съ красной; для западной Руси — красная, синяя и зеленая, какъ въ Туровскомъ Евангеліи (Стасовъ, табл. LXXXIX); но естественнѣ всего такое употребленіе объяснять случайностью.





## Исторія славянскаго кирилловскаго письма.

Изобрѣтеніе славянской кирилловской азбуки, сравненіе ея съ греческой. Типы письма: уставъ, полууставъ, скоропись. Древнѣйшіе печатные шрифты.—Начертанія и употребленіе отдѣльных буквъ: А, Б, В, Г, Д, Е, Ж, З, И, І, К, Л, М, Н, О, П, Р, С, Т, Оу, Ф, Х, Ѡ, Ц, Ч, Ъ, Ы, Ь, Ю, Я, А, Я, Ѣ, Ф, У. Выводъ изъ всего.—Употребленіе глаголицы въ кирилловскомъ письмѣ и вопросъ о глаголицѣ у русскихъ. Нѣсколько измѣненное кирилловское письмо въ нѣкоторыхъ рукописяхъ. — Обозначеніе чиселъ: цифры; болѣе рѣдкіе случаи. Лѣтосчисленіе; пасхальныя таблицы: индиктіоны, индикты; кругъ солнца, кругъ луны.—Знаки—препинанія, надстрочные знаки: придыханія и ударенія, обозначеніе мягкости согласныхъ, титла; знаки въ качествѣ нѣкотораго орнамента; нотные знаки.—Внѣшній видъ записаннаго листа: раздѣленіе словъ, новая строка; вязь; видъ подписей, заглавій книгъ и статей, заключеній, приписокъ. Акrostихъ и другія рѣдкія формы письма.



СТОРИЮ славянскаго кирилловскаго письма слѣдуетъ начинать съ изобрѣтенія азбуки; но подробно останавливаться на этомъ вопросѣ мы не станемъ, такъ какъ разсмотрѣніе его составляетъ задачу другого курса; здѣсь только приведемъ нѣкоторыя свидѣтельства объ этомъ несомнѣнномъ фактѣ. Это, во-первыхъ, нѣкоторыя мѣста изъ паннонскаго житія св. Кирилла. На просьбу царя Михаила отправиться въ Моравію для просвѣщенія славянъ Константинъ Философъ отвѣчаетъ: радѣ идѣ тамо, аще имѣть бѣки въ языкъ свои. ꙗ реу(е) црѣ мѣ немѣ. дѣдъ мои ꙗ ѡцѣ мои ꙗ ииѣ мнози, ѡскаѣше того, не ѡбрѣли сѣтъ. тѣ како азѣ могу ѡбрѣсти; фѣлософ(ъ) же реу(е). тѣ кто можетъ на водѣ бесѣду написати ꙗли ѣретиуьско ѡма себѣ ѡбрѣсти; ѡвѣща емѣ пакѣ црѣ... аще тѣ хоѣши, тѣ можетъ бѣ

тебѣ дати ѿже дѣтъ всѣмъ(ъ) ѿже просатъ(ь) несъмнѣніемъ ѿ ѿверъзѣтъ тѣхъцимъ. Шедъ(ъ) же фѣлософъ(ъ) по прѣвому ѿвѣуаю на мѣтѣхъ са наложи ѿ съ ѿнѣми съпоспѣшники..... ѿ тогда сложи писмена ѿ науа бесѣду писати ѿвѣльскую. ѿс-  
кони бѣ слѣво....

Въ томъ же житіи въ разсказѣ о путешествіи Констан-  
тина въ Римъ находимъ такое мѣсто: Въ Венетцѣхъ же быв-  
шую ѿмоу собраша(с)а на нь латиньстѣи епѣпи ѿ поповѣ ѿ уер-  
норисци.... глѣше. скажи намъ, како ты ѣси нѣ створилъ  
Словѣномъ книги ѿ оуѣишѣ а ѿхже нѣ никтоже ѿнѣ перевѣ  
ѿверълъ...

Подобное же свидѣтельство читаемъ, во-вторыхъ, и въ  
житіи св. Меѳодіа (Успенскій Сб. XII в., л. 105β, по изданію  
Шахматова и Лаврова л. рѣк—рѣг). Вслѣдствіе просьбы  
моравскаго князя прислать учителя, который бы наставлялъ ихъ  
на истину, царь Михаилъ обращается къ Константину: слы-  
шнши ли фѣлософе рѣуѣ сню. нѣ сего да не можеть сътворити  
развѣ тебе. тѣ на ти дари мнози. и понмѣ братъ свои нгоу-  
ментъ меѳедин нди же. кѣ бо ѣста селоунаинна. да селоуна-  
не всѣи ѣнсто словѣньскы бесѣдоуѣтъ. тѣгда не съмаста са  
ѿрещи.... да тоу мѣи бѣ фѣлософоу. словѣньскы книги. и  
аѣнне оустроеньѣ писмена и бесѣдоу съставляѣ. поути са итѣ  
моравьскаго....

Также, кромѣ другихъ, въ-третьихъ, очень интересное  
свидѣтельство въ этомъ родѣ имѣемъ въ статьѣ, сохранившей-  
ся по болгарской рукописи 1348 г. (см. стр. 53), подъ на-  
званіемъ: Ѡ писменехъ урѣнорѣзца храбра (л. 1016 и слѣд.).  
Вотъ это свидѣтельство: Прѣжде оуѣво словѣне не имѣхъж книгъ.  
нж урѣтами ѿ рѣзцами уѣтѣхъж ѿ гатаахъ погани сѣще. крѣстик-  
ше же са, рѣмскими ѿ грѣуѣскими писмены, нжждаахъса сло-  
вѣмъскы рѣуѣ безъ оустроениа.... ѿ тако бѣхъж многа лѣта. по-  
томъ же уѣколюбецъ бѣ строжи всѣ. ѿ не ѿставляѣж уѣуа рода  
безъ разоума. нж всѣа кѣ разоумоу привода ѿ сѣсенію. поми-  
ловаѣ родъ уѣуѣ. посла ѿмѣ сѣго константина фѣлософа на-  
рицаемаго кірила. мжжа праведна ѿ истинна. ѿ сътвори имѣ,

Ѧ. писмена ѥ ѡсмь, ѿва зѡ по униоу грѣѣскихъ писменъ, ѿва же по словѣстемъ рѣчи... <sup>1)</sup>).

Изъ приведенныхъ свидѣтельствъ слѣдуетъ: 1) что церковно-славянская азбука изобрѣтена Константиномъ-Кирилломъ въ IX в. и 2) что она составлена по образцу греческой азбуки. Оба эти положенія считаются общепризнанными. Спорятъ лишь о томъ, которую азбуку изобрѣлъ Кириллъ: кириллицу или глаголицу. Оставляя въ сторонѣ этотъ вопросъ, мы выставимъ лишь, какъ несомнѣнный, тотъ фактъ, что кириллица, составляющая предметъ нашего изслѣдованія, представляетъ вполнѣ очевидный сколокъ съ греческой азбуки. Дѣйствительно, если мы обратимся къ греческой палеографіи,

---

<sup>1)</sup> Всѣ относящіеся сюда свидѣтельства напечатаны у И. Ягича: «Разсужденія южно-славянской и русской старины о церковно-славянскомъ языкѣ». Изъ I т. «Изслѣдованій по русскому языку». С.-Пб. 1895 г., стр. 289—319. Еще раньше тѣ же свидѣтельства, а также другія, составляли предметъ изслѣдованія и отчасти были напечатаны у О. Бодянского: «О времени происхожденія славянскихъ письменъ». М. 1855 г.; въ «Кирилло-Меоодіевскомъ сборникѣ», изданномъ М. Погодинымъ. М. 1865 г.; у В. Бильбасова: «Кириллъ и Меоодій». Ч. I — по документальнымъ источникамъ. С.-Пб. 1868 г.; ч. II — по западнымъ легендамъ. С.-Пб. 1871 г. Его же статья въ «Нови» за 1885 г., № 11; у А. Воронова: «Кириллъ и Меоодій. Главнѣйшіе источники для исторіи св. Кирилла и Меоодія». Кіевъ. 1877 г.; П. Лавровскаго: «Италіанская легенда» (Журн. Мин. Н. Пр. 1886 г., ч. CCXLVI); Его же: «Кириллъ и Меоодій, какъ православные проповѣдники у западныхъ славянъ, въ связи съ современною имъ исторіею церковныхъ несогласій между восткомъ и западомъ». Харьк. 1863; Голубинскаго: «Святые Кириллъ и Меоодій первоучители славянскіе». М. 1885 г.; И. Ягича: «Вопросъ о Кириллѣ и Меоодіи въ славянской филологіи». С.-Пб. 1886 г. («Сборникъ 2 Отд. Ак. н.», XXXVIII); И. Малышевскаго: «Святые Кириллъ и Меоодій первоучители славянскіе». Кіевъ. 1886 г.; въ «Меоодіевскомъ юбилейномъ сборникѣ», изд. Имп. Варшавск. университетомъ подъ редакціей А. Будиловича; у И. Срезневскаго: «Славяно-русская палеографія». С.-Пб. 1885 г. и др.

то найдемъ, что во время Кирилла, т.-е. въ IX в., а затѣмъ въ X, XI и даже началѣ XII у византійцевъ въ богослужебныхъ книгахъ господствуетъ такъ называемое унциальное письмо, литургическій уставъ <sup>1)</sup>, вполне сходный по своему очертанію съ соотвѣтствующими буквами кириллицы (см., напр., у Гардтгаузена табл. 2, а также у Саввы табл. Ё, Ѓ, Д, Ѕ). Самый ранній памятникъ греческій въ этомъ родѣ псалтырь 862 года. Даемъ снимокъ 7 строкъ послѣсловія <sup>2)</sup>:

Γ. ΝΟΝΟΜΑΤΙ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ  
 ΤΡΙΑΔΟΣ. ΠΡΟΣΚΥΝΟΥΜΕΝ  
 ΑΓΙΟΥ ΠΝΟΣ. ΕΓΡΑΦΗΝ  
 ΕΤΕΡΗΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ  
 ΤΗΡΟΝ. ΚΕΛΕΥΣΑΤΟ ΥΑ  
 ΓΙΒΟΥΚΑΙ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΠΡΟΣ

Нѣкоторые изслѣдователи, между прочимъ И. Срезнев-

<sup>1)</sup> Греческое уставное письмо болѣе ранняго времени существенно отличается отъ литургическаго устава тѣмъ, что его буквы круглы и четырехугольны, такой же примѣрно ширины, какъ и высоты, приближаются къ кругу или къ квадрату. Въ литургическомъ же уставѣ буквы нѣсколько растянуты и скорѣе приближаются къ прямоугольнику и овалу. Особенно характерны въ этомъ отношеніи Н, М, Ν, Π, которыя могутъ быть вписаны въ квадратъ, и Ε, Θ, Ο, Σ, которыя могутъ быть вписаны въ кругъ.

<sup>2)</sup> Снимокъ заимствованъ у Thompson'a: «Handbook of greek and latin palaeography». London. 1893, стр. 156. Дешифровка этого мѣста будетъ дана послѣ, въ отдѣлѣ о послѣсловіяхъ.

скій («Палеографическія замѣтки» [«Извѣстія», IX, 161—167], а затѣмъ въ «Трудахъ перваго Археологическаго съѣзда въ Москвѣ», I, стр. СХV—СХХII), выставляли на видъ тотъ фактъ, что у грековъ въ IX—X в. господствуетъ скоропись, тогда какъ у славянъ уставъ; если же иногда является попытка писать скорописью, то послѣдняя совершенно другого характера, нежели греческая. Это замѣчаніе вѣрно, но, какъ уже сказано выше, и у грековъ употреблялся уставъ въ литургическихъ книгахъ, для которыхъ и была изобрѣтена славянская азбука. Впрочемъ дѣлаютъ еще одно очень вѣское замѣчаніе относительно вѣкотораго несходства церковно-славянскаго письма съ греческимъ IX—X в., именно: въ греческихъ рукописяхъ рассматриваемаго времени употреблялись надстрочные знаки: придыханія и ударенія, но ни въ одной древней славянской рукописи нѣтъ удареній: они появляются позже; стало быть, въ первоначальномъ письмѣ славянскомъ также не было удареній. Далѣе, въ греческомъ письмѣ IX вѣка наблюдается довольно правильное разнообразіе знаковъ препинанія; у славянъ же въ древнѣйшихъ рукописяхъ употреблялась только точка, притомъ совершенно не въ томъ смыслѣ, какъ у грековъ, а въ какомъ-то особенномъ. Всѣ эти обстоятельства привели И. Срезневскаго къ мысли, что греко-славянское письмо образовалось если не въ VI, то въ VII столѣтіи, когда и въ греческомъ уставѣ разные знаки препинанія и надстрочные употреблялись не чаще, нежели въ древнѣйшихъ ц.-славянскихъ памятникахъ, и когда еще не господствовала скоропись. Но при ближайшемъ разсмотрѣніи греческихъ литургическихъ книгъ IX вѣка (не бывшихъ извѣстными въ свое время Срезневскому), напр. Порфирьевской псалтыри 862 г., мы замѣтимъ, что въ послѣднихъ надстрочные и строчные знаки препинанія ставятся не всегда и не вездѣ, при томъ не съ достаточной послѣдовательностью. Такимъ образомъ, подводя итогъ всему сказанному, мы должны остановиться на мнѣніи Черноризца Храбра, что вирилловскія письмена возникли въ IX вѣкѣ по образцу греческихъ письменъ.

Сказанное подтверждается разсмотрѣніемъ снимковъ.

Часть страницы Четвероевангелія, находящагося въ Эску-  
ріалѣ, написаннаго литургическимъ уставомъ IX вѣка, нѣ-  
сколько напоминающимъ древнѣйшее письмо (заимствовано  
у Charles Graux: «Fac-similes de manuscrits grecs d'Es-  
pagne», № 2):

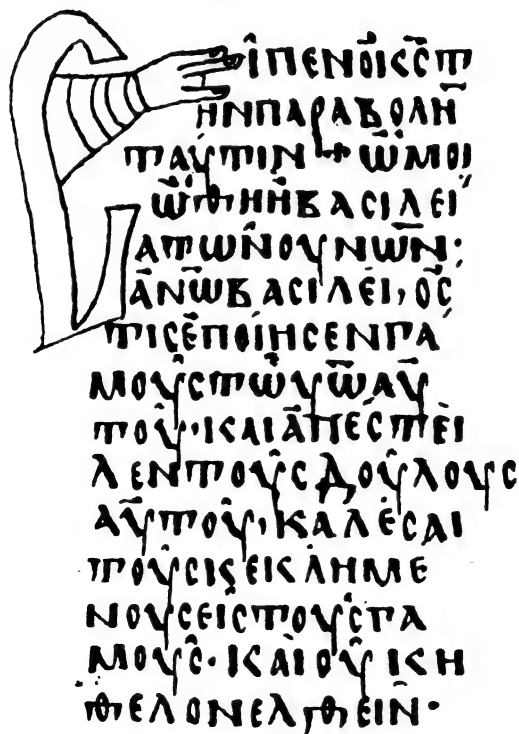
ΟΥΛΗΨΕΤΑΙ+  
ΚΑΙ ΟΣ ΕΑΝ ΠΟ-  
ΤΙΣΗ ΕΝΑ ΤΩ  
ΜΙΚΡΩΝ ΤΩ  
ΤΩΝ ΠΟΤΗΡΙ-  
ΟΝ ΨΥΧΡΟΥ  
ΜΟΝΟΝ ΕΙΣ

т.-е. [δικαί]ου λήψεται. Καὶ ὁς ἐὰν ποτίσῃ ἓνα τῶν <sup>1)</sup> μικρῶν  
τούτων ποτήριον ψυχροῦ μόνον εἰς <sup>2)</sup> ὄνομα]. . . По словамъ ли-  
ца, описывавшаго рукопись, надстрочные знаки и кресты при-  
бавлены другою рукою, но ударенія проставлены первымъ пис-  
цомъ. По рисунку буквъ къ данной рукописи нѣсколько при-  
ближается Евангеліе М. Син. б. № 226 (ср. у Саввы табл. 7  
и у Буслаева табл. III).

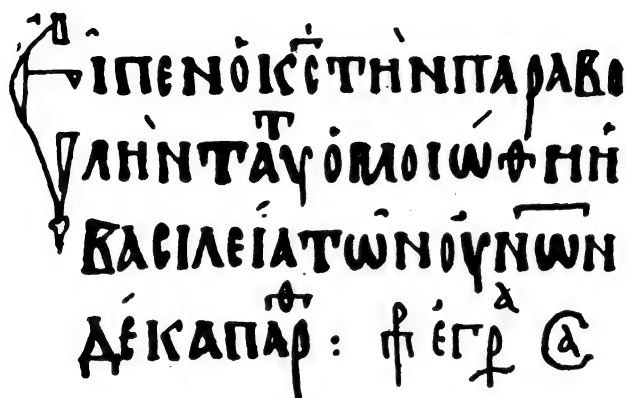
<sup>1)</sup> Въ оригиналѣ у надъ строкой.  
оригиналѣ стоитъ надъ ε: εἰς.

<sup>2)</sup> Придыханіе въ

Часть страницы Евангельскаго текста, писаннаго среднимъ литургическимъ уставомъ, изъ рукописи того же времени, М. Син. б. № 313, по снимку Саввы (табл. д):







т.-е. Εἶπεν ὁ κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· ὁμοιώθη ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν δέκα παρθέναις: προεγράφη σαββάτω.

Приведенные здѣсь три снимка, а также раньше (стр. 161) изъ Псалтыри 862 г. вполне наглядно подтверждают полную зависимость кирилловской азбуки отъ греческаго литургическаго письма. Вполнѣ совпадаютъ съ греческими слѣдующія буквы: А, В, Г, Д, Е, З, Н, Ф, І, К, Л, М, Н, Ξ, О, П, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ц, Ω. Сходство это такъ велико, что при первомъ взглядѣ, если не обращать вниманія на языкъ, легко смѣшать греческую рукопись со славянскою и наоборотъ. Другія буквы составлены по образцу и въ подражаніе указаннымъ. Впрочемъ для нѣкоторыхъ изъ нихъ взяты двойниковыя начертанія греческихъ рукописей для однихъ и тѣхъ же буквъ. Таково начертаніе для Б, взятое съ особаго написанія греч. β, напр. въ Порфирьевской псалтыри 862 г. (ср. снимки на 1 табл. у И. В. Ягича: «Четыре критико-палеографич. статьи». «Сборникъ 2 отд.», XXXIII т.; воспроизводимъ это написаніе и здѣсь):

**Б Б Б Б Б**

Начертанія S и Z передаютъ греческое написаніе для Βαϋ или Βαϋ (ср. у Wattenbach'a: «Anleitung zur Griechischen Palaeographie». Leipzig. 1895 г., стр. 92, F, а так-

же у И. Срезневскаго: «Древнія христіанскія надписи», стр. 53):

Ѕ ѿ

Его двойники въ нѣкоторыхъ рукописяхъ — **Ѕ**, а также **Ѕ**, конечно, видоизмѣненіе **з**; не безъ вліянія остался и болѣе рѣдкій греч. знакъ для **ξ**. Интересно по этому поводу сравнить одно мѣсто въ Реймскомъ Евангеліи, стр. 2:

АЛЕΞΑΝΔΡΗΝΑ

гдѣ однако къ хвосту **Ξ** сдѣлана нѣкоторая прибавка для сближенія его съ **ѣ**.

Остальныя начертанія принадлежатъ изобрѣтателю, и взяты имъ либо изъ другихъ азбукъ, какъ **Ш** и **Ц** изъ еврейской азбуки, гдѣ есть шинъ и цаде (**ש** и **צ**), либо составлены самостоятельно съ удержаніемъ въ общемъ очертаній буквъ того времени. Подобное очертаніе придано, конечно и названнѣмъ двумъ буквамъ **Ш** и **Ц**; совершенно сходно съ **Ш** по очертанію греч. **ω**, напр. въ надписи 981 и др. годовъ (И. Срезневскій: «Древнія христіанскія надписи», 53). Впрочемъ лица, признающія древнѣйшей ц.-славянской азбукой глаголицу, на дѣло смотрятъ иначе: они глаголическія **Ш** и **Ч** выводятъ изъ разныхъ сочетаній греческой скорописи и затѣмъ предполагаютъ, что въ упрощенномъ видѣ эти буквы перенесены въ кириллицу (Ягичъ: «Четыре критико-палеограф. статьи», 170).

Послѣ **Ш** удобнѣе всего говорить о **Ц**. Буква **Ц**, несомнѣнно, лигатура **Ѵ**, писавшихся сначала рядомъ (**шт**), а потомъ одно подъ другимъ: **Ѵ** и **Ѵ**; послѣднее одинъ разъ въ Савв. книгѣ: ѳмѣѴюмоу 63, часто въ Супрасльск. рукописи: ѳмѣѴѣ 1, глагоѴѣ 2, лѣѴѣ 26 и др. обыкновенно въ концѣ строкъ, причемъ **Ѵ** имѣетъ видъ лигатуры:

Ѵ



низъ **А** въ связь съ особымъ написаніемъ заглавнаго унциальнаго греческаго **М**, тѣмъ болѣе, что юсъ малый иногда имѣетъ особаго написанія, приближающіяся къ **М**:

## И А

Промежуточною ступенью отъ **А** къ **Ж** должно было быть **Ж**, съ нижней частью, похожей на **А**; такое начертаніе встрѣчается, напр., въ Святославовомъ Сборникѣ 1073 г. (И. Срезневскій: «Слав.-русс. палеографія», 113), или въ слѣдующемъ мѣстѣ изъ заглавія на л. 37 Лѣтописи К. Манассіи 1345 года:

✠ ПРѢМѢДѢ  
МАНАСІАНЪТОГН

Также одного происхожденія и буквы **В**, **Ъ**, **Ѣ**. Онѣ, вѣроятно, представляютъ видоизмѣненіе **Б**. Вотъ какъ объ этомъ говоритъ Ягичъ («Четыре критико-палеограф. статьи», 170): „Можетъ быть (составитель), поставивъ **А** и **Ж** въ связь съ первой буквой алфавита... для остальныхъ гласныхъ звуковъ... совершенно произвольно избралъ тотчасъ же слѣдующую букву **Б** за модель, для того, чтобы на ея основаніи или пьедесталѣ **В** совершить разныя видоизмѣненія и такимъ образомъ составить изъ этого **В**, **Ъ**, **Ѣ**“.

Что касается происхожденія еще оставшихся необъясненными буквъ **ІА**, **ІЄ**, **ІЮ**, **ІЖ** и **ІА**, то составъ ихъ очень прозраченъ: онѣ состоятъ изъ неслогового **І**, соединеннаго чертой <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> На чертѣ, какъ особая каллиграфическая прибавка, иногда бываетъ точка, за которой черта можетъ и не продолжаться, какъ на прилагаемомъ снимкѣ

ІЖ

взятомъ изъ Сборн. Святосл. 1073 г. (л. 8: грѣхоньнѣжъ, л. 86: нѣкогдажъ|ште и др.).

съ А, Е, ОУ (Ю = ЮУ — мнѣніе, утвердившееся въ наукѣ, начиная съ аббата Добровскаго), Ж и Л. Впрочемъ не всѣ отмѣченныя соединенія отличаются одинаковой древностью: съ увѣренностью можно сказать, что изобрѣтателю кириллицы принадлежить Ю <sup>1)</sup>, встрѣчающееся уже въ древнѣйшихъ памятникахъ обѣихъ азбукъ, да можетъ быть ІѨ; остальные же йотованныя гласныя, несомнѣнно, развились впоследствии.

Составленное въ подражаніе греческому, славяно-русское кирилловское письмо не всегда имѣло одинаковыя очертанія буквъ. Различается три главныхъ типа письма: уставъ, полууставъ и скоропись.

Древнѣйшій видъ письма — *уставъ*. Онъ сходенъ съ греческимъ унциальнымъ (уставнымъ) письмомъ литургическихъ книгъ IX—XI в. (ср. снимки на стр. 163—165), и только иногда отличается отъ него тѣмъ, что у грековъ это письмо часто бывало нѣсколько скошено, какъ, напр., въ Порфирьевской псалтыри 862 г. (см. стр. 161), тогда какъ въ славяно-русскихъ кирилловскихъ рукописахъ въ большинствѣ случаевъ оно прямое; Впрочемъ есть нѣсколько юго-славянскихъ рукописей и со скошеннымъ письмомъ. Такимъ „небрежнымъ, нѣсколько скошеннымъ уставомъ“ написана Саввина книга <sup>2)</sup>; относительно Слудской псалтыри XI в. также извѣстно, что „почеркъ буквъ нѣсколько скошенный, неровный“ (И. Срезневскій: «Пам. юсов. п.», 21). Также нѣсколько наклонены буквы въ листкахъ Ундольскаго и въ Хиландарскихъ листкахъ, Охридскомъ и Слѣпченскомъ Апостолѣ XII в., Еванге-

---

<sup>1)</sup> Впрочемъ въ ю нѣкоторые не видятъ лигатуры юу, а особый знакъ; на такую мысль наводитъ, повидимому, и глаголическое Ѣ, не равное ѢѢ. Ср. еще Гейтлеръ: «Die alb. u. slav. Schrift.», 77. Въ этой работѣ имѣются болѣе или менѣе остроумныя объясненія и другихъ кирилловскихъ буквъ, не сходныхъ съ греческимъ литургическимъ уставомъ.

<sup>2)</sup> И. Срезневскій: «Памятники юсов. письма», 5; снимки у Щепкина: «Разсужд. о языкѣ Савв. книги», а также въ «Извѣстіяхъ» 1899 г.; снимокъ будетъ данъ и нами въ концѣ книги.

ліи Добромира XII в. («Sitzungsberichte», 138 ч.) и нѣк. др. рукописяхъ <sup>1)</sup>. Вообще же уставное письмо отличается тѣмъ, что буквы пишутся прямо, съ правильными линіями и округленіями, одна буква отдѣльно отъ другой и большею частью на равномъ разстояніи одна отъ другой. Въ большинствѣ случаевъ уставное письмо красивое, старательное. Сложныя буквы писались не разомъ, а въ нѣсколько пріемовъ руки. Такъ писали не только крупно, но и мелко, при медленномъ письмѣ и при скоромъ. Уставное письмо по нашимъ рукописямъ можно прослѣдить съ начала письменности по XVII вѣкъ. Понятно, что на такомъ большомъ пространствѣ уставное письмо представляетъ нѣсколько видовъ: древнѣйшій уставъ съ XI по XIV в. и новый уставъ съ XV по XVII вѣкъ.

Главнѣйшая особенность самаго древняго устава та, что въ немъ высота буквъ и средняя широта ихъ одинаковы; въ уставѣ же болѣе поздняго времени буквы значительно уже и стоятъ довольно близко одна къ другой. Эта черта впрочемъ замѣчается довольно рано — уже въ XIII в. (напр., въ Псалтыри 1296 г., Евангеліи 1317 г. и др.). Далѣе въ самомъ древнемъ уставѣ (каковъ, напр., въ Супрасльской рукописи, Святослав. Сборн. 1073 г., Мстислав. Ев., Мирославов. Ев., Галицк. Ев.; см. снимки въ концѣ книги) линіи буквъ не отличаются особенной толщиной; даже въ тѣхъ рукописяхъ, въ написаніи буквъ которыхъ основныя черты довольно толсты (какъ въ Остромировомъ Евангеліи), переходы отъ толстыхъ линій къ тонкимъ довольно послѣдовательны и не рѣзко бросаются въ глаза; тогда какъ въ новѣйшемъ уставѣ, особенно молдаво-валашскаго типа, толстыя черты буквъ пишутся особенно толсто, да и часть тонкихъ чертъ также пишется толсто и только окончаніе ихъ очень тонко. Типичнымъ представителемъ этого письма является Пересопницкое Евангеліе

---

<sup>1)</sup> Снимки съ Хиландарскихъ листковъ у Кульбакина (ср. стр. 76), а также въ концѣ настоящей книги; въ приложеніи же снимки съ 1-й страницы листковъ Ундольскаго, съ Охридскаго и Слѣпченскаго Апостоловъ, Евангелія Добромира.

второй половины XVI вѣка <sup>1)</sup>. Наконецъ, еще одною общемою чертою отличается древній уставъ отъ позднѣйшаго: въ древнемъ верхнія и нижнія части буквъ (напр. Н, Ж, В и др.) приблизительно одинаковыхъ размѣровъ; тогда какъ чѣмъ рукопись моложе (дальше отъ старины), тѣмъ верхнія части становятся меньше, пояски буквъ все выше и выше, въ нѣкоторыхъ буквѣхъ, какъ въ Н, Н, они даже измѣняютъ свое направление.

Уставное письмо очень рано начало уступать мѣсто *полууставу*, въ которомъ, въ сравненіи съ уставомъ, основныя линіи менѣе правильны и вообще типъ письма не строго послѣдовательный: вмѣсто угловъ (напр. въ буквѣхъ ж, в, з, г) часто допускаются закругленія; вмѣсто округленности (напр. въ буквѣхъ е, с, ж, о, р, ч) часто угловатость; вмѣсто правильной соразмѣрности частей обычна непропорціональность (ѣ, з и др.); наблюдается различіе и въ начертаніи нѣкоторыхъ отдѣльных буквъ, о чемъ рѣчь послѣ; буквы отстоятъ одна отъ другой довольно далеко, такъ какъ писали размашисто. Полууставное письмо большею частью не крупное. Крупный полууставъ уже мало чѣмъ отличается отъ новѣйшаго устава; впрочемъ послѣдній нѣкоторыми палеографами и не называется уставомъ.—Полууставъ у насъ и у южныхъ славянъ является переходной ступенью въ скорописи. Онъ и развился подъ вліяніемъ греческой скорописи, хотя общій характеръ его далеко не тотъ, что въ послѣдней. По Срезневскому («Древнія русскія книги», 25—26), наша древняя уставная скоропись въ нѣкоторыхъ мѣстахъ проглядываетъ уже въ рукописяхъ XI в. (въ Путятиной майской миней — послѣдній листъ), но она „отличалась отъ настоящаго устава только меньшимъ соблюденіемъ правильности и красоты рисунка буквъ, а не самымъ рисункомъ, и вовсе не до-

---

<sup>1)</sup> Ср. Житецкій: «Описаніе Пересопницкой рукописи XVI в. съ приложеніемъ текста Евангелія отъ Луки... и 4-хъ страницъ снимковъ». Кіевъ. 1876 г. изъ «Трудовъ 3-го Археологическаго съѣзда». Имѣется снимокъ и у насъ, въ концѣ книги.

пускала того связыванья буквъ, которое уже въ IX вѣкѣ отъ калиграфовъ греческихъ требовало особенной ловкости и развило особенное искусство“. Тутъ Срезневскій „уставной скорописью“ называетъ полууставъ. „Всѣ движенія почерка (Саввиной книги) увѣренны и довольно красивы, но такъ просты, что все письмо получаетъ дѣловой характеръ, а не художественный. Въ этомъ смыслѣ почеркъ Саввиной книги можетъ быть названъ древнѣйшей кирилловской скорописью“ (Щепкинъ: «Разсужденіе», 14, а также «Извѣстія», III, 170). Время господства полуустава начинается со второй половины XIV вѣка. У южныхъ славянъ въ этому времени относятся, напр., болгарскій сборникъ 1345 и сербскій 1360 гг. (см. снимки въ концѣ книги), а также грамота царя Іоанна Александра 1348 г.; здѣсь полууставъ даже переходитъ въ скоропись. Югославянскій полууставъ часто отличается особымъ пошибомъ: части буквъ, состоящія изъ линій вертикальных, довольно тонки, тогда какъ горизонтальныя части и росчерки довольно толсты (ср. снимокъ изъ Лѣтоп. Манассіи 1345 г.). У насъ для примѣра можемъ указать слѣдующіе памятники, написанные полууставомъ: Грамоту кн. Кестутія и Любарта послѣ 1341 г. («Извѣстія», X); Тактиконъ 1397 г. (въ «Палеографическ. таблицахъ почерковъ», № 3); въ «Образцахъ» Сахарова табл. XV, XVI; Духовную Симеона Гордаго 1353 года, Лаврентьевскій списокъ лѣтописи 1377 г. — большая часть (первыя листы писаны уставомъ) и т. д. Въ XV вѣкѣ и слѣд. XVI полууставное письмо — дѣло вполнѣ обычное; оно, напр., въ Библии 1499 г. (ср. «Матеріалы для исторіи письменъ»), въ огромныхъ Четвѣхъ Минеяхъ митрополита Макарія (ср. снимки у Бодянскаго: «Снимки къ сочиненію о времени происхожденія славянскихъ письменъ». М. 1855, №№ 3, 4 и 5). Прекрасныя снимки съ разныхъ полууставныхъ рукописей даны еще у Саввы, л. 15—16.

Въ русскомъ полууставѣ можно различать двѣ ступени: старшій полууставъ и младшій. Старшій полууставъ еще находится въ тѣсной связи съ уставомъ начала XIV вѣка. Время употребленія его — конецъ XIV и начало XV вѣка. Онъ



исключительно русскаго происхожденія. Самые типичные образцы его можно видѣть во второй части Лаврентьевскаго списка лѣтописи (см. фотолиитографическое изданіе Археографич. комиссіи, а также снимокъ здѣсь въ концѣ книги), а затѣмъ въ Тактиконѣ Никона 1397 г. (снимокъ дается въ концѣ книги). Старшій полууставъ еще имѣетъ йотованное ю, а также е широкое полулежащее, наклоненное влѣво; тогда какъ въ младшемъ полууставѣ, кромѣ обычнаго е, есть только е длинное, иногда нѣсколько наклоненное вправо. Старшій полууставъ знаетъ оу и ѱ и не употребляетъ Ѹ, очень распространеннаго въ болѣе позднемъ полууставѣ. Старшій полууставъ ѡ знаетъ очень часто въ видѣ ѡ, не знаетъ ѱ и Ѣ въ роли буквы (въ роли цифры употребляетъ 8), а употребляетъ рѣдко; младшій же полууставъ употребляетъ только ѡ, Ѣ знаетъ и въ роли буквы; въ такой же роли нерѣдко встрѣчаются а (имѣющая часто особую форму) и ѱ; особую форму принимаютъ и нѣкоторыя другія буквы. Въ рукописяхъ, писанныхъ младшимъ уставомъ, заставки уже бываютъ въ нововизантийскомъ стилѣ, а въ заглавіяхъ нерѣдко употребляется вязь <sup>1)</sup>.

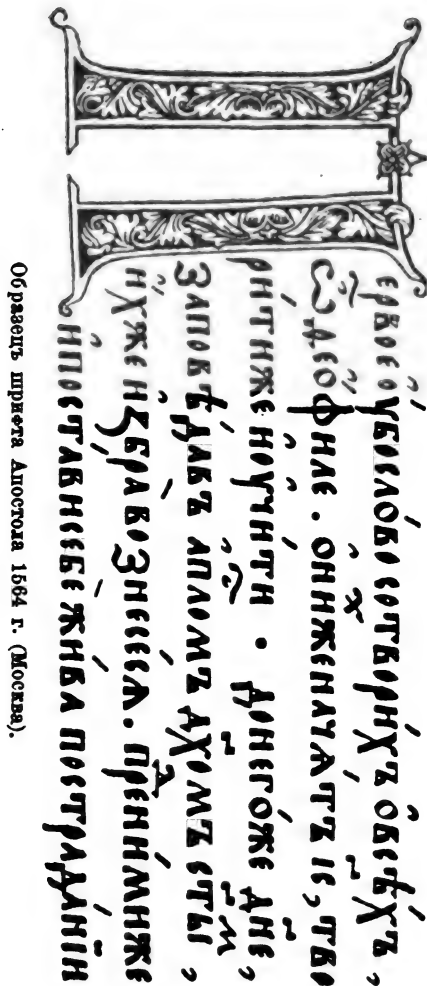
Еще есть нѣкоторая разница въ полууставѣ западнорусскомъ и восточнорусскомъ. Древнѣйшій западнорусскій полууставъ, напр. въ грамотѣ Кестутія и Любарта послѣ 1341 г. или грамотахъ Витовта (у Сахарова т. XV, №№ 17 и 18), напоминаетъ старшій русскій полууставъ; полууставъ XV и XVI вѣка въ Западной Руси болѣе сходенъ съ югославянскимъ полууставомъ (не тонкимъ), не говоря уже о молдавовалашскомъ. Въ сравненіи съ чисто русскимъ полууставомъ, первый отличается своею большею близостью къ уставу XIV вѣка, сказывающеюся между прочимъ въ меньшемъ наклонѣ вертикальныхъ линій, напр. въ буквахъ н, и, п, т и под. Есть разница и въ употребленіи тѣхъ или другихъ буквъ.

---

<sup>1)</sup> Довольно отчетливо охарактеризованъ полууставъ въ брошюрѣ А. И. Соболевскаго: «Южно-славянское вліяніе на русскую письменность въ XIV—XV вѣкахъ». С.-Пб. 1894.

Въ западнорусскомъ полууставѣ, чаще чѣмъ въ восточнорусскомъ, попадаются скорописныя написанія отдѣльныхъ буквъ.

Со введеніемъ книгопечатанія въ XV—XVI вѣкахъ печатный шрифтъ былъ отлитъ по образцу полуустава.



Образецъ шрифта Апостола 1664 г. (Москва).

Этому „книжному письму“ верѣею подражали въ XVII и XVIII вв., да, вѣжется, раскольники подражаютъ ему и теперь.

Почти одновременно <sup>1)</sup> съ полууставомъ появляется и настоящее *скорописное* письмо. Какъ и полууставъ, скоропись раньше явилась у южныхъ славянъ, имѣющихъ скорописныя книги уже съ начала XV вѣка, затѣмъ она распространилась у русскихъ въ юридическихъ актахъ, а въ концѣ XV вѣка <sup>2)</sup> зашла уже и въ книги. Скоропись въ книгахъ западной и южной Руси попадаетъ лишь съ половины XVI вѣка. Скорописное письмо продолжается и до настоящаго времени. Древнѣйшая скоропись, названная И. Срезневскимъ полууставною, въ отличіе отъ связанной скорописи (ср. «Древнія русскія книги», 27), еще очень близка къ полууставу: отличается отъ него сравнительно малымъ размѣромъ, непомѣрною шириною и размашистостью буквъ, крючковатостью нѣкоторыхъ изъ нихъ и постепеннымъ появленіемъ особыхъ начертаній. Скоропись XVI и особенно XVII вѣка отличается сильнымъ распространеніемъ взмыванія буквъ надъ строкой, связностью

---

<sup>1)</sup> Съ появленіемъ скорописи полууставное письмо также продолжало существовать и изучалось. Очень интересно въ этомъ отношеніи одно свидѣтельство 1540 г. (приведенное въ «Палеограф. Изборникъ» Каманина, стр. 10). На судѣ витебскаго воеводы разбиралось дѣло о подлогѣ, учиненномъ какимъ-то Клиномъ. Приглашенный въ качествѣ эксперта попъ, обучавшій обвиняемаго грамотѣ, заявилъ: „Правда есть, ижъ тотъ Клинецъ небожчикъ, будучи выросткомъ молодымъ, учылъ ея (грамоту и письмо) въ мене, але скорописи не вмелъ, ани ея учылъ, бом и самъ скорописного писма писати не уметь; гдеж списки и книжки того Клинцицова писмени покладалъ уставнымъ писмомъ“...

<sup>2)</sup> Не могу вмѣстѣ съ И. Срезневскимъ («Славяно-рус. палеогр.», 252—253) признать скорописными Лѣствицу 1387 г. и Духовную Димитрія Ив. Донского 1389 г. Какъ видно изъ приложенной азбуки, въ первой скорописныя только *в* и *ж*, а во второй можно отнести, хотя и съ нѣкоторой натяжкой, къ скорописи *ж* и отчасти *р*; но и въ другихъ памятникахъ появленіе среди полууставныхъ буквъ *тѣхъ* или другихъ скорописныхъ знаковъ—дѣло довольно обычное. Если держаться взгляда Срезневскаго, то придется и старѣйшій западно-русскій полууставъ (XIV в.) отнести къ скорописи.

написаній, растягиваніемъ в длину буквъ, имѣющихъ хвосты и вообще узкихъ, непропорціональностью нѣкоторыхъ начертаній, развитіемъ новыхъ написаній для разныхъ буквъ, при употребленіи и прежнихъ, часто очень близкихъ къ полууставнымъ. Вслѣдствіе указаннаго обстоятельства скоропись XVII, да отчасти и XVI вѣка является крайне затруднительной для чтенія.

Въ русской скорописи очень рѣзко различаются два типа: сѣверо-восточно-русскій Московской Руси и западно-русскій, съ которымъ впослѣдствіи совпадаетъ южно-русскій, Литовской Руси. Различіе между ними сказывается, сначала, въ появленіи различныхъ начертаній для однихъ и тѣхъ же буквъ, а затѣмъ—въ самомъ характерѣ письма. Разница произошла отъ того, что Литовской Руси пришлось жить особой жизнью, въ сравненіи съ Москвой, поддаваться вліянію западной культуры и вслѣдствіе этого знакомиться съ латино-польскимъ письмомъ. Часто случалось одному и тому же лицу писать по-латыни, по-польски и по-русски. Только въ XVIII и главнымъ образомъ въ XIX столѣтіи усиленіе общей жизни всего русскаго племени и особенно вліяніе школы содѣйствовали развитію одного общаго типа скорописи. — Не станемъ останавливаться на частностяхъ, такъ какъ подробнѣе коснуться ихъ придется ниже—при обзорѣ начертаній отдѣльныхъ буквъ въ разное время; здѣсь ограничимся нѣсколькими общими замѣчаніями. Древнѣйшая скоропись Московской и Литовской Руси въ общемъ довольно сходны; нѣкоторая разница наблюдается лишь въ начертаніяхъ слѣдующихъ буквъ: въ московской скорописи в часто имѣетъ форму прямоугольника или квадрата, въ литовской — рѣдко; ѡ встрѣчается съ короткими ножками, часто имѣющими форму полукруга, въ литовскомъ письмѣ ѡ имѣетъ длинныя ножки съ загнутыми влѣво оконечностями; з въ московской скорописи обычно и въ качествѣ буквы, какъ это было и въ младшемъ полууставѣ, въ литовской скорописи з встрѣчается лишь какъ цифра; удлиненное і (j) часто встрѣчается какъ буква, въ литовской скорописи больше имѣетъ значеніе цифры, при чемъ бываетъ по-

серединѣ перечеркнуто; въ буквѣ *н* въ литовскомъ письмѣ соединительная черта не горизонтальна, а косая, наподобіе лат. *n*; въ московской скорописи *с* часто удлинняется, чего нѣтъ въ скорописи литовской, гдѣ *с* бываетъ очень малое, не сильно согнутое; *Ѹ* чаще употребляется въ московской, нежели литовской скорописи. Въ это первое время скоропись быстрѣе развивается въ Москвѣ, нежели въ Литвѣ; въ сѣверо-восточномъ письмѣ все болѣе и болѣе развивается крючкова-тость и неровность, составляющія отличительныя черты скорописи послѣдующаго времени. Въ литовской скорописи послѣдующаго времени замѣчается нѣкоторая косость буквъ и связность письма; послѣдняя впрочемъ въ значительной степени замѣчается и въ сѣверо-восточно-русской скорописи слѣдующаго періода. Въ московскомъ скорописномъ письмѣ, какъ увидимъ, постепенно вырабатываются въ XVI—XVII вв. особыя написанія для *ы* (съ очень мало развитой правой частью), для *ь*, для *ю*, видоизмѣняются буквы *л* и *м*, постепенно перерождаясь въ *я*. Подъ вліяніемъ знакомства съ греческой скорописью, нѣкоторые писцы въ XVI ст. (и еще раньше въ полууставѣ) иногда придаютъ письму характеръ греческаго (ср. собр. гр. Уварова рукоп. №№ 736 и 557 по Описанію Леонида). Всего этого не было въ западно-русской скорописи. Но тамъ зато явилось особое начертаніе для *ѡ*, сходное съ греч. *Ѡ*, для *ж* и для нѣкоторыхъ другихъ буквъ. Постепенно входитъ въ употребленіе *ѡ*, изрѣдка попадающееся уже въ западно-русскомъ полууставѣ (о чемъ послѣ); буква *з*, особенно въ болѣе крупномъ письмѣ, нерѣдко пишется сходно съ лат. *z*. Въ виду того, что западно-русская скоропись, особенно южная ея отрасль, очень обстоятельно охарактеризована И. Каманинымъ (въ предисловіи къ «Палеографическому Изборнику», стр. 5—18), на этомъ вопросѣ болѣе подробно здѣсь можно и не останавливаться. Замѣтимъ только, что въ половинѣ XVII столѣтія югозападные ученые начали постепенно перебираться въ Москву. Здѣсь, обучая дѣтей, они вводили и свою скоропись; на первыхъ порахъ учениковъ у нихъ было очень немного, поэтому и слѣды ихъ письма въ

Москвѣ до Петра I мало замѣтны. При послѣднемъ вліяніе югозападныхъ ученыхъ очень усилилось, а вмѣстѣ съ тѣмъ все болѣе и болѣе сказывается вліяніе западнаго письма на московской скорописи, таково, напр., распространеніе буквы *д* вм. московскаго *г* и т. п.

Для знакомства съ сѣверо-восточно-русскою скорописью мы имѣемъ снимки у Сахарова («Образцы древн. писм.»), Погодина («Образцы сл.-русс. древлеписанія», тетр. II), Иванова («Сборникъ палеогр. сн.») и Есипова («Азбука и скоропись XVII в.»).— Западно-русская скоропись хорошо представлена въ виленскомъ «Сборн. палеограф. сн.», даются образцы и у меня («Западнорусск. переводы псалтыри»).— Южнорусская скоропись имѣется, кромѣ Сахарова и Погодина, еще главнымъ образомъ въ прекрасномъ кievскомъ «Палеогр. Изборникѣ». — Для полноты библиографіи отмѣтимъ, что нѣсколько снимковъ съ западнорусскаго письма дано у Лелевеля: «*Dodatek do rozprawy Daniłowicza w Nrze 17 umieszczonéy o Dyplomatyce Ruskiéy*» (отдѣльно и въ «*Dziennik Warszawski*», т. VI, 1826, № 19), а также у Стрончинскаго: «*Wzory pism dawnych w przepisach wystawione i objaśnione drukowaném ich wyczytaniem*». W Warszawie. 1839 (книга и альбомъ). Это изданіе можетъ служить пособіемъ при сравненіи юго-западно-русскаго письма съ латинно-польскимъ. Тутъ имѣются акты съ 1228 по 1536 г., въ числѣ ихъ и два западнорусскихъ (№ 80 — 1510 г. и № 90 — около 1349 г.); но вообще снимки здѣсь исполнены не достаточно удовлетворительно.

---

Подъ вліяніемъ рукописныхъ почерковъ съ появленіемъ книгопечатанія явились, какъ уже было замѣчено, и очертанія *печатныхъ шрифтовъ*. Тутъ слѣдуетъ отмѣтить три главныхъ рода шрифтовъ:

а) краковскихъ, венеціанскихъ, пражскихъ, несвижскихъ и древнѣйшихъ юго-славянскихъ изданій.

ИЗБРАННИИ ПЪМІСТЫ  
 нарочныѣ, и пражни кѡгда съскы. сѣи флѡ  
**П**оцани гнѣданіе всю кро рѣтвѣщн.  
 тосты ѿго. іако клатсатъ кн. и ѡбѣща  
 боу іако лю. сѣврата гнѣправѣніи во  
 нн дѣтвѣна. прѣславна аглаша ѡтебѣ

Образецъ шрифта Часослова 1491 г. (Краковъ).

Шрифты этихъ изданій производятъ общее впечатлѣніе уста-  
 ва: такія же буквы прямолинейныя, прямыя, довольно широ-  
 кія и даже по размѣру приближающіяся къ уставу; словомъ,  
 въ нихъ сказывается та же особенность, что и въ западно-  
 русскомъ и югославянскомъ полууставѣ; только для нѣкото-  
 рыхъ отдѣльныхъ буквъ допускаются болѣе позднія начертанія  
 (е, и и др.), а иногда очень вычурныя, напр. у Скорины  
 начертанія для У, Ж, Ю:

У Ж Ю

и др. (см. у П. Владимірова: «Докторъ Францискъ Ско-  
 рина»..., снимки).

КОЕВРЕЩЕНЪ ѿ рѣ



ПОВАЯННЕ СВѢТГО ПАВЛА  
 и пѣла хѣя. ѿже няписалъ ѿстх кннмъ  
 ѿрѣскимъ ѿзыкамъ. Потомъ пакъ свѣтый  
 лѣки ѿвѣгѣлнстѣ, выложилъ ѿ нягѣче

Образецъ шрифта Апостола Скорины 1526 г. (Вильна).

Значительно отличается от обыкновеннаго кирилловскаго шрифта югославянскихъ изданій боснійская кириллица (буквица), въ основѣ которой лежитъ письмо, употреблявшееся католиками въ Босніи, Герцеговинѣ и частью Хорватіи въ XIV—XV стол. и позже. Въ прилагаемомъ снимкѣ шрифта боснійской книги, напечатанной въ Венеціи 1682 г. («Наслаждение духовно... в Мнечне на ахпв» ф-ра Павла Пословича, босанскаго францисканца) обращаютъ на себя вниманіе особыя написанія для буквъ *д, е, б, ж*, несомнѣнно выродившіяся изъ полууставныхъ и скорописныхъ *д, б, ж*, опрокинутыхъ въ ту или другую сторону, и *к*.

# НАСЛАЖДЕНИЕ ДУХОВНО<sup>МО</sup>

ЗА ДОПРО ЗМЕНИТИ СЪ ЗТИШЕННА,  
КОНА ПОКОРЮВНИТИ.

ЩО НММАДУВНИТИ КАРСТИНИН ЗА ДОПРО ЗМЕНИТИ, И  
КАКОЕ ПЛОМА МЗУНО ДОПРО ЗМЕНИТИ,  
ОЗДЖИ ВОВНИК ИДИО ЗАЛО, ЗМН-  
ПОТ СООН СДЖИНИ. ПОГ. А.



УЛЗУЕНІЕ, АЛТИ ГОПОРІНІЕ ОМЖЕНОХ СПІЕ НАЗУВІТЕ.  
АМІ, ЧА ОННИ КОН ХОЖЕ ДОПРО ЗМЕНИТИ, НММА ДО-  
ПРО ИПОТИ; ОЗДЖИ СТОДР ПРИМЗУЯ І ПОТИ ЗАЛО НА-  
ОПОМЗ СПІТЖ, А ЗМЕНИТИ ДОПРО ОШО ЩО ГОПОРІ ПЕЛІКІ  
ОТАЦ СПІТИ АГЖІНИ ТИСІ ОМІШ ЗМЕНИТИ ЗАЛО, А НЕ ПОПСЕ  
ЗАЛО ИПОТИ. ЩО ТИ УНИШИ; НАСТОН ДОПРО ИПОТИ, И  
ПОКАИ ТВОИ ЗАЛО ИПОТ И НЕ МОИ СЗМІНИТИ ЗМЕНИТИ ЗАЛО  
ЗУВШ ЧАКАІ ДОПРО ЗМЕНИТИ, АКО ОЗДЖИ НАЗУВІ ДОПРО  
ИПОТИ, ЗАЩО КОН ДОПРО ИПОТ, НЕ МОРЕ ЗМЕНИТИ ЗАЛО. ГО-  
ПОРІ ТЗАЛО НАЗУВІТЕІА, ОННИЗІЕ НІСТ СМАРТ ПЛАМІНА,  
КОНЕ НІСТ ИПОТ ЧАКАІ ОНО. ХОТЕІА РІЖИ, ЧА ОННИ, КОН  
ДОПРО ИПОТ ДОПРО ЗМЕНИТИ ШІНІКА НАЗУВІТЕІА ПОНЗКЖЕ,  
ОННИ ЧОСТІНІНІ ЗАЛО ИПОТ; КОН ИПОТІНІ ЗВІ ДОПРО  
ЗМЕНИТИ. ХОЖЕШІА ЧАКАІ (КАРСТИНИН) ЗМЕНИТИ ДО-  
ПРО ИПОТ ДОПРО. СПІТИ ІЕРОДІМ ГОПОРІ, КАКАО ТИ НЕ-  
АВШ ЧУЖІ ЗОНИ ЧА ТВОІ СМАРТІ ТАКІСІ ТИ ЗНАЖІ  
А ЛІТИ



б) Шрифтъ русскихъ изданій напоминаетъ собою младшій полууставъ; такой шрифтъ съ московскими печатниками распространился въ Западной и Южной Руси (см. стр. 174).

в) Наконецъ, особый шрифтъ отлить для Литовскаго статута 1588 г. Образцомъ для него послужила западно-русская скоропись того времени. Это такъ сказать курсивъ къ полууставу (см. стр. 182). (Со всѣми старинными печатными шрифтами можно познакомиться по «Сборнику снимковъ съ славяно-русскихъ старопечатныхъ изданій» Пташицкаго и Соболевскаго).

Русскій полууставный шрифтъ употреблялся въ печатныхъ книгахъ церковныхъ и гражданскихъ вплоть до 1708 г., когда Петръ Великій приказалъ для свѣтскихъ книгъ употреблять утвержденный имъ гражданскій шрифтъ (ср. исправленную Петромъ Великимъ азбуку по изданіи Общества Любителей Древней Письменности). Въ преобразованномъ Петромъ I шрифтѣ буквамъ придано очертаніе соотвѣтствующихъ латинскихъ буквъ, часто совпадающихъ и съ русскими скорописными того времени. У южныхъ славянъ (сербовъ и болгаръ) въ настоящее время также употребляется русскій гражданскій шрифтъ, только у болгаръ къ нему прибавленъ ж—ѣ, а у сербовъ введены видоизмѣненія, произведенныя В. С. Караджичемъ, именно: устранины *i, ъ, ю, я, џ, з, ѡ, ѣ, е*, а прибавлены *j, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ*. Послѣ указа Петра I прежній церковный шрифтъ остался только для книгъ духовнаго содержанія. Очертанія его были неизмѣнны до Востокова, который для изданія Остромирова Евангелія составилъ шрифтъ вполне подражающій древнему уставу. Усовершенствованъ этотъ шрифтъ Шафарикомъ <sup>1)</sup>. Послѣ Востокова этимъ „Остромировскимъ шрифтомъ“ печатаются у насъ всѣ древнѣйшіе памятники. Впрочемъ западные ученые не охотно имъ пользуются, предпочитая для ученыхъ изданій нѣсколько видоиз-

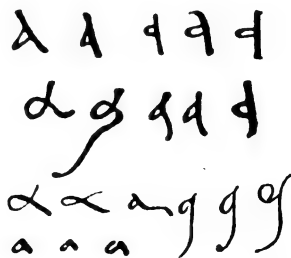
---

<sup>1)</sup> Ср. Письма П. I. Шафарика къ О. М. Бодянскому (1838—1857)...., приготовленные къ изданію П. А. Лавровымъ и М. Н. Сперанскимъ. М. 1895. Письма 55—60, 62—66.



Теперь рассмотрим *начертанія отдельных букв* въ разное время, начиная съ устава и оканчивая скорописью; въ случаѣ употребленія въ одной и той же рукописи нѣсколькихъ начертаній для передачи одного звука, коснемся и вопроса объ *орвографіи* <sup>1)</sup>. Разсмотрѣнію подлежатъ буквы, не являющіяся какимъ-либо единичнымъ случаемъ, а представляющія нормальное употребленіе въ извѣстной рукописи; впрочемъ и болѣе рѣдкія начертанія также повозможности не проходятся молчаніемъ <sup>2)</sup>.

Обыкновенное уставное написаніе **А** въ нѣкоторыхъ югославянскихъ памятникахъ представляетъ нѣсколько отличное начертаніе, состоящее въ томъ, что лѣвая его сторона слишкомъ мала (ср. на прилагаемомъ здѣсь снимкѣ разные начертанія въ первой строкѣ). Такое *а* встрѣчается въ Надписи 993 г. (ср. стр. 107), Супрасльской рукописи, Хиландарскихъ листкахъ, листкахъ Ундольскаго, Охридскомъ Апосто-столѣ, Евангеліи Добромира (ср. снимки со всѣхъ этихъ памятниковъ въ приложеніи), Парижскомъ стихирарѣ, Паримейникѣ Григоровича и нѣкоторыхъ другихъ памятникахъ XI—XII в. Не принимаемъ въ расчетъ подобнаго *а* въ заглавіяхъ, особенно писанныхъ вязью (ср. на стр. 168 заглавіе изъ лѣтописи Манассіи). Иногда правая черта проводится вертикально или даже съ нѣкоторымъ наклономъ вправо. Такой видъ имѣ-

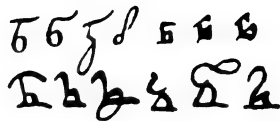


<sup>1)</sup> О тѣхъ особенностяхъ письма, которыя зависятъ отъ свойства самой рѣчи писца и составляютъ принадлежность русской, болгарской и сербской редакціи памятниковъ, рѣчь будетъ послѣ.

<sup>2)</sup> При изложеніи настоящаго отдѣла главнымъ пособіемъ служили литографированныя лекціи А. И. Соболевскаго: «Славянорусская палеографія», С.-Пб. 1893 г., стр. 70—88.

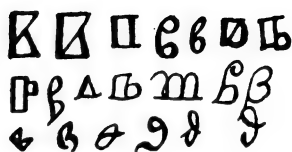
еть *а* въ листкахъ Ундольскаго, Ев. Добромира и нѣк. др. памятникахъ (ср. снимки 5 и 6 при статьѣ архим. Амфилохія: «Объ отрывкахъ изъ древне-славянскихъ рукописей XI и XII—XIII вѣка». М. 1880 г. Изъ февральской книжки «Чтеній» въ Общ. Любит. Дух. Просв. за 1880 г.). Такія начертанія отражаютъ собою древнѣйшій видъ греческ. *α* (ср. у Гардтгаузена: «Griech. Palaeogr.», табл. I [675 г.] и табл. 2 [962 года]). Три послѣднія начертанія, приведенныя у насъ на снимкѣ въ 1-ой строкѣ, по своей композиціи нѣсколько напоминаютъ глаголическія буквы: видимо, писцы были знакомы и съ послѣднимъ письмомъ.—На снимкѣ во второй строкѣ представлено нѣсколько полууставныхъ написаній *а*, даже переходящихъ въ скоропись (1 и 2-ое написаніе); всѣ они являются дальнѣйшимъ видоизмѣненіемъ уставнаго *а*, и особыхъ замѣчаній не вызываютъ.—Въ третьей строкѣ нѣсколько видовъ скорописнаго великорусскаго *а*, начиная съ XV по XVIII в. Одни изъ этихъ написаній развились подъ вліяніемъ полуустава, другія, несомнѣнно, носятъ слѣды греческой скорописи. Въ четвертой строкѣ — западно- и южнорусскія скорописныя *а*, являющіяся отраженіемъ полууставныхъ *а*.

**Б** уставное и полууставное (*б* и *ѣ*) никакихъ замѣчаній не вызываютъ. Другое дѣло *б* скорописное: оно очень разнообразно. На прилагаемомъ снимкѣ первыя четыре *б* великорусскаго типа, остальные—западно- и южнорусскія. Древнѣйшія написанія отражаютъ еще полууставное *ѣ*; въ позднѣйшихъ очертаніяхъ побольше крюковатости. Большой округленностью отличаются великорусскія написанія; въ западно- и южнорусскихъ *б* закругленія начинаются лишь съ конца XVI вѣка.



**В** въ древнѣйшихъ памятникахъ представляетъ полную пропорціональность частей: обѣ половины его почти равномѣрны, верхняя немного отличается отъ нижней; въ памятникахъ уставныхъ болѣе поздняго времени верхняя часть ста-

новится значительно меньше нижней (к). Но особенно типичнымъ является *е* въ памятникахъ полууставныхъ (см. на прилагаемомъ снимкѣ два первыхъ *е*), гдѣ оно постепенно приближается къ четырехугольнику, каковой и нерѣдокъ въ памятникахъ XV—XVI вв., а въ скорописи и послѣ (ср. у Калайдовича № 11 и у насъ въ приложеніи, у Сах. табл. XIX). Такое написаніе *е* (п) И. Срезневскій отмѣчаетъ уже въ Григоровичевомъ минейномъ листкѣ XII—XIII в. (Моск. Публ. и Рум. муз. № 1727): псьскъ 1а, 8 строка, *пърно* 16, 4 строка (ср. «Памятники юсов. письма», 65). Изъ полууставнаго *к* въ нѣкоторыхъ памятникахъ развился особый видъ его, смахивающій на наше курсивное *л* (см. на снимкѣ въ первой строкѣ послѣднее *е*, а также у Сахарова въ «Образцахъ древней письменности», табл. XV, № 17). Правый придатокъ въ лѣтописномъ сборникѣ Авраамки (Виленской Публ. библ.) XV в. бываетъ иногда вверху (ср. на снимкѣ во 2-ой строкѣ № 1). Уже въ древнѣйшемъ полууставѣ (XIV в.) *е* принимаетъ закругленный видъ, господствующій современемъ въ скорописи (ср. на снимкѣ въ 1-ой строкѣ №№ 4 и 5); такое *е* можемъ отмѣтить, напр., въ Бдинскомъ сборникѣ 1360 года (ср. приложение), книгѣ Царствъ 1418 г. (ib.) и др. памятникахъ. Во второй строкѣ на снимкѣ даются образцы, кромѣ 1-ой буквы, великорусскаго скорописнаго *е* разныхъ видовъ и разнаго времени; довольно оригинально 3-ье—въ видѣ треугольника, являющееся въ XVI в.; № 5 представляетъ опрокинутое *е*; оно довольно часто въ памятникахъ XVII в.—Третья строка снимка даетъ образцы западно- и южнорусскихъ скорописныхъ *е*; изъ нихъ особенно характерно *е* въ видѣ *ѳ*.



Г уставное и полууставное замѣчаній не вызываютъ. Отмѣтимъ лишь, что въ Волкановомъ Евангеліи въ нѣсколькихъ случаяхъ оно имѣетъ видъ двойнаго г (Г, точнѣе на снимкѣ № 1), напр., въ словахъ *гѣте* 126а, *възгласи* 105а. Такое Г и въ Боянскомъ палимпсетѣ XII—XIII в.: *помогѣтъ* 26, *гѣ*

99а, 104а и др. (ср. работы Кульбакина въ «Извѣстіяхъ», томы III, 1142, и IV, 810). Скорописныя великорусскія *г* (№№ 2—6 на снимкѣ) представляютъ съ росчерками видоизмѣненіе *г* полууставнаго; въ двухъ послѣднихъ замѣтно подражаніе греческому скорописному *τ*; современное *г* появляется лишь съ XVIII вѣка, вѣроятно, подъ вліяніемъ югозападнаго письма, гдѣ оно явилось значительно раньше (въ концѣ XVI вѣка) и употреблялось рядомъ съ другими написаніями (ср. на снимкѣ три послѣднихъ номера).

Г Т Т Т Т Т Т Т

Отмѣтимъ еще, что въ южнорусскомъ письмѣ въ XVII вѣкѣ постепенно вошло въ употребленіе особое написаніе для передачи иностраннаго звука *g*, сходное съ № 4 на прилагаемомъ снимкѣ; въ галицко-русской печати оно употребляется и теперь (*г*).

Что касается *Д*, то рѣчь можетъ быть только о скорописныхъ начертаніяхъ, отличающихся большимъ разнообразіемъ и типичностью въ великорусскомъ и югозападномъ письмѣ. Вотъ образцы скорописнаго *д*:

д д д д д д д д д д д д д д д д

Первая половина—характерныя великорусскія написанія XV—XVIII вѣка, рядомъ съ которыми, конечно, употреблялось и *д* полууставное, написанное лишь размашисто, съ росчерками, во второй половинѣ — *д* западно- и южнорусское. Здѣсь полууставное *д* съ красиво выведенными внизъ длинными ножками держится сравнительно долго; въ такомъ видѣ оно вошло и въ печатный шрифтъ Литовскаго статута 1588 г. Тѣ или другія написанія для *д*, какъ и для *е*, очень важны для опредѣленія мѣста появленія рукописи — въ Восточной или Западной Руси: въ письмѣ первой *д* въ верхней части обыкновенно закруглено, а внизу имѣетъ или двѣ маленькія ножки, или

же видъ *у*; западно- и южнорусское *о*, кромѣ разсмотрѣнныхъ выше видовъ, представляетъ нѣкоторыя мѣстныя отличія, возникшія въ XVII в., напр., въ кievскомъ и луцкомъ письмѣ (ср. на снимкѣ третье отъ конца и предпоследнее *о*); подъ вліяніемъ Запада въ концѣ концовъ здѣсь возобладало *о*.

Є, Ю въ славяно-русскихъ памятникахъ представляетъ нѣсколько начертаній. Въ древнѣйшихъ памятникахъ *є* уже имѣетъ нѣсколько разновидностей:

напр., въ Остромировомъ Ев. *є* и *е*, первое еще бываетъ иногда нѣсколько разукрашено (см. на снимкѣ); то же видимъ, напр., въ Мстислав. Ев. и нѣк. другихъ памятникахъ. Въ древнѣйшихъ произведеніяхъ оба эти *е*, при чемъ последнее становится иногда очень узкимъ (*е*, ср. въ приложеніи снимки изъ Мирославова Ев., Хиландар. листковъ и др. памятниковъ), употребляются без-

ЄЄЄ ЄЄЄ

ЄЄЄЄЄЄ

е е е ЄЄЄ

е е е е е

Ю Ю Ю Ю

различно: писецъ обращался къ тому или другому, можетъ быть, по какимъ-либо каллиграфическимъ соображеніямъ; но уже въ памятникахъ XII—XIII в. *є* широкое изрѣдка употребляется вмѣсто *ю* (ср. въ Гал. Ев. 1144 г. [у Саввы таблица *ка*]: фаресъ же родъ *є*срома, несен *ib.*), особенно въ памятникахъ югославянскихъ (напр., въ Болонской пс. XII—XIII в., Погодинской XII в. [И. Публ. б. собр. Погод. № 8: твоего 1, волъ его 2, кѣмстаѣтъ 26 и т. д.], Миней Григор. XIII в. (Одесса, № 32), Парижск. стихирарѣ XIII в. и т. д.). Съ конца XIII в. большое *є* у насъ становится все чаще и принимаетъ разные виды: либо съ особенно развитой верхней частью (ср. на снимкѣ № 4, гдѣ написаніе заимствовано изъ грамоты смоленскаго князя Александра Глѣбовича около 1297—1298 г.); либо широкаго *є* съ правильно развитыми обѣими частями, но съ выдвинутою средней чертой (ср. во 2-ой строкѣ всѣ снимки изъ Рязанской кормчей 1284 года, взятые съ листовъ 4а внизу, 8б въ серединѣ, 8д внизу, 11γ [а *є* рещи],

12β [есть] и т. д.); слишком выдвинутый языкъ иногда даже подвергается нѣкоторой орнаментировкѣ. Языкъ бываетъ иногда слишкомъ приподнятъ вверхъ, часто даже повернуть влѣво (ср. на снимкѣ два послѣдніе е въ 1-мъ ряду изъ Молитвослова 1380 года). Въ памятникахъ XIV вѣка это широкое е иногда бываетъ нѣсколько опрокинуто влѣво (ср. на снимкѣ 3-ій рядъ №№ 1 и 2 изъ грамоты короля Владислава XIV вѣка; такое же е въ старшемъ русскомъ полууставѣ, напр., въ Лавр. сп. лѣтописи 1377 г.; ср. приложение); нѣсколько иной видъ имѣетъ послѣднее е въ другихъ памятникахъ, напр., въ Евангеліи 1409 г. (ср. «Матеріалы» Буслаева, XVI табл., и у насъ на снимкѣ 3-й рядъ № 3). Это болѣе е въ XIV в. замѣтно вытѣсняетъ въ уставѣ и особенно въ полууставѣ ю, употребляясь рядомъ съ нимъ и даже превосходя его по числу случаевъ употребленія. Въ одной псалтыри XIV в. западно-русскаго происхожденія (С.-Пб. Публ. библ.) есть даже случай йотациі е широкаго (ср. на снимкѣ въ 3-ей строкѣ послѣднее е); впрочемъ въ той же рукописи встрѣчается ю и е полуопрокинутое нейотованное (ср. F, I, 2; стр. 23, 24, 246). Широкое е употребляется въ XIV в. обыкновенно рядомъ съ ю; рукописи съ однимъ е рѣдки (Духовная Семена Гордаго); лишь въ XV вѣкѣ у русскихъ е окончательно вытѣсняетъ ю. Въ памятникахъ сербскихъ ю не рѣдкость даже въ XVI вѣкѣ; напр., въ Евангеліи собранія Хлудова, № 24, читаемъ: Рѣдѣмо да ю, нѣю л. 12, глѣ л. 28, ю л. 84. Выше было сказано, что е широкое въ русскихъ памятникахъ XIV вѣка имѣетъ нѣсколько опрокинутый влѣво видъ, при чемъ степень опрокинутости его основныхъ частей, а также форма ихъ въ разныхъ памятникахъ различны. Такое е знаютъ еще нѣкоторые памятники сербскаго письма, гдѣ оно бываетъ иногда совершенно опрокинуто (ϣ); послѣднее е въ Исаакѣ Сирийѣ XIV вѣка (см. Описаніе рукописей гр. Уварова, табл. 6, № 210); то же въ Служебникѣ Кириана XIV—XV в. (М. Синод. б. № 601). Съ конца XIV вѣка подъ югославянскимъ вліяніемъ возвращаемся къ е большому не опрокинутому; оно только величиной отличалось отъ ѣ, но



не формой. Довольно рано появляется еще одинъ видъ е — е (точнѣе на снимкѣ въ 4-ой строкѣ №№ 1, 2, 3) сначала на мѣстѣ ѣ, а затѣмъ и е (ср. въ Библии 1499 г., въ Евангеліи XV в., писанномъ Гавріиломъ [см. приложение], въ псалтыри Рум. муз. № 335 XVI в. [ib.] и др.). Последнее е вошло и въ скорописи московскую и западнорусскую; другія скорописныя написанія (см. на рисункѣ въ 4-ой строкѣ №№ 4, 5 и 6) развились изъ отмѣченныхъ трехъ видовъ полууставнаго е (ѣ, е и е); современное е въ великорусской скорописи появляется съ XVII вѣка.

Вмѣсто Є въ памятникахъ югославянскихъ XIII—XIV вѣковъ иногда встрѣчается Э, напр., въ Дечанской псалтыри (И. Срезневскій: «Памятники юсов. письма», 144), Дечанскомъ Евангеліи (И. Публ. б. собр. Гильфердинга № 1) въ качествѣ надписнаго е: ѡкож<sup>ъ</sup>, 10, 13, ѡдѣш<sup>ъ</sup> 17, бол<sup>ъ</sup>ца 1946 и др. Въ подобной же роли встрѣчается э въ Боснійской (въ Травниѣ) рукописи XIII—XIV в. («Сборникъ Отд. русс. яз. и сл. Ак. н.», т. 63, отчетъ Сырку, LV): пришествы<sup>ъ</sup>, донд<sup>ъ</sup>, нмѣ<sup>ъ</sup>... Въ Сильвестровскомъ сборникѣ XIV в. (Типогр. библ. № 1 по Орлову) буква е встрѣчается и въ строкѣ въ словѣ эль (л. 173б): кѣ мом. вѣуныи крѣпце стѣ савѣѣѣ преславне. эль. эль. эль. эль Гоимѣ. ты їеси... Расположеніе въ этому знаку видно и изъ того, что онъ употребляется для е въ глаголицѣ—Э. Отъ югославянъ этотъ знакъ проникъ въ Западную Русь: его находимъ, напр., въ рукописи С.-Пб. Публ. библ. XV в. съ повѣстью о страданіи Христа, поклоненіи 3-хъ королей и т. д. (Q. I, № 391), а также въ Познанскомъ Сборникѣ XVI в.; встрѣчается это написаніе и въ нѣкоторыхъ изданіяхъ Литовскаго статута 1588 г. Въ западно-русскихъ рукописяхъ этотъ знакъ употребляется въ иностранныхъ словахъ для передачи е неумягчительнаго: експѣктиввахъ Стат. 1588 года. Послѣ реформы Петра I это э вошло и въ нашу гражданскую азбуку.

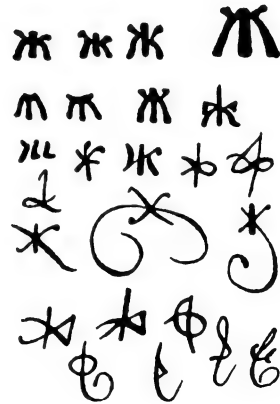
Въ сказанномъ выше о буквѣ Є мы уже отчасти коснулись и судьбы ІЄ; здѣсь разберемъ только разныя его начертанія и посмотримъ, насколько по нимъ можно опредѣлять

время написанія рукописи. Въ древнѣйшихъ памятникахъ черта, соединяющая І съ Ё, обыкновенно горизонтальная, касается середины этихъ буквъ, такъ что черта въ Ё можетъ служить прямымъ продолженіемъ этой соединительной линіи (ІѦ), иногда даже бываетъ нѣсколько ниже ея. Примѣры такого ІѦ видимъ въ Остромировомъ Ев., Супрасльской рукописи, Мирославовомъ Ев., Шестодневѣ 1263 г. и др. Это древнѣйшее начертаніе ІѦ иногда появляется и въ памятникахъ XIII и спорадически въ XIV—XV вв. (Новгородской кормчей 1280—1282 г., Ирмологія 1344 г. [поуиніємъ, проходимоѣ л. 1, оружиємъ 2 л. и т. д.], Поученіяхъ Ефрема Сиріина 1492 г.). Но вообще въ памятникахъ болѣе позднихъ (начиная съ XIII вѣка) соединительная черта при І отдѣляется отъ черты при Ё и пишется выше ея; такое ІѦ съ поднятой соединительной чертой находимъ, напр., въ Псалтыри 1296 г. (см. у Саввы т. ѣз въ словѣ твоюю, у насъ на снимкѣ въ 5 строкахъ № 1), въ Смоленской грам. Александра Глѣбовича 1297—1298 г. съ нѣсколько скошенной линіей (ib. № 2). Дѣло постепенно доходитъ до того, что соединительная черта, понемногу повышаясь, касается наконецъ верхней части Ё (такое начертаніе находимъ, напр., въ Евангеліи 1355 г. Буслаявъ: «Матеріалы», XIV табл.; Евангеліи 1409 г. ib., табл. XVI; ср. у насъ на снимкѣ №№ 3 и 4). Такое ІѦ обычно въ уставныхъ памятникахъ XIV—XV вѣковъ (ср. въ приложеніи Шереметевскій требникъ XIV в., Евангеліе 1409 г.). Полууставные памятники русскіе только старшіе знаютъ его, да и вообще е йотованное (ср. въ приложеніи снимокъ съ Лаврентьевскаго списка лѣтописи).

Еще слѣдуетъ сдѣлать замѣчаніе по орѳографіи нѣкоторыхъ древнѣйшихъ памятниковъ. Листки Ундольскаго совершенно не знаютъ ю, Хиландарскіе листки знаютъ только два случая ю, Саввина книга употребляетъ его также рѣдко. Вслѣдствіе этого есть основаніе предполагать, что въ древнѣйшую эпоху церковнославянской кирилловской письменности, какъ и въ глаголической, было только одно е; очень послѣдовательно, за исключеніемъ впрочемъ иностранныхъ словъ,

употребляютъ ѣ памятники русскаго извода: въ Остромировомъ Евангеліи ѣ всегда въ началѣ словъ и послѣ гласныхъ; отступленій очень немного (Козловскій: «О языкѣ Остр. Ев.», 18—19).

**Ж** въ древнихъ югославянскихъ и русскихъ памятникахъ писалось обыкновенно въ три приема: | )(, т.-е. **Ж**. Такое **ж** находимъ въ Супрасльской рукописи, Остромировомъ Евангеліи, Святославовомъ Сборникѣ 1073 г. и др. древнѣйшихъ памятникахъ; особенно замѣтно такое его происхожденіе въ Надписи 993 г. (см. стр. 107), Саввиной книгѣ и Евангеліи Добромира (см. приложение). Но также рано, вѣроятно уже съ XII в., начали писать **ж** въ пять приемовъ: | > <. Такое **ж** обыкновенно шире древняго: его, напр., видимъ въ Архангельскомъ Евангеліи XI в. въ словахъ: **прихождаѣше, рече же и** т. д. (табл. I у архим. Амфилохія: «Описание Евангелія 1092 г.»)<sup>1)</sup>, въ Галицкомъ Еванг. 1144 г. въ словахъ: **рождства** (Савва, табл. **ка**), **вооуъ же** (ib.), **слоужахоуѣ** л. 7, **бже ѿнего, животъ** л. 180 и др. (ср. у насъ въ концѣ книги, а также на прилагаемомъ здѣсь снимкѣ №№ 1 и 2). Особенно это написание **ж** господствуетъ въ XIII в. Отличительныя его особенности, кромѣ излишней широты, сказываются еще въ томъ, что точки соприкосновенія боковыхъ чертъ съ прямой линіей находятся въ разныхъ мѣстахъ. Вотъ еще примѣръ изъ Новгородской грамоты XIII в., **ѡже** (см. на снимкѣ № 3). Въ XIII вѣкѣ **ж** получаетъ еще одну особенность, проходящую также



<sup>1)</sup> Впрочемъ, насколько можно судить по рукописи, въ немъ **ж** обыкновенно пишется въ три приема, какъ и въ другихъ древнѣйшихъ памятникахъ; это наблюдается въ обоихъ почеркахъ Архангельскаго Евангелія. Въ позднѣйшемъ почеркѣ (л. 177б) **ж** конечно въ пять приемовъ.

и черезъ XIV в.: его головка становится все меньше и меньше и иногда даже совершенно исчезаетъ (ср. на снимкѣ №№ 4, 5 и 6); такое *ж* въ Псалтыри 1296 года (покажи, Савва, табл. к3), въ Новгородской грамотѣ XIV в. (бѣжицахъ, у Сахарова, табл. IX), въ Лаврентьев. си. лѣтописи (см. приложение), въ Исаакѣ Сирийѣ XIV в. (Описаніе рукоп. гр. Уварова, I, табл. 6). Въ XV в. въ уставѣ и полууставѣ *ж* становится опять болѣе правильнымъ, вѣроятно, вслѣдствіе возобновленія югославянскаго вліянія (ср. на снимкѣ №№ 7 и 8). Начиная съ третьей строки, на снимкѣ даются образцы *ж* скорописнаго, сначала восточнорусскаго письма, а потомъ (двѣ послѣднія строки) западнаго и южнорусскаго. Древнѣйшія скорописныя *ж* встрѣчаются уже въ памятникахъ XIV вѣка (Духовной Дмитрія Ив. Донскаго и Лѣствицѣ 1387 г., ср. въ 3-ей строкѣ на снимкѣ №№ 1 и 2). Особенно крючьеватыя *ж* свойственны югозападнорусскому письму, и появляются они съ конца XVI вѣка. Какъ можно видѣть изъ приложенныхъ образцовъ, пошибъ великорусскаго скорописнаго *ж* совершенно другой, въ общемъ оно нѣсколько сходно съ полууставнымъ *ж*; югозападнорусскія написанія представляютъ значительно больше уклоненій отъ послѣдняго.

Буква *З* имѣетъ нѣсколько начертаній. Изъ нихъ самое употребительное начертаніе *з*; оно обычно въ древнѣйшихъ памятникахъ въ роли числительнаго 6, какъ это было и въ греческомъ письмѣ времени изобрѣтенія славянской азбуки (ср. Gardthausen: «Griech. Pal.», 265). Въ такомъ видѣ находимъ его, напр., въ Остромировомъ Ев., Саввиной книгѣ, Супрасльской рукописи, Святославовомъ Сб. 1073 г., Галицкомъ Ев. 1144 г., Успенскомъ Сборникѣ XII в. и др. памятникахъ.

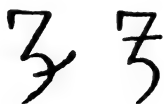
Видоизмѣненіе отмѣченнаго начертанія — *Ѣ* въ древнѣйшихъ памятникахъ встрѣчается нечасто. Такъ изъ югославянскихъ памятниковъ, гдѣ оно встрѣчается не только въ численномъ значеніи, но и въ смыслѣ буквы, его знаетъ самый древній памятникъ — Надпись Самуила 993 г. (въ роли цифры, ср. стр. 107), знаютъ его листки Ундольскаго, — памят-

ники по своей орфографіи болѣе всего напоминающіе глаголическую письменность; самый поворотъ *з*, повидимому, въ связи съ *ѣ*; но другіе древнѣйшіе памятники или знаютъ его въ очень ограниченныхъ размѣрахъ, какъ Саввина книга (только одинъ разъ—въ заглавіи на л. 716: *рѣѣ*), или совсѣмъ не знаютъ, какъ Супрасльская рукопись. Изъ югославянскихъ памятниковъ XII вѣка *з* извѣстно нѣкоторымъ листамъ Погодинской псалтыри (напр., мѣстъ 36 л., ежидеми 186), Охридскаго Апостола (какъ численный знакъ), Слѣпченскаго Апостола (напр., полнъ 316, *гѣ ѣ*, Срезн.: «П. Ю. П.», 316 и др.). Не чаще знаютъ его и памятники той же редакціи XII—XIII вѣка: Евангеліе Срецьковича (1 разъ, «Starine», XXIX, 106), Боянское Евангеліе Григоровича (оугоренскъ мѣстъ л. 136), Орбельская тріода (л. 296 и др.), Псалтырь Григоровича (М. П. и Рум. муз. № 1687: *ѣ бѣѣ*, *вразѣѣ*), Служебная Миней Григоровича, Дечанское Ев. XIV в. и нѣк. др. памятники, въ которыхъ *з* встрѣчается часто рядомъ съ другими его написаніями. Съ конца XIII вѣка у южныхъ славянъ начинается преобладать *з*.—Что касается памятниковъ русскихъ, то сначала въ нихъ *з* встрѣчается довольно рѣдко: въ Остромировомъ Еванг. 1057 г. только два раза (л. 38: *недѣла .: ѣ .:* и 281 л.); съ конца XI вѣка оно попадаетъ чаще: *з* находимъ въ Архангельскомъ Ев. 1092 г. (лл. 1156, 136, 138 и др.), Миней 1097 г. (лл. 49, 536, 145 и др.), Туровскомъ Ев. XI в. (Вил. Публ. б.), Путятиной Миней XI в. (С.-Пб. Дух. Акад. Новгор. № 202). Довольно часто *з* въ XII вѣкѣ. Попадаетъ оно, напр., въ Добриловомъ Ев. 1164 г. (лл. 167, 168 и др.), въ Ефремовской Кормчей (Синод. б. № 227), изрѣдка въ Успенскомъ сборникѣ XII в. (л. 246: *.: ѣ. ѣ. ѣ* лѣто), Юрьевскомъ Ев. 1120 г. (л. 1306), въ Стихирарѣ 1157 года и нѣк. др. памятникахъ XIII—XIV вѣковъ и заходитъ даже въ памятники болѣе поздніе (ср., напр., Евангеліе 1401 г. Рум. муз. № 118, л. 16—2, или лѣтописный сборникъ XV в. Вилен. Публ. б., именуемый лѣтописью Авраамки, гдѣ это *з* употребляется постоянно), въ которыхъ, какъ увидимъ ниже, уже господствуетъ *з*.

Югославянскіе, особенно среднеболгарскіе памятники вмѣсто *z*—*z* часто употребляютъ *ž* (но только въ смыслѣ буквы); изъ нихъ этотъ знакъ заходитъ въ сербскіе и русскіе памятники, но вообще онъ встрѣчается рѣдко. Такъ его находимъ въ Хиландарскихъ листахъ XI в. (мнози, о бѣзъ, полъзъ), Болонской псалтыри XII в. (звѣзда, божи и др.), Погодинской пс. XII в. (ѡвѣръзъмъ 36, мнози 46 и др.), Охридскомъ Ап. XII в. (звѣрне 76 и др.), Боянскомъ Еванг. XII—XIII в. (сѣръ л. 2), Григоровичевомъ паримейникѣ, гдѣ это употребленіе—строго выдержанное явленіе (зѣло 76, кназъ 86 и др.), Евангеліи Сречковича XIII вѣка («Starine», XXIX, 106), въ Пражскомъ Македонскомъ Апостолѣ XII—XIII в. («Archiv f. sl. Ph.», X, 108: въ мнозахъ, лѣнкомъ и др.), Псалтыри Григоровича XIII в. (зѣло), Хлудовскомъ Ев. и Апостолѣ XIII—XIV в. (№ 28, но здѣсь *ž* часто и на мѣстѣ *z*: рѣзы 16, поздѣ 46, азъ 7; впрочемъ обыкновенно правильно: кназъ 210 и др.), Берлинскомъ сб. XIII в. («Starine», V, 49), въ Сборникѣ И. Публ. б. XIV в. (F. I № 376: двнѣлажъ 356 и др.), Дечанскомъ Ев. XIV в., Евангеліи Общ. Люб. Др. П. № 136 по Лопареву (ср. въ «Описаніи» снимокъ на 256 стр.; въ началѣ рукописи обычно *z*, но въ серединѣ попадаетъ и *ž*, напр., на л. 1716, 2106 и др.), Пражскомъ Четвероевангеліи XV в. (Воскресенскій), Вѣнскомъ Четвероевангеліи 1502 г. (ib.) и др.

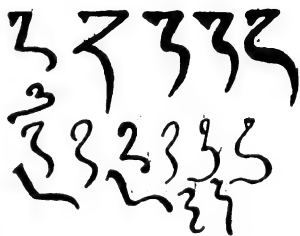
Наконецъ въ нѣкоторыхъ югославянскихъ памятникахъ попадаетъ еще особый видъ разсматриваемой буквы — *ẓ̌*. Такое написаніе встрѣчается въ Листахъ Ундольскаго XI в. (напр., сѣжнѣжѣтѣса); то же въ нѣкоторыхъ старшихъ болгарскихъ памятникахъ, напр., Слѣпченскомъ Апостолѣ XII в. (ползи 316, бляжъ 32 и др.), поученіяхъ Константина Болгарскаго XII—XIII в. (М. Син. б. № 262, л. 2: зѣло), Хроникѣ Георгія Амартола 1389 г. (Пражск. муз. № 30: зѣнни 240, зѣверн 137, зѣвѣдамъ 134, ѡ мнозѣ 247 и др., но и зѣло 235, звѣрн 224) и нѣк. др. памятникахъ. Ничего общаго, по видимому, не имѣетъ съ разсмотрѣнными начертаніями то *ẓ̌*, которое встрѣчается въ Добриловомъ Ев. 1164 г. (ср. лл. 1606, 161, 215 и др.), гдѣ перечеркиваніе встрѣчается и въ дру-

гихъ буквѣхъ (р, х, ѳ), какъ нѣкоторый орнаментъ; то же видимъ въ Путнанскомъ Евангеліи, гдѣ во второмъ почеркѣ встрѣчаются з, а также ѳ и ѱ съ перечеркнутыми вертикальными линіями (Калужняцкій, XVIII). Еще отмѣтимъ одну мелочь: въ Боянскомъ Евангеліи XII—XIII в. у з отростокъ сдѣланъ при нижнемъ загибѣ, какъ на прилагаемомъ снимкѣ (второе з изъ Добрилова Евангелія):



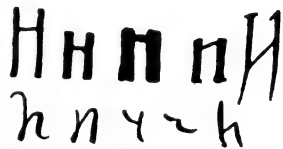
Какъ уже было сказано, з—г въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ употребляется только для обозначенія цифры 6; въ памятникахъ югославянскихъ з—г—з—з употребляются и для обозначенія звука ѳз, а затѣмъ и просто мягкаго з. Подъ вліяніемъ югославянскимъ и у насъ съ XV вѣка з въ разныхъ его видахъ въ нѣкоторыхъ словахъ встрѣчается на мѣстѣ з; въ видѣ з зашло оно въ полууставъ и даже скоропись. Въ церковной печати з употребляется и до сихъ поръ.

Древнѣйшее начертаніе для з въ памятникахъ югославянскихъ и русскихъ было сходно съ греческой ζ типа IX—X вв., т.-е. такое, какое находимъ въ Супрасльской рукописи (съ хвостикомъ, нѣсколько отодвинутымъ вправо, № 1 на прилагаемомъ снимкѣ) и въ Остромировомъ Ев., а также въ другихъ памятникахъ (съ хвостикомъ, сильно опущеннымъ внизъ; ср. на снимкѣ № 2). Въ одномъ древнемъ памятникѣ XI вѣка (Житіе Кондрата Имп. Публичн. библіот.), а также на Надписи 1068 года (Тмутарок. кам.) эта буква пишется сходно съ Z, только нижняя черта имѣетъ поворотъ не вверхъ, а внизъ, какъ и въ нѣкоторыхъ греческихъ памятникахъ (ср. у Гардтаузена, т. 2, 880 г., 995 г. и XI ст.; снимокъ съ памятника имѣется ниже, въ



приложеніи). Въ видѣ **З** разсматриваемое начертаніе встрѣчается довольно долго, почти до XVI вѣка. Но рано также замѣчаются и уклоненія отъ этого основного типа. Уже съ XIII в. косая линія становится изогнутой, вслѣдствіе чего постепенно уничтожается и уголъ, образуемый этой линіей и хвостомъ буквы, обращаясь въ закругленіе (ср. на снимкѣ №№ 3, 4, 5); такое **З** въ Апостолѣ 1220 г. (Савва, табл. Кг, а также въ приложеніи ниже) и Псалтыри 1296 года (Савва, табл. Кз). Въ памятникахъ XV—XVI в. это начертаніе подвергается еще большимъ измѣненіямъ: **З**, **2** (въ литовскихъ лѣтописяхъ XVI в.; ср. на снимкѣ въ 3-ей строкѣ №№ 1, 2 и 3, а также наше: «О языкѣ такъ называемыхъ литовскихъ лѣтописей», стр. 10). Въ памятникахъ XV—XVI в. постепенно упрочивается также **з** (Савва, тт. Лз, Ли), имѣющее иногда особый видъ (ib. Лд; ср. на снимкѣ № 6) и т. д., вошедшее затѣмъ у насъ въ печатный церковно-славянскій шрифтъ. Однако въ уставномъ и полууставномъ письмѣ въ разныхъ видоизмѣненіяхъ **з** держалось рядомъ съ **з** еще и въ XVII в. (Савва, табл. Мз). Старыя скорописныя, равно какъ и современное **з** представляютъ тѣ или другія видоизмѣненія отмѣченныхъ типовъ. Наибольшему упрощенію подверглось **з** въ югозападнорусской скорописи (послѣдняя строка на снимкѣ).

Буква **И** въ древнѣйшихъ памятникахъ имѣетъ поперечную черту горизонтально, притомъ почти посерединѣ буквы: **Н**; въ такомъ видѣ **и** можно встрѣчать въ разныхъ памятникахъ очень долго, иногда даже въ XVI в.; но также очень рано встрѣчаются и отступленія отъ указаннаго типа; они для насъ очень интересны, такъ какъ по нимъ и можно опредѣлить, древнѣй ли памятникъ, или относится къ болѣе позднему времени. Прежде всего, какъ и въ йотованныхъ буквахъ, поперечная черта въ **Н** проводится не посерединѣ, а выше ея: **Н** (въ Шестодневѣ 1263 г.; см. у Саввы, табл. Ке; у насъ на снимкѣ № 2), **Н** (въ Псалтыри 1296 г. и др.; ср. на снимкѣ № 3, а также ниже въ приложеніи); **Н** съ чер-





той, проведенной несомѣмъ посерединѣ, встрѣчается иногда и въ самыхъ древнихъ памятникахъ, особенно въ крупномъ узкомъ почеркѣ; такое *и* имѣемъ въ Остромировомъ Евангеліи въ послѣсловіи: ГРНГОРНН (на снимкѣ № 1). Въ нѣкоторыхъ памятникахъ горизонтальная черта украшается прибавкой посерединѣ точки, какъ въ Волчановомъ Ев. (издѣлн 3). Затѣмъ понемногу поперечная черта въ *и* скашивается: правая сторона приподнимается выше и выше. И съ косою линіей часто употребляется рядомъ съ Н, имѣющимъ прямую линію; мы можемъ отмѣтить такое Н уже въ памятникахъ XIII в.: Филиппъ въ Апостолѣ 1220 г. (Савва, табл. 67), Климентій (ниже въ приложеніи, отсюда же), списати въ Псалтыри 1296 г. (Савва, т. 63); вездѣ въ Новгородской грамотѣ XIV в. (Сахаровъ, табл. VII, № 9). Со скошенной линіей и характеризуетъ полууставъ и скоропись; въ послѣдней еще допускаются закругленія вверху и внизу, а также неравномѣрное написаніе обѣихъ частей (ср. на снимкѣ №№ 5—10 и современное *и*), — это въ скорописи великорусской. Юго-западное скорописное *и* отличается бѣльшею правильностью и близостью къ и полууставному и уже въ XVI в. принимаетъ форму *и*.

Буква І въ памятникахъ русскаго письма обыкновенно употребляется съ двумя точками или черточками: Ī, ĩ; но иногда и безъ точекъ, какъ, напр., въ Гал. Ев. 1144 г. (изрѣдка); то же бываетъ и въ памятникахъ югославянскихъ. Кромѣ обозначенія числа 10, это і попадаетъ нечасто, при томъ въ разныхъ памятникахъ неодинаково. Въ русскихъ памятникахъ, какъ Остромировомъ Ев., оно обыкновенно употребляется въ имени ісѣ, передающемъ совершенно точно подобное же написаніе греческихъ рукописей, и нѣкоторыхъ другихъ иностранныхъ словахъ, а также въ концѣ строки, гдѣ не бываетъ мѣста для н, изрѣдка въ другихъ случаяхъ — послѣ предыдущей гласной буквы (Козловскій, 12). Въ памятникахъ югославянскихъ і тоже употребляется довольно послѣдовательно, больше послѣ предыдущей гласной буквы: заимъ 8, дате 266, нмѣаі и т. д. Савв. кн., н = et ib., і = eum: атн і 66,

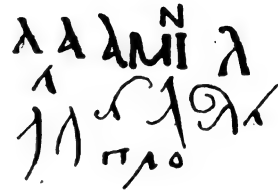
нцѣлнть і 52 іѣ., такъ какъ мѣстоименію і всегда приходит-  
ся стоять послѣ гласнаго; почти всегда второе и пишется че-  
резъ і въ Погодинской псалтыри: вѣрни; въ Норовской псал-  
тыри довольно часто употребляется і и внутри словъ: прї, не-  
честїи (Востокъ: «Филол. набл.», 174); то же въ Псал-  
тыри Григоровича XIII в. (ѡнїѣжнмѣ, ненавїдаще и др.; ср.  
приложеніе). Стремленіе ввести единообразіе и послѣдователь-  
ность въ употребленіи ї принадлежитъ извѣстной книгѣ Кон-  
стантина Философа и Грамматика о писменехъ. К. Констанче-  
скій старается придать ї почти такое употребленіе, какъ и  
у насъ теперь, т.-е. передъ гласными: Ї же ѣ ѡ начѣлно ѡ сѣкрѣ-  
шїтелно, нѣ не кз концъ сѣкрѣшїтелно, ѡкѡ ѡ. сѣкрѣшїтелно,  
ѣ сїце гаврїїаль..., димїтрїе..., цїріе..., ѡ сїцекаа. начѣлно же ѡмать  
сїце іѡїаль..., іѡшкѣ. ѡ сїцекаа. кз ѡхъ же ѡще не кз сѣбѣ ѣстѣѣ  
ѣ, глѣ разарѣетсе («Изслѣдованія по русс. яз.», I, 411). І ча-  
сто употребляется и въ скорописи великорусской, при томъ  
не только въ роли численнаго знака, но и буквы; при этомъ  
оно часто пишется какъ латинское j; въ югозападнорусской  
скорописи і бываетъ короткое и часто перечеркивается: і (ср.  
въ приложеніи снимокъ псалтыри XVII в. М. П. и Рум. муз.  
№ 1017, л. 296).

Что касается К, то ни уставное, ни полууставное напи-  
санія замѣчаній не вызываютъ; можно развѣ отмѣтить, что  
изогнутая правая сторона рѣдко бываетъ соединена съ лѣвой  
(ср. Надпись 993 г.). Скорописныя к являются лишь продол-  
женіемъ полууставныхъ. Болѣе замѣчательно написаніе к, встрѣ-  
чающееся въ восточнорусской и западной скорописи, вошедшее  
затѣмъ и въ печатный шрифтъ Литовскаго статута 1588 г.,  
состоящее изъ двухъ рядомъ стоящихъ черточекъ (на прила-  
гаемомъ снимкѣ два крайнія написанія):

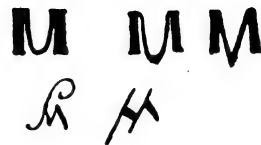
“ к R Q  
“ к

Относительно формы Л можно установить то наблюденіе,  
что тутъ замѣчается полная параллель съ Ѧ: гдѣ у а перед-

няя часть мала, тамъ невелика она и у *л* (напр., въ Супрасль-ской рукописи; ср. въ изд. Миклошича: «Monumenta linguae paleoslovenicae»... на снимкѣ слова: *дурниѣ оуслышавъ* и др., а также на прилагаемомъ снимкѣ № 1, ср. еще приложение), въ Остромировомъ Еванг. *Л—Л* съ довольно развитой лѣвой стороной. Въ нѣкоторыхъ среднеболгарскихъ памятникахъ имѣемъ *а—л* съ чертой, выходящей вверхъ за строку, въ подражаніе греческому письму (ср. у Саввы табл. *λ*): *λ—λ*. Такия начертанія встрѣчаемъ, напр., во второмъ почеркѣ Охридскаго Апостола XII в. (ср. на снимкѣ въ 1-ой строкѣ послѣднее *л* и *а* на стр. 183). Для *а* такое начертаніе можно указать уже въ Супрасльской рукописи: ср. передъ заставкой на отмѣченномъ снимкѣ слово *амі* (см. также на прилагаемомъ снимкѣ, а затѣмъ въ приложеніи). — Скорописныя *л* восточно-русскія или бываютъ сходны съ полууставными, или же представляютъ нѣкоторыя видоизмѣненія ихъ—съ хвостами опущенными внизъ, подъ строку, или выдвинутыми вверхъ строки съ поворотомъ вправо, есть случаи и закругленныхъ поворотовъ влѣво, какъ въ греческомъ скорописномъ *λ*. Въ югозападнорусскомъ письмѣ *л* не выдвигается изъ строки, иногда только правый росчеркъ начинается ниже строки: сравни на снимкѣ *-пло-*. Уже въ XVI в. появляется и *л*, сходное съ теперешнимъ скорописнымъ.



Древнѣйшимъ начертаніемъ для *М*, вѣроятно, было написаніе съ округленною серединою (ср. № 1 на снимкѣ): такое *М* въ Надписи 993 г. (стр. 107: *нма, памать*), Остромировомъ Ев., Саввиной книгѣ, Супрасльской рук., Святосл. Сб. 1073 г. и др. (см. снимки въ приложеніи). Но уже въ памятникахъ XI вѣка встрѣчаемъ *м* и съ острой серединою—*М*, напр. въ Свято-славовомъ же Сборникѣ 1073 г. (ср. Срезневскій: «Славно-русс. пал.», 113, 125), особенно часто встрѣчающееся



въ югославянскомъ письмѣ XII и слѣд. вѣковъ. Середина **М** въ памятникахъ XII и слѣд. вѣковъ въ некрупномъ уставѣ часто выходитъ подъ строку (ср. на снимкѣ №№ 3 и 4); въ крупномъ уставѣ она иногда даже не достигаетъ до строки (ср. въ приложеніи снимокъ изъ Мирославов. Ев. XII в.). Въ полууставѣ господствуетъ **м** съ острой серединой (**м**); оно же перешло и въ печать. Странной формы **м** попадаетъ (больше въ концѣ строкъ) въ Ипатскомъ спискѣ лѣтописи: его мы имѣемъ, напр., въ слѣдующихъ случаяхъ: **л**  
**сѣмь** 25а.8, **к немъ** 30а.18, **зѣмь** 186.30, **бѣ мо** 186.25, **сойме** 246.25. — Два остальныхъ надписанія **м** на снимкѣ представляютъ скорописныя великорусское и югозападнорусское **м**. Относительно формы ихъ слѣдуетъ сказать то же, что и про **л**.

**Н** по своей судьбѣ напоминаетъ **и**. Въ древнѣйшемъ письмѣ поперечная линія проходитъ между двумя вертикальными, подобно діагонали, слѣва направо, касаясь самыхъ краевъ буквы: **Н** (Надпись 993 г., Супрасльск. рукоп., Остромир. Ев. и др.). Затѣмъ соединительная черта постепенно поднимается вверхъ, какъ въ Псалтыри 1296 г. (ср. на снимкѣ, № 1). Далѣе, поперечная черта, становясь короче, постепенно приближается къ горизонтальному положенію, такъ что въ концѣ концовъ **н** и **и** почти совпадаютъ въ одномъ знакѣ (ср. у Саввы, на т. Кз: **кнн**; то же у насъ, на снимкѣ). Конечно, **и** въ такихъ памятникахъ иногда имѣетъ косую черту, да и **н** встрѣчается не исключительно съ горизонтальной чертой, но и съ косой. Съ косою чертой они вошли и въ печать (**н** и **и**). О нѣкоторыхъ особенностяхъ скорописнаго **н** уже была рѣчь (стр. 177).

Буква **О** въ древнѣйшихъ, да и болѣе позднихъ памятникахъ, обыкновенно имѣетъ начертаніе узкаго **О**; однакоже въ началѣ словъ въ самыхъ древнихъ памятникахъ уже встрѣчаемъ **о** широкое: 'отцоу Супр. рук. л. 8, 'омъ 9 ib., 'отити 'отъ, ѿ 'обоуша ib. и др., оуъкновенне Остром. Ев. 286б, оуе Мстисл. Ев. и др.; очень распространено **о** въ Евангеліи

**Н** **КНН**

1393 г. Впрочемъ случаи такого о широкаго вообще довольно рѣдки: въ «Памятникахъ юсоваго письма» И. Срезневскаго такое о отмѣчено: въ Слуцкой псалтыри XI в., въ Тріоди Григоровича XII—XIII вѣка (обычан, они и др.), въ Поученіяхъ Ефрема Сирина XIII—XIV в. (окнта, оцѣстн и под.) и другихъ памятникахъ. Въ Погодинской псалтыри о широкое имѣеть видъ ѿ: сѣсна, ѿрганы, моѿго], до]снованнѣ ѿго л. 2466 и др. Въ Слуцкой псалтыри одинъ разъ употреблено п: мпо; то же два раза въ лѣтописномъ сборникѣ Авраамки XV в.: пѣѣжа 1216, сѣѣ 286. Въ нѣкоторыхъ памятникахъ XIV—XV вѣка о встрѣчается въ видѣ треугольника, въ чемъ вѣроятно все слѣдуетъ видѣть особенность почерка извѣстныхъ писцовъ. Такое Δ можно отмѣтить въ Дечанской псалтыри XIV в.: ѿга л. 21, замдмдпрѣстѣпникъ 246 и др., то же находимъ въ Четвероевангеліи XIV—XV вѣка Собранія Хлудова, № 20, на бумажныхъ листахъ болѣе поздняго времени; такое же Δ въ лѣтописномъ сборникѣ Авраамки XV в.: анже 3, ѿ агна и т. д. обыкновенно въ началѣ словъ (ср. мою статью въ «Варш. Унив. Изв.» 1899 г. № III, 4). Въ Галицкомъ Еванг. 1144 г. о широкое 47 разъ имѣеть видъ ѿ (точноѣ на снимкѣ № 10; ср. также снимокъ въ приложеніи).

По примѣру грековъ у южныхъ славянъ и у насъ вмѣсто о уже въ древнѣйшихъ памятникахъ появляется очное о съ точкой внутри—ѿ; его



мы, напр., встрѣчаемъ въ Словахъ Гр. Богослова XI в. (ср. у А. С. Будиловича. «Исслѣдованіе языка древнеслав. перевода XIII словъ Григорія Богослова». С.-Пб. 1871, III табл. снимковъ, а также стр. 5, гдѣ съ такимъ ѿ отмѣчены слова: слово, ѿѿбо, ѿтъ и т. д., еще л. 57β—γ: нѣѿ|анѣъ и др.), въ Реймскомъ Ев. (см. приложеніе), Боянскомъ Ев. (ѿѿѿѿ 4 и др.), Добриловомъ Ев. (ѿ сѿ|ньнѣца 29, ѿ нарѿ|да 396, оуѿѿѿнѣ|мъ 67—всѣ случаи въ концѣ строки; есть и другіе примѣры), Ев. Григоровича XIII в. (М. П. и Рум. м. № 1693, ср. у насъ въ приложеніи снимокъ, гдѣ ѿ употребляется очень часто), Псалтыри Григор. XIII в. (М. П. и Рум. муз.

№ 1687, ср. снимки въ приложеніи), Дечанскомъ Ев. XIII—XIV в. (Срезнев.: «Пам. юс. п.», 384—393); почти на каждомъ листѣ встрѣчается ѿ въ обиходѣ Рум. муз. № 284; часто бываетъ ѿ въ Рязанской кормчей 1284 г. (Ѣклѣени, ѿцъ 46, Ѣклѣ мнѣхъ 56, ѡтѣѡхню 7 и др.; особенно часто ѿ пишется киноварью: ср. л. 23—24); въ Путнанскомъ Ев. XIV в. тоже иногда ѿ (Калужняцкій, XXI); въ Отрывкахъ XIV вѣка Бѣлград. Нар. б. № 509 (ѡдеснож, ѡбразъ, Сперанскій, 41). Такое очное ѿ тянется въ рукописяхъ черезъ всѣ вѣка употребленія устава и полуустава; особенно часто пишется это ѿ въ словѣ ѡко, откуда и его названіе (ѡчи Псалт. Рум. муз. XVI в. № 335). Съ XIV в. въ рукописяхъ иногда можно находить о съ двумя точками въ серединѣ (ср. на снимкѣ №№ 1 и 2); такое о стоитъ обыкновенно въ началѣ и серединѣ словъ послѣ гласныхъ (напр., въ Псковскомъ Апостолѣ 1309 года, Псалтыри Рум. муз. XVI в. № 335, Толкованіяхъ Теофилакта 1521 г. Рум. муз. № 472: ѡко [«Описаніе» Востокова, 799]). При употребленіи слова *око* во множественномъ числѣ о часто удваивалось, при чемъ точки ставились либо въ обѣихъ частяхъ такого о, либо въ одной (ср. на снимкѣ №№ 3, 4, 5), примѣры: ѡѡчи Апостолъ 1495 г. (Рум. муз. № 9), Путнан. Ев., ѡѡчи Пс. Рум. муз. № 335; еще удвоенное ѿ въ — ѡѡкою Отрывки XIV в. Бѣлгр. (Сперанскій, 41).

Въ параллель слову *око*, если приходилось писать *окрестъ*, то въ о вписывался крестъ прямой или крсой (ср. на снимкѣ №№ 6 и 7). Такія о, напр., въ Апостолѣ 1495 г., въ Толкованіяхъ Теофилакта 1521 г. *окрѣтъ*. То же и въ другихъ случаяхъ (ср. Мстисл. Ев. 1556). Иногда форму креста имѣетъ незаполненная чернилами середина о (ср. на снимкѣ №№ 8 и 9); такое о очень часто въ Рязанской кормчей 1284 года: л. 9а: ѿ о | въръ (ср. еще лл. 2166—217); то же въ Путнан. Ев. (Калужн., XXI), Севастьяновскомъ Сборникѣ (№ 1467 М. П. и Рум. муз.): оле (ср. въ приложеніи снимокъ), Грамотѣ Кейстута 1341 г. и т. п. Еще бываетъ о съ особымъ украшеніемъ внутри, похожимъ на з (ср. на снимкѣ послѣднее о), напр., въ Мстисл. Ев. 191, 159.



въ приложеніи снимки изъ Мирославова и Боянскаго Евангелій). Такимъ же скромнымъ, маловогнутымъ, с остается и въ западной скорониси (ср. на снимкѣ два послѣднихъ с), тогда какъ въ великорусской оно очень размашисто (см. снимокъ), что отчасти уже можно изрѣдка наблюдать и въ полууставѣ.

сссс

Буква Т въ древнѣйшихъ памятникахъ, согласно съ греческимъ уставомъ, пишется съ приподнятыми крыльями (т, т), въ болѣе крупномъ почеркѣ даже имѣетъ особую форму (ср. на снимкѣ № 1); но уже рано замѣчается постепенное опусканіе крыльевъ: сначала лѣваго, которое уже въ Супрасльской рукописи нѣсколько длиннѣе праваго (т) и особенно длинно, по свидѣтельству И. Срезневскаго <sup>1)</sup>

Т т т т т  
т т т т т

(«Слав.-русс. пал.», 117), въ Сборникѣ Святослава 1076 года (ср. на снимкѣ № 2); т съ опущеннымъ лѣвымъ крыломъ и въ Боянскомъ Евангеліи. Начиная съ XV в. т съ опущенными обоими крылами (т) даже преобладаетъ. Въ церковную печать принято т съ нѣсколько опущеннымъ лѣвымъ крыломъ; т съ опущенными двумя крылами зашло въ нашу гражданскую печать и тамъ упорно держалось до начала нынѣшняго столѣтія, несмотря на разные протесты лицъ заботившихся о красотѣ шрифта (ср. «Филологич. разысканія Я. Грота», 3 изд., II т., стр. 260, выноска). — Въ нѣкоторыхъ памятникахъ, больше въ концѣ строкъ, т выносится вверхъ (въ Мстислав., Галицк. Ев. и др. Ср. Le-Juge: «Das Galiz. Tetroev.», 20). Выносъ изъ строки вверхъ наблюдается также въ полу-

<sup>1)</sup> При бѣгломъ просмотрѣ рукописи я не замѣтилъ такого т; думаю, что если оно гдѣ-нибудь и есть, то принадлежить къ позднѣйшимъ поправкамъ; напр., XV—XVI вѣка, когда т было очень обычно въ письмѣ.



уставѣ и скорописи (ср. на снимкѣ №№ 3—6), однако преобладаетъ *т* о трехъ ногахъ, особенно въ югозападномъ письмѣ (ср. на снимкѣ №№ 8—10).

Для *У* въ древнѣйшихъ памятникахъ употребляется сложное написаніе оу, иногда оу (напр., въ Мстиславовомъ Ев. исюсъ, Сборникъ XIII в. Имп. П. библи. Ср. П. Лавровскій: «Описаніе 7 рукописей», «Чтенія» 1858, 4). Но уже рано во всѣхъ памятникахъ встрѣчается и вязь Ѹ. Въ Остромировомъ Ев., Супрасльской рук., Словахъ Григорія Богосл. XI в. въ Ѹ писецъ прибѣгаетъ въ концѣ строкъ, когда было мало мѣста для оу, но въ другихъ памятникахъ Ѹ употребляется и безъ этого условія. Такъ въ Савв. кн. ѡмѣте, маѷнѣса и т. п. (Щепкинъ, 35); больше Ѹ въ началѣ словъ и какъ прописная буква; въ древнѣйшихъ сербскихъ грамотахъ (Боснійскихъ и Дубровничскихъ) также преобладаетъ Ѹ; особенно часто связанное написаніе Ѹ въ служебникахъ, начиная съ XII в., въ нотныхъ книгахъ, гдѣ, вѣроятно, избѣгали оу изъ опасенія, чтобы не пропѣть отдѣльно о и у: слѡхъ 50, недѡхъгън 74, емѡ 826 и т. д. Кондакаръ Типогр. биб. XI—XII в. № 285/1206 (ср. снимокъ въ приложеніи у насъ и у Саввы прилож. IV). Кромѣ нотныхъ книгъ, въ древнѣйшихъ русскихъ памятникахъ Ѹ, вообще говоря, встрѣчается довольно рѣдко, напр., въ грамотѣ 1229 г., книгѣ Евангельскихъ чтеній 1270 г., Синодальномъ спискѣ 1-ой Новгородской лѣтописи (Лапуновъ, 10) и немногихъ другихъ памятникахъ; лишь въ XV вѣкѣ начинается усиленное его употребленіе. вмѣсто Ѹ въ концѣ строкъ въ качествѣ надписного значка употребляли Ѹ уже въ Остромиров. Ев., Сборникъ Святослава 1073 г. (коѡмъ разоуѡмоу 8 л., кѡдѡмама 39), Галицк. Еванг. 1144 г. (нюѡ, Савва, табл. кѡ). Начиная съ древнѣйшихъ же памятниковъ, Ѹ иногда пишется въ два приѣма: сначала о, а затѣмъ надъ нимъ у (см. на снимкѣ №№ 1 и 2); такое Ѹ уже въ Саввиной кн. (Щепкинъ, 35), въ Погодинской псалтыри XII в. (твоѡхъ ѡготокаѡшѡ 316, свѡѡ 75), Орбельской тріоди



XII—XIII в. (ср. л. 40), почти вездѣ въ Евангеліи 1393 г., Пирдопскомъ Апостолѣ XIII в. (ср. «Сборникъ за нар. ум.», VI т.), въ Еванг. Григоровича XIII в. (№ 1693 М. П. и Рум. муз., ср. ниже въ приложеніи снимокъ), въ Евангеліи Сречковича («Starine», XXIX, 98), въ Хронографѣ 1386 г. (ѿбо, Савва, т. 1г); въ Отрывкахъ Бѣлградск. Нар. б. № 509 это у имѣетъ даже внутри точку (ср. на снимкѣ № 3, Сперан., 41). Это ѿ въ XVI в. у Скорины вошло даже въ печатный шрифтъ. Въ старшемъ русскомъ полууставѣ, какъ мы уже видѣли (стр. 173), вм. оу и ѿ нерѣдко употребляется у. Современемъ установилось ореографическое правило — употреблять въ началѣ словъ оу, а въ срединѣ и на концѣ „въ словѣ“ ѿ (ср. И. В. Ягича: «Разсужденія старины о ц.-слав. языкѣ». «Изслѣдованія», I, 801). — Скоропись великорусская также знаетъ ѿ (написанное конечно размашисто); въ ней тоже встрѣчается оу, но извѣстно и у; скоропись югозападнорусская знаетъ преимущественно у (ср. на снимкѣ два послѣднія у).

Буква Ф особенно характернаго въ своемъ написаніи ничего не представляетъ; отмѣтимъ развѣ, что въ памятникахъ съ XI по XIV в. она украшалась иногда посредствомъ точекъ и росчерковъ, а также крестиковъ (см. на снимкѣ №№ 1, 2 и 3). Въ Мирославовомъ Еванг. все ф пишется въ строкѣ и имѣетъ очень малые бока. Изъ скорописныхъ начертаній обращаетъ на себя вниманіе западнорусское ф (на снимкѣ №№ 5 и 6), въ однихъ рукописяхъ напоминающее лат. f, а въ другихъ сходное съ западнорусской же е (послѣдній №).



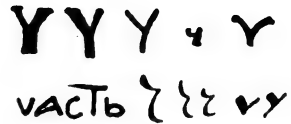
Х въ Надписи 993 г., какъ и въ другихъ случаяхъ въ заглавіяхъ, все пишется въ строкѣ. Въ обыкновенномъ письмѣ обѣ линіи х (въ Остромир. Еванг.), или только одна изъ нихъ—лѣвая х (Саввина кн. и нѣк. др.) выходятъ подѣ строку. Въ полууставѣ обѣ линіи выводятся подѣ строку.

Ѡ въ древнѣйшихъ памятникахъ больше имѣеть видѣ w — съ тремя одинаковой высоты черточками. Таково оно въ Надписи 993 г., Листвахъ Унд., Остромир. Ев. (средній почеркъ), Сбор. Святослава 1073 г., Лѣствицѣ XII в. Рум. муз. № 198, Миросл. Ев. и др. памятникахъ (ср. снимки въ приложеніи); но и Ѡ также встрѣчается очень рано, напр. въ Надписи 1068 г. (Ѡ), Охридск. Ап., Галицк. Ев. 1144 г. (Ѡ нѣола см. приложение), Апостолѣ 1220 г. и др. памятникахъ. Повидимому, написаніе Ѡ должно быть признано болѣе древнимъ, нежели ѡ: за это говорятъ и соотвѣтствующія греч. написанія (см. раньше приведенные снимки). Что касается употребленія Ѡ, то въ древнѣйшихъ памятникахъ оно чаще всего встрѣчается въ лигатурѣ Ѡ=отъ (Остр. Ев., Савв. кн., Словахъ Григорія Богосл. XI в. и др. памятникахъ), затѣмъ при звательномъ падежѣ: Ѡ родѣ, Ѡ члѣнѣ и т. д. въ разныхъ памятникахъ, въ словахъ иностранныхъ, особенно собственныхъ именахъ: нѡсифѣ, ѡсана, геѡргини и т. д. Въ словахъ славянскихъ Ѡ встрѣчается не часто: ѡтца Надпись 993 г., доброѡ, ѡгнѣмъ Листки Унд., ѡви, разбѡнникѡмъ и др. Сборн. Св. 1073 (ср. Розенфельдъ, 4) и нѣк. др. памятникахъ. Современемъ старались болѣе точно разграничить употребленіе ѡ и Ѡ, отводя для перваго то начало словъ, то множественное число и слова собирательныя (ср. Ягича: «Разсужденія старины о ц.-слав. яз.». «Исслѣдованія», I, 496 — 497 и др.). Въ настоящее время въ ц.-слав. печати для ѡ отведены — предлогъ Ѡ, междометіе ѡ и формы множ. числа, сходныя по окончанію съ един. числомъ и нѣк. др. случаи. Разсматриваемая буква извѣстна также и скорописи, въ которой отличается округленными очертаніями (ѡ); въ югозападнорусской скорописи оно иногда пишется сходно съ w (ср. стр. 182: ѡ ч и м а въ Литовскомъ стат. 1588 г.).

Относительно Ц мы уже имѣли случай говорить, что въ нѣкоторыхъ памятникахъ, какъ Надписи 993 г., Супрасльской рукописи, Листвахъ Ундольскаго, Евангеліи XII в. Добромира,

оно все пишется въ строѣхъ (ср. на прилагаемомъ снимкѣ сиче изъ Супр. рук., ѡтъча въ Надписи 993 г., стр. 107, нѣшѣ-нича, чрѣстнѣ, слѣнѣче въ чрѣски оѣдъ Листви Унд., оѣдъ, ржчѣ Ев. Добром.). — Скорописное *ц* въ великорусской скорописи иногда пишется съ нѣкоторымъ сокращеніемъ (ср. на снимкѣ послѣдній № въ 1-ой строѣхъ); въ югозападнорусской скорописи у *ц* хвостъ такой же, какъ и въ *р* и *д*.

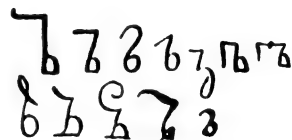
Буква *У* въ древнѣйшихъ памятникахъ имѣетъ видъ правильной чаши (*У*), обѣ стороны которой совершенно одинаковы. Большею частью бока чаши бываютъ закруглены, но иногда наблюдается и нѣкоторая угловатость. „Буква *у* въ Псалтыри XII в. въ словѣ *уѣуа* является въ формѣ, похожей на древнее *ц* съ тѣмъ только различіемъ, что хвостикъ проведенъ за строку не съ праваго конца горизонтальной черты, а съ ея середины“ (Лавровскій П.: «Описание 7 рукописей», «Чтенія», 1858 г., 4, стр. 59, выноска). Написаніе *У* въ отдѣльных случаяхъ встрѣчается довольно долго (напр. въ Евангеліи XV в. Вилен. Публ. б. № 32). Что же касается вообще вида *ч*, то уже съ XIII в. типъ чаши пропадаетъ: часто не наблюдается той правильной симметріи сторонъ, которая характеризуетъ эту букву въ XI—XII вѣкахъ; лѣвая сторона обыкновенно бываетъ длиннѣе и болѣе наклонена; кромѣ того, въ верхней части *ч* постепенно пропадаютъ округленности (ср. на снимкѣ №№ 1, 2, 3, гдѣ рисунки взяты изъ Зографскаго Трифологія, писаннаго въ XII—XIII вв.). Въ Погодинской псалтыри XII в. *ч* часто имѣетъ форму *у* (точнѣе на снимкѣ № 5), напр., въ словахъ: *исъ уръва* 326, *прѣтѣа* 77. Отъ такихъ измѣненій *ч* легко было перейти къ новому, наминающему наше печатное *ч*. Начертаніе, очень близкое къ такому *ч*, И. Срезневскій («Славяно-русс. палеографія», 122) отмѣчаетъ уже въ Миневѣ 1097 года, правда, единичный случай (см. на снимкѣ № 4); но, несомнѣнно, такое *ч* уже встрѣчается въ памятникахъ конца XIII в., конечно, рядомъ съ *У*, *у*; напр., въ Договорной грамотѣ Смоленска съ Ригой



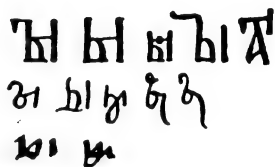
до 1229 г. (Срезневскій: «Славяно-русьск. палеогр.», 185), Поученіяхъ Ефрема Сирина до 1288 г. (ib., 211) и др.; ср. также у Саввы, табл. Кд, приписку внизу подъ 1296 г. и др. Съ XIV вѣка это начертаніе становится все чаще и чаще (ср., напр., Служебникъ Кипріяна XIV—XV в. М. Синод. б. № 601) и, наконецъ, въ полууставѣ преобладаетъ (ср. у Калайдовича, табл. III и др. источники). Замѣтимъ еще, что въ полууставѣ нѣсколько измѣненное уставное **У** получаетъ съ XIV же вѣка особое начертаніе, вслѣдствіе постепеннаго убо-рачиванія ножки этого **У** до полного ея исчезновенія. Такое **У** довольно часто бываетъ въ Галицкомъ Ев. XIII в., особенно въ заглавіяхъ и надписаніяхъ (ср. лл. 356, 426 и др.), постоянно оно въ Тактиконѣ Никона Черногорца 1397 г. (см. приложение, а также на снимкѣ вастъ), Исаакъ Сиринъ сербскаго письма XIV в. (собр. гр. Уварова № 210; ср. «Описание» Леонида, I, табл. VI). Особое **ч**, довольно близкое къ нашему скорописному, встрѣчается въ Сборникѣ 1337—1356 г. собранія А. И. Яцимирскаго № 15 (см. приложение). Скорописное **ч** югозападнорусское (на снимкѣ два послѣднихъ №№) сначала было сходно съ полууставнымъ, впоследствии, какъ и въ великорусской скорописи (ср. на снимкѣ во второй строкѣ остальные **ч**), приблизилось къ современному **ч**.

О происхожденіи **Ц** рѣчь была раньше. Здѣсь лишь замѣтимъ, что въ Листкахъ Ундольскаго оно все пишется въ строкѣ, какъ глаголическое **ч**. Что касается употребленія **ц**, то разные памятники даютъ въ этомъ отношеніи различныя показанія: въ Супр. рукописи обыкновенно **шт**, **ц** рѣдко (хочетъ 336.7—8), если не имѣть въ виду связанныхъ написаній въ видѣ **Ц**, приведенныхъ раньше (стр. 166); въ Саввиной книгѣ господствуетъ **ц**, то же въ Листкахъ Ундольскаго, Хиландарскихъ Листкахъ, въ Остромировомъ Ев.; въ послѣднемъ **шт** лишь изрѣдка. Чаще **шт** въ Словахъ Григорія Богослова XI в., Святосл. Сб. 1073 и 1076 г. Въ болгарскихъ и македонскихъ текстахъ XII—XIII в. преобладаетъ **ц**; въ сербскихъ и болгарскихъ грамотахъ тоже **ц**. Въ русскомъ полууставѣ только **ц**.

Буква **Ъ** въ разныхъ типахъ письма большею частью имѣеть однообразныя начертанія: **Ъ**, **Х**; но уже въ древнѣйшихъ памятникахъ допускаются нѣкоторые видоизмѣненія основного типа: главная линия з подымается вверхъ за строку; такое з мы имѣемъ нерѣдко въ концѣ строкъ въ Мстисл. Еванг. и другихъ памятникахъ, въ заглавіяхъ — даже въ Супрасльской рукописи; иногда у такого з лѣвый крючекъ повернутъ не внизъ, а вверхъ (ср. наше: «Особенности языка и письма Мстиславова Еванг.», 7, а также на снимкѣ № 1; то же въ Галицкомъ Ев. 1144 года V. Le-Juge: «Das Galiz. Tetroevang.», 20). Въ полууставныхъ памятникахъ XV—XVI в. з также принимаетъ нѣсколько своеобразное начертаніе, главная особенность котораго та, что лѣвый крючекъ значительно опускается внизъ, приближаясь тѣмъ къ нашему курсивному **л** (см. на снимкѣ № 6); въ скорописныхъ памятникахъ этотъ крючекъ становится округленнымъ (**з**). Остальныя скорописныя начертанія представляютъ лишь видоизмѣненія отмѣченныхъ основныхъ.



Для **Ы** славянскіе кирилловскіе памятники знаютъ слѣдующія начертанія: **ы**, **ы**, **ыї**, **ы**, **ы**, **ыї**, **ын**. Изъ нихъ первые три вида встрѣчаются безразлично и могутъ быть объединены въ одномъ **ы**, то же, съ другой стороны, слѣдуетъ сказать относительно четвертаго, пятаго и шестого видовъ, которые могутъ быть объединены въ одномъ **ы**. Написаніе **ы** встрѣчается, напр., въ Мирославовомъ Ев., Волчановомъ Ев., Ев. Добромира, Реймскомъ Ев. (въ послѣднемъ съ точкой на соединительной чертѣ; ср. на снимкѣ № 3) и нѣк. др. памятникахъ. Разныя начертанія **ы** отчасти указываютъ на мѣсто, отчасти на время появленія памятника. Древнѣйшія югославянскія произведенія знаютъ преимущественно **ы**, но и **ы** въ нихъ также не рѣдкость; таковы Супр. рук., гдѣ **ы** довольно рѣдко (бывшюу 160.2 [по



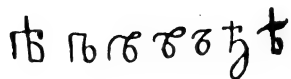
изданію Миелошича], въры 182.з, ногы 160.4, палы 100.2, палы 129.8, сымы 192.12 и еще немногіе случаи), Саввина книга, Листки Ундольскаго и Хиландарскіе; въ памятникахъ русскихъ также преобладаетъ ѣ, напр. въ Остромировомъ Ев. (исключительно ѣ), Святославовомъ Сб. 1073 г. (гдѣ изрѣдка встрѣчается и ѡ: бывъша 4б, бывшаго ib., вы, мы 9, пытаемое 35, плоды 39 и нѣк. др.), Сб. Свят. 1076 г. (довольно часто ѡ, но оно, быть можетъ, плодъ позднѣйшихъ поправокъ). Въ памятникахъ XII в. сербской редакціи преимущественно ѡ: въ Мирослав. Ев. и Волканов. Ев.; въ другихъ памятникахъ колебаніе: Служебная Минея Григоровича, Погдинская псалтырь и Еванг. Добромира преимущественно ѡ, Охридскій и Слѣпченскій Апостолы, Болонская псалтырь знаютъ главнымъ образомъ ѣ. Русскіе памятники этого времени преимущественно употребляютъ ѣ, лишь въ Реймскомъ Евангеліи постоянно ѡ. (Объ употребленіи двухъ отнѣченныхъ начертаній въ памятникахъ съ XI по XIV в. ср. у И. Срезневскаго: «Памятники юсоваго письма», 151). Такимъ образомъ въ древнѣйшихъ памятникахъ югославянскихъ это Ѣ встрѣчается изрѣдка, а въ болѣе позднихъ (съ XII—XIII в.) преобладаетъ, съ XIV в. господствуетъ. Въ русскихъ памятникахъ XII—XIII вѣковъ постоянно Ѣ; оно же и въ началѣ XIV в.; Ѣ встрѣчается лишь въ памятникахъ юго-западно-русскихъ, или списанныхъ съ южнославянскихъ оригиналовъ (Ирмолей Григоровича XII—XIII в. [М. П. и Рум. м. № 1719: люты, работы 4, церкви 6б и т. д.], отрывокъ псалт. XIII в. собранія Порфирія въ Публичной библіот. и нѣк. др.). Но съ конца XIV в. подъ югославянскимъ вліяніемъ у насъ постепенно начинается появляться Ѣ (напр., въ Евангеліи 1383 г., писанномъ въ Константинополѣ), которое въ XV в. уже господствуетъ какъ въ уставѣ, такъ и полууставѣ, хотя кое-гдѣ есть и Ѣ, напр., въ Полоцкой грам. 1407 года (Сахаровъ, XVII табл.), Печерскомъ патерикѣ 1462 г. (Рум. муз. № 305, «Описаніе» Востокова, 434: ѣмзи 265 л., ѣсконечнзи 264, мзззи 263б и др.). Въ XVI в. ѣ уже не встрѣчается.

Въ глаголическихъ памятникахъ обычно начертаніе ѦѢ,

т.-е. Ън; въ вирилловскихъ памятникахъ оно изрѣдка также встрѣчается. Это ѡн знаютъ Надпись 993 г. (сѣ|нна), Супр. рук. (прѣкѣ|ша л. 86 рукоп., месѣн|тъствѣ и нѣк. др.), Слуцкая псалт. (вѣннѣ), Слѣпчен. Ап. (прѣкѣнше), Болонская пс. и нѣк. другіе памятники; въ русскихъ рукописяхъ это ѡ (ѡн) очень рѣдко (Пандекты Антиоха) и указываетъ на глубокую древность.

Еще отмѣтимъ нѣсколько мелочей. Въ Словахъ Григорія Божослова XI в. ѡ, написанное въ видѣ лигатуры, имѣетъ своеобразную форму (см. на снимкѣ № 5; то же у Гейтлера: «Die alban. und sl. Schriften», 84). Такъ какъ первая часть ѡ—ѡ встрѣчается съ нѣкоторыми видоизмѣненіями (ср. стр. 210), то тѣ же особенности могутъ быть и у ѡ (ср. на снимкѣ №№ 4, 6). Изъ скорописныхъ написаній заслуживаетъ вниманія то великорусское ѡ, въ которомъ постепенно исчезаетъ правая сторона (ср. на снимкѣ №№ 9 и 10); югозападно-русское ѡ состоитъ изъ ѡ+ѡ (ср. два послѣднія ѡ на снимкѣ).

Буква Ъ обыкновенно имѣетъ начертаніе Ъ, въ которомъ, какъ и въ ѡ, верхняя часть иногда возвышается надъ строкой. Впрочемъ въ древнѣйшихъ памятникахъ все ѡ обыкновенно пишется въ строкѣ. Въ Боянскомъ Еванг. XII—XIII в. лѣвое крыло ѡ нѣсколько опущено, какъ на прилагаемомъ снимкѣ № 1:



Въ одномъ Евангеліи XII—XIII в. нижняя часть ѡ имѣетъ видъ равносторонняго треугольника (Даманскій: «О нѣкот. рукописяхъ...», № 1: вездѣ). Интересно написаніе йотованнаго ѡ (ѡ), которое встрѣчаемъ только въ Сборникѣ Святосл. 1073 г., напр., въ словахъ: всеѡдство 61, мозѡ ѡѡ 1696, жрътвеннѣѡ ѡѡѡ 209 и др. Югославянскіе памятники йотаціи ѡ не знаютъ. Въ старѣйшихъ югославянскихъ памятникахъ, какъ это обычно въ глаголическомъ письмѣ, ѡ ставится вмѣсто ѡ—ѡ, напр., въ Надписи 993 г., Листахъ Ундольскаго,



Хиландарскихъ Листкахъ (въ послѣднихъ рядомъ съ и). Изрѣдка это явленіе наблюдается и въ нѣкоторыхъ другихъ памятникахъ. Ъ съ сильно опущеннымъ лѣвымъ крыломъ дало въ великорусской скорописи сначала њ (точнѣе на снимкѣ №№ 2 и 3), а затѣмъ вслѣдствіе постепеннаго укорачиванія лѣвой линіи — написаніе близкое къ ѡ (ср. на снимкѣ №№ 4 и 5). Югозападнорусское скорописное ѡ очень близко къ полуставному Ѡ (ср. на снимкѣ № 7).

Для Ю въ памятникахъ югославянскихъ и русскихъ господствуетъ начертаніе Ю, иногда въ обратномъ положеніи частей, т.-е. О. Послѣднее находимъ въ Болонской псалтыри, Охридскомъ Апостолѣ, Слѣпченскомъ Апостолѣ (— постоянно о), Псалтыри XII в. И. Публ. библи. (П. Лавровскій: «Описаніе 7 рук.»), Псалтыри Григоровича XIII в. (М. Публ. и Рум. муз. № 1687, ср. приложение), Евангеліи XIII вѣка Бѣлградской нар. библи. № 69 (Сперанскій, 33: върождѣмоу), Отрывкахъ рук. XIV в. той же б. № 509 (чюдеса, поможити, Сперан., 41), Апостолѣ XV в. болгарскаго письма (собр. гр. Уварова № 108 по Леониду) и нѣкоторыхъ другихъ произведеніяхъ. Изъ русскихъ памятниковъ о изрѣдка въ Святослав. Сборн. 1073 г. (Срезневскій: «Слав.-русск. пал.», 113). Относительно соединительной черты въ Ю слѣдуетъ замѣтить, что она принимаетъ такое же положеніе, какъ и въ ІЮ, т.-е. сначала она касается середины І и О (во всѣхъ древнѣйшихъ югославянскихъ и русскихъ памятникахъ до XIII в.); съ половины XIII в. соединительная черта поднимается выше (ср., напр., у Саввы т. КѢ, подъ 1296 г.: антѣню, молю; табл. КѢ изъ Псалт. 1296 г.: твоюю и др.; ср. на снимкѣ № 1). Съ XIV вѣка черта въ ю часто бываетъ скошена (юдѣѣ Ев. 1358 г. Савва, табл. ѿа и др. и на снимкѣ № 3). Въ тѣхъ рукописяхъ XIV в., въ которыхъ черта въ ІЮ касается его верха, имѣемъ и Ю въ такомъ же родѣ (напр., въ Духовной Ив. Калиты; ср. на снимкѣ № 2); вообще подобное ю у русскихъ указываетъ на памятникъ сѣвернаго

ІЮ ІЮ ІЮ  
Ю ѡ ѡ ѡ ѡ

происхожденія. — Скорописное ю (ср. на снимкѣ во второй строкѣ №№ 1—4) въ московскомъ письмѣ шло по пути стреленія писать его въ одинъ приѣмъ, вслѣдствіе чего лѣвая его сторона постепенно теряетъ свою самостоятельность; ю западно-русское (на снимкѣ послѣдній №) замѣчаній не вызываетъ.

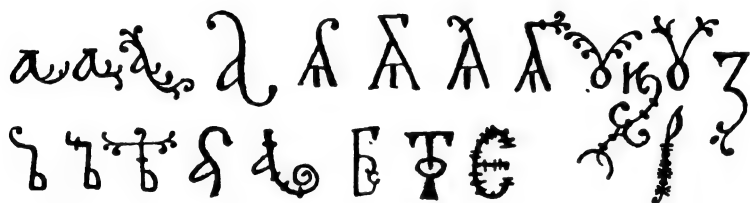
Сказанное относительно ІѸ и Ю отчасти примѣнимо и къ ІА, именно: сначала соединительная черта въ ІА посерединѣ; съ конца XIII вѣка является начертаніе ѡ — точнѣе на прилагаемомъ снимкѣ № 2:

ІА ѡ ѡ ѡ ѡ

Такое ѡ встрѣчается, напр., въ Кормчей 1284 г. (ср. 301 л. и др.), въ южнорусскомъ Хутынскомъ служебникѣ, въ Холмскомъ Ев. XIII—XIV в. (Рум. м. № 106) и др. памятникахъ. Въ произведеніяхъ послѣдующаго времени ѡ вообще встрѣчается рѣдко, будучи вытѣсняемо посредствомъ ѡ. Современемъ установилось правило, принятое теперь и въ церк.-слав. печать, въ началѣ словъ писать ѡ, а въ серединѣ и концѣ ѡ. — Въ великорусской скорописи съ ѡ произошла та же перемѣна, что и съ ю: лѣвая сторона постепенно утратилась, обратившись лишь въ росчеркъ, такъ что эта буква приняла видъ, приведенный на снимкѣ подъ №№ 4 и 5, а послѣднія написанія были очень похожи на тѣ, въ которыя, какъ увидимъ ниже, выродилось ѡ; отсюда вполне естественно было слитіе ихъ въ одномъ ѡ. Въ югозападнорусской скорописи ѡ держалось долго.

Относительно всѣхъ вообще йотованныхъ буквъ слѣдуетъ замѣтить, что соединительная черта въ нихъ часто бываетъ перечеркнута (напр. въ Туров. Ев. XI в. при и, ѡ, ю), что, конечно, палеографическаго значенія въ смыслѣ опредѣленія времени или мѣста написанія рукописи не имѣетъ; это можетъ быть зачаточная орнаментива, связывающаяся въ перечеркиваніи, выводѣ за строки и подъ строки, въ прибавленіи вѣтвистыхъ окончаній и другихъ украшеній (см. снимокъ,

гдѣ примѣры взяты больше изъ Мстислав. Ев. Ср. еще буквы „средняго почерка“ на таблицѣ III въ соч. А. С. Будиловича: «Исслѣдованіе языка древнеславянскаго перевода XIII словъ Григорія Богослова». С.-Пб. 1871 г.).



Интересно въ Словахъ Григорія Богослова XI в., л. 335а, украшеніе р посредствомъ привѣшиванія къ его хвосту по гусенку, при чемъ это сдѣлано у двухъ р очень симметрично. На л. 348 къ р же привѣшена другая птица. На листахъ 369д, 370б къ ү и х привѣшены птицы, въ родѣ павлиновъ.

Для юса малаго преобладающимъ начертаніемъ является А, наблюдаемое въ большинствѣ памятниковъ. Но рядомъ съ нимъ, особенно въ мелкомъ почеркѣ, уже очень рано встрѣчается М (точнѣе на снимкѣ №№ 1 и 2), наблюдаемое, какъ мы уже имѣли случай говорить (стр. 167), въ древнѣйшихъ памятникахъ: Надписи 993 г., Хиландарск. листкахъ (№ 2 на снимкѣ), Словахъ Григорія Богослова XI в. (мѣстѣ 34б), Остромировомъ Ев. (мелкомъ почеркѣ), Ев. Добромира и др. Такой юсъ малый въ Кормчей 1280—1282 г. (Савва, т. ѿ5).



Кромѣ отмѣченныхъ двухъ начертаній въ памятникахъ югославянскаго письма еще встрѣчается д, напр., въ Супрасльской рукописи, Слуцкой псалтыри, Саввиной книгѣ, Хиландарскихъ листкахъ, Мирославовомъ Ев., Слѣпченскомъ Апостолѣ, Паримейниѣ Григоровича, Минейномъ листкѣ Григоровича (М. П. и Рум. муз. № 1727), Евангеліи Срежковича XIII в. («Starine», XXIX, 98), Ев. XIII в. собранія гр. Ува-









такое употребленіе указываетъ на знакомство писцовъ съ этой азбукой: на югѣ славянства могло быть, что одни и тѣ же писцы знали и писали обѣими азбуками; въ подражаніе имъ и русскіе писцы иногда копировали глаголическія буквы, хотя могло статься, что писавшіе для русскихъ въ нѣкоторыхъ случаяхъ были и нерусскіе; возможно также, что употреблявшіе глаголицу въ кириллицѣ просто старались щегольнуть ею. Есть, впрочемъ, нѣкоторыя основанія предполагать, что глаголица была извѣстна въ древнѣйшую пору не только на югѣ славянства, но и на Руси, такъ какъ писцамъ часто приходилось переписывать съ глаголическаго письма на кирилловское (ср. И. Срезневскій: «Слѣды глаголицы въ памятникахъ X вѣка». «Извѣстія Академіи наукъ», VII, 337—352); въ такомъ случаѣ отдѣльныя глаголическія буквы будутъ какъ бы слѣдомъ такой переписки. Чтобы представить себѣ, въ какой степени иногда смѣшивалась глаголица съ кириллицей, приведемъ нѣсколько строкъ изъ рукописи XII - XIII в. (Имп. Публ. б. собр. Погодина № 68):

ѡбратнѣшеса· нли акы ѿрн дроузн ѡ ннѣ-  
хъ погыбоша· уто снмѣ пользоу створн  
ѿрѣа любви· нже нн дары нже прнѣша насла-  
дншаса· рѣуе же н свою дѣшу на пагоубоу ѡ-  
срашнша· оуклананса оубо ѡ таковыѣ  
лицѣ ѡ уѣвуе· да не ѡѣ бѣдоу ѡѣгадешн тѣ-  
ѣ радѣ. вса бо пѣтѣ<sup>1)</sup> дѣска· н всака слава  
уѣуѣска ѣкы цвѣтѣ травѣ нѣшше трава.  
н цвѣтѣ нспаде слышн глѣмаѣ ѡнглѣмѣ·  
како оукѣцавѣтѣ· тнмоѡѣмъ пнша· бѣ-  
тнмѣ сего кѣка ѡгрѣѣѣѣ. да не са кы-  
сокооуматѣ· н да не оупокаютѣ на бѣство

---

<sup>1)</sup> Вѣроятно, вмѣсто *вса бо пѣтѣ*, со смѣшеніемъ глаголическихъ *ѣ* и *ѡ*.



нѣ да оупочають на бѣ живаго· нѣже ѣсть  
сѣсь чсвмъ уаѣкомъ. р+уеже върымъ

и т. д. (ср. снимокъ листовъ въ сочиненіи О. Бодянского: «Московскіе глаголическіе отрывки» изъ «Чтеній» за 1859 г. кн. I. Та же рукопись описана П. Лавровскимъ: «Описание 7 рукописей». «Чтенія» 1858 г., IV, VIII).

Наконецъ въ одной пергаменной рукописи Ватиканской бібліотеки XIV—XV в., содержащей псалтырь съ особенностями русскаго языка, употреблено особое письмо, представляющее передѣлку кирилловскихъ начертаній: писецъ большею частью сократилъ обычныя буквы посредствомъ опущенія тѣхъ или другихъ частей ихъ (ср. снимки и статью У. де Нунціо въ Журн. М. Н. Пр. 1892 г., ноябрь: «О славянской рукописи Ватиканской бібліотеки № VII»). Особый родъ письма, подобный тому, какое находимъ въ Ватиканской рукописи № 7, имѣется въ припискѣ къ сборнику М. Синод. библ. № 951/316 (рукоп. XV в., л. 1686). „Главный характеръ почерка состоитъ въ томъ, что буквы большею частію изображаются не вполнѣ, но только половиною, или тѣми чертами, по которымъ можно отличить ихъ отъ прочихъ“ (Описание Горск. и Невостр., 2, 3, стр. 574; тутъ же снимокъ). Такого рода письмо употреблается и въ видахъ тайнописи, о чемъ рѣчь послѣ. Здѣсь приведемъ только снимокъ части приписки въ Синод. рукописи:

Почато ѿца іюлізт. н. глѣ. р. п. ѿ. і. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ.  
р. і. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ.  
р. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ.

т.-е. Почато мѣца іюні кз .н. днѣ. на памѣ стго мѣца дѣора стра-  
тилата. а кичано тогоже мѣца кз .л. днѣ. на памѣ ебора .к. аплз:

Начиная съ древнѣйшихъ же рукописей, югославянскихъ и русскихъ, до XVIII столѣтія буквы употреблялись и для

обозначенія чиселъ. Въ этомъ случаѣ югославянскіе и наши грамотные люди слѣдовали грекамъ, у которыхъ во время изобрѣтенія ц.-славянской азбуки также числа обозначались буквами. Именно:

|         | 1  | 2  | 3   | 4        | 5  | 6       | 7   | 8  | 9    |
|---------|----|----|-----|----------|----|---------|-----|----|------|
| единицы | ā  | ḡ  | g̃  | ḍ        | ē  | ē, s̃   | z̃  | ñ  | ō    |
| десятки | ī  | ḡ  | ā   | ḡ        | ñ  | z̃      | ō   | ñ  | ō, ī |
| сотни   | ṛ  | ḡ  | ṛ   | ṛ(oy, v) | ḡ  | ḡ       | ḡ   | ō  | ā, ī |
| тысячи  | *ā | *ḡ | *g̃ | *ḍ       | *ē | *ē, *s̃ | *z̃ | *ñ | *ō   |

Изъ этихъ численныхъ обозначеній заслуживаютъ вниманія:

1) Обозначеніе 6. Въ древнѣйшихъ памятникахъ обыкновенно употребляется з (греч. στῆμα, ср. стр. 165—166); его, напр., мы находимъ въ Остромир. Ев., Святославовомъ сборникѣ 1073 г. (ср., напр., лл. 264—265, гдѣ з неоднократно), Саввиной книгѣ (напр., л. 52), Успенскомъ сборникѣ XII в. Синод. б. (л. 22, но л. 24—з), Галицкомъ Ев. 1144 г. (л. 174б и др.); позже всего этотъ знакъ встрѣчается въ Апостолѣ 1220 года (чаще однако з, напр., лл. 86, 10 и др.). Обыкновенно же въ русскихъ памятникахъ до конца XIV в. съ этой цѣлью употребляется з, встрѣтившееся два раза и въ Остромир. Ев., Туров. Ев. XI в. (Вил. Публ. б., стр. 5, 16); попадаетъ оно даже въ памятникахъ XV в. (ср. стр. 192—193). У южныхъ же славянъ въ древнѣйшую эпоху было извѣстно з, на что указываетъ Надпись 993 г. (ср. стр. 107). Съ XIII в. получаетъ преобладаніе з, которое съ возобладаніемъ у насъ съ конца XIV в. югославянскаго вліянія, распространяется и въ русскихъ рукописяхъ; затѣмъ оно вошло и въ печать.

2) Для числа 90 въ Остромиров. Ев. и древнѣйшихъ рукописяхъ употребляется Ѡ, передающее греч. κῶππλ. Въ одномъ мѣстѣ (л. 249) уставнаго Луцкаго Ев. XIV в. (Румянц. муз. № 112) употреблена уже буква У: Стрѣ сѣго. ннкома. н с ннмь. ṛ.ṛ.ñ.ḡ мѣтѣ; но далѣе употребляется этотъ же старин-



хожденія изрѣдка встрѣчаемъ употребленіе буквъ для обозначенія цифръ по-глаголически: напр., и вм. о для обозначенія 70 Струмицк. Апостолъ XII—XIII в. и др. (ср. Шафарикъ: «О происхожденіи и родинѣ глаголитизма», 25—26, «Чтенія» 1860).


6) Единицы второго десятка обыкновенно писались передъ десятками: аї, гї=11, 13 и т. д.; при слѣдующихъ десяткахъ единицы писались послѣ. Въ Крестиннопольскомъ Апостолѣ XII в., по свидѣтельству Калужняцкаго («Prolegomena», XVII), въ числахъ съ 11 до 19 десятки предшествуютъ единицамъ. То же часто въ Ефремовской Кормчей XII вѣка (И. Срезневскій: «Обозрѣніе древнерусскихъ списковъ Кормчей книги», 17). Въ уставномъ Евангеліи 1401 г. (вѣроятно, западнорусскаго происхожденія) въ нумераціи оглавленій, началъ и мѣсяцеслова единицы нерѣдко предшествуютъ и другимъ десяткамъ, и, кромѣ того, пишутся связно: ѡ, ѡк, ѡг, ѡд, ѡе, ѡз и т. д., аї, еї, иї, но ѡ, ѡ, ѡе и др. Подобное же обозначеніе числительныхъ встрѣчаемъ въ одномъ полууставномъ сборникѣ XV вѣка. Но особенно обычно подобное употребленіе въ западнорусскихъ договорахъ, гдѣ, вѣроятно, единицы (какъ и въ польскомъ) ставились передъ 20, 30 и т. д. Поэтому въ концѣ Договорной грамоты смоленскаго князя Мстислава съ Рогою 1229 г. и читаемъ: ѡшлѣ былѣ ѡ рѣтѣ гнѣ. до сего лѣта. аї. лѣ. ѡ.с. лѣ. ѡ.ѡ. лѣ. ѡ.ѡ.


7) Въ одномъ Храбровомъ сказаніи о письменахъ употреблено слѣдующее обозначеніе 24: Се иже сѣтъ письмена словенска, сице ихъ подокаеть писати: а, б, в, даже до д, и ѡ сихъ ксихъ сѣтъ ѹетыры междесатма подобна грецкимъ письменомъ (О. Бодянский: «О времени происхожденія славян. письм.», 56). Такой способъ выраженія существуетъ только въ чешскомъ языкѣ (ib. 57). Формулой это численіе можно обозначить такимъ образомъ:  $10 + 4 + 10$ .

8) Нѣсколько необычное выраженіе численія находимъ въ припискѣ на одномъ Евангеліи XIII—XIV в. Рум. муз. № 108: а се евангеліе положили... лѣта послѣ семз тѣсѣци кто-раго надесятъ (7012); въ этомъ же родѣ въ западно-русской

грамотѣ 1513 г.: „въ лѣто осмое тысящи двадцать первого году“. Въ произведеніяхъ западнорусскихъ при числительныхъ порядковыхъ, подъ вліяніемъ латыни, форму прилагательнаго иногда принимали всѣ числительныя, хотя бывали и нѣкоторыя особыя выраженія, напр.: „лѣта шестьтысящного девятьсотного девядесядевятого“... Еще нѣкоторые рѣдкіе случаи выраженія числительныхъ: въ припискѣ къ Библии XV в. читаемъ: лѣта а гдѣ по сѣми (тысѣ)щѣ (Погодин. рук.: Горск. и Невостр. I, 128). Въ припискѣ къ Апостолу 1495 г. (Рум. м. № 9): ѿ лѣтъ сѣмь тысящноѣ. трѣѣѣ. Въ сербскомъ Октоихѣ (Хлудова № 125): написасе сѣе къ лѣто шестотисѣщно и дебетосѣтно и тридесети и шесто (послѣдній листъ на оборотѣ).

Послѣ тысячъ, которыя въ югославянскихъ произведеніяхъ часто называются хилядами <sup>1)</sup>, счетъ шелъ тьмами, легеонами, леодрами, тьмами темъ, воронами, колодами. Вотъ какъ въ одномъ старинномъ разсужденіи (Ягичъ: «Разсужденія старины о церковно-славянскомъ языкѣ». I т. «Изслѣдованій по русск. языку», 926—927) объясняются эти названія: „инѣа чѣсла оуставлены множества ради съвращѣны. таже писмѣна сѣ хвостыма, тѣ знаменаю тысящѣ и таже писмена вѣ крѣсѣхъ, и тѣ обдержа тмѣ. та писмѣна вѣ точе(ч)ны крѣсѣхъ, и тѣ обдержа легѣоны. та писмѣна вѣ пѣлочны крѣсѣхъ, и ти обдержа леодры. таже писмена посреди двой писмѣнъ, съпередѣ како и послѣди второе како же, и тѣ обдержа вороны. и потѣмъ послѣднее число колѣда, сего далѣ числа нѣсть.... тѣсѣща, а. десѣ тѣсѣ тма (а). десѣ темъ ле-

гѣонъ (а). десѣ легѣоновъ. леѣръ , десѣ леѣровъ.

<sup>1)</sup> Отсюда, должно быть, и значекъ ѿ, приставляемый внизу къ буквамъ, обозначающимъ тысячи, такъ какъ онъ нѣсколько напоминаетъ греч. χ. Впрочемъ, сказанное касается больше печатной формы этого значка: въ древнѣйшихъ рукописяхъ онъ имѣетъ видъ  и обыкновенно соединяется съ самими буквами (ср. Надписѣ 993 г., приписку Остр. Ев. и т. п.).



целарій, гдѣ часто счетъ ведется отъ Рождества Христова, какъ въ разсматриваемое время уже было на Западѣ. Такъ, напр., въ одной Смоленской грамотѣ читаемъ: **си же грамота псалма бысть. нѣцѣло было ѿ рѣѣка гѣла до сего лѣта. ѿ. лѣтъ и двѣ стѣ лѣтъ. и ѿсмы десатѣ лѣтъ и трѣ лѣта** (Сахаровъ, табл. IV). Изъ югозападно-русскихъ грамотъ съ подобнымъ обозначеніемъ, какъ древнѣйшую, можно указать Галицкую купчую 1351 г. Но вообще и здѣсь старинное обозначеніе лѣтъ отъ сотворенія міра преобладало. Въ Московской Руси счетъ отъ сотворенія міра продолжается до Петра I, который новый гражданскій годъ 1700 приказалъ считать не съ 1-го сентября, а съ 1-го января, по-западно-европейскому, такъ что 1699 г. состоялъ изъ 16 мѣсяцевъ<sup>1)</sup>; такимъ образомъ годы 18-го столѣтія уже обозначались не отъ сотворенія міра, а отъ Рождества Христова.

Далѣе, во многихъ византійскихъ рукописяхъ, кромѣ обозначенія года отъ сотворенія міра, находимъ еще и нѣкоторыя другія даты; такъ, напр., читаемъ: **ἐν ἔτει τῷ ἀπὸ κτίσεως κόσμου 5ῃος, ἰνδ. α̅, ἡλίου κύκλῳ ἱβ̅, σεληνῆς 3̅** и т. п. Здѣсь время обозначается еще индиктомъ, кругомъ солнца и луны. То же самое находимъ и во многихъ древнихъ кирилловскихъ рукописяхъ, напр., въ Надписи 993 г. (**ннѣдн[кта]**), на Тмутороканскомъ камнѣ 1068 г., въ Уставѣ церковномъ, написан-

---

<sup>1)</sup> Указанное обстоятельство слѣдовало бы имѣть въ виду при переводѣ стариннаго лѣтосчисленія на современное: иногда изъ цифры отъ сотворенія міра слѣдуетъ вычитать не 5508 л., а 5509, это—когда обозначены мѣсяцы сентябрь—декабрь. Напр., извѣстное Галицкое Ев., собственно говоря, написано въ 1143 г. (кончено въ ноябрѣ 6652 г., когда еще шелъ 1143 г.); такъ я вездѣ опредѣлялъ годъ написанія этого Евангелія въ I изд. своихъ лекцій; такого же взгляда держится и А. И. Соболевскій («Журн. М: Н. Пр.», ч. 227). Однако, во избѣжаніе сложности вычисленій, какъ это дѣлаетъ и большинство изслѣдователей, въ данномъ, какъ и въ другихъ случаяхъ, изъ лѣтъ отъ сотворенія міра прямо вычитается 5508; неточность въ нѣсколько мѣсяцевъ.

номъ въ Новгородѣ послѣ 1193 года, гдѣ встрѣчается индиктъ (ср. Срезневскій: „Славяно-русск. палеографія“, 157), или въ книгѣ Апостольскихъ чтеній 1307 года, гдѣ есть и индиктъ, и солнца кругъ, и луны, да еще обозначеніе Пасхи <sup>1)</sup> (ср. Срезневскій, тамъ же, 236). Всѣ эти свѣдѣнія, какъ византійскіе писатели, такъ и наши, получали изъ *пасхальныхъ таблицъ*. Говорить о нихъ подробно мы не станемъ, такъ какъ этотъ предметъ не касается нашей области; мы только сдѣлаемъ нѣкоторыя указанія.

Пасхалии впервые составлены отцами перваго вселенскаго собора въ 325 году, установившими окончательно время празднованія Пасхи. По пасхалии все время отъ сотворенія міра, которое предполагается въ мѣсяцѣ мартѣ, дѣлится на большіе періоды въ 532 года, называемые „великими кругами“ или „индикціонами“ (ἰνδικτιῶν). По истеченіи этого времени круги солнца и луны начинаются вмѣстѣ, и идетъ повтореніе пасхалии. Такъ какъ всѣхъ лѣтъ, по византійской хронологіи, отъ сотворенія міра до Рождества Христова прошло 5508, то, значитъ, начало русскаго государства произошло въ XII-омъ великомъ индикціонѣ, а припятіе христіанства

<sup>1)</sup>

Въ лѣтѣ .ѣ.ѣ.ѣ.ѣ. а ниди  
лѣтѣ .ѣ. а нѣ. законно  
и лѣтѣ .ѣ. лѣтѣмъ крѣ.  
а .нѣ. въ устѣртомъ  
уеркѣнѣ. а снѣнѣ .ѣ. го  
перѣста. лѣтѣ .ѣ.ѣ. а нѣ.  
баше. крѣ. въ кѣ мѣтѣ.  
а нѣмѣнѣ лѣтѣ. нѣтѣ  
лѣтѣмъ. въ кѣ дѣмъ . . . .  
. . . . . написанъ про  
стѣмъ нѣмѣтѣмъ.

Еще примѣръ очень точнаго обозначенія времени. Еванг. Сійскаго м—ря (Виктор. № 1): В лѣтѣ .ѣ.ѣ.ѣ. нидиктѣ .ѣ. мнротко-рейного и снѣмѣного крѣтѣ. въ .ѣ.ѣ. лѣтѣ. нѣмѣтѣмъ. жидѣмъ сего и рѣ въ ѣѣ лѣтѣ. нѣмѣтѣ. нѣ. лѣтѣ. въ ѣ. и нѣмѣтѣ. мѣтѣ. марта. жидѣмъ нѣмѣтѣ. написанѣ въ снѣ нѣмѣтѣ и т. д.



въ XIII. Но эти громадныя счисленія не отмѣчались у византійцевъ и нашихъ предковъ: у нихъ употреблялись менѣе крупныя пасхальныя обозначенія. Къ нимъ принадлежитъ *индиктъ* (ἡ ἰνδικτος, иногда также ἰνδικτιών). Великій индиктионъ и, слѣдовательно, пасхальныя таблицы начинаются съ 1-го марта; индиктъ же, какъ и новый годъ у византійцевъ, начинался съ 1-го сентября и обозначалъ періодъ времени въ 15 лѣтъ. По истеченіи этого промежутка, числа 1-го сентября будутъ повторяться въ тѣ же самые дни недѣли. Впрочемъ, индиктомъ обозначался не только этотъ промежутокъ въ 15 лѣтъ, но и каждый годъ этого періода, считая его съ 1-го сентября. Уже въ Остромировомъ Евангеліи, послѣ окончанія недѣльныхъ евангельскихъ чтеній, читаемъ (210б): *Съборъникъ църквынын. наунаются отъ мѣа септавра. до мѣа аггоста. . . . ѿ. Мѣа. септавра. памѣ. сѣалго сѣмеона сѣлѣпника. . . . и новоуоумоу лѣтоу. и наутѣкъ. индиктоу*. Даты, обозначенныя годомъ и индиктомъ, имѣли какъ бы двойную крѣпость, особенно у насъ, въ виду того, что годъ отъ мірозданія у насъ считался съ 1-го марта, хотя у грековъ и былъ онъ съ 1-го сентября. Только съ XIV-го столѣтія у насъ перешли къ сентябрьскому году (ср. у Иконникова: «Опытъ русской исторіографіи», I, 1, 147 и слѣд.). *Кругъ солнца* это 28-лѣтній промежутокъ времени, по истеченіи котораго дни недѣли будутъ случаться въ тѣ же числа. *Кругъ луны* обнимаетъ 19-лѣтній срокъ, по окончаніи котораго фазы луны будутъ въ тѣ же числа. Для того, чтобы круги солнца и луны начались въ одинъ день, необходимо солнечному кругу повториться 19 разъ, а лунному кругу 28 разъ, т.-е.  $19 \times 28 = 532$  года — великій индиктионъ. При лѣтосчисленіи иногда обозначаются вруцѣлѣтія съ показаніемъ перстовъ. Такъ въ Хронографѣ 1494 г. (Рум. м. № 453), напр., читаемъ: *крѣти гѣ ншѣ іс хѣ ѿ ѿѿ. мѣа гѣ кз ѿ к чѣ ѿ ноши инд. ѿ. сѣнцна г беззменна перста. а лоу. — расписѣ гѣ ншѣ іс хѣ инд г сѣнцна ѿ. сѣнцна прѣста а лоу* (Вост. Опис., 729). Ср. еще въ Собр. Ундольскаго № 442: Пасхалія ручная; еще № 443 и др. тутъ же. Снимки такихъ рукъ съ обозначеніями на перстахъ имѣются въ изданіи Общ. Любит.

Др. Письм. «Образцы письма и украшений изъ Псалтыри съ возслѣдованіемъ по рук. XV в.» (ср. снимки 57, 58). Этихъ общихъ замѣчаній достаточно для пониманія нашего древняго лѣтосчисленія.

Болѣе подробныя свѣдѣнія можно найти въ разныхъ специальныхъ работахъ, напр., у Гардтгаузена: «*Griechische Palaeogr.*», 384—405; Ундольскаго: «Исслѣдованіе о значеніи вруцѣлѣта въ пасхалии»... «Времен. Импер. Москов. Общ. ист. и др. росс.», кн. IV, 43—70; его же: «Альманахъ, индикціонъ, кругъ міротворный»... «Архивъ историко-юридическ. свѣдѣній» Калачова, I, кн. I; Хавскій: «Примѣчанія на русскія хронологич. вычисленія XII вѣка». «Чтенія» 1847, 6; другія пособія у Иконникова: «Опытъ русс. исторіогр.», I, 1, 145—152.

Въ видахъ палеографическихъ иногда бываетъ необходимо опредѣлить по имѣющемуся году индиктъ, кругъ солнца и кругъ луны, или наоборотъ—по послѣднимъ даннымъ опредѣлить годъ написанія произведенія. Сопоставленіе означенныхъ данныхъ рѣшительно бываетъ необходимо, когда явится подозрѣніе о подложности рукописи или, по крайней мѣрѣ, приписки. Въ такихъ случаяхъ приходится обращаться къ пасхальнымъ таблицамъ. Онѣ обыкновенно помѣщаются въ нѣкоторыхъ церковныхъ книгахъ на время, слѣдующее за годомъ выхода книги; подробныя таблицы съ 6308 (800) по 7107 (1599) годъ въ примѣненіи къ греч. рукописямъ напечатаны у Гардтгаузена («*Griechische Pal.*», 450—459). Ниже дается такая же таблица съ 993 г. (времени появленія древнѣйшаго датированнаго кирилловскаго памятника) до 1500 г. Для сбереженія мѣста указываются только десятыя годы; недостающее легко возстановить, помня, что отъ сотворенія міра до Рождества Христова считается 5508 л., что числа индикта повторяются черезъ 15 лѣтъ, круга солнца — черезъ 28, круга луны — черезъ 19. Какъ и у Гардтгаузена, для удобства употребляю арабскія цифры.

| Годъ отъ сотворенія міра | Годъ отъ Рождества Христова | Индиктъ | Кругъ солнца | Кругъ луны | Годъ отъ сотворенія міра | Годъ отъ Рождества Христова | Индиктъ | Кругъ солнца | Кругъ луны |
|--------------------------|-----------------------------|---------|--------------|------------|--------------------------|-----------------------------|---------|--------------|------------|
| ϥϥϥ                      | 993                         | 6       | 5            | 3          | ϥϥϥϥ                     | 1020                        | 3       | 4            | 11         |
| ϥϥϥϥ                     | 1000                        | 13      | 12           | 10         | ϥϥϥϥϥ                    | 1030                        | 13      | 14           | 2          |
| ϥϥϥϥϥ                    | 1010                        | 8       | 22           | 1          | ϥϥϥϥϥϥ                   | 1040                        | 8       | 24           | 12         |

|      |      |    |    |    |      |      |    |    |    |
|------|------|----|----|----|------|------|----|----|----|
| ѠѠѠѠ | 1050 | 3  | 6  | 3  | ѠѠѠѠ | 1280 | 8  | 12 | 5  |
| ѠѠѠѠ | 1060 | 13 | 16 | 13 | ѠѠѠѠ | 1290 | 3  | 22 | 15 |
| ѠѠѠѠ | 1070 | 8  | 26 | 4  | ѠѠѠѠ | 1300 | 13 | 4  | 6  |
| ѠѠѠѠ | 1080 | 3  | 8  | 14 | ѠѠѠѠ | 1310 | 8  | 14 | 16 |
| ѠѠѠѠ | 1090 | 13 | 18 | 5  | ѠѠѠѠ | 1320 | 3  | 24 | 7  |
| ѠѠѠѠ | 1100 | 8  | 28 | 15 | ѠѠѠѠ | 1330 | 13 | 6  | 17 |
| ѠѠѠѠ | 1110 | 3  | 10 | 6  | ѠѠѠѠ | 1340 | 8  | 16 | 8  |
| ѠѠѠѠ | 1120 | 13 | 20 | 16 | ѠѠѠѠ | 1350 | 3  | 26 | 18 |
| ѠѠѠѠ | 1130 | 8  | 2  | 7  | ѠѠѠѠ | 1360 | 13 | 8  | 9  |
| ѠѠѠѠ | 1140 | 3  | 12 | 17 | ѠѠѠѠ | 1370 | 8  | 18 | 19 |
| ѠѠѠѠ | 1150 | 13 | 22 | 8  | ѠѠѠѠ | 1380 | 3  | 28 | 10 |
| ѠѠѠѠ | 1160 | 8  | 4  | 18 | ѠѠѠѠ | 1390 | 13 | 10 | 1  |
| ѠѠѠѠ | 1170 | 3  | 14 | 9  | ѠѠѠѠ | 1400 | 8  | 20 | 11 |
| ѠѠѠѠ | 1180 | 13 | 24 | 19 | ѠѠѠѠ | 1410 | 3  | 2  | 2  |
| ѠѠѠѠ | 1190 | 8  | 6  | 10 | ѠѠѠѠ | 1420 | 13 | 12 | 12 |
| ѠѠѠѠ | 1200 | 3  | 16 | 1  | ѠѠѠѠ | 1430 | 8  | 22 | 3  |
| ѠѠѠѠ | 1210 | 13 | 26 | 11 | ѠѠѠѠ | 1440 | 3  | 4  | 13 |
| ѠѠѠѠ | 1220 | 8  | 8  | 2  | ѠѠѠѠ | 1450 | 13 | 14 | 4  |
| ѠѠѠѠ | 1230 | 3  | 18 | 12 | ѠѠѠѠ | 1460 | 8  | 24 | 14 |
| ѠѠѠѠ | 1240 | 13 | 28 | 3  | ѠѠѠѠ | 1470 | 3  | 6  | 5  |
| ѠѠѠѠ | 1250 | 8  | 10 | 13 | ѠѠѠѠ | 1480 | 13 | 16 | 15 |
| ѠѠѠѠ | 1260 | 3  | 20 | 4  | ѠѠѠѠ | 1490 | 8  | 26 | 6  |
| ѠѠѠѠ | 1270 | 13 | 2  | 14 | ѠѠѠѠ | 1500 | 3  | 8  | 16 |

Въ разныхъ припискахъ на рукописяхъ, а также въ лѣтописныхъ сообщеніяхъ, кромѣ числа мѣсяца, иногда указывается день недѣли. Если является подозрѣніе относительно опредѣленія года (въ случаѣ, напр., онъ неясно написанъ, или же какая-либо буква стерлась), то его легко устранить, провѣривъ, дѣйствительно ли въ данный годъ извѣстный день недѣли приходился на указанное число мѣсяца. Найти такой день легко по слѣдующей формулѣ:

$$x = N + \frac{1}{4}(N - 1) + t + 5,$$

гдѣ  $N$  = число года (отъ Рождества Христова); дробь въ выраженіи  $\frac{1}{4}(N - 1)$ , какова бы она ни была, отбрасывается;  $t$  = число, показывающее, какой день съ начала года есть указанная дата; полученное дѣлится на 7; остатокъ укажетъ день недѣли, именно: 1 = воскресенье, 2 = понедѣльникъ, 3 = вторникъ, 4 = среда, 5 = четвергъ, 6 = пятница, 0 = суббота. Пояснимъ все сказанное примѣромъ. На Стихирарѣ 1380 года

(Троицко-Серг. лавры № 22) имѣется приписка: *мѣд септеср въ ѿдъ и пѣ... вѣсть прѣ яко лѣтъ грядуть...* Дѣйствительно ли это было въ пятницу, 21 сент. 1380 года?  $1380 + \frac{1}{4} (1380 - 1) + 265 + 5 = 1380 + 344 + 265 + 6 = 1994$ . Раздѣливъ на 7, получимъ 284 и въ остаткѣ 6, что, дѣйствительно, равно пятницѣ; а значитъ, и приписка эта на самомъ дѣлѣ сдѣлана въ 1380 году.

Отъ буквъ переходимъ къ *знакамъ*. Начнемъ со знаковъ *строчныхъ* — знаковъ препинанія. Ко времени изобрѣтенія славянской письменности у византійцевъ уже была довольно развита интерпункція, хотя и своеобразная (ср. Гардтгаузенъ: «Griech. Pal.», 270—279). Однакоже изъ всѣхъ греческихъ знаковъ въ древнѣйшихъ славянскихъ рукописяхъ встрѣчаемъ немногіе, именно: точку (.), а также разныя ея соединенія (:), (...), (·:), (·:), (·:), (·:); кромѣ точки, употреблялся еще крестъ, иногда нѣсколько украшенный:



Запятую, употреблявшуюся у грековъ уже въ IX вѣкѣ, не находимъ ни въ югославянскихъ, ни въ русскихъ памятникахъ. Она появляется у насъ съ XV вѣка, проникнувъ отъ югославянъ, у которыхъ онашла мѣсто подѣ влияніемъ грековъ послѣ орфографической реформы въ Болгаріи. У насъ она употреблялась тогда же, какъ и точка. Въ отношеніи употребленія указанныхъ простыхъ знаковъ или ихъ комбинацій рукописи не сходятся. Главный отдѣлительный знакъ послѣ нѣсколькихъ словъ, выговариваемыхъ вмѣстѣ, есть точка. Она пишется въ разныхъ мѣстахъ: внизу строки, посерединѣ и вверху. Какихъ-либо логическихъ основаній для употребленія точки установить нельзя; она, повидимому, ставится тамъ, гдѣ бываетъ остановка въ рѣчи, но часто она употребляется совершенно произвольно, чуть ли не послѣ каждаго слова, иногда даже посерединѣ иностраннаго слова, вслѣдствіе того, что оно писцу

непонятно: въ Боянскомъ Ев. Григоровича XII—XIII в. (М. Публ. и Рум. м. № 1690) читаемъ (л. 146): ѿвѣщаѣже ѿрхнѣ соунагогогъ недѣгоуѣ; подобное же явленіе наблюдаемъ и въ другихъ памятникахъ, напр., въ Успенскомъ сб. XII в. (л. 34): тѣгда бо оуѣдѣвъ болирннѣ нѣ ѿлнѣ ико...; въ книгѣ Бытія при извѣстномъ мѣсѣрлнмѣ (названіе Египта) въ нѣсколькихъ рукописяхъ имѣемъ: мѣсѣ. ѿ райѣ, ѿ мѣсѣ. ѿ ѿраймѣ (А. В. Михайловъ: «Книга Бытія пророка Моисея». Варш. 1900, стр. 61). Какъ болѣе постоянный обычай, отмѣтимъ постановку точекъ по обѣ стороны буквъ, обозначающихъ числа: .л., .ѣ. и т. д. При числительныхъ, выраженныхъ нѣсколькими буквами, точки обыкновенно ставятся въ началѣ и въ концѣ всей группы: Въ лѣто. ѿѿпа. (Святосл. Сб. 1073 г., л. 2636); к лѣ. ѿѿнк. напсашѣ книги си (Галицк. Ев. 1144 г., л. 228 внизу); или, что чаще, точки ставятся послѣ каждой буквы, за исключеніемъ однако единицъ и десятковъ, которые не раздѣляются: поухѣ же є пи-сати. Въ лѣ. ѿѿ.ѿ.ѿд. (Остромир. Ев.); конухѣ книжкы си въ лѣ: ѿѿ.ѿ.ѿд. (Сборн. Свят. 1076 г.) и т. п. Въ XV в., съ появленіемъ запятой, послѣдняя употреблялась въ такомъ же смыслѣ, какъ и точка (ср. Кіевское Ев. 1411 г.).—Нѣкоторыя изъ древнѣйшихъ рукописей (Остромир. Ев., Реймское, Слова Григорія Бог. въ спискѣ XI в., Минея 1096 года, Пандекты Антиоха XI вѣка, первый почеркъ, Мирославова и Волканово Евангелія XII вѣка и нѣкоторыя другія) знаютъ еще двоеточіе (:), которое употребляется такъ же, какъ и точка. Впрочемъ Остромир. Ев., напр., и Саввина книга въ текстѣ евангелія не знаютъ его, а больше въ заглавіяхъ, писанныхъ другимъ почеркомъ. Со второй половины XII вѣка русскія рукописи знаютъ одну только точку. Въ томъ же значеніи, какъ и точка, въ нѣкоторыхъ рукописяхъ употребляется, какъ мы уже говорили, знакъ т. Въ Остромировомъ Евангеліи онъ отдѣляетъ болѣею частью законченныя предложенія. Другія точечныя соединенія обыкновенно употребляются въ концѣ періодовъ и статей, а въ заглавіяхъ иногда даже предшествуютъ имъ въ качествѣ нѣкотораго орнамента. Вотъ нѣсколько примѣровъ древняго употребленія знаковъ препинанія:



КЛИПНѢДА МѢСТО· ННѢ ВОЮВОДА НМЕ  
НЕМЪ АГРИПА· Н ПОИДЕ НА ВѢСТОУѢНЖ

Изъ Саввиной книги л. 256:

. . . . . ТѢ ЁСТЬ  
ЛЮБАІ МА· Н ЛЮБАІ ЖЕ МА· ВЪЗЛЮБЕ  
НѢ БЖДЕТѢ ОЦѢМЪ МОИМѢ· Н АЗѢ ВЪЗ  
ЛЮБАЖ ЁГО· Н ИКАЖ СА ЁМОУ САМѢ: ѿ  
НЕ ѿ ЕКА· ѿ· НОѢ ГЛА РѢСѢ. ѿ

Приблизительно въ такомъ состояніи дѣло со знаками препинанія находится и въ другихъ рукописяхъ. Во время реформы болгарскаго правописанія въ XIV вѣкѣ при патріархѣ Евѣиміи болгарскомъ были установлены, по образцу греческихъ рукописей, нѣкоторыя правила и для знаковъ препинанія. Почитатель Евѣимія и его послѣдователь Константинъ Костенческій въ своей книгѣ о писменехъ, въ главѣ 17-ой, старается точно установить правила употребленія Т или ѿ (для раздѣленія священнаго текста на стихи), ; (вопросительнаго знака), знака ѿ (который ставится въ краткихъ, односложныхъ словахъ для указанія, что этимъ слогомъ слово кончается); тутъ же разсматриваются знаки: ,. (междустрочіе и строка), - (знакъ переноса) и » (знакъ для цитатъ изъ псевдографическихъ сочиненій) (ср. Ягичъ: «Разсужденія старины о церковно-славян. яз.», I т. «Исслѣдованій по русскому языку», стр. 428—431, 502). Болѣе разумныя правила для постановки знаковъ препинанія впоследствии только были выработаны школой.

Переходимъ къ *знакамъ надстрочнымъ*. Если взглянуть на византійскія рукописи IX—XI вв., времени, когда появилось кирилловское письмо (ср. стр. 161—165), то увидимъ, что въ нихъ надъ буквами стоятъ разные значки: придыханія, ударенія, титла, апострофы и еще нѣк. др. Вслѣдствіе этого мы ожидали бы то же самое встрѣтить и въ древнѣйшихъ славянскихъ рукописяхъ, но на самомъ дѣлѣ находимъ другое. Въ древнѣйшихъ рукописяхъ ни придыханій, ни знаковъ уда-

реній нѣтъ. Что знаковъ придыханій нѣтъ, это вполне естественно, такъ какъ они были излишни; но странно, что нѣтъ знаковъ удареній: не указываетъ ли это на то, что въ древнѣйшую пору въ разныхъ славянскихъ языкахъ (конечно, въ IX и слѣд. вѣкахъ) уже было разное удареніе. — Такимъ образомъ въ древнѣйшихъ рукописяхъ не находимъ а) *знаковъ придыханій*: нѣтъ ихъ, напр., въ Остромировомъ Ев., Сборникахъ Святослава, Саввиной книгѣ, Супрасльской рукоп. и др. Однакоже и въ нихъ надъ гласными, особенно въ мелкомъ письмѣ, въ началѣ словъ, да и въ серединѣ послѣ гласныхъ иногда находимъ нѣкоторые значки, въ иныхъ случаяхъ напоминающіе греческія придыханія и апострофы; это ` , ' , ˇ, иногда принимающіе угловатыя начертанія: ˘, ˙. Примеры изъ Остромирова Евангелія можно отмѣтить только изъ мелкаго письма: ѿ҃лнѣ 26, нѡ҃йна 27, 28, 34 и др.; изъ Святославова Сборн. 1073 г.: ѿ҃бѡдѡрнтоко ѡ҃тъ неразо҃умныхъ. г҃и бѣ҃гослови: ѡ҃бѣ:.. Въ Мстиславовомъ Евангеліи: ѡ҃блацѣхъ 144, нѡ҃дѡмъ 106, на ѡ҃сжженіе 3 и др. Въ Супр. рукоп. (по снимку Миклошича): ѡ҃тъгоннѣнѣ. ѿ҃ снѣ҃; дѣннѣ ѿ҃ ношнѣнѣ. ѿ҃ не ѿ҃ша; ко҃упнѡ сѣ҃ стѣннѣмъ дѣхѡмъ и т. д. Въ Саввиной книгѣ эти значки очень приближаются къ точкѣ, хотя часто легко различить и҃: глѣ҃жъ вѣмъ ѡ҃ себѣ; жнѣ҃ка ѿ҃ саѣ; вѣ҃ржъ нѣмѣте и т. д. (Срезневскій: «Памятники юсоваго письма», 1; болѣе подробно у В. Щепкина: «Разсужд. о яз. Савв. кн.», 29 sq., гдѣ рассмотрѣны и случаи употребленія этого знака). Въ псков. Апост. 1309 г. въ нѣкоторыхъ мѣстахъ надъ ѡ имѣемъ три точки, напр. (л. 106): нѡ҃ина, ѡ҃ мнѣхъ и др.; то же иногда надъ і (л. 11): горѣ҃стї. Въ одной западно-русской рукописи XV в. (И Публ. б. Q. I № 391) часто встрѣчается ѿ҃ («Извѣстія», II т., 967). Всмотрѣвшись внимательно въ приведенныя написанія, можно видѣть, что въ большинствѣ случаевъ эти значки ставятся въ началѣ словъ на гласной, а также на гласной, стоящей за гласной же въ серединѣ словъ. Въ обоихъ этихъ случаяхъ отмѣченные значки никакого звуковаго значенія не имѣютъ; стоя въ началѣ словъ, въ слитномъ написаніи, они нѣсколько помогаютъ читать, какъ



бы наглядно служа къ раздѣленію словъ. — Изъ приведенныхъ же примѣровъ изъ Супрасльской рукописи, какъ *коуімо*, *дѣхомъ*, или Остромировскихъ *придохъ*, *сѣворж* 112, *вѣсакъ* 8, *вѣса* 2 и т. д., а также вѣроятно: *пѣрта* 246, *скѣрѣ* 245, *мѣлнни* ib. и т. д., можно видѣть, что отмѣченные знаки стоятъ на мѣстѣ пропущеннаго *ъ* — *ь* (ср. еще М. Ковловскій: «О языкѣ Остромирова Ев.», 24). На мѣстѣ *ъ* — *ь* еще нерѣдко ставится (ерокъ) уже въ древнихъ рукописяхъ, какъ Мстислав. Ев.: *отъ ннѣ* 18. Пропускъ глухихъ обозначается надстрочнымъ знакомъ иногда и въ Хиландарскихъ листахъ: *прѣдожъ*, *пше-ница*. Однако, мы были бы введены въ большое заблужденіе, если бы такимъ образомъ взглянули на всякій знакъ, стоящій послѣ согласныхъ или надъ ними: очень часто такіе значки стоятъ безъ всякаго фонетическаго основанія, они только раздѣляютъ стеченіе согласныхъ внѣшнимъ образомъ, какъ это наблюдается и въ нѣкоторыхъ греческихъ рукописяхъ, гдѣ находимъ: *ὁδωρ*, *ὁφθαλμοῦ*, *Βηθσαϊδα* и т. п. (Гардтгаузенъ: «*Griech. Pal.*», 272). Какъ подобнаго рода примѣры изъ церковно-славянскихъ рукописей отмѣтимъ: *сѣдмншѣдн* 112, *неѣданьскѣ* 258, *вѣлампѣ* 228, *кѣйса* 231 и т. д. въ Остром. Ев.; *крѣстннны* Супр. р.; *осжѣденъ* Мстисл. Ев. и т. п. Въ такомъ же смыслѣ (т. е. въ группѣ согласныхъ) обычно въ болѣе позднихъ памятникахъ и *ъ*. Не имѣетъ, повидимому, никакого фонетическаго и орфографическаго значенія знакъ въ видѣ апострофа, стоящій въ Супр. рукописи иногда надъ конечнымъ *ь*: *денъ*, *вѣкомъ*, а также надъ *ь* въ серединѣ словъ: *вѣзвѣштено*, *крѣстннни* и т. п. Но вообще въ древнѣйшихъ рукописяхъ даже въ отмѣченныхъ роляхъ надстрочные знаки встрѣчаются довольно рѣдко. Однако, чѣмъ дальше, тѣмъ число ихъ болѣе и болѣе увеличивается; при чемъ употребляются они безъ всякаго разумнаго основанія. Это было причиной того, что въ XIV—XV вв. на югѣ славянства для употребленія ихъ были установлены прочныя, хотя и вполне искусственныя правила (о которыхъ рѣчь послѣ), перенесенныя затѣмъ и въ печать. Надстрочные знаки указаннаго рода, кромѣ устава и по-

луустава, знала и древнѣйшая скоропись; въ позднѣйшей ихъ нѣтъ.

Къ надстрочнымъ же знакамъ принадлежать б) *ударенія*.

Мы уже говорили, что, несмотря на то, что въ греческихъ рукописяхъ IX—XI вв. ударенія ставятся, въ церковно-славянскихъ рукописяхъ древнѣйшаго періода ихъ нѣтъ. У южныхъ славянъ постановка удареній появляется только съ конца XII в., но распространяется лишь съ XIV в. (Евангеліе 1356 г.). Въ нашихъ рукописяхъ, указанного времени, знаки ударенія встрѣчаются только въ тѣхъ, которыя списаны съ югославянскихъ оригиналовъ; вслѣдствіе этого въ такихъ рукописяхъ ударенія часто не соотвѣтствуютъ нашему произношенію. Довольно послѣдовательно выставлено у насъ удареніе, напр., въ книгѣ Евангельскихъ чтеній 1411 года (но и здѣсь спутаны русскія ударенія и югославянскія). Изъ рапшихъ русскихъ списковъ съ довольно правильнымъ удареніемъ отмѣтимъ чудовскій списокъ Новаго Завѣта XIV в., обыкновенно приписываемый св. митрополиту Алексію <sup>1)</sup>. Вообще же правильная постановка ударенія у насъ замѣчается въ XVI в., хотя и не всегда. Въ скорописныхъ книгахъ удареніе встрѣчается рѣдко (ср. Псалтырь Моск. Публ. и Рум. муз. XVII в. № 1017).

Мы уже указывали, что въ XIV в. на югѣ славянства были выработаны искусственныя правила постановки придыханій и удареній. Иначе и поступить нельзя было. Разъ было въ обычаѣ употребленіе надстрочныхъ знаковъ, то надо было его какъ-нибудь упорядочить: письмо „развращенное“ было нетерпимо. Эта реформа произошла въ Болгаріи при Евѣиміи Терновскомъ, а въ Сербіи пропагандировалась послѣдователемъ Евѣиміа—Константиномъ Костенческимъ. У послѣдняго въ 15 и 16 главахъ книги о письменахъ и находимъ указанія, гдѣ и какіе знаки слѣдуетъ ставить (ср. Ягича: «Раз-

---

<sup>1)</sup> Подробнѣе объ этой рукописи у А. И. Соболевскаго: «Южно-славянское вліяніе на русскую письменность въ XIV—XV вѣкахъ». С.-Пб. 1894, прилож. III.

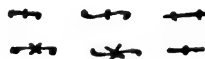
сужденія старины о церковно-славянскомъ языкѣ» изъ I тома «Исслѣд. по русскому яз.», стр. 426—427). Какъ ударенія (си́лы глѣоу) здѣсь отмѣнены: ' (о́бѣа), ` (ка́рѣа), ^ (периспо́мѣни), " (Шаклѣ́нѣ глѣоу порѣ́ганѣа), ' (по́хка́лно кз оу́дника́ни); какъ придыханія указаны: ' и ^ — а́посто́рофъ и да́сѣа и и ѱѣи (чит. пси́ли). Для постановки тѣхъ и другихъ установлены правила. Мнѣнія Константина Костенческаго служили предметомъ вниманія у разныхъ послѣдующихъ книжниковъ; подвергались измѣненіямъ и дополненіямъ, но, во всякомъ случаѣ, не были забыты, а развились еще въ большихъ подробностяхъ; такъ что, читая какую-либо рукопись XVI в., не можемъ даже понять, чѣмъ руководствовались писцы въ постановкѣ тѣхъ или другихъ надстрочныхъ знаковъ. Намъ было бы излишне указывать правила ихъ употребленія, такъ какъ рѣдко они были однообразны, мы только отмѣтимъ болѣе выдающіеся изъ такихъ значковъ (руководствуясь тѣми „разсужденіями“, которыя приведены у Ягича): ` (звательцо), " (исо), " (оковавы), " (кендима, или смычець), ' (оксіа), ` (варіа), ' (ерокъ), ^ (кавычка), ' (дасіа), " (апострофъ), ^ (периспомень, или камора), ^ (титла), ^ (взметъ), ^ (покрытіе). Есть еще и др. значки (ср. у Ягича: «Разсужд. стар.», стр. 793—798). Со введеніемъ книгопечатанія большинство надстрочныхъ знаковъ вошло и въ печать, при чемъ употребленіе ихъ также было подчинено условнымъ правиламъ.

Изъ разсмотрѣнія всего сказаннаго о надстрочныхъ значкахъ можно видѣть, что только въ немногихъ случаяхъ они дѣйствительно указывали на нѣкоторыя звуковыя явленія и, слѣдовательно, были живой особенностью. Несомнѣнно, на живую черту, именно на *мягкость согласныхъ* р, л, н, к, г, х (а можетъ быть и нѣкоторыхъ другихъ) указываютъ слѣдующіе значки: а) ^, съ большою послѣдовательностью выдержанный въ Супрасльской рукописи, напр., съ нѣмѣ, глаго́ла, го́рѣштинѣмъ, кѣла, аггѣ́лъ, ра́ѣниѣа; то же въ Лѣствицѣ XII в. (Рум. муз. № 198); б) въ Хиландарскихъ листахъ, Сборн. Святосл. 1073 г., Мстиславовомъ Ев., Галицкомъ Ев. 1144 г., Выголексинскомъ сборн. XII—XIII в. (М. Публ. и Рум. муз.

№ 1832) и нѣкот. другихъ памятникахъ мягкость согласныхъ обозначается посредствомъ приписки къ нимъ особаго знака ˘: л, н. Примѣры: прием.гаѣ, одолѣти, тѣлашнѣмъ Хиландар. листки и др., лѣди, съ нѣми, зѣмла 9, богею 106, оставленнѣ 436 Сборн. Свят. 1073 г., клангашеса, гѣа Галице. Ев., гѣъ 26, болии 11, люблю 256 и даже нѣдѣноу 106 Мстисл. Ев., вѣждѣлахъ 1666 Выгол. Сб. («Р. Ф. В.», XII, 95), люѣ, пога Уставъ съ Кондакар. XI—XII в. Типогр. 6. № 285, л. 87. Смагченные н и л встрѣчаются даже въ Луцкомъ Ев. XIV в. (Соболевскій: «Очерки», 41). Въ другихъ позднѣйшихъ памятникахъ л = лг: ѿѿе блѣѣ. (= отче благовослови) Ипатск. лѣт. За. Этотъ способъ обозначенія мягкости свойственъ только древнѣйшимъ рукописамъ.

Въ нѣкоторыхъ рукописяхъ надъ вторымъ гласнымъ, особенно надъ е, если оно стоитъ вмѣсто ю, ставится точка (˙), изогнутая и прямая черта (˘, ˘); послѣдняя особенно въ Хиландарскихъ листкахъ: нскышлѣмъ, вѣ водж ѣще и т. д.

Къ надстрочнымъ же знакамъ принадлежитъ *титло* въ соотвѣтствіе греч. τίτλος. Въ древнѣйшихъ рукописяхъ югославянскихъ, а также русскихъ, списанныхъ съ нихъ (Супрасл. рук., Саввин. кн., Листки Ундольскаго, Остромир. Ев., Мстислав. Ев. и др.), титло имѣетъ форму ˘: сѣоуѣю, ѿсѣ, дѣомъ Супрасл. рук.; дѣхъ юсть кѣ 31 Остр. Ев.; оѣи 25, гѣ 2 Савв. кн.; ѿѣла 3 Мстислав. Ев. и др. Рядомъ съ этимъ знакомъ въ древнѣйшихъ же памятникахъ (Остромир. Ев.) встрѣчается ˘: бѣ, кѣ, сѣѣа и т. д. Оба эти титла, при неполномъ написаніи, приближаются къ прямой линіи ˘ (ср. Саввину книгу). Переходной ступенью было ˘: нѣскыѣ 33 Савв. кн. Отмѣченныя титла иногда еще бывають перечеркнуты одной чертой или крестикомъ. Примѣры въ грамотѣ Мстислава, въ Мстиславовомъ Ев., Архангельскомъ Ев. и друг. памятникахъ.



Съ XIII вѣка является въ значеніи титла ˘, который рядомъ

съ раньше отмѣченными, а также съ ~ и ~ господствуетъ въ концѣ XIII, въ XIV и XV в. Въ полууставѣ и скорописи къ указаннымъ титламъ прибавляется еще ^, ' и под. Дугообразное титло надъ числительнымъ попадаетъ и въ Саввиной книгѣ (Щенкинъ: «Разсужденіе», 28, = «Извѣстія», III, 184). Слѣдуетъ еще замѣтить, что титла бывають неодинаковой длины: иногда равны ширинѣ одной буквы, иногда двухъ и болѣе.

Въ древнѣйшихъ рукописяхъ подъ титломъ писались многія слова, больше общезвѣстныя, какъ бѣ, бѣжи, бѣзство, гѣ, іс, хс, дхъ, смъ, црѣ и еще нѣк. Титла ставились также надъ буквами, употребленными въ смыслъ именъ числительныхъ: а. б; ѡ. ф. хѣ. Съ XII вѣка сокращенія становятся многочисленнѣе, а въ нѣкоторыхъ памятникахъ XIV в. ихъ очень много. Въ скорописи сокращенія сильно распространены. Въ древнихъ грамматическихъ статьяхъ старались болѣе точно опредѣлить и условія употребленія титлѣ. Вотъ что говорится объ этомъ въ одной изъ нихъ (Ягичъ: «Разсужд. стар.», 643): „Сѣи зовѣтсѣ тѣтла ~, вѣмѣтъ ~ ~ (или ~), покрытѣ ^, под ними пишѣтсѣ тѣтлы, рѣкше именѣ полны в малы бѣквѣ, по нѣже тѣтла сѣ имени истина. а на верхними, то развѣи по вѣщанію рѣчь. а на едіною бѣквою станѣ в радѣ, творит число“. Въ другомъ разсужденіи этотъ затемненный конецъ выражень совершенно ясно (Ягичъ, ib., 693): „ѣже что сто и гдѣи оугодноѣ, то пишѣтсѣ по тѣтломъ. а еже что бѣоу мерзко, шпашеѣ. то пишѣтсѣ все, складомъ, шню не покрывѣтсѣ“.

Кромѣ отмѣченныхъ титлѣ, въ древнѣйшихъ уже памятникахъ встрѣчаются буквенныя титла, которыя покрываются чертой, выгнутой полуциркулемъ (Остромирово Еванг., Супр. рукоп.), или почти прямой съ легкимъ выгибомъ (Савв. книга), а иногда и безъ него, но съ опущенными концами, напр., ѣ, ѡ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ въ словахъ: мѣѣ, бѣѣ 5б Супр. р., апломъ 6 ib., прѣѣ, еѣ ѡ нѣѣ глѣ лѣ л. 30 Савв. кн., нѣ 30б, еѣ 9 ib. Особенно часто буквы выносятся въ концѣ строкъ, когда для нихъ нѣтъ мѣста: апостлѣ 5б Супр. рук., адмѣ ib. Современемъ число буквенныхъ титлѣ сильно разрослось, при



ще разные знаки стоятъ далеко не на всѣхъ словахъ и очень непослѣдовательно. Происхожденія они, насколько можно судить по черниламъ, несомнѣнно древняго. Вѣроятно, такого же рода значекъ °, встрѣчающійся въ рукописи Румянц. муз. № 284, содержащей Церковный Обиходъ XIII в. (ср. л. 1326—133: *дадите мнѣ, овокотѣ, ктѣ, прѣтѣго, вѣдѣтъ* и др.), а также въ Миней XIV—XV в. того же музея № 277 (л. 141: *снѣ въмѣцн—единственный разъ*). „Можетъ быть, замѣчаетъ Востоковъ, это музыкальный знакъ для показанія напѣва: впрочемъ никакихъ другихъ нотъ надъ словами не надписано“ («Описание русск. и словен. рукоп. Румянц. музеума», 405). Это предположеніе Востокова должно быть признано несомнѣннымъ: ср. Стихирарь М. Синод. б. 1157 г. № 589, л. 144: *оуѣтрѣбѣѣ*; то же въ Трефолоѣ 1252 г. М. Син. б. № 895, л. 26 внизу: *роуѣѣѣ*.

Обращаясь къ собственно нотнымъ книгамъ, замѣтимъ, что онѣ были у насъ двухъ родовъ: стихирари и другіе подобныя имъ сборники церковныхъ пѣснопѣній и кондакари. Въ первыхъ надъ буквами (гласными) надписывались ноты — крюки (снимки у Саввы, Буслаева и др.), а во вторыхъ, кромѣ надписаній нотъ, еще повторялись буквы, иногда даже между буквами писались ноты (ср. у Саввы въ приложеніи послѣдняя таблица). Много матеріала по этой части въ «Описаніи рук. Рум. м.» Востокова, напр., стр. 650—654; тутъ же изъ стихираря № 422 (XVI в.) приводятся названія нотныхъ знаковь. Еще въ Собраніи Ундольскаго № 176: грамматика крюковыхъ нотъ. Немало свѣдѣній по части церковнаго пѣнія находится въ собраніи гр. Уварова; этотъ отдѣлъ въ немъ описанъ Разумовскимъ. Наша нотная система не похожа на греческую и, вѣроятно, самостоятельная. О древнихъ русскихъ нотахъ есть очень обстоятельное изслѣдованіе Д. Разумовскаго: «Церковное пѣніе въ Россіи». 3 выпуска. М. 1867—1869. Впослѣдствіи въ рукописныхъ и печатныхъ нотныхъ обиходахъ у насъ уже не крюковая система, а обыкновенная.

Послѣ разсмотрѣнія внѣшняго вида отдѣльныхъ буквъ и знаковъ переходимъ къ обзорѣнію, такъ сказать, порядка письма, *внѣшняго вида записанной страницы*. Уже бѣлаго взгляда на записанный листъ древней ц.-славянской рукописи достаточно, чтобы видѣть, что онъ отличается отъ теперешняго рукописнаго и тѣмъ болѣе печатнаго листа. У насъ, подѣ вліаніемъ грамматическихъ знаній, слова пишутся и печатаются отдѣльно одно отъ другого; даже незначительныя части рѣчи, какъ союзы и предлоги — и тѣ отдѣляются отъ другихъ словъ; не то находимъ въ древнихъ рукописяхъ греческихъ и нашихъ: въ нихъ почти до XVIII в. господствуетъ слитное письмо; въ древнѣйшихъ рукописяхъ оно повсемѣстное и только съ XVI в., съ распространеніемъ книгопечатанія, въ нѣкоторыхъ рукописяхъ изрѣдка замѣчается раздѣльное написаніе словъ. Впрочемъ, сказанное относительно слитнаго письма слѣдуетъ нѣсколько ограничить; дѣло въ томъ, что и въ рукописяхъ даже древнѣйшихъ встрѣчаются примѣры, больше случайныя, раздѣльнаго написанія словъ, но вообще оно очень рѣдко. Когда нужно было обозначить естественную остановку, а иногда и помимо этой причины, ставилась точка или другой знакъ препинанія; въ такихъ случаяхъ уже поневолѣ слова не писались слитно. Также отдѣлялись слова одно отъ другого, когда ихъ нужно было переносить въ новую строку. Въ этихъ же случаяхъ отдѣлялись и части отдѣльныхъ словъ, при чемъ знакъ переноса не ставился; его мы встрѣчаемъ только въ скорописи XVII в. въ видѣ :. При переносѣ ставились дѣлить слова на слоги, хотя иногда это упускалось изъ виду. Какъ особенность нѣкоторыхъ рукописей, слѣдуетъ отмѣтить то обстоятельство, что не любили окончивать строку согласной и поэтому приписывали въ концѣ ея ненужный ѣ или ѡ: кѣ|васоу Савв. вн., пенѣ|тнкоствна іѡ., вноѣ|дѣомы іѡ. Всѣ такіе случаи при палеографическомъ изслѣдованіи рукописи нужно отмѣчать, чтобы не сдѣлать ложнаго заключенія о тѣхъ или другихъ звукахъ. Иногда писцы, особенно югославянскіе, и не заботились о переносѣ полныхъ слоговъ. Напр.: ѡ|сконоі, тѣм|ѣ, похотіѣ м|ѡужьскне 1, м|олѣше 18, ам|ѡ



(ѣмоу) ib., кѣт|ороѣ ib., жєн|у 136, посл|ѣднн ib., крѣстнш|еса 145, прн|єз|єрѣ гєнн|єсарєтє|цѣ 145, кѣлѣзѣ и т. д. въ Мнро-славовомъ Евангеліи, гдѣ можно указать по пѣсколькѣ примѣровъ на каждой страницѣ; то же въ Волкановомъ Евангеліи: пр|ннннѣ 3, єднн|ы ib., с|лѣшаста 36, ѿу|нщайотѣ ib., ѿ н|лѣзрє-ѿла 51 и т. д.; въ Слѣпч. Апостолѣ: тѣ|рѣдо 32. „Особенно въ босанскихъ текстахъ бросается въ глаза способъ переноса словъ съ одной строки въ другую: ...босанскіе тексты совершенно не стѣсняются, руководясь только простымъ соображеніемъ заполнения строки и разсѣвая слово на части независимо отъ цѣлости слога“: нмѣт|н, слышнѣ|ѣ; ѿ|кѣ-ное, г|лѣюще, пр|нметѣ, прнзѣ|лѣѣ и т. д. № 92 Бѣлгр. Нар. б. (Сперанскій: «Замѣтки о рукописяхъ», 40). Въ этомъ случаѣ Сперанскій видитъ параллель съ текстами глаголическими, которые также свободно относятся къ переносу части слова съ строки на строку. Изрѣдка такіе неудобные переносы попадаются и у насъ (въ Остромир. Ев. 12: у|ловѣѣ, Сборн. Святосл. 1076 г. 2: пр|авѣднннѣ, Новгородск. Паримейн. XIII вѣка: ѣм|оу, Евангеліи 1393 г.: нк|о и т. д.). Даже въ древнѣйшихъ первопечатныхъ книгахъ всѣ слова или нѣкоторыя изъ нихъ печатались слитно; почти всѣ слова напечатаны слитно въ Краковскомъ часословѣ 1491 г. и въ Тріоди постной, Руянскомъ четвероевангеліи 1537 г., въ Виленскомъ четвероевангеліи 1575 г. и нѣк. друг.; въ нѣкоторыхъ первопечатныхъ книгахъ, особенно западно-русскихъ (изданіяхъ Ф. Скорины 1517—1525 г., Литовскомъ Статутѣ 1588 г.), слитно напечатаны предлоги и союзы: „Многими ѿразличными; ѿпоча|тѣку свѣта даже ѿдосєго д|на и т. д. Скор.; ѿцовѣ иматокѣ, братѣ всєстрами и т. д. Лит. Стат. 1588 г. Болѣе или менѣе правильно подѣлены слова впервые въ Ободскомъ Осмогласникѣ 1494 г.

Если въ рукописяхъ и отчасти въ первопечатныхъ книгахъ не наблюдали дѣленія словъ, то вполне естественно, если приходится видѣть, что цѣлыя отдѣлы или части изложенія также часто не обозначаются начинаніемъ ихъ съ *новой строки*: для этого не было никакихъ опредѣленныхъ правилъ.

Въ однѣхъ рукописяхъ эти отставки употребляются очень рѣдко, въ другихъ часто; а есть рукописи, гдѣ въ разныхъ статьяхъ, а отчасти въ одной и той же, встрѣчается то и другое. Особенно часто встрѣчались отставки въ лѣтописяхъ при изложеніи событій каждаго новаго года, въ чтеніяхъ богослужебныхъ при началѣ каждаго новаго чтенія и т. п. Но чаще начало новаго отдѣла обозначали особенныя буквы: большія, красныя, рисованныя.

Сплошное письмо въ древнихъ рукописяхъ отчасти объясняется стремленіемъ къ экономіи мѣста; той же причиною, а также желаніемъ не выходить за предѣлы записаннаго столбца, объясняется связанное написаніе нѣкоторыхъ буквъ и даже цѣлыхъ словъ — *вязь*. Древнѣйшей вязью, несомнѣнно, слѣдуетъ считать *ц* и *Ѹ* изъ *шт* и *оу*, о чемъ уже рѣчь была; эти вязи свойственны почти всѣмъ рукописямъ; далѣе, къ вязямъ принадлежатъ йотованныя гласныя (*и*, *ю*, *ѣ*, *ѡ*, *ѣ*, *ю*). Къ древнѣйшимъ же слитнымъ написаніямъ слѣдуетъ отнести разные случаи слитія рядомъ стоящихъ буквъ, имѣющихъ въ большинствѣ случаевъ соприкасающіяся стороны одинаковаго рисунка; таково сочетаніе *гн* (въ *ѿгъ ѿонѣ*) уже въ Остромировомъ Евангеліи (л. 966); таковы же лигатуры, встрѣчающіяся въ Святослав. Сборн. 1073 г.: *ни*, *ѣ*, *нѣ*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*, *ѣ*; въ Словахъ Григорія Богослова XI в.: *ни*, *ми*, *мѣ* (*лѣтѣ* 297а), *ни*, *ѡ* (съ *т* продолженнымъ до середины *ѡ*), *шѣ*, *шѣ*, *жѣ*, *ѣ* и др.; или *ѣ* (*ѣ* *ѣ* *ѣ*, *ѣ* *ѣ* *ѣ*) въ концѣ строки, *ни* послѣ пропуска среди нихъ гласнаго въ среднеболгарскомъ Евангеліи XIII в. Сречковича («Starine», XXIX, 99); или въ Боянскомъ Евангеліи XII—XIII в. Григоровича (М. П. и Рум. муз. № 1690): *се*, *ѣ*, *ѣ* (ср. изслѣдованіе Кульбакина); въ Рязанской Кормчей 1284 г. (л. 342) находимъ интересную вязь *ѡт* (*ѡтѣтѣ*) съ вписаннымъ *т*; вообще въ этой Кормчей замѣтно стремленіе къ связанному написанію (ср., напр., л. 290 и сосѣдніе); припомнимъ случай со вписаннымъ *ѣ* въ *ѡ* въ надписи на Тмутороканскомъ камнѣ; въ Путнанскомъ Евангеліи: *л* = *лѣ*, *мѣ*, *пѣ*, *ѣ* (Калужняцкій, XVIII); или въ Мстиславовомъ Ев. около 1117 года: *ѣ* (*ѣ* *ѣ* *ѣ* *ѣ* *ѣ*), *ѣ* (*ѣ* *ѣ* *ѣ* *ѣ* *ѣ*),



Тамъ же замѣтно стремленіе написать заголовокъ вязью на листѣ 2, гдѣ подъ заставкой, или точнѣе въ треугольникѣ заставки написано: **ЖАЛТІРЬ**. Особенно начинаютъ входить въ обычай заглавія вязью съ XIII—XIV в. Также вязь употребляется въ надписяхъ на грамотахъ болгарскихъ царей (хрисовулы) и сербскихъ кралей, напр.: **СТѢФНЬ ОУРОШЬ Г. ПО МЛТН БЖИЕН КРАЛ ВСѢХ СРБЬСКИХ И ПОМОРСКИХ ЗЕМЛЬ**. Здѣсь безъ вязи невозможно было бы всю надпись, сдѣланную крупными буквами, помѣстить въ одной строкѣ. Одну изъ такихъ надписей, занимающую 3 строки вслѣдствіе небольшого формата хрисовула, уменьшенную въ 2 раза, даю въ снимкѣ (ср. «Споменик», IV: «Светостефанска хрисовула»).



У насъ вязь въ заглавіяхъ отдѣльныхъ статей можно отмѣтить уже въ Рязанской Кормчей 1284 г., напр. (л. 2): **ТРЕТНІ ЖЕ СТЫІ ВСЕЛЕНЬСКИ** (ср. еще лл. 26, 4 и др.); настоящимъ представителемъ письма вязью, но тоже главнымъ образомъ въ заглавіяхъ и надписаніяхъ, служитъ Стихирарь Троицко-Сергіевой лавры XIV в. (№ 22); здѣсь писецъ не только связываетъ буквы, но старается между буквами и въ самыхъ буквахъ помѣщать другія буквы и даже цѣлыя слова, такъ,

напр., въ заглавномъ **Н** по главнымъ линиямъ написаны слѣдующія слова: **ГЛАСЬ. ѿ. САГЛЪ СТРА. ѿ. ѿ БЪЗЪ НЪМ.** Но вообще говоря, вязь начинается особенно часто встрѣчаться съ XV в., напр., въ заглавіи Псалти 1477 года (Савва, табл. ѿс): **КНИГИ ГЛАГОЛѢНІИ ПСАЛТИ** и т. д., или начало западнорусской псалтири XVI вѣка, Румянц. муз. № 335:



Вязи эти становятся иногда очень замысловатыми, такъ что ихъ трудно даже прочесть. Трудность увеличивается еще отъ того, что въ вязяхъ также допускались написанія подъ титломъ. Вотъ одна изъ такихъ замысловатыхъ вязей изъ Псалтири Тр.-Серг. лавры 1430 г., № 308, л. 188:



т.-е. **Въ стою и великою соуккоу вечеръ при часи і клеветъ сокраще.** Очень замысловатой вязью написано „Достойно есть“ и т. д. въ Азбукѣ XVII в. О. Л. Д. II. № 165 (по Лопареву). Снимокъ въ «Описаніи» на стр. 317.

Изъ разсмотрѣнія разныхъ видовъ заглавныхъ вязей можно придти къ заключенію, что основной ея типъ таковъ: главные буквы высоки и узки, при чемъ занимаютъ всю строку, другія же, поменьше ихъ, либо присоединены къ нимъ, либо вставлены въ свободные промежутки. Даже со введеніемъ книгопечатанія часто не обходились безъ вязи, особенно въ заглавіяхъ (ср. въ снимкахъ Пташицкаго и Соболев-

скаго заглавія въ Острожской Библии и друг. книгахъ). Конечно, по чисто техническимъ затрудненіямъ при печатаніи нельзя было обращаться въ такихъ широкихъ размѣрахъ въ вязи, какъ при письмѣ, хотя, впрочемъ, вязь можно было и не набирать, а вырѣзывать.

Вязь употреблялась иногда и для *подписи* своего имени тѣми изъ писцовъ, которые хотѣли или щегольнуть своимъ искусствомъ, или же скрыть свое имя отъ лицъ непосвященныхъ. На Руси вязь впервые въ такомъ смыслѣ была употреблена Пахоміемъ Сербомъ въ XIV вѣкѣ. Вообще относительно подписей, особенно скорописныхъ, слѣдуетъ замѣтить, что тутъ допускались слитія разныхъ буквъ, а часто нѣкоторыя изъ нихъ и не дописывались, такъ что разбирать ихъ очень трудно. (Особенно много такихъ подписей собрано въ Альбомахъ Погодина).

Стремленіемъ къ экономіи мѣста объясняется также необычная *выдвижка* нѣкоторыхъ буквъ за строку вверхъ, напр. Т, Ъ, встрѣчающаяся въ разныхъ рукописяхъ: *достоѣнныа* 106 Супр. рук. и т. п.

Тою же причиной объясняются и случаи написанія въ рядомъ стоящихъ словахъ одной буквы вмѣсто двухъ (α φ α ι ρ ε σ ι ς): *икоѡщеть* (= *ико хоцеть*), *ѡебѣ* (= *ѡ тебе*), *ѡоль* (= *ѡ толь*), *вою* (= *водою*) и др. («Тикешки рѣкописъ». «Сб. за нар. ум.», IX, 122).

Особый способъ письма представляютъ надписанія или *заглавія* книгъ и статей. Въ древнѣйшихъ рукописяхъ того, что мы называемъ заглавнымъ листомъ, не было. Обыкновенно названіе книги или заглавіе первой статьи писалось въ рамкѣ, какъ, напр., въ Остромировомъ Ев., л. 2. Въ такомъ же родѣ заглавіе на 4 листѣ Сборника Святослава 1073 г.: *сѣборъ отъ многъ оцѣ тѣлѣкованни о неразоумныхъ словесхъ* и т. д.; такова же надпись на 129 л. того же сборника: *ѡеѡдоритово ѡтъ неразоумныхъ гн блгослови . . . ѡуе . . .* (ср. также у Саввы, табл. К) и нѣк. др.; въ другихъ случаяхъ заставка не захватывала въ себя всего заглавія, а только прикрывала его сверху и двухъ сторонъ, иногда даже не все

заглавіе, а только нѣкоторыя его слова (ср. у Саввы снимки изъ Трефологія 1252 г., т. ѿд, Кормчей 1280—1282 г., т. ѿз, лѣтописи Манассія 1345 г., л. 38 въ рукописи, т. ѿ и т. п., у Буслаева — Стихирарь 1157 г., л. 16, табл. X, толков. Апостолъ 1220 г., т. XI, Псалтырь 1296 г., таб. XII и т. д.). Но еще чаще заголовокъ писался просто подъ заставкой, при чемъ, какъ отчасти и въ предыдущихъ случаяхъ, буквы были покрупнѣе, другого рисунка, иногда узорныя киноварныя, разрисованныя (ср. у Саввы, т. ѿз, заглавіе Шестоднева 1263 г.; т. ѿи, заглавіе Апостола 1307 г.; т. ѿа, Параклеть 1309 г.; т. ѿи, начало Библии 1499 г. и др.). Иногда заглавіе писалось болѣе крупными буквами и безъ всякой заставки. Съ XIII—XIV вв. на югѣ славянства, а съ XV вѣка и у насъ, въ заголовкѣ употребляется вязь, какъ объ этомъ уже была рѣчь раньше.

Все сказанное касается рукописей, написанныхъ болѣе или менѣе исправно. Но можно встрѣтить и такіе случаи, что иногда новыя статьи, особенно начинающіяся не въ началѣ рукописи, не имѣютъ никакого заголовка. Таковъ, напр., сборникъ западно-русскаго письма Императорской Публичной бібліотеки XV в. (Q. I. 391); здѣсь, напр., съ 38 л. начинается повѣсть о трехъ короляхъ безъ всякаго заглавія <sup>1)</sup>).

Въ противоположность заглавіямъ, *заключенія* въ рукописяхъ, касающіяся мѣста написанія и условій письма, а также писца, равнымъ образомъ разныя другія *приписки* и поправки въ текстъ — писались болѣе мелкимъ почеркомъ. Такова приписка о писцѣ въ Остромировомъ Евангеліи, на л. 294а и б; здѣсь только имя писца и слово *аминь* написано большими буквами. Въ такомъ же родѣ приписки въ большинствѣ случаевъ и на другихъ книгахъ, въ чемъ легко убѣдиться, сравнивая ихъ съ текстомъ, напр., по изданію снимковъ у Саввы или Срезневскаго.

---

<sup>1)</sup> Срв. мою статью: «Западнорусскій сборникъ XV вѣка Императорской Публичной бібліотеки въ С.-Петербургѣ Q. I. № 391» («Извѣстія», т. II, 1897 г.).

Разныя приписки въ рукописяхъ и записи бросаются въ глаза еще тѣмъ, что въ нихъ само расположеніе строкъ принимаетъ особую форму: чаще всего форму воронки или круга. Первая форма объясняется стремленіемъ даннымъ текстомъ замѣстить всю страницу до конца. Такую приписку, напр., находимъ въ Лѣтвицѣ монаха Германа 1412 г. (ср. Срезневскій: «О русскомъ правописаніи», 11), или же въ Златоустѣ Моск. Дух. Академіи XV вѣка (1474 г.). Вотъ конецъ этой записи (Срезневскій: «Свѣдѣнія и замѣтки», XXI, стр. 2—3):

писаахъ діакъ многогортѣшный  
 ѿнарсѣи Тѣфритинъ. къ сл<sup>а</sup>  
 коу сѣтѣи жиконачалѣи  
 трѣце. ѿца ѿ сѣа ѿ сѣо  
 го ахъ нѣтѣ ѿ при  
 сно ѿ кѣкѣ  
 кы кѣ  
 кѣ ѿ  
 ми  
 нѣ  
 ѿ.  
 .

Изъ рукописей подобныя написанія перешли и въ первопечатныя книги, напр., въ Апостолъ, напечатанный въ Москвѣ въ 1564 г. (ср. Срезневскій: «О русск. правопис.», 18).

Особой формы приписка въ болгарскомъ Евангеліи 1355 года (ср. «Сборникъ за нар. умотв.», VIII, 163):

к  
 д  
 - р а с о л . д е р ъ -  
 и  
 с  
 т  
 ѿ  
 ,





Интересна приписка по кругу съ надписью **Λακρινιτῆς** въ Библии Ундольскаго № 1, за рисункомъ. Приписки иногда имѣли форму круга, какъ въ Библии 1499 г.:



Во всѣхъ такихъ пріемахъ письма наши писцы подражали византийцамъ (ср. Гардтгаузенъ: «Griech. Pal.», 118—124).

Кромѣ такихъ приписокъ, имѣющихъ непосредственное отношеніе къ рукописи, бывали и разныя случайныя, характеризующія, напр., настроеніе писца, или заключающія молитвенное обращеніе его, ироническое замѣчаніе о чемъ-нибудь; всѣ такія приписки больше писались мелкимъ почеркомъ, съ соблюденіемъ меньшей правильности въ очертаніяхъ буквъ. Въ этомъ же родѣ помѣщенныя на поляхъ гадательныя приписки, напр., въ Норовской псалтыри, пропущенныя слова и поправки. Въ двухъ послѣднихъ случаяхъ выноски обознача-



**Д**ѣзъ словомъ сн-  
мъ молюса боу:~  
Бѣ всеѣ тварн ѿ  
зидителю:~  
Видимымъ ѿ  
невидимымъ:~  
Гдѣ дѣхъ посланъ жн-  
воущаго:~  
Да вѣдѣхнеть въ  
срѣдѣце мнѣ слово:~

**Ю**же боудеть на оу-  
спѣхъ въсѣмъ:~  
Жнвоущинимъ къ  
заповѣдѣхъ твоихъ:~  
Зѣло бо ѣсть свѣ-  
тлѣнникъ жн-  
знь:~  
Законъ твой ѿ  
свѣтъ стѣза-  
мъ:~ и т. д. <sup>1)</sup>.

Но затѣмъ акростихъ не встрѣчается ни у южныхъ славянъ, ни у русскихъ до начала XV в. Константинъ Костенческій уже прибѣгаетъ къ нему; у насъ первый съ акростихомъ явился Пахомій Сербъ; именно, въ концѣ канона митрополиту Петру сказано, что имя автора слѣдуетъ искать въ *гранеслови* 7-ой пѣсни. Въ одной скорописной рукописи М. Синод. библиот., № 654, переводчикъ твореній Симеона Солунскаго въ акростихѣ скрываетъ свое имя — Евѳимій — слѣдующимъ образомъ (л. 531б):

Млѣтва ѿли законченіе трѣдившагося вѣдѣла сѣмъ.

Едине щедре, блже, млти твоѣ  
‘Усспомъ, ѿчисти мя ѿ злобы моеѣ.

<sup>1)</sup> Проф. А. И. Соболевскій («Стихотвореніе Константина Болгарскаго». «Русск. Филол. Вѣстн.», т. XII) слѣдующимъ образомъ возстановляетъ первоначальный видъ его:

Дѣзъ слокомъ снмъ молю са богу:  
Боже въсѣмъ тварн ѿ зидителю  
Видимымъ ѿ невидимымъ!  
Господа доуха посланъ жнеущаго.  
Да вѣдѣхнеть къ срѣдѣце мнѣ слово,  
Юже бѣдетъ на оуспѣхъ въсѣмъ  
Жнеущинимъ къ заповѣдѣхъ твоихъ.

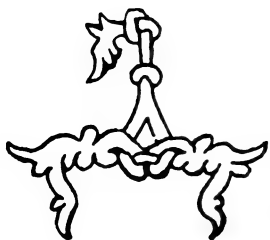
Оуміамъ нѣмъ вѣннй прїимъ трвжденїе  
 'Упостасная мрсть, подаждь прощєнїе.  
 Млѣивъ Ѹбо єси ѿ блгѣвтрѣбєнъ  
 'Исвсє твоємъ ѿцв всѣмъ подобєнъ...

Впослѣдствїи акростихъ особенно вошелъ въ употребле-  
 нїе подъ вліяніемъ школы сначала въ Кїевѣ, а потомъ и въ  
 Москвѣ. Со введенїемъ схоластическаго образованїя въ Кїевѣ  
 и силлабической поэзіи, тамъ также стали обращать вниманїе  
 на внѣшнїй видъ стихотворенїй, особенно мелкихъ. Они и нра-  
 вились тогдашнимъ читателямъ больше своей замысловатой,  
 или просто забавной формой; таковы, напр., стихи раковид-  
 ные, или раки, которые одинаково можно было читать отъ лѣ-  
 вой руки къ правой и обратно, акростихи въ разныхъ ви-  
 дахъ, эпиграммы въ разныхъ формахъ—въ формѣ куба, яйца,  
 бокала, сѣкиры, пирамиды, треугольника (см. Петровъ:  
 «О словесныхъ наукахъ и литературныхъ занятїяхъ въ Кїев-  
 ской Академіи отъ начала ея до преобразованїя въ 1819 г.». «Труды Кїевской Дух. Акад.», 1866 г., ч. 2, стр. 320—321; 1867 г., ч. 1, стр. 104—118).





Понятіе о криптографіи; употребленіе въ цѣляхъ тайнописи глаголицы, греческихъ буквъ, пермской азбуки; писанье словъ навыворотъ, употребленіе цѣлыхъ словъ вмѣсто отдѣльныхъ буквъ. Тарабарская грамота: простая и мудрая литорея; числовая тайнопись; другіе рѣдкіе случаи тайнописи. Шифрованное письмо.

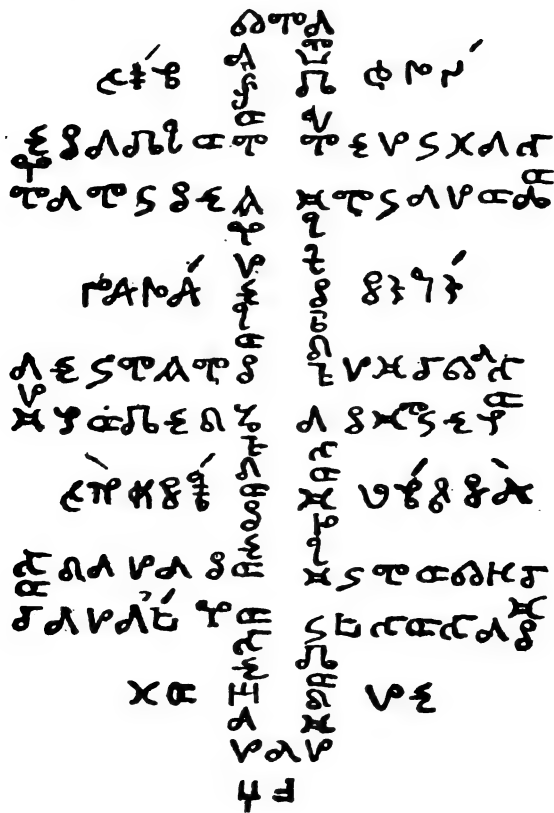


О СИХЪ поръ мы разсматривали разные способы письма; при чемъ всюду церковно-славянское кирилловское письмо, какового бы оно ни было рисунка, употреблялось въ своемъ собственномъ смыслѣ. Теперь переходимъ въ разсмотрѣнію случаевъ, когда разныя буквы употреблялись въ другомъ значеніи, приданномъ имъ совершенно случайными соображеніями. Роль буквъ иногда играютъ цифры и нарочно придуманные значки. Этого рода письмо было понятно только для посвященныхъ лицъ, для остальныхъ же оно было загадкой, *тайнописью, криптографіей.*

Какъ и другіе приемы письма, и тайнопись у славянъ происхожденія не мѣстнаго, а заимствована ими у южныхъ и западныхъ учителей. У грековъ и римлянъ криптографія изъ политическихъ видовъ, а также съ другими цѣлями, упо-



рилла Іерусалимскаго XII—XIII в. (М. Син. библ. № 478), л. 270б: **Ⲅⲣⲏⲁⲩⲁ ⲛⲁ ⲛⲁⲙⲁⲩⲁ** (= Спасі ѿ полта) — последнее слово прочитано только приблизительно. Въ одномъ сборникѣ, писанномъ въ Трансильваніи въ 1510—1515 г., среди разныхъ тайнописныхъ приписокъ встрѣчаемъ 9 разъ глаголическое письмо. Глаголица въ цѣляхъ тайнописи употреблялась долго, но, вслѣдствіе малаго знакомства съ нею писцовъ, часто довольно неправильно, такъ что такія приписки разобрать трудно, а иногда и совершенно невозможно <sup>1)</sup>. Для примѣра прилагается снимокъ такого рода записи въ рукописи начала XVI в., любезно сдѣланный для меня и объясненный владѣльцемъ рукописи А. И. Яцимирскимъ:



<sup>1)</sup> Замѣтка о нѣсколькихъ глаголическихъ записяхъ болѣе поздняго времени въ перемежку съ видоизмѣненными кириллов-



т.-е.

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
|   | А | Т | Я |   |
|   | Я | Ъ |   |   |
|   | У | П |   |   |
|   | О | У |   |   |
| Ѡ | Я | П | Р | Т |
| Н |   |   |   | Ѡ |
| Т | Я | Ѡ | Я | Н |
|   | Н | Р |   |   |
|   | Н | Ю |   |   |
|   | Ѡ | Е |   |   |
|   | Р | Ъ |   |   |
|   | О | Д |   |   |
| Я | Ѡ | Т | А | Т |
| Н |   |   | Ъ | Н |
| Н | Ч | Ѡ | П | Ѡ |
|   | Д | З | Я | В |
|   | Н | Г | Н | Т |
|   | Д | О |   |   |
|   | О | Н |   |   |
|   | Е | Х |   |   |
|   | Ѡ | Р |   |   |
| Г | Д | Я | Н | Ѡ |
| О |   |   |   | Н |
| Б | Я | Н | Ѡ | Н |
|   | Г | П |   |   |
|   | Ѡ | О |   |   |
|   | Ш | Д |   |   |
|   | Я | Н |   |   |
|   | Н | Я |   |   |

Начинать чтеніе слѣдуетъ съ **З** и читать сначала влѣво, а потомъ ввверхъ и т. д. Здѣсь дана дешифровка не всего снимка.

Въ этомъ же родѣ тайнопись въ Прологѣ 1431—1434 г. (Публ. 6.), гдѣ славянскія слова написаны греческими буквами: подписаλ ποπ γαυριλω ροζεστυενηι в лѣт̃ ꙗ̃.ѣ̃.ѣ̃.ѣ̃. при велѣхемъ кнѣзѣ βασιλῆι βασιλειβηχη при архієп̃кпє Ιων Κτεβ-σχωμ̃ вс . . . . Ермолаевъ такъ перевладываетъ эту приписку

скими или же совершенно оригинальными въ рукописяхъ Щукина и Яцимирскаго имѣется въ «Древностяхъ. Труды Славянск. Комиссіи М. Археол. общ.», т. II, протоколы, 20—21. Очень странная тайнопись, чуть ли не въ перемежку съ глаголицей, описана въ XIV т. Archiv'a für sl. Philologie, 478—479, тутъ же снимки.

на обычное письмо: „подписалъ попъ Гаврило Рождественскій въ лѣто 6964 (1456) при великомъ князѣ Васи́лїи Васи́льевичѣ, при архіепископѣ Іонѣ Кіевскомъ всея Россіи“...

Въ цѣляхъ тайнописи въ нѣсколькихъ рукописяхъ XV в., больше переписанныхъ въ Московской области, употреблены такъ называемыя пермскія письма, изобрѣтенныя въ XIV в. просвѣтителемъ зырянъ св. Стефаномъ Пермскимъ (о чемъ рѣчь послѣ). Какъ и вообще въ криптографическихъ припискахъ, пермскими буквами пишутся иногда послѣсловія, напр.: „не надежнымъ надежа съдѣтелю и творче слова неизреченномъ бѣгоизволенію еже сподобившаго мене окааннаго преплоути поучиноу неизмѣримоу сея бѣгодуховенныя кнѣги“ (Библия XV вѣка собранія Ундольскаго, № 1, на послѣдней доскѣ прямо по дереву); но этимъ же письмомъ писались и замѣчанія на поляхъ, въ родѣ: „здѣ“, „зри“, „смотри“ и под. (та же рукопись), и нѣкоторыя вставки въ текстѣ, какъ „кондакъ не пиши сему стѣму, понеже во оуставѣ нѣтъ и азъ того ради остави мѣсто: чаяхъ найти кондакъ стѣму, ино нигдѣ не обрѣтохомъ“ (рукоп. XV в. проф. И. С. Некрасова). Вообще писцы и справщики XV в. любили щеголять знаніемъ пермскихъ писменъ (ср. И. С. Некрасовъ: «Пермскія письма въ рукописяхъ XV в.». Одесса. 1890 г.).

Въ цѣляхъ тайнописи иногда писали слова наизусть (Прологъ XVI в. Вилен. Публ. б. № 101 по Добрянскому, л. 404б, очень мелкимъ почеркомъ):

+ шшорг из шшург дд шмот ѣтчорп ѣнс отк д +

Одинъ довольно примитивный родъ сокращенія мыслей состоялъ въ томъ, что вмѣсто отдѣльныхъ буквъ извѣстнаго слова употребляли цѣлыя слова, начинающіяся этими буквами; изъ такихъ словъ старались составить нѣкоторыя фразы; напр., кѣки люди а глаголе о добро а рци оу ш кѣдѣ слоко е мислите и земле кѣдѣ слоко е, т.-е. благодарю ш всемъ и з(а) все. Но такъ какъ подобное сокращеніе было бы ужъ слишкомъ простымъ, то авторъ его еще переписалъ всю фразу справа налево, при чемъ разставилъ также разные значки и прибавилъ

послѣ согласныхъ з: ёѡбѡлз сѣдѣ. кз елмези. ётѣлсиме. ѡѡбѡ-  
сѣдѣ. к ѡ оу и цѣа. ѡркоѡѡ. ёлогалга. иѡмѣи кѣбз («Глас Краль.  
Срп. Авад.», LIII, 163—164).

Но болѣе всего была обычна въ роли тайнописи такъ на-  
зываемая тарабарская грамота (отъ tarabeg все то, что мо-  
жетъ прикрывать, скрывать, по Срезневскому), которая также  
называлась литореею и дѣлилась на простую и мудрую. Такое  
названіе мы встрѣчаемъ, напр., въ одномъ скорописномъ сбор-  
никѣ 1640 г. (№ 369 Рум. муз.): „члѣе бгѡ содѣаны и муры“  
читателю розуме сие слова прѡтою литореею сею ѿ“  
(л. 644—646, гдѣ приводятся примѣры буквенной литореи и  
посредствомъ численныхъ знаковъ; послѣдней переписчикъ  
скрываетъ свое имя). Простая литорея состояла въ томъ, что  
гласныя оставались безъ перемѣны, на своихъ мѣстахъ, со-  
гласныя же употреблялись однѣ вмѣсто другихъ по слѣдую-  
щей <sup>1)</sup> таблицѣ (гдѣ онѣ расположены по десяти въ рядъ):

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| б | в | г | д | ж | з | к | л | м | н |
| щ | ш | ч | ц | х | ф | т | с | р | п |

Древнѣйшая приписка тарабарскимъ письмомъ была сдѣлана  
въ Прологѣ 1229 года, принадлежавшемъ московскому проф.  
Баузе, сгорѣвшемъ въ 1812 г. По свидѣтельству Калайдовича,  
тутъ была слѣдующая приписка: **мѡцѣ шѣ томащѣ именсы-**  
**шкѣи моуѣпоу ромѣлтоуу кѡтохе и ннлѣдѣ топѣашкѣи тѣпнуоу лѣно**  
**дрѣпѣ** (= радъ бы корабль преплывши пучину морьскую, та-  
коже и писецъ кончавши кѣнигу сию аминѣ). Такая литорея  
употреблялась очень часто (примѣры у Востокова въ «Опи-  
саніи рукоп. Румянц. муз.». Ср. «Ученыя зап. Второго Отд.  
Ак. н.», кн. II, 53—56).

Кромѣ этой простой литореи, была еще сложная, въ ко-  
торой и гласныя буквы не стояли на своемъ мѣстѣ, а замѣ-  
нялись однѣ другими безъ видимаго порядка. Впрочемъ для

<sup>1)</sup> Кромѣ приведенной таблицы расположенія буквъ въ ли-  
торей, есть и другія. Ср. сборникъ XVII в. съ ключемъ къ тайно-  
писи собранія гр. Уварова № 1873 (по Леониду).

большинства рукописей и здѣсь можно установить нѣкоторый порядокъ. Такъ какъ въ основѣ этой литорей лежитъ подобная же литорей греческая, то берутся тѣ буквы, которыя имѣютъ численное значеніе, и сначала пользуются дополненіями до 10, а затѣмъ до 100 и, наконецъ, до 1000, какъ можно видѣть изъ слѣдующей таблицы:

|                            |                                     |                                  |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|
| $\alpha + \phi = 10$       | $\iota + \upsilon(\varsigma) = 100$ | $\rho + \psi = 1000$             |
| $\kappa + \eta = 10$       | $\kappa + \pi = 100$                | $\varsigma + \omega = 1000$      |
| $\gamma + \zeta = 10$      | $\lambda + \omicron = 100$          | $\tau + \chi = 1000$             |
| $\delta + \varsigma = 10$  | $\mu + \xi = 100$                   | $\omicron\upsilon + \chi = 1000$ |
| $\epsilon + \epsilon = 10$ | $\eta + \eta = 100$                 | $\phi + \phi = 1000$             |
| $\varsigma + \delta = 10$  | $\xi + \mu = 100$                   | $\chi + \omicron\upsilon = 1000$ |
| $\zeta + \gamma = 10$      | $\omicron + \lambda = 100$          | $\chi + \tau = 1000$             |
| $\eta + \kappa = 10$       | $\pi + \kappa = 100$                | $\omega + \varsigma = 1000$      |
| $\phi + \alpha = 10$       | $\upsilon(\varsigma) + \iota = 100$ | $\psi + \rho = 1000$             |

Буквы  $\epsilon$  и  $\eta$ ,  $\phi$  и  $\upsilon$ , иногда употребляются одна вмѣсто другой. Недостающія буквы (напр.,  $\tau$ ,  $\epsilon$ ,  $\zeta$ ,  $\psi$ ) употребляются на своемъ мѣстѣ (ср. «Глас Край. Српск. Ав.», LIII, 140, ст. Костића). Держась предложеннаго ключа, легко прочесть записъ сербской рукописи, приведенную въ Гласникѣ (XI, 171):  $\omega\kappa\iota\kappa\omega\delta$   $\zeta\eta\zeta\kappa$   $\kappa\alpha\kappa\alpha$   $\eta\chi\pi\lambda\zeta$   $\omega\kappa\epsilon\zeta$ , которую въ свое время довольно неточно объяснялъ Даничић и еще хуже И. Срезневскій («О русскомъ тайнописаніи»); единственно правильнымъ чтеніемъ будетъ: „сие писа герги поца воуковъ синъ“. Отчасти похожа на нее приписка въ Требникѣ XVI в. (М. П. и Рум. м. № 3172): +  $\eta\zeta\alpha\eta\pi\alpha\pi\eta\eta$   $\alpha\eta\alpha\psi\phi\alpha\psi\epsilon$  +, т.-е. „продѣлаконь анастасіе“. Обѣ разсмотрѣнныя литорей явились подѣ греческимъ вліяніемъ.

Особый видъ мудрой литорей состоялъ въ томъ, что вмѣсто одной буквы бралось двѣ или нѣсколько, числовая сумма которыхъ равнялась цифрѣ, обозначаемой искомою буквою, напр., вмѣсто  $\eta$  (80) писали  $\mu\mu$  ( $2 \times 40$ ), вм.  $\epsilon$  (5) писали  $\zeta\epsilon$  ( $3+2$ ) и т. п. Такая числовая тайнопись, напр., въ Псковскомъ Апостолѣ 1307 г. (л. 180):  $\alpha$   $\psi\lambda\tau$  в.в.  $\eta\kappa$ .  $\kappa\kappa$ .  $\delta\delta$ .  $\epsilon\epsilon$ .  $\tau$ .  $\rho\epsilon\kappa\psi\epsilon$ .  $\delta\epsilon\lambda\tau$ .  $\omicron\gamma\alpha\eta\tau$ .  $\mu\psi\lambda\psi$ .  $\eta\sigma\tau\eta\eta\alpha$ ... (т.-е.  $\alpha$  писалъ домиѣ — діомидъ, что слѣдуетъ также и изъ начальныхъ буквъ





Иногда эти загадки бывали хитрые: въ Діонтрѣ Филиппа Философа XVII в. (Рум. муз., № 95, л. 46) имя сочинителя сокрыто слѣдующимъ образомъ: „ѣще хощещи имя ѹвѣдети писавшаго. сѣ і то написѣю<sup>ѣ</sup> ѣсчѣ обрѣцещи ѡсмь писменъ ѣмать. ѣ сѣтъ ѡ<sup>ѣ</sup> нѣ согласна пѣтъ. триѣсложно“ и проч.; выходитъ: філіппос.

Иногда для тайнописи употребляются и арабскія цифры, напр., въ Сборникѣ 1641 г. (Типогр. библ. № 7 по Орлову, 41 стр.). Буквы, соотвѣтствующія единицамъ, обозначены цифрами безъ всякой отмѣтки; соотвѣтствующія десяткамъ — тѣми же цифрами съ <sup>^</sup> вверху; соотвѣтствующія сотнямъ — съ <sup>~</sup> наверху; соотвѣтствующія тысячамъ — съ <sub>х</sub> внизу; буквы, не имѣющія цифрового значенія, оставлены безъ измѣненія.

Наконецъ, особаго рода тайнопись, сочиненная для одного случая, находится въ надписи на колоколѣ, вылитомъ по повелѣнію и на изживеніе царя Алексѣя Михайловича въ 1667 г. для Саввино-Сторожевскаго монастыря, что близъ Звенигорода. Снимокъ съ этой надписи помѣщенъ у Сахарова, табл. XXXI—XXXIII. Тайными письменами заняты только послѣднія три строки, которыя содержатъ извѣстіе о томъ, что этотъ колоколъ отлить по обѣщанію и по повелѣнію раба Христова цря Алексѣя. „Глядя на эту разгадку тайныхъ писменъ Сторожевскаго колокола, говоритъ Срезневскій, нельзя не подивиться догадливости толкователей, особенно потому, что въ каждой изъ отдѣльныхъ шести, или, правильнѣе говоря, семи рѣчей написи употребленъ особенный способъ замѣненія буквъ знаками, частію тѣми же самими, но въ другомъ значеніи, частію иными“. Большинство знаковъ здѣсь составлено изъ обыкновенныхъ буквъ, часто недописанныхъ и еще чаще связанныхъ одна съ другой. Есть основаніе предполагать, что эта тайнопись указана самимъ царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ и была придумана съ цѣлью скрыть его имя для избѣжанія пагубныхъ послѣдствій ворожбы и чародѣйства, отъ вѣры въ которыя не была свободна и царская фамилія.

О скрытіи именъ въ акростихѣ и вязи у насъ уже была рѣчь. Очень замысловатая вязь съ цѣлью криптографической, напр., въ Псалтыри XV в. Син. библи. № 407, л. 1226 (ср. «Описание», III, 1, стр. 425, гдѣ и снимокъ). Въ цѣляхъ тайнописи иногда употреблялось особое письмо изъ упрощенныхъ и сокращенныхъ буквъ, какъ объ этомъ уже была рѣчь раньше (стр. 221, гдѣ приведенъ и снимокъ).

Съ конца XVI вѣка тайнопись начинаетъ употребляться у насъ и для дипломатическихъ цѣлей какъ *шифрованное* письмо. Поводомъ для этого служила присылка въ Москву 1589 г. австрійскаго посла, которому было приказано „писать къ цесарю изъ Москвы мудрою азбукою, которую азбуку (цесарь) отъ себя въ науку далъ, чтобы опричь цесарскаго величества никто не разумѣлъ“. Въ Москвѣ, когда узнали объ этомъ, постарались воспользоваться тайнописью и для своихъ дипломатическихъ сношеній. Дѣйствительно, въ 1590 г. гонецъ Ивановъ пишетъ изъ Литвы въ Москву уже „новою азбукою“, или „новою литореею“. Когда въ XVII в. дипломатическія сношенія русскихъ увеличились, то въ 1633 г. патриархъ Филаретъ самъ написалъ для государевыхъ посольскихъ дѣлъ новую криптографическую азбуку.

Снимки разныхъ видовъ тайнописи даны у Сахарова: «Образцы древней письменности» (тт. XXVIII—XXXIV).

Изслѣдованія о криптографіи у слѣдующихъ лицъ:

А. Пыпина: Матеріалы для славянской палеографіи изъ «Описанія Рум. муз. Востокова» («Ученыя зап. Ак. н.», кн. II, 53—58).

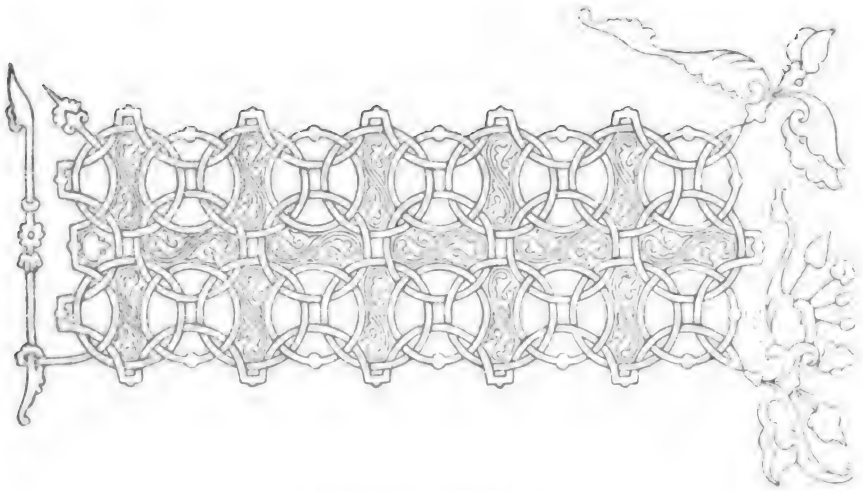
П. Лавровскаго: «Старорусск. тайнописаніе» (Древности. Труды Моск. Археол. общ., т. III, вып. 1).

И. Срезневскаго: «Замѣчанія о русскомъ тайнописаніи». С.-Пб. 1871 г.

Д. Костића: «Тајно писање у споменицима српскимъ» («Глас Краљ. Срп. Акад.», LIII, 1898 г.).

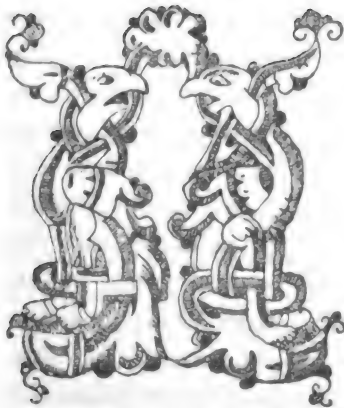






## Писцы книгъ.

Различіе между писцами и авторами тѣхъ или другихъ произведеній. Выработка стариннаго писца: его обученіе; виды писцовъ: писцы, доброписцы, борзописцы, грамматики и др. Общественное положеніе писцовъ. Школы письма, почерки. Способъ письма. Отношеніе писцовъ къ своему дѣлу: исправность письма; позднѣйшія поправки въ текстѣ. Быстрота переписки. Рисовальщики. Гонораръ за письмо и цѣна книгъ. Какъ приобретались въ старину книги и гдѣ ихъ можно было купить. — Записи писцовъ и равныя помѣтки въ книгахъ: послѣсловія, краткія приписки о писцахъ, разныя случайныя помѣтки. Приписки вкладчиковъ и владѣтелей книгъ. — Списокъ навѣстныхъ писцовъ кирилловскихъ книгъ по 1600 годъ.



ОСЛѢ разсмотрѣніи матеріала, на которомъ писали, принадлежностей письма, а также самого письма — переходимъ къ характеристикѣ тѣхъ лицъ, благодаря дѣятельности которыхъ до насъ дошли разныя рукописи. Эти лица были двухъ родовъ: одни авторы произведеній, другіе переписчики. Но число первыхъ было ничтожно въ сравненіи со вторыми; это и естественно: большинство произведеній были переводы, и при томъ до нашего времени дошли не оригиналы переводовъ, а списки съ нихъ; кромѣ то-

го, древніе авторы обыкновенно, какъ это бываетъ и теперь въ большинствѣ случаевъ, были и переписчиками своихъ произведеній. Впрочемъ, если бы намъ удалось набрать значительное число древнихъ авторовъ (ср. И. Срезневскаго: «Древнія русскія книги», 69—71), то рѣчь объ нихъ была бы не въ курсѣ палеографіи, а исторіи литературы. Такимъ образомъ для насъ остается только *характеристика писцовъ* рукописей.

Прямыхъ свидѣтельствъ, указывающихъ, какъ вырабатывался древній писецъ, мы не имѣемъ. Данныя объ нихъ мы можемъ почерпнуть больше изъ ихъ же собственнаго труда — многочисленныхъ рукописей, да отчасти изъ косвенныхъ свидѣтельствъ, не имѣющихъ прямого отношенія къ дѣлу писцовъ, а также на основаніи теоретическихъ соображеній, вытекающихъ изъ тѣхъ или другихъ памятниковъ. Разсматривая разные рукописи, мы дѣйствительно видимъ, что древніе писцы были знатоками своего дѣла: писали не только разборчиво, но и красиво, а иногда въ высшей степени художественно. Чтобы достигнуть такого совершенства въ каллиграфіи, не достаточно было только присматриваться къ рукописямъ-оригиналамъ, а нужна была извѣстная сноровка, выработанная подходящей подготовкой. Конечно, всему этому можно было научиться въ монастырѣ, особенно если начать свое обученіе съ ранняго возраста; но есть основаніе предполагать, что въ древней Руси, а затѣмъ и въ Московской, не говоря уже о Литовской Руси, были и школы, гдѣ, кромѣ чтенія, учили и письму. Всѣмъ извѣстенъ рассказъ лѣтописи о томъ, что сейчасъ же послѣ крещенія Владимиръ послалъ наѹа поимати оу нароуитоѹ уади дѣти и дѣйти наѹа на оуѹемьѹ книжноѹ. Хотя подданные и противились такому распоряженію князя, однакоже, несомнѣнно, много дѣтей вкусило этого ученія; но крайней мѣрѣ тотъ же лѣтописецъ подѣ 6545 (1037) г. помѣщаетъ у себя такое извѣстіе: собра (Дрославъ, сынъ Владимира) писыцѣ многы и прекладаше ѿ грекъ на словѣньскоѹ писмо, ѿ списаша книги многы. Конечно, нѣкоторые изъ этихъ писцовъ могли быть и югославяне, но могли быть и русскіе.



діаконъ Григорій, писецъ Остромирова Ев., попь Упиръ Лихый, игумень Селивестръ, Дѣмъка попь и т. д.), которыя, по всей вѣроятности, учились въ монастыряхъ; съ другой стороны, имѣемъ и лицъ свѣтскихъ (Путата Грѣшный, Алекса сынъ Лазоревъ, рабъ божии Леукки и т. п.), которыя могли получить свое образованіе и на сторонѣ. Особенно это слѣдуетъ сказать про писцовъ въ канцеляріяхъ литовскихъ князей и польскихъ королей, а также про московскихъ приказныхъ.

Но гдѣ бы ни учились древніе и позднѣйшіе писцы своему искусству, они, несомнѣнно, распадались на писцовъ, занимавшихся своимъ дѣломъ по обязанности, по долгу, съ цѣлью получить прощеніе грѣховъ, и на писцовъ-ремесленниковъ, которые изъ переписки дѣлали для себя постоянный промыселъ. Писцы первого рода составляли сначала обычное явленіе. Вотъ заявленіе одного изъ нихъ (Отрывокъ Діонисія Ареопажита 1453 г. Имп. Публ. б. собр. Гильфердинга. «Отчетъ» 1873 года, стр. 15—16): Писѣ сѣа кз монасты Продрѣ кз лѣтъ 33ѣа... сзкзши кнѣгѣ глѣмн дѣионіѣе и списа сѣю кнѣгѣ смѣреннѣи и мѣншии кз иноцѣѣ іеромонѣ кнѣсаріѣѣ ѿ дѣерзскаго прѣла и за тѣрѣды не кззѣ ничеѣѣ. Писцы второго рода были и у грековъ, гдѣ назывались καλλιγράφοι, напр., въ одной рукописи читаемъ: „Θεόδωρος ὁ καλλιγράφος, ὅστις εἶχε ἐργαστήριον εἰς τὸν ἅγιον Ἰωάννην“ (Гардтгаузенъ: «Gr. Pal.», 302); у славянъ, напр., на Аѳонѣ, они называются доброписцами: „Іаковъ доброписецъ“ (въ первой половинѣ XV в.). У насъ они назывались просто писцами. Впрочемъ, это названіе впервые является только съ XIII в. Именно, въ припискѣ къ Псалтыри 1296 г. читаемъ: Покелъ сокъ бѣлюбиваи кнагы марнѣ. списати кнѣи снѣи. псалтырю... зѣрѣи пнсѣ... имѣи нздѣтскѣ обѣуѣ миѣ написавъ бѣсловѣи стѣи кнѣгѣ. Позже въ южной Руси писцы назывались и писарями: рѣ заѣѣ ѿбѣгши тенета ѣ писѣ рѣ докѣжавши поѣмѣни строки (Евагеліе XVI в. Рум. муз. № 131, л. 302). У грековъ были еще такіе же писцы по профессіи ταχυγράφοι; имъ соотвѣтствуютъ въ славянскихъ рукописяхъ борзописцы. Писцовъ по профессіи мы можемъ прослѣдить на-

чинаая съ древнѣйшихъ поръ. Уже въ Житіи Θεодосія, написанномъ Несторомъ, находимъ разсказъ о томъ, что въ обители былъ инокъ Иларіонъ, который умѣлъ хорошо писать книги; этимъ дѣломъ онъ занимался всякій день и ночь. Книги, вѣроятно, шли въ продажу для добыванія пропитанія братіи. Въ половинѣ XIV вѣка при архіепископѣ новгородскомъ Моисеѣ былъ цѣлый штатъ писцовъ („многы писцы изыскавъ и книги многы исписавъ“ Новг. лѣт., 1353 г.), которые называютъ себя то писцами, то архіерейскими робатами (напр., въ Прологѣ 1356 года), то паробками. Въ книгѣ Поученій Ефрема Сирина около 1288 г. писецъ даже называетъ себя мастеромъ:

. . . . . самъ же съин  
стройшеть сии кннгы с(ъ)  
многомъ тцаньемъ на  
вса дѣи мнлѣи мастера.

(Все послѣсловіе приведено у И. Срезневскаго: «Свѣд. и Зам.», VI, и у А. Соболевскаго: «Очерки», 50). Можно также предполагать, что и нѣкоторые другіе древніе писцы, относительно ремесла которыхъ нѣтъ другихъ болѣе точныхъ указаній, въ родѣ Путяты, Угрияца и под., были писцами по профессіи, такъ какъ въ противномъ случаѣ они не ограничились бы краткими записями, какъ: „Путята псалъ“, „Угриянецъ псалъ“, а сообщали бы кое-что о душевномъ настроеніи, а также объ обстоятельствахъ письма. Существованіе большого числа писцовъ-ремесленниковъ въ XVI—XVII в. въ сѣверной Руси не можетъ подлежать сомнѣнію, такъ какъ иначе они не могли бы поднять бунта черни противъ первыхъ печатниковъ книгъ въ Москвѣ. Даже въ XVIII вѣкѣ было много переписчиковъ, работавшихъ при томъ за незначительную плату. Это видно изъ того, что многіе предпочитали дѣлать заказы писцамъ на копіи съ печатныхъ книгъ, нежели покупать послѣднія. Какъ видно изъ приведенной выше приписки Захаріи на Псалтыри 1296 г., а также изъ слѣдующаго мѣста въ припискѣ къ Исааку Сирину XVI вѣка

(М. Синод. б. № 110/133, л. 296): *грѣшныи ѿмѣлохѹи... мо-  
лю кашѹ стоѣть ѿцы стѣи ѿ брѣе. прочитающе сѹю стоѹю книгѹ,  
ѿ не сѹю тѣчѹю ѣдинѹ нѣ ѿ прочѹи кромѣ семъ шестерѹи книгѹ,  
ѣ нѣже нѣше грѣкоѹ потрѣженіе...*, — можно заключить, что нѣ-  
которые писцы успѣвали написать много книгъ, и притомъ  
очень объемистыхъ (Ис. Сиринъ, напр., folio 494 л.). Юго-  
славянскіе профессиональные писцы, кромѣ доброписцевъ, еще  
называли себя иногда грамматиками; такъ, напр., име-  
нуетъ себя писецъ Апостола 1277 г.: *рѣкожъ Касъ граѣтника*  
(Срезневскій: «Свѣдѣнія и Зам.», LXXXI, 14); Сверлиж.  
Еванг. отрывковъ 1279 г.: *Консиль граматнкъ* (Бѣлгр. библ.  
Учен. Общ. № 63. Воскресенскій); то же на припискѣ въ  
Болонской псалтыри: *граматнкъ Тодоръ*.

Лица, писавшія книги по обѣту или по приказанію пгу-  
мена, и профессиональные писцы, а также авторы-писцы были  
разнаго общественнаго положенія. Какъ дѣломъ богоугоднымъ,  
книжнымъ списаніемъ занимались всѣ грамотные. Мы имѣемъ  
свидѣтельства, что книги писали лица *княжескаго* происхо-  
жденія (напр., Владимиръ Мономахъ XII в., Владимиръ Василь-  
ковичъ, князь Волинскій XIII в., св. Евфросинія, княжна По-  
лоцкая XII в., Даниилъ Заточникъ, князь или бояринъ XII в.);  
духовныя лица: *епископы* (напр., Григорій Второй, 1305 г.,  
епископъ Рашскій), *игумены* (напр., Силивестръ 1118 г.), *чер-  
нецы* — черноризцы (Храбръ X в., Іаковъ, Несторъ XI в.,  
Іоаннъ Телешъ 1354 г., Лаврентій мнихъ 1377, Яковъ, Пу-  
мишъ 1397, Аѳанасій Русинъ іеромонахъ 1431—2 и др.),  
*попы* — презвитеры (Упиръ Лихый 1047, Савва XI в., Дѣмъка  
1215, Іоаннъ 1230, Захаріа 1271, Поликарпъ 1307, два Тео-  
дора 1406 и др.), *діаконы* (Григорій 1057, Вунько 1381, Зи-  
повій 1389, Спиридонъ 1393, Спиридоній протодіаконъ и др.);  
кромѣ того были *дьяки* (Іоаннъ 1073, Константинъ, а мир-  
скы Добрило 1164, Давидъ 1229, Сергій 1311, Стефанъ За-  
сковицъ 1386, Матвѣй 1391, Іаковъ 1400 и др.), *пономари*  
(напр., Тимоѣѣй 1230); *разныя другіе писцы*, называющіе себя  
вообще грѣшными, многогрѣшными, писцами, владычными па-  
робками, робятами, поповыми сынами и под. (грѣшный Іоаннъ

1076, Мицька грѣшный 1092, Григорій 1096, Якиме, Дѣмька 1096 г., Михаилъ 1097, Путята грѣшный около 1100, Алесѣ сынъ Лазоревъ прозвутера нач. XII в., Ѳеодоръ и Константинъ XII—XIII в., Максимъ Тѣшиницъ 1250, Леукии 1260, Гюрги, сынъ поповъ, глаголемаго Лотыша 1270, Олуферье 1271 г., Домидъ (=Діюмидъ) 1307 г., Максимъ, а мирское имя Станиславъ 1309—1312, Еска поповичъ 1317, Филиппъ Михалевъ сѣ Морозовица 1344, многогрѣшныи Леонидъ и Григорій 1355 г., Фофанъ 1357, Лукьянъ 1358, влѣчъ писецъ Филица 1365, владыченъ паробокъ Микула 1362, Марко Вѣровицъ Демидовъ сѣ 1369, Семеонъ 1370 г., Добрианъ хорикъ змомъ и др.). Тутъ взяты болѣе извѣстные писцы, преимущественно русскіе, только до начала XV в. (ср. И. Срезневскій: «Древнія русск. книги», 22, 68—72, а также ниже списокъ писцовъ).

Профессиональные писцы, за исключеніемъ случайныхъ, придерживались извѣстныхъ пріемовъ письма — чисто внѣшнихъ, не говоря уже объ ореографическихъ, такъ что по рукописямъ можно установить какъ бы школы письма, и при томъ не только общія, какъ южно-славянская, русская, но и частныя: болгарское письмо, сербское, молдаво-валашское, южно-русское, сѣверно-русское, западно-русское. Въ каждомъ можно отмѣтить еще разновидности. Очевидно, что одни писцы подражали другимъ, ученики своимъ учителямъ (подробнѣе объ этомъ ниже, въ отдѣлѣ объ ореографіи). Вообще же писцы одной школы писали ореографически одинаково, даже въ общемъ одинаковыми очертаніями буквъ. Но, конечно, въ почеркѣ каждого было что-либо индивидуальное: одинъ былъ старъ, другой молодъ; первый могъ писать болѣе архаическимъ письмомъ, напр., уставомъ, другой болѣе новымъ письмомъ — полууставомъ. Очень легко различать почерки разныхъ писцовъ въ Рязанской кормчей 1284 г.: здѣсь одни пишутъ шире, другіе уже; одни крючковатѣе, другіе проще. Можно указать и много другихъ рукописей въ этомъ родѣ. Такое разнообразіе происходило отъ того, что для быстроты письма иногда работу раздѣляли между нѣсколькими лицами, чаще

двумя: одинъ писалъ первую половину, другой—вторую; потомъ написанное переплетали вмѣстѣ. Если первый писецъ бывалъ опытный, то онъ искусно подгонялъ свою часть къ концу имѣвшихся у него тетрадей, такъ что только по почерку и можно было узнать, что не все писано однимъ и тѣмъ же лицомъ; но иногда это бывало легко узнать и по вѣшнему виду рукописи: оставались въ серединѣ рукописи недописанныя страницы или строки, а также написанныя воронкой или разгонисто—это если первый писецъ писалъ плотнѣе, нежели было въ оригиналѣ; бываютъ и противоположныя явленія: письмо слишкомъ сжато въ концѣ 1-ой части, иногда даже находимъ вставныя страницы—это случалось, если переписчикъ писалъ разгонистѣе, нежели въ оригиналѣ; для примѣра можемъ указать л. 313 б въ выше упомянутой Рязан. кормчей, гдѣ въ столбцѣ б сдѣланъ искусственный крестъ изъ строкъ съ цѣлью записать всю страницу. Въ лицевыхъ рукописяхъ, напр., въ Радивиловскомъ спискѣ лѣтописи, воронкообразныя окончанія страницъ часто зависятъ отъ того, что на данной страницѣ не могъ помѣститься рисунокъ, и его нужно было переносить на слѣдующую страницу. Насчетъ причинъ сжатого письма въ Прологъ 1570 г. (собр. Ундольск. № 229) писецъ говоритъ: се(го) рѣ<sup>а</sup> скратѣ конѣ х<sup>у</sup>дѣстка рѣ<sup>а</sup> чернѣнаг<sup>у</sup> и недостатѣстка бѣ<sup>а</sup>жнаго. и скоѣ рѣ<sup>а</sup> х<sup>у</sup>дѣмѣна (Еще примѣры въ Псалт. Рум. муз. № 335 и № 1017). Рукописи иногда писались не двумя лицами, а даже нѣсколькими; такъ Сербскую кормчую 1262 г. переписывали 3 писца (Мы же разделѣше на три частѣ исписахѣ. за .н. днѣ поуакше мѣа нолера .і. дѣ конула же бѣ мѣа гѣвара .з. днѣ. Срезневскій: «Свѣд. и Зам.», LXXXI, 12); Рязанскую кормчую 1284 г. одновременно 5 писцовъ (см. л. 402б: Мы же разделѣше на .ѣ. уѣ исписахом .н. днѣ); для Макарьевскихъ мнѣй XVI в. было значительное число писцовъ (Я писѣ есми и сзѣнѣа. и кз едіно мѣсто ѣ сококѣплѣ. дѣнадеся лѣ<sup>а</sup> мнѣгѣ имѣнѣ. И мнѣгими разлічными писари. Син. б. № 986, сент., л. 2), то же для одного Пролога XVI в. (Вилен. Публ. библи. № 95 по Добрянскому: написанъ замышленіѣмъ и поке-



леніємъ гдѣна митрополита кїевскаго и ксеня роуки куръ и ѿсїаа а многыи, и хоужшїи и меншїи нарочитого кх грѣшницѣ, и нѣо діаконѣць іѡакїмець. а роукою многыхъ дьякоковъ...). Иногда нѣсколько писцовъ принимали участіе въ рукописи и не съ цѣлью быстроты письма, а по другимъ какимъ-либо причинамъ. Въ такомъ случаѣ новый почеркъ мы находимъ иногда въ серединѣ страницы или даже строки. Такъ написаны Боловская псалтырь и нѣк. др. книги. Видя новый почеркъ въ книгѣ, иногда утверждаютъ, что разные части рукописи писаны въ разное время; это, конечно, вполне возможно; но также возможно, что обѣ части принадлежатъ и одному времени, только писцы были не одинаковаго возраста или не одной школы письма.

Интересно, какъ писали древніе писцы: такъ ли, какъ мы теперь, или какъ-нибудь иначе? Для правильнаго отвѣта на этотъ вопросъ присмотримся къ древнѣйшимъ миниатюрамъ, изображающимъ разныхъ пишущихъ лицъ. Тутъ можемъ замѣтить, что они обыкновенно сидятъ на какомъ-либо столикѣ (табуретѣ, скамейкѣ, а затѣмъ и стулѣ); передъ ними стоитъ невысокій столъ съ письменными принадлежностями; но пишутъ они не на столѣ, а держа пергаментъ или бумагу у себя на колѣняхъ. Особенно это замѣтно на миниатюрахъ, на которыхъ представлены Евангелисты, при томъ не только въ болѣе древнихъ рукописяхъ, но и въ позднѣйшихъ. Относительно Евангелїа Вилен. публ. 6. № 32 (XV в.) замѣчено: „Св. Евангелистъ (сѣый мѣдѣ) изображенъ сидящимъ на низенькомъ стулѣ, подъ ногами скамейка; на колѣняхъ держитъ книгу, въ которой пишетъ слова: кнїга роужѣ іс хѣа сїа дакнѣа; передъ нимъ невысокій столъ, на которомъ стоитъ чернильница; немного подалѣе юпитръ съ развернутымъ бумажнымъ свиткомъ“. Такъ же изображенъ и Маркъ. Особенно интересна въ этомъ родѣ миниатюра въ сербскомъ Мирославовомъ Ев. XII в., л. 70, или 121 по изд. (снимокъ съ этого мѣста дается и у насъ въ концѣ книги), гдѣ должно быть изображенъ самъ писецъ Григорій: онъ сидитъ на стулѣ, на лѣвомъ колѣнѣ у него пергаментъ, который поддерживается

лѣвой же рукой; правой онъ пишетъ. Въ Радивиловскомъ спискѣ лѣтописи на листахъ 13, 14, 396, 93 (пишущій монахъ Несторъ), 154, изображены разныя лица, пишущіе на свиткахъ. Хотя они и сидятъ возлѣ столовъ, однакоже свитки и книги держатъ на колѣняхъ. На колѣняхъ держатъ письменныя матеріалы и дѣти въ школѣ, изображенной въ Житіи Сергія (л. 37). Такъ писали обыкновенныя рукописи. На столбцахъ писали еще иначе: стоя на колѣняхъ («Чтенія», 1846 г., кн. I, 13, 21). Только впоследствии начали писать такъ же, какъ и мы пишемъ.

Еще вопросъ: свои рукописи старинные писцы писали ли съ голоса диктующаго, какъ это было у классическихъ народовъ — грековъ и римлянъ, или же такъ, какъ это обыкновенно дѣлается теперь при снятіи копій съ написаннаго, когда писецъ старается воспроизвести оригиналъ буква въ букву. По всей вѣроятности у южныхъ славянъ и у русскихъ не было рукописей, писанныхъ съ голоса, такъ какъ въ большинствѣ случаевъ не было надобности воспроизводить извѣстное сочиненіе въ большомъ количествѣ экземпляровъ. Даже писцы по профессіи работали, повидимому, въ одиночку: на это указываетъ точное воспроизведеніе оригинала часто съ такими особенностями, какихъ писецъ не удержалъ бы при письмѣ съ голоса, такъ какъ ихъ не было въ его собственной рѣчи. Если же мы иногда и находимъ народныя особенности того другого писца, иногда даже проявленіе діалектическихъ мелочей, то это происходило отъ того, что писецъ обыкновенно прочитывалъ цѣлую фразу изъ оригинала и затѣмъ воспроизводилъ ее; отдѣльныя слова онъ читалъ лишь тогда, когда они были затруднѣе.

На дѣло списыванія книгъ древніе писцы смотрѣли какъ на богоугодное занятіе; боялись осужденія раба лѣниваго, скрывшаго свой талантъ и т. п.; въ Торжественныя XV ст. (Рум. муз. № 435) по этому поводу читаемъ: *Иъ же грѣшныи бойса лѣникаго раба прѣча скръѣшаго талантъ къ землю. И прѣкѣна имъ не сътѣбѣшѣ. Горе пишущий стѣла бѣжа книги. А страха бѣжа и кѣрзи пракзи къ сѣрци бѣж не имѣше. такоукии*



и прѣписѣ сръбскыи рѣчми... къ писгѣ стго Саввы кз Варсахъ. Подобное же заявленіе (Тріодъ постная 1434 г. собр. Хлудова № 139, л. 263): Сѣи кнѣгѣ сѣи триѣ, и зкѣдохѣ и з кдгарскѣ кнѣгы на сръбскѣ чинѣ. да ꙗко ѣ нечтѣ и недостакенѣ. не проклѣните кѣлми мѣю ки се. понеже не кѣхѣ кѣши слѣкѣ томъ. Востоковъ, описывая одно Евангеліе XVI в. (Рум. муз. № 133) указываетъ въ немъ на смѣшеніе буквъ ж, ѡ, а, ѣ, на (любѣѣ вм. любѣж, жмы вм. ѡмы, кжкжа вм. вѣскжж); но особенно онъ останавливается на написаніи ошѣжа вм. ожидаемаго ошюжж, при чемъ онъ замѣчаетъ: „такое, совершенно искажающее языкъ, правописаніе могло войти не иначе, какъ постепенно отъ нѣсколькихъ, слѣдовавшихъ одинъ за другимъ переписчиковъ. Первый переписчикъ въ словѣ ошюжж замѣнилъ только ю—ж-сомъ; другой поставилъ уже вм. ж—а по своему обыкновенію и написалъ, можетъ быть, ошѣжа; третій уклонился еще далѣе, измѣнивъ ѡ въ ѣ и въ а: ошѣжа“ («Описание Рум. муз.», 191 стр.). Все это содѣйствовало накопленію въ книгахъ разныхъ ошибокъ. Послѣднія появлялись еще и чисто механически, противъ воли писца; иногда опускались буквы, слоги и цѣлыя слова; иногда два слова сливались въ одно; такъ явилось между прочимъ „альконостъ“ (Тихонр. палея, 41 стр.) изъ фразы у Іоанна экз. болгар.: „альконостъ морская птица“ (ср. изд. Бодянского-Попова, л. 170 б. «Чтепія»). Вслѣдствіе указанныхъ обстоятельствъ смыслъ мѣста совершенно затемнился. Дѣло въ концѣ концовъ дошло до того, что надо было сравнивать славянскіе переводы съ греческими оригиналами, исправлять книги. На югѣ славянства, гдѣ было много лицъ, знающихъ по-гречески, это было легко сдѣлать, но у насъ значительно труднѣе. На югѣ исправленіе богослужебныхъ книгъ сдѣлано было въ XIV в. при Евѣиміи Терновскомъ. Южныя исправленныя книги заходили и къ намъ, и по нимъ, а равно по старымъ изданіямъ, дѣлали поправки, даже сдѣлали постановленіе объ этомъ на Стоглавомъ соборѣ: а кѣторѣ кѣхѣтъ стѣмѣ кнѣги, сѣмѣ и ѡпѣмѣ, и ѡпѣмѣри, и прѣчѣмѣ кнѣги, кз кѣнѣждѣ соутъ цѣкѣ ѡбѣрѣшете не иѣспѣрѣкѣны, и ѡпѣсѣнкѣ, и кѣ кѣ тѣ кѣ стѣмѣ кнѣги з дѣкѣрѣ прѣкѣдѣкѣз иѣспѣрѣкѣли сѣкѣрѣтѣ (М. Син. б. № 281, л. 63 б). Также въ

нѣкоторыхъ рукописяхъ находимъ напоминаніе о томъ, что слѣдуетъ быть внимательнымъ при перепискѣ. Такъ въ сербскомъ Номоканонѣ 1305 года (собранія Ундольскаго № 25, л. 16), писецъ проситъ: Молю же почитающіе и прѣписующіе. съ многымъ вниманіемъ уѣйте и прѣписуйте гдѣ ради. не можете ни оуѣсти ни приложити. понеже нѣ нутже криво нѣ исправлено и прѣправленѣ. дваци до и трици пройдохъ и не ѡставихъ ни ѣдного слова ни строки. Въ одномъ Хиландарскомъ Четвероевангеліи (Дм.-Петковичъ: «Аѡнскія древности», стр. 58) находимъ слѣдующее наставленіе писцу: Н хотен прѣписавати да не дръзнешн разврацати на свое хотѣнне, нѣ пишн икоже ѡбрѣтаешн; понеже малѣ родъ развратни соу многе книги не вѣдоуше снаоу езикоу греѹкомуу. Подобное же наставленіе читаемъ въ записи Служебника XIV—XV в., такъ называемаго Кипріянова (М. Син. б. № 601, л. 72): Яще ли же кто косхощѣ сина книги прѣписикати, сматран не приложити їли ѡложити ѣдино нѣкое слово. или тѣчку ѣдину. или крѹчкы иже сѹ подѣ строками к радѣхѣ, инже премѣнити слогни нѣкоторѹю или приложити ѡ ѡбѣзичнѣ ихъже перѣѣ прикѣикѣ. или пакѣ ѡложити... Однако всѣ эти наставленія и постановленія мало помогали дѣлу, и тексты неисправные стали преобладать. Все это и было причиной извѣстнаго исправленія книгъ при Никонѣ.

Впрочемъ и такъ называемые исправленные тексты на югѣ, а также у насъ, не были сходны съ древними текстами; да и вообще трудно найти въ древней письменности два текста одной и той же книги, которые бы представляли точную конію одинъ другого, такъ, чтобы были сходны буква въ букву. Это происходило отъ того, что писецъ, прочтя фразу, какъ мы уже имѣли случай говорить, не старался слѣдить за орѡграфіей, а только заботился о правильной передачѣ словъ, слѣдя лишь за смысломъ. Отсюда понятно, напр., у русскихъ отсутствіе юсовъ, появленіе полногласія и т. п. чертъ. Подобныя измѣненія въ орѡграфіи иногда дѣлались и умышленно, когда писецъ сознательно держался извѣстной системы правописанія, напр., югославянскій, появившейся у насъ въ XV в.

Такъ же, какъ писцы находили возможнымъ однѣ буквы замѣнять другими, они допускали и замѣну обветшавшихъ или вообще малопонятныхъ словъ другими, только бы выдержать смыслъ. Но тутъ часто по невѣдѣнію они и допускали бессмыслицу. Вмѣсто, напр., чтенія *протешеть* и *полѣма* *δύοτοι μῆροι αὐτοῦ* Остр. Ев. въ одномъ Ев. XIV в. встрѣчаемъ „протешеть и поломаеть“, вм. *раки* (иностранный бранное слово) писецъ поставилъ въ зависимости отъ глагола—*ракъ*, вм. *домъ коупльмын*—домъ коупльный и т. п.; въ припискѣ къ Апостолу XIII—XIV в. (собр. Титова № 44) вм. не писа *ангѣль съ небесъ*—„не пише а глаголь с небесъ“; въ толк. Апокалипсисѣ Т.-Серг. л. (№ 122, Описание I, 89) латинское *sancti* передано въ одномъ спискѣ *санти*, а въ другихъ *санити*, *самити*, *санты*, *саныты*; въ одной рукописи Бытія вм. *хлѣби нѣбесныа ѿврѣзоша* имѣется „хлѣбы“ (А. В. Михайловъ, 44). Понятно, что, читая подобныя мѣста, люди знающіе старались исправлять ихъ. Этимъ объясняются разныя поправки въ текстахъ, не всегда впрочемъ принадлежащія читателямъ, но иногда также нѣкоторымъ старательнымъ переписчикамъ рукописей.

Но поправки въ старыхъ текстахъ также иногда зависѣли и отъ другихъ причинъ. Чернила отъ времени и отъ частаго употребленія рукописи выцвѣтали, такъ что съ трудомъ можно было читать написанное. Тогда читатели обыкновенно наводили чернилами выцвѣтшія мѣста. Конечно, если это дѣлалось точно, рукопись ничего не теряла; но обыкновенно читатели наводили буквы такъ, какъ ихъ произносили, вслѣдствіе чего у русскаго писца на мѣстѣ *ъ* и *ь* являлись *о* и *е*; на мѣстѣ *ж*—*у* и т. п. Вслѣдствіе этого текстъ портился и терялъ лингвистическое значеніе. У насъ нѣсколько очень важныхъ памятниковъ испорчено такимъ образомъ, такъ что въ настоящее время трудно добратъся до настоящаго написанія, тѣмъ болѣе, что иногда и самъ писецъ дѣлалъ поправки. Самымъ выдающимся памятникомъ въ этомъ родѣ является Сборникъ Святослава 1076 г. Въ XV—XVI вв. выцвѣтшія его написанія были вѣмъ-то подправлены, но очень

неудачно; со-временемъ новыя чернила тоже поблекли, такъ что теперь трудно рѣшить, что принадлежитъ старинѣ, а что позднѣйшее написаніе. Несомнѣнно, новаго происхожденія въ немъ такія написанія, какъ челоуѣколюбѣцъ, цециса, оскорби, чтоо вм. ѹсо, твою вм. ткоуж. Въ такомъ же родѣ поправки и въ Словахъ Григорія Богослова XI, гдѣ особенно обычна поправка ѣ на ѣ, напр., въ словахъ: възъмше, звѣнашту, тьмно, или ѣ на о: но 1γ, з сн., во ib., 1 сн. и др.; ѣ на ѡ: ѣсмѡ 1γ, з сн. Разныя значки надъ буквами также большіе позднѣйшаго происхожденія, насколько можно судить объ этомъ по черниламъ. Совершенно ясны поправки, напр., въ слѣдующей фразѣ понѣже ѡчѣстихѡмѣи слѡвомъ вм. понеже оунстнхѡмъ слѡкѡмъ л. 86, з—2 сн. Но въ этомъ же памятникѣ есть поправки и несомнѣнно принадлежащія самому писцу, такъ онъ 5 разъ поправляетъ л и ѡ на ѣ: въсьхъ 46, въсьмъ 87, обръзаниу, необръзаниу 196б и под. Одни изъ изслѣдователей (какъ Ягичъ) и признаютъ здѣсь поправку, другіе же (Будиловичъ) видятъ графическій намекъ на фонетическую близость звуковъ ѡ и ѣ («Изслѣд. яз. XIII словъ Григ. Богосл.». С.-Пб. 1871, 5). А можно видѣть здѣсь и позднѣйшую поправку. Позднѣйшія поправки въ большинствѣ случаевъ легко отличаются по новѣйшимъ приѣмамъ письма; по послѣднимъ, а также по нѣкоторымъ другимъ даннымъ легко отличить и поддѣльныя рукописи, каковыя также встрѣчаются (появленіе списковъ Слова о полку Игоревѣ послѣ того какъ сгорѣла Мусинъ-Пушкинская рукопись, поддѣльная рукопись Русской Правды, Грамота Ивана Ростиславича Берладника 1134 г., обнародованная румынскимъ ученымъ Хыджеу [поддѣлка изобличается главнымъ образомъ позднѣйшимъ правописаніемъ на румынскій ладъ, а также счисленіемъ отъ Рождества Христова]; есть и другіе поддѣльные документы).

Несмотря на то, что въ рукописяхъ иногда появляются ошибки и разныя другія неисправности, мы должны все-таки признать тотъ фактъ, что вообще писцы относились къ своему дѣлу съ должнымъ вниманіемъ; вслѣдствіе этого уже теоретически можно предположить, что быстро писать рукописи

они не могли; особенно это слѣдуетъ сказать относительно крупнаго почерка, требовавшаго бѣльшей отдѣлки. Такъ Остромирово Евангеліе въ 294 листа folio писалось около 7 мѣсяцевъ (поухъ же писати мѣа окта̃ кѣ... А оконауа̃ мѣа мани-вѣ-кѣ), приблизительно по 1½ листа въ день. Съ такою же скоростью писалась 5 писцами Рязанская кормчая 1284 г. въ 402 л. въ теченіе 50 дней (поухъ номера̃ а̃ конухъ̃ декѣ̃ ·ф̃), т.-е. по 1½ листа въ день. Значительно быстрѣе писанъ полууставный списокъ Лаврентьевской лѣтописи 1377 г.: около 180 л. въ теченіе 75 дней, т.-е. по 2½ листа въ день. Сравнительно очень быстро писанъ Апостолъ 1220 г., въ 240 л. въ теченіе почти двухъ мѣсяцевъ (съ августа по 22 октября), т.-е. по 4½ листа въ день; Галицкое Ев. 1144 г., 4°, 228 л., написано въ 50 дней (к лѣ̃ с̃х̃нв. написаша̃ книги сн. ѿ днѣн), т.-е. тоже по 4½ л.; съ такою же скоростью написанъ Таетиконъ Никона Черногорца 1397 г. Большихъ листовъ folio 222 писали два человека 24 дня, какъ можно видѣть изъ послѣсловія: а писали сина книгѣ̃ два калу҃гера. ѿкозк. да пѹминз. к̃. днѣи ѿ. а̃ днѣи. кз славу̃ кѹ. ѿ пречтѣ̃н юго мѣри калчѣ̃к... Приблизительно въ подобные же сроки писаны и другія книги, насколько можно судить по записямъ на нихъ. Впрочемъ, указанныя нами числа только приблизительныя, такъ какъ въ праздники писецъ могъ и не писать; равнымъ образомъ, если ему приходилось разрисовывать заставки или заглавныя буквы, то тогда нельзя было написать столько же, какъ въ другіе дни. Есть впрочемъ памятники, гдѣ встрѣчаются помѣтки письма по днямъ, на основаніи которыхъ можно совершенно точно опредѣлить, сколько писецъ писалъ въ день. Мы можемъ указать полууставный сборникъ Виленской публичной библіотеки, № 262, XVI вѣва, гдѣ по времени написанія страницъ отмѣчены дни, именно: 34 л. — пн, 35 л. б — кр, 37 л. б — ір, 40 л. б — чр, 42 л. б — пк, 44 л. б — гк, 47 л. — нѣ и т. д., такимъ образомъ въ теченіе недѣли написано красивымъ полууставнымъ почеркомъ folio въ 2 столбца 14 л., т.-е. по два листа въ день.

Въ написаніи книгъ, какъ мы неоднократно уже отмѣ-



чали, принимали участіе и *рисовальщики*. Имъ принадлежать миниатюры, заставки, нѣкоторыя заглавныя разрисованныя буквы. Иногда они, вѣроятно, писали киноварью, по крайней мѣрѣ письмо чернилами и киноварью дѣлалось не разомъ: часто бываетъ оставлено мѣсто для буквъ, которыя должны были быть написаны киноварью, но по невнимательности киноварщика не написаны. Иногда, конечно, одинъ и тотъ же писецъ былъ настолько искусенъ, что могъ все сдѣлать самъ, но чаще рисовальщики были другіе. Мы имѣемъ даже прямые свидѣтельства въ этомъ родѣ. Такъ въ припискѣ къ Мстиславову Евангелію около 1117 г. упоминаются два писца: одинъ Алекса, написавшій свою приписку чернилами, а другой Жадѣнъ, написавшій свою приписку золотомъ; перваго запись очень длинная, а втораго краткая. Въ самомъ Евангеліи заглавныя буквы, заглавія и другія надписи и писаны золотомъ, причѣмъ рисунокъ буквъ иногда другой. То же читаемъ въ припискѣ къ болгарск. Еванг. 1356 г.; сего нѣзвѣстоу златымъ дѣскамъ покова, ѿ вѣнцѣ доу, животворнымъ ѡбразы вѣнчатымъ, ѿ того славныхъ оуѣеникъ шары свѣтлымъ и златомъ. живописцы хждожиѡ оуѡрасивъ... Въ Еванг. 1358 г. (Син. б. № 69, л. 221) первая приписка чернилами о писцѣ Лукьянѣ, а вторая короче киноварью: ꙗко помози рабѣ своему Феодору написавшему еѡмѣ праведноѡ... Очень интересна въ этомъ отношеніи приписка въ Евангеліи 1507 г. (И. Публ. б. Собр. Погодина № 133, л. 375б):

ѿа черное писмо писа еѣс ѡѡс<sup>1)</sup> калли-  
графѡс никѣ. ѿ златѡ прописывалъ  
михаило мѣѡарцѡ. ѿ еѡлигѣты пи-  
са деѡѡсѣ зѡгра<sup>ѡ</sup> сѣз дѡшннѣѡ зѡгра-  
ѡѡкѡ....

Въ виду того, что написаніе рукописи требовало немало времени, особенно если были художественныя украшенія, вполне естественно, что и гонораръ писцовъ по тогдашнему

<sup>1)</sup> Чит. *ἀνδρωπος*.

времени былъ немалъ. Мы имѣемъ нѣсколько свидѣтельствъ въ этомъ родѣ. Въ одномъ Евангеліи XIV в., на которое мы имѣли уже случай ссылаться, когда шла рѣчь о цѣнѣ пергамена (стр. 89), есть записъ писца Фрола, о томъ, что „рамон ѿ писменн вѣдѣнъ сорокомъ“. Въ Евангеліи 160 листовъ въ два столбца, написанныхъ не особенно красиво, безъ всякихъ украшеній. По вычисленію И. И. Срезневскаго («Свѣд. и Замѣтки», XX, 92—95), за каждый листъ выходитъ по 1<sup>3</sup>/<sub>8</sub> бѣлы, а на наши деньги около 50 к. за листъ, а за всю книгу до 80 рублей. Подобная же записъ относительно стоимости письма есть и въ другомъ Евангеліи конца XIV в. (И. Срезневскій: «Свѣд. и Зам.», XXVII). Вкладчикъ Евангелія сообщаетъ: „а за писмо далъ игумену Микитѣ три рубли“. Всѣхъ листовъ въ Евангеліи 183, писанныхъ тщательно. По вычисленію Срезневскаго, за написаніе всего Евангелія уплачено на наши деньги 125 р., а за листъ по 70 коп.

Имѣя въ виду дороговизну пергамена, а также сравнительно высокій гонораръ, получаемый писцами, мы поймемъ, отчего въ старину книги цѣнились дорого. Приведемъ еще одно свидѣтельство въ этомъ родѣ. Владимиръ Васильковичъ Волинскій (во 2-ой половинѣ XIII в.) пожертвовалъ въ церковь св. Георгія молитвенникъ, небольшую книжку in 8° въ 80 листовъ; за нее онъ уплатилъ протопопцѣ 8 гривенъ кунъ; по нашей цѣнности около 80 рублей. Что цѣна здѣсь вычислена приблизительно правильно, можно заключить изъ того, что тотъ же Владимиръ Васильковичъ (по Ипатской лѣтописи) купилъ цѣлое село за 50 гривенъ кунъ. Книги, писанныя на бумагѣ, также были недешевы, но все же дешевле, нежели многія пергаменные; особенно это слѣдуетъ сказать про сѣверную Русь, гдѣ, напр., за бумажное Евангеліе въ 1560 г. уплачено около 60 руб. на наши деньги, за Апостолъ до 36 рублей. Для соображенія о цѣнѣ рукописныхъ и печатныхъ книгъ обратимъ вниманіе на слѣдующія записи: Тріодъ Цвѣтная XVI в. (Т.-Серг. л. № 399): 1707 г. принята книга сія въ книгохранительную казну с. Дерюзина, а вмѣсто сей книги даны изъ казны двѣ книги Тріоди печатные. Въ вкладной

кн. сказано: 143 года (1635) далъ вкладу слуга Ондрей Ивановъ сынъ книгу Треодъ цвѣтную писменную въ десть по цѣнѣ за два рубли, и за тотъ вкладъ родителей его написали въ сенадикъ... 13 имянъ. Вслѣдствіе такой цѣнности книгъ, понятно, почему наши лѣтописцы ставятъ ихъ на одну доску съ дорогими иконами, золотомъ, серебромъ, паволокой и т. п. драгоценностями: „весь Кыевъ пограбиша... и иконы поимаша и книги и ризы“ (Лав. л. 6676=1168 г.; или рассказывается о пожарѣ въ Володимирѣ 6693 (1185) г.: „Богу попущышю грѣхъ ради нашихъ и умъ отъ чловѣкъ отъемъшю, и вымыкаша изъ церкви на дворъ до всего, а ис терема куны и книги и паволокы...“; Ольговичи съ половцами напали на Кіевъ 6711 (1203) г. „и митрополю святую Софью разграбиша, и Десятинную святую Богородицу разграбиша, и монастыри всѣ, и иконы одраша... и книги и порты блаженныхъ первыхъ князей“.

Какъ пріобрѣтались въ старину книги и гдѣ ихъ можно было купить? Пріобрѣтеніе книгъ въ старину было дѣло нелегкое. Разные любители просвѣщенія для себя либо сами переписывали книги, либо заказывали ихъ другимъ лицамъ. Святославъ Ярославичъ, напр., поручилъ переписать для него извѣстный Сборникъ болгар. князя Симеона; иногда для русскихъ заказы книгъ дѣлались даже на Аѳонѣ и Константинополѣ. Ев. 1383 (Син. 6. № 26, л. 281) было написано „къ славному граду црѣмъ константинополи“. Шестодневъ 1426 г. (Синод. биб. № 36/61, л. 382) прѣписанъ къ свѣтѣ горѣ аѳона. ѿ ѣзыка флладскаго, на ѣзыкѣ нашѣ словѣнскыи... Особенно трудно было раздобывать книги для разныхъ церквей, такъ какъ въ началѣ онѣ были бѣдны. Но тутъ выручали ихъ разные добровольные вклады и пожертвованія—князей, посадниковъ, тиуновъ, игуменовъ и разныхъ частныхъ лицъ. Такъ въ Начальной лѣтописи подъ 6545 (1037) г. рассказывается, что „Ярославъ... любимъ бѣ книгамъ, многы написавъ, положи въ святѣй Софьи, церкви, юже созда самъ“. Въ описи книгъ Троицкой лавры <sup>1)</sup> значится, что книгу Григорія Богослова

<sup>1)</sup> Опись книгъ Троицкой лавры напечатана въ «Чтеніяхъ

далъ бояринъ князь Дмитрій Михайловичъ Пожарскій, и тутъ же рядомъ—книгу Козьмы Индикоплова въ лицахъ, далъ вкладу изъ овошнаго ряду чловѣкъ Ѳома; Правило Св. Отець далъ Суздальскій архіепископъ Іосифъ, а книги: Діонисій Ареопагитъ, Шестодневъ Василя Великаго да въ пей же Козьма Индикопловъ въ лицахъ слуга Алексѣй Тихоновъ. То же подтверждается разными записями въ книгахъ. Такъ, напр., о Мстиславовомъ Евангеліи замѣчено, что Мстиславъ „свѣрши снѣ еѡнѣ на кѣеннѣ прѣстѣн устѣн вѡѡци нашен бѣи“, далъ, вѣроятно, въ построенную имъ церковь Благовѣщенія на Городищѣ у Новгорода. Книгу Евангельскихъ чтеній XIV вѣка далъ владыка Моисей святому Георгию. Болонскую псалтырь отъ грамматика Тодора купилъ іеромонахъ Даніилъ въ Битольскій монастырь на поминанье. Стажаниемъ снмоа уернѣца написано было и Ев. 1270 г. (Рум. м. № CV). Одно Евангеліе XIV в. положилъ въ монастырь вкладомъ княжескій ключникъ: Лѣтѣ 7587. Сѣмѣнъ Тоутолома ключникъ вношоу сню кннгоу еѡнѣ опракос вкладомъ въ манастирь сѣаго архѣла кннжнмъ князѣ моѣго бѣговѣрного Нѣлана Дмитрекнѣа и кннжннн его Марфы (Срезневскій: «Св. и Зам.», XXVII). Относительно одного кіевскаго Ев. XV в. замѣчено, что оно написано покеленіемъ інока Ионы Болакирека, рукою многогрѣшнаго інока Макарія (ib. LXV). Вотъ еще нѣсколько подобныхъ записей. На Годуновской псалтыри XVI в. (Увар. № 15): повелѣлъ написати бояринъ Дмитрій Ивановичъ Годуновъ, и назнаменовати и украсити златомъ и серебромъ, и совершивъ и украсивъ чуднѣ сію св. книгу псалтырь... положилъ въ домъ... по своей душѣ и по своихъ родителяхъ. На Октоихѣ 1688 г. (Увар. № 745): положилъ сію книгу Октай... Васильевы сотни пятьдесятники и десатники и рядовые сто чловѣкъ, а подписалъ многогрѣшный рабъ Божій Юшка Уша-

---

въ Общ. Ист. и древн. Росс.» 1848 г. № 6. Ср. въ 1-ой статьѣ №№ 342 (по Описанію теперешнему № 137), 343, 393, 394, 395. Подобныя же интересныя данныя и въ описяхъ другихъ монастырей.

ковъ Матеѣвъ сынъ. Благодаря разнымъ пожертвованіямъ, а также заботливости игуменовъ и настоятелей монастырей, нѣкоторые изъ нихъ уже въ старину имѣли очень обширныя библиотеки. Такъ мы имѣемъ свидѣтельство, что, напр., Тр.-Сергіева лавра въ началѣ XVII в. уже имѣла „многобогатню бжтвенныхъ писаній книгохранилища“ (Предисловіе къ Канонику 1616 г. № 281).

Если не было такихъ пожертвованій, то приходилось приобрѣтать книги самимъ. Съ этой цѣлью иногда держали у себя писцовъ; такъ было, напр., въ монастырѣ Θεодосія, гдѣ инокъ Иларіонъ днемъ и ночью переписывалъ книги; съ этой же цѣлью у новгородскаго архіепископа Моисея XIV в. было нѣсколько „паробковъ“, которые писали книги замѣчательно старательно и красиво. Когда число церквей стало велико, да и писцы размножидись, а особенно когда появились печатныя книги, то ихъ можно было во всякое время приобрѣтать готовыми „на торжищахъ“; упоминаніе въ этомъ родѣ находимъ въ предисловіи къ печатному Апостолу 1564 г. <sup>1)</sup>). Книжныхъ лавокъ въ то время еще не было, но уже въ XVII в. въ Москвѣ, повидимому, существовалъ „книжный рядъ“. Въ одномъ документѣ 1656 г. <sup>2)</sup> говорится, что книги цѣнили „книжнаго ряду попъ Семенъ, дьяконъ Истома“. Первые книжныя лавки явились только въ прошломъ столѣтіи при Академіи Наукъ и при типографской компаніи Новикова (ср. у Мартынова: Москва. Подробное историко-археологическое описаніе. I. XXII).

Въ подражаніе византійскимъ писцамъ и наши помѣщали въ концѣ рукописей разныя записи, которыя содержатъ мно-

<sup>1)</sup> Благословнымъ црѣмъ и великимъ кнѣземъ Іоанну Василіевичу всея россіи. повелѣ сѣти книги наторжищѣи кѣпокаѣти. и вѣстѣихъ црѣкахъ полагати....

<sup>2)</sup> Ср. еще Акты, относящіяся къ распространенію печатныхъ богослужебныхъ книгъ въ XVII в. (Изъ рукописей Е. В. Барсова. «Чтенія», 1883 г., 2).

го интересныхъ свѣдѣній относительно написанія рукописи. Какъ образецъ древнѣйшей византийской записи въ этомъ родѣ, современной начальнымъ церковно-славянскимъ рукописямъ кирилловскаго письма, можемъ привести приписку въ Порфирьевской псалтыри 862 г. (л. 350; снимокъ начала ея данъ у насъ на стр. 161). Если вывести слова изъ-подъ титлѣ, то это послѣсловіе въ современной транскрипціи получить слѣдующій видъ:

Ἐν ὀνόματι τῆς ἁγίας ἁ-  
 χράντου καὶ ζωαρχικῆς  
 τριάδος· πατρὸς καὶ υἱοῦ καὶ  
 ἁγίου πνεύματος· ἐγράφη καὶ  
 ἐτελειώθη τὸ παρὸν ψαλ-  
 τήριον. κελεύσει τοῦ ἁ-  
 γίου καὶ μακαρίου πατρὸς  
 ἡμῶν νῶε προέδρου  
 τῆς φιλοχρίστου μεγα-  
 λοπόλεως τιβερίαδος·  
 ἔτους κόσμου 570,  
 ἰνδ' ια'. χειρὶ θεοδώ-  
 ρου ἐλαχίστου διακόνου τῆς ἁγίας  
 χριστοῦ τοῦ θεοῦ ἡμῶν ἀναστάσεως  
 ἔσοι οὖν ἐντυγχάνετε·  
 εὐξασθε ὑπὲρ τῶν κα-  
 τεργασαμένων καὶ ἐργα-  
 σαμένων εἰς δόξαν θεοῦ.

Здѣсь мы имѣемъ: а) обращеніе къ Богу; б) названіе книги; в) имена заказчика и писца; г) время написанія; д) изображеніе смиренія писца; е) просьбу о молитвѣ за писца и о снисхожденіи къ нему. Въ другихъ припискахъ (болѣе поздняго времени) ж) присоединяется еще выраженіе радости писца по поводу окончанія письма. Такъ, напр., довольно часто читаемъ стихи, въ родѣ слѣдующихъ:

ὅσπερ ξένοι χαίρουσι ἰδεῖν πατρίδα  
οὕτως καὶ τῷ χράφοντι βιβλίῳ τέλος.

Всѣ эти особенности мы находимъ и въ нашихъ рукописяхъ, иногда даже выраженные тѣми же словами, что и у грековъ. Образцомъ древнѣйшихъ записей можетъ служить приписка на Остромировомъ Евангеліи:

**Г**ЛАВА ТЕСѢ ГН ЦРЮ НЕСЬНЫН. ИКО СЪПОДО-  
БЕН МА НАПИСАТИ ЕУЃАНЕ СЕ. ПОУУХЪ ЖЕ Ё  
ПИСАТИ. ВЪ ЛѢ <sup>✥</sup>С. Ф. ХД. А ОКОНЬУА-  
ХЪ Ё ВЪ ЛѢ (<sup>✥</sup>С.) Ф ХЕ. <sup>1)</sup> Написахъ же еу-  
ане се. ракоу бжню нареуеноу сжцоу  
къ крщенин носнфъ. а мирьскы остро-  
миръ. блнзокоу сжцоу нзаславоу кѣна-  
зоу. нзаславоу же кѣназоу тогда  
прѣдръжацоу обѣ властн. н оца свое-  
го крослава. н брата своего володимира.  
самъ же нзаславъ кѣназъ. правлнма. <sup>2)</sup>  
ше столъ оца своего крослава кыевъ.  
А брата своего столъ норжун правлнн.  
блнзокоу своему остромирѣ новъ-  
городѣ. Мѣнога же лѣ. дароун бѣ съ-  
тажавъшоумѣ ЕуЃане се. на оутѣ-  
шенне мѣногамъ дшамъ крстни-  
нскимъ. дан емоу гѣ бѣ блнне стѣ-  
хъ. еванѣлнстѣ. нїоана. маѣеа.

<sup>1)</sup> Вслѣдствіе изгиба на пергаментѣ нѣкоторыя буквы стерлись.

<sup>2)</sup> Буква м въ слогѣ -ма- написана съ очень маленькой лѣвой чертой, которая имѣетъ видъ вязи: очевидно она была сначала пропущена и потомъ вставлена въ незначительный промежутокъ между верхней частью л и а.

лоукы· мар· н стыхъ ꙗроць· Авра-  
ама· н їса'ка· н їнкова· самомоу  
емоу· н подроужню 'его· ѿсофа-  
нъ· н ѹдомъ ею· н подроужнемъ  
ѹадъ 'ею· съдравьствоунте же мъ-  
нога лѣ· съдрьжаще пороуценнѣ  
свое·:· АМННЪ ·:· ~

(✕) АЗЪ ГРИГОРИИ ДН-  
ико· написахъ ѿудне 'е· да нже го-  
разнѣ сего написе· то не можн  
зязрьти мнѣ грѣшннкоу·  
поуахъ же писати· мѣа· октѣ·  
ка· на памѣ· надрѣона· А око-  
ньюѣ· мѣа· мани· въ· кї· на пѣ·  
ѿпифана·:· молю же всѣхъ по-  
унтажцихъ· не можѣте кла-  
ти· нъ исправаше· поунтанте·  
Тако бо н стѣ аїлѣ плуѣ глѣ-  
ть· Бїте· А не клянѣте·:· ~  
АМННЪ ·:· ~

По этому образцу писались и другія древнѣйшія записи, а также и позднѣйшія, только съ присоединеніемъ разныхъ прибавокъ. Такеъ писецъ не довольствуется только тѣмъ, что называетъ себя грѣшникомъ, но еще прибавляетъ и много другихъ подобныхъ эпитетовъ; напр., въ Болонской Пс. XII в.: — азъ грѣшнѣйшій бѣлославъ грѣшнѣйшій и дрѣзъ на зло: а на добро лѣннѣйшій емоуже ѿтеуство гробъ ѿ бгѣтство грѣшн: ѿ владѣ слава: пописахъ брѣтоу си ѿснфѣ страннѣж ѿ жалтїрь: слава въкѣї амн': ~; въ Берлинскомъ Типикѣ 1331 г. (№ 49): Грѣшнѣйшій романъ, хромыи ѿ телеєнъ ѿ дшѣєнъ (Воскресенскій); въ Сербскомъ Номоканонѣ 1305 г. (собр. Ундольскаго № 25, л. 16): Смыренъ ѿпѣ раїшкѣ григорѣ вторынъ.



іємоужє ѿуѣство гробѣ. мѣн же землѣ а богатѣство грѣшн; въ Тре-  
фолоѣ собр. Хлудова № 164: азъ многогрѣшнн. . . юмѣ же ми  
юсѣ гробѣ ѿуѣство. а землѣ мѣн. прѣстѣ прѣва ѿдежда. црѣвнѣ  
кѣуни гости; въ Діоптрѣ Филиппа (собр. Уварова № 383):  
Кз лѣто 7344 (1426) ко краю достиже хартїю и черниломъ  
службы сѣмъ рачительство, грѣхослужимомъ десницею и послѣднѣго  
к грѣшницѣхъ, именемъ олешка; въ Требникѣ 1481 г. (М. Син.  
б. № 326/375): послѣднїй кз грѣшницѣхъ и грубый кз челоуѣ-  
цѣхъ и клогный кз людехъ; въ Миней 1593 г. (Рум. м. № 279):  
рѣкою брзною и тленною келіконедѣнѣмъ лѣки. Въ другихъ па-  
мятникахъ находимъ: „неразуменъ имѣя смыслъ“, „своею  
сѣверною десницею“, „грубый, недостойный Божьей благода-  
ти, преисполненъ всякаго беззаконїя, поношенїе и уничиженїе  
людемъ, червь, а не челоуѣкъ“ (Кіевск. учит. Еванг. 1514 г.);  
число такихъ бранныхъ эпитетовъ постепенно возрастаетъ, и  
вотъ въ Прологѣ 1550 г. (собр. гр. Уварова № 1004 по Лео-  
ниду), по свидѣтельству Строева, употреблено 43 такихъ эпитета.

Были впрочемъ случаи и не такихъ стройныхъ припи-  
сокъ; напр., въ Евангелїи 1282 года (М. Публ. и Рум. муз.  
№ 3168, л. 626. Ср. еще А. И. Соболевскаго: «Двѣ за-  
мѣчательныя рукописи XIII в.», «Чтенїя въ общ. Нест. л.», XII):

К лѣ. 7344. Ско-  
неуашиа кннгн  
сннн. мѣа ѿкти  
ѿ. днѣ сѣа. люкннн  
прозкютора. . . бѣго-  
словнѣ а нѣ кленѣ-  
тъ а кеде боуду и се  
кривнло нсправла-  
те. . . сн же писало

юеснннн. поповнѣ  
сѣа. нѣама. азъ грѣ-  
шннн. гн помози  
рлеоу своемуу. ко-  
ли сѣ женнло горнн-  
н. кназе а ѿцѣ ю-  
моу к оугры ходн-  
ло тогды сконѣа-  
шасѣ кннгн сннн. .

Или Діоптра инока Филиппа 1388 г. (Син. б. Чуд. м. № 15,  
л. 89):

словеса оубо писаннѣи. прии-  
доша в конецъ, оубоу же, да

не бѹдетъ когда прийти ко-  
нецъ. в любителехъ дѣшениса-  
телихъ словесъ. коіе оубо когда  
бѹдетъ бл҃гыхъ насыщенье.·:·

(Ср. подобную же приписку въ Псалтыри 1542 г. собр. гр. Уварова № 12).

Въ приведенномъ выше послѣсловіи Остромирова Евангелія писецъ проситъ о снисхожденіи, въ случаѣ окажутся ошибки въ его трудѣ; болѣе позднія рукописи вводятъ еще указаніе причинъ, почему могли быть допущены погрѣшности въ текстѣ: Поликарпово Еванг. 1307 г. (послѣдній л.): Брѣаше кде бѹдоу нзъгроуѣнахъ или оу тоузе или въ псуали. или въ бесѣдѣ коли съ друго...; Ев. XV в. (собр. гр. Уварова № 45): Слава скершителя Богу, аминь. Я чѣтите братиѣ исправакиа, ци са бѹдоу гдѣ описалъ а или з другоу гокоуа, или кз помыслѣхъ лоукакыхъ, а не клените.· Трефолой XV в. (Прилуцк. м. Викторовъ № 1): гдѣ буду описалъ с другомъ гл҃я, или неподобно мысля. Измарагдъ 1518 г. (Син. б. № 230, л. 416): не зазрѣте хѹдомѹ моѹмѹ. оуѹмѹ. аше бѹдоу гдѣ ѡписалѣ. мыслию или немыслию. или з рѹгѹ бесѣдѹ. или смѣнаю или кощѹнаю. или скоу хотѣниѹ. или скоу бездѹмиѹ или дреманѹ или икѹшениѹ днѣкоульскѹ... Въ другихъ рукописяхъ указываются еще и инныя причины: писецъ былъ „попирень“ (послѣ пира), или „въ тугѣ“ и т. п.

Въ послѣсловіяхъ иногда писецъ еще касается своей судьбы и исторіи написанія книги. Такое послѣсловіе находимъ, напр., въ припискѣ въ сербскому Шестодневу Іоанна евз. Болгарскаго 1263 г.

Наконецъ, очень часто выражается радость писца по случаю окончанія своего труда, напр., въ Прологѣ 1400 г. (Син. библ.) читаемъ:

а колоузъ брѣіе ѡбродовахъ-  
са велми. конуавѣ кнѣ-  
гы снѣ. до сѣа дни.

(Ср. приписку къ Сборн. 1477 г. гр. Уварова № 338). Обыкновенно писцы не выражаютъ таеъ просто своей радости, а облакають свои мысли въ форму какаго-либо сравненія. Древнѣйшая рукопись, въ которой встрѣчается подобное сравненіе, это Добрилово Ев. 1164 г., гдѣ въ концѣ приписки читаемъ: ꙗкоже радуѣются женихъ о невестѣ, тако радуѣтся писецъ видѣ послѣднни листъ. Какъ образецъ такой записи, выраженной въ стройной формѣ, можемъ указать приписку на Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтописи 1377 г. (здѣсь сравненіе въ началѣ записи):

Радѣѣтся купецъ прикупъ  
пѣ створивъ. ꙗ кормѣуни  
къ ѡтишѣе пристаѣ и стра-  
нни въ ѡѡѣско свое прише. та-  
ко радѣѣса ꙗ книжныи списа-  
тель. доше конца книгѣ. тако  
и азъ худыи недостойный ꙗ  
многогрѣшныи рабъ бѣи  
лавертени мни. Науалъ ѡ-  
смъ писати книги  
сики. глѣмъ лѣтописецъ.  
мѣа генвѣ въ дѣ. на памѣ  
стѣхъ оѣ нашѣ лѣвѣ в синан.  
и к рлифѣ изъбѣѣны. Кназю  
великому дмитрию костанти-  
новиу. а по блѣвнѣю сѣѣеньна-  
го еппа диѡнисыи. И конуа-  
лъ ѡсмъ мѣа марта. въ ѣ.  
на памѣ стѣхъ ѡѣ нашѣ. иже  
к монастыри стѣ савы. изъбѣ-  
ны ѡ срацины. В лѣ ѣ. ѡ.  
лѣ. При блѣговѣрно и хѣлюби-

во кнѣзи великоѣ дмитрии ко-  
 стантиновиуи. И при ѿпѣ  
 нашеѣ холюбивѣѣ сѣеномѣ.  
 дио(ни)сѣѣ сѣудальскоѣ. и новго-  
 родьскоѣ и городьскоѣ. И нынѣ  
 гдѣ ѿци и браѣи. ѿже са гдѣ  
 бѣду ѿписалѣ. или переписа  
 лѣ или не дописалѣ. ѹтите  
 исправливати бѣ дѣла. а не  
 клените. ꙗжеже книги ве  
 тшаны. а оумѣ молодѣ не до-  
 шель . . .

Сравненія, употребляемыя писцами, большею частью бы-  
 ваютъ однообразны и рѣдко носятъ характеръ стройнаго пе-  
 ріода: чаще они повторяютъ одно другое. Вотъ еще нѣсколь-  
 ко примѣровъ:

Студійскій уставъ 1398 г.:

Радѹется купецъ. в домѣ свой пришедѣ. а корабель в тихо при-  
 станище пришедѣ. ꙗкоже ѿрѣшится волѣ ѿ ѿрма. та писа-  
 тель. книги кончатѣ.

Маргаритъ 1499 г. (Син. б. № 103/126, л. 316):

ꙗкоже радѹется заецъ и збѣгши ис тенета. такѣ радѹется рабъ  
 бѣи микѣла, по благословенію ѿца своего и гдѣмена карлама, напи-  
 савъ сѣю книгоу.

Октоихъ 1548 г. (Гр.-Серг. л. № 371):

Скѣ ра кѣмши, прише кз пристанищѣ. И скѣ ра заецъ ѿ те-  
 нета оуѣбѣжакъ. и ѿ многѣ пѣѣ ѿ напрастныя смерти. стѣ ра  
 дѣи списавши сѣю книгѣ:

Прологъ 1550 г. (собр. Уварова № 1004 по Леониду):

И какъ радъ заецъ изъ тенетъ и збѣгши, а птица изъ клѣпци  
 излѣтекъ, такѣ радъ писецъ, списавъ сѣю книгѣ.

Прологъ 1570 г. (собр. Ундольск. № 229):

Ра заѣ тенета и бѣ. такѣ ра писѣ, дописавъ послѣднюю стрѣкѣ.

Поученія Ив. Сирина XVI в. (Вил. П. б. № 63, л. 239):  
Рѡуѣтъ корьмнѣ к тѣшнѣ прастѣ. ѿ страннѣ прѣшѣ кз ѡчѣсткѣ  
своѣ. ѿ кнѣннѣ списатѣ дошѣ кнѣгз коца сего.

Прологъ XVI в. (ib. № 101):

Радз кѣ заецъ изринѣкшисѣ ѡ тенета, а рыба ѡ сѣти, а птѣца  
ѡ клепа, а должникз ѡ резонмца, а холопз ѡ гдѣмъ, такз радз  
кѣ писецъ достигши к книзѣ ѡстаточного слова прелога сего и  
послѣднѣи строки кдечи ажъ стѣго коскрѣнѣмъ.

Мивея XVI в. (Увар. № 821):

тажѣ оубо собравъ плоды к житницѣ своѣ радѣтсѣ; корабленикз  
же плавакз кѣрно пѣчинѣ, и достигъ пристанище кеселитсѣ, и пѣт-  
никз пакы, прѣшедъ пѣти долготѣ оупокоебаеѣсѣ. Не паче ли азъ  
лѣнникыи, кѣнѣбз докончанѣ трѣда своего скѣтаѣмѣмъ.

Сборн. XVI в. (Сузд. Спасо-Евѣ. м. № 8 по Шляпкинѣ):  
доѣѣ си ѡ деѣсѣ тронѣ стѣмъ слава текѣ. списалъ сѣю кнѣгѣ  
многѡгрѣшныи и недостойны ѡудѣкѣмъ наѣ корабль колѣѣѣ бе  
дѣишнаго пристанища тако на (и ѣ = азъ?) боримз злыми по-  
мышленѣми ѡици и братнѣмъ гдѣ бѣѣѣ ѡписалѣмъ или прѣстѣпѣи испра-  
ви а не клени.

Можно бы указать еще нѣсколько подобныхъ сравненѣй.  
Всѣ они очень однообразны, явившисѣ одно въ подражанѣе  
другому. Иногда писецъ, повидимому, не могъ схватить обра-  
за полностью и только дѣлалъ намекъ на него: Еванг. 1491  
(Увар. № 60): Всекидѣоѣ Богоѣ..., дажѣмоѣ по началѣ и конецъ  
кѣмѣкоѣ дѣлоѣ благоѣ прѣплоѣти наѣкоже нѣкѣжѣмъ пѣчинѣмъ.—Въ од-  
ной рукописи послѣсловѣе оканчивается довольно неожиданно:  
ѡ лѣнникыи кѣрѣламе, гѣтокисѣ кз рѣнамъ, кѣнѣзѣ ѣ конецъ (Іоаннѣ  
Лѣствичн. 1412 г. Тр.-Серг. Лавр. № 156, л. 2526).

На Руси записи съ приписками, имѣющими форму срав-  
ненѣй, если не считать единичнаго случая въ Добрѣл. Еванг.,  
являются только съ половины XIV в. У южныхъ славянъ мы  
ихъ не встрѣчаемъ, но, вѣроятно, и тамъ онѣ практикова-  
лись, и при томъ раньше, такъ какъ подобныя сравненѣя  
встрѣчаются и въ византѣйскихъ греческихъ рукописяхъ, ко-  
торымъ, несомнѣнно, подражали югославыне.

Обычай дѣлать подобныя приписки въ послѣдствіи зашелъ и въ печатныя книги и держится отчасти и до нашего времени въ разныхъ предисловіяхъ. Такими записями сопровождается, напр., каждая печатная книга Библии Скорины 1517—1525 г.

Читая подобныя приписки въ старинныхъ рукописяхъ, слѣдуетъ постоянно помнить, что не всегда онѣ принадлежали писцу; бывали случаи, что недалновидный писецъ вмѣстѣ съ текстомъ переписывалъ и запись. Такъ, напр., въ одномъ русскомъ спискѣ словъ Аѳанасія Александрійскаго (XV—XVI в.) Моск. Синод. библ. (№ 111) писецъ воспроизвелъ запись оригинала, писаннаго въ IX—X в. Вотъ эта запись <sup>1)</sup>:  
 Сѣа книги бл҃гочестныа, . . . пожелѣнемъ княза нашего болгарска;  
 именемъ сѣмеона преложи ѿ епископа константинъ; къ словенскъ ѿзыкъ;  
 ѿ гречьска + къ лѣто ѿ начала мира. ✠ ѿ іа нѣ і: ѿчѣкъ сѣ  
 мелодокъ; архіепископа моравы. написа же ѿ тоуаѿ черноризѣ до-  
 зокъ тѣмъ же кнѣземъ пожелѣа. . . Подобныя записи, конечно, могутъ имѣть значеніе только историко-литературное.

Такая же древняя приписка скопирована безъ измѣненія съ рукописи 1047 г. въ книгѣ пророковъ съ толкованіями XV в., напр., въ спискѣ Кирилло-Бѣлозерск. м-ря (С.-Пб. Дух. Арх.) (приведена у Востокова въ предисловіи къ изданію Острог. Ев.), или Тр.-Сергіевой л. № 89. Вотъ эта послѣдняя запись:

Слава тебѣ ѿи іѿру нѣныи. ѿко сподоки ма  
 написати книги си. иѣ коуруловниѣ кнѣ-  
 зю владимирѣ нокѣгородѣ княжацѣ.  
 сѣки ѿршслакля болюшемъ. почѣ же къ  
 писати. къ лѣ. ✠ ѿ фѣ. мѣа маи.  
 ді. а кончѣ. того же лѣ. мѣа декабрѣ  
 къ . . . . . азъ попъ оуѿпирѣ лихын.  
 тѣмъ молю ксѣ. прочита-  
 ти прѣрѣчѣко сѣ. велика ко чюде-

<sup>1)</sup> Вся приписка однако, кажется, написана другимъ почеркомъ, скорописью, хотя и древней и чернилами старыми.

ѣа написаша на сѣи пррци.  
 е сѣи книгѣ здорѣ же кѣже  
 кѣмъ кѣмъ жикѣ. нѣ ѡбѣ  
 писакшаго не закѣикѣ.

Это послѣсловіе, кромѣ историко-литературнаго значенія, имѣетъ еще и то, что указываетъ намъ на источникъ послѣсловія въ Остромир. Евангеліи, написанномъ 10 лѣтъ спустя послѣ этой книги. Писецъ Остромирова Евангелія — діаконъ Григорій — впрочемъ взялъ отсюда только общую схему для записи; все же остальное переработалъ самостоятельно<sup>1)</sup>. Иначе поступали нѣкоторые менѣе искусные писцы: они часто довольствовались только тѣмъ, что въ готовые записи вставляли другія имена и даты. Такъ поступилъ, напримѣръ, переписчикъ извѣстнаго Сборника Святослава 1073 г. Въ оригиналѣ, писанномъ для болгарскаго царя Симеона, слѣдовательно, до 927 г., въ послѣсловіи стояло имя Симеонъ царь и названіе болгарскаго писца. Нашъ переписчикъ подставилъ князя Святослава и къ нему отнесъ все, что касалось Симеона; равнымъ образомъ себѣ приписалъ все то, что въ болгарскомъ оригиналѣ было приписано переводчику этого сборника. Такимъ образомъ, у него явилось слѣдующее послѣсловіе (л. 263б):

**И** коньць вѣсьмъ книгѣ-  
 мѣ. бже ти собѣ не ѡже.  
 то того ѡ дроугоу не творѣ, ѡ  
 въ лѣто. ѡсѣпа. написа  
 ѡ ѡдѣнѣ днѣкѣ ѡже-  
 рѣннѣ съ. велнкоуѣ-  
 моу князю стѣславоу:—

<sup>1)</sup> Съ книгой переписана и запись въ Кормчей XVI вѣка, № 232 Рум. м., л. 105 (ср. «Описаніе» Востокова, 290). Другіе случаи копированія датъ въ позднѣйшихъ рукописяхъ приводятся у Лихачева: «Палеографич. значеніе бум. вод. зн.», I, CXLIV—CXLVIII.

Велантын къ князьхъ:·

князь сватославъ:·

Въжделиннѣмь. зъло:·

въжделавъ:· ·:· ·:

Дръждаанкый владыка:·

обавнн:· ·:· ·:

Покръвентый разоумы:·

въ глаоуеннѣ:· ·:· ·:· и т. д.

Замѣчательно, что «князь Святославъ», «діакъ Іоаннъ» написаны какъ бы по скобленному: могло статься, что писецъ сначала точно скопировалъ, чужую запись, а потомъ спохватился и исправилъ ее примѣнительно къ своимъ обстоятельствамъ <sup>1)</sup>).

Въ этомъ же родѣ запись, сдѣланная, можетъ быть, съ преднамѣренною цѣлью присвоить себѣ чужія достоинства, находится въ спискѣ XVI в. съ печатныхъ книгъ Библии Скорины, сдѣланномъ Жугаевымъ: Вотъ, напр., какъ онъ говорить про себя въ концѣ предисловія къ Іову (л. 10): прѣ-тожъ ꙗ ꙗ́си́иіи жжгаѣ снѣ зъ ꙗ́росла́вѣа, в љ́ка́рскѣи наоу́ка до-кто́рь <sup>2)</sup> зна́чи сеѣ ꙗ́же ꙗ́ найкы́шшаа мѣдрѣ розмы́шленіе сзмерѣ-ти ꙗ́ позн́аніе сáмого се́бе ꙗ́ взы́споминаніе на прѣ́иджціи рѣчи. ка́за ꙗ́сми списа́ти (у Скорины тиснути) кни́гоу стго ꙗ́шѣа рѣ́скѣи ꙗ́зыко́. ко́у кз чти ꙗ́ лю́де поспѣ́лантѣи кз наоу́ченію.

До сихъ поръ мы разсматривали больше обширныя записы писцовъ, но бывали и очень краткія, какъ въ Миней 1096 г.:

҃и помози рабоу своемуу григорію ѡ́мнѣ  
оу́(вѣ ми)ꙗ грѣшнѣоу́моу григорѣа ꙗ́лѣ.

<sup>1)</sup> Есть и другой взглядъ относительно поправки имени князя: сборникъ писанъ сначала для Ізяслава. Ср. «Русскій Филол. Вѣстникъ» 1880 г., т. IV, стр. 284.

<sup>2)</sup> Въ другомъ мѣстѣ однако (л. 45) слова в љ́ка́рскѣи наоу́ка доктора зачеркнуты киноварью, современной написанію рукописи.



Тамъ же (въ рамкѣ):

АКНМЕ

ПИСАЕ

ВЪ ЛѢТО

ѢХД МЦА

МАРТА КЪ

КѢ.

Въ этомъ же родѣ замѣтка на Миней XI вѣка С.-Пб. Дух. Акад. Соф. № 202 (л. 135): поутата псалъ. дѣе криво да испракине а не кльните: Эта приписка сейчасъ же за окончаніемъ текста Минеи. За припиской какая-то пѣснь съ нотами, хотя въ другихъ мѣстахъ потъ пѣтъ. Въ Саввиной книгѣ: по" сава жалъ (на 49 л. подъ страницей), или на Юрьевскомъ Евангеліи начала XII в.: оугриньць жалъ, въ Поученіяхъ Ис. Сиріяна 1381 г. (л. 3616): хс̃ злу́аѡ и конецъ ѣсть. писаса сѣа кника, в лѣ̃ ѣ̃. ѡ̃п̃ѣ: ѿ; въ книгѣ толкованій XVI пророковъ (Тр.-Серг. л. № 89, при окончаніи толкованія Аввакума): ѡ̃ пс̃а̃ ге маѣа кѣ̃. на рѣ̃салик̃. Такія краткія записи, вѣроятно, большею частью принадлежатъ наемнымъ писцамъ-ремесленникамъ.

Кромѣ записей, содержащихъ въ себѣ указанія относительно писцовъ рукописей, встрѣчаемъ еще разныя *приписки*. Послѣднія явились вслѣдствіе того, что писецъ, скучая перепиской, для развлеченія писалъ что-либо на поляхъ. Эти приписки, по содержанию своему, представляютъ:

1) Молитвенныя обращенія къ Богу и святымъ, напр., въ Саввиной книгѣ (54 л. подъ страницей): помози гн̃ рабоу твоѣму савю; въ Миней 1096 года (листы 1 1276):

гн̃ прости ма грѣшныи.

СТАА БЦЕ ПОМАГАН

рабоу своѣмоу дѣмъкъ на мѣнога

лѣта ѡмниѣ. прости ма грѣшного.

Въ Минеѣ 1097 года (л. 35):

гн по<sup>о</sup>зи  
ракоу ско-  
емоу мн-  
хнаоу.

Въ Дечанскомъ Еванг. XIV в. (л. 2) передъ началомъ книги:

ѡо гн спсн  
ѡо гн пспъш.  
н.

Еще нѣсколько приписокъ въ этомъ родѣ: гн помози рабѣ  
своему кюрѣ константиновцю (Псалт. 1296 г., л. 3866), ѡ гн  
стоѣ вѣскрѣне поспѣси и мнѣ мене грѣшного маѣма раба  
своего... (Апост. 1309—1312, л. 29), Посоки, научи гдѣ пи-  
сать, посоки гдѣ писать (Сим. Нов. Богосл. Ниловой Пустыни,  
№ 43 по Викторову).

2) Разныя случайныя замѣтки, часто рядомъ съ моли-  
твенными обращеніями. Въ Ефремовской кормчей XII вѣка  
(М. Сив. 6. № 227/148): о офреме държи си крѣпоко оумѣ  
грѣшнице (л. 101), ѡфреме не държи зма кромѣ (л. 145),  
∴ ѡфреме грѣшникуе не лѣннса (л. 246) и др.; въ Крестино-  
польскомъ Апостолѣ XII в. (по изд. Калужнацкаго 1896 г.):  
Юже стѣи книги рѣжеть, не дай юмоу бѣ добра в снѣ вѣкѣ  
и въ бѣдѣ (л. 40); въ Еванг. 1270 г. (л. 406): коушаю по-  
пирѣны роукы; въ Орбелъской Тріоди XII—XIII в. (л. 165/178):  
пловн пловуе пишн грѣшны попе петре ∴; въ рукописи Сербск.  
Учеваго Др. № 2 (Рад, I, 174, л. 416): Зде пише прѣхнѣ да  
ми потрѣ, ѡрѣ га нзель; въ Псковскомъ Апостолѣ 1307  
года (л. 896): тьмно. Въ Псковскомъ Ирмологѣ 1344 года  
есть въ 7 мѣстахъ приписки, изъ которыхъ въ 3-хъ моли-  
твенное обращеніе, а въ остальныхъ другія замѣчанія: мѣще  
хѣѣ пантеленмоне поспѣши рабѣ... (л. 1); о гн помози о гн  
посмѣши<sup>1)</sup>. дремота непримѣнѣла. и въ семѣ радке помѣ-

<sup>1)</sup> Вѣроятно описка вм. поспѣши.

шахса (л. 5); велика грамота въ татради сен (л. 116); о гѣа козма н дамиѣна н дрѣгль гѣа врькѣнлъ. поспѣшите грѣшь- номоу филиппу писцю:·:· (л. 28; надъ припиской киноварью даже проставлены нотные знаки); погыбель перѣи сего (л. 396); призри на ма н помнлоуи ма (л. 41); състи ѹжннать клюкова- ннѣи съ саломъ съ рыкѣнмъ (л. 54). Въ Евангеліи 1355 года (л. 976 очень мелкимъ почеркомъ): гѣа помози рабѣу своѣму леониду изыковницю:·:· даи ѣмоу бѣ въ здравьн. спѣи до- быти. лихон перо. неколно ѣмъ писати рабѣу многогрѣшному леониду ѡфонасовнику; въ Трефолоѣ Зогра м—ря XIII—XIV в. (л. 172): + пиши ѡкалѣиѣ Драгане. ико за грѣхы твоѣ бѣ твой мжунтъ тѣ. пиши странинѣи<sup>1)</sup>; въ Уставѣ 1398 (л. 145): спатиѣа хоцете; въ Сборникѣ XVI в. (М. Син. биб. № 331, л. 62): лиха попереъ (= бумага) да не помочи ѣи ничѣи; въ Триоди 1632 г. (собр. гр. Уварова № 781, л. 1): „паки духъ дви- жется въ писанію и чернило, паки ноги пригибаются в се- далищу“.

Иногда приписки дѣлались и не писцами, а посторонни- ми лицами, при томъ не только во время писанья рукописи, но и послѣ. Такъ, въ списокѣ XIII словъ Григорія Богослова XI вѣка (на л. 101) находимъ вѣмъ-то сдѣланную приписку: ѹгъле крѣким главо пиши право. Иногда приписки въ руко- писи появлялись при снятіи съ нея копій другими лицами. Такъ на Новгородскомъ церковномъ уставѣ конца XII в. Син. библ. № 380 (на л. 189) находимъ приписку: + изъ быль на ницоу аже кто некре(женн)емъ изъѹернилъ кннгы сии да боу- деть на немъ трасъца икоже н была оуже на немъ. изъ емоу не злодѣи оже ми кннгъ ѣси не блюл:·: а изъ ѡправдѣюса. по правѣдъ ѣсмы писалъ.

Бывали приписки лѣтописнаго характера: въ Словахъ Ни- вона Черногорца 1296 года (М. Син. б. № 836/217, л. 180)

<sup>1)</sup> И. Срезневскій: «Памятн. юсов. п.», 120. Эта при- писка приводится и въ другихъ изданіяхъ, напр., Срезн. «Свѣд. и Зам.», LXVIII, въ «Русс. Фил. Вѣстн.» т. XXIX, 194, 196, XV, 171, но вездѣ разнo.

есть разсказъ о голодѣ въ Суздальской землѣ; или въ псковскомъ Апостолѣ 1307 года (л. 180): Сего же лѣтъ бѣ бои на русьской земан. михайлъ съ юрьемъ ѿ княженые новгородское. при снхъ князехъ. сѣишетса ѿ росташе оубошнцмн. гымаше жнзнь наши въ князехъ которы ѿ вѣщн скоротншлса уѣжмтъ; въ Стихирарѣ XIV в. Троицко-Сергіевой л. № 22 читаемъ: мѣца септебр. въ кѣ днѣ, в пѣ на памѣ апѣла кондрата по литургіи поуата бѣ ѿст тетрѣ сі. в тѣ днѣ Симоновскій приездиалъ. в тѣ днѣ келарь повѣхалъ на Рязань.... во тѣ днѣ. въстѣ при ѿко Литва градутъ съ Агарини...

Въ разныхъ псалтыряхъ очень обычны гадальныя приписки <sup>1)</sup>. Такъ въ Дечанской псалтыри XIII—XIV в. внизу по страницамъ были написаны гадальныя приписки, но всѣ онѣ соскоблены, за исключеніемъ одной (л. 101): *·:добро ѿ разумно дѣло твоѣ·:*. Гадальныя приписки особенно многочисленны въ въ одной псалтыри XIV в. Типографской бібліотеки № 103 (Срезн.: «Свѣд. и Зам.», XXXIV, XLII, 40): *сего нѣма не бѣдетъ* (л. 19), *добрѣ скѣтъ нмаши твори еже хота* (л. 20), *еже не уаеси велна радость ти придеть* (л. 22), *аще вдаши мзѹ (чит. мзду) одолѣшиши* (л. 29), *мнози кражи нѣмѣ обидѹтъ тебѣ* (л. 39) и т. д.

Въ одномъ сборникѣ XVII в. по разнымъ мѣстамъ писаны разныя пословицы, напр.: „Постъ да молитва на диавола ловитва“, „Радъ заецъ избывъ тенета, тако я писецъ послѣдней строки“ (Срезневскій: «Свѣд. и Зам.», LXII, 373). Въ Поученіяхъ Кирилла Іерусалимскаго XII — XIII в. (М. Сян. б. № 478/114, л. 271): *ни во рѣкѣ гла<sup>ѣ</sup> ни во плиннѣ оумоу* (но это, повидимому, болѣе поздняя приписка).

Бывали приписки и другого рода, больше случайныя. Въ Новгородской псалтыри XIII в. на первомъ листѣ много разныхъ приписокъ, въ томъ числѣ 12 словъ на неизвѣстномъ языкѣ, вѣроятно, названія мѣсяцевъ. На 163 л. 6 заклинаніе отъ

<sup>1)</sup> Ср. изслѣдованіе М. Сперанскаго: «Изъ исторіи отреченныхъ книгъ. I. Гаданія по псалтыри». С.-Пб. 1899. Изд. О. Л. Д. П.

ужаленія змѣи (ср. Срезневск.: «Пам. юсов. письма», 60—61, и «Учен. Зап. 2 Отд. А. н.», II, 2, стр. 97—99). Особого рода приписки читавшихъ книгу: въ Еванг. XV в. собр. гр. Уварова (№ 57) много приписокъ паломниковъ ко гробу Господню, напр.: худыи и малоумныи Евѣние ермонахъ... придохъ поклонитися гробу Господню и ту чтихъ святое Евангеліе... (Евангелія было въ м-рѣ Саввы Освященнаго). Разнаго рода замѣтки на поляхъ дѣлались и послѣ, особенно въ болѣе позднихъ рукописяхъ. Въ первопечатныхъ книгахъ на поляхъ помѣщались поясненія непонятныхъ словъ (ср. Псалтырь Скорины 1517 года, Евангеліе Тяпинскаго 1580 г. и др.).

Но чаще приписки, и притомъ постороннихъ лицъ (на поляхъ и въ концѣ книги), касались способа приобрѣтенія книги, извѣстія о ея цѣнѣ, завѣщателя, внесшаго книгу въ качество вклада и т. п. И въ этомъ случаѣ наши владчики и владѣльцы рукописей подражали своимъ византийскимъ оригиналамъ, гдѣ находимъ подобныя же записи, напр.: Ὅστις οὖν βούληθῃ ἄραι τήνδε τὴν βιβλὸν ἀπὸ τῆς τοιαύτης μονῆς, ἢ ἐὸ λόγως ἢ ἀνεὺλόγως... πρῶτον μὲν κληρονομεῖτω ἀνάθεμα, τὴν ἄραν τῶν ἀγίων θεοφόρων πατέρων, καὶ ἡ μερὶς μετὰ Ἰούδα τοῦ καὶ προδότης καὶ τῶν λοιπῶν ἀποστατῶν и др. (ср. Гардтгаузенъ: «Griech. Pal.», 378—379).

Древнѣйшую приписку вкладчика находимъ въ Юрьевскомъ Евангеліи начала XII в.:

азъ грѣшныи ѳеодоръ напсакъ.  
 еѡ. се. роукою. грѣшномъ  
 сѣомоу мѣкоу. георгеви. въ  
 манастирь. новоугородоу. при  
 кѣрнацѣ нгоуменѣ. и сакѣ. нко-  
 номѣ.: оугриньць жалѣ.:

Здѣсь ѳеодоръ, несомнѣнно, заказчикъ книги и вкладчикъ, хотя и говоритъ о себѣ „напсакъ“, такъ какъ писецъ въ концѣ книги названъ другой: оугриньць жалѣ. Такая же записъ въ Болонской псалтыри XII в.:

снѣ книгы коупиѣхъ  
 са ѿ граматника Т-  
 одора ѿдѣ Равънен  
 н дахъ азъ еромона-  
 хъ Даниль грѣшны  
 попадны си обеди  
 поплащены. н двѣ  
 перьперѣ срьдѣ гр-  
 ада Къ бѣтолн дад-  
 . . . си . . . помни-  
 аннѣ . . . .

Вкладчикъ-заказчикъ часто называется строителемъ книгъ; да еще кто не похвалитъ стронтеля снмъ книгамъ именемъ Петра. бѹди ѿмѹ ѿнаѿома. Поученія Ефрема Сирина XIII в. («Свѣд. и Зам.», VI). Какъ и въ приведенной выше припискѣ греческой рукописи, вкладчикъ часто угрожаетъ похитителю книги проклятіемъ. Въ Типографскомъ Мойсеевомъ Евангеліи XIV в. читаемъ:

Се азъ вѣка мойскѣи. да-  
 лѣ юсмь юоуангѣльє. стѹ-  
 му георгию. а кто вѣсхоуѣ.  
 ѿнати ѿ стѣго георгина.  
 бѹди проклѣ бѣмъ и стѣ-  
 мь георгиємъ.:

Въ Кормчей XVII в. Рум. м. № 238, л. 46 и слѣд. внизу:  
 „лѣта зрѣѹ сию книгѣ положи... смиренѣй нико... а кто  
 вохоуѣ ю всвойтѣ яко аха... їли втайти яко ананія и са-  
 оира да ѿимѣ ѿ него їдѣ бѣгъ стѣю свою мѣть и затвори двѣ-  
 ри стѣ щѣро свой и да приидѣ на него неблагословеніе ї  
 клява и кань бѣжия дѣшеная ї телесная в нѣшнѣ вѣцѣ ї в бѣ-  
 двѣщѣ вѣчная мѣка а кто сие писаніе каки злы вмышленіе  
 їспишѣ ѿ книги сѣя да испишѣ его имя гдѣ бѣгъ ѿ книги

живо́ныя“. Совершенно сходная запись внизу по страницамъ имѣется въ Новгородскомъ уставѣ М. Син. б. XII в. № 330; запись конечно писана позднею рукою. Ср. еще Служебникъ XVI в. Рум. муз. № 402; Сербскую Тріодь Берлин. кор. б. № 26. Споменик, III, 211.

Разныя вкладныя часто пишутся и въ концѣ книгъ и въ серединѣ; иногда бываетъ ихъ по нѣсколькѣ въ одной и той же книгѣ. Такъ, въ Туровскомъ Евангеліи XI в. (4 стр.) помѣщена запись князя Константина Ивановича Острожскаго о томъ, что онъ съ женою и сыномъ своимъ на́дѣли ѣ́мо к тѣ́роке и записали оу ѣ́ліи, к цѣ́кви кѣ́ји, к прѣвѣ́раженію гѣ́ кѣ́а спа́ишиго. іѣ́ хѣ́ три полѣ́... и́зъ припашѣ́ми. и́зъ сеножатѣ́ми. и́ за́мѣжками... кѣ́чно. и́ на кѣ́кѣ́ непору́шено. а́ ѣ́ліи́ бы по-томъ хѣ́то кѣ́ хотѣ́хъ то́ѣ́иши на́дѣ́нѣ́ нару́шити... томъ соудитѣ́ гѣ́ кѣ́а. и́ прѣ́та ѣ́го мѣ́и, и́ да́ е́детъ при́чтенъ. сѣ́ тѣ́ми. которы́и соудѣ́ прокля́ты... Нѣсколько болѣе позднихъ записей есть и въ Галицк. Еванг. 1144 г. (ср. у Буслаева: «Матеріалы для исторіи письменъ», IX, а также въ «Описаніи» Горскаго и Невоструева, I, 211—212). Особенно изобилуютъ подобными вкладными разныя памятники юго-западно-русскіе, а также обращавшіеся въ юго-западной Руси, ср., напр., вкладную Андрея Данильевича XIV в. въ Евангеліи XIII в. И. Публ. библ. (собр. Погодина № 12, л. 356), или вкладную Ивана Никоновича XIV вѣка въ томъ же Евангеліи (л. 1286), или вкладную князя Андрея Ольгердовича конца XIV в. въ томъ же Евангеліи (л. 1286). Всѣ изданы А. И. Соболевскимъ въ «Русс. Филол. Вѣстн.», XV, 14—16. Такая же вкладная 1376 г. холмскаго князя написана внизу по страницамъ въ Евангеліи XIII в. Рум. м. № 106.

О писцахъ имѣются слѣдующія спеціальныя статьи:

«Списываніе книгъ въ древнія времена Россіи» («Правосл. Собесѣдникъ» 1862 г., I, 131—171, 350—368).

И. С. Некрасова: «Древнерусскій литераторъ» («Бесѣды въ Обществѣ любит. Росс. словесности». М. 1867).

Н. В. Волкова: «Дѣйствительно ли безыменна была большая часть трудовъ древнерусскихъ переписчиковъ» («Журналъ Мин. Н. Пр.» 1897 г., ноябрь).

Въ приложеніе къ настоящей главѣ даемъ алфавитный списокъ (далеко впрочемъ неполный) извѣстныхъ писцовъ кирилловскихъ книгъ по 1500 годъ.

Авксентій. А. Рукинскій, священно-іерей, переписалъ Тактиконъ Никона Черногорца 1475 г. (С.-Пб. Дух. акад. Соф. № 1435. Лихачевъ: «Палеогр. зн....», I, 115).

Авраамище см. Авраамъ.

Авраамъ. В лѣто 5 тысящное ѿк. о хѣ начатоу и коняцъ въ рѣкомъ послѣднѣго въ грѣшницѣхъ чрци Авраама. 1412 г. (Лѣствица собр. Ундольскаго, № 192).

Алекса см. Алексій.

Александръ: Гї помози рабѣ своему А-ру списавше(му) книги снѣ — Толкованія Олимпіодора на Іова 1394 г. (Чуд. м-ря).

Алексій: ахъ во грѣшныи рабъ Алексѣ написахъ снѣ сѣхъ, сѣхъ лазоревъ прозвѣтсѣ (Мстисл. Ев. около 1117 г. М. Синод. ризницы). Ср. стр. 272, 275, 285. || А., въ 1222 г. переписавшій вмѣстѣ съ Іоанномъ житіе Нифонта (Тр.-Серг. л. № 35). || А., митрополитъ московскій, переписавшій, по мнѣнію нѣкоторыхъ, извѣстный Новый Завѣтъ 1355 г. (Чудова м-ря ризница № 23). || А.: списана быша книга сіа... замышленіѣ и желаніѣ грѣшнаго Я. 1453 г. (Іоаннъ Лѣствичн. Рум. муз. № 201). || А.: списана бы... рѣкомъ многогрѣшнаго попа Алексѣ Переяславца (Толкованіе на Ев. Іоанна Богослова блж. Феофилакта 1456 г. М. Дух. Ак. Отд. II, № 1 (23). Лих.: «Палеогр. зн.», I, 104). || А.: роукою маломощнаго а многогрѣшнаго і недостойнаго уѣвѣка раба бѣша дѣвѣка Алексѣя... наѣцаемъти Владыку... Онъ переписалъ въ 1377 г. поученія Ефрема Сирина (Акад. н.). || Олешко, послѣдній въ грѣшницѣхъ. 1426 г. (Діоптра Ф. собр. гр. Уварова, № 383). Ср. стр. 293.

Алексѣикъ см. Алексій.

Андреанъ переписалъ не позже 1359 г. Евангеліе для новгор. архіеп. Моисея (Типогр. б.).

Андрей: а писано многогрѣшною роукою Андрей попъ Микудинскій. и сѣхъ его Козма. Около 1350 г. (Прологъ Типогр. б.). || А.: писала дѣакъ многогрѣшныи Андрей Тѣвритинъ — приписка въ Златоустѣ 1474 г. Моск. Дух. Академіи (Отд. III, № 15 (43). Ср. стр. 252 (см. также у Лихачева: «Палеогр. зн....», I, 115).

Антоній чернецъ въ 1388 г. переписалъ главы постническія Василія Великаго (Чуд. м-ря). || А.: писала Антоній. XV вѣка (Псалтырь Синод. б. № 407).



Арсеній: грѣшнымъ Ярсенемъ малѣиши въ единообразнѣ. XV в. (Церковный Уставъ Сійскаго м-ря. Викторовъ, № 157).

Атанасіе см. Аѳанасій.

Аѳанасіе см. Аѳанасій.

Аѳанасій: рукою многогрѣшнаго раба бѣга Ѡфонасья уерморизца переписанъ паримейникъ въ 1370 г. (Рум. муз.). || А.: въ прѣчтѣнѣи шентеи... грѣшнымъ Яѳанаси малѣиши въ единообразнѣ.... 1428 года (Уставъ Румянц. м. № 445). Тутъ же и другая приписка. См. Давыдъ. || А. Русинъ іеромонахъ. 1431 г. Ср. стр. 274. || А.: Прѣписа сѣю книгѣ многогрѣшнѣи аѳанасіе тахѣи мнѣи въ лѣтѣ 7900 (1462). Паренесисъ Нѣмецкой лавры № 69 («Изв. 2 Отд. А. н.», III, 150—151). || А.: Прѣписа Яѳанасіе монахъ. 1473 г. (Толков. Іоанна Златоуста, м-ря св. Павла на Аѳонѣ). || А.: Грѣшнымъ Яѳанаси малѣиши въ единообразнѣ. XV вѣка (Око церковное. Казанск. универс. № 88).

Богданъ: прилоуиисе и мнѣ многогрѣшному Богдану прѣписати сие книгѣ. 1262 г. (Кормчая Загреб. Акад. № 26. Воскресенскій).

Болеславъ: раба неказачимы дѣи Б. XIII в. (Дечанское Ев. собран. Гильфердинга. Отчетъ И. Публ. б. 1868 г., 11).

Борщъ. Б. Кондратьевъ сѣиъ Клемѣека... не вѣчасѣ писѣ — писецъ Минеи 1561 г. (собр. Ундольскаго № 87). Ср. стр. 271.

Брата см. Николь.

Бунило: раба христовъ дѣианъ боунило. XIV в. (писецъ Четвероевангелія Хиланд. м-ря № 3 по описанію Саввы Хиландарца).

Бѣденъ (бѣдѣнъ) 1097 г. см. Михайлъ.

Бѣжанъ: рукою... бѣжана дѣка. XIV—XV в. (Октоихъ Загребск. Ак. № 5. Воскресенскій).

Бѣлославъ: грѣшнѣи и дрѣзѣи на зло: а на добро лѣннѣи... (переписчикъ Болонской псалтыри XII в.). Ср. стр. 292.

Варлаамъ: рукою грубаго и худаго, страннаго, послѣднаго въ иноцѣхъ, смѣреннаго многими грѣхѣи Варлаама. 1412 г. (Іоаннъ Лѣствицникъ Тр.-Серг. л. № 156). Ср. стр. 297. || В.: Писѣ многогрѣшнѣи Варлаамъ. 1468 г. (Апост. Тр.-Серг. л. № 79).

Варсонофій: рукою служимоу десницею послѣднѣи въ грѣшнѣицѣхъ сѣеннонока Варсонофѣишка (Ев. 1435 г. Костромск. Ипатьев. м-ря. Лихач. II, 216—217). || В. инокъ переписалъ въ 1459 г. Лѣствицу (бывш. библиот. Кир.-Бѣлоз. м-ря № 36/161. Лих.: «Пал. зн.», I, 474).

Варсунофѣишко см. Варсонофій.

Василіе см. Василий.

Василій: Василіе прозвѣнтеръ а зокомъ нѣи Драголь. XIV в. (Сборникъ Сречковича. М. Соколовъ: «Матер. и замѣтки», 10). || В.:

Рѣкою брѣною грѣшиа<sup>го</sup> Василыи димкона пикиа. XV в. (Діонисій Ареопатитъ сербскаго извода. Собр. Гильфердинга. Отчетъ. 1868 г. № 46). || В.: **Азъ многогрѣшныи мнѣхъ Василько** — приписка на Евангеліи 1301 г. (Горчакова). || В.: **Василько дьякъ** переписалъ Евангеліе собр. гр. Уварова № 56/1045 г., помѣченное 1392 г., но представляющее списокъ половины XV столѣтія (ср. Лихачевъ: «Палеогр. знач.», I, CXLVII). || В.: **Грѣшый и хладый и страстный рѣкъ бѣий Василъ** (Толковое Ев. 1467 г. Кирилло-Бѣлоз. м-ря № 10 (135). Лихач.: «Палеогр. зн.», I, 113). || В.: **Написана бѣ кнѣга сіа... повелѣниѣмъ архіепископа архидіакона... а діаконъ кѣмъ писали. сѣ ихъ сѣтъ имени Василь ермсалмьскои. Грѣда Пеповѣдницкѣи Климентъ архангѣльскои.** 1499 г. (Библия Синод. б. № 1). || В.: **Рѣкою многогрѣшнаго Васка Ямырека... написанъ бѣ син Охтонхос** (Октоихъ Увар. 1455 г. № 736/87). || **Васюкъ Оедоровъ дьякъ** дописалъ въ 1496 г. Ефрема Сирина слова поучит. (Имп. Пуб. б. Ф. I, № 205). || В.: **Рѣжомъ Васъ граматника.** 1277 г. (болг. рук. Данпичичъ: «Starine», I; Срезневскій: «Свѣд. и Зам.», LXXXI, 14). Ср. стр. 274.

Василь см. Василій.

Василько см. Василій.

Васька см. Василій.

Васюкъ см. Василій.

Вася см. Василій.

Венедиктъ: **прѣписа попь Венедиктъ въ сѣѣй горѣ шдѣ грѣчьскаго языка на сръбскы Слова Іоанна Златоуст.** 1426 г. (М. Син. б. № 36/61).

Вѣровичъ см. Марко Вѣр...

Висаріонъ монахъ — переписчикъ Патерика 1346 г. (Сырку: «Къ исторіи...», I, I, 467). || В. іеромонахъ — писецъ Діонисія Ареопатита 1453 г. (собр. Гильферд., Отчетъ 1873 г., стр. 15—16): **Писѣ къ монастыю Продрѣ... и за труды не вѣзѣ ничего.** || В.: **Описана сію кнѣгу смѣрении и мѣштинъ къ иноцѣи іеромонахъ Висарію.** 1453 года. (Сборникъ. Собр. Гильфердинга. Отчетъ. 1873 г., стр. 16). Ср. стр. 272.

Владимиръ Мономахъ, князь XII вѣка, авторъ извѣстнаго поученія и переписчикъ его же. Ср. стр. 274. || В. Васильковичъ, князь волынскій, въ 1286 г., насколько можно судить по копіи съ его записи, переписалъ съ своею княгинею кормчую: **къ лѣто .ѣѣ.ѣѣ. списали бѣхъ синъ мономаховъ боголюбивыи кнѣземъ Владимировъ сынѣмъ Васильковыи и боголюбивою княгинею Ольгою Романовою...** (Ср. «Опис. рукоп. Рум. муз.», 297 и 309). Ср. стр. 274.

Владиславъ. Владиславъ дѣлакъ писа книгѣ сѣю шть Нового Брьда (Сборникъ 1457 г. Новороссійс. Университ. «Споменникъ», III, 209). В. переписалъ въ 1469 году Сборникъ житій Рылъск. м-ря (Кулаковскій. «Отчетъ», 21). В. грамматикъ 1479 г. (приписка на житіяхъ Рылъскаго м-ря. Григоровичъ: «Очеркъ путешествія»<sup>2</sup>, 159).

Вонсилъ грамматикъ — писецъ Евангелія 1279 г. (Сверлиж. отр. Бѣлгр. б. Учен. Общ. № 63. Воскрес.). Не одно ли и то же это лицо съ Вася грам.? Ср. стр. 274.

Вунько (Иванъ?): *рукою... дивакопа глѣмъти Вунько* — приписка на Пандектахъ Никона Черн. 1381 г. (Синод. б.). Ср. стр. 274.

Гавріилъ: *поминай же сирена(го) Гауриіла некии ниск(а) трѣдиш(а)го*св. 1412. (Олимп. Александр. толкованія на Іова. Синод. б. № 63). || Г.: *в лѣтѣ 7511. (1424) гаврііла мнѣи исписа сѣхъ книгъ* (Слова Григорія Богослова Ново-Нямецкаго м-ря въ Бессарабіи, № 14 по Яцимирскому). Г.: *Ржкожъ Гаврііла мнѣиша сѣа Оурикова. нѣже исписа кѣкъ нѣмѣко мѣстири* (Запись на Молдав. Еванг. 1429 г. Бодлейской библіотеки въ Оксфордѣ). Г. монахъ переписалъ въ 1436 г. Четвероевангеліе Нямецкаго м-ря (№ 92, Яцимир. № 5); Сборникъ житій святыхъ 1437 г. (ib. по опис. еписк. Мелхисед. № 106); Сборникъ словъ и поученій 1441 г. (ib. № 20); Маргаритъ Іоанна Златоуста 1443 года (ib. № 89); Постнич. произведенія Василия Великаго 1444 г. (собр. Хлудова, № 8 перв. приб. къ каталогу); Служебную минею, м-цъ февраль 1445 г. (Нямецк. м-ря № 87, Яцимир. № 51); Служебную минею, м-цъ мартъ 1445 г. (ib. № 77, Яцимир. 52); Лѣствицу Іоанна Синайскаго 1446 г. (ib. № 94); Сборникъ 1447 г. (М. Публ. и Рум. муз. «Отчетъ» за 1867—1869 г., стр. 25); Сборникъ 1448 г. (собранія А. И. Яцимирскаго № 11); Минею, м. ноябрь, 1449 г. (Ново-Нямецк. м-ря № 9 по описанію М. Ганницкаго). См. А. И. Яцимирскій: «Изъ славянскихъ рукописей». М. 1898, 31—33, гдѣ перечислены и нѣкоторыя недатированныя произведенія писца Гаврііла. Ср. стр. 189. || Г. см. Іерофей. || Г.: *Писалъ... своєю скверною десницею Гаврило попъ. 1446 г. (Трефолой Синод. б. № 616/872. Ср. «Русск. Фил. Вѣстникъ», XIX, 228).*

Гаврило см. Гавріилъ.

Георгій: *писалъ же книги сѣи азъ гюрги. сѣхъ. попокъ глѣмаго хотыша. съ городища 1270 года книгу Евангельскихъ чтеній* (Моск. Румянцевск. муз. № 105). Ср. стр. 275. || Г.: *Пилъ Гюрги*

попъ. 1383 г. (Прологъ Типогр. библ. № 367). || Г.: Рокую Георгъ прозкоуторъ. XIII в. (Галицкое Ев. И. Публ. б. Ф. I, № 64). || Г.: Рокую георгъ дымъ родослава. 1316 г. Карейское Ев. (Григоров. 27). || Г.: Прости бѣ амагмоста георъгъна написавшаго сию книгоу. XIV в. (Триодъ Загреб. Ак. № 3. Воскресенскій). || Г.: Рокую многогрѣшнаго и смѣрнаго раба кѣла попа Гешурга (Четвероев. XV в. Берл. Кор. б. № 8. «Споменикъ», III, 210). || Юрій: рокую раба Бѣна по Юръи (Прологъ 1476 г. М. Истор. муз. № 27, инв. 31819. Лихач. I, 443).

Герасимъ: Герасимъ худъи въ всѣхъ иноцѣхъ. 1409 г. (Диалогъ. Дм.-Петковичъ: «Аeon. др.», 34. Собрания Порфирия. И. Публ. библ. «Отчетъ» 1883 г., 74—75: лѣту же тогда текущу (ѣци).

Глигоріе см. Григорій.

Грецинъ (грѣцинъ), мірское имя, см. Сава 1226 г.

Григоріе см. Григорій.

Григорій діаконъ—окомъуахъ ѣ въ лѣто .ѣ.ѣ.ѣ.ѣ. написавъ же сѣмъгеліе се. рабоу божію нарсѣмоу сѣмоу въ крѣщеніи носифъ. а мирьскы остромиръ.... новгородъ (Остром. Ев. 1057 г.). Ср. стр. 76, 272, 274, 292, 299. || Г. 1096 г. — писецъ Новг. Миней (григорья хѣлъ). Ср. стр. 275, 300. || Г.: Азъ грѣшны глггоріе димъ... заставихъ снѣ. икигланѣ. златомъ. кнезю... мирославу (Мирослав. Ев. XII в.). Ср. стр. 135, 277. || Г.: Сиврені иѣиъ рашкі Григорі въторынѣ, переписавшій въ 1305 г. номоканонъ (№ 25 собр. Ундольскаго). Ср. стр. 274, 292. || Г. 1355 г. (многогрѣшный), переписавшій вмѣстѣ съ другимъ лицомъ Ев. Син. б. № 70. Ср. стр. 265, 275. || Грѣгоріе Коугаринъ йскоуѣси перо и рѣкъ. 1337 г. (Поученія Ефрема Сирина. Ламан. № 3). || Григоръ Мославецъ переписалъ въ 1398 г. Служебную mineю на апрѣль (Акад. н.). || Григоріе именемъ минъ, въ XIV в. переписавшій Ев. (Хиланд. м-ря. № 14 по Саввѣ Хиланд.). || Замышленіемъ діакона Калистрата, а написавъ многогрѣшный и грѣбуркый сию книгу Григорей йкимакъ сынъ. 1471 г. (Диоптра Филип. Троиц.-Серг. л. № 191).

Григоръ см. Григорій.

Григорья см. Григорій.

Гридя (Григорій?): Грѣдъ Исповѣдникъ см. Василь. Г.: писалъ сию книгу... дѣиъ Грѣдъ. 1495 г. (Апостолъ Рум. м. № 9).

Гюрги см. Георгіи.

Давыдъ дьякъ въ 1229 г. написавшій Шенкурскій прологъ, принадлежавшій проф. Баузе и погибшій въ пожарѣ 1812 г. Ср. стр. 274. || Д.: Написанію конецъ приять книга сѣи рѣкою първаго въ грѣшницѣ Давыда чернѣнница... 1428 г. (Уставъ, Рум. муз. № 445).

Даміанъ черноризецъ, переписавшій въ 1324 г. Шишатовацкій Апостоль.

Даніилъ игуменъ, извѣстный паломникъ въ Св. землю въ началѣ XII в., описавшій свое путешествіе. Ср. стр. 274. || Д. Заточникъ, князь или бояринъ XII в., написавшій извѣстное Моленіе. || Писа неромомахъ даниль (Лѣствица XIV вѣка библиотеки Сахарнянскаго м-ря на Днѣстрѣ. «Извѣстія», IV, 472).

Даниль см. Даніилъ.

Димитрій — неромомахъ, переписавшій въ XIV в. Златоустъ (собранія Хлудова № 55). || Дмитръ діакъ, переписавшій Тріодъ 1393 г. (Слѣпче, ц. св. Николая. «Споменикъ», IX, 14). || Последний въ діакѣ наричаемаго тѣ діака Дмитра (Сербск. Законникъ Григоровича XV в. Моск. Публ. и Рум. муз. № 1707).

Діонисіе см. Діонисій.

Діонисій. Дионисіе, монахъ, переписавшій въ 1356 г. серб. Еванг. (Хиландар. м-ря № 13 по Саввѣ Хиланд.). || Мисалъ попа Дионисіе. XV в. (Тріодъ Рум. муз. № 438),

Дмитръ см. Димитрій.

Добредіакъ. Добредіакъ (= Добре(а) діакъ?) многогрѣшн. XIV вѣка, переписавшій Трефолой (Хлудов. собр. № 164).

Добріанъ. Добріанъ хорикъ зномъ. Ср. стр. 275.

Добрило дяконъ (Константиъ, а мирскы Добрило), въ 1164 г. переписавшій для попа Симеона извѣстное Евангеліе (М. Публ. и Рум. муз. № 103). Ср. стр. 274.

Добромиръ: о благодѣти гѣхъ комоу са даси рѣкописанне добромира по па грѣшника. еже преписа. ѿ недокомѣна мало. XII в. (Sitzungsberichte, CXXXVIII, таблица). || Язь по Доброми писѣ. XV в. (Евангеліе О. Л. Д. П. № 136 по Лопареву).

Діомидъ. Домидъ, переписавшій Апостоль 1307 г. (Синод. б.). Ср. стр. 264, 275.

Домка, переписавшій Новгородскія служебныя минен 1095—1096 г. Азъ грѣшныи рабъ бѣни недостойныи Дѣмъка. Это имя мірское, а крестное было Іаковъ. Ср. стр. 275, 301. || Дѣмъка по оу сѣго лѣтора. подъ а похеленіемъ мнлатинномъ написалъ евангеліе въ голодѣное лѣто, каковое, по лѣтописи, было 1215 г. (И. Публ. б.). Ср. стр. 272, 274.

Драголь см. Василииъ.

Драганъ: многогрѣшн и несмыслени оумомъ поурѣте Драганъ и братъ моу Ранко. XIII—XIV в. (Апостоль Павлов. м-ря на Аео-нѣ). || Ему же (?) принадлежитъ Трефолой XIII—XIV вѣка Зогра. м-ря (Срезнев.: «Свѣд. и Зам.», LXVIII). Ср. стр. 303.

- Драгоманъ: *неключимъ раба и сирака Драгоманъ*. 1286 г. (Серб. поученія Конст. Пресвитера, «Starine», V, 31; нынѣ И. Публ. б. собр. Гильфердинга № 32).
- Драгыя: *рукою прозвѣтера драгыя. писанъ сѣ въ цѣнградѣ трынокъ*. 1273 г. (Евангеліе Загребск. югослав. Акад.).
- Евлогій: *пѣ еѣлогіе грѣшнѣ*, XV в. (Библи. книги Рум. муз. № 1431, собр. Севастьянова).
- Евсевій: *си же писало юскенинъ поповнѣ* (Еванг. 1282 г. М. Публ. и Рум. м. № 3168). Ср. стр. 293. || *Псалъ Оксѣи многогрѣшнѣнъ-роspotъ*, около 1350 г. (Евангеліе Типогр. б.).
- Евстафіе см. Евстаѣй.
- Евстафій. *Писалъ Евстафій мирскій челоуѣкъ, а прозвѣще ему Шепель*. 1429 г. (Прологъ Тр.-Серг. л. № 715).
- Евфросинія, княжна полоцкая XII в. Ср. стр. 274.
- Евфросинъ: *написанне смирнаго и многогрѣшнаго инока Евфросина...* — приписка на Словахъ Григорія Богослова 1392 г. (Архіер. Ярослав. дома). || *Кончаха... грѣшнѣй попъ Евфросинъ*. 1477 г. (Сборникъ Увар. № 338).
- Елевөөерій. Олуферье въ 1271 г. вмѣстѣ съ отцемъ своимъ Захаріей переписалъ паримейникъ (И. Публ. библи.): *сю паримню писалъ азъ Олоуферекъ* — приписка на л. 91. Ср. стр. 275.
- Елисей: *рукою неистребнаго въ иноцѣхъ Елисеѣ*. 1474 г. (Служебникъ Тр.-Серг. л. № 224).
- Еремія см. Іеремія.
- Ермолай — Ермола: *рукою раба бѣжа Ермолаѣ Фатіанова сѣд*. XV вѣка. (Торжественникъ Рум. муз. № 435).
- Еска см. Іосифъ.
- Ефремъ = Офремъ писецъ Кормчей XII в. (Моск. Син. библи. № 227/148). Ср. стр. 302.
- Жадѣнъ, писавшій золотомъ въ Мстиславовомъ Еванг. около 1117 г. Ср. стр. 285.
- Завидъ: *Завидъ писалъ бѣже*. Одинъ изъ писцовъ Арх. Ев. 1092 г.
- Закхей (имя скрыто подъ криптограммой) писалъ Еванг. 1495 г. Собр. И. И. Срезневскаго № 31 (Лихач.: «Пал. зн.», I, 474).
- Засковичъ см. Стефанъ Заск.
- Захарія попъ, въ 1271 году переписавшій съ сыномъ своимъ Олуферьемъ Паримейникъ (И. Публ. б.). Ср. стр. 274. || З. — писецъ Псалтыри 1296 г. (Синод. библи. № 13/235) *имѣа издѣтскѣ обѣухъ мноѣ написакъ бѣсловѣи стѣи книгъ*. Ср. стр. 272, 273.
- Зиновіишко см. Зиновій.
- Зиновій: *рукою сѣнѣмалго слугѣ(и) киръ Зиновіи* переписана въ 1388 году Діонтра Филиппа (Чуд. м-ря). || *Послѣднии. въ грѣшнѣ*

цѣхъ. діаконішко Зіновійшко, около 1400 г. переписав-  
шій Четвероевангеліе И. Публ. б. (Срезн.: «Др. русс. кни-  
ги», 22; ср. еще Ж. М. Н. Пр., ч. 227, Крит. и библ., 74).

Иванъ см. Іоаннъ.

Игнатіе см. Игнатій.

Игнатій: *Γράφημα τοῦ ἀρχιεπισκοπικοῦ Ἰγνατίου*. 1430 г. (Псалтирь  
Тр. Серг. л. № 308). || Рукою многогрѣшнаго сѣннопока діакона Игнатіа  
Швенника ирослакаца (Уставъ церковный Акад. н. 1456 г. № 31.  
б. 8. Лихач.: «Палеогр. зн.», I, 473). || Писалъ послѣдній въ грѣшни-  
цѣхъ... Игнатіе. 1491 г. (Евангеліе собр. гр. Уварова № 60).

Иларіонъ—инокъ кіево-печерскаго монастыря, XI в., умѣвшій  
хорошо писать книги. Ср. стр. 273, 289. || Пларионъ попъ Хрѣтъ  
(Сборникъ 1469 г. собр. Е. Барсова въ Москвѣ. Лих.: «Пал.  
зн.», I, 113). || Описана рукою дьяка Іларіона. 1495 г. (Козма Инди-  
копловъ. Собр. гр. Уварова № 1731).

Илія: *илиа псалъ бытъи поимитъ цркви сѣго вѣзнесениа оу братіи* — при-  
писка на Трефологій съ нотами половины XII в. Типогр.  
библ. || Рукою мнѣгрѣшна раба бѣла дьяка И. (Ев. 1417 г. Тверск. каѳ.  
собр. Лихач.: «Пал. зн.», I, 89). || Ракою своему Іаъи написавшему еуаѣ-  
а. 1467 г. (Евангеліе Рязан. д. сем. № 1 по Викторову).

Ипполитъ: *Спаси ѿ полста* — приписка на поученіяхъ Кирилла  
Іерус. XII—XIII в. (М. Син. б., № 478). Ср. стр. 260.

Иродіонъ: *Продіонъ ракъ бѣи*. 1323 г. (Хлудов. Ев. № 29).

Исаія, худый въ инокахъ, переведшій въ 1371 году Діонисія  
Ареопагита (Рум. муз. № 93). Ср. стр. 266. || Написана бѣ... грѣ-  
хослужникомъ дескницею многогрѣшнаго инока Исаиш. (Тріодъ Цвѣтная И.  
Публ. б. собр. Погод. № 486).

Исаище см. Исаія.

Исидоръ—Сидоръ: *записана же бѣ рукою многогрѣшнаго и мучимаго раба бо-  
жја сидора* (Каноникъ М. Син. б. 1457 г. № 468. Лих.: «Пал.  
зн.», I, 105).

Іаковъ, черноризецъ, авторъ нѣсколькихъ древнерусскихъ про-  
изведеній XI в.: Сказаніе страсотерпцю Бориса и Глѣба,  
память и похвала кн. Володимеру и Житіе блаж. Володи-  
мера. О себѣ самомъ сочинитель говоритъ такъ: *Ахъ хвдѣи  
мѣихъ Іаковъ... мало сѣбракъ отъ многыхъ добродѣтели его* (Володи-  
мера) *написахъ. и о сынѣ его*. Ср. стр. 274. || I. конца XII в.:  
се стихирарь... *псалъ... уѣкъ нма емоу крѣтѣиоу іаковъ. а мѣрскы тво-  
рѣмѣи. поинамъ сѣго Николы* (Типогр. б.). || Писали сына книги дѣл  
калугера. *Іаковъ да Пчминъ* (Тактиконъ Никона 1397 г. И. Публ.  
библ.). Ср. стр. 274, 284. || Грѣшнымъ Іаковомъ, таха инокомъ. (Ше-  
стодн. Син. библ., № 61). Ср. еще стр. 272, 274.

Іевъ см. Іовъ.

Іеремія: написала дѣла въ вѣмѣхъ. 1472 г. (Евангеліе Тр.-Серг. л. № 66 г.).  
Іерооѣй діакоуъ и Гавріилъ иноуъ переписали служебную Миннею 1439 г. (М. Архангельскаго собора № 11, Лихач.: «Пал. зн.», I, 99).

Іоакимъ: ѿниме писале къ лѣто 734 — приписка на Миней 1096 г. Ср. стр. 275, 301.

Іоанникій: написала... тѣ іеромонахъ Іоанникіа. 1467 г. (Миней за январь. Собраніа Ундольск. № 78).

Іоанишко см. Іоаннъ.

Іоаннъ: Въ лѣто. 734. написала Іоаннъ дѣла въ избранихъ съ. великоуоуѣмоу князю сѣславѣ (Сб. Свят. 1073 г.). Ср. стр. 274, 299, 300. || Роукою грѣшнѣлаго монаха... въ лѣ 734. при сѣславѣ князи (Сб. Свят. 1076 г.). Ср. стр. 274—275). || конуашиа книги снѣ (Триодъ постная около 1100 г. б. Новг. Соф. биб.) мѣа октѣ въ ѿ роукою грѣшнѣлаго раба Іоѿ. || І.: приписка на Псалтыри будто бы 1212—1213 г. (Никольск. единов. м-ря—Хлудова): сѣе писаніе Іоѿ дѣла. || Іоаннъ, 1219 г. переписавшій вмѣстѣ съ Алексіемъ житіе Нифонта (Тр.-Серг. л. № 35) въ городѣ Ростовѣ. || І. попъ, 1230 г., одинъ изъ писцовъ Новгородской лѣтописи (Срезн.: «Древн. Памятн. русс. письма и языка», 105). Ср. стр. 274. || І. Телешъ чернецъ 1354 г. переписавшій Евангеліе (Син. библ.): роукою многогрѣшнѣлаго бѣа уерица Іоѿ Телѣ. Ср. стр. 274. || конуашиа бѣа книги снѣ роукою грѣшнѣлаго І лѣниваго: і не-раднѣлаго Іоѿ. уериоризца — приписка на Студійскомъ уставѣ 1398 г. (Синод. б.). || Гѣ помоуи рабоу своему Іоѿмоу. списавшего сн словеса хѣа. XIV—XV в. (Еванг. Син. б. № 30). || І списала ю попъ Іоанъ. 1481 г. (Еванг. серб. Хиланд. м. Дм.-Петковичъ: «Аѣон. др.», 56; нынѣ въ Публ. библ. Собр. Порфирія. «Отчетъ» 1883 г., 60). || Краа достиже сѣа книга черниломъ роукою многогрѣшнѣлаго и послѣднѣаго къ чѣцѣ и многогрѣшнѣлаго и недостоннѣаго Іоаннишка хѣаго (Алфавитъ дух. 1433 г. М. Ист. Музея I 4/1. Лихач.: «Пал. зн.», I, 94). || Иванъ: роукою многогрѣшнѣлаго дѣла Івана попова сѣа Родиконѣа. въ Галичѣ (Апост. апракосъ 1495 г. собр. Лихачева. Лих.: «Пал. зн.», I, 448).

Іовъ, переписавшій около 1288 года поученіа Ефрема Сирина (Публ. библ.): да и азъ грѣшнѣа хѣадинъ нѣкъ ѿверзѣ скермаа сѣа оуста похваляу избраника бѣа. списавнѣаго (заказавшаго написать) книги сн... || І., таха монахъ, 1370 г. (16 словъ Григорія Бого-слова, рукопись Ананѣина въ Москвѣ № 151. Ср. Лихач.: «Палеогр. зн.», I, 80—83). || Написана бѣа... роукою многогрѣшнѣаго въ нишѣцѣ. Іѣа черница... 1436 г. (Октоихъ. Син. б. № 412). || І. чер-



нець, многострастный діакъ (Толковое Еванг. 1441 г. библ. Ак. н. въ С.-Пбурѣ).

Іона: Іюна инокъ, переписчикъ сборника 1438 г. (Собр. гр. Уварова № 337). || Рѣкою смѣреннаго, и многострастнаго, и многогрѣшнаго, и послѣднаго неразбѣна исполненаго сщенионока Іюны. 1464 г. (Толк. Еванг. О. Л. Д. П. № 90 по Лопареву).

Іосифъ, одинъ изъ писцовъ Болонской псалтыри XII в. || І. (Осифъ) см. Леонидъ. || Свѣдѣне писца Іосифа Іована мѣта 1399 (1399) (Типогр. б.). || Замышленіемъ игѣмена Викона, а рѣкою раба Божіа Іосифа. 1418 г. (Діоптра Филиппа Тр.-Серг. лавры № 190). || Еска поповичъ, грѣшный рабъ, переписавшій Евангеліе 1317 года (Акад. н. № 2). Ср. стр. 275.

Каллистъ. Калистъ, расодеръ, переписавшій Евангеліе въ 1355 г. (Британ. муз. собр. Курзона № 152).

Кипріанъ, митрополитъ. На Лѣствицѣ Іоанна Лѣствичника 1387 г. (рук. Моск. Дух. ак.) имѣется слѣдующая приписка: в лѣтѣ 7307... събрашиша сіи книги в стѣдіискоу обитѣлю Кипріанѣ смѣренныма митрополитѣ Кыевскыма и всема Русыма. Есть и другая записъ съ именемъ того же митрополита на служебникѣ около 1400 года (Синод. б. № 601): сии служебники переписалъ ѿ грецкыхъ книгъ на рускыи изыска рукою своєю Кипріанъ смиренныи митрополитъ Кыевскыи и всема Русыи.

Кирикъ діаконъ, грѣшный и худый калугеръ Антоновской, написавшій въ 1136 г. оученине. нмъ же вѣдати челоукою число всѣхъ лѣтъ (Срезн.: «Др. пам. р. п. и яз.»<sup>2</sup>, 55).

Кириллъ, 1219 г., одинъ изъ писцовъ житія Нифонта (Тр.-Серг. л. № 35). || Кирила дьякъ переписалъ Учит. Еванг. 1470 г. (Публ. б. Ф. I. № 194. Лих.: «Пал. зн.», I, 114).

Климентъ. Климентъ Архангѣльскій см. Василь.

Константинъ (Ѳеодоръ и Константинъ) XII—XIII в. Ср. стр. 275. || К. см. Доброило. || Констандинъ утъць а зовомъ Констанъ граматникъ. 1279 г. (Сверлиж. отрывки, «Гласникъ», XX, 245). || Писалъ многогрѣшный рабъ божій Костя. 1486 г. (Толк. Апостолъ. Собр. гр. Уварова № 148). || Костя Дмитріевъ сынъ дьячишко переписалъ поученія Іоанна Златоуста 1499 года (М. Дух. Ак. Отд. III № 17 (48). Лихач. I, 132).

Костя см. Константинъ.

Козьма вмѣстѣ съ отцомъ своимъ попомъ Андреемъ около 1350 года переписывалъ Прологъ (Типогр. библ.). || К. поповичъ. 1400 г. (Срезн.: «Др. русск. книги», 22). || Господи помози рабу своему Кузмѣ, написавшему книги сія.... въ градѣ Коломнѣ. 1406 г. (Палея Тр.-Сергіевой л. № 38). || Куземка

многогрѣшнѣи рѣкъ бѣи дѣиѣ Вѣдѣиѣнскѣи. XIV в. (Апостолъ Хлудова № 37).

Куземка см. Козьма.

Кузма см. Козьма.

Кюриль см. Кирилль.

Лаврентій, въ XII в. переписавшій Служебную mineю Типогр. библиотеки за апрѣль, на которой глаголическими буквами вперемежку съ кирилловскими имѣется приписка: **Лаврентіи писалъ много.** Онъ же, вѣроятно, принималъ участіе и въ перепискѣ минеи за іюль, что видно изъ приписки съ глаголицей: **мѣхѣи мѣхѣи писати... а лаврентіи доконца.** Ср. стр. 259. || **Триѣ же болѣзнь лаврентіа многгрѣшнаго таѣа сщеникоу.** 1348 г. (Написаіе о прав. вѣрѣ Констант. Философа. «Чтенія въ Общ. Ист. и Др. Р.» 1885, 1). || Л. мнихъ, переписавшій въ 1377 году лѣтописный списокъ (С.-Пб. Публ. б.). Ср. стр. 274, 295.

Лалое: **грѣшнѣи и непотребнѣи и многостѣпнѣи нѣже недостоннѣи мѣрениса рѣкъ хѣу Л.** писа снѣ (Апостолъ Зогр. 1359 г.).

Ларіонъ см. Иларіонъ.

Левкій, 1260 г.: **къ лѣ ѿ.ѣ.ѣ.ѣ.ѣ... конѣашаса кнѣгы си** (Трефолой) **отъ раба бѣни Леоука** (Син. б.). Ср. стр. 272, 275.

Леонидъ Офонасовичъ Языковичъ многгрѣшный вмѣстѣ съ Григорьемъ переписывали Евангеліе 1355 г. Синод. б. Ср. стр. 265, 275, 303. || **Леоиндъ и Осиѣ, клѣни робѣта** (новгородскаго еп. Моисея) переписали въ 1356 г. Прологъ Типогр. библи. (ср. «Ж. М. Н. Пр.», ч. 227, «Критика и библи.», 73).

Лука: **писала многгрѣшнѣи.** Лука дѣиѣ. 1409 г. (Еванг. Син. б. № 27).

Лукьянъ 1358: **создаѣи быша снѣ кнѣги: рабомъ бѣимъ Лукьяномъ** (Евангеліе Синод. б.). Ср. стр. 275, 285).

Макарій мнихъ, переписавшій въ 1359 году Карейскую тріодъ сербскаго письма (Зографск. м-ря. Дм.-Петковичъ: «Аѡон. др.», б). Ему же, быть можетъ, еще принадлежитъ Евангеліе съ синаксаремъ Иверск. м. (ib., 15). || **Грѣхослѣдимѣа десниѣмъ послѣиѣ въ грѣшнѣиѣ сщеникоу Макарьѣ** (Ев. 1416 г. М. Историч. муз. I 4/27. Лихачъ: «Пал. зн.», I, 89). || **Рукоу многгрѣшнаго нѣока М.** переписано Ев. XV в. Ср. стр. 288. || **Рукою многгрѣшнаго, малѣйнаго въ единообразныхъ, и въ грѣшнѣиѣхъ прѣваго и непотребнаго въ брѣтствѣ, и неключимаго въ каковойждо добродѣтели, смиреннаго многими грѣхы, священноиоу Макарьѣища.** 1445 г. (Сборникъ Тр.-Серг. лавры № 745).

Макарѣище см. Макарій.

**Максимъ Тышиниць** попинъ, около 1250 г. переписавшій Евангеліе, т. н. Пантелеймоново (по изображенію св. П—на). (С.-Пб. Дух. ак.). Ср. стр. 275). || **М.**, а мирское имя **Станисмиръ**, переписавшій въ 1309—1312 г. Апостоль (Синод. библ. № 15). Ср. стр. 275, 302). || **Максимъ**. 1400 г. (Срезн.: «Др. русс. книги», 22).

**Маркъ. Марко Вірокиць. Демидокъ сѣъ**, въ 1369 г. переписавшій Параклитикъ (Синод. б.). Ср. стр. 275.

**Мартиміанъ: Поменѣте грѣшного М. писавшаго книги снѣ** (Тріодъ 1351 г. Берлин. Кор. б. № 27).

**Матѣй** грѣшный въ XI в. переписывавшій іюльскую служебную mineю (Типогр. библ.) вм. съ Лаврентіемъ. || **Матфѣй, многогрѣшныи дѣакъ**, въ 1391 г. переписалъ Апостоль (Публ. б. собр. Погодина). Ср. стр. 274. || **Рукою многогрѣшною Матѣевою**, попова сына Стефанова. 1491 г. (Прологъ собр. гр. Уварова № 983). Ср. стр. 129.

**Матюшка (Матѣй?)**: *ѣла ѣж свершишѣмъ книгоу сію ѣвлѣ рѣкою многѣрѣшною Матѣи Иѣака сѣпка гѣ рѣ самѣ исправляи*. XV в. (Еванг. Рум. муз. № 126).

**Мелентій: писали многогрѣшнии дѣаци Мелѣйни. дѣ Прокоша**. 1339 г. (Еванг. Сійскаго м-ря, № 1 по Викторову).

**Микула (Николай?)**, *грѣшныи хъдѣи неразѣмныи вѣуи изрѣокъ* въ 1362 г. переписавшій въ Новгородѣ Евангеліе (С.-Пб. Дух. ак. Соф. № 3). Ср. стр. 275. || *Рѣкою многогрѣшнаго Микѣлы дѣкина сына*. 1499 г. (Маргаритъ Синод. б. № 126). Ср. стр. 296.

**Мина: ѣписана ѣла книга рѣкою ерѣдѣкона Мине**. 1416 г. (Тріодъ. «Гласникъ», VIII, 149). || *Дѣписана ѣла книга, а писа многогрѣшнѣи хѣу рабѣ термонахѣ Мѣна* (Ев. 1436 г. М. Ист. муз. № 18821, Лих.: «Пал. зн.», I, 98, ср. Романъ).

**Мирчата Хаѣ дѣакъ**, переписавшій въ 1463 г. Апостоль (Хиланд. м-ря; нынѣ Публичн. б. собранія Порфирія. «Отчетъ», 1883 г., 64).

**Михайло см. Михайлъ**.

**Михаилъ**, переписавшій Новг. mineю 1097 года, что видно изъ разныхъ приписокъ на ней съ именемъ М., напр. (л. 896): **Гѣ поможи рабоу скомоу Михаилъ. а мѣрскы бѣдѣна**. (Ягичъ, XIII, читаетъ *бѣдѣна*). Ср. стр. 275, 302. || **Михалъ послѣ Микѣлѣ** приписка на Церк. уставѣ Типогр. б. XI—XII в. Ср. стр. 259. || **Роукою неромонахѣ Михаилѣ** (Апостоль XIII—XIV в. собр. Титова № 44). || *Ѣписана бѣ ѣла бѣтѣнаѣ книга ѣвалѣскаѣ толкованѣа рѣкою рѣѣѣа грѣшнаго Мѣхайла* 1455—1466 г. (Щукина). || **Михайло Семѣ-**

- новъ сынъ переписаль въ 1497 г. Тріодъ постную (Хлуд. № 18 доп.).
- Михъ (недописано Михаилъ?): писаетъ рукою раба хѣа Миха. 1428 г. (Четвероевангеліе сербскаго извода. Собр. Гильфердинга. «Отчетъ» 1868 г. № 80).
- Мичька грѣшный, переписавшій вмѣстѣ съ другими въ 1092 г. Архангельское Еванг.: **простите оубогу мою дѣю мене грѣшного рекше мнѣка**. Ср. стр. 275.
- Младѣнъ: **грѣшнѣи и испотребни** (писецъ болгарскаго Апостола 1359 года. Фотогр. сн. М. П. и Рум. муз. № 1483, 25 — собр. Севастьянова). || **Писѣ многогрѣшнѣи раба хѣу поплъ младѣнъ**. 1389 г. (Ев. Берл. библ. № 7. Воскрес.).
- Моисей: **Моиси псалъ грѣшныи**. — **Книаминъ** — конца XII в. (Тріодъ постная и цвѣтная Типографской библіотеки).
- Нестеръ см. Несторъ.
- Несторъ XI—XII в., авторъ и конечно переписчикъ нѣсколькихъ древнерусскихъ произведеній: **Несторъ же написа лѣтописецъ**, Житіе Осодосія, игумена печерскаго, Житіе Бориса и Глѣба. Ср. стр. 274). || Я писалъ сию книгу хужьшій в дѣлѣхъ Нестеръ д. (Палея 1477 г. М. Син. б. № 210).
- Никодимъ: **Писаетъ рукою грѣшнаго Никодима трыети и прима** 1387 г. Хронографъ Герг. Ам. м-ря Павла. || **Описаса... ракож многогрѣшна Никодима дѣакѣна**. 1467 г. (Миней апрѣль собр. Ундольскаго № 81).
- Николай—Никола: **монахъ Никола игоумѣнъ**, переписавшій 1329 г. Еванг. (Аѳон. м-ря св. Павла). || **М. димѣхъ** 1370 г. (Прологъ Хлудова № 188). || **Ручкою многогрѣшном поплъ Н.** XV вѣка (Евангеліе Хиландар. м-ря).
- Николь (Николай?). **Николь а зокомъ мирьскы Брата**. XIII—XIV в. (Хлудовскій Парим. № 142).
- Овсей см. Евсевій.
- Олешко см. Алексій.
- Олуферье см. Елевферій.
- Ондрѣй см. Андрей.
- Осифъ см. Іосифъ.
- Офонасій см. Аѳанасій.
- Офремъ см. Ефремъ.
- Пансій: **прѣви раба хѣа мнока Панаіа**. 1469 г. (Патерикъ азбучный Тр.-Серг. лавры № 701). По мнѣнію Лихачева («Палеогр. зн.», I, СІ) „это припись владѣльца, а не писца. Самая рукопись древнѣе этого года лѣтъ на 25 и можетъ быть отнесена ко времени около 1445 года“.

Пафнутій. Пафнотъ инокъ переписалъ Псалтырь съ возслѣд.  
1474 г. Моск. Дух. ак. От. VI № 7 (69). Лих.: «Пал. зн.» I, 114).

Пахомій: Многогрѣшнаго и послѣднѣго Пахоміа (Серба?). 1443 (Симеонъ Богословъ и Авва Дороеей. Тр.-Серг. л. № 180). || Описана бысть сѣмъ... книга псалми... рукою послѣднѣго къ свѣщенноиноцѣхъ таѣхъ Геромонаха Пахоміа Оверина (Толковая Псалт. 1459 г. М. Дух. ак. Отд. II № 1 (23). Лих.: «Пал. зн.», I, 105).

Перфирій см. Порфирій.

Перхурій см. Порфирій.

Переирій см. Порфирій.

Петръ: *Комѣѣ... нѣ томи... презвѣтѣ грѣшнѣ. въ лѣтѣ 57* (1092 г.) — писецъ Архангелскаго Евангелія. || Петръ попъ, писецъ Орбельской тріюди XII—XIII в. Ср. стр. 302. || Строитель книгъ именовъ П. около 1288 г. (Поученія Ефрема Сирина И. П. библ. № 71 собр. Погодина).

Пимень — Пиминъ: рукою многогрѣшнаго П—а, 1437 г. (Стихирарь Тр.-Серг. л. № 407). Ср. еще Пуминъ.

Поликарпъ попъ, переписавшій 1307 г. Евангеліе (Синод. б. № 740). Ср. стр. 274.

Политъ см. Ипполитъ.

Порфирій: *рукою многогрѣшнѣ раба бжѣ перѣфирѣ* переписанъ Паримейникъ 1378 г. (Собр. Унд.). || Офицеръ Порфиринъ, переписавшій въ 1436 г. Уставъ (собр. Уварова № 645). || Перхурій дьякъ въ 1457 г. дописалъ Октоихъ въ Новгородѣ (И. Публ. б. F. I № 695. «Отчетъ» 1889, Лихач.: «Пал. зн.», I, 106).

Прокоша (Прокопій?): *писали многогрѣшнии дѣтци Мелетіи. да Прокоша.* 1339 г. (Евангеліе Сійскаго м-ря, № 1 по Викторову).

Пуминъ (Пимень?) калугеръ 1397 г. см. Яковъ.

Путята грѣшный около 1100 г., писецъ Служебной Миней за май (бывшей новгородской софійской, нынѣ С.-Петб. Дух. академіи). Ср. стр. 272, 273, 275, 301.

Радинъ: *азъ многогрѣшнии радинъ исписѣ... поплъ злгораниноу.* 1342 (Серб. Еванг. Григоров. Отчетъ Рум. муз. 1876—1878 г., 9). Радинъ былъ анагностъ, какъ видно изъ приписки.

Радомиръ: *азъ грѣшнии р—ъ писашъ.* XIV в. (Евангеліе Загреб. ак. № 6. Воскресенскій).

Радославъ: *дѣмъ Р. скопѣникъ.* 1370 г. (Прологъ Хлудова № 188).

Ранко XIII—XIV в. см. Драганъ.

Романъ: *грѣшныи романъ, хромъи и телесъи и дѣшѣи* (Типикъ 1331 г. Берл. к. б. № 49. Воскресенскій). Ср. стр. 292. || *Написашъ... тетроуцѣ... Гермонахъ Романъ... бывашоу ли тогѣ игумену* (Еванг. 1436 г.

- сербск. письма М. Истор. музея № 18821. Лих.: «Пал. зн.», I, 97—98). || Рѣманъ многогрѣшнѣ. 1442 г. (Апостолъ Народн. библ. въ Бѣлградѣ. «Русск. Фил. Вѣстн.», XII, 215).
- Савва попъ XI в., переписавшій Евангеліе, извѣстное подъ именемъ Саввиной книги. Ср. стр. 274, 301. || С. попъ 1226 г., переписавшій Тріодъ: азъ попишѣ грѣшнѣи Слва. а мнрскы Грѣшнѣи (С.-Пб. Дух. ак.). || С. инокъ, переписавшій сборникъ около 1400 г. (Имп. Публ. б.): рукою многогрѣшнаго иерѣя инока Саввы.
- Самуиль — Самуила: Описѣ свѣтъ на оутѣшениіе многогрѣшномуу Самуили динкоу съ Дуккока. 1494 г. (Хроногр. Рум. м. № 453).
- Сенко см. Симеонъ.
- Сергій дьякъ, въ 1311 году переписавшій извѣстную Тріодъ (М. Син. б. № 896). Ср. стр. 274.
- Сидко (Исидоръ?) Молчановъ: ржкою послѣднѣго въ грѣшнѣи<sup>хъ</sup> и грѣшнѣи въ людехъ грѣхослѣднѣю десницю раба Бжѣа ѡнка Молчанова (Маргаритъ Іоанна Златоуста 1477 г. И. Публ. б. F. I, № 193. Лих.: «Пал. зн.», I, 116—117). Онъ же: Преписѣ азъ многогрѣшнѣи ѡнка Молчанова. 1481 г. (Требникъ Син. б. № 375).
- Сидоръ см. Исидоръ.
- Сильвестръ, игуменъ, въ 1116 г. переписавшій Начальную лѣтопись: игумена силвестра сѣа михаила. написѣ книгы си лѣтописецѣ... мнѣ... игуменащю. оу сѣа михаила. въ рѣхѣд. Ср. стр. 272, 274. || Силвестръ попъ. XIV в. (приписка на рукоп. Народной библиотеки въ Бѣлградѣ № 5).
- Симеонъ — Семенъ: писалъ многогрѣшнѣи неразумнѣи. худѣи клѣнѣ паробокъ Семенъ — надпись на мартовской минеѣ 1369 года (С.-Пб. Дух. ак.) и октябрьской минеѣ 1370 г. (С.-Пб. Дух. ак.). Ср. стр. 275. || Семенъ Варганъ: рукою многогрѣшнаго і недостойнаго раба Бжѣа свлценноиерѣа Ѧ. в. 1498 г. (Исаакъ Сиріанинъ. Публ. б. Q. I. № 873. «Отчетъ» 1882 г., 44). || Сенко: рукою многогрѣшнаго и грѣшнѣа діака ѡнка родѣи смоляннина, 1487 г. (Миней Вил. П. б. № 161).
- Симонъ, мнихъ, переписавшій Евангеліе въ 1356 г. (Брит. муз. собр. Курзона № 153).
- Спиридонъ — Спиридоній — многогрѣшнѣи раба Бжѣи динкоу въ 1393 г. переписалъ Евангеліе (Публ. б.). Имъ же, вѣроятно, въ 1397 г. переписана псалтырь лицевая, какъ видно изъ приписки на ней: роукою грѣшнаго раба Спѣридонѣа протодіакона. ѣ писана в градѣ в Кѣскѣ. (Общ. Люб. др. п.). Ср. стр. 274.
- Стаматъ протопала XIII вѣка (Стаматовское четвероевангеліе сербск. п.).
- Станиславъ см. Максимъ.

Станиславъ: **рѣкъ ѿи Станислѣ**. 1330 г. (Синаксарь. Ламан. № 2).

Онъ же (?). 1342 г. (Оливеровская минея. Ламан. № 3).

Степанко см. Стефанъ.

Стефанъ дякъ, переписавшій около 1350 г. Октоихъ (С.-Пб. Дух. ак.). || **С. Заскокичъ дякъ сѣмъ Софѣи**, переписавшій въ 1386 г. Параклитикъ (Синод. б. № 838). Ср. стр. 274. || **Роукою грѣшною Стефана монаха**. 1392 г. Тріодъ (Хлуд. с. № 134). || **Бѣ книга ꙗ рѣкою мнѣгрѣшнаго и недостоннаго Степанка діачишка юнаго** (Минея 1462 г. Мазурина въ Москвѣ. Лих.: «Пал. зн.», I, 108).

Твертко: **зписанъ божномъ милостію хрѣстианинъ, а зовомъ Твъртько Припѣковичъ земломъ Гомиланинъ**. XIV в. (Сербское Ев., найденное Гильфердингомъ въ Таслиджѣ. «Отчетъ» 1868 г., 14—15).

Творимиръ см. Іаковъ XII в.

Телешъ см. Іоаннъ Телешъ.

Теофилъ см. Теофилъ.

Тимоеѣй пономарь около 1230 г. переписалъ Новгородскую лѣтопись (ср. о немъ у Б. Ляпунова: «Изслѣдованіе языка Синод. сп. 1-ой Новг. лѣт.», 16, вын., и 30). Ср. стр. 274. || Т. пономарь 1262 г., переписавшій прологъ: **азъ грѣшныи Тимоѣи пономаръ стажанинъ Захаріе Олексимичу** (Ник. един. м-ря, Хлудова).

Тихота: одинъ изъ писцовъ Болонской пс. XII в.

Тодоръ см. Феодоръ.

Тудоръ: **тудоръ черноризъ доуѣи** переписалъ въ 906 г. Слова Аѳанасія Александрійскаго. Ср. стр. 298.

Тшиничъ см. Максимъ Тѣш.

Угринецъ. **Оугриница халъ** — приписка на Юрьевскомъ Евангеліи XII в. Синод. б. Ср. стр. 273, 301, 305.

Упырь Лихый попъ, переписавшій переводъ пророковъ 1047 г. Ср. стр. 272, 274, 298.

Федко см. Феодоръ.

Федоръ — Феодоръ см. Феодоръ.

Филимонъ многогрѣшный, переписавшій въ 1487 г. сборникъ (Тр.-Серг. л. № 761).

Филиппъ: **псалъ Филиппъ михалекъ сѣтъ морозовичъ**. 1344 г. (Ирмологій Синод. б. № 932). Ср. стр. 275, 303. || Ф. попъ переписалъ болгарскую лѣтопись Манассіи 1345 г. (Син. б. № 38).

Филица, **многогрѣшныи кѣуи писецъ**, въ 1365 г. переписавшій служебную минею на іюль (Воскр. м-ря). Ср. стр. 275.

Флоръ, переписавшій Евангеліе XIV в. (ср. Срезневскій: «Свѣд. и Зам.», XX, 92—93). Ср. стр. 89, 286.

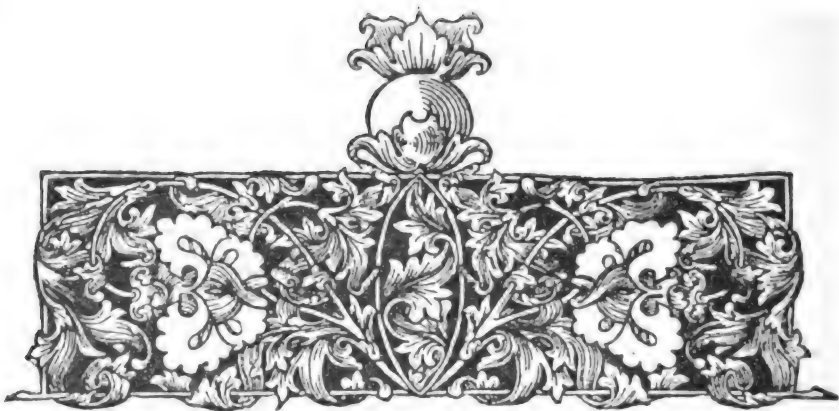
Фофанъ см. Теофанъ.





- Θεοδοτій: ѿи помози рабѣ кожнѣу Θεοδοтиѣ; (на)писа книга грѣшною рѣкою. XV вѣка (Прологъ Прилуцкаго м-ря, № 1 по Викторову).
- Θεоктисть. Θεоктисть, мнихъ, переписавшій въ XIV в. сербское Евангеліе (Хиланд. м-ря).
- Θеотокій: рѣкою попа Θεотокіа рекомааго Писанца. в ѿѣ. ϣ.ω.ѿѣ. (Учит. Еванг. Е. Барсова. 1348 г. Лихач.: «Палеогр. зн.», I, 79—80).
- Θеофанъ: рѣкою грѣшного Фофана въ 1357 г. переписано Евангеліе (Синод. б.). Ср. стр. 275.
- Θеофилъ. Теофилъ урѣморизѣць писа снѣ книгѣ. XIV в. (Запись на рукописи Народной библіотеки въ Бѣлградѣ № 7).
- Θома. Прологъ мартовская половина 1400 г. (Синод. б.): писанъ быша рѣкою многгрѣшнѣи и грѣшого Фомы писца.





### Появленіе славянскаго кирилловскаго книгопечатанія.



Первыя типографіи и типографы: въ Краковѣ, Ободѣ въ Черногоріи, угровлахійскія типографіи, типографіи въ чешской Прагѣ, Венеціи и др. мѣстахъ на югѣ. Типографіи въ западной и восточной Руси. Первопечатныя книги.

**ДѢЯТЕЛЬНОСТЬ** переписчиковъ древнихъ славянскихъ книгъ, достигшая наибольшаго развитія въ XV в., должна была испытать сильный переломъ въ XVI в., когда быстро начало распространяться славянское книгопечатаніе. Писцы сначала боролись съ нимъ, а затѣмъ должны были уступить ему, сосредоточивъ свою дѣятельность въ приказахъ и разныхъ канцеляріяхъ и лишь по временамъ обращаясь къ перепискѣ преслѣдуемыхъ книгъ или дѣлая вошіи съ печатныхъ же изданій <sup>1)</sup>. Появленіе славянскаго книгопечатанія, какъ уже можно видѣть изъ сказаннаго, было столь важнымъ событіемъ, что не мѣшааетъ остановиться на немъ подробнѣе.

<sup>1)</sup> Ср. «Описаніе рукописей и книгъ, хранящихся въ Выголексинской библіотекѣ». Е. Барсовъ. (Лѣт. занятія Археогр. ком. Вып. VI).

Какъ извѣстно, въ Майнцѣ въ 1450 г. появилась первая печатная книга, вышедшая изъ типографіи славнаго изобрѣтателя книгопечатанія Гутенберга. Такое важное изобрѣтеніе тотчасъ же обратило на себя вниманіе всѣхъ просвѣщенныхъ народовъ того времени, которые и постарались воспользоваться новымъ изобрѣтеніемъ для распространенія книгъ каждый на своемъ языкѣ. Славяне въ числѣ первыхъ обратились къ печатному искусству. Едва прошло 40 лѣтъ послѣ появленія первой печатной книги, какъ вышла изъ печати и первая славянская книга. Это было въ 1491 году въ Краковѣ. Съ первой славянской типографіей и первымъ типографомъ мы знакомимся изъ краткихъ послѣсловій, напечатанныхъ имъ книгъ. Вотъ какъ они читаются:

Докончана бѣ сѣмъ кни́га оу келикомъ гра-  
дѣ оу краковѣ. при державѣ келикаго коро-  
ля польскаго казимира. и докончана бѣ мѣ-  
щанинѣмъ краковьскымъ шанполтомъ,  
Фѣоль, и з нѣмецъ немецкого родоу,  
Франкъ. и скончашася по божиемъ наро-  
женіи дѣ сѣтъ. декаѣдесѣ и а мѣто.

Значить, первый типографъ на церковно-славянскомъ языкѣ, кирилловскими буквами, былъ краковскій мѣщанинъ Швайпольтъ Фѣоль, нѣмецкаго роду франкъ. Аеты XV вѣка дополняютъ приведенное извѣстіе. Оказывается, что Фѣоль заказывалъ „русскія буквы“ (Russische Buchstaben) нѣмецкому мастеру Рудольфу Бурсдорфу изъ Брауншвейга. Такимъ образомъ первая славянская типографія находится въ связи, съ одной стороны, съ нѣмецкимъ печатнымъ искусствомъ, а съ другой—съ русскими рукописями (точнѣе—югозападнорусскими), откуда взять рисунокъ буквъ (см. стр. 179).

Изъ Краковской типографіи вышли слѣдующія книги:

1) Часослѣвѣцъ и мѣсяцъ и нѣщнѣю и днѣсноу слоужьбѣ по оуставѣ иже кз иерѣалимѣ келикыа лауры, иже кз стѣхъ ѿпа нѣшего саккы;

- 2) Осмогласникъ (Октоихъ);
- 3) Псалтырь съ возслѣдованіемъ;
- 4) Тріодъ постная;
- 5) Тріодъ цвѣтная.

Изъ приведенныхъ книгъ Псалтырь извѣстна только по позднѣйшимъ указаніямъ, но въ библіотекахъ нигдѣ не имѣется. Осмогласникъ же и двѣ Тріоди заглавныхъ листовъ не имѣютъ (ср. Каратаевъ: «Описаніе славяно-русскихъ книгъ, напечатанныхъ кирилловскими буквами». С.-Пб. 1883 г., 1—14). Печатанье всѣхъ отмѣченныхъ книгъ, согласно выходнымъ лѣтописямъ, относятся къ 1491 году, но несомнѣнно, что печатанье ихъ началось значительно раньше. Краковская типографія въ этомъ же 1491 году и прекратила свое существованіе, такъ какъ Фѣоль въ ноябрѣ того же года былъ привлеченъ къ суду, вѣроятно, за то, что напечаталъ книги греческаго закона.

Вторая славянская типографія, насколько можно суждать по сохранившимся до нашего времени первопечатнымъ книгамъ, возникла въ Ободѣ въ Черногоріи, и уже не подъ вліяніемъ нѣмецкаго искусства, а итальянскаго. Ее основалъ знаменитый черногорскій воевода Иванъ Бегъ, Ивѣ Черноевичъ. Когда собственно основана его типографія, съ точностью неизвѣстно: вѣроятно, одновременно съ краковской. Первая книга этой типографіи напечатана при сынѣ названнаго воеводы, Юрьѣ Черноевичѣ—это былъ Октоихъ. Изъ предисловія и послѣсловія его мы узнаемъ, что ее началъ печатать Макарій въ 1493 г.: *Покѣлѣніемъ гѣа ми гиргѣа цѣрноѣкиѣа ѡзѣ хѣ рѣкъ сѣіѣноіноѣ макаріѣ, роукоделѣахъ еіѣ... къ лѣто 334...* У него было 8 человекъ помощниковъ: *исѣстѣихъ фѣормѣа на нѣхъже къ едіно лѣто ѡсмимъ чѣкомъ сѣкрѣшѣти ѡхѣтѣихъ...* Къ лѣто 335... Значить, книга выпущена въ 1494 г. <sup>1)</sup> Впослѣдствіи эта типографія была перенесена въ Цетинье, гдѣ тотъ же Макарій

---

<sup>1)</sup> Ср. статью И. В. Ягича: «Der erster cetinjer Kirchen-druck vom Jahre 1494». Wien 1894.

напечатать въ 1495 г. псалтырь съ возслѣдованіемъ. Въ Ободской или Цетинской типографіи, вѣроятно, напечатано еще одно произведеніе — Требникъ (Каратаевъ..., 22—24). Затѣмъ мы не имѣемъ слѣдовъ черногорскихъ изданій и видимъ уже развитіе югославянскаго книгопечатанія въ Венеціи, о чемъ рѣчь ниже.

Слѣдующая по времени типографія, выпускавшая книги на ц.-славянскомъ языкѣ, появилась въ Угро-Влахіи. Судя по тому, что извѣстныя книги этой типографіи напечатаны священноинокомъ Макаріемъ, можно думать, что это тотъ же Макарій, который дѣйствовалъ и въ Черногоріи, и что угро-влахійскія изданія находятся въ связи съ черногорскими. Изъ изданныхъ здѣсь книгъ намъ извѣстны: Октоихъ 1510 г. и Четвероевангеліе 1512 года. Можетъ быть, сюда же относится и евангеліе, изданное иждивеніемъ Гануша Бѣгнера изъ Брашова (Каратаевъ: «Описаніе»..., 24—26).

Опять особая типографія, выдающаяся своими изящными шрифтами и заставками, была основана въ чешской Прагѣ знаменитымъ „докторомъ Францискомъ Скориной изъ славнаго города Полоцка“. Пражскія его изданія выходили съ 1517 по 1520 г.; затѣмъ эта типографія была перенесена въ Вильну, гдѣ изъ нея выпущена книга въ 1525 г. Изъ типографіи Скорины вышла знаменитая Библія руска кыложена докторомъ Францискомъ скориню йз славнаго града полоцка когдѣ ко чти и людемъ пополитымъ к добромѣ наѣченію. Изданіямъ Скорины посвящено хорошее изслѣдованіе П. В. Владимірова: «Докторъ Ф. Скорина». С.-Пб. 1888; поэтому распространяться объ нихъ не будемъ; снимки у Владимірова, Пташицкаго, а также особенно много у Сахарова: «Образцы славяно-русскаго книгопечатанія», табл. IX—XVII, LVII—LX.

Мы уже упомянули, что изданіе богослужебныхъ книгъ для югославянъ, послѣ прекращенія дѣятельности черногорской типографіи, сосредоточилось въ Венеціи. Когда появилась здѣсь типографія съ ц.-слав. шрифтомъ, неизвѣстно. Дошедшія до насъ изданія ея относятся ко времени съ 1519 г. Это Служебникъ 1519 г., Псалтырь съ Часословцемъ 1519 г.,

Молитвословъ 1520 г. и др. книги. Всѣ эти книги издавались по повелѣнію Божицара Вуковича изъ Подгорицы въ Македоніи іеромонахомъ Пахоміемъ: *Покел'книемъ господина Божицара Вуковича оуъ Гюрикъ Подгоричанина троудихъсе о сѣихъ списаніихъ азъ оукаанън'ѣишѣи кз иноцехъ іеръмонахъ Пахоміе оуъ оустроокъ дѣоукантѣискаго сзѣра*. Съ именемъ Божицара Вуковича связано извѣстіе о печатаніи славянскихъ иркунабулъ на пергаментѣ (ср. В. Щепкина: «Замѣтка о славянскихъ иркунабулахъ на пергаментѣ». «Русс. Фил. Вѣстникъ», XXV, 138, гдѣ приведено сообщеніе И. В. Ягича изъ «Anzeiger» Вѣн. Ак. н. за 1890 г. № XXI объ этомъ предметѣ).

Далѣе извѣстны типографіи: въ Гораждѣ въ Герцеговинѣ, гдѣ напечатана Псалтырь съ Часословцемъ въ 1529 г.; въ Руанскомъ монастырѣ въ Сербіи, гдѣ напечатано Четвероевангеліе въ 1537 г.; въ митрополіи Грачаничской (близъ г. Приштины въ Сербіи), гдѣ напечатанъ Октоихъ въ 1539 г.; въ монастырѣ Милешевѣ въ Герцеговинѣ, гдѣ вышла въ 1544 г. Псалтырь съ возслѣдованіемъ и нѣк. др. книги; затѣмъ нѣсколько книгъ появилось въ Угро-Влахіи, но гдѣ—точно неизвѣстно; въ 1552 г. уже была напечатана книга въ Бѣлградѣ (Четвероевангеліе); въ шестидесятыхъ годахъ XVI ст. нѣсколько ц.-славянскихъ книгъ напечатано въ Тюбингенѣ Примусомъ Труберомъ, напр., 1561 г. „*Katechismus*“. Всѣ перечисленные въ этомъ отдѣлѣ типографіи печатали книги югославянской редакціи, преимущественно сербскаго извода; больше всего ихъ напечатано въ Венеціи <sup>1)</sup>).

Переходимъ на Русь. Виленская типографія Скорины послѣ 1525 г. не проявляла своей дѣятельности. Но она вызвала появленіе славяно-русскихъ типографій въ разныхъ мѣстахъ Западной Руси. Такъ, мы уже встрѣчаемъ въ 1562 г. славяно-русскія изданія Несвижской типографіи: Катихизисъ Симона Буднаго и комп., а также нѣк. др. книги, по своему

<sup>1)</sup> О древнеславянскихъ, именно кирилловскихъ типографіяхъ въ южнославянскихъ земляхъ и прилежащихъ имъ краяхъ... въ XV, XVI и XVII стол. Соч. II. I. Шафарика («Чтенія», 1846, 3).

вышнему виду весьма напоминающія изданія Скорины <sup>1)</sup>. Имъ въ послѣдствіи подражаютъ и виленскія изданія типографіи Мамоничей.

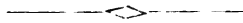
Не безъ вліянія западно-русскихъ типографій появилось, вѣроятно, книгопечатанье и въ Москвѣ. Открыть типографію въ Москвѣ рѣшено было еще на соборѣ 1551 г.; и, дѣйствительно, таковая была основана въ 1553 г. Подробный рассказъ объ этомъ находимъ въ послѣсловіи къ первой напечатанной въ этой типографіи книгѣ—Апостолу 1564 г. (приведено, напр., у Срезневскаго: «О русскомъ правописаніи», 16—18). Первыми типографами были діаконъ Иванъ Ѳеодоровъ и Петръ Тимоѳеевъ Мстиславецъ (послѣдній, вѣроятно, западнорусскій). Кромѣ Апостола, они еще выпустили Часословъ 1565 г. Впрочемъ, есть нѣкоторые данныя предполагать, что „нѣцки малыи нѣкыми и неискусными начертаніи печатаваху книги“ въ Москвѣ и ранѣе извѣстныхъ первопечатниковъ московскихъ (ср. П. В. Владимировъ: «Начало славянскаго и русскаго книгопечатанья въ XV и XVI в.», 3-е приложеніе. Чтенія въ Историч. обществѣ Нестора лѣтописца, VIII кн.). Дѣятельность Ив. Ѳеодорова и П. Мстиславца была непродолжительна въ Москвѣ. Переписчики книгъ не могли хладнокровно смотрѣть на введеніе нѣмецкаго изобрѣтенія, которое отнимало у нихъ хлѣбъ. Они взбунтовали толпу, увѣривъ ее, что въ типографіи работаютъ еретики, которые вносятъ свои ереси и въ книги. Толпа разграбила и сожгла типографію, такъ что мастера должны были бѣжать отсюда въ Литву. Діакона Ив. Ѳеодорова и Петра Мстиславца затѣмъ мы находимъ сначала въ Заблудовѣ (Бѣлосток. у. Гродн. г.) у гетмана Ходкевича, гдѣ они выпускаютъ Учительное Евангеліе въ 1569 г. и Псалтырь съ Часословцемъ 1570 г., а затѣмъ Ив. Ѳеодоровъ работаетъ во Львовѣ, гдѣ печатаетъ Апостолъ 1574 г.; въ послѣсловіи къ нему и излагаетъ свою судьбу (Каратаевъ, 182—186).

<sup>1)</sup> О Тяпинскомъ и его кочевой типографіи ср. статью М. Довнара-Запольскаго: «В. Н. Тяпинскій, переводчикъ Евангелія на бѣлорусское нарѣчіе» («Извѣстія», IV, 1899 г.).

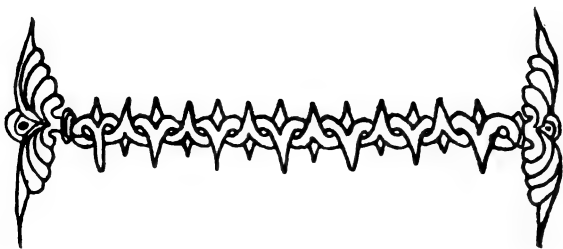
Затѣмъ Ив. Оедорова, какъ печатника, встрѣчаемъ въ Острогѣ у князя Константина Константиновича Острожскаго. Главнѣйшимъ печатнымъ трудомъ его здѣсь является полная Библия, вышедшая въ 1581 г. Съ Петромъ Тимоѣевымъ Мстиславцемъ встрѣчаемся въ Вильнѣ въ типографіи Мамоничей, гдѣ въ 1575 г. онъ напечаталъ Четвероевангеліе, въ 1576 г. Псалтырь и нѣк. др. книги.

Но и въ Москвѣ послѣ разгрома первой типографіи печатное дѣло не прекратилось: въ 1589 г. оно было возобновлено; по крайней мѣрѣ въ этомъ году была напечатана Тріодь трудовъ и тѣніемъ мастера Андроника, Тимоѣека сына, нечужи. Съ этихъ поръ московское печатанье шло довольно быстрыми шагами, хотя полная Библия появилась лишь спустя 100 лѣтъ послѣ возникновенія книгопечатанья въ Москвѣ, т.-е. въ 1663 г. при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ.

Объ отношеніи первопечатныхъ книгъ къ рукописямъ рѣчь у насъ была въ разныхъ мѣстахъ раньше. Оцѣнку же значенія распространенія книгопечатанья на церковно-славянскомъ языкѣ можно дѣлать только въ курсѣ исторіи литературы.







## Разные изводы рукописей въ зависимости отъ мѣста написанія и орѳографіи.

Разныя редакціи рукописей: собственно древняя церковно-славянская, средне-болгарская, сербская, молдаво-валашская, русская: рукописи новгородскія, псковскія, галицко-волинскія, западно-русскія. — Примѣры изъ рукописей разныхъ редакцій.



**С**НОВАННАЯ изобрѣтателями церковно-славянской азбуки письменность, несомнѣнно, имѣла орѳографію вполне соотвѣтствовавшую звуковому составу того славянскаго языка, на который были переведены первыя богослужебныя книги. Но такъ какъ эта письменность вскорѣ распространилась и среди другихъ славянскихъ народовъ, представлявшихъ въ своемъ

языгѣ нѣкоторыя спеціальныя отличія, то естественно должны были возникнуть особенности и въ орѳографіи рукописей, появившихся на языкѣ этихъ народовъ. Эти орѳографическія отличія рукописей больше зависѣли отъ свойствъ языка, но иногда они носятъ и чисто случайный характеръ; особенно это слѣдуетъ сказать про орѳографію позднѣйшихъ рукописей, гдѣ употребленіе того или другого правописанія основывалось на теоретическихъ соображеніяхъ.

Итакъ въ основѣ кирилловской орфографіи лежитъ древняя *церковно-славянская*; къ ней теперь и обратимся.

Характернѣйшіе ея признаки слѣдующіе:

1) Правильное употребленіе юсовъ, т.-е. отсутствіе смѣшенія ж и л между собою, а также съ другими буквами, напр., съ оу и ш и под.

2) Болѣе или менѣе правильное употребленіе глухихъ ѣ и ъ. Это положеніе, впрочемъ, слѣдуетъ нѣсколько ограничить, такъ какъ уже въ древнѣйшихъ ц.-слав. памятникахъ въ серединѣ словъ безъ ударенія глухіе иногда опускаются (книга, много), или употребляются одинъ вмѣсто другого (ѹѣто, въѣзати), а подъ удареніемъ въ рѣдкихъ случаяхъ замѣняются посредствомъ о и є. Въ окончаніи словъ послѣ губныхъ и шипящихъ вмѣсто ъ иногда ѣ. Всегда правильно выдерживается въ церковно-славянскихъ памятникахъ постановка глухихъ послѣ р и л въ тѣхъ случаяхъ, когда приходится предполагать слоговые г и ѣ (кѣѣѣ, крѣѣѣ).

3) Ъ не смѣшивается съ є. Иногда оно употребляется на мѣстѣ ожидаемаго ѣ, какъ это бываетъ всегда въ глаголическихъ памятникахъ (моѣ земѣѣ).

4) Основные группы dj и tj замѣняются посредствомъ жд и шт (ѡ).

5) Изъ морфологическихъ особенностей отмѣтимъ—обычное употребленіе въ твор. ед. ч. основъ на -о — -ѣо окончанія -омѣ — -ѣмѣ (рабѣмѣ, конѣмѣ), а въ 3 л. един. и мн. ч. глагола -тъ (ѣстъ, несетѣ, любѣтъ). Бываютъ впрочемъ и отступленія.

Правильное соблюденіе особенностей древняго ц.-славянскаго языка въ рукописяхъ однако прекращается уже въ половинѣ XII вѣка, а черты нѣкоторыхъ отдѣльныхъ изводовъ, напр., русскаго, сказываются уже въ половинѣ XI вѣка.

На смѣну древнихъ церковно-славянскихъ памятниковъ на югѣ явились *среднеболгарскіе*. Они нѣсколько сходны съ рукописями ц.-славянскаго извода: знаютъ юсы, ставятъ ѣ и ъ

послѣ р и л, знаютъ шт и жд, смѣшиваютьъ ѣ и и, по имѣють и свои собственныя рѣзо-отличительныя черты. Таковы:

1) Смѣшеніе ж и а. Впрочемъ, это смѣшеніе въ болгарскихъ памятникахъ также обусловлено нѣкоторыми постоянными правилами: послѣ твердыхъ согласныхъ ж всегда на своемъ мѣстѣ; если же ему приходится стоять послѣ ј или мягкихъ согласныхъ, то происходитъ полное смѣшеніе ж и а съ преобладаніемъ однако а, а послѣ „шипящихъ“ и „свистящихъ“ преобладаетъ ж: **свож** вм. **своа**, **жзыкъ** вм. **азыкъ**, **желаж** вм. **желам**; **любла** вм. **люблж**, **аже** вм. **аже**, **земла** (вин. ед.), **протнѣаѣжжса** (accus. pl. masc.) и т. п. Такое смѣшеніе юсовъ произошло, вѣроятно, отъ того, что ж и а у болгаръ произносились одинаково, какъ â (а носовое); послѣ мягкихъ согласныхъ и ј слышалось â съ предыдущей мягкостью согласнаго. На это, повидимому, указываетъ и появленіе въ нѣкоторыхъ памятникахъ ж на мѣстѣ ѣ—ь, произносившихся въ извѣстныхъ условіяхъ тоже, какъ а.

2) Полное смѣшеніе глухихъ ѣ и ь, сказавшееся въ томъ, что а) въ однихъ памятникахъ эти буквы употребляются одна вмѣсто другой совершенно безразлично; б) въ другихъ памятникахъ употребляется исключительно одна изъ нихъ, напр., ѣ (Охридскій и Слѣпченскій Апостолъ), или ь (Иверское Евангеліе XII—XIII в.); въ Боянскомъ палимпсестѣ XII—XIII в. ь преобладаетъ надъ ѣ, то же въ Софійскомъ синодиѣ конца XIV в. Въ болѣе позднихъ памятникахъ преобладаетъ употребленіе ь. Иногда ѣ и ь замѣняются, какъ мы уже указали, посредствомъ ж, что свидѣтельствуетъ о спорадическомъ исчезновеніи въ болгарскихъ ж и а носового элемента: **стѣжа** вм. **стѣа**, **вѣзѣжнж** вм. **вѣзѣхнж**, **лѣжж** вм. **лѣжж**, **тѣма** вм. **тѣма** и т. п.

3) Смѣшеніе а и ж, а и ѣ—е, тоже указывающее на ослабленіе носового элемента въ юсахъ: **окааа** вм. **окаа**, **мн дѣж** вм. **мн дѣж**, **оѣж** вм. **оѣж**, **нж дрѣжж**; **слакѣ** (вм. **слакѣ** — **слакѣж** 1 л. ед.); **некеа** радуетъ (3 л. мн. ч.).

4) Въ нѣкоторыхъ памятникахъ, какъ Боянскомъ Ев., встрѣчаемъ смѣшеніе оу—ѣ и о, указывающее на появленіе

о сжатаго, какъ и въ нѣкоторыхъ теперешнихъ живыхъ болгарскихъ говорахъ: кѣзрадоуванса, раствунѣ, оуѣндѣлѣ, аглоумѣ, на ного, ѿкждо, къ дрогъ и т. д. (Кульбакинъ, 52).

5) Смѣшеніе *ы* и *и*: бѣгостнинъ, посламѣ Слѣпч. Апост.; выждѣ, скѣтнѣныкъ; уже въ Болонской псалтыри: на многостѣкоа, помѣзѣщенъ, крѣкѣ, сѣзѣдажъ и др.

6) Отсутствие смягченія губныхъ во флексіи при посредствѣ мягкаго *ѣ*: люѣжъ, зѣми и т. п.

7) Какъ черту болгарскаго правописанія, имѣющую для себя основу уже и въ церковно-славянскихъ памятникахъ, слѣдуетъ отмѣтить отсутствіе *ј* между двумя гласными: моа, добраа и под.

8) Указанными фонетическими чертами среднеболгарскихъ памятниковъ отчасти объясняются и разныя морфологическія особенности, связывающіяся по преимуществу въ смѣшеніи разныхъ падежныхъ формъ, напр., именительнаго, винительнаго и нѣкоторыхъ другихъ падежей: ѿжѣ бѣ всака слѣза, въ зема ханайнѣскажъ, не ѣростни твоѣ ѿблнѣи мене, по лнцоу всеѣи зѣмн рядомъ съ по лнцѣ всежъ зѣмн, троудатѣа юношжъ, оутѣшнѣе все плѣуацажѣа и т. д.

Употребленіе тѣхъ или другихъ буквъ, а отчасти и формъ на болѣе строгихъ основаніяхъ появляется во второй расцвѣтъ болгарской письменности при царѣ Іоаннѣ Шиманѣ и патріархѣ Евѣиміи. При нихъ были исправлены примѣнительно къ греческимъ оригиналамъ многія богослужебныя книги, а нѣкоторыя и вновь переведены. Установлены также болѣе строгія правила употребленія тѣхъ или другихъ буквъ, напр., *ѣ* въ серединѣ словъ, а *ѣ* на концѣ; пытались возстановить архаическое употребленіе *ж* и *л*, *ы* и *и*. Это было во второй половинѣ XIV в. Явились такимъ образомъ „добрые терновскіе изводы книгъ“, оказавшіе вліяніе и на письменность другихъ славянскихъ народовъ, напр., сербовъ, гдѣ старался привить взгляды Евѣимія Константинъ Костенческій, и русскихъ, о чемъ рѣчь послѣ <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Объ этой эпохѣ изслѣдованія—И. В. Ягича: «Разсужде-

Подробная характеристика среднеболгарских рукописей, съ приведеніемъ отрывковъ изъ нихъ, дана у П. А. Лаврова: «Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей болгарскаго языка». М. 1893 г. Ср. еще рецензію В. Н. Щепкина въ «Отчетъ о присужденіи премій Котляревскаго въ 1895 г.».

Переходимъ къ *сербской* редакціи памятниковъ.

Въ древнѣйшихъ памятникахъ, относимыхъ къ XII в. (Мирославово и Волканово Ев.), сербскія особенности еще не проведены въ исполнѣ, хотя и выступаютъ замѣтно, напр., употребленіе оу на мѣстѣ ж и є на мѣстѣ а и обратно, смѣшеніе н и ы, предпочтительное употребленіе ѣ. Въ памятникахъ же XIII—XIV в. сербская орфографія уже въ исполнѣ установилась. Именно:

1) Въмѣсто ж и а—оу и є: соуѣ, нскахоу, време, ѡста-  
нѣте се юе (вм. са юѣ) и т. п.; употребленію є вм. а, пови-  
димому, предшествовало полное смѣшеніе є и а—а: дасеты,  
са естъ, на естъ, сѣва его, манє и т. д. въ Мирославовомъ  
Ев. Также и ж встрѣчается на мѣстѣ оу—ю: нждѡмъ, оуун-  
телж іѡ.

2) Вм. оу (ж) очень обычно ю: днѡвѣхюсе, ѡкюдѡ, сѡмю,  
прѣмюдѡстъ, емю и т. д. Миросл. Ев.

3) Употребляется только ѣ: въ ѡно време петръ выставѣ  
тѣѣ къ грѡѡу Волк. Ев.

4) Буквы ы и н почти всегда смѣшиваются: слнша, ѡѣ-  
тирнн, влѡстѣ, послѡлетсе и др.; да сѣѣ се, греды, цѣлнты  
Ев. XIV в. Берл. б. № 3 (Воскр.).

5) Въмѣсто жд очень часто рядомъ съ г употребляется  
особое написаніе: ѣ, ѣ или ѣ, оно же иногда и вмѣсто шт,

---

нія старины о ц.-сл. яз. V. Книга Константина Философа и грам-  
матика о письменехъ» («Исслѣд. по русск. яз.», I, 366 sq.). К. О.  
Радченко: «Религіозное и литературное движеніе въ Болгаріи  
въ эпоху передъ Турецкимъ завоеваніемъ» («Кіевск. Ун. Изв.»,  
1898 г.). На стр. 246 приведена литература о Евѡмнѣ. П. А. Сыр-  
ку: «Къ вопросу объ исправленіи книгъ въ Болгаріи въ XIV в.».

хотя послѣднее чаще замѣняется посредствомъ к: акѣ, оусхожѣ, ѿ коукѣ, се нагѣ, догѣ, мегю и т. д. Закон. Душ. по древнѣйшему списку; граѣмъ грамота бана Кулина 1189 года; ѣурьгеко грамота Стефана Немани; прикниинѣ, кльноуѣ грамота 1367 г. и т. д.; вм. греч. γ въ иностранныхъ словахъ ѣ въ Мирослав. Ев.; л и ѣ вм. γ и жд также въ Волкановомъ Ев.

6) Ъ часто смѣшивается съ н—ы, особенно въ рукописяхъ боснійскихъ сербовъ: владѣки.

7) На мѣстѣ ѣ и ѣ появляется л: сани (=сѣнѣ); однако не раньше XIV вѣка (самое раннее въ грамотѣ 1368 года).

8) На мѣстѣ рѣ—лѣ попадаются слоговое р и у: смръть, коуна.

9) Изъ морфологическихъ особенностей отмѣтимъ тв. п. ед. ч. жен. рода на -окъ, -евъ: страновъ, землевъ; кладуѣствую юмъ: свою сръбскоѡвъ землею: н зетъскоѡвъ страноѡвъ Волкан. Ев. XII в. оборотъ послѣдняго листа.

10) Въ род. п. множ. числа часто удваивается ѣ: ѡцѣь, дроуговѣь, уюсѣь, ср., напр., Сборникъ XV в. собр. Хлудова № 105, птицѣь, посрѣ вѣлкѣь, ѿ дрѣвѣь Ев. XIV в. Берл. б. № 3, изъ оустѣь Ев. XIV в. Берл. б. № 4 (Воскресенскій).

Есть еще и нѣкоторыя другія особенности.

Сербская письменность вообще была не велика, а въ концѣ XIV в., послѣ разгрома югославянъ турками, она еще болѣе уменьшилась. Послѣ этого югославянская письменность сосредоточивается въ рукахъ сербскихъ и болгарскихъ монаховъ на Аѡнѣ въ Зографскомъ монастырѣ (болгары) и Хиландарскомъ (сербь); кромѣ того, въ XIV вѣку болгарская письменность получаетъ распространеніе въ Румынскихъ земляхъ.

Вслѣдствіе того, что болгарскихъ рукописей, по причинѣ большей продолжительности ихъ письменности, было много, естественно, сербамъ часто приходилось списывать съ нихъ и незамѣтно для себя вносить особенности послѣднихъ. Эти черты рѣзко бросаются въ глаза уже начиная съ первыхъ

сербскихъ произведсній: въ нихъ, напр., замѣчаемъ употребленіе а вм. ж или оу: послѣдняя цета (вин. п. въ Волк. Ев.); появленіе оу на мѣстѣ ц.-слав. а и сербскаго е: у болгаръ здѣсь было ж, которое вѣшнимъ образомъ и передано сербомъ посредствомъ у: оузнѣ вм. жзнѣ—ѣзнѣ; въ такомъ же родѣ е на мѣстѣ ж при посредствѣ болгарскаго а: люкле = люклеж; тын бѣше ѿ нюдейскіе страны. твороу же колю гнѣ = тын бѣше ѿ нюденскыа страны твора же колю гнѣж; нзлѣе вм. нзлѣж (Прологъ XIII—XIV в. Румянц. муз. № 319, 11 л. внизу).

Подъ вліаніемъ югославянской орфографіи появилась *румынская*.

Румыны, населявшіе Молдавію, Валахію и Трансильванію, были православными и употребляли церковно-славянскія богослужебныя книги, написанныя, вѣроятно, въ сосѣднихъ болгарскихъ и сербскихъ областяхъ. Достоверныя румынскіе памятники появляются только съ XIV вѣка, когда возникли отдѣльныя румынскія государства. Письменность эта особенно стала обширна въ XV вѣкѣ. Въ основѣ ея лежатъ болгарскія рукописи съ правописаніемъ Евѣмія Терновскаго. Такое же правописаніе принято было и въ печатныхъ угрѣ-влахійскихъ изданіяхъ, распространившихся не только здѣсь, но и въ Западной Россіи. Но съ конца XVI вѣка началось обратное явленіе: изъ виленской типографіи Мамоничей книги идутъ не только въ Румынію, но и въ Болгарію. Правописаніе ихъ также болгарское. Особенности болгарскаго правописанія съ отбѣнками западно-русскаго языка носятъ на себѣ и грамоты Молдавіи, что и естественно, такъ какъ молдавскіе господа тяготѣли къ польско-литовскому государству, какъ его вассалы. Въ грамотахъ валахійскихъ государей, тяготѣвшихъ къ Сербіи, проглядываютъ особенности сербскаго языка.

Есть нѣсколько рукописей, писанныхъ въ Угорской Руси на границѣ съ болгарскими поселеніями Молдавіи, носящихъ на себѣ слѣды вліанія болгарскаго, и наоборотъ—болгарскія рукописи, носящія слѣды русской редакціи (ср. А. И. Собо-

левскій: «Двѣ замѣчательныя рукописи XIII вѣка». «Чтенія въ Истор. Общ. Нестора лѣтописца», XII).

Наконецъ, слѣдуетъ еще коснуться *русскаго* извода рукописей. Подробно останавливаться на немъ не станемъ, такъ какъ это дѣло исторіи русскаго языка (ср., напр., «Лекціи по исторіи русскаго языка» А. И. Соболевскаго, 2 изд., стр. 19—40); здѣсь только напомнимъ главнѣйшія черты:

1) Смѣшеніе носовыхъ и чистыхъ гласныхъ: замѣну **ж** и **а** посредствомъ **оу** и **а—я** (т.-е. **а** и **и** употребляются безразлично одинъ вмѣсто другого съ преобладаніемъ **а**); уже въ Остром. Ев. читаемъ: **коупѣан**, **кодоу**, **рѣпѣлахоу** и т. д. и наоборотъ — **држже**, **ажка** (Ев. Лука), **врауж** и т. п.; **лицѣ**, **къса** (им. п. ед. ч.), **сыятѣ** (супинъ) и т. д. и наоборотъ — **нюдем** (род. п.), **исани** (id.), **изыкъ**, **даин**, **поухѣ**, **роднишса** и т. д.

2) Появленіе на мѣстѣ **ъ** и **ь** подъ удареніемъ **о** и **е**; употребленіе глухихъ передъ плавными **ѣр—ѣр**, **ѣл—ѣл**: **тѣржѣнникомъ**, **кърѣн**, **исѣланѣ**, **жѣлѣ**, или даже по обѣ стороны плавныхъ: **скѣрѣѣ**, **отѣврѣѣ**, **кърѣхоу**, **мѣлѣнн**, **тѣлѣѣте** и т. д.

3) Смѣшеніе **ѣ** и **е**: **нестѣ** Остр. Ев., **бѣдетѣ** (2 л. пов.) Тур. Ев., **кѣроуж**, **гнѣкъ** Сб. Свят. 1073, **дѣтн** 105ѣ, **тѣлѣсънѣ** 139а Слов. Григ. Богосл. XI в., **телѣсн** 35 Миней 1096 года, **пѣрѣѣ** Чуд. Пс., **предѣ**, **вѣрма**, **коупѣѣ**, **ѣстн** въ разныхъ произведеніяхъ и т. п.

4) Употребленіе полногласныхъ формъ: **новѣгородѣ**, **володимѣра**, **перѣгѣнѣѣ** уже въ Остр. Ев.; **полоѣн** (плѣнѣ) Сборн. Свят. 1073 г., 63б, **поросѣте** 251 ib., **ѣренѣнн** 33 ib.; **верѣднѣ**, **соромажнѣкоу** Сб. Свят. 1076 г.; **берегоу** 31б Арханг. Ев.; **соловнѣ** 39 Миней 1096 г.; **городоу** 73 Слова Григ. Бог. XI в. и т. д.

5) Смягченіе *dj* въ **ж** и *tj* въ **ѣ**: **пѣжѣ**, **рожѣноу** Остр. Ев., **ѣоужнн**, **кѣкѣѣѣѣ** 27б Св. Сб. 1073 г., **къѣлѣѣн** 5 Арх. Ев., **хоѣѣ** 22 ib., **пѣѣѣ**; впрочемъ, **ѣм**. ч чаще въ древнѣйшихъ русскіхъ памятникахъ *щ*: **пѣѣѣ**.



6) Употребленіє вм. начальнаго ю, є звука о: оже Сб. Свят. 1073 г. 2636, 2036, ѡдѣла 107 ib.; одиѣ 96, 1016 Арх. Ев.; оже 250, одѣѣ 2036, оѣ 145 Слова Григ. Богосл. XI в.; по ѡдною 306 Миней 1096 и т. п.

7) Вмѣсто **іа**, а въ окончаніяхъ родит. ед. и имен.-вин. мн. ч. женскаго рода, а также въ выпит. мн. ч. муж. р. находимъ **ѣ**: каплѣ 160 (им. мн.) Остр. Ев.; юѣ 169б (род. ед.) Свят. Сб. 1073 г., кѣсь 17б (вин. мн.) **іѣ**., доушѣ 15б (вин. мн.) **іѣ**., недѣлѣ 86б Арх. Ев., ѡтѣ конѣ 130, стрѣ мѣнцѣ ѣѣѣмнѣ 168, придоша пѣнцѣ 38, окыѣ 196б (мн. ч.) Мстисл. Ев. и т. д.

8) Въ твор. ед. ч. основъ на -о — -ю преобладаетъ -ѣмь — -ѣмь: БОГѢМЬ, СЕЛѢМЬ, КОНѢМЬ.

9) 3 л. ед. ч. и мн. ч. оканчивается на -ТЬ: **НЕСЕТЬ, НЕСЖЬ, ЛЮБИТЬ, ХВАЛАТЬ...** и некоторые другие черты.

При болѣе внимательномъ изученіи памятниковъ русскаго письма можно даже точнѣе опредѣлить область, гдѣ они появились, или, по крайней мѣрѣ, мѣсто, изъ котораго происходилъ писецъ. Такъ, въ памятникахъ *Новгородской* области уже рано замѣчается смѣшеніе ч и ц: цреко, нацалника, комьѹ, рьѹн, нѣмьѹнцѹ и т. д.; замѣна ѣ посредствомъ и: тѣрьпиннѣ, колннѹма и т. д.; вмѣсто ц.-сл. группы жд изъ *зжд* употребленіе *жж*: дѣжгѣ, рожгѣ и т. п. Сосѣдняя *Псковская* область, кромѣ отмѣченныхъ примѣтъ, представляетъ еще смѣшеніе ж и з, ш и с: здати (ждать), когоздо, стежю, кладажн; съг्रेसнхѣ, вию и т. п. Памятники *Галицко-Волынской* области представляютъ смѣшеніе е и ѣ, состоящее въ томъ, что вмѣсто е, гдѣ теперь въ малорусскомъ і, обыкновенно бываетъ ѣ, напр., въ окончаніи -ѣннѣ: камѣннѣ, падѣннѣ, кесѣланѣ и т. д.; въ болѣе позднихъ памятникахъ здѣсь смѣшиваются ѣ и и; на мѣстѣ ц.-слав. жд часто *жж*: дѣжѹ, рожѹѣ и под. Къ болѣе позднимъ особенностямъ памятниковъ этого рода принадлежатъ: появленіе у и ю въ слогахъ закрытыхъ на мѣстѣ о и е (уѣнѣ, всюѣнѣ) и еще нѣкоторыя черты, отражающія живую малорусскую рѣчь. Сравнительно позже являются памятники *западнорусскіе* (бѣлорусскіе), сильно размножившіеся въ

XV—XVII вѣкахъ. По нѣкоторымъ чертамъ они приближаются къ галицко-волынскимъ произведеніямъ: знаютъ *жч*, *ждч* на мѣстѣ ц.-слав. *жд* (дожю, дѣжувнымъ Псалтырь 1296 г., еждуалые и т. п.) и даже *ждж* (наѣжджаючи грам. 1596 года); смѣшиваютъ *в* и *у* (= *ѹ*) (вжаслѣса, оу҃са и под.); вмѣсто предлога *въ* иногда является *уѡ* (оуѡ огороде, вк ынѹю, вк үгрехъ и под.). Кромѣ этихъ чертъ, есть и другія, исключительно или преимущественно свойственныя западно-русскимъ произведеніямъ, таковы: смѣшеніе *е* и *ь*, при чемъ случаи съ *е* преобладаютъ: кѣхалн, река, ѡбе, мѣуь, съ азъ, к нѣмъ и т. д.; на мѣстѣ *а* безударнаго, которому предшествуетъ мягкій согласный или *ј*, обыкновенно появляется *е*: ерополкъ, поесы, деело, паметь, скетыи, гледите, се и т. д.; смѣшеніе *р* твердаго и мягкаго, съ преобладаніемъ твердаго *р*: тром, стрыщи, царѣ, цара и т. д., днєпрѣ, рыбы и т. п.; употребленіе *ж* для передачи иностраннаго *g*: скиркгаило, буркгимистру, вѣжгүла и т. д. Въ скорописныхъ памятникахъ XVI—XVII в. западно-русскихъ и малорусскихъ вмѣсто *кѣ*, а иногда рядомъ съ нимъ употребляется особый знакъ *г*: гды, срогѣ, фигѣрюю, рѣги и т. п. Псалт. Моск. Цуб. и Рум. муз. № 1017. Есть и еще нѣсколько чертъ, о которыхъ рѣчь можетъ быть лишь въ исторіи языка.

Такое стройное русское правописаніе теряетъ свою правильность начиная съ XV вѣка, когда къ намъ проникли исправленные болгарскіе тексты книгъ св. Писанія и когда вообще, съ усиленіемъ у насъ аскетизма, наши иноки стали подражать стариннымъ текстамъ и рукописямъ, доставляемымъ съ юга, особенно съ Афона. Въ русскихъ рукописяхъ этого времени мы встрѣчаемся съ *ж*, которое иногда даже смѣшивается съ *д* на болгарскій ладъ, съ *д* на мѣстѣ *и* <sup>1)</sup> (гѣж, ржкою, скод, добраа), съ *ь* вм. *ъ* на концѣ словъ, съ написаніями въ

<sup>1)</sup> Отсутствие *ј* передъ *у* (т.-е. появленіе *оу* вм. *ю*) можетъ быть и черта исключительно древнерусскихъ памятниковъ: оужь-мѣи 89, оумен 296 Слова Григ. Богосл. и др. (мнѣніе проф. Ф. О. Фортунатова).

родѣ врѣхъ, трѣгъ, гдѣ глухіе послѣ плавныхъ, съ сильнымъ употребленіемъ з какъ на мѣстѣ стариннаго s, такъ особенно на мѣстѣ z (кнзѣ, оўзѣ, разкѣрзошасѣ); въ рукописяхъ является много невозможныхъ для русскаго слуха удареній (иногда по нѣскольку на одномъ словѣ), появляются придыханія и разные паерки на мѣстѣ давно исчезнувшихъ изъ произношенія ѣ и ѿ, а иногда и на мѣстѣ несуществовавшихъ глухихъ, и т. п.

Подробнѣе объ этомъ можно читать у А. И. Соболевскаго: «Южнославянское вліяніе на русскую письменность въ XIV—XV в.». С.-Пб. 1894 г.

Вообще же немало интересныхъ данныхъ для характеристики разныхъ изводовъ рукописей находимъ у А. Пыпина: Матеріалы для славянской палеографіи изъ «Описанія Румянцовскаго музея». Ученыя записки 2 Отд. Ак. н. за 1856 г., кн. II, вып. II; а также въ «Подробной программѣ лекцій» И. А. Бодуэна-де-Куртенэ въ 1877—1878 г. Казань 1879 г., стр. 168—248.

Чтобы нагляднѣе отмѣтить различіе рукописей разныхъ редакцій, прилагаемъ образцы.

#### А. Древняя церковно-славянская редакція.

СУПРАСЛЬСКАЯ РУКОПИСЬ.

(Лл. 8—9).

мѣсѣца марта въ ѣ деиѣ. мѣуеиіе сѣлаго вѣспѣсѣсѣ.:

**Р**ѣ то врѣмѣ цѣсарѣствовѣкѣшоу маѣн-  
мѣиѣноу. прѣде прѣмѣнѣннѣкъ въ ѣс-  
кѣппѣда мѣсто. ннѣ коѣкода нѣме-  
немъ ѣгрѣпа. н поѣде на вѣстоуѣнѣж-

5 ЪКЪ СТРАНЖЪ ПРИВЕСТИ КРЪСТНИИЪ ЖРѢ-  
ТИ НМЪ ВЕЛА БОГОМЪ. БЛАЖЕНЪНЪ ЖЕ  
КАСНАНСКЪ БѢАШЕ ВЪ ТЕМНИЦИ ПЛА-  
УА СЯ НЪ МОЛА СЯ НЪ ГЛАГОЛА. ГНЪ ПОМАНИ  
МА НЪ ОБЛЮТИ МОЕ ПРИЗВАНІЕ. ДА НЕ О-  
10 ТЪЛЖУЕНЪ БЖДЖ ОТЪ СТЫНЪХЪ МЖЖЪ.  
НЪ ЪКН СЯ ЪМОУ ГЪ НЪ РЕЧЕ. ПОМАНИЖЪ ТА

НЪ ВЪПИСАХЪ ТВОЕ НМА СЪ СЖШТИИМЪ СЪ  
ТОБОЖЪ ПРѢКОЕ МЖУЕНИКЪ. ТЫ ЖЕ СЯ  
ПОЖАЛИ НЪЖЕ ПОСЛѢЖДЕ ВЪЗЪВАНЪ ЪЕ-  
15 СЯ. НЪ МНОЗЪХЪ СТАРЕИ БЖДЕШИ. НЪ  
ШЕДЪ ОУСТРОИ СЯ СЪ ЖЖИКАМИ СВОИИМЪ.  
НЪ ПРИШЪДЪ МЖУЕНИКЪ ПРИМЕШИ ВЪ КЪ-  
МАНЪХЪ. НЪ НЕ БОИ СЯ ОТЪ МЖКЪ ЪЗЪ КЪ  
ЪСМЪ СЪ ТОБОЖЪ. НЪ НЕ ЪМАТЪ ТЕБЕ ВРЪДИ-  
20 ТИ СТРАХЪ УЛОВЕУЪСКЪ. НЪ КАСНАНСКЪ  
ЖЕ ПОМОЛНЪ СЯ ВНАДЪ ДВѢРИ ТЪМНИЦИ  
ОТВРЪСТЫ. КЪДЕ ЖЕ СВЪТЪ БЫСТЪ ВЪ-  
СТАВЪ МОЛЪШЕ СТЪГЖШТАА КОИИЪ.  
ГЛАГОЛА НМЪ. ДАДИТЕ МИ ВОЛЖ МАЛО ДЪ-  
25 НИ. ДА ШЕДЪ ОУСТРОИЖЪ ЖЖИКИ СВОА. ВЪ  
ВЪСНЪ ХОУМНИИЪСЦЪ. ПО ТОМЪ ЖЕ ПРИДЖ  
КЪ ИСТИИИМОУОУМОУ ЖЖИЦЪ. ГОУ МОЕ-  
МОУ ІСЪ ХЪСОУ. КОИИИ ЖЕ РЪША. БОИМЪ СЯ  
ЕДА ВЪСКОРЪ НАУЪИЖЪ ИСКЛИТИ ТЕБЕ. ВА-  
30 СНАНСКЪ РЕЧЕ. НЪДЪМЪ ОУБО БРАТНИ МО-  
И ВЪКОУПЪ. ДАЖЕ НЕ ПРИДЕТЪ ВЪ КОМА-  
НЪ ВОЕВОДА. КОИИИ ЖЕ НДОША СЪ СТЫНЪ-  
МЪ КАСНАНСКОМЪ. НЪ ШЕДЪШЕ ПРЪБЪН-  
ША СЪ ИИМЪ ВЪ ДОМОУ ЪЕГО. НЪ ВНАДЪВЪ БРА-  
35 ТИИЪ І МАТЕРЪ СВОИЪ. МОЛЪАШЕ СЯ НМЪ

глагола. прѣждѣте ѡ вѣрѣ хсѡвѣ.  
 ѿ молиѣжъ сѣтвориѣте ѡ мнѣ къ гоу. да  
 съконѣуанѣ бѣждѣ въ ѿповѣданнѣ се-  
 мѣ. азѣ бо ѡтѣхождаѣ отѣ васѣ. ѿ ѡтѣ-  
 40 селѣ не видѣте мене въ плѣти. шѣдѣ  
 же къ гоу молиѣжъ сѣтвориѣ за вы. ѿ за вѣ-  
 сего рода крѣстниѣнѣска. да ѿ прѣстане-  
 тѣ ѡуѣже коумнѣрослоужѣннѣе <sup>мѣ</sup>уѣстнѣвѣнѣ-  
 мѣ. ѿ придеѣтъ благадѣтъ хсѡва по вѣ-  
 45 сѣи земнѣ. Коѣевода же агриѣтъ вѣлѣзѣ  
 въ амаснѣскѣ градѣ. сѣзѣва старѣнѣ-  
 шинѣи града. бѣаѣше же храмѣ коумнѣр-  
 скѣи ѿсконѣи. марнѣцаѣемѣи пѣтаѣсѣ.  
 ѿ дроугѣи сѣрафимѣ. ѡнѣ же вѣлѣзѣ ѿ-  
 50 го жрѣѣвѣжъ сѣтвориѣвѣ. ѿскаѣше тѣ-  
 мѣ ѿ васнѣанѣска. ѿ повѣлѣ приѣвести ѿ ѿ  
 ѿнѣи темнѣнѣуѣннѣи. къ градоу ко-  
 манѣскоу. ѿ тоу ѿмѣ сѣданѣи. хотѣ-  
 ше бо скоро ѡтѣти ѡтѣ амаснѣ. рече  
 55 коѣевода магнѣстрнѣиѣмоу ѿ воинѣомѣ.  
 сѣвѣзѣвѣше васнѣанѣска бнѣжѣиѣте при-  
 вѣдѣте. ѡнѣи же шѣдѣше аѣша сѣлаго ва-  
 снѣанѣска. ѿ сѣвѣзѣвѣше ѿего сѣтвориѣ-  
 ша ѿемоу ѡнѣштѣж. ѿ гвоздѣна ѡстры  
 60 вѣмножѣна въ ѡнѣштѣж. ѿ ѡбоуѣша ѿ.  
 ѿ бнѣжѣиѣте ѿего женѣаѣхѣ. ѿко же крѣ-  
 вѣи ѿего земѣѣжъ полнѣиѣти. гвоздѣиѣи бо  
 вѣннѣдоѣша до костѣи ѿего. тако бо бѣ-  
 ше заприѣштѣно посѣланѣиѣмѣ ѡтѣ ѿ-  
 65 ѿевѣды къ ѿемоу. вѣдомѣ же мѣжуѣннѣ-  
 къ хсѡвѣ. къ команѣ. къ велѣнѣцѣ мѣжѣ-

ЦѢ СЫ МАУА ПѢТИ СѢИ ГАМГОЛА АШЕ  
 ОПЛУНТЪ СА НА МА ПЛѢКЪ НЕ ОУБОИТЪ  
 СА СРѢДЦЕ МОЕ: ГѢ МНѢ ПОМОШѢННИКЪ

- 70 Н АЗЪ ОУЗЪРЖ ВРАГЫ МОА. ГИ БѢ МОН СЪПА-  
 СИ МА ОУТЪ ОУСТЪ ЛѢКОВѢ. Н СЪХРАНИ МА  
 СЪ СѢИМИ СВОИМИ. МОЛАШТОУ ЖЕ СА  
 ЕМОУ. ДОИДОША НА СЕЛО ДА ПОУНѢКТЪ МА-  
 ЛО. ГОСПОЖДА ЖЕ СЕЛОУ ТОМОУ ЕЛНИТИИ  
 75 БѢАШЕ. НМА ІЕН ТРОИИ. ГОСТИ ЖЕ МЖ-  
 ЖА НЖЕ ВЕДѢАХЪ СѢАГО ВАСИЛНСКА. БѢ-  
 АШЕ ЖЕ НХЪ ДО ТРИ НА ДЕСАТЕ. ОНѢМЪ  
 ЖЕ ІАДЖШТЕМЪ КЪ КЛѢТИ. ПРИВАЗА-  
 ША СѢАГО ДЖЕЪ СОУСЪ АВОРОВѢ. ОПА-  
 80 КЫ ЖЕ СЫ СЪВАЗАНЪ. МОЛНТЕЖ СЪТВОРИ  
 НА ДЛѢЗЪ. Н НАРОДЪ СЪБѢРА СА КЪ НЕ-  
 МОУ. Н ІЕНІЕ БЫСТЪ ТРЖСЪ Н ЗВОНЪ. И-  
 КОЖЕ ВЫСКОУНТИ ВЕДЖИШНИМЪ ІЕГО ОУТЪ  
 СТРАХА. ПРИШЕДЪШОУ ЖЕ НАРОДОУ КЪ  
 85 НЕМОУ. ВѢСИ ДИВЛѢАХЪ СА ВИДАШТЕ ДЖ-  
 БА ОБЛНСТВИНѢВЪША. ТИ КО ВЕДѢАХЪ  
 Н. НЗАДѢНА СОУХЪ. Н ІСТОУНИКЪ НЗН-  
 ДЕ НЗ НЕГО. ІЕСТЪ ЖЕ Н ДО СИХЪ ДѢНИИ. ВИ-  
 ДѢВЪ ЖЕ НАРОДЪ УОУДЕСА ГОСПОДѢИИ.  
 90 ПРИВІАХЪ ДРОУГЪ ДРОУГА. КТО ПРѢКОЕ  
 ПРИКОСНЕТЪ СА КЪ НЕМОУ. ВИДѢВЪШИ  
 ЖЕ ГОСПОДЫИ СЕЛА ТОГО БЫВЪШЕЕ УОУ-  
 ДО. ВѢРОВА ГОУ СЪ ВѢСЪМЪ ДОМОМЪ СВОИ-  
 МЪ. ПРИКОЖДААХЪ ЖЕ Н ВѢСАШТАА СА  
 95 КЪ НЕМОУ. Н ІЦѢЛѢВААХЪ. Н ІНА МНОГА  
 ЗНАМЕННИ ТВОРѢАШЕ. Н ВѢСИ СЛѢВѢИ-  
 АХЪ БА...

САВВИНА КНИГА.

(Л. 26).

- Рече гъ своимъ оученикомъ. гл҃ы  
 ѿже азъ гл҃ж вамъ ѡ себѣ не гл҃ж. нѣ  
 оцѣ жнѣаі ѿ саі къ мнѣ. тѣ творн-  
 тѣ дѣла. вѣрж ѿмѣте мн. ико а-  
 5 зъ вѣ оцѣ ѿ оцѣ вѣ мнѣ. аще ли же ни  
 за ѿстан дѣла вѣрж ѣмѣте мн. а-  
 мнѣ амнѣ гл҃ж вамъ. вѣроуѣи вѣ ма дѣ-  
 ла иже азъ творж. ѿ вѣ створитѣ.  
 ѿ больша снхъ створитѣ. ико азъ къ  
 10 о ю градѣ. ѿ єго же аще просите вѣ ѿ-  
 ма моѣ. то створж да прославитѣ  
 са оцѣ о снѣ. н аще уесо просите ѡ ѿме-  
 ни моѣмъ. азъ створж. аще кто любн-  
 тѣ ма. ѿ заповѣди маѣ съблюдетѣ.  
 15 ѿ азъ оумоаж оцѣ. ѿ ѿного оуѣтъ-  
 ники дастѣ вамъ. да съ вами єсть  
 вѣ вѣкѣ дхѣ истиннѣмъ. ѿ єго же вѣ-  
 сѣ мнрѣ. не можетѣ приѣти. ико  
 не видѣтѣ. єго н не разоумѣтъ є-  
 20 го. вѣ же разоумѣете і. ико съ ва-  
 ми прѣбывѣетѣ. ѿ оу васъ єсть. не  
 ѡставляж васъ снрѣ. приѣж къ вамъ.  
 єще мало ѿ всѣ мнрѣ мене юже не  
 видѣтѣ. вѣ же видѣте. ико азъ жн-  
 25 вѣ. ѿ вѣ живи бждете. вѣ тѣ днѣ  
 разоумѣете вѣ. ико азъ вѣ оцѣ ѿ  
 оцѣ вѣ мнѣ. ѿ азъ вѣ васъ. ѿмѣаі  
 заповѣди маѣ ѿ храма ѿ. тѣ єсть  
 любѣи ма. ѿ любѣи же ма. възлюбѣ-

30 нѣ бждетѣ оцѣмъ моимъ. ѿ азѣ въз-  
люблѣнъ єго. ѿ ивлѣнъ сѣ ємоу самъ: ѿ

(Листы 29—30).

Рече гѣ влюдеѣ неродите. єдн-  
ному снѣ малыхъ глѣ бо вамъ.  
иже аглѣ въ нѣсехъ кынѣ видатѣ  
лице оцѣю ми нѣскоумъ. прѣде бо снѣ  
5 ульскы. възискати ѿ сѣстѣ. погы-  
бѣшѣ. что сѣ вамъ мѣнитѣ. ѿ-  
ще бждетѣ єдномуу улькоу рѣ овъ-  
цѣ ѿ погыбенетѣ єднѣ ѿтѣ ннхъ.  
не ѡставитѣ ли сѣ ѿ тѣ на горахъ.  
10 ѿ шѣдѣ ѿцетѣ погыбѣшѣ. ѿ аще  
ѡбращетѣ ѿ. амѣ глѣ вамъ. радѡуетѣсѣ  
є. пѣе неже девѣти десѣти ѿ тѣ. тѣ  
непогыбѣшнхъ. тако нѣстѣ волѣ  
прѣдѣ оцѣмъ вашнмъ нѣскымъ.  
15 да погыбенетѣ єднѣ малыхъ сн-  
хъ. аще ли сѣгрѣшитѣ прѣдѣ то-  
божѣ братѣ твоѣ. ѿдѣ ѡблѣнѣ і прѣ-  
дѣ собожѣ томоу єдномуу. аще тѣ  
послоушаѣтѣ прѣѡбращешѣ  
20 брата своѣго. аще ли тебе не по-  
слоушаѣтѣ. поимѣ сѣ собожѣ єдино-  
го ли .ѣ. да по ѡстомѣ двѣма послѣ-  
хома ли трѣмъ. станетѣ всѣхъ  
глѣ. аще ли ѡслоушаѣтѣ ѿмъ. рѣ-  
25 цѣ црѣкѣ. аще ли ѿ ѿ црѣкѣ не брѣ-  
жетѣ. да бждетѣ тѣ иже ѿ поганѣ  
ѿ мытарѣ. амѣ глѣ вамъ. єлико  
аще сѣважете на земѣ. бждѣтѣ



сѣвази на нѣсн. ѣлико аще ра-  
 30 здръшнѣ на земн. бжджтѣ ра-  
 здръшени на нѣсехѣ. пакы амнѣ  
 глѣж вѣмѣ. ико аще ѣ ѡтѣ вѣстѣ сѣвѣ-  
 цѣаѣта на земн. ѣ всакои вѣщн ѣго  
 же проснѣ. бждѣтѣ нмѣ ѡтѣ оцѣ  
 35 моѣго нѣскаго. ндѣ же бо ѣста ѣ ли  
 ѣ сѣврани. вѣ нма моѣ. тоу ѣсмѣ  
 посрѣдѣ ихѣ: ѡ

(Листы 326—33).

∴ сѣ ѣ сѣвѣ ѡ мѣ глѣ жѣ.

Реуѣ гѣ всакѣ ѣже слышнѣтѣ мн сло-  
 веса ѣ творнѣтѣ н. оуподоблѣ ѣго  
 мжжевн мждроу. ѣже створи хра-  
 мѣ свои на камени. ѣ сѣниде дѣждѣ.  
 5 ѣ придж рѣкы. ѣ възвѣиша вѣ-  
 трн. ѣ потѣкжса храмннѣ тои. ѣ  
 не падеса. ѡснована бо бѣ на каме-  
 не. ѣ всакѣ слышѣ мн словеса сн.  
 ѣ не творѣ ихѣ. оуподобнѣтѣса мж-  
 10 жевн боую. нже створи своиѣ хра-  
 мннѣ на пѣсцѣ. ѣ сѣниде дѣждѣ  
 н придж рѣкы. ѣ възвѣиша вѣ-  
 трн. ѣ потѣкжса храмннѣ тои  
 н паде. ѣ бѣ разорениѣ ѣи велиѣ зѣ-  
 15 ло. ѣ быстѣ ѣгда сѣконѣуѣ иѣ. всѣ  
 словеса сн. днелѣхжса народн  
 оууению ѣго. бѣ бо ууѣ ихѣ. ико  
 вѣластѣ нмѣ. а не ико кѣнижѣ-  
 ннѣ. ѣ фарисѣи. сѣлѣзѣшю же ѣмоу  
 20 сѣ горы. по немѣ идѣ народн мно-  
 зи. н се прокаженѣ поклоннше-

· СА ЁМОУ ГЛА ГН. АЦІЕ ХОЩЕШН МО-  
 ЖЕШН МА НСТРЪЕНТИ. Н ПРО-  
 СТЬРЪ РЖКЖ. КОСИЖСА ЁМЪ ІС ГЛА.  
 25 ХОЩЖ НСТРЪЕНТИ ТА. Н АЕНЕ НС-  
 ТРЪЕНСА ЁМОУ ПРОКАЗА. ГЛА ЁМОУ ІС.  
 КЛЮДИ НИ ЁДИННОМУ ЖЕ НЕ РЪЦН. НЪ  
 ШЪДЪ ПОКАЖИСА НЁРЕОМЪ. Н ПРИ-  
 НЕСН ДАРЪ. АЖЕ ПОВЕЛЪ МОСИ ВЪ СЪВЪ-  
 ДЪННІЕ: ∴

ЕВАНГЕЛЬСКІЕ ЛИСТКИ В. М. УНДОЛЬСКАГО.

(·X·) сѣѣ ѿ ма ∴ гла ∴ р-- ∴.

**Р**ѣ гѣ прнтѣуж снж. ПОДОБНО ЕСТЬ  
 ЦРѢСТКО НЕСНОЕ. УЛѢКОУ СЪВЪШОУ  
 ДОБРОЕ СЪМА. НА СЕЛѢ СВОЕМЪ. СЪПАЩЕМЪ ЖЕ  
 УЛѢКОМЪ. ПРИДЕ ВРАГЪ ЕГО И ВЪСЪВЪ ПЛѢВЕЛЪ  
 5 ПОСРѢДЪ ПЪШЕННИЦА И ѠТНДЕ. ЕГДА ЖЕ ПРОЖА-  
 БЕ ТРЪВА. И ПЛОДЪ СЪТВОРИ. ТОГДА И ВЪИСА ПЛѢ-  
 ВЕЛЪ. ПРИШЕДЪШЕ ЖЕ РАБН ГНА РЪША ЕМОУ. ГН НЕ  
 ДОБРОЕ ЛИ СЪМА СЪКЛЪ ЕСН НА СЕЛѢ СВОЕМЪ. ОТЪ-  
 КЖДОУ ЖЕ Ѡ НМАТЪ ПЛѢВЕЛЪ. ѠНЪ ЖЕ РЕЧЕ НМЪ. ВРА-  
 10 ГЪ УЛѢКЪ ТО СЪТВОРИ. ОНИ ЖЕ РЪША ХОЩЕШН ЛИ  
 ДА ШЕДЪШЕ НЗЪБЕРЕМЪ. ѠНЪ ЖЕ РЕЧЕ НИ ЕДА КАКО  
 ВЪСТРЪѢЖАЩІЕ ПЛѢВЕЛЫ. ВЪСТРЪГНЕТЕ И СЪ НИМИ  
 ПЪШЕННИЦЫ. ОСТАВТЕ КОУПЪНО РАСТИ ДО ЖА-  
 ТВЫ. И ВЪ ВРѢМА ЖАТВѢ РЕКЖ ЖАТЕЛЕМЪ. ШЕДЪ-  
 15 ШЕ НЗЪБЕРѢТЕ ПРѢЖДЕ ПЛѢВЕЛЪ. И СЪКАЖѢТЕ Ъ  
 ВЪ СМОПЫ. ЪКО СЪЖЕЩН. А ПЪШЕННИЦЫ СЪБЕРѢТЕ  
 ВЪ ЖИТЪННИЦЫ МОЖ. И ПРИСТЪПЛЪШЕ ОУЧЕНИЦ(И)  
 РЪША ЕМОУ ГН СЪКАЖИ НАМЪ ПРИТѣуж снж. ПЛѢВЕ-  
 ЛЪ СЕЛЪННХЪ. ѠВѢЩАВЪ ЖЕ ГЪ РЕЧЕ КЪ НИ-

- 20 мѣ. вѣсѣвы доброе сѣма снѣ уѣвѣскѣ  
 естѣ. а село естѣ вѣсѣ мнрѣ. добро<sup>е</sup> же сѣма сн  
 сжтѣ снѣве црѣстенѣ. а пѣвѣан сжтѣ снѣве нѣ.  
 прнѣзуннн. а врагѣ вѣсѣвы естѣ днѣвоалѣ.  
 а жатѣа конѣунна вѣка естѣ. а жатѣе англѣ
- 25 сжтѣ. вѣко же оуѣо пѣвѣан сѣнражтѣса. н  
 ѡгнемѣ сѣжнѣжтѣса. тако бждетѣ вѣ ск<sup>о</sup>.  
 нѣуѣнне вѣка сего. посѣлетѣ гѣ англѣ сво<sup>а</sup>.  
 н сѣбержтѣ ѡ конѣцѣ зѣмла вѣса сѣблѣзунѣ  
 н тѣворащаа безѣаконне. н вѣкрѣгжтѣ а вѣ
- 30 пѣщѣ ѡгнѣнж. тоу бжде пѣлуѣ н скрѣжетѣ  
 зѣбомѣ. тодѣа правѣдѣнн прѣскѣтѣтѣса вѣ-  
 ко н сѣнѣцѣ. вѣ црѣстенѣ оѣа моего. нмѣан оу-  
 шн сѣышатн да сѣышнтѣ: . ѿ

# Хиландарскіе листки.

Конецъ третьяго огласительнаго поученія Кирилла Іерусалимскаго.

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| ..... сѣн             | крѣ(штѣемѣннмѣ)       |
| крѣщеннѣ ісѣ крѣ-     | шко(же нмѣ же) дѣ-    |
| стнѣса самѣ. да ѡ-    | тн (прнѣаст)ншаса     |
| щѣ снѣ бѣнн крѣстн-   | кр(ѣкн н пѣ)тн. н тѣ  |
| 5 са. кѣто оуѣе крѣ-  | 20 прнѣа(стнса) тѣхѣ  |
| щеннѣ некрѣгы         | ждѣ. да пѣтѣноу-      |
| блѣгоуѣстоуѣтѣ.       | моу ѣго прншѣстнѣо    |
| крѣстн же са не да    | обѣщѣннцн бѣвѣше      |
| грѣховѣное прнѣме-    | н бѣѣ(ствѣнѣн ѣго)    |
| 10 тѣ оставленне. бѣ- | 25 блѣгода(тн прнѣа)- |
| згрѣшѣнѣ бо бѣашѣ.    | стѣннцн бждемѣ        |
| нѣ безгрѣшенѣ сѣ      | да н тѣмѣ пакѣ        |
| крѣ(стнса да б)блѣго- | мѣ прнѣаствѣе прн-    |
| д(атѣ бѣннж н) досто- | нмемѣ сѣсеннмѣ        |
| 15 н(нѣство подѣстѣ)  | 30 сѣѣе. зѣнн бѣа-    |

ше въ водахъ по ѿ-  
 бокоу приемлаи ѿ-  
 рдана въ оустехъ  
 скоихъ. понеже оу-  
 35 бо подобаише. и гла-  
 вы змѣкы съкроу-  
 шити. сълѣзъ въ во-  
 ды съказа крѣпка-  
 го да власть при-  
 40 нмемъ настѣпати  
 врѣхоу змиѣи ѿ ско-  
 рпни. не хоудѣ бѣ-  
 аше зевръ нъ стра-  
 шнѣ. въсь бо корабъ  
 45 морскѣи. кожа еди-  
 нод хобота его подѣ-  
 лати не можаше  
 прѣдъ нимъ теуаише  
 (погыбѣль) (погоубѣль)  
 50 (ѡцн сърѣ) таѣшала  
 прѣдътеуе жнзнь.  
 да къ томоу съмръ-  
 ть обрѣтитъса. да  
 сѣсенн въси реуе-  
 55 мѣ. кѣде ти съмръ-  
 ти побѣда. кѣде  
 аде стрѣкало. раз-  
 рѣтъ же са съмръ-  
 тьноѣ стрѣкало крѣ-  
 60 щениемъ. вѣлази-  
 ши бо къ водѣ еше

са грѣхы. нъ благо-  
 дѣтноѣ призыва-  
 ниѣ знаменахъ  
 65 дѣшъ. не дастъ къ  
 томоу страшнѣи-  
 мъ пожрѣтоу быти  
 змнемъ. мрътвѣ  
 грѣхы сълѣзъ. нзла-  
 70 зшии оживленъ  
 правдоѣ. аще бо съ-  
 ображенъ бытъ по-  
 добноу съмрътн са-  
 мого сѣса. и въскрѣ-  
 75 сенни съподобниш-  
 са. нан икоже ѿсѣ въ-  
 сего мира грѣхы въ-  
 сприймъ оумрътъ.  
 да оумрътенеъ грѣ-  
 80 ха въскрѣснетъ пра-  
 вѣдоѣ. тако ѿ ты  
 вѣлѣзъ въ водѣ. и обра-  
 зъмъ естеромъ въ во-  
 дѣ погребенъ. ико-  
 85 же и онъ въ камене.  
 вѣсташн пакы въ  
 обновленнѣи жнзни  
 ход(а. да ѡгда) благо-  
 (дѣ)т(н съподобн)ши  
 90 (са). т(ѣгда ти вѣла)стъ  
 (дастъ протн)вѣ сѣ-  
 н(остатн)нмъ сн-

ламъ (братнса).  
 ѿко ж(е по крѣ)ще-  
 95 ннѣ (.м. дѣ)ни ѿскв-

шлѣмъ бысть. не  
 ѿко н прѣжде сего  
 одолѣти не можаше....

(Печатано примѣнительно къ снимкамъ въ работѣ Кульбакина).

## Б. Среднеболгарская редакція.

Слъвченскій Апостолъ. *1896*

(Лл. 316—32).

. . . . . не оженен  
 бо са пеуетъ са о гнѣхъ: како ѹгодн-  
 тъ гѡу: а оженннса пеуетъ са о мнрѣ-  
 скыхъ: како ѹгодити женѣ: раздѣ-  
 5 ленъ естъ: н жена не посагъшн: а н  
 дѣла: пеуетъса о гнѣхъ: да естъ сѣа  
 н тѣломъ н дѣхомъ: а посагъшнса  
 пеуетъ са о мнрѣскихъ: како оуго-  
 дити мжжѡу: се же къ ползѣн вамъ  
 10 самѣмъ глѣа: не да обрѣжѣницѣ вамъ  
 вѣзложж: нъ блгообразноу: неѡстанѣ-  
 но бѣн безмѣвно:

нж .ѣ. ѿрентно.

**И**ра се къ ползѣн вамъ самѣмъ глѣа: не  
 да обрѣжѣницѣ вамъ вѣзложж: нж къ  
 15 благообразноу: н неостанѣно гѣн безъ-  
 мѣвно: аще ли кто не къ блазѣ образъ  
 дѣж свож мѣнитъ. аще естъ прѣходѣнѣ-  
 ца. н тако длѣжнѣ естъ ѡзвѣати: н е-  
 же хошетъ да ткоритъ. се съгрѣшѣтъ: да  
 20 сагажтъ: а нже стонтъ срѣчемъ своимъ тв-  
 рѣдо не нмы бѣды: властъ же да нматъ

О СКОЕИ ВОЛН: И СЕ РАСМОТРИ ВЪ СРЦИ СВОЕМЪ:  
БЛОСТИ СВОЖ ДѢЖ: ДОБРЪ ТВОРИТЪ: ТѢМЪ  
ЖЕ НЕ ВЪДАЖИ СКО ДѢЖ: ДОБРЪ ТВОРИТЪ: И НЕ  
25 ВЪДАЖИ ЛОУЧЕ ТВОРИТЪ : . . .

Болонская псалтырь. *(Ps. 117/118)*

- |                            |    |                         |
|----------------------------|----|-------------------------|
| ЖА. ДѢЖЪ : . . .           | 20 | Ж СКОЕЖ СМАТЕ-          |
| ДѢ ДОБЛЪ РАЖОЖ СКАЗѢ-      |    | ТЪ Ж : . . .            |
| ТЪСА. ДОБЛЪ ЖЕ РАЖЪ ЖЪ     |    | ДЗЪ ЖЕ ПОСТАВЛЕ-        |
| ЕСТЪ. ИЖ КСЪ В РАЖЪ ИЖЪ.   |    | НЪ ЕСМЪ ЦРЪ ѿ НЕ-       |
| СИ РАЖЪ ѿ НЕМЪ РѢСА ПРЪУО. |    | ГЪ. ИДЪ СНОИМЪ ГО-      |
| ГЛЕТЪ БО ДѢ ИЖ ИЗ НЕГО     | 25 | РЖ СТЖЪ ЕГЪ. КЗВЪЩА-    |
| ПО ПЛЪТИ : . . .           |    | Ж ПВЕЛЪИНЪ ГИЕ : . . .  |
| КЪСКЖЖ ШЖТЖШЖ-             |    | ГЪ РЕЧЕ КЪ МЪМЪ СЪНЪ    |
| СА ЖЗЪЦИ И ЛЮ-             |    | МОЙ ЕСИ ТЪ. ДЗЪ         |
| ДНЕ ПООУИШЖ-               |    | ДНЕСЪ РОДИХЪ ТА : . . . |
| СА ТЪЩЕТЪНЪ : . . .        | 30 | ПРОСИ ѿТЪ МЕНЕ И        |
| 5 ПРИСТАШЖ ЦРН             |    | ДАМЪ ТИ ЖЗЪЦЪ           |
| ЗЕМЪСТНЪ. И ИНА-           |    | ДОСТОЙИНЪ               |
| ЖИ СЪБРАШАСА ВЪ            |    | ТВОЕ : . . .            |
| КОУПЪ НА ГЪ. И НА          |    | И ѿДРЪЖАНЪ ТВОЕ         |
| ЖА ЕГО : . . .             | 35 | КОМЪЦИ ЗЕМЪ : . . .     |
| 10 РАСТРЪГНЕМЪ ЖЗЪЦЪ       |    | УПАСЕШИ Ж ПАЛН-         |
| НХЪ И ѿТВРЪЖЪ-             |    | ЦЕЖ ЖЕЛЪЗНОЖ            |
| МЪ ѿТЪ НАСЪ ИГО И : . . .  |    | ИКО СЪСЖДЪИ СЖ-         |
| ЖИВЪИ НА НЕБЕСЕ-           |    | ДЕЛЪНИКА СКРОУ-         |
| ХЪ ПОСМѢЕТЪСА              | 40 | ШНШН Ж : . . .          |
| ИМЪ. И ГЪ ПОРЖГА-          |    | И НЪИЪ ЦАРИ РАЗОУ-      |
| ЕТЪСА ИМЪ : . . .          |    | МЪИТЕ НАКАЖА-           |
| ТЪГДА КЪЗГЛЕТЪ             |    | ТЕСА КЪСИ               |
| К ИМЪ ГИВЪОМЪ              |    | СЖДА-                   |
| СВОИМЪ. И ИРСТИ-           |    |                         |

45 ште-  
 ѿ зе-  
 ми :·: ~  
 Работайте гѣн съ  
 страхомъ. ѿ ра-  
 50 доуѣтеса ёмоу  
 съ трепетомъ :·: ~  
 Примѣте наказа-  
 ніе ёда кгда про-

гнѣваѣтъса гѣ :·: ~  
 55 ѿ погѣѣнете ѿ пж-  
 ти праведна :·: ~  
 Ёгда възгоритъ-  
 са къскорѣ ѿро-  
 стъ ёго. бляже-  
 60 ни вси надъбѣце-  
 ѿса на нѣ :·: ~

(Взято у И. Срезневскаго: „Пам.  
 юс. п.“, 355—356).

Григоровичевъ паримейникъ.

(Л. 1а и б).

·:·: ѿ бытии ·:·:  
 ·:·: утѣни ·:·:

Искови створи бѣ небо и зема :·: зема  
 же би невидима и неоукрашена :·: и тѣ-  
 ма вѣхоу бездѣны :·: и дѣ бѣнѣ ношаше-  
 са вѣхоу вѣды :·: и рѣ бѣ да бждетъ свитѣ  
 5 и бѣ свитѣ :·: и вѣди бѣ свитѣ ѣко добро  
 и бѣ :·: и разлжун бѣ между свитомъ и ме-  
 ждоу тѣмоа :·: и нарѣ бѣ свитѣ дѣнѣ :·: а тѣмъ  
 нарѣ ноцѣ :·: и бѣ вѣрѣ и бѣ оутро дѣнѣ :·: а :·: и рѣ бѣ  
 да бждетъ на тврѣди посреди воды :·: и да бж-  
 10 детъ разлжѣши между водоа :·: с во(до)-  
 а. и бѣ тако :·: и створи бѣ тврѣдѣ :·: и раз(лж)-  
 ун бѣ между водоа :·: ѣже бѣ надѣ (тврѣ)-  
 дна :·: между водоа ѣже бѣ подѣ тврѣ-  
 дна :·: и бѣ тако :·: и нарѣ бѣ тврѣдѣ небо :·:  
 15 и вѣдѣ бѣ ѣко добро :·: и бѣ вѣрѣ и бѣ оутро  
 дѣнѣ :·: бѣ :·: и рѣ бѣ. да смѣетъ са вода иже по-  
 дѣ небесемъ бѣ смѣмъ едниѣ :·: и да са ѣ-

ВНТЪ СОУША Н БЫ ТАКО :· Н СНАТЪ СА ВОДА Ъ-  
 ЖЕ ПОДЪ НЕБЕСЕМЪ ВЪ СНТЪМЪ СВОА :· Н БЪН-  
 20 СА СОУША :· Н НАРѢ БЪ СОУШЖ ЗЕМА :· А СТАВЪ  
 ВОДНЫА НАРѢ МОРЕ :· Н ВНАДЪ БЪ ЪКО ДОБРО :·  
 Н РЕ БГЪ. ДА ПРОЗАБНЕТЪ ЗЕМЪ ТРѢВЖ СЪМ-  
 НЖА :· Н СКАЦІЖА СЪМА ПО РОДОУ Н П ПДОБЪСТВНЮ :·  
 Н ДРѢВО ПЛОДОВНТО ТВОРАЦІЕЕ ПЛОДЪ :· ЕМОУ  
 25 ЖЕ СЪМА ЕГО В НЕМЪ ПО РОДОУ Н ПОБЪСТВНЮ :·  
 НА ЗЕМН :· Н БЫ ТАКО :· Н ПРОЗАБЕ ЗЕМИ ТРѢ-  
 ВЖ СЪМНЖА :· Н СКАЩЕЕ СЪМА ПО РОДОУ Н П ПО-  
 БЪСТВНЮ :· Н ДРѢВО ПЛОДОВНТО ТВОРАЩЕЕ ПЛО-  
 ДЪ :· ЕМОУ ЖЕ СЪМА ЕМОУ В НЕМЪ ПО РОДОУ Н  
 30 ПО ЗЕМН :· Н ВНАДЪ БЪ ЪКО ДОБРО :· Н БЫ ВЕРЪ  
 Н БЫ ОУТРО ДНЪ :· Г· :

ЛОВКОВСКІЙ ПАРИМЕЙНИКЪ.

ОТЪ БЫТНИ. УТЕННИ А: СНИ КІНГЫ БЫТНИ НѢСН Н ЗЕМН.  
 ЕГДА БЫ ВЪНЖЕ СТѢОРН БЪ НѢО Н ЗЕМЛѢ. Н ВСАКЪ ЗЛАКЪ ДЖ-  
 БРАВНЪН. ПРѢЖЕ ДАЖЕ НЕ БЖДЕ ПО ЗЕМН. Н ВСАКА ТРѢВКА СЕЛ-  
 НЛА. ПРѢЖЕ ДАЖЕ НЕ ПРОЗАБЕ. НЕ ОДЪЖНТЬ БО НА ЗЕМА БЪ Н  
 5 УЛКА НЕ ВЪ ДЪЛАТН ЗЕМЛѢ. Н НАПАЙШЕ ВСА ЛНЦЕ ЗЕМЛН. Н СЪЗДА  
 БЪ УЛКА ПРЪСТНЖ О ЗЕМА. Н ДУМЖ НА ЛНЦЕ ЕГО. ДЪХНОВѢННЕ  
 ЖНВОТНО. Н БЫ УЛКЪ ВЪ ДШЖ ЖНВЖ. Н НАСАДН БЪ РАН ВЪ ЕДОМЕ  
 НА ВЪСТОЦЪ. Н ВЪВЕДЕ ТЪ УЛКА ЕГОЖЕ СТѢОРН. Н ВСЕМЪ БЪ ПАКЪ  
 О ЗЕМЛѢ ВСЪКО ДРѢВО КРАСНОЕ ЗРАКОМЪ. Н ДОБРО ВЪ СМѢДЪ.  
 10 Н ДРѢВО ЖНВОТНОЕ ПОСРѢ РАН. Н ДРѢВО ЕЖЕ ВЪДѢТН РАЗУМНОЕ  
 ДОБРО НЛН ЗЛО. РЕКА ЖЕ НСХОДНТЬ О ЕДЕМА Н НАПАШЕТЪ РАН. Н  
 ОТЖДЪ РАЗЛѢТЕСА НА УЕТІРЫ НАУАТКІН. НМА ЕДННОН ФНСО. СН  
 ОВЪХОДАЦІНН ВСА ЗЕМЛѢ ЕКАЛАДСКЖ. НДЕЖЕ ЕСТЬ ЗЛАТО. ЗЛАТО  
 ЖЕ ТОЖ ЗЕМЛѢ ДОБРО. ТЪ ЕСТЬ АНТРАКСЪ. Н КАМЕНЬ ЗЕЛЕНЫН.  
 15 НМЪ РЕЦЪ ВТОРЪН ГНСОНЪ. СН ОВЪХОДАЦІН ВСА ЗЕМЛА ЕТНОФЪ-







- ю: трѣгуюке годѣ сн кто: хоме: нрѣвати: го-  
 дѣ сн кто мине: правохъ кѣрохъ: и правыхъ сѣ-  
 10 дѣцѣмъ дръжати е: безъ кьсакое зъледи: раз-  
 вѣ цю мн кто: да 'коехъ колохъ покѣмъ: и да нмъ  
 не бѣде: ѿ моужь: уѣстѣнниковъ: снае: и докозѣ: и  
 мине бѣдѣ: дати нмъ сѣкѣть: и помохъ: кагоре: и се-  
 бѣ: колникоре моге: безъ кьсѣга зѣлога нрнмы-  
 15 сла: тако мн бѣже помаган: и снѣ стѣ евангеліе.  
 в радое: днѣхъ бани: писахъ снѣ: кннгѣ: повелохъ  
 банихъ: ѿ рожьстка ѿва тнѣка и сѣто: и ѿсм-  
 ѣдесетъ: и декетъ: лѣтъ мѣсѣца: двѣгѣста:  
 и двѣдесетн: и декеты: днѣ всѣуенне: гал-  
 20 ке: нѣвана: крѣстителя \*/.

(По оригиналу впервые довольно удовлетворительно напечатана въ „Извѣ-  
 стіяхъ 2 Отд. Имп. Ак. н.“, т. I, 344; тутъ же латинскій ея текстъ и объясненія).

# МИРОСЛАВОВО ЕВАНГЕЛІЕ.

(По листку Импер. Публ. библ., въ над. л. 185).

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>соу. ѿ ма. гл. ѿ. ѿ.<br/>         Къ ѿ. слышавъ ісѣ в-<br/>         ко ноѿ предавъ бы. о-<br/>         тнде къ галназю. и о-<br/>         ставъ назаретъ. при-<br/>         5 шѣдъ кьселнсе къ ка-<br/>         перьмаоумъ. къ помо-<br/>         рне. къ предѣлахъ за-<br/>         клонихъ. и нефтали-<br/>         манихъ. да събюдетъ-<br/>         10 се рѣное нсанемъ про-<br/>         рокомъ глѣшемъ. за-<br/>         маѣ заклаомъ и земаѣ<br/>         нефталнмаѣ. нють<br/>         морж обонъ полѣ ерда-</p> | <p>15 на. галнаѣа езыхъ.<br/>         людне съдеце къ<br/>         тѣмъ кндѣше свѣ-<br/>         тѣ велен. и съдеци-<br/>         мѣ къ странѣ и стѣм<br/>         20 смѣтѣнѣ. свѣ кьси-<br/>         вѣ нмѣ. ѿтодѣ мауе-<br/>         тѣ ісѣ. проповѣдатѣ<br/>         и глѣти покантесе.<br/>         прнблнжн бо се црѣ-<br/>         25 стко мѣсноѣ. ѿ</p> <p>(Изд. стр. 121).<br/>         и ѿѣ. ѿ. ѿ. ѿ. ма. гл. ѿ. ѿ.<br/>         Рѣ гѣ сконмѣ оуниѣмъ.<br/>         нѣо и земаѣ мнмо н-</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

детъ а словеса мое не  
прѣндоутъ. а о дѣи то-  
5 мь н о уасъ инкѣто-  
же не вѣсть. ни дѣли  
нѣснн. ни сынъ, тѣмъ-  
мо ѿцѣ. блюдѣте се  
бѣднѣ молите се.  
10 не вѣсте бо когда вр-  
ѣме придеть. вкоже  
уѣкъ охѣде ѿставитъ  
домъ свон. дакъ рабо-  
мъ сконмъ власть н

15 комюждо дѣло свое  
н вратарю повелѣ да  
бѣднѣ. бднѣ оубо  
не вѣсте бо когда гѣмъ  
домю придеть. вѣрѣ  
20 ли лии полоумни-  
ли оу кюрѣглаше-  
ннѣ. лии завтра. да  
не прншѣдъ вънеза-  
поу обрецѣтъ въ спеще.  
25 а еже вамъ гѣю вѣсѣмъ  
гѣю бднѣ.

Волканово Евангеліе.

(Листъ 306).

Рѣ гѣ просещомоу 8 тебе  
дан. н хотечомоу 8 те-  
бе заіети не ѿкратн.  
слѣшасте мко рѣно бѣ  
5 възлоубниши блжнѣа-  
го своего. н възненавѣ-  
диши врага твоего.  
азъ же гѣю вамъ любн-  
те в(р)агѣи каше: блѣните  
10 калноуіеіе вѣи. н добрѣ  
творите ненакнѣщн-  
хъ касъ. н молите за тѣмъ.  
рецимъ вамъ напастн  
н нзгонеіеіе вѣи дѣ боу-  
15 дете сѣове ѿца внишего  
нѣсѣннѣ сврѣшенъ іестъ.: ~

іеже іестъ на нѣсѣхъ:  
мкоже слѣце свое снѣіе-  
тъ на зѣльіе н блгѣіе:  
н дѣжднѣ на праведнѣі-  
20 іе: н на неправеднѣіе: а-  
ще лоубнѣте лоубеіеіе вѣи:  
коуію мздоу нмате: не  
н мѣтарнѣ ли тожде  
творетъ. н аще цѣлоуіе-  
25 тѣ дроугѣи каше. тѣмъ-  
мо уѣто лихо тво-  
рнѣ: не мѣтар-  
нѣ ли тожѣ творе-  
тѣ. боудѣте късн сврѣше-  
30 нн: мкоже н ѿцѣ кашѣ

## КОРМЧАЯ 1262 ГОДА.

(ПНѢКНТЕ) ГЛАГОЛЮТЬ ИКО КОЕМОУЖДЕ УЛОВЕКОУ РАЖДАЮ-  
ЩЕЮ СЕ ВЪ ТЪ УАСЬ КЪСЬ СОУЩЕСТВЕННО СЪВЪКОУПАНИЕТЬ СЕ ОТЬ  
ОСОУЖДЕННИ АДАМА НАСЛѢДНИКОМЪ ЕГО И ИКО ТЪ КЪСЬ НА ЗЛАКЪ  
ДЛА ПОДВЪЗДЕТЬ УЛОВЕКА СОУЩЕСТВЕННО СЪ НИМЪ СЪВЪКОУПАТЬ СЕ.

5      Глаголють, яко єдина прїлежна молитва ѿгнати мо-  
жетъ того бѣса, хранинїемъ и плаваннїемъ молебнаго се нз-  
гонимоу томоу бѣсоу яко дымоу вїдецоу се или яко змїю  
кѣнегда нсходить, и яко семоу быкшоу прїнїестькїе проуче  
скетаго доуха на молебнїи се бываєть, уюкїєствїю светомоу  
10 доухоу нашѣдшоу и вїдїмоу соущоу.

**Снн жены оуунтеле покельнинемь ское кереш поставляють, не ть(к)мо моужемь просто рецш иъ н керомь симь старыишииствовати покельвающе, глагоу себе жены стварающе н истинною глагоу Христа бога нашего бевьствоующе.**

15 Снн върашаемн ѿ своихъ нмъ поклѣнникѣхъ ѿметникѣхъ  
бывають и бестоудно и оусрьдно прокланяють все тако мздрь-  
стокующіеє нан моудръствовакшіеє. и ротеть се безъ страха,  
ико таковыхъ поклѣнни не навидеть и отвращають се нхъ,  
ико ни еже ротити се ни еже клети се не можетъ вѣдѣти  
20 по бестрастни, икоже тни глаголють, доуховныхъ быкающихъ  
ротити же се и клети се власть нмоущіеє ѿт оунтель нхъ  
преданихъ.

(Взято у И. В. Игича: „Образцы языка церковнослав.“, 99—101).

Кормчая 1305 г.  
(Л. 11 части собр. Ундольскаго).

О соуѣотнѣмъ постѣ: Ръцѣе намѣ  
ѡкоудѡ постите се къ соуѣотѣ въ устырьдесе-  
ти днѣи велкаго поста рръіелі іесте ѡ апль  
ли не боуді тѡ. днѣомъ ко крѣхоуіиіи къ петы-

- 5 хъ книгахъ заповѣднѣи· въ ннхъже ѿ мнѣнцѣхъ.  
 прописано ꙗко· въ десетѣхъ на десете главахъ снѣе гл҃ю·:  
 Срѣдоу ꙗко петѣхъ повелѣ намъ постити се гл҃· срѣ-  
 доу оубо прѣданиꙗ ра· петѣхъ же стрѣти ра тоу  
 же великоу соуботоу постити се дасть· не ꙗко  
 10 подобаѣтъ въ соуботоу постити се· понеже по-  
 ком ꙗко днѣ ѿ дѣль тварѣ· нь ꙗкоже тоу тѣкмо  
 ꙗединноу постити се подобаѣтъ· съдѣтелѣхъ ꙗко ꙗе-  
 нне подѣ землѣю соуцроу· на коньцѣхъ же книгъ на-  
 ны рече· въ ксакоу соукотоу разкъ ꙗединноꙗ· ꙗко въ кса-  
 15 коу нелю· творене сбороу веселите се...

## Г. Русская редакція.

Остромирово Евангеліе 1057 г.

(Лл. 7—8).

: Въ устѣхъ твоихъ· скръстьми  
 : ꙗко· а҃ле· гл҃а· хъ· напразни спѣ-  
 : ни цр҃стоу· Евангеліе:  
 : отъ иоана· гл҃а.

**В**ъ оно время· уло-  
 жьтъ естеръ отъ  
 фарисей· нма  
 ꙗкоу никодѣ-

- 5 мѣ· кѣназь ню-  
 денскѣ· съ прѣде  
 къ ісѣхъ ноцихъ· н  
 реуе ꙗкоу рабѣхъ +  
 кѣмъ ꙗко отъ бѣ  
 10 ꙗснъ пришесть оу-  
 читель + никѣто

же бо не можеть·  
 знаменни снхъ  
 творити· ꙗже ты

- 15 творити· а҃ще не  
 бждеть бѣ съ нимъ +  
 отъвѣщахъ ісѣ н ре-  
 уе ꙗкоу + а҃мниъ а-  
 мниъ гл҃ахъ тебе· а·  
 20 ꙗко кѣто не родитъ  
 са съкыше· не мо-  
 жеть вѣдѣти цр҃ѣ-  
 стви бж҃ни + гл҃а  
 къ ꙗкоу никодѣ-  
 25 мѣ + како можеть  
 ꙗже кѣто родити са

старъ съ + еда може-  
тъ въторницежъ къ  
жтробѣхъ вѣлѣсти  
30 мѣре скоюа ѿ н родн-  
ти са ѿ отъвѣца ісѣ.  
н реуе юмоу + амн-  
нѣ амниѣ глѣжъ те-

бѣ + аце кѣто не ро-  
35 днѣ са водоу н дѣхъ-  
мѣ. не можетъ къ-  
ннѣти къ црѣство бо-  
жнѣ + рожденоу бо  
отъ плѣти плѣти

40 юсть. н рожденоу о-  
тѣ дѣхъ. дѣхъ юсть +  
не днѣи са нко рѣ-  
хъ тн. подобають  
камѣ родити са съ-

45 кѣше + дѣхъ надеже  
хоирѣтъ дѣшнѣтъ ѿ  
н гласъ юго слыши-  
ши ѿ нѣ не вѣси отъ-  
кѣдоу приходитъ.

50 н кѣмо ндетъ + та-  
къ юсть всакъ роже-  
нѣи отъ дѣхъ + отъ-  
вѣца никодимъ н  
реуе юмоу + како мо-

55 гѣтъ си быти + отъ-

кѣца ісѣ н реуе юмоу +  
ты юси ѿ оуунѣтель  
нзѣвѣтъ ѿ н си хѣтѣ ли  
не вѣси ѿ амниѣ амн-  
60 нѣ глѣжъ тебѣ + нко м-  
же вѣмъ глѣмѣ. н ю-  
же вндѣхомъ съкѣ-  
дѣтельствоуемъ.  
н съкѣдѣтельство  
65 нашего не приемиа-  
те + аце зѣмѣна рѣ-  
хѣ камѣ н не вѣроу-  
юте. како аце рекѣ  
камѣ нѣсѣнамъ къ-

70 роуѣте + никѣтоже  
кѣзѣнде на нѣо. тѣ-  
кѣмо съшѣдѣти съ  
нѣсе. смѣтѣ уѣлѣтѣ.  
скѣти. сън на нѣе-

75 се + н нко моуѣн къ.  
зѣнесе зѣмѣкъ къ поу-  
стѣи. тако подо-  
бають. кѣзѣнѣти  
са сѣоу уѣвѣскоу.

80 оумоу + да ксакъ  
кѣроуѣи къ нѣ не  
погѣбѣнѣтъ. нѣ н-  
матѣ жѣвѣта къ-  
уѣнаго. ѿ. ѿ. ѿ.

ТУРОВСКОЕ ЕВАНГЕЛІЕ XI вѣка.

**В**Ѣ ВРЕМѢ ОНО. КЪИИДЕ ІСЪ. КЪ КЛ-  
 перѣнаоумѣ. въ градѣ глалас-  
 іскѣ. ѿ бѣ оуѣа въ сѣботѣ. ѿ оу-  
 жасѣхъ са оуѣеници іего. ꙗко съ  
 5 класѣнѣкъ бѣ слово іего. ѿ въ сѣнѣ-  
 мнѣнѣ бѣ уѣвѣкъ ѿмѣ дѣхъ бѣ-  
 сѣнѣ. неустѣ. ѿ възѣпн глал-  
 сомѣ келѣнѣмѣ глѣ. ѡстани. уѣ-  
 то нѣмѣ. ѿ тебе ісе назарѣнне.  
 10 прѣнѣхъ іесѣ погоуѣитѣ насѣ. къ-  
 мѣ тѣ. къто іесѣ сѣтѣнѣ бѣнѣ. ѿ за-  
 прѣтѣ іемоу ісѣ глѣ. прѣмѣлѣун.  
 ѿ ѿзѣдѣ нѣз ѿ него. ѿ поврѣгѣ ѿ бѣ-  
 сѣ посреѣдѣ. ѿзѣде ѿз ѿ него. никакѡ  
 15 же некрѣждѣ іего. ѿ бысть оуѣжасѣ  
 на късѣхъ. ѿ сѣтазѣхъ са дроуѣгѣ  
 къ дроуѣгоу глѣкѣне. уѣто іесѣ слѡ-  
 во се. ꙗко класѣнѣкъ ѿ сѣлѡжъ келѣнѣ  
 неустѣнѣмѣ дѣомѣ. ѿ ісходѣтъ...~

АРХАНГЕЛЬСКОЕ ЕВАНГЕЛІЕ 1092 г.  
 (Л. 246—25).

**Р**ЕУЕ ГЛѢ ПРОСАЩЕОМОУ ОУ ТЕБЕ  
 дан. ѿ хотѣнѣаго ѡ тебе за-  
 кѣтѣ не възвратѣ. слышѣсте  
 ꙗко реуѣно іесѣ. възѣлюбѣнѣнѣ  
 5 блѣнѣнѣаго своѣго. ѿ възѣне-  
 навѣдѣнѣнѣ врага своѣго. азѣ же  
 глѣю вамѣ. любѣте врагѣы вашѣ.  
 блѣгѡслоуѣте кѣнѣоуѣнѣмѣ въ.





же на нѣѣ бѣжсткыныхъ вѣзданиі. ѿ пица  
не изготоваванымъ. іейже нѣмъ съподобн см.  
поденгъ съконьцакъ. ѿ пица вадѣе бѣвъ. . .

Мстиславово Евангеліе около 1117 г.

(Л. 286).

. . . . . въ срѣ.  
н. нѣ. сѣд. ѿ матѣ. . .  
**Р**ече глѣ. сконмъ оуѣени-  
комъ. аще не нзбоуде-  
тъ правѣда каша плаче кін-  
жынкъ. н фарнсън не н-  
5 мате кѣлѣстн въ црѣко  
нѣсьною. слышасте яко ре-  
чеса пѣрвѣнымъ. не оуѣни-  
ни. нже бо оуѣниетъ покинн-  
нѣ. іестъ соудоу. азъ же глѣю  
10 камъ яко кѣсакъ гнѣваки  
са на брата скоюго соуѣ по-  
киннѣ. іестъ сѣдоу. нже  
бо реуетъ братоу скоюмоу  
рака. рака бо реуетъ са сѣрѣ-  
15 скы опѣванъ. покиннѣ  
іестъ събороу. а еже реуетъ  
оудоре. покиннѣ. іестъ ѣ-  
зероу ѡгнѣнж. аще оуѣо прѣ-

нечесн дартъ свои кѣ трѣбъ-  
20 ннкоу. тн тоу поманешн.  
яко братъ твон нматъ уѣ-  
то до тебе. оставн тоу дартъ  
твон прѣдъ трѣбннкъ-  
мъ. н шѣдъ прѣже съмн-  
25 рн са съ братѣмъ сконмъ.  
н тѣгда пришѣдъ принеси  
дартъ свои. боудн оуѣѣца-  
кам са съ соуѣрѣннкѣмъ.  
сконмъ скоро. дондеже кси  
30 на поутн съ ннмъ. да не  
прѣдастъ тебе соуднн. н  
соуднн та прѣдастъ слоу-  
зѣ. н кѣ тѣмѣннцю вѣкѣ-  
ржеть та. право глѣю теке.  
35 не нздешн ѡтѣтоудѣ. до-  
нѣже вѣздасн послѣднѣю  
цатоу. . .

Грамота Мстислава 1130 г.

+ Се азъ мѣстнславъ володнмнрѣ сѣѣ дѣржа роу-  
ськоу землю кѣ своѣ княженнѣ поклѣблѣ ю-  
смъ сѣоу скоюмоу ксеволодоу ѡдатн боун-

- цѣ сѣмоу геѡргнскн съ даннѡ н съ кнрамн н съ  
+ н кено косное
- 5 продажамн даже которын князи по моемь кня-  
женнѣ поучнеть хотѣти ѡмѣти оу сѣго геѡргн-  
нѣ а бѣ боудн за тѣмь н сѣаѣмь бѣа н тѣ стын геѡ-  
ргнн оу него ѡтнмають н тѣ нгоумене нса-  
нне н въ кратнѣ донелѣ же са мнрѣ стойтѣ.
- 10 моунте бѣ за ма н за моѣ дѣти кто са нзоѡста-  
неть кѣ манастирн то кѣ тѣмь дѣлѣжнн кѣ-  
сте моантн за нѣмь бѣ н прн жнкоу н кѣ сѣмь-  
ртн н кѣзѣ далѣ роукою скоіею н ѡсенннне по-  
людне даровннне полѣтретнн десате грн-
- 15 кнѣ сѣмоу же геѡргнскн н се н всеволодѣ да-  
лѣ нсмы блудо серебряно кѣ .л. грѣнѣ серскра-  
сѣмоу же геѡргнскн велѣлѣ нсмы бнти въ  
нне на ѡбѣдѣ колн нгоументѣ ѡбѣдають.  
даже кто запѣртнѣ нлн тоу данѣ н се кнло-
- 20 до да соуднтѣ нмоу бѣ кѣ днѣ прннѣскн-  
н скоіею н тѣ стын геѡргнн.;

Добрилово Евангеліе 1164 г.

(Лл. 566<sup>в</sup>—57).

- кѣ сѣ: .сѣ. нѣ. ѡ мѣт
- кѣ оѡ. прнстоу-  
**Р**нннл кѣ ісоу  
кннжннцн  
н фанскн
- 5 глѡурѣ. оуунтс-  
лю хоцнѣмѣ ѡ те-  
бе знамѣннѣ кн-  
дѣти онѣ же ѡ-  
вѣцнѣкѣ рѣуе нмѣ.
- 10 родѣ лоукакын  
любодѣн. знаме-  
ннѣ проснтѣ н зна-  
мѣннѣ не дастѣ  
са нмоу. нѣ то-
- 15 кмо знамѣннѣ-  
н нонѣ прѣка. к-  
ко бо бѣ нона кѣ  
урѣкѣ кнтокѣ  
трн днѣ н трн но-

20 цн· тако боудѣ  
снѣ уѣускын  
кѣ срдѣн землѣ  
трн дѣн н трн по-  
цн моужн нннс-  
25 вгнтѣсцнн кѣ-  
станоутѣ на соу-  
дѣ сѣ родомѣ сво-  
номѣ н осоудати

н· нко поклѣша  
30 са кѣ проповѣда-  
ннѣ ноннн· н се  
болю нонты сдѣ·  
црѣца оужьскѣй  
кѣстанѣтъ на сѣ-  
35 дѣ· сѣ родомѣ ско-  
номѣ н осоудати  
н . . . .

ЕВАНГЕЛІЕ 1282 г.

(Моск. Публ. и Рум. муз. № 3168, л. 28).

Ко ѿноѣ възведѣ  
ісѣ ѿун свон на  
оууеннкы скои  
н рѣ· нко ты ма  
5 оуѣ посла кѣ кесе  
мирѣ· н азѣ по-  
слахо м кѣ кесе  
мирѣ· н за на азѣ  
сѣлаю са самѣ· да  
10 боудоутѣ н сѣни  
констнноу· не ѿ

снхѣ же молю то-  
кмо нѣ н ѿ вѣроу-  
юцннмѣ словомѣ  
15 нхо кѣ ма· да всн  
іеднноу соутѣ нко  
жс ты оуѣ во мнѣ  
н азѣ кѣ токѣ да  
н тн кѣ наст іеднно  
20 боудоутѣ· да н ве-  
се мирѣ вѣроу н-  
метѣ....

Апостолъ 1307 г.

(Л. 96).

. . бѣ въздѣнѣ  
ѿтрока своіеѣ  
ісѣ· пвсти н бѣго-  
словѣстваща  
5 вѣсѣ· іегда кѣзѣ-  
врацѣіетса ко-

здо· ѿ злобѣ сво-  
іхѣ:~

(Л. 666—67).

**В**ратнѣ дѣ-  
лѣжни іе-  
сме сильни-  
н немоцннѣ-

5 хѣ носитѣ  
и не себе  
кождо на оуга-  
жаієть. ближню-  
моу да оугажа-

10 ієть. въ благоіє  
къ създаиію  
ібо хѣ не себе  
оугоди. нѣ и-  
коже ієть пи-

15 сано. поносень-  
іє поносацин-  
хѣ тебе напа-  
доша на ма.

(Л. 173).

. . . . Иль-  
и члѣкъ бѣ прекло-  
ньнѣ страми на-  
мѣ. и матвою по-

5 моли са іко не на-  
дѣжгити. и не бы  
дѣжга на земли  
г. лѣ и .ѣ. мѣцѣ. па-  
кы же помоли са

10 и нѣо дѣжгѣ дастѣ  
и земля израсти  
плоды свои. брѣіє  
іще кто васѣ за-  
блѣудитѣ ѿ исти-

15 нѣ. ти ѿбрати-  
тѣ и кто. да вѣсть  
іко ѿбратиши  
грѣшного ѿ за-  
блѣуженіи поу-

20 ти ієго. спѣ  
дшю ѿ смѣрти и  
покрыієтъ мно-  
жѣство грѣховѣ. ѿ

# Сворникъ XV вѣка \*).

(И. Публ. б. Q. I. № 391; листы 38—39: начало повѣсти о трехъ короляхъ).

КОЛИ ПРЕКЛЕБЕНІИ<sup>1</sup> ТРѢ ЧОРНОКНИЖНИКѢ. И ПЕ-  
КНО<sup>2</sup> ПРАВДНИКѢ ТРѢ КОРОЛЕВЪ. ПРЕКЛЕБНИ<sup>3</sup>  
КѢ СКАЗѢШЪ ѿ СЛѢДЦА ВЪСХОДѢ. АЖЕ ДО ЗАПАДѢ.  
ХЪ БАЛАМИ И МЪДАМИ ОУЖЕ БѢШЕ НАПЪЛНЕНЪ.

\*) Въ оригиналѣ з вездѣ имѣеть форму з. Почеркъ очень мелкій, по очертанію буквѣ нѣсколько приближающійся къ уставу. Ниже приводятся варианты по рукописи Синодальной библиотеки № 331: въ ней предпослано заглавіе: *Влоко .л. ѿ жити и ѿ хоніи трѣ короле персискы.* <sup>1</sup> привилки. <sup>2</sup> валин.

- 5 АЛЕ ОУСТѢ СЊЦА КѦБЫ ПРОМЕННЫИ<sup>1</sup> ТѦ И ТѢ ТРОХЪ  
КОРОЛЕ СѢХЪ ПРОЦЕНТАЕ ХВА<sup>4</sup>МИ И ШПАЛАМИ.  
ИЖЕ ОУ ТОМѢТО СЊЦА ОУСХОДОУ ВѢРНОГО БѦ.
- И ЧЛѢКА. СКОИМИ ДАРЫ И ШФЕРАМИ ТЫН ТО ТРИ КОРОЛЕВЕ.  
В ТЕЛЕ ЖИВОУЩЕ<sup>2</sup> ИСКАЛИ И ХВАЛИЛИ. И ПРОРОЧЕСТВА<sup>3</sup> ПОГА-
- 10 ИСКАИ. С ПОГАНЕСТВА ПЕРВОРОДЬСТВА ДѢЦЕ. ОУСТѢ  
СЊЦА ЧЕРѢ ВѢРОУ ПОГАНСКОУЮ НАПЕРВО ПОСТѢЛИ<sup>4</sup>.  
ОУ КОТОРОГО СЊЦА ОУСХОДЕ ЕГО ЗАПѦ КАКЪ БЫ ЗОРѦ ВЕ-  
ЛМИ СЕВѢТЛА. АСНОЕ ПОВѢТРЕ НАСЛѢДИЩЕ. ЗНА-  
МЕНСЮЧНИ ОУСЕ ОУСТЫТЬСЕ<sup>5</sup>. ИЖЕ ТОТЪ ЗАПАДЪ
- 15 СЊЦА ПЕРЕРЧОНУЕ ТРИ КРОЛИ СВОИМИ РЕАНКНИ-  
МИ<sup>6</sup> ХВАЛЕНЫМИ И ДИВЫ. С ТЕЛО ОУЖЕ РОЗДЕЛЕНЫ  
БОУДОУЩЕ РОЗМАИТЕ ШКРАСИЛИ<sup>7</sup>. ДА ДѢ ТОМѢТО ЗАПА-  
ДЕ СЊЦА. ПЕРВОРОДЬСТВА СВОѦ И ВѢРѢ ПОГАНСКѢЮ  
ЦНОТАМИ И ДИВЫ ДОСВѢТЧИЛИ. АЛЕ<sup>8</sup> ИЖЕ НА ОУСХО-
- 20 ДЕ СЊЦА. КДЕ ПЕРВО ЖИВЫ БОУДОУЩЕ ДИВЫ БѢЩЕ  
ОУ МНОГИ КНИГАХЪ. И В РОЗМАИТЫХЪ МЕСТѦ Ш НХЪ  
ДЕБѢХЪ. И ОУЧИНИКО СОУ ПОПИСАНО. КОТОРЕ НА ЗАПАДЕ  
ДАБНО БЫЛИ. И СОУ ПОЗНАНЫ ПОДЛОУ ВИДЕНІА СЛЫШЕНІА  
И ПОВЕДАНІА. НА ХВАЛОУ БЖІЮ И МАРИЕ ДѢЦЕ МѢКНИ
- 25 ЕГО ПРЕСЛАВНОЕ. И ТЕ ТѢ ТРѢ КОРОЛЕВЪ БАГВЛЕНІ  
НЕКАКЕ<sup>9</sup> РЕЧИ ПО НАШОМОУ СКАЧАЮ. СОУ<sup>10</sup> ПОПИСАНЫ.  
С РОЗМАИТЫ КНИИ В ОДНЫ СТОПЛЕНЫ. АЛЕО СГЛАД-  
МЕННЫ.:~

КАПИТОУЛЮ<sup>11</sup> А.

**А**ЛЕ БЫТНОСТЬ ТѢ ТРѢ КОРОЛЕ БАГВЛЕНІ.  
С ПРОРОЧЕСТВА БАЛААМЪ<sup>12</sup>. КАПА: НА<sup>13</sup> МАДІАНЪ<sup>14</sup> ПРѢКА

<sup>1</sup> промѣренны. <sup>2</sup> живоучихъ. <sup>3</sup> прѣкородьства. <sup>4</sup> постѣли. <sup>5</sup> оустытѣся.  
<sup>6</sup> реанкиими. <sup>7</sup> оукрасили. <sup>8</sup> же. <sup>9</sup> никакъ. <sup>10</sup> б. <sup>11</sup> капитоуло. <sup>12</sup> Ва-  
лаамъ. <sup>13</sup> попа. <sup>14</sup> мадіана.

поганского. передѡ оузала<sup>1</sup> ѣнже<sup>2</sup> межн̄ нными  
 многими речами прѣокоуичи тѧ гокорн̄ оузын-  
 дѣ зкѣзда зь якока<sup>3</sup>. а повстанѣ<sup>4</sup> члѣкз сы<sup>5</sup> ѡ зра-  
 35 гелл. а боудеть нановати<sup>6</sup> оусемоу поганствоу.  
 якожь то ѡ старѡ законѣ спѡненї<sup>7</sup> ѣсть пописа-  
 но. про то<sup>8</sup> балаамз<sup>9</sup> ѣсть скваренїѣ на встокѡ сн̄ца  
 межн̄ хрестнаны да<sup>9</sup> жиды. ѡже жидове оу книга-  
 хз скоѡ гокорѡ. балаама<sup>10</sup> не прѣрка. але чорно-  
 40 книжника быти. да хитростїю чорнокнижеском  
 ѡ дзѡбольскѡю прѣковати. ѡжебы того дела<sup>11</sup> ѡ  
 писмѣ чорнокнижнї а не прѣркз достѡиѣ менз<sup>12</sup>  
 кезка<sup>13</sup> быти. протѡ книги хрестїанске<sup>14</sup> протн̄  
 гокорѡ ѡ кыповѣдѡ ѡже кѡ поганн̄ а кѡ перкыѡ  
 45 прѣркз поганскїѡ с поганства. а кѡми славне  
 ѡ ктеленїю<sup>15</sup> ѣжѣмз і ѡ прнтїю тн̄ трѣ королѣ  
 пророкока. протѡ колнѣы ѣго прѣчетко с хит-  
 рости дѡбела было ѣмѡ бесз коу прокланнїю  
 ѡ зрагелл не за казакѡ. але боѡше ѣго бы<sup>16</sup> направ-  
 50 лалз. але кѡ келїкоу мѡть ѡ ѡброненїѣ<sup>17</sup> томѡ<sup>18</sup>  
 балаамз<sup>19</sup>. черѣ анѣла скоѣго днѣне оуказѡ перко  
 ннлн ѣго чересз лнхоуѡ ѣго радѡ коу гнѣкоу при-  
 кѣ . . . . .



1 передѡ ззала. 2 ѡнже. 3 ѡто. 4 кзст—. 5 ѡто. 6 цѣтковати.  
 7 исп—. 8 балаамнз. 9 а. 10 кал—. 11 дѣла. 12 ѡмѣ. 13 кззвннз.  
 14 х—стн̄. 15 оутѣвлнїю. 19 прибавлено: на то. 17 ѡкороненїѣ. 18 при-  
 бавлено: то. 19 кал—.





# ПРИЛОЖЕНІЯ.



## І. ГЛАГОЛИЧЕСКАЯ АЗБУКА.

Въ кирилловскомъ письмѣ въ нѣкоторыхъ рукописяхъ встрѣчаются отдѣльныя буквы и цѣлыя слова, написанныя глаголицей; въ глаголицѣ прибѣгали съ цѣлыми тайнописи; наконецъ, разныя кирилловскія буквы иногда приходится ставить въ связь съ соотвѣтствующими глаголическими. Поэтому вполне уместно будетъ привести глаголическую азбуку сравнительно съ кирилловской.

| Глаголица | Числовыя<br>значенія | Кириллица        | Числовыя<br>значенія |
|-----------|----------------------|------------------|----------------------|
| Ⲑ ⲑ       | 1                    | А а              | 1                    |
| Ⲓ ⲓ       | 2                    | Б б              |                      |
| Ⲕ ⲕ       | 3                    | К в              | 2                    |
| Ⲗ ⲗ       | 4                    | Г г              | 3                    |
| ⲙ ⲛ       | 5                    | Д д              | 4                    |
| ⲝ Ⲟ       | 6                    | Є є, е, ѣ, ІЄ іє | 5                    |
| Ⲡ ⲡ       | 7                    | Ж ж              |                      |
| Ⲣ ⲣ       | 8                    | С с, з, ѣ, ѣ     | 6                    |
| Ⲥ ⲥ       | 9                    | З з (з)          | 7                    |
| Ⲧ ⲧ, Ⲩ    | 10                   | І і (і), ї       | 10                   |
| Ⲩ ⲩ       | 20                   | Н н, и           | 8                    |
| Ⲭ ⲭ       | 30                   | (ѣ)              |                      |



Приведенныя глаголическія начертанія довольно точно передають рукописное письмо, однакоже не въ такой степени, какъ соотвѣтствующія кирилловскія буквы. Разныя глаголическія рукописи имѣютъ много особенностей въ своемъ письмѣ, касаться которыхъ мы здѣсь не станемъ, а интересующихся этимъ предметомъ отошлемъ къ прекраснымъ снимкамъ въ книгѣ Л. Гейтлера: «Die albanesischen und slavischen Schriften, mit 25 phototypischen Tafeln». Wien. 1883. Есть снимки и при разныхъ изданіяхъ глаголическихъ памятниковъ, а также при изслѣдованіяхъ, касающихся глаголицы, напр., при извѣстной работѣ И. В. Ягича: «Четыре критико-палеографическія статьи» (= «Отчетъ о присужденіи Ломоносовской преміи за 1883 г.». Сборн. 2 Отд. Ак. п., т. XXXIII); «Glagolitica. Grškovićev odlomak Glagolskog Apostola. Izdao i ocijenio Prof. V. Jagić». V Zagrebu. 1893; «Glagolitica. Würdigung neuentdeckter Fragmente von Dr. V. Jagić. Mit zehn Tafeln». Wien. Тутъ снимки съ новооткрытыхъ листовъ и глаголическихъ отрывковъ. Вондрака: «Zur Frage nach der Herkunft des glagolitischen Alphabets» («Archiv für sl. Phil.», В. XVIII—XIX). Прекрасный образецъ угловатой (хорватской глаголицы можно видѣть въ извѣстномъ изданіи Реймскаго Евангелія: «Evangelia Slavice... vulgo „Texte du du Sacre“ ad exemplaris similitudinem descripsit et edidit Silvestre. Lutetiae Parisiorum. 1843». О новомъ изданіи памятника см. стр. 81.—По указаннымъ работамъ можно познакомиться и съ литературой предмета.

---

Не составляетъ нашей задачи разсмотрѣніе вопроса о глаголицѣ; однако неоднократно мимоходомъ отчасти приходилось касаться его. Поэтому не неумѣстнымъ будетъ сказать нѣсколько словъ и о объ этомъ письмѣ.

Въ настоящее время въ наукѣ вполне установившимися взглядами касательно глаголицы нужно считать слѣдующіе:

а) Глаголица, несомнѣнно, находится въ связи съ кириллицей: тотъ же порядокъ буквъ; тѣ же лишніе знаки для *i*, *ſ*, *o*, *u*; нѣкоторое сходство отдѣльныхъ буквъ, особенно недостающихъ въ греческой азбукѣ.

б) Какъ кириллица, такъ и глаголица — обѣ возникли изъ греческаго письма: одна изъ уставнаго, другая изъ скорописнаго.

в) Глаголица, несомнѣнно, явилась въ Болгаріи: на это указываетъ употребленіе въ ней одного знака для *ѣ* и *и* — *ѣ*, такъ какъ у болгаръ даже теперь *ѣ* обыкновенно произносится, какъ *ea*; на это также указываетъ слабое развитіе йотации гласныхъ, наблюдаемое въ памятникахъ глаголическихъ, что, какъ извѣстно, составляетъ выдающуюся черту среднеболгарскихъ памятниковъ (ср. стр. 336).

г) Насколько можно судить по дошедшимъ до насъ памятникамъ, и кириллица и глаголица одинаково древни: древнѣйшій кирилловскій памятникъ — надпись Самуила — относится къ концу X в. (993 г.). Если въ это время кириллицу уже употребляли въ надписяхъ, значить, она была общеизвѣстнымъ письмомъ, возникшимъ значительно раньше этого времени. Глаголическія произведенія не имѣютъ опредѣленныхъ датъ, но по языку могутъ быть отнесены къ тому же времени, какъ и кирилловскія.

д) Изъ житій св. Кирилла и Меѳодія, а также изъ свидѣтельствъ Черноризца Храбра слѣдуетъ, что одна изъ славянскихъ азбукъ изобрѣтена Кирилломъ. Съ этимъ также всѣ согласны. Спорятъ лишь о томъ, какую азбуку изобрѣлъ Кириллъ. (Ср., напр., работу П. Шафарика: «Ueber den Ursprung und Heimat des Glagolitismus». Prag. 1858 г. и А. Будиловича: „Нѣсколько мыслей о грекославянскомъ характерѣ дѣятельности свв. Кирилла и Меѳодія». Меѳодіевскій Сборникъ).

Намъ кажется, что, если безпристрастно взглянуть на дѣло, то окажется нѣкоторая доля правды въ первенствѣ глаголицы; однакоже дѣло можно понимать такимъ образомъ, что

глаголица могла явиться раньше кириллицы еще до св. первоучителей славянскихъ; за это говорить и ея сходство съ греческой скорописью, которая тогда была обычнымъ письмомъ. Но первоначальная глаголица была неустроена и очень неудобна для письма. Это были тѣ греческія письма, которыми пользовались по нуждѣ (рѣчь безъ оустроени) славяне, принявшіе христіанство отъ грековъ, до изобрѣтенія Константина. Послѣдній, составляя азбуку для славянъ моравскихъ, не знакомыхъ съ греческой скорописью, взялъ болѣе рѣдкое тогда уставное письмо, ближе подходящее къ латино-нѣмецкому скорописному письму IX в. и легкое для употребленія, дополнилъ его, и такимъ образомъ явилась кириллица. У славянъ византійской имперіи продолжала свое существованіе глаголица и, въ свою очередь, также подверглась нѣкоторымъ усовершенствованіямъ подѣ влияніемъ кириллицы, знакомство съ которой здѣсь понемногу начинаетъ распространяться. Еще до появленія кириллицы лица, писавшія глаголицей, придумали лигатуры для передачи носовыхъ (Ѣ и Ѥ), можетъ быть, изобрѣли знаки для глухихъ (Ѧ и Ѩ) и еще для нѣкоторыхъ характерныхъ славянскихъ звуковъ; теперь же, особенно послѣ того какъ ученики Меѳодія бѣжали въ Болгарію, глаголица, подѣ влияніемъ кириллицы, могла принять болѣе крупныя очертанія, приблизившись тѣмъ къ уставному письму, позаимствовать изъ кириллицы начертанія для остальныхъ недостающихъ буквъ, придавъ имъ пошибъ другихъ буквъ своей азбуки (напр. Ѣ, Ѧ, Ѩ, Ш, Ѧ, Ѩ). Но и такая усовершенствованная глаголица существовала здѣсь недолго, только до конца XI в., будучи постепенно вытѣсняема болѣе удобной для письма кириллицей. Глаголица послѣ этого, быть можетъ, начала служить цѣлымъ тайнописи, и лишь въ нѣсколько упрощенномъ видѣ (угловатая глаголица) удержалась въ немногихъ мѣстахъ до послѣдняго времени. Кириллица также продолжала совершенствоваться и послѣ первоучителей славянскихъ (въ этомъ смыслѣ и слѣдуетъ понимать свидѣтельство Охридской легенды): отчасти еще больше приблизилась къ греческому унциальному письму (заимствованіе Ѡ и ѡ, греческая

система чиселъ <sup>1)</sup>), отчасти развивалась самостоятельно (появление йотованныхъ гласныхъ, которыхъ нѣтъ въ древнѣйшихъ памятникахъ, какъ и въ глаголической азбукѣ).



<sup>1)</sup> Есть основаніе предполагать, что и въ кириллицѣ первоначально всѣ буквы обозначали числа. какъ это сохранилось въ глаголицѣ; при такомъ допущеніи легко объяснить тѣ недоразумѣнія въ числахъ, которыя иногда замѣчаются въ нѣкоторыхъ древнихъ славянскихъ кирилловскихъ памятникахъ и обыкновенно объясняются вліяніемъ глаголицы.



## II. ПЕРМСКІЯ ПИСЬМЕНА.

---

Въ статьѣ о тайнописи было упомянуто, что въ цѣляхъ криптографіи писцы XV—XVI в. иногда прибѣгали къ пермскимъ письмамъ, передавая ими тѣ или другія русскія или церковно-славянскія слова. Изобрѣтены эти письма въ XIV вѣкѣ св. Стефаномъ, еп. пермскимъ, просвѣтителемъ зырянъ, для перевода при посредствѣ ихъ на зырянскій языкъ книгъ богослужебныхъ и св. писанія. Объ этомъ обстоятельстве мы имѣемъ нѣсколько вѣдѣтельствъ. На образѣ св. Стефана, находящемся въ Придворномъ кремлевскомъ соборѣ Спасъ-на-Бору, значится, что Стефанъ изобрѣлъ зырянскую азбуку въ 1372 году. Епифаній Премудрый, ученикъ Сергія Радонежскаго, близко знавшій св. Стефана, въ описаніи его житія такъ рассказываетъ объ этомъ обстоятельстве: „Научився самъ пермскому языку и грамоту нову пермскую сложи и азбуку незнаемы счини... и книги русскія на пермскій языкъ переведе, переложилъ и переписалъ“. Онъ устроилъ школу взаимнаго обученія: „научилъ ихъ грамотѣ ихъ пермскій, юже бѣ дотолѣ ново сложилъ... самъ спомогаа имъ, преводаше съ русскихъ книгъ на пермскія книги, и сіа предасть имъ; и такъ оттолѣ другъ друга учашу грамотѣ, и отъ книгъ книгу преписующе, умножаху, исполняюще“. Изъ приведенныхъ свѣдѣтельствъ видно, что пермскія письма въ епископіи св. Стефана быстро распространились и служили цѣлямъ просвѣщенія народа. Но они зашли, какъ мы видѣли, и въ Москву



рукописей съ пермскими письменами, равнымъ образомъ въ разсмотрѣніе самихъ начертаній, а дамъ только сводную азбуку, чтобы при случаѣ можно было читать слова въ русскихъ рукописяхъ, писанныхъ этими буквами.

| Русскія<br>буквы | Зырянскія буквы |   |   |   | Русскія<br>буквы | Зырянскія буквы |   |   |
|------------------|-----------------|---|---|---|------------------|-----------------|---|---|
| А                | З               | Л | І | С | О                | Г               | Н |   |
| Б                | Ф               | Ф |   |   | П                | З               | З |   |
| Г                | Т               | Т | Т |   | Р                | Д               | Д |   |
| Д                | А               | А | Л | А | С                | С               | С | С |
| Е                | У               | У | У | У | Т                | И               | И |   |
| Ж                | М               | Ш |   |   | У, В             | Р               | Н | Н |
| Дж               | Ш               |   |   |   | Ц                | І               | Л |   |
| З                | О               | О |   |   | Ч                | З               | Э |   |
| Дз               | І               | У |   |   | Ш                | А               | А |   |
| І                | Т               | Т | Т |   | Ы                | З               | З |   |
| К                | З               | Д | З |   | Ю                | Ѣ               | Б |   |
| Л                | У               | У | У |   | Ю                | Х               |   |   |
| М                | С               | С | Н | Н | Ѧ                | Л               | Ѧ |   |
| Н                | У               | У |   |   | Я                | У               |   |   |

Придерживаясь данной таблицы, приведенный выше (стр. 382) снимокъ можно передать слѣдующимъ образомъ:

азъбѣка пермъская. а. б. г. д.  
 е. ж. дж. з. дз. і. к. л. м. н. о. п. р. с. т.  
 у(в). ц. ч. ш. ы. ю. ъ. я. + ба. га.  
 да. жа. джа. за. дза. ка. ла. ма. на.  
 па. ра. са. та. ца. ва. ча. ша. ша: +  
 азъбѣка пермъская изложее  
 стевана епша перъ(м)скаго ами:

Болѣе подробно вопросъ о пермскихъ письменахъ разсмотрѣнъ въ слѣдующихъ статьяхъ (тутъ же приведена и литература предмета):

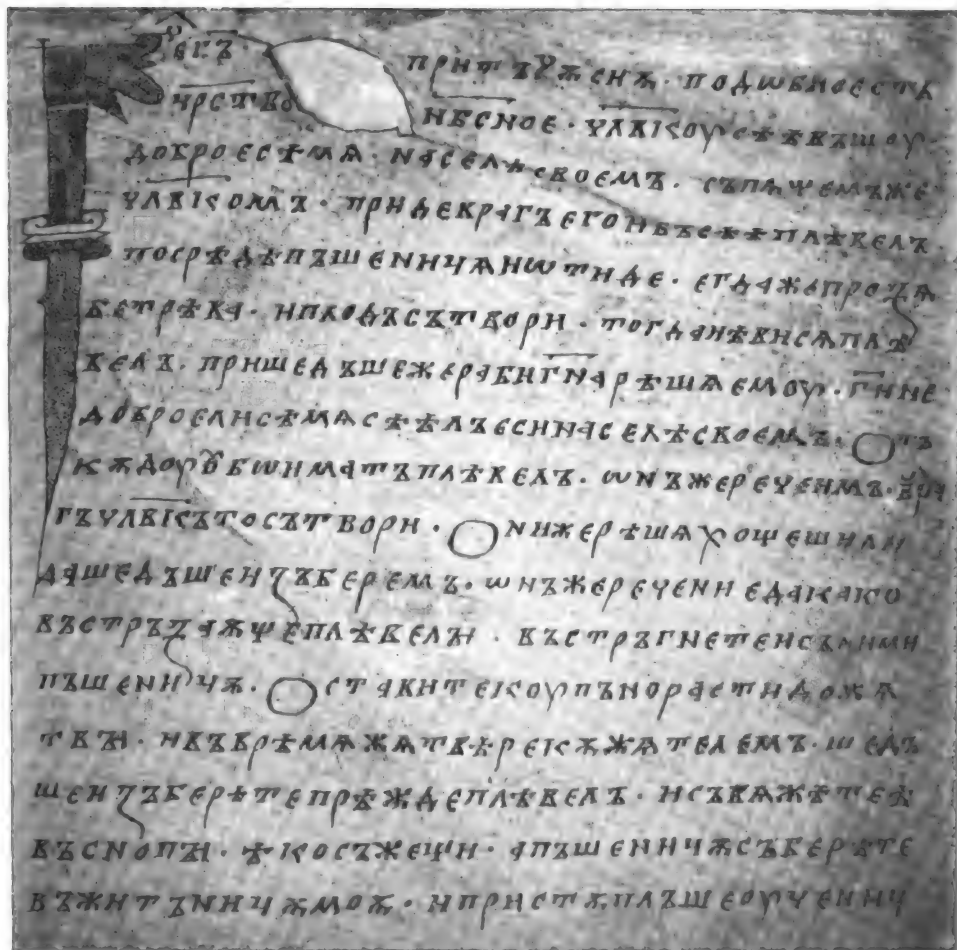
П. И. Саввантова: «О зырянскихъ деревянныхъ календаряхъ и о пермской азбукѣ, изобрѣтенной святымъ Стефаномъ». М. 1873 (перепечатка изъ «Трудовъ I археол. съѣзда въ Москвѣ»).

Г. Лыткина: «Пятисотлѣтіе Зырянскаго края» (Жур. Мин. Нар. Пр. 1883 г., декабрь); отсюда заимствованы и снимки буквъ въ прилагаемой таблицѣ.

И. Некрасова: «Пермскія письмена въ рукописяхъ XV вѣка». Одесса. 1890 г. («Труды VI Археолог. съѣзда»). Въ приложеніи къ этой статьѣ помѣщена между прочимъ одна вставка въ рукописи проф. Некрасова, писанная пермскими буквами въ перемежку съ кирилловскими: въ транскрипціи она приведена у насъ на стр. 262.

— — — — —

### III. СНИМКИ СЪ РУКОПИСЕЙ.



Евангельскіе листки Ундольскаго XI в., л. 1а.

Недостаетъ одной строки вверху. Размѣръ письма: 0,92 величины.



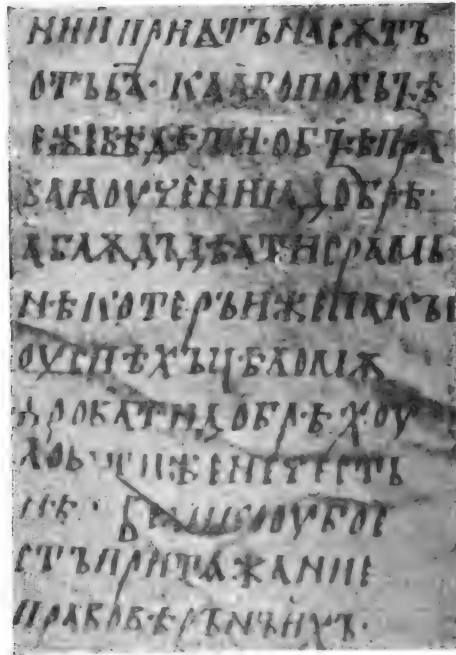
Евангельскіе листки Ундольскаго XI в., л. 16.

Размѣръ письма: 0,83 величины.

МѢСЯЦА МАРТА КС. МѢСЯЦА МАРТА КС. МѢСЯЦА МАРТА КС.  
 ГАДНРА ВЪБЛАГЪ СЪДОБРОУТЬСТНІМЪ  
 ВЪЗДАСТЪ БОЛЪШННХЪ ЖЕЛААСТРАХЪ  
 БОЖННПРННМЕТЪ. ТЪГАДЪБСЕЖЕВЪ  
 СЕМЪЖНТННПРЪОБНАДЪБЪ. КЪОБЪШТА  
 МЪІХЪБААГЪІНХЪПРНАТНЮПОДВНЪ  
 НТЪСАДАНАЖЕПОСАУШАННМЪАКЪІЖ  
 ШТАВЪРОІЖТВЪДОІЖВНАДЪБЖДЕЛА.  
 ТРАЖЕПАКЪІБОЖННІЖСААВОІЖВЪСПРННМЪ  
 СААВНТЪГОСПЛАА. ІЖЕВЪІТЪНІОБААЖЕВЪ  
 МЪНРННЕНЕПНЕСКОУПЪЕРЕМННІСКААТОТРА  
 АА. КРОТОСТНРАДНАНХЪІА. НІЖЕІОБОЖНН  
 ДОБРОТОВЪННН. ДЪЛЪІОУТВЪРЪДНААРЕТЕ  
 НОК. ПОСТНГЪШОУБОГОІЕНННЮ. ІЖЕВЪІ

Супрасльская рукопись XI вѣка.

Часть страницы первой тетради, принадлежавшей А. О. Бычкову,  
въ естественную величину.



Хиландарскіе листки XI вѣка.

Нѣсколько строкъ 2-го столбца 2-го  
листа на оборотѣ, въ естественную ве-  
личину. По снимку при работѣ Куль-  
бакина.



цзно глх щеемоу. тако до стон  
 нзестъ же жаше да снѣмоу. любн  
 тзбо азъ и снѣмъ и снѣмъ и снѣмъ  
 тзбъ да на пѣ. іс же нѣдѣ шестъ  
 лмъ. іс же нѣдале чешъ моу.  
 посзла іс нѣмоу. дрѣгъ іс зъ тѣмъ  
 ісъ. пѣдѣмоу. іс. нѣдѣ нѣ снѣмъ  
 бѣ до стѣ іс. нѣдѣ іс. рѣхъ моу.  
 нѣдѣ шн. тѣмъ же нѣ снѣ до стѣ іс. нѣ  
 стѣ рѣхъ іс. прѣчъ іс. тѣмъ. нѣ рѣхъ  
 снѣмъ іс. нѣ снѣмъ. іс. тѣмъ. іс. нѣ  
 бѣ азъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ.  
 іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ  
 нѣ іс. снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ  
 прѣдѣ нѣ прѣдѣ. іс. нѣ снѣмъ.  
 іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ  
 хѣ азъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ.  
 снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ.  
 бѣ азъ. іс. нѣ снѣмъ. іс. нѣ снѣмъ.

Саввина книга XI вѣка, л. 50.

По снимку В. Щепкина; размѣръ письма: 0,94 величины.

САИЖРНЕМЪ ДАНЕАКЪ  
НЗЛОДѢНОУМЪРШН  
ЛННЕСН СЛЫШАЛЪ ЗА ПО  
ВѢДНЦРА НСТЫНХЪ БО  
ЛАРЪ НКОЛНКО ОТЪ МЖ  
ЖЪ ДОБРЫНХЪ НУ ОУД  
НЫНХЪ ВЪСТАВНША НН  
ЕДННОМОУ КРСТНМНЖ  
ЖНТН

КОНДРАТЪ РЕУС БЛАЖЕ  
НЪ ЕСТЬ МЖЖЪ НЖЕ НЕ  
ШЪСТВО ВА ВЪСЪ ВѢТЪ  
НЕУСТН ВЪНХЪ ННА ПЖ  
ТН ГРѢШЪННЪ НСТА  
ННА СЪДА ЛНЦНГОУ БН

Житіе Кондрата XI вѣка. Имп. П. библ.,  
собранія Погодина № 64.

Часть второго столбца въ естественную величину.

КАЗАЕТЬМОУДА  
ЛА·ДАВЪІУУДАНТЕ  
СА·ІАКОВОЦЬ ВЪ  
СКРѢШАЕТЬМЬ  
ТВЪІАНЖИВНТЬ·  
ТАКОЖЕНСНЪ·ІАЖЕ  
ХОЩЕТЬЖИВНТЬ·  
ОЦЬБОНЕСЖДНТЬНН  
КОМОУЖЕ·НЪСЖДЪ  
ВЪСЪДАСТЬСНОВН·  
ДАВЬСНУТЬТЖТЬ  
СНІА·ІАКОЖЕУТЬТЖ

Остромирово Евангеліе 1057 г., л. 136а.

Часть одного столбца въ естественную величину.





**Б**ОКЕИHXOYЖДЕЮИДНМО  
МЫПЫТАЕМОНСТЫНРАСЖ  
ЖДАЕМО. ИАКОЖЕУАКТЪ  
УАКАБОЛННЕСТЫНБОЛЪ  
ВОДОУТОНИКОНЫКОНАНСЪ  
ПРОСТАРЕШТИПРАВНОПРН  
КЛАДЬНОЮИДНМОРОДНЫ  
ПЛЪСТРОИТЬСА. ДАНЖЕОУ  
БОСНОВЫИКАДЪРЪПРОСПЫТО

ПРЪННЕНЗАВНСТЬ  
ПОПЛЪТНЖЕБСЕИДАСБ  
НЛАСКЪРАНЕИДННОЮ  
ДНЕ. ДААКЫДБЕМАОУ  
БОСОУШТЕМА. ТЪАЕСН  
ИДШНСАДОМАСЛАСТН  
ЖЕНБОЛЪЗНН. МНОГЫ  
СОУТЬСНМАСАДОМА  
РАСЛН. ЖЖЕКОУЖЖЕДЪ

Сборникъ Святослава 1073 года,  
лл. 108, 61а.

Части страницъ въ естеств. величину.

 **А**НАГНЕВНѢ ВѢТН ПРѢТН \*  
\* ВОУНАНЕСЕНАУЗКЛОУТЬ \*  
\* ВѢТОЛЪ. ШЕНЬКЪ ПРАВО \*  
\* ВѢРЬНЫХЪ ОРАЗЛУНЫ \*  
\* ХЪ ГЛАВЕНЪ НАХЪ. ВЪПРО \*  
\* АНТІОХА УЪТОХЪ НАМЕНІСЬ \*  
\* ВРЪШЕНАХЪ АНА. ШЕВЪТЪ \*  
 **В**РАПРАВАНДѢЛАБЛѢУТЬ  
СТНВА. КРЪСТЫАНЪ БО  
КЪСТЫНІ ТОВЫНДОМЪ  
ХЪ. ДѢЛЫБАГЪ ИМІ  
НОУЧЕННДОБРОУСТНВЪ  
НЛНІ ВЪТАСА: ЦСТННЪ


Сборникъ Святослава 1076 года, л. 114б.

Въ естеств. величину.







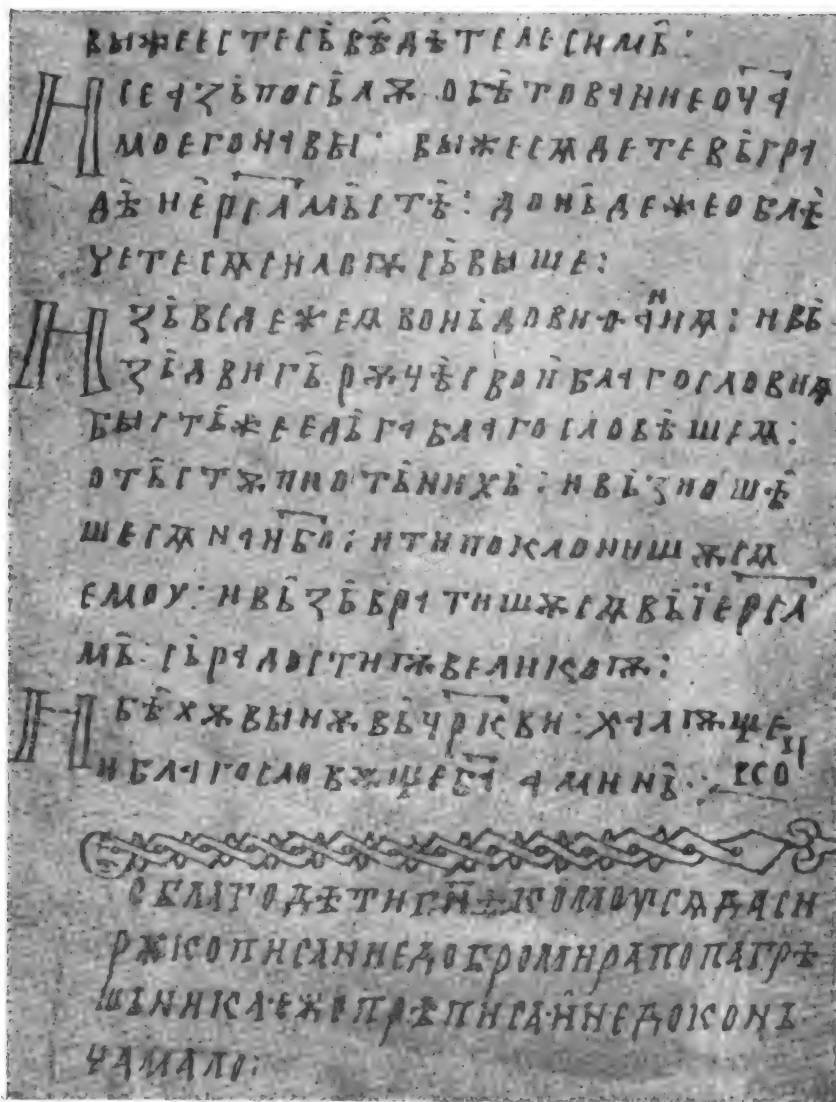

 ВЪЗНІЕ ЛЕНЫЯ . О ТЪ В О Г А П Р И Н И М Л  
 Ш И . ВЪЗНІЕ ЛЕНЫЯ . О ТЪ В О Г А П Р И Н И М Л  
 Т Е Л Е С Н И Ш И Х . Т Е П Л Е О У Б Р А Ч Ю  
 Е Т А . ВЪСІ П І Р Ь Н А Я Б Е ЗЪ М Ъ З А Н І Я .  
 Т Е М Ъ В А Ю Д А Н Х О Н Т О СЪ Б Е Р Ь Н І Н  
 К Л А . П О Д А Н О СЪ А Р А В Н І Д А Р О У Е Т К .  
 С Е Б Т Н А Б Е Б Л А З Н Ъ Н Т . К А Ю П О К А З А  
 Н Т Ъ ВЪСІ Л Е Н Ъ Н . Т О Г О М О Л И Т Ъ П А С Т Ъ  
 Д О У Ш А Н А Ш А .

Стихирарь XI—XII вѣка Имп. П. б. (Q. п. I № 15), лл. 536 и 54.

Части страницъ (54-ой двѣ послѣднія строки) въ естеств. величину.

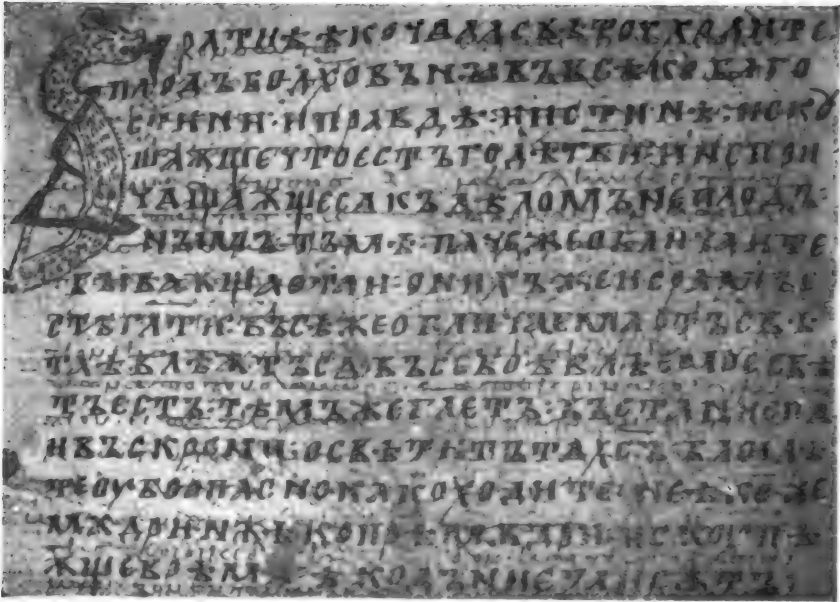
Кондакаръ XI—XII вѣка Типографской библ., № 1206, л. 246.

Digitized by Google



Евангеліе Добромира XII вѣка, л. 121.

По снимку въ работѣ И. В. Ягича. Размѣръ письма: 0,96 величины.



Слѣпченскій Апостолъ XII вѣка.

Часть страницы, на которой всего 24 строки, по тетради М. Публ. и Рум. музея  
№ 1696. Страница представляет изъ себя палимпсестъ.  
Размѣръ письма: 0,67 величины.

КОМЪ ѠБѢТОВАННЕМЪ СѢГО ДНѢ НЗВѢ  
ЩЕШЕ МЪ СХИМЪ БѢКНЕМЪ БКОТЪ ССН  
СНѢЖЕН НЗВѢНТЕ СЪ ВЪ СЕГО МНѢ  
ПѢУ ГЛА ТѢ КЪ СЕБѢ СХИМЪ СЕБѢ ПОВЪ СЕ  
ПѢУ КОСѢ СМО СЕБѢ ДО ВЪ СПОХСѢ ВЪ ТВОЖ  
ПѢУ СѢ СТЫ ПѢУ ТѢ

Охридскій Апостолъ XII вѣка, л. 15.

Часть листа внизу. Размѣръ письма: 0,8 величины.

СѢ АГ. ПШЛЪ. ПЛЪТНО-ФЕΩ.  
 ЯЖДОТНМВОБ МАПРЕЖАБЕСЕГ.  
 ТКОРНТНМЕННМ. МОЛЪБЫНМБЫ  
 РБАЛЕННМΩБЕФХЪУЛЦЕХЪ. НΩПР  
 ХЪ. НЕСХЪСХЩНХЪНАПРЕБЛАДЫ  
 ФЪСТЕВХЪ. АТНХОНБЕЗЪМЪЕНОЖ  
 АТНЕЖНЕБМЪ. ЕЗЕСОМБЛАГОЕТ  
 ННУТОТЪ СЕВРАДЕЛОПРНЖТНО. ПЛ  
 АЗСПНТБЛЕМЪНАШНМЪБМЪ. НЖЕ  
 БСЪМЪУЛКОМЪБЕАНТЪСНСТНСА  
 НЕРАЗДУМЪНСТННЪНЪИПРНТН  
 ЕАННЪЕОБЪ. НЕФННЪХОДАТАНБОУ  
 НУЛКОМЪ. УЛКЪХЪНССЪ. АЭБЫ  
 САЗАНЪБАБЛЕННЕПОКСЕХЪ. МЖ  
 ЧОВНЮБЪКРЪМВНАСБОУ. БЪНЕЖЕ  
 ПОЛОЖЕНЪБЫХЪУЗЪ. ПРОПОВЕДАНН  
 ВЪНДПЛЪ. БЪНСТННЖЛАΩХЪНЕ  
 ЛЪЖЖ. ВУЧНТЕЛЪЖЪНКОБЕЕ<sup>И</sup>НСТН<sup>НЪ</sup>

Охридскій Апостоль XII вѣка, л. 50.

Недостаетъ двухъ строкъ вверху. Размѣръ письма: 0,86 величины.

ѿ црїмоу жн. ѿ оу мѣ канн.  
 ѿ нмоу цї. лн. ѿ параклантѣ.  
 лѣвѣ недоу зѣ. ин ѿ нспрошенн  
 ѿ патнхлѣтѣ. н тѣлесе гнѣа. м.  
 ѿ морі цѣмьхо  
 женн. еѣа. на па.  
 еваггелнн. ѿ н ѿ ана, ..  
**Н**сконї баше слово. н слово баше  
 ѿ бѣа. н бѣ баше слово.  
 себѣ н конн ѿ бѣа. в се тѣ.  
 мѣ бзї н бе жнї конн у то же  
 н себѣ н же бзї. в то ма жн  
 та бѣ. н жї ко тѣ бѣ свѣ тѣ уї ко  
 мѣ. н се бѣ тѣ вѣ тѣ мѣ се бѣ тї тѣ.  
 н та ма н го не постн же.

Галицкое Евангеліе 1144 года, л. 180.

Часть страницы въ естеств. величину.

ѢТОТНПРНЕСЕМЪ ХРНСТЕ·МКОМ  
ВНСАНАЗЕМЛНІКОУЛОВѢКЪНІА СЪ  
РАДН·ІАІА ЖЬДОБОТНІАРК·БЪІВЪ

Стихирь 1157 года, л. 83.

Часть страницы внизу. Размѣръ: 1,05 величины.

МЕНИ А · В · ЗДАН  
ЛОУНІ · НАУАЛО  
ПРЪВЪНДЪКНИГЪ  
ИЖЕШЪЖНДОВЪ  
ФАЛОМЪ · · · А · ·

ЛАЖЕНЪМЖ  
ЖЪИЖЕНЕН  
ДЕНАСЪБЪТЬ  
МЕУЪСТНЪИ  
ХЪ · — ИМА  
ПЖТНГРЪ  
ШЪНЪИХЪ  
НЕСТА ·  
ИНАСЪДАЛИЩИ  
ГОУБИТЕЛЪНЕ  
СЪДЕ · ·



ФАЛОМЪДДОВЪ А ·  
ШГНЛОПЛОЪН ·  
ПРЪТСТВОСЕСЪВЪРЪ  
ШАЕТЪ ШИШЕФЪЯРН  
МАФЕНСТЕМЪ · ЯКОНЕ  
ПРАСКЪИЮДЕШАМЪ И  
ЖЕНАТЪКИЗЪТВОРАТЪ  
С · КИСТЬОЖЕСЛОВЕСЪСЕРГ ·  
БЛАЖИТЪСЪКАУЛКАНЕ  
ПРИУЩАЩАСЪ · НИПРИ  
СТЯИЩА ЗЛАГІСЪ  
ВЪЩАЩИХЪ · ЛИСУИНА  
ХОДАЩИХЪ · АИЖЕННА  
ПАУИ · ПАТЪЖИТНЕСЕГЛЕ  
ТЪ ПОНЕЖЕНАТЪВЪСКО  
ИЗУАННЕЖИТИИ ПРИХО  
АНАМЪ · · —

Болонская псалтырь 1186—1196 года, л. 1.

Часть страницы по снимку въ работѣ В. Срезневскаго.





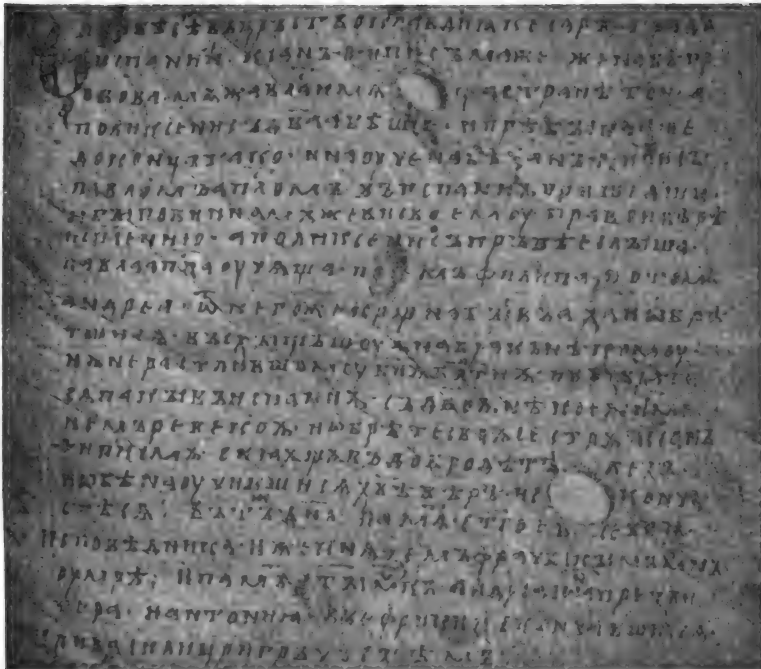
Мирославово Евангеліе XII вѣка, л. 70.

Часть лѣваго столбца въ естественную величину (121 л. въ изданіи).



Боянское Евангеліе XII—XIII вѣка, л. 14.

Размѣръ письма: 0,909 величины.



Прологъ Григоровича XIII вѣка, л. 36.

Середина одной страницы, имѣющей 35 строкъ, по рукописи М. Публ.  
и Рум. музея, № 1705. Размѣръ письма: 0,75 величины.



Евангеліе XIII вѣка босанскаго письма.

По листу М. Публ. и Рум. музея № 1693 (№ 11 собранія Григоровича, 1).  
Размѣръ письма: 0,65 величины.

СТВОУ ∴ ПАВЪЛЪ АПЪЛЪ.  
ЖИДОВНИНЪ БЪРОДЪМЪ.  
ѠКОЛѢ НАВЕНЬ АМННО  
ВА ∙ НРЪСЬ ЮЖЕ ФАРНѢ  
Н ∙ ОУ ЧИТЕЛА ВЪРНАГА  
МАЛННЛА ∙ МОСѢ ѠВОУ  
ЗАКОНУ НАКАЗАНЪ.  
ВѢМЪ ЖЕ ВЪКНЛН КН  
НѢТѢМЪ ѠТОЦѢ ∙ ВЪ

Толковый Апостоль 1220 года, л. 2.

Часть второго столбца въ естественную величину.

Всего на страницѣ 34 строки въ каждомъ столбцѣ.

Размѣръ рукописи: 44×33 сантим.

САМЫЙ ЖЕ СБОРЪСТЫЙ  
НВ СЕЛЕНЬСКИЙ. БѢИВЪ И  
КѢИ ТОРОЕ. ВЪ ЛѢ. 8. СС. 8  
ВЪ ЦРКВѢ КОСТАНТИНА. И И  
РИМИТРОЕГО. ВЪ НЕ. ЛѢ  
ЦРКВѢ ЕГО. СЕОУ БО СТЫНЕСКО  
РЪ. И И КѢИ СКИН ГРАДЪ И  
МАШЕ ПОСЛОУШАЛИЩЕ. СЕ  
ДЛНМОУ БО И ШЕСТИ ИДЕСА  
ТЪ. КЪ ТРЕМЪ ТОМЪ БѢИ  
КРАШЕНЪ.

Рязанская Кормчая 1284 года, л. 6.

Часть 1-го столбца въ естеств. величину.

ГНІСЕХЕСНЬНПОЛНОУНА.  
ТА ПРІДѢТЕПОКЛОНИЛЪСЯ. Г.  
ШАДЫ ТА ПЛАМЪ ДВАДЪ. Я.  
ЛЖНЪЛОЦЖЫНЖЕНЕИДЕ  
НАСВѢТЪНУТНВУХЪ  
И НАПОУТНГРЪШНУХЪ



Псалтырь 1296 года, л. 26.

Часть страницы въ естеств. величину.





БРАШНО ПОСЛАИМЪ ДОШЕЛННЪ:  
 НКЪХДНЖЕОГЬШНБЕБЕ:  
 ННАБЕДЕНЛОЖЕВОЖЛНВЖ:  
 НОДЖАННАМАКОПРАХЪПЛЪТІ:  
 ИКОПЪСОКЪМОРЕСКИНПТИЦАПЕ  
 РНАТЫІА: НПАДЖПОСРЪСТАНО  
 НХЪШКРТЬШУДЫЦАНХЪ:  
 НМШЖЛНАСЫТНШЖСАЗЪЛО:  
 НПОХОТННХЪПРННЕСЕЙМЪ:  
 НЕЛНШЖСАШПОХОТНВОЕА:

Псалтырь XIII вѣка, л. 736.

Часть страницы рукописи Григоровича (М. Публ. и Рум. м. № 1687).

Размѣръ: 1,3 величины.

НЕПЛЕМНИКЪШОБЕННЫ. НИИЖДЕБЕГОМУПТА  
 ИКОНАДРЕИЕЖДЕШТРОУАСДОДНЕСАДТИС  
 ИПОМЛНСАМАНОЕКЪБУНРЕ. ШБЕГОСТОЖЕРЕКЕХ  
 ЖЕНЕДАСЪХРАНИТЪ. ЕЛНКОЖИХОДНТЕ. ВНИАНШ  
 ЛОВНАЦАНПНИТЪ. ИСАМАНОЕКЪАГЛАУГНН.  
 СТОИКАКОМАТДО. ЕГДАПРИДТИНАБЕПРОСАВИ  
 ТАМА. ПРИБАУАГЛАГНН. ВЪСКЖЖПРАШАЕШНИ  
 МАМОЕ. ТБЕСТУНДНО. ИНЕПРЛОЖНАГЛАКТОА  
 ИЕНТИСАМАНОЕВНИЖЕНТЕГО. ПРУТЕОСАИНОУЕ  
 АКОСЛЪТЪА. МАЛПТИСАМДАВАЛОПАГАТАГЪ.  
**Т**ОИРЕИЕЗУСТАВАСЦНИКРАМОУ. МАЛПТИСАТОИТАКО  
 ИПАЛННСАМАНОЕКЪБУНРЕ. ИРАДРЕШНИАТОИ  
 ГРЕ. ИКОПРИМАТЪШЖКЫГНА. МОДЕНШАГРЕНТЕ  
 ХЪ. ГЛАВЛННШАСБЕПОУІТЫННОГОТИКАНТИП  
 ТИГНА. ИПРАБЫСТВОРИТЕСЪСАБОУНАШЕАМОУ. ВІ  
 ТНАМНИИИПАЛННТА. ИБІКАГОРАНХЛАВЪТАМ  
 РИТАСА. НЕЖТАСТРЪПТНАБЪПРАВА. ИБЪРАСТА  
 ТЪШРОУН. ИОСРІТЕКСТАПАДПЕМНИНЕЖНИ. НА

Миней Григоровича XIII вѣка.

Часть страницы, уменьшена, по рукописи Новороссійскаго  
 университета, № 6 (32).

НВММНАХЖАНММГЛХЖ УХОШЕТА  
 СЦАШГОЛУВКЪЕПОГОУЕМВЮУМЪСКОМ  
 НВСТАЛЫСАРЖАЕТЪИПОДРАЖАЕТЪНЫ  
 ПАИПЛАТЕЖЕУРЪЦЕМЪСОНЪМАЖЕНЗЫ  
 СКАВШЕМАНАСОНЪТОГДАЗОВАШЕТЕРЕ  
 МАМММКОМЕДВЪДЪАБММЖЕСЪБЛАЗН  
 СТАСАМРЪСТАКСЕБЪОЛЕПРМОХОВЪИЪ  
 БЕЛМКОУМПОМЖДРОУСЪЛОММНОГАНЫ  
 ММАТЪГЛАТНМЕГДАКНЕМОУПРМБЛМЖЕ  
 СТАСАГЛАСТАБВМШЪЕГЛАНМАЗДЪПРО  
 ДОСТАМЖЕВАПОСЛАМЖРОДЪНЕМЪЖЕЗА  
 ОУХОСЪБЛАЖНЫШАСАТАКОМЗАОУШМНА  
 КОМДОТРЕТНАГОДНЕБЪВМДЪТНПРОЪСТЫ  
 НАЛАНМТЪЕГОМГЛАНМАПОУТОВЫЗАЖН  
 РАЕТАТЕРЕЛММНАМЪТРМБОДНМОУЕНА  
 СЖТЪАРОГЕНЪНЕММАТЪЗОВАТИШННХЪ  
 МКОСЪЛОВЫМНУЕВЪМОРЕМНЕММАНЗДЪ  
 СТНМЖОУТОПЕВЪГЛЖВМНЪНДМВЛЪШ  
 САМКОВСЕМЗРЕММАМЖЕГОЛНХОЩЕТЪ  
 МЖРОДНВЫШНЪВАМАТЪУЕНЪЕДАВЪЗМЕ  
 ШМРАНЫЗАПРЪЛЪСТЪЕМЪЕМНДЪТАМВЪ  
 ЗЕМЪЛАТКСЖСЪСОУМВОМЪВРАЦНМЪО  
 МЖЕЖЕОУСТНЫММАДАНЕМОЖЕТАГЛА  
 ТНУТОРЕММАШАРНГЕНЪ • аі •

Сборникъ Севастьянова XIII—XIV вѣка, л. 66.

Рукопись М. Публ. и Рум. музея № 1467. Размѣръ: 0,8 величины.

СТАВНИКА ВАШЕГО НГОУЛЕНА АРІФННА. ОУПНШНТЕЛЕ  
 ОУПОВАЕНЬ НПОДЛЕМОУНТЕВРАТА ВАШЕГО НЬСЛОВУБЕННИК.  
 ГРИГОРИИ. ЗАТОВО НПОТРОУАНХІЕ СОНХІСНИГАХЬ НЕКА.  
 БНХІСТЫІАНВАННАЛАТВААН ССТАВЛЕМНН ПРНКАЬ  
 БЕЛНИХІ ГРѢХУАЛОХЬ. АДАЮЖЕ ПОУНТАЮЩЕН НПРН.  
 СОВУЩЕН: СЪЛМОГОДА ВЪННАДННКАЛЬУТЪТЕ НПРН  
 СОВНТЕГІАДН. НЕДАДЪТЕМН ОУНТН ПНПРНЛОМНТН  
 ПОУНЖЕ НЪ ННУТОЖЕ КРНВО ПННПРНВЛЕПН ПРНПРНВЛН  
 ДВАШНБО НТРНПН ПРНДОХЬ ННЕСОСТАВНХЬ ПНКАДНМОГО  
 СЛОКА ННСТРОКН. СНИБОКНИГЫ ПНІАНЫ СЫШЕ НГЪА  
 НПІДНХЬКНИГЬ. НЕДАДЪАЗЬ ГРѢШННН ГРНГОРНН ПОТРОУ  
 АНХІЕ ННІСТѢХЬСННГЬ НСПРНВНХЬСНН КНИГЫ. АДАЕСОУ  
 ННУТОЖЕ КРНВО. СОВННРАТННМОЛОУЕН ПРНПАГО ВЪДХІ  
 ТЕ СЪНГОУ СКАНТЕ ГРѢШНННН.

**СМѢРНЫ ЕПІП РЯШІ ГРНГОРН ВЪТОРЫН**  
 НАМУЖЕ СОВУСТВО ГРѢБЬ. АТННЖЕ ЗЕМЛА АБОГАТЪ БЕРУФЕН  
 СНИКСТЫН НЕСОТНЫМЫ КНИГЫ СЛЕДЫНЗАКОННННН. НА  
 ВПИСАШЕСЕ ВЪДННГОУНТНВАСО НТОРАДНАГО СНА КРНЛОУРН  
 ША. ТОГАТІА СЪАДРЬАЩЕЩОУПРНВНА НВЫТАТННОВЪТЕ  
 РАДОУ. НАПНІАШЕН НППРАШІСН ГРНГОРНН ВЪТОРЫН  
 ВЪДОМОУСЪХЬАПІВ ДѢТОЖЕБѢ. Ж. Ѡ. ГІ.:  
 СЪДРЬАШНШЕСЕ. БѢН. НАСАВУ. МАААН. АААННН.

Кормчая 1305 года, л. 16.

По части рукописи собрания Ундольскаго, № 25. Размѣръ: 0,74 величины.

всѣмъ своимъ оумластн алу роумь  
бѣгоу ханнѣ . и прѣбаше ра  
здумѣ снѣ бѣголюбѣцѣ , бѣчѣ  
ствоуиѣ на прѣстоуѣ шѣи .  
иже бо лше любѣть бѣи данно  
го прѣвѣдникѣ и послушанѣ  
тъиго , пачѣ всего ханѣ грѣш  
ниѣи : и прославнѣл , да бѣша  
говѣлаѣть и дрѣзновениѣ тако  
вѣи , рабѣи мѣи . и просла  
вляющѣи мѣи стѣи мѣи свѣи  
мѣи и прѣвѣл , и вѣсѣл . и вѣбѣ  
и конѣи мѣи вѣи , и дѣи мѣи

Рѣи мѣи шѣи нѣи и тѣи гѣи .  
вѣи тѣи , и шѣи вѣи . сѣи цѣи бѣи  
и вѣи нѣи цѣи грѣи сѣи кѣи  
и мѣи ханѣи , и мѣи шѣи . вѣи  
и нѣи тѣи , и нѣи прѣи цѣи гѣи  
и шѣи тѣи и цѣи бѣи шѣи

Житіе св. Симеона Сербскаго XIV вѣка.

Собр. Григоровича, рукопись Новороссійскаго  
университета, № 5 (31).

И ꙗкоже оубо въжаша бже и ѿ кѣи пни пдѣлани  
словау доboro съта влѣноу пѣтъ и нзвѣстѣноу мнѣ  
нию и зложѣноу бѣи ти, ꙗко не сѣа зовѣи а рѣвнѣа  
слова сѣа. и ꙗко то рѣи ѡ блага а а шѣи прѣва, и а а жѣа  
га а до сѣи нго шѣи. и ꙗко то рѣи нѣрѣ вѣа шѣи, и а а жѣа  
и сѣа и сѣа лѣа пѣа, оубо оубо вѣа прѣи мѣа пѣа гѣа  
прѣа а сѣа го, а щѣи нѣа жѣа нѣа а бѣа и прѣа нѣа оубо. оубѣ  
ша жѣа пѣа а а жѣа вѣа словѣи ехѣа прѣа а а, вѣа нѣи  
а а рѣа вѣа пѣа нѣа оубо нѣа пѣа е. и прѣа нѣа а а гѣа  
и бѣа лѣа нѣа го, а а рѣа вѣа прѣа а а жѣа пѣа вѣа а а вѣа

Лѣтопись К. Манассіи 1345 года, л. 38.

Часть страницы рукописи М. Синод. б. № 38.

**Размѣръ: 1,03 величины.**

НЗсрѣнныи азъ фсѣи азъ фомѣ  
 нсрѣпфнн. въ фсѣи азъ фомѣ  
 брѣтїе вѣнѣ фсѣи азъ фомѣ  
 ѣже сѣпворнѣ елѣи сѣпворѣ, и  
 сѣрѣтѣ. рѣи нсѣи азъ фомѣ  
 шен. иже на рѣи азъ фомѣ, вѣнѣ  
 елѣи. въ тѣрѣи азъ фомѣ сѣпф.  
 иже въ тѣрѣи азъ фомѣ, ѣпрѣи азъ  
 фомѣ, чѣпирїе мѣлѣи азъ фомѣ. и рѣ  
 жоу сѣи вѣи, и тѣрѣи азъ фомѣ  
 хоже нѣи рѣи азъ фомѣ, иже вѣи. тѣ  
 кѣи азъ фомѣ, иже нѣи азъ фомѣ  
 вѣи азъ фомѣ, иже нѣи азъ фомѣ  
 и пѣи азъ фомѣ, иже нѣи азъ фомѣ  
 и фѣи азъ фомѣ, иже нѣи азъ фомѣ

Сборникъ XIV вѣка (1337—1356 г.).

собр. А. И. Яцимирскаго № 15.

Часть страницы. Размѣръ: 0,91 величины.

Постыщася блговѣрнаа нестоу  
роднаа црца анна. неспове  
аѣниаа цртвааен. напнеа  
еню кннгю. рекоаое еѣборнѣ.  
етѣиаа прѣпобѣаа нестра  
стопрѣпниаа женаа. —

Дасоутъ гноу црю нцрѣниче  
аѣаа. ввоутвръжениѣ црѣ  
ствоуа. пѣлоу възравни. а  
аѣиаа вѣсенѣ. ннапнеасе вѣ  
бдннѣ градѣ. бѣаа. ѣ. ѡ. ѡ.  
боуаеишеаа сла вѣаааааа. —

Бдинскій сборникъ 1360 года.


Часть страницы въ естественную величину.



Стихирарь 1380 года, Троицко-Сергиевой лавры № 22.

Часть страницы подъ заставкой.



а ѿ не престань помя  
стити въ вѣртеніи  
тебѣ нго жє ннхъ  
ѿко прослави мѡ  
 ѿбѣнашь въ зако  
ннѣ въ достѡяни  
и тобѣ същай мѡ  
тавьшаго всажн  
тиская · прѡдыпрн  
мтєла · въ слѣдѣ тебѣ  
градцшай · прнн  
мнрѣ твоѣго мѡ  
шмѣтающнхъ мѣн

Шереметевскій требникъ XIV вѣка, л. 3.

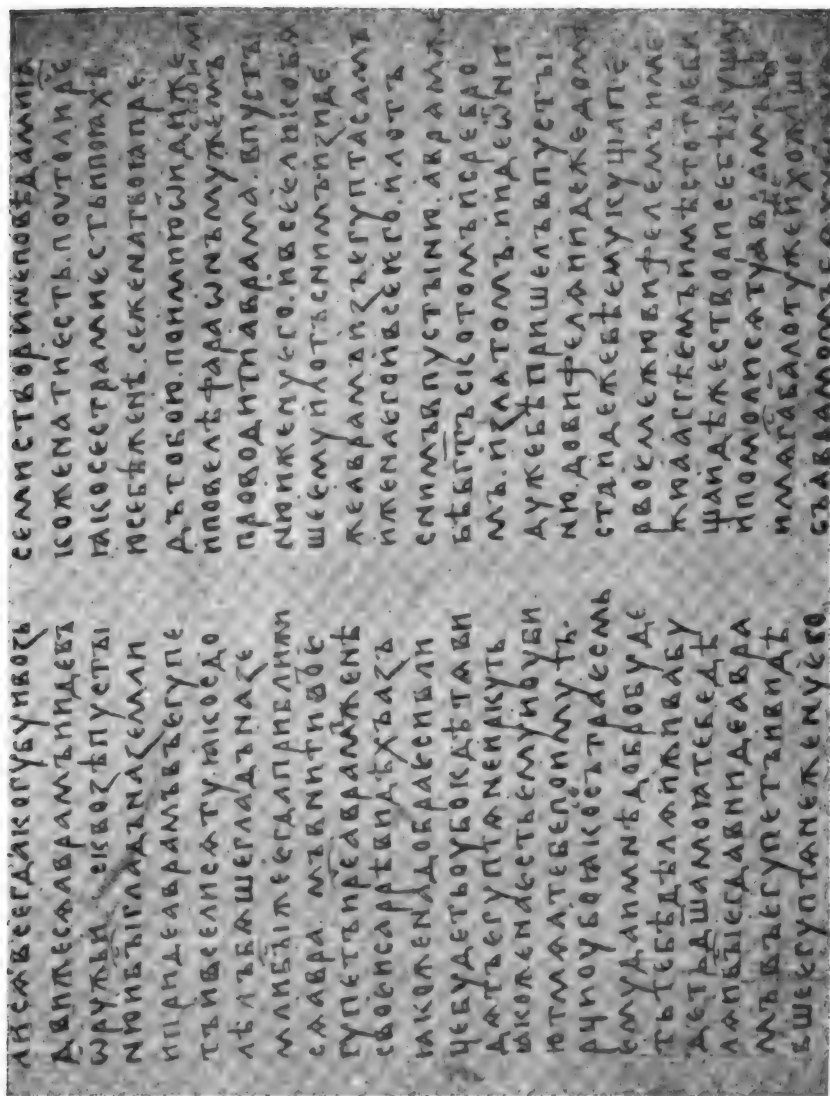
Страница въ естеств. величину.

ѿидѣньи своѣго. такомоу  
 ѿидѣти убо кмѣ. немощно бо  
 (рѣти убо кмѣ. ѿ сѣбѣ а нѣ  
 скаго. тако и мои и вѣлики  
 и не вѣмоу вѣдати ангѣла  
 гл҃го сѣбѣ. ѿдаше тебѣ оубо  
 днѣ столпѣ и блаженъ. а вно  
 щѣ столпѣ и гнѣнь. то же место  
 лпѣ ѿдаше и х҃а но ангѣла  
 шепрѣни и внощи и вѣдѣ  
 та кой сѣбѣ. вѣнь и внощи  
 шпоказываше. ѿ мѣстѣ бѣ  
 тий бѣ. на. в. ѿ бо лѣ не сѣ  
 ангѣла вѣмѣ. на и по плем  
 ни и кѣ и сѣ по статѣ. тако рѣ  
 ангѣла прѣтѣбѣ и прѣидѣть. и  
 ангѣла тѣбѣ и буди сѣбѣ оубо.

Игуменъ силѣи стрѣстѣ  
 х҃а ила. на писѣ книгы и  
 лѣтописецѣ. на дѣла сѣбѣ  
 мѣтѣ прияти. при кнѣзѣ  
 лодимѣрѣ. и на тащѣи мѣ  
 и вѣи вѣ. а мѣтѣи вѣрѣ  
 гѣмѣи на щѣ. оустѣи раи  
 вѣ. р. х. кѣ. и на иста. в.  
 лѣ. а и мѣтѣи кнѣи кнѣ.  
 то буди мѣтѣи мѣтѣи.

Лаврентьевскій списокъ лѣтописи 1377 г., стр. 191.

1 столбецъ? въ естеств. величину.



Пятикнижие Моисеево XIV в. Тр.-Сергиевой лавры № 1 (2013).

Часть страницы, уменьшена.

ѡ ѡ дежах же на бѣщахъ.  
и вселенскѣи потребѣ.  
ѡ коуво описи и покорѣша  
кественѣи оцѣи до роѣ про  
стоѣи и не тѣмъ но ѣи тѣмъ ра  
ти. потому же оу браху. и оу  
пѣтъ и мѣтѣи нѣмъ. ꙗко  
и великѣи вѣснѣи въ своѣи  
постѣи словесе. та нѣкоу вѣ  
нѣи кѣи кѣи.

Тактиконъ Никона 1397 года, л. 206.

Часть 1-го столбца, имѣющаго 37 строкъ,  
въ естеств. величину.

ШННКОДЪ. ПО  
БРАЩЕННІЕ ДВЫ  
НІЕ ДННОУАДЫ  
МЪСНІМЪТВОІМ  
ГДЕ МНАШНІМ  
ІХІМЪ. НЖЕ ПОКА  
ЗАНАМЪПЦ. НОВЪ  
НСТЪ. НОБРАЗЪ

Служебникъ 1400 года, л. 2.

Часть страницы, имѣющей всего 10 строкъ,  
въ естеств. величину.

✠ ВЪ ПОНѢ · А · НѢ · ПО  
ПАНИКОСТЫН · ѿ МА  
ДЕГЬ · БЛЮДѢТЕ И НЕ  
РОДИТЕ · О ЕДИНОМЪ  
ѿ МАЛЫХЪ СНХЪ · ГЛО  
БОКАМЪ · И КОЯН ГЛА  
НХЪ НА НБСѢХЪ · ВЪ  
ПЦВІДАТЬ · ЛИЦЕО  
ТЪЦА МОЕГО НБСЬНА

Евангеліе 1409 года, л. 35 б, М. Син. библ. № 71.

Часть одного столбца въ естеств. величину.

ѢМЮѠДОМЮЦРЕВА. ВЪСЛѠКО,  
ДНЕ, ВЪДНЬЕГѠ. ВЪСѢДНН. КИКО  
ТЛЕГО :

✠ ИСОНЬЦЫСЪГОМЪ, ЦРІГЫН. ХЕТВРЬТІЕ :

СІИТЕ ТЫРЕХЪ ЦРТВИІКНИГЫ ПРѢВЕДОХЪ,  
ѠГРЬТІСЫІКНИГЪ. ПАСРЬБЫСЫЕ. БЛГО  
ТЪСТИВѠМОУ НХЪ ЛЮБИВѠМОУ НСАМО,  
ДРЪЖЦОУ СРЬБЛНМЪ І ПОУМОЕМОУ ДЕСНѠ  
ТОУ СТЕФАНУ. ВЪДАРОВАНІИХЪ НМНО  
СТЕХЪ, НѠВОМОУ КИРОУ. ВЪСЛАДІКОГЛА  
НІИХЪ ВЪТЦРОМОУ АНАСІИ. ВЪЛНБОУТИ  
ТЕЛЪСТВѠ ПОДѠБЕЩОМОУ СЕ ПРѢМОУ ДРЪ  
НШОМОУ СНАДЕѠМОУ. ВЪНСПЫТАНІИХЪ.  
ННЗЫСКАНІИ БѢТВЫНМЪ ВЕТХЫНМЪ  
ННОВЫНМЪ ГІНСАНІИМЪ РАВНѢТЪТНѠ  
МОУ ПТОЛОМЕУ ѠНѠМОУ, ѢМОУ ЖЕ ПО

Книги Царствъ 1418 года, собр. Григоровича  
(Одесса № 4/30).



Слова Григорія Богослова 1424 года. Ново-Нямецкій  
монастырь, № 14.

Уменьшено почти на половину.



ТАННСТВО ПОМАЗАЛА . ТАННСТВО  
 МАЛОУСТЖПНХЪ, ЕЛИКОСІЕ ПРНХ  
 ТИТИ . ТАННСТВО МАНІЗВ ПРНХО  
 ДА, ДОБРА ПРНШАЛА МАЛОУ БОА  
 ЗНАСТВОУН НЕАЛОЖЕНІУ, ПОМОЩА  
 ДНЬ . МІГОДАНЖЕ ДНІНЗ МРТВЫХЪ  
 СІСРЬ, НАІНІНОВОТВОРНТА ДХОМЬ  
 ННОВАРШОКАТКАІІІ ДІСТАНО  
 АТИТАРНІЕЖІПОКЪБРАЖДАЕМЫМ

Слова Григорія Богослова 1424 года.  
 Ново-Нямецкій м-рь, № 14.

Часть страницы въ уменьшенномъ видѣ;  
 всѣхъ 26 строкъ.

МОУКАІА ДАВА . СЛАТОЛІЕН  
 ВЫНОУ БО, СЕБЕ . ННДРОУГАГО  
 ДННОГОЛНБОТАННННКАІАДОГО  
 ПОРБУКАТНМОЖЕТА . ІАРІСТН  
 НЖЕ, ІАКОВАІСЬ МНІГАЖДНВ  
 СІСТАДОСЪМЪТИ . НМНІГЫДША  
 ШІСРЪЕНВЫІАЗЕН . ЛЮТОУ БО  
 СРІНОСІОКОІАІСТІЖІЗМЪТИТИ .  
 ПОРІІШОМОУСТМОУ . СМЪТИКА  
 ШІАІСТНОІОМОІ . ЛЮТІАШЕЖЕ,

Лѣствица 1446 года. Нямецкая лавра, № 76.

Часть страницы, имѣющей 24 строки, уменьшенная болѣе,  
 чѣмъ въ два раза.

ста вше шти долше и дупно ка ка д де и ух  
ка е тв в н о м о у . ш в р а т б а в р а д н о н к н а х о р  
т а й м о с т а й м с е м а , п о в б а д ш е д а в р а д н о у  
т а й м о с т е . с е р о д и м а й х а н д а , с и м а в р а д н о  
т в о н м о у н а х о р о у . ш о з в т р а в к н и ц а .  
н в а т о у с а в р а т д н е г о . н і с д м о у н і н і д  
ш і ц а с н р і к а . н х а з d a d . н d z d o y , в a . н  
ф d a b d a d a . н e a b f d . н в a t o y n a n d .

Библейскія книги половини XV вѣка, сербской редакци, собр. Севастьянова,  
М. Публ. и Рум. музея № 1431 (1). Л. 276.

Часть страницы. Размѣръ письма: 0,95 величини.





Сборникъ 1448 года  
собранія А. И. Яцимирскаго, № 11.

Часть страницы. Размѣръ письма около 0,76 естеств. величинны.

ОКАЗАНИЕ ПРИБЛИЖИТЕЛЬНО

[illegible]

Четвероевангеліе второй четверти XV вѣка,  
1 л., подаренный Имп. Публ. библиотекѣ  
А. И. Яцимирскимъ.

Размѣръ письма: 0,85 величины.





Четвероевангеліе 1507 года, л. 175. Имп. Публ. бібліотеки,  
собранія Погодина № 133.

Часть страницы подъ заставкой. Размѣръ письма: 0,9 величины.





дѣламоу . глаголюще .  
 глаголю . ежелиже глаголю  
 сътворите . бжеже тоу  
 водоносникамъ . нышесть  
 лежаше . поощенію . юу  
 денскоу . въмѣстѣ . шипо  
 двѣма . и . лн . трѣма . мѣ .  
 глаголю . с . наплъните . во  
 доносы . и . наплъниша . до  
 вѣха . и . глаголю . по . трѣ  
 теннѣ . и . при . несѣ . те . архі  
 при . кланови . и . при . несѣ . ша .  
 якоже . въ . коу . сн . архі . при . клан  
 на . ви . па . бы . вша . го . во . ды . и .  
 не . вѣ . аше . ѿ . ко . доу . є . а . глаголю

Четвероевангеліе 1530 года,  
 собранія П. И. Щукина № 302.

Часть страницы, недостаетъ 3 строкъ вверху.  
 Размѣръ письма около 0,8 величины.



Четвероевангеліе 1531 года, молдав. письма. Собранія  
о. Теофила Генецкаго въ Бессарабіи.



Вѣдѣ князю Володимѣру Андрѣевичу. По  
Жакоу а ссми. нини оного пѣсношю  
монастырѣ и тума на васуноу астра  
Ею. и их то по нѣ на пѣсношю и днко  
лѣтѣю а до цю а и нѣ и тума нѣ вѣрѣ  
бн а тѣкоу то бы на сѣто по жакоу а  
вѣдѣ о сѣи чн пѣ на нѣ и рѣрѣлѣти  
кѣпѣти к сѣто а до нѣтѣ по пѣти тѣ  
сѣпѣ а до нѣ. И (то бѣ вѣ со нѣтѣ  
тѣи нѣ тѣ а и а до нѣ сѣоу по шѣи нѣ  
кѣи нѣ тѣи нѣ рѣлѣти Нѣжѣ

Грамота князя Владиміра Андреевича Никольскому  
Пѣсношскому м-рю 1555 года. Архивъ Мин. Юсти-  
ціи, № 3794.

Часть грамоты въ естеств. величину.

ГОГО ЗІІТАРЫ ІГРІШНИ  
КИ ОУЧЕНТЕЛВАНІАСТЬ, И  
ПІЄТЬ. ОУСЛАШАВШИ ТОГОС,  
РЕКАЛИ. НЕ ПОТРЕБУЮ ЗДОР  
ВІЙВРАТА, НЖКОЛІЩІН.  
ШОШИНА ОУЧЕНТЕСА УТОЕ  
ІІАТИХОЩОУ АНЕЖО КТІВК

Пересопницькое Евангеліе 1561 года. Полтав. дух. сем.  
(Матѣ. зач. 30).

Часть страницы въ естеств. величину.

а н лоу своѣ. спрѣла тн плщѣюу бога.  
 и по коло тн правды срѣмъ. мѣтн  
 юу вон до вѣрцей. и локнѣи полдмлю сѣ  
 лепей малое правѣнникѣ боши бога  
 ства грѣшнѣи многѣ. борама грѣшны  
 сътрѣтѣсѣ. правѣнѣи же оу моу на ерѣ.  
 и вѣда егѣ дорогахъ непорочнѣи. и дѣдн  
 ствѣи на вѣсн воудѣ. непѣромотѣнн  
 боудѣ вѣзлыи. и в голоны едннѣи на сы  
 тѣсѣ. грѣшницѣи погнѣнѣи. и не при  
 а тѣлигѣи расѣи вѣсто хвалы. и н  
 пѣношѣи и счѣзѣи щѣи а кодыи щѣи нѣ  
 ли. вѣзѣи вѣрѣ грѣшнѣи и не ворѣи естѣ.  
 правѣнѣи же мнѣи бѣтѣи ѡдаѣ. блѣгѣи  
 щѣи бога ѡдѣжѣи тѣи землю. а клѣнѣи  
 егѣи погнѣнѣи. ѡгѣи стѣи оупѣи чѣи лѣи на пра  
 вѣсѣ. и дорогѣи егѣи вѣсѣи хѣи вѣи мнѣи.  
 а ко лѣи сѣи падѣи не сѣи бѣи сѣи. бо гѣи подѣи  
 и мѣи егѣи по роуи кѣи. мо лѣи еи мнѣи бѣи и вѣи  
 съи старѣи сѣи. а не вѣи дѣи правѣнникѣи ѡ  
 ставлена. . и нѣи тѣи племенѣи егѣи просѣи

Западнорусская псалтырь XVI вѣка, л. 38.

Румянцевскаго музея № 335.

Страница въ естеств. величину.

рѣко<sup>у</sup> рожда<sup>ѣ</sup> прѣк<sup>ъ</sup> прише<sup>ств</sup>на<sup>х</sup> в<sup>ъ</sup> насвѣ  
на<sup>х</sup> в<sup>ъ</sup> ш<sup>ѣ</sup> ка<sup>ѣ</sup> об<sup>л</sup>и<sup>ѣ</sup> свое<sup>ѣ</sup>. пове<sup>д</sup>а<sup>т</sup>е<sup>с</sup>я<sup>ѣ</sup> в<sup>ъ</sup>  
ро<sup>у</sup>мо<sup>у</sup> и<sup>ѣ</sup> ви<sup>и</sup>цы<sup>ѣ</sup> х<sup>р</sup>ти<sup>а</sup>но<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> по<sup>г</sup>ни<sup>ѣ</sup>  
по<sup>г</sup>по<sup>у</sup> и<sup>ѣ</sup> про<sup>к</sup>и<sup>а</sup>вы<sup>ѣ</sup> по<sup>г</sup> ви<sup>и</sup>цы<sup>ѣ</sup> бо<sup>р</sup>он<sup>ѣ</sup>  
а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> бо<sup>л</sup>и<sup>ѣ</sup> про<sup>к</sup>и<sup>а</sup>вы<sup>ѣ</sup> в<sup>ъ</sup>жо<sup>у</sup> насвѣ<sup>ѣ</sup> при<sup>ѣ</sup>ш<sup>ѣ</sup>о<sup>ѣ</sup>. и<sup>ѣ</sup> в<sup>ъ</sup> ка<sup>ѣ</sup>  
об<sup>л</sup>и<sup>ѣ</sup>ти<sup>ѣ</sup> свое<sup>ѣ</sup>. ѿ ѿ.

ѿ<sup>ѣ</sup> по<sup>р</sup>ы<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> п<sup>ѣ</sup>се<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> п<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>но<sup>ѣ</sup>. и<sup>ѣ</sup> в<sup>ъ</sup> е<sup>ѣ</sup>с<sup>ѣ</sup>ко<sup>ѣ</sup>  
ѿ<sup>ѣ</sup> ѿ<sup>ѣ</sup>та<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup>ос<sup>ѣ</sup>иф<sup>ѣ</sup>. ко<sup>ѣ</sup>то<sup>ѣ</sup>ры<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup>с<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> е<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>ви<sup>ѣ</sup>  
а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> ме<sup>ѣ</sup> ш<sup>ѣ</sup> ка<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> пе<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>ре<sup>ѣ</sup>мо<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> в<sup>ъ</sup>и<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup> а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> ми<sup>ѣ</sup>  
и<sup>ѣ</sup> ма<sup>н</sup>ас<sup>ѣ</sup>не<sup>ѣ</sup>. по<sup>ѣ</sup>в<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup> ви<sup>ѣ</sup>г<sup>ѣ</sup>ни<sup>ѣ</sup> си<sup>ѣ</sup>ло<sup>ѣ</sup>у<sup>ѣ</sup> тво<sup>ѣ</sup>ю<sup>ѣ</sup>  
п<sup>ѣ</sup>ри<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>с<sup>ѣ</sup>п<sup>ѣ</sup>ти<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>. б<sup>ѣ</sup>на<sup>ѣ</sup> в<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>ни<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> ѿ<sup>ѣ</sup>б<sup>ѣ</sup>л<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup>  
об<sup>л</sup>и<sup>ѣ</sup>ѣ<sup>ѣ</sup> тво<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> и<sup>ѣ</sup> б<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup>б<sup>ѣ</sup>ав<sup>ѣ</sup>ени<sup>ѣ</sup>. г<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>б<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup>  
до<sup>ѣ</sup>ко<sup>ѣ</sup>г<sup>ѣ</sup>н<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>в<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> м<sup>ѣ</sup>л<sup>ѣ</sup>т<sup>ѣ</sup>в<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup> тво<sup>ѣ</sup>ю<sup>ѣ</sup>. ко<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>  
на<sup>х</sup> х<sup>ѣ</sup>л<sup>ѣ</sup>б<sup>ѣ</sup>о<sup>ѣ</sup> сл<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup>ны<sup>ѣ</sup>. и<sup>ѣ</sup> по<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>ши<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> сл<sup>ѣ</sup>в<sup>ѣ</sup>м<sup>ѣ</sup>ер<sup>ѣ</sup>у<sup>ѣ</sup>.  
а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> по<sup>ѣ</sup>л<sup>ѣ</sup>о<sup>ѣ</sup>жи<sup>ѣ</sup> е<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> по<sup>ѣ</sup>го<sup>ѣ</sup>во<sup>ѣ</sup> со<sup>ѣ</sup>у<sup>ѣ</sup>се<sup>ѣ</sup>до<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>ши<sup>ѣ</sup>.  
не<sup>ѣ</sup>п<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>т<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>ли<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup> д<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>на<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>. г<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>б<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> в<sup>ѣ</sup>  
ни<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> ш<sup>ѣ</sup> ка<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> ли<sup>ѣ</sup>ц<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup> тво<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup> а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> т<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup>б<sup>ѣ</sup>ав<sup>ѣ</sup>ени<sup>ѣ</sup>  
б<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>. в<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>но<sup>ѣ</sup>г<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup>в<sup>ѣ</sup>г<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>п<sup>ѣ</sup>та<sup>ѣ</sup> пе<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup> а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> в<sup>ѣ</sup>  
г<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> х<sup>ѣ</sup>л<sup>ѣ</sup>ы<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup> на<sup>х</sup> с<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup> и<sup>ѣ</sup>. до<sup>ѣ</sup>ро<sup>ѣ</sup>  
го<sup>ѣ</sup>у<sup>ѣ</sup>сп<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>ав<sup>ѣ</sup>о<sup>ѣ</sup>в<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>си<sup>ѣ</sup> пе<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>ни<sup>ѣ</sup>. и<sup>ѣ</sup> по<sup>ѣ</sup>с<sup>ѣ</sup>а<sup>ѣ</sup>д<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>и<sup>ѣ</sup>  
ко<sup>ѣ</sup>р<sup>ѣ</sup>е<sup>ѣ</sup>ѣ<sup>ѣ</sup>. на<sup>х</sup> по<sup>ѣ</sup>ни<sup>ѣ</sup>з<sup>ѣ</sup>м<sup>ѣ</sup>лю<sup>ѣ</sup> а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> по<sup>ѣ</sup>к<sup>ѣ</sup>ры<sup>ѣ</sup> а<sup>н</sup>и<sup>ѣ</sup> го<sup>ѣ</sup>ры<sup>ѣ</sup>

Западнорусская псалтырь XVI вѣка, л. 83.

Румянцевскаго музея № 335.

Страница въ естеств. величину.

о зсѣмъ роздавахъ лѣтисѣ сѣрѣвниомъ, тако  
 ии иотъ рѣи ионі. ии ии ии ии ии ии ии ии  
 кароиъ во фѣи каро фѣи ти иа иа пѣи ии ии  
 второго ии ии ии сѣрѣ. иа вѣи ии ии ии  
 тако

ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии  
 ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии  
 ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии ии

Ручкопись западнорусскаго письма 1562 года Импер. Варшавскаго университета.

Часть страницъ. Раздѣль письма: 1, 09.





ВЪ КОНИЦѢ. СѢВѢ КОРЕШВѢ УШЛАДЬ •  
 ТУЛГОВОЛНЬЕСНГНДЕЛАДЬ ТВОЖ • ВЪЗВРА  
 ТНЬЕСНПЛѢТНЫІА КОВАЛЬ • ѠПОУСТИЛЪ Е  
 СЕБЕ ЗАКОНІА ЛЮДЕМЪ ТВОИМЪ • ПОКРЫ  
 ЛЪ ЕСНЪ СЛѢДѢХЪ НѢ • ОУТРОТНЪ ЕСНЪ СЕБѢ  
 ГНѢВЪ ТВОИ • ВЪЗВРАТНІА ЕСНѢ ГНѢ  
 ВА ІАРОСТИ ТВОЕЖ • ОКРАТНІА БѢСПЕСНІА  
 ШІА • НЪ ВЪЗВРАТНІА РОСТЪ ТВОЕЖ ѠНѢ • ЕДѢ  
 ВѢ ГЫ ПРОГНѢВАЕШН СЛАННЪ • ЛН ПРО  
 СТРЕШН ГНѢВЪ СВО ѠРѢДѢ ВЪРѢ • БѢ ТЫ О  
 БРАЩЪ ЖИВНІА ШІА • НЛН ДІА ТВОИ ВЪЗВЕСЕ  
 ЛА ТѢМОТѢ • ГЛВНІА ДЛГНІА ТЪ ТВОЕЖ •

Псалтырь съ часословомъ 1582 года.

Собрания Шукина № 320.

Часть страницы, имѣющей 25 строкъ;

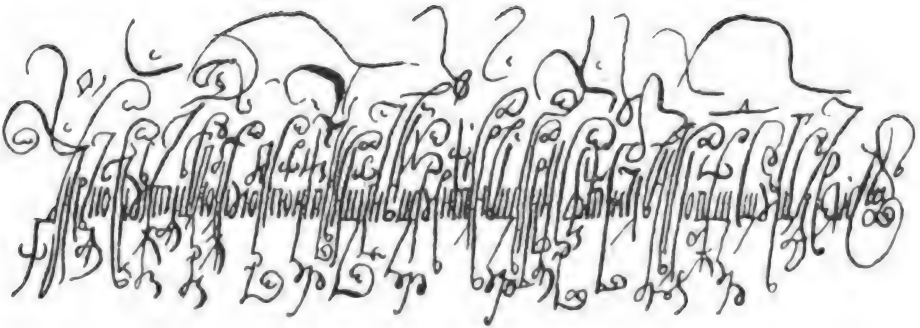
Размѣръ письма около 0,68 величины.

ЛѢТОЗРѢНІЕ ПОТѢРЯНО ДИАСУИТИ  
 НАКАЗЪ НА ПОВЪ ПРИСЛА ИЗНОУГОРОЦЕЮ  
 РОЗРѢША ПРИЛИТЪ АНА ВАСИЛЪ АНЮША  
 ОБОДЪРЪ ПОЕДОДА ИИСУ ИИХАЛА ПЕРОДИТЬ  
 КАТЬ РЕРОСТОЮ ДА БОДЪРЪ ПОРДОЖЕНИТЬ  
 ВОЕВОДА БОДА ДИНОДЪ ВЕЛИКО ДАДЪ

Книга Торопецкой десятни 1606 года.

Архивъ Мин. Юстиціи.

Часть страницы въ естеств. величину.



„Достойно есть, яко воистинну...“ изъ азбуки XVII вѣка.

Архивъ Мин. Ин. Д. (по снимку Иванова).

*ДѢЛАЮЩЕГО СЯ БОЖИМЪ ДУХОМЪ*

[illegible]

Западнорусская грамота 1613 года. Имл. Варшавского университета.

**Часть листа въ естеств. величину.**

Рлѣта. Сѣдмѣ тысячъ пятьдесятъ, деѣмъ  
пато. мѣа. Ае прала <sup>дн</sup> п. кт. Бѣша сѣи по про  
си, и ѡбѣты мнози. о ра личныхъ тинѣхъ  
ѡ црѣхъ поущемъ градѣ мошнѣ. ѡ црѣхъ  
полапяхъ:

Ѧ блгошрѣнато, и блгошрѣнато црѣ  
гдѣмъ и делннато и нѣмъ и пана пасильѣ пѣча  
псе мѣрѣсѣй самодѣрѣца, ѡ ѡ цу ѣго ма парію  
митрополіту псе мѣрѣсѣй, и по псе му сщѣно  
му соборѣ. по ѡсное на де сѣть лѣто црѣпа  
ѣго. ѡ де сѣть лѣто псе мѣрѣсѣй

Стоглавъ по списку 1624 года, л. 6. М. Син. библи. № 647.

Часть страницы, имѣющей 18 строкъ, въ естеств. величину.



бѣоуѣ, і ѿ іаісіа  
іаіні. е тѣо емоу же  
ѣдѣ. нкѣтѣтѣ. нх  
жема тѣамин поѣтѣ  
ннабѣ. окѣтѣко еш  
екѣпѣтѣкѣ правосла  
вны. оахѣіепѣтѣна  
ше. іа. окѣтѣмъ прѣ  
зкѣнперѣтѣкѣ, еже  
хѣслоу же. нѣоу  
семъ ещеннѣтѣкоу  
нѣ. оахѣговѣрѣнѣ  
бѣоу хрѣннѣтѣрѣннѣ

Служебникъ 1631 года.

Собраніа П. И. Щукина.

Страница почти въ естеств. величину.

бѣзгрѣшенъ. нѣнленъ же  
ѿпоушѣтѣнѣтѣхъ. нѣтѣтѣ  
слава бѣзѣнлаема. съ  
бѣзѣнламыи тѣоу же  
нѣтѣмъ нѣагѣіа жѣко  
тѣоращѣнѣахѣтѣкоу  
нѣтѣнѣпрѣсноу нѣахѣтѣ  
а. нѣагѣнѣцемъ нѣахѣ  
прѣзрѣннѣаебращѣноу  
екѣушѣннѣоу же. нѣагѣ  
сънѣ. бѣахѣоу тѣ. нѣоу же  
оу тѣнѣахѣоу нѣагѣнѣ  
бѣахѣнѣахѣтѣежеже  
нѣоу же оу оу спѣоу  
нѣахѣтѣнѣахѣтѣеже  
ахѣнѣахѣоу оу енна. н.  
бѣахѣнѣоу бѣоу. ахѣахѣ

Гребникъ 1635 года.

Academia Româna.

Книга Приходная. Это Дзатъ Покрѣвала  
 / Позаппа. — Бодрица. Борниа Ифандица  
 мороза. Азѣб. Са. Бодрица. В. Салъ,  
 Олиби. ильдиби. — Пиди. — Ино налѣде. аты  
 Рабалъ. — Пидианъ и ху. — Перини.  
 Арицрицъ. — Перини. — Рибни марни  
 ильдиби, (то

Книга приходная 1668 года. Имп. Публ. 8. Q. X № 1.

Въ естественную величину.





Служебникъ митр. Феодосія Радовскаго  
1673 года.

Academia Româna, № 29.

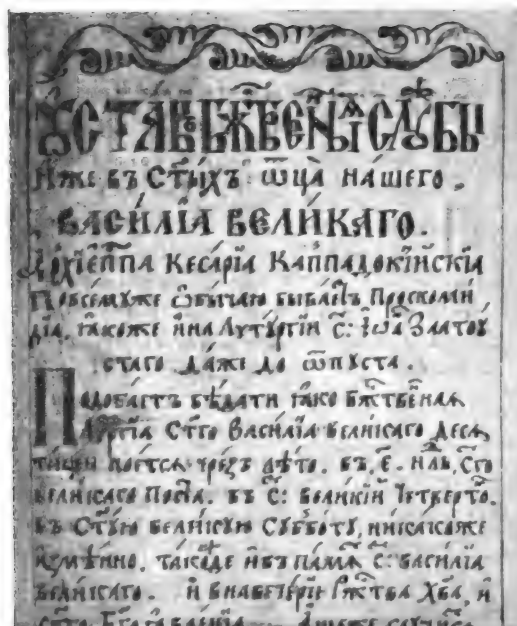




Документъ 1696 года. Собраніи П. А. Заболотскаго.  
Часть страницы въ естественн. величину.

Поимѣ Писанію Тѣмъ Ізраїлевитомъ  
Свѣдѣнію Писанію Писанію  
Тѣмъ Писанію Писанію Писанію  
Свѣдѣнію Писанію Писанію  
Писанію Писанію Писанію  
Писанію Писанію Писанію  
Писанію Писанію Писанію

Документъ 1701 года. Собраніи П. А. Заболотскаго.  
Часть страницъ въ естеств. величину.



Служебникъ 1723 года.

Ново-Нямецкій м-рь, № 7-й.

Часть страницы (недостаѣтъ пяти строкъ),  
 уменьшенная болѣе, нежели въ два раза.







## IV. ДОПОЛНЕНИЯ И ПОПРАВКИ.

Книга печаталась въ теченіе полутора года (съ октября 1899 г. по мартъ 1901 г.); вслѣдствіе этого, естественно, явилась необходимость въ нѣкоторыхъ дополненіяхъ. Напечатанные въ концѣ книги снимки, особенно со скорописи, для лицъ, приступающихъ къ изученію палеографіи, представляютъ при разборѣ ихъ немало трудностей; для устраненія послѣднихъ пришлось къ нѣкоторымъ изъ снимковъ приложить ключъ для чтенія. Кое-гдѣ, отчасти по винѣ типографіи (порча приставныхъ буквъ и значковъ въ церковно-славянскихъ шрифтахъ), отчасти по недосмотру автора, оказались нѣкоторыя погрѣшности: все это оправдываетъ появленіе нижеслѣдующихъ дополненій и поправокъ.

*Стр. 5, строка 8 сл.* Въмѣсто „нынѣшняго столѣтія“ должно быть „прошлаго XIX столѣтія“.

*Тамъ же.* По вопросу о поддѣлкахъ рукописей слѣдуетъ назвать сочиненіе А. Н. Пыпина (см. стр. 76).

*Стр. 7, строка 10 сл.* Въмѣсто „интересный“ лучше „важный“. Поправка П. К. Симони <sup>1)</sup>.

*Стр. 12, прим. 1.* Прибавить рец. А. И. Соболевскаго на кн. Лихачева и Бѣлокурова («Вѣстникъ Археологій и Исторіи С.-Пб. Археологич. Института», вып. XIII, 1900 г.). *П. С.*

<sup>1)</sup> Всегда обязательный П. К. Симони, просмотрѣвъ печатаемый «Очеркъ палеографіи», доставилъ мнѣ нѣсколько очень цѣнныхъ дополненій и поправокъ, которыя и приводятся ниже съ пометкой *П. С.*

*Стр. 13, строка 3 св., и стр. 14, N 12.* Гильфердингъ не былъ академикомъ. *II. С.*

*Стр. 13, строка 19 св.* Вм. С. Норова д. б. А. С. Норова. *II. С.*

*Стр. 14, N 14.* Библіотека М. А. М. И. Д. богата рукописями всякаго рода, не только историческаго характера, не говоря уже о богатѣйшемъ и единственномъ собраніи пергаменныхъ русскихъ грамотъ. *II. С.*

*Стр. 15, N 15.* Для Историческаго Музея приобрѣтаются лучшіе экземпляры лицевыхъ русскихъ рукописей; очень цѣнно въ художественномъ отношеніи лицевое житіе Нифонта и мн. др. Въ собраніи Барятинскаго рукописи по преимуществу позднѣйшія, въ Цаповскомъ только книги, рукописей мало. Тутъ же Чертковское собраніе, которое составляетъ собственность города и лишь во временномъ владѣніи Ист. Музея. *II. С.*

*Тамъ же, N 16.* Вм. „нѣсколько“ д. б. „очень порядочное и цѣнное собраніе рукописей, даже древнихъ“. *II. С.*

*Стр. 17.* Свѣдѣнія о зарожденіи библіографіи на Руси можно найти также въ книгѣ Н. Никольскаго: «Описаніе рукописей Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря, составленное въ концѣ XV в.». С.-Пб. 1897. Изд. О. Л. Д. П., CXIII.

*Стр. 19.* Часть рукописей гр. Ф. А. Толстова попала въ I Отд. Библіотеки И. Акад. наукъ. *II. С.*

*Тамъ же, и).* Было изданіе: «Описаніе и т. д. 1491—1730. Вып. первый съ 1491 по 1600 г.». С.-Пб. 1878 г. Важно по указанію ходячихъ нынѣ цѣнъ, присоединенныхъ Каратаевымъ къ описанію каждой книги. *II. С.*

*Стр. 21, 5, д).* Выше названная книга проф. С.-Пб. Дух. Ак. Н. К. Никольскаго, представляющая изъ себя очень цѣнное библіографич. изданіе со многими снимками. Рецензія Петрета въ Ж. М. Нар. Пр. 1900 г. № 4. *II. С.*

*Стр. 22, 7, б.* Ср. Павелъ Строевъ: «Описаніе рукописей монастырей Волоколамскаго, Новый-Іерусалимъ, Саввина-Сторожевскаго и Пафнутіева-Боровскаго. Сообщилъ арх. Леонидъ, съ предисловіемъ и указателемъ Н. Барсукова. С.-Пб. 1891». Изд. Общ. Л. Д. П. XCVIII.

*Тамъ же, 9.* Добавить: Часть III. Отдѣлъ первый. Казань. 1898. *II. С.*

*Стр. 24, 15.* Добавить: Ч. 3. С.-Пб. 1899. Изд. Общ. CXIV.

*Стр. 25, къ N 24* слѣдуетъ добавить: «Отчетъ магистранта К. Ф. Радченко о занятіяхъ рукописями въ библіотекахъ и другихъ ученыхъ учрежденіяхъ Москвы и С.-Петербурга въ те-

ченіе сентября и октября 1896 года» (Кіевскія «Университетскія Извѣстія» 1898 г. №№ 4 и 9).

«Каталогъ славяно-русской палеографической выставки въ Археологическомъ Институтѣ. Составленъ проф. А. И. Соболевскимъ. С.-Пб. 1900 г.». Тутъ имѣется перечисленіе разныхъ рукописей, больше принадлежащихъ частнымъ лицамъ, а также снимковъ съ рукописей общественныхъ и частныхъ библіотекъ. Къ каталогу приложенъ и указатель старопечатныхъ книгъ.

*Стр. 26, строки 3 св.* Описаніе всѣхъ рукописей институтской библіотеки сдѣлано подъ ред. М. Сперанскаго: «Описаніе рукописей библіотеки Историко-Филологич. Института кн. Безбородко въ г. Нѣжинѣ». М. 1900.

*Стр. 28, послѣ N 2.* Краткое перечисленіе славянскихъ кирилловскихъ и глаголическихъ рукописей Люблянской лицейской библіотеки имѣется въ «Anzeiger der philosophisch-historischen Classe» 1899 № XX, въ рефератѣ И. В. Ягича: «Ein fünfter bibliographischer Beitrag. Slavica der Laibacher Licealbibliothek».

*Стр. 29, послѣ N 14.* Н. Θ. Красносельцевъ: «Славянскія рукописи патріаршей библіотеки въ Іерусалимѣ» («Правосл. Собесѣдникъ» 1888 г. № 12).

*Тамъ же, послѣ N 22.* А. И. Яцимирскій: «Славянскія рукописи Нямецкаго монастыря въ Молдавіи» («Древности. Труды славянской комиссіи Императорскаго московскаго Археологическаго общества». Т. II. М. 1898. 1—109).

† Свет. Вуловић: «Опис словенскихъ рукописа Софијске библіотеке» («Споменик», XXXVII, други разред).

*Стр. 31, послѣ N 47.* «Archiv für slavische Philologie. Herausgegeben von V. Jagić». Съ 1875.

*Стр. 32, строка 14 см.* Говоря о «Древнихъ памятникахъ русскаго письма и языка» И. И. Срезневскаго, изд. 2, слѣдуетъ имѣть въ виду и отзывъ о нихъ проф. А. И. Соболевскаго, напечатанный въ 227 части «Журнала М. Н. Пр.» (1883 г.).

*Стр. 33, строка 1 см.* Вм. грѣш д. б. грѣш.

*Тамъ же, строка 9 см.* Вм. лѣ д. б. лѣ.

*Стр. 34. N 10.* Галицкое Евангеліе, точнѣе говоря, написано въ 1143 году (ср. стр. 227, выноска).

*Стр. 35, N 17.* Въ «Описаніи славян. рукописей библіотеки Св.-Троицкой Сергіевой лавры. М. 1878», стр. 41,

по недосмотру описывавшаго, годъ Житія Ниф. опредѣленъ неправильно: 1222, такъ какъ въ припискѣ на л. 175 читается не 6730 лѣто (ср. снимокъ въ «Др. памятникахъ» Срезн., изд. 1898 г., т. 22). Относительно этой же рукописи у Волкова (№ 509) неправильно указанъ № 15 вм. № 35.

*Стр. 35, N 24.* Въ припискѣ къ Галицкому Ев., что касается даты, то ясно читается только:

Къ лѣтѣ мѣсяца фе-  
вара къ вѣднѣ къ днѣ  
четвергѣ при локѣ княж-  
мынѣ и сѣла юго юрьм....

и т. д., сотни же, десятки и единицы лѣтъ утрачены, такъ что возстановливать число года приходится при посредствѣ другихъ соображеній, именно—времени княженія Льва Даниловича Галицкаго (1266—1301 г.). Такъ опредѣляютъ время написанія этого Евангелія—А. И. Соболевскій («Очерки», 20) и И. И. Срезневскій («Свѣд. и Зам.», LXIII); послѣдній пытается даже болѣе точно приурочить эту рукопись къ 1288 г. Въ этомъ году и 12 февраля приходилось въ четвергъ (ср. стр. 231).

*Стр. 36, N 31.* Для опредѣленія года написанія Поученій Ефр. Сирина (собр. Погодина 71а) имѣемъ слѣдующія данныя, заключающіяся въ послѣсловіи этого памятника (л. тѣи):

слава тобѣ гдѣ къ снѣ уастъ.  
Къ лѣто сѣмоу тысяцѣ на-  
писашаси кнѣгы снѣ при  
црѣвѣ блгокрѣпнаго црѣ  
володимѣра сѣла каснако-  
ка оуинука романока бѣлю-  
кнѣкому тикуну юго петроку...

На оборотѣ:

Сѣмоу тысяцѣ оу кон-  
уномъ родѣ кѣ мужѣ в та  
лѣта юму же нздѣно бѣ  
оу стомъ крѣпѣнѣнѣ петръ

сынъ баше оу та вѣремена  
 тнѣумъ оу князи коло-  
 днмѣра. н бѣ оу него сѣтъ  
 нменемъ лаврѣнтинъ. е-  
 гоже оуда оуунти стѣмъ  
 кингамъ наказываш(е)  
 апѣлѣкымъ заповѣдм(н)  
 на вси уасы....

Князь Владимиръ Васильковичъ умеръ въ 1288 году; значитъ, и книга написана до этого года. Но, съ другой стороны, писецъ написаніе книги относитъ къ лѣто семое тысячѣ, т.-е. къ 1492 г. Какъ примирить такое противорѣчіе? Этого вопроса касались И. И. Срезневскій («Свѣд. и Зам.», VI) и А. И. Соболевскій («Журналъ М. Н. Просв.», ч. 227, крит. и библиограф., 71—72, и «Очерки», 50). Оба, кромѣ соображеній историческихъ, привлекаютъ еще данныя палеографическія, но приходятъ къ разнымъ выводамъ: Срезневскій находитъ возможнымъ относить памятникъ только ко времени до 1288 г., Соболевскій же къ 1492 г. Первый седьмую тысячу понимаетъ въ общемъ смыслѣ (съ 492 по 1492 г.), второй же историческое противорѣчіе объясняетъ тѣмъ, что „эта рукопись—копія съ другой рукописи, писанной въ княженіе Владиміра Васильковича, и писецъ ея, вмѣстѣ съ текстомъ Погодинъ, переписалъ и одну часть записи своего оригинала въ томъ видѣ, какой она имѣла въ этомъ послѣднемъ, за исключеніемъ лишь хронологической даты, которую онъ замѣнилъ выраженіемъ: въ лѣто семое тысячѣ“. Я нѣсколько разъ разсматривалъ эту рукопись и снимокъ съ записи у Погодина (тетр. I, № 12), и не могу рѣшительно высказаться въ ту или другую сторону: почеркъ въ общемъ похожъ на письмо Апостоловъ 1307 г., 1309—1312 г.; есть даже сходство съ нѣкоторыми болѣе ранними рукописями; ѳ, которое встрѣчается въ серединѣ словъ, свойственно старѣйшему русскому полууставу XIV в.; отмѣченное Срезневскимъ и не рѣдко въ памятникахъ XIII в. Рукопись написана уставомъ, хотя и размашистымъ, на пергаменѣ.

*Тамъ же, N 34.* Пандекты Н. Черногорца 1296 г. въ «Описаніи» стоятъ подъ 1294 г., ср. № 217.

*Стр. 38, N 70.* Стихирарь Тр.-Сергіевой лавры № 22 въ разныхъ описаніяхъ рукописей обозначается не однимъ и тѣмъ же 1380-мъ годомъ. Такъ въ «Описаніи» 1878 г. (стр. 38) онъ отнесенъ къ 1303 году въ виду приписки на л. 48: к лѣ. *✠. ѿи.... поута кѣ.* Срезневскій въ первомъ изданіи «Древнихъ памятниковъ» («Извѣстія», X, 281), читая приведенную приписку к лѣ. *✠. ѿи*, относилъ этотъ памятникъ къ 1310 г. То же повторено и во 2-мъ изданіи снимковъ къ «Древнимъ памятникамъ» (табл. 28), хотя въ оглавленіи поставленъ годъ другой. У Волкова (стр. 72, № 340), по неизвѣстной для меня причинѣ, этотъ Стихирарь помѣченъ 1331 годомъ. Иначе взглянулъ на дѣло Срезневскій во 2-мъ изданіи «Древнихъ памятниковъ» (стр. 240): здѣсь онъ неясную приписку на л. 48 читаетъ к лѣ. *✠. ѿпи*, что уже даетъ 1380 годъ. Такое чтеніе подтверждаетъ и другая приписка, содержащая въ себѣ указаніе числа мѣсяца и дня (см. стр. 231—232). Относитъ рассматриваемую рукопись къ концу XIV вѣка заставляетъ и обиліе вязей (ср. снимокъ на стр. 420).

*Тамъ же, 4 строка сл.* Подъ 1387-мъ годомъ обыкновенно помѣщаютъ еще Лѣствицу Іоанна Лѣствичника Моск. Дух. Ак. № 29 (152) (ср. Срезневскій, 254, Волковъ, 83, № 524); но, какъ отмѣтилъ Соболевскій («Ж. М. Н. Пр., ч. 227, стр. 66), это памятникъ югославянскій. О немъ рѣчь ниже.

*Стр. 39, N 82.* Какъ показало новѣйшее изученіе бумаги этого Сборника (Лихачевъ: «Палеографич. значеніе бумажн. вод. знаковъ», I, 189), онъ представляетъ точную копию XV—XVI в. со сборника 1390 г. съ воспроизведеніемъ приписки.

*Тамъ же, N 85.* „Четвероевангеліе якобы 1392 года... списокъ второй половины XV столѣтія“ (Лихачевъ: «Пал. знач.», I, CXLVII).

*Стр. 43, строка 6 сл.* Вм. 1351 г. д. б. 1370 г. (ср. «Ж. М. Н. Пр.», ч. 227, 66).

*Тамъ же, строка 10 сл.* Слѣдуетъ прибавить: Дарственный листъ кор. Владислава Данилѣ Дажбоговичу Задеревѣцкому 1344 г. Музей Чарторыскихъ, 243.

*Стр. 45, строка 17 сл.* Слѣдуетъ прибавить: Грамота кн. Володислава, писанная въ 1378 г. писаремъ Костькомъ Болестрашицкимъ. Музей Чарторыскихъ, 175.

*Стр. 46, строка 8 сл.* Слѣдуетъ прибавить: Условіе Павки, слуги королевскаго, съ княземъ Скиргайломъ отъ 1387 года. Музей Чарторыскихъ, 292.

*Стр. 47, строка 11 сл.* Грамота дѣловая о границахъ Кириллова м-ря, несмотря на помѣтку на ней дьяка Руделя: „лѣ̃ ѿ сотьна̃ трѣяго“, писана не 1395 г., а 1485 (Лихачевъ: «Палеографич. значеніе», I, IV). Грамота и писана скорописью.

*Стр. 51, строка 18 сл.* Вм. Пресны д. б. Пресны.

*Тамъ же* прибавить: О надписи 993 г. есть еще статьи въ «Archiv für slavische Philologie» за 1899 г. (т. XXI): «Die cyrillische Inschrift vom Jahre 993 von Const. Jireček und V. Jagić».

*Тамъ же, строка 11 сл.* Петербургскіе листы Супрасльской рукописи принадлежали А. Θ. Бычкову, теперь собственность И. А. Быкова.

*Тамъ же, строка 3 сл.* Вм. „произведеніямъ“ д. б. „памятникамъ“. П. С.

*Стр. 52, N 8, стр. 55, N 17, и стр. 323, строка 1,* имѣется въ виду одинъ и тотъ же Синаксарь Бѣлградской Академической библіотеки, № 53. Большая часть его болгарской редакціи, но начало — 70 страницъ и 1 страница — писаны сербомъ, какъ видно изъ правописанія (ср. Ламанскій, 19 и слѣд., Воскресенскій, 58).

*Стр. 52, N 9.* Болѣе или менѣе подробныя свѣдѣнія объ этой Псалтыри имѣются въ книгѣ П. А. Сырку: «Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в.». Т. I, вып. I, 417. Сырку относитъ эту Псалтырь къ 1337 г.

*Стр. 53, передъ N 13.* Евангеліе учительное 1348 г. Е. В. Барсова въ Москвѣ (Лихачевъ: «Палеогр. значеніе», I, 79—80); по Дринову («Отчетъ о присужденіи Ломоносовской преміи въ 1899 г.», 29), это — Евангеліе Іоанна съ толкованіями.

*Тамъ же, послѣ N 17.* Лѣствица, писанная 1356 года (или 1364). И. Публ. б. Q. I № 747 (одинъ листъ) (ср. Радченко: «Религіозное и литературное движеніе...», 322. «Отчетъ», 95). Остальная часть Лѣствицы въ Рыльскомъ м-рѣ. Сырку («Къ исторіи исправленія книгъ...») относитъ эту Лѣствицу къ 1364 г. (ср. стр. 396, 473—474 и вын.; о ней же еще у Дринова: «Отчетъ о присужденіи Ломоносовской преміи въ 1899 г.», 34).

*Тамъ же, N 20.* Отноительно Лѣтописи Манассіи Ватиканской библ. библіографія приведена у Сырку: «Къ исторіи...», I, I, 421 слѣд.

*Стр. 56, послѣ N 36.* Евангеліе 1361 года. Софійской библ. № 82 («Споменик», XXXVII, 9—10, № 45).

*Тамъ же, послѣ N 38.* 16 словъ Григорія Богослова 1370 г. Собранія Ананьина въ Москвѣ № 151 (ср. Лихачевъ: «Палеограф. значеніе», I, 82—83).

*Стр. 57, N 43.* Творенія Исаака Сиріина Тр.-Серг. л. № 172 (1862), собственно говоря, памятникъ русскій (ср. стр. 38), но писанный сербскимъ письмомъ, правописаніемъ. Вслѣдствіе послѣдняго обстоятельства арх. Леонидъ («Рукописи сербскаго письма... въ бібліотекахъ Моск. губ.», «Чтенія» 1891 г. № 2) и помѣстилъ его въ число сербскихъ памятниковъ; изъ статьи Леонида попалъ онъ и сюда.

*Тамъ же, N 48.* Согласно свидѣтельству арх. Леонида, въ сербскій отдѣлъ помѣщена и Лѣствица, „писанная рукою всероссійскаго митрополита Кипріана въ 1387 г. съ сербскаго извода 1380 г., исправленнаго тѣцаніемъ сербскаго князя Георгія Браньовича“ (ср. еще стр. 466).

|                              |                                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------|
| <i>Стр. 59, строка 8 сн.</i> | } Вм. „этого“ и „нынѣшняго“ столѣтія д. б. XIX. |
| <i>Стр. 60, строка 2 св.</i> |                                                 |



*Стр. 59.* Практическое ознакомленіе съ рукописями, часто въ видахъ чисто палеографическихъ, у насъ особенно развивалось среди раскольниковъ. Въ подтвержденіе сказаннаго можно сослаться на извѣстные «Поморскіе отвѣты». Здѣсь подложность такъ называемаго «Соборнаго дѣнія на еретика Мартина» будто бы XII в. раскольники доказываютъ чисто палеографическими соображеніями: 1) тѣмъ, что годъ въ немъ показанъ отъ Рождества Христова, а не отъ сотворенія міра, какъ, напр., въ Сборникѣ Святослава 1073 г. (приводится послѣсловіе; раскольники уже въ началѣ XVIII в. читали этотъ памятникъ); 2) тѣмъ, что въ этомъ памятникѣ имѣются „предрѣчія“ (= слово слѣдующей страницы, писавшееся внизу предыдущей), которыя явились сравнительно поздно <sup>1)</sup>; 3) тѣмъ, что онъ писанъ бѣлорусской скорописью; употребляются глагольныя формы болѣе поздняго времени.

*Стр. 60, строка 15 св.* Вм. XVIII в. д. 6. XIX в. II. С.

*Стр. 67, строка 3 св.* Къ «Описанію рукописей Общ. Ист. и Др.», сдѣланному П. Строевымъ, приложено нѣсколько снимковъ съ древнѣйшихъ рукописей этой библіотеки.

*Стр. 69, строка 14 св.* „Снимки, хотя и равнаго достоинства, находятся во всѣхъ 3-хъ изданіяхъ Ист. р. словесности“. II. С.

*Стр. 70.* Невоструеву еще принадлежитъ изданіе: «Точные снимки съ двухъ знаменитыхъ памятниковъ древности, представляющіе свидѣтельство о правильномъ начертаніи имени... Іисусъ». М. 1872 (снимки съ Мстиславова и Юрьевского Евангелій).

*Стр. 71.* «Срезневскій не былъ редакторомъ Сборника Отд. рус. яз. и слов.». II. С.

*Стр. 72, строка 13—14 сл.* Точнѣе: послѣ И. И. Срезневскаго остались неполные экземпляры атласа снимковъ; они и были пополнены новыми таблицами, сдѣланными частью

<sup>1)</sup> „Предрѣчіе“, иными называемое, кажется, неточно „кустодіею“, вошло въ обычай не ранѣе половины XVII в. и въ рукописяхъ, а также печатныхъ книгахъ держалось еще въ XIX столѣтіи. II. С. „Предрѣчія“ уже въ печати. Лит. Статутъ 1588 г.

при посредствѣ литографіи, частью при посредствѣ фототипіи. *II. С.*

*Стр. 73, строка 16 св.* Послѣ „сдѣлана“ вставить: проф. А. И. Соболевскимъ въ «Извѣстіяхъ С.-Пб. Славянскаго Благотвор. Общества» 1886 г., № 2, стр. 83—84. *II. С.*

*Стр. 74.* Въ послѣднее время И. В. Ягичемъ выпущено изслѣдованіе: «Zur Entstehungsgeschichte der kirchenslavischen Sprache» («Denkschriften», 1900 г.). Въ этой работѣ, повидимому, есть много интереснаго для палеографіи и языка (ср. «Отчетъ о дѣятельности Отд. рус. яз. и словесности А. Н. за 1900 г.», 20—22; «Протоколы засѣданій Историко-Филологическаго Общества при Имп. Новороссійскомъ унив.», 142 засѣданіе. Въ Варшавѣ «Denkschriften» еще не получены).

*Стр. 75, вѣтоска.* Уже по отпечатаніи 12 листовъ настоящаго сочиненія, благодаря предусмотрительной любезности П. К. Симони, я получилъ для ознакомленія спеціальны курсъ по палеографіи Тихонравова: «Русская палеографія. Лекціи засл. орд. проф. Н. С. Тихонравова. Москва. Курсъ читанъ въ 1887—8 г. Изданъ въ 1889 г.» Издатель Н. Серебрянниковъ. Литографія А. Е. Тяжелова. 4<sup>о</sup>. 144 стр. Курсъ очень интересный. Всѣ явленія русской палеографіи разсматриваются сравнительно съ подобными же греческими и отчасти латинскими и западно-европейскими фактами. Очень обстоятельно изложено происхожденіе палеографіи, какъ науки, на Западѣ; дана вѣрная характеристика разныхъ родовъ греческаго письма и т. п. Нерѣдко разсматриваются палеографическія данныя, предполагаемыя въ утерянной рукописи «Слова о полку Игоревѣ».

*Стр. 76, N 6.* Кульбакинъ: «Отрывокъ Четвероевангелія Григоровича XIII—XIV в.» («Извѣстія», V, 877—920). Здѣсь идетъ рѣчь объ отрывкѣ М. II. и Рум. м. № 1692.

*Стр. 77, строка 3 св.*

11) П. А. Сырку: «Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV вѣкѣ». С.-Пб. Т. I, вып. I (1899), вып. II (1890). Здѣсь въ разныхъ мѣстахъ разбросано немало различныхъ палеографическихъ данныхъ, особенно касающихся югославянскихъ рукописей.

12) Къ числу пособій по палеографіи слѣдуетъ прибавить и П. К. Полевого: «Исторія русской словесности съ древнѣй-

шихъ временъ до нашихъ дней». С.-Пб. 1900 г. Здѣсь въ разныхъ мѣстахъ помѣщено нѣсколько снимковъ съ древнихъ рукописей и старопечатныхъ книгъ, напр., съ Туровск. Еванг. (I, 42), Мстислав. Ев. (I, 46), Лѣтоп. К. Манассіи 1345 г., Четвероев. 1383 г. (I, 47), Остромир. Ев. (I, 48—49), отсюда же — Евангелистъ Лука (I, 52—53) съ непріятной ошибкой лжжс, лжцъ вм. лжжс, лжцъ, съ нотныхъ книгъ XI—XII в. (I, 54, 55), Шестоднева 1263 г. (I, 68—69), Сборника Святослава 1073 г. (I, 73, 160—161), Сильвестровск. сборника XIV в. (I, 91, 93, 181), Псалтыри 1430 г. нѣсколько листовъ (I, 105, 147, 480—481), Бяблии 1499 г. (I, 134), Юрьевской грамоты 1130 г. (I, 176—177), Миней 1096 г. (I, 180), Четьихъ Миней Макарія (I, 241), Радивилловскаго списка лѣтописи XV в. (I, 320—321), Новгородской лѣтописи ок. 1262 г. (I, 324, 325), Новаго Завета Алексѣя 1355 г. (I, 328), Катилизиса Лавр. Зизанія (I, 336—337), Евангелія 1537 года (I, 352—353), Челобитной Григорія Всполохова 1672 г. (II, 168—169) и многихъ другихъ рукописей, особенно автографовъ болѣе поздняго времени. Слѣдуетъ лишь пожалѣть, что снимки часто дѣлаются не по рукописямъ, которыя въ С.-Петербургѣ и Москвѣ всегда были подъ руками, а по плохимъ изданіямъ, больше литографическимъ; кромѣ того, корректура снимковъ часто заставляетъ желать очень многого. Въ такомъ прекрасномъ артистическомъ заведеніи, какъ Маркса, можно было исполнить снимки съ дипломатической точностью.

13) Въ «Энциклопедич. словарь» Эфрона и Брокгауза, т. XXII<sup>4</sup>, подъ словомъ „Палеографія“ (стр. 616—617) приложено нѣсколько снимковъ (Псалтырь 1430 г., Остр. Ев., Сборникъ Святосл. 1073 г., Лавр. сп. лѣт., Миней Макарія XVI в., рукопись Котошихина XVII в., югозападный курсивъ XVI в.).

*Стр. 83.* Слѣдуетъ отмѣтить важную работу В. Е. Румянцова: «Сборникъ памятниковъ, относящихся до книгопечатанія въ Россіи». Вып. I. 1873 г. (отзывъ И. Срезневскаго: «Сборн. Отд. р. яз. и слов.», X т., LIV; рец. А. О. Бычкова въ «Отчетѣ о XVII присужденіи Уваровскихъ на-

градъ 25 сент. 1874 г.), 60—72). Вып. II не былъ выпущенъ; экз. его хранится въ библіотекѣ сенатора Н. П. Смирнова. Всѣ матеріалы для этого изданія хранятся въ Типографской библіотекѣ. *И. С.*

*Стр. 83, строка 2 сл.* Вышелъ и 2 вып. и рецензировавъ въ «Извѣстіяхъ» же, т. V.

*Стр. 87, строка 7 сл.* Сгорѣвшій въ 1812 г. Лѣтописецъ Троицкой Духовной семинаріи, по современной описи, былъ писанъ на *телятинѣ*. Леонидъ, I.

*Стр. 92, строка 14 сл.* Замѣтка А. О. Бычкова о палимпсестахъ касается отрывковъ изъ рукописнаго сборника житій русскихъ святыхъ, вывезеннаго Тишендорфомъ изъ Синайскаго м-ря и хранящагося въ Имп. Публ. библіотекѣ. И смытыя и сохранившіяся письма кирилловскія; первая принадлежатъ XII в., вторыя XIII—XIV в. *И. С.*

*Стр. 104.* Цѣна пергамена и бумаги. Прибавить выписку изъ изданія И. П. Сахарова: «Русская торговая книга». С.-Пб. 1851 г., стр. 24, № 155: „Бумагу писчую купать стопу по 4 гривны“ (это свѣдѣніе половины XVII столѣтія). Торговая книга полов. XVII в. стр. 28, № 176: „Телятина малая всякою шерстью по 4 деньги; а въ Брабанѣхъ ихъ купать на харатью по 1 алтыну и 2 деньги. И ты сговаривайся съ ними, какъ привести“.— Въ 1279 г. пергаменъ продавался по 17 фр. 9 с.; въ 1299 году тетрадь бумаги по 1 фр. 75 с. (ср. Н. Я. Аристовъ: «Промышленность древней Руси». С.-Пб. 1866, стр. 307). *И. С.*

*Тамъ же, строка 16 сл.* Болѣе надежное изданіе надписи, кажется, у Кондакова и Толстого («Древности», VI, 169): + к лѣ. \*ε.η.χ.ζ.Ѡ покладаетъ ѡфросниѣ уѣстьѣтѣи крѣстѣ....

*Стр. 105—106.* Подобнаго рода надписи дѣлались въ память посѣщенія своего въ данномъ случаѣ повгородской святыни и отчасти для поминовенія писавшаго (ср. «Христіанскія надписи въ Аѣинахъ» арх. Антонина; надписи такого же характера иногда замѣчаются въ римскихъ катакомбахъ и проч.). *И. С.*

*Стр. 112, строка 6 св.* Вм. сламывался“ лучше „сладывался“. *П. С.* Въ этомъ же отдѣлѣ (а также на стр. 113) 4°, 8°, 16° означаютъ въ 4-ую, 8-ую, 16-ую долю листа.

*Стр. 114, строка 9 св.* Послѣ „обычною“ прибавить „и необходимѣйшею“. *П. С.*

*Стр. 117, строка 2 св.* Вм. исполненіе д. б. исполненію. Сырву, 433.

*Тамъ же, строка 12 св.* „бросались“... Едва ли бросались, чаще, кажется, отсылались въ церкви бѣдныхъ приходовъ и въ захолусты; такіе же экземпляры клались въ гробы духовноначальниковъ и проч. *П. С.*

*Тамъ же.* Переплеты. Украшающіе переплеты блики назывались: средникомъ — въ серединѣ съ распятіемъ — и на угольникамъ; послѣдніе дѣлались для красоты и главнымъ образомъ для сохранности переплета книги. — Болѣе старые переплеты кожаные носятъ характеръ ручной, часто неувѣренной работы: филетами оттиснуто неровно, одно тисненіе не сходится съ другимъ. Ранѣе тисненіе производится (басмится) безъ золота и серебра. Позднѣе появляется съ золотомъ, но умѣренно и хорошо оттиснуто. Въ половинѣ XVII стол. оттиски уже дѣлаются съ штамповой доски. Въ самомъ концѣ XVII стол. появляются доски переплетовъ изъ бумаги (панки). Сумкою (мягкіе переплеты безъ корокъ) переплетались книги и много ранѣе, особенно экземпляры путевые, дорожные. *П. С.*

*Стр. 118.* Сборники. Къ концу XVII в. попадаютъ въ бумажныхъ сборникахъ вплетенными и печатныя брошюры; кромѣ того, вклеиваются листы съ гравюрами, которые продавались отдѣльно на Печатномъ Дворѣ и проч. (Страсти Христовы). Надо обратить вниманіе, что тетрадки и отдѣльные листки съ записями произведеній народной <sup>1)</sup> и свѣтской вообще словесности потому только и уцѣлѣли до нашего времени, что у любителей было въ обычаѣ вклеивать ихъ въ пер-

<sup>1)</sup> Записи народныхъ произведеній преимущественно дѣлались на обрывкахъ или отдѣльныхъ листкахъ, изрѣдка столбцахъ. *П. С.*

вые попавшіеся сборники. Памятники свѣтской литературы (апокрифы, повѣсти, сказанія, притчи, сказки, былины, пѣсни, пословицы и т. д.) не могли находить себѣ мѣста на виду въ библіотекахъ книжныхъ любителей и должны были скрываться. Только съ самаго начала XVIII в. или отчасти съ самаго конца XVII в. попадаютъ уже сборники и исключительно свѣтскаго характера. *II. С.*

*Стр. 124—125.* „Подписи царей Бориса Годунова и Алексѣя Михайловича“. Ю. Н. Щербачевъ. М. 1894 г. («Чтенія») со снимками. *II. С.*

*Стр. 125, строка 7 сл.* Вм. да д. б. да.

*Стр. 128, строка 6 сл.* Прибавить: часто разлиновка проходила насквозь, линіи принимали видъ надрѣзовъ на пергаментѣ (особенно мягкомъ и вѣжномъ). Кажется только, что этого не было въ русскихъ рукописяхъ. *II. С.*

*Тамъ же, строка 10 сл.* Разлиновка бумаги производилась особымъ приборомъ кераксою, нѣчто въ родѣ металлической рамки. *II. С.* Вѣроятно, отсюда наши транспаранты, подкладываемые подъ просвѣчивающуюся бумагу, въ старину назывались кераксами.

*Стр. 131, строка 2 сл.* Еще не было до сихъ поръ нѣмъ сдѣлано химическаго изслѣдованія главнѣйшаго состава нашихъ чернилъ. *II. С.*

*Тамъ же.* Любопытно, что въ Торговой книгѣ половины XVII в. нѣтъ упоминанія о чернилахъ, хотя о киновари есть отмѣтки. Надо думать, что черныя чернила изготовлялись всякимъ исключительно для своихъ нуждъ; этимъ и объясняется такое изобиліе разнообразныхъ рецептовъ для руководства при составленіи чернилъ. Нѣкоторые изъ рецептовъ уже носятъ вполне характеръ доморощенности и наивности.—Въ древнѣйшихъ памятникахъ чернила имѣютъ цвѣтъ блѣдно-желтоватый, но ясный, пристали къ пергамену прочно и не размазываются, даже если смочить письмо. *II. С.*

*Стр. 132.* Киноварью писались заглавія статей или отдѣловъ (мѣсяцесловныя, синаксарныя) и др. отмѣтки въ церковныхъ книгахъ. Буквы сплошь выписывались киноварью.

Позднѣе, съ XVII ст., вошло въ обычай первую букву дѣлать черною, а заглавіе далѣе и даже продолженіе перваго слова писать киноварью. *И. С.*

*Стр. 134.* Контуры рисунковъ передъ раскраскою обводились киноварью. Въ новгородскихъ миниатюрахъ, гдѣ преобладалъ синій цвѣтъ, въ пустыхъ пространствахъ, кромѣ киновари, въ родѣ какъ бы для отгѣненія, подмазывали слегка желтою краскою. *И. С.*

*Стр. 135, строка 16 св.* Вм. грѣшны д. б. грѣшны.

*Тамъ же, строка 17 св.* Вм. недостонны д. б. недостонны.

*Стр. 139, строка 7 св.* Если считать Сборникъ Святосл. 1073 г. тоже лицевою рукописью, тогда можно сказать, что такія рукописи восходятъ къ XI вѣку.

*Тамъ же.* «Два лицевыхъ сборника Историческаго Музея» [Археологическія Извѣстія и Забѣтки, издаваемые Имп. Московскимъ Археологич. Обществомъ, № 4-ый 1897 г. (и въ оттискахъ), съ 9-ю цинкографіями]. Щепкинъ В.: «Лицевой сборникъ Имп. Россійскаго Историческаго Музея» («Извѣстія Отд. русс. яз. и сл. А. н.», т. IV [1899 г.], 1345—1385).

*Стр. 140.* Кенигсбергскій (Радивил.) списокъ издастъ въ фототипическомъ снимкѣ Общ. А. Д. П. подъ редакціей и наблюденіемъ Н. Кондакова въ малую 4 д. л. *И. С.*

*Стр. 141, строка 22 св.* Вм. Віоле-де-Дюкъ д. б. Віоле-де-Дюкъ.

*Стр. 141.* Надписываніе разныхъ частей рисунковъ особенно распространено въ одномъ Евангеліи Софійской бібліотеки. Ср. П. А. Кулаковскій: «Отчетъ о научныхъ занятіяхъ за гравіцею въ лѣтнее вакаціонное время 1899 года» («Варш. Унив. Изв.» 1900—V). Здѣсь имѣются надписи даже при частяхъ заглавныхъ буквъ, въ составъ которыхъ входятъ разныя животныя (при П— а се двѣ птиц..., при И—аспидъ).

*Стр. 142, строка 6 св.* Вм. стр. 11) д. б. стр. 11.

*Стр. 155.* Слѣдуетъ отмѣтить иллюстрированный документъ и великорусскаго происхожденія, но относящійся къ болѣе позднему времени — Челобитную дьяка Ямскаго приказа Григорія Всполохова, поданную царю Алексѣю Михайло-

вичу въ 1672 г. Издана хромофотографическимъ путемъ Обществомъ Люб. Др. П. (ср. также въ «Исторіи русск. слов.» Полевого, II, 168—169).

*Стр. 155.* На русскихъ грамотахъ въ среднее время тоже встрѣчаются перѣдко миниатюры. Укажу на жалованную грамоту рязанскаго князя Олега Ивановича Ольгову Богородицкому м-рю послѣ 1356 г. Чѣмъ далѣе, тѣмъ грамоты, особенно жалованныя, становятся все изящнѣе, вкладываются иногда въ металлическій окладъ и обвертываются шелковою матеріею и проч. Особенно разукрашивается „Божіею милостію“. *II. С.*

*Стр. 159, строка 8 св.* Вм. ѿи ѿ поповъ ѿ уер- д. б. ѿи ѿ поповъ ѿ уер-.

*Тамъ же, строка 2 св.* Вм. послѣ ѿмъ д. б. послѣ ѿмъ.

*Стр. 161, выноска 1.* Древнѣйшее унциальное письмо имѣетъ еще ту особенность, что въ немъ отдѣльныя буквы свободны отъ всякихъ стороннихъ прибавокъ, въ родѣ крючковъ, точекъ, загибовъ, напр., старѣйшія написанія будутъ: Г, Т, Δ, К, Θ, позднѣйшія: г, т, д, к, ѳ. Есть и другіе признаки, по которымъ опредѣляется древность греческаго уставнаго письма. Литургическій уставъ X—XII в. иногда подражалъ древнѣйшему письму, однако не могъ освободиться отъ указанныхъ прибавокъ, такъ что достаточно взглянуть на отмѣченные, напр., буквы, чтобы угадать, какое передъ нами письмо.

*Стр. 168, выноска.* Съ черточкой посерединѣ ж встрѣчается еще, напр., въ такъ называемой Черниговской гривнѣ: *касиани* (см. стр. 105).

*Стр. 172, строка 8 св.* Хорошіе снимки съ Макарьевскихъ миней въ изданіи Археографическ. Комиссіи: «Великія Минеи-чети, собранныя Всероссійскимъ митрополитомъ Макаріемъ. Вып. I. Сентябрь 1—13». С.-Пб. 1868 г. *II. С.*

*Стр. 178.* Интересна характеристика разныхъ родовъ церковно-славянскаго и русскаго письма въ сатирическомъ духѣ, сдѣланная М. В. Ломоносовымъ въ статьѣ: «Судъ россійскихъ письменъ передъ разумомъ и обычаемъ отъ грамматики представленныхъ» (третья редакція. Изд. Сухомлинова, IV, 244): „Ежели вамъ угодно переключать ихъ (россійскія



письмена) на улицѣ, то станутъ онѣ для нынѣшней стужи въ широкихъ шубахъ, какія онѣ носятъ въ церковныхъ книгахъ; а ежели въ горницѣ пересматривать изволите, предстанутъ въ лѣтнемъ платьѣ, какое онѣ надѣвають въ гражданской печати. Буди же за благо разсудите, чтобы онѣ пришли къ окнамъ на ходуляхъ, явятся какъ ихъ въ старинныхъ книгахъ подѣ заставками писали, или какъ и нынѣ въ Вязьмѣ на пряхихъ печатаютъ. А когда по ихъ честолюбію въ нарядѣ прити позволите, тогда надѣпетъ на себя мужескій полъ испанскіе парики съ узлами, какъ онѣ стоятъ у псалмовъ въ началѣ, а женскій полъ сурикомъ нарумянятся. Буди же хотите, чтобы онѣ явились, какъ челобитчики, въ плачевномъ видѣ, то упадутъ передъ вами растрепавъ волосы, какъ пьяные ихъ подъячія въ челобитныхъ пишутъ; наконецъ, если видѣть желаете, какъ онѣ недавно между собою подрались, то вступать къ вамъ сѣппившись, какъ судьи однимъ почеркомъ крѣпятъ приказы.

*Стр. 187, строка 16 св.* Вм. очена д. б. очень.

*Стр. 188.* О случаяхъ употребленія є въ смыслѣ ѳ ср. у Ляпунова: «Изслѣд. о яз. сип. сип. 1-й Новгор. лѣтописи», 3—4; о разныхъ видахъ є тамъ же, 5—6.

*Стр. 189.* Знакъ э уже въ грамотѣ бана Кулина 1189 г. (ср. стр. 358: доколэ). Еще отмѣтимъ э надъ строкой въ рук. Бѣлгр. н. библіотеки — Ефр. Сиринъ 1353 г. (понежэ).

*Стр. 190, строка 12 св.* Вм. 1492 г. д. б. до 1288 (или 1492 г.).

*Стр. 193, строка 8 св.* Вм.  $\tilde{\text{S}}.\tilde{\text{X}}.$  д. б.  $\tilde{\text{S}}.\tilde{\text{X}}.\tilde{\text{I}}.$

*Стр. 194.* Написаніе ѡ еще въ Лѣтописи К. Манассіи 1345 г.

*Стр. 195.* Буква ѡ съ чертой на хвостѣ не въ Боянскомъ Евангеліи, а въ отрывкахъ подѣ № 1693, II (ср. работу Кульбакина о Боянск. Ев., 68).

*Стр. 209, строка 8 св.* Вм.  $\Pi$  д. б.  $\Pi$ .

*Стр. 217.* Юсь большой йотованный съ поперечной чертой, касающейся самого верха, можно отмѣтить еще и раніе Добромирова Ев., именно въ Саввиной книгѣ: см. на снимкѣ (стр. 389) — сокоѡж.

*Стр. 218.* Нѣкоторое смѣшеніе о и ѣ: „Фертъ лежащей ѿ девять держить, фертъ стамячей ѣ пятьсотъ держить“ (Сборникъ 1477 г. Увар. б. № 338).

*Стр. 218 — 220.* О глаголицѣ въ кирилловскомъ письмѣ можно читать еще въ ст. «Ueber einen cyrillischen Apostolus serbischen Redaction mit glagolitischen Marginalglossen». Ljub. Stojanović (Archiv für slavische Philologie, XXII). Здѣсь вмѣстѣ съ глаголицей попадаются и греческая скоропись.

*Стр. 221.* Замѣтки, писанныя полукриптографически, т.-е. буквами, начертанными только наполовину, имѣются въ описаніи рукописей Кирилло-Бѣлозерскаго м-ря, составленномъ въ XV вѣкѣ (см. въ раньше названной [стр. 462] книгѣ Н. К. Никольскаго, стр. XXXV и снимокъ съ листа 253). По мнѣнію Никольскаго, такое письмо употреблено для того, чтобы чтеніе подобныхъ отрывковъ было не для всякаго доступно. *П. С.* Впрочемъ въ отмѣченныхъ мѣстахъ полукриптографическое письмо не выдержано послѣдовательно.

Особаго рода каллиграфическое письмо, состоящее въ томъ, что буквы очень растянуты въ длину или ширину и украшены крючками и росчерками, а также точками или утолщеніями, можно видѣть въ извѣстной псалтыри Тр.-Серг. л. 1430 г. № 308 (ср. у насъ стр. 431). Быть можетъ и этого рода письмо употреблялось съ цѣлями криптографическими, или по крайней мѣрѣ — чтобы затемнить чтеніе, придавъ очертаніямъ буквъ затѣйливый мудреный видъ. Странно, что *П. Полевой* въ своей «Исторіи Русской Словесности» (I, 147), помѣщая снимокъ съ 86 л. указанной псалтыри (въ изданіи стр. 9), замѣчаетъ только, что онъ взятъ изъ собранія *И. Срезневскаго*, а не знаетъ его оригинала.

*Стр. 225, строка 2 сл.* Послѣ „имѣеть видъ“ нужно прибавить: „или“.

*Стр. 227, строка 5 сл.* Послѣ „трн лѣта“ слѣдуетъ прибавить: „въ четвертое лето“.

*Стр. 229, строка 14 сл.* Вм. случаться д. б. приходиться. *П. С.*

*Стр. 233.* Въ одномъ Евангеліи Софійской бібліотеки

XIII — XIV в. читаемъ: жсна же въ поганѣхъ соуорофоуныѣ-  
кисаныни родомъ (П. А. Кулаковскій: «Отчетъ», 13).

*Стр. 242, строка 4 св.* Одно <sup>ѣ</sup> вычеркнуть.

*Тамъ же, виизу.* Можно указать еще Апостолъ съ нот-  
ными помѣтами XV в. библіотеки Архива Свят. Синода въ  
С.-Петербургѣ. II. С.

*Стр. 243.* Въ значеніи ноты <sup>а</sup> довольно часто встрѣчает-  
ся въ Путятиной Миней. II. С.

*Тамъ же.* Никомъ образомъ нельзя согласиться, что нот-  
ная система паша „вѣроятно самостоятельная“. II. С.

*Стр. 244, строка 8 св.* Вм. окончивать д. б. оканчивать.

*Тамъ же, строка 5 св.* Слѣдуетъ всегда оговаривать слу-  
чанъ съ глухими звуками ѣ и ѣ въ концѣ строки. II. С.

*Стр. 246, строка 17 св.* Въ Остромировомъ Ев. встрѣ-  
чается еще связное написаніе ак: каракъкж лн 197.

*Стр. 248, строка 10 св.* Вм. „надпись“ лучше „подпись“.

*Стр. 250.* Съ цѣлью сбереженія мѣста древніе писцы  
иногда цѣлыя слова писали одною буквою, когда слово заклю-  
чалось уже въ названіи буквы: ѿуе ѱ. ѱ. еси Кормч. 1284 г.;  
оуунтеленѣ ѣ н хытрѣ Лавр. сп. лѣт. 1377 г.; ѿ вм. азѣ, ѱ. ѣ  
вм. како есть и т. д. рук. XIV—XV в.; ѣ вм. пьси и т. п.  
(Ср. Востоковъ: «Грамматика церковнословенскаго языка». С.-Пб. 1863, 7—8).

*Стр. 251, строка 11 св.* Вм. 1309 г. д. б. 1369 г.

*Стр. 255, строка 1 св.* Знакъ, указывающій на поправку,  
въ XVII в. писался на поляхъ киноварью въ видѣ <sup>ѣ</sup>, а на  
тѣхъ слогахъ, которые слѣдуетъ поправить, писали <sup>ѣ</sup> <sup>ѣ</sup> <sup>ѣ</sup>. II. С.

*Тамъ же, строка 17 св.* Вм. ; д. б. ,

*Стр. 261.* Остальную часть снимка пужно читать слѣд.  
образомъ:

оѣя кпѣ  
гя вѣ речѣ  
еѣ прѣ жнѣрнѣ  
ко но  
цѣ

*Стр. 264.* Держась предложеннаго ключа, легко прочесть неразгаданную Устревымъ приписку въ рук. XV в. Новоіерус. м-ря («Описаніе рукоп.», 454, № 62): помилуй мя боже по велицѣй милости твоей.

*Стр. 267, строка 10 сл.* Вм. „утипотребленъ“ д. б. употребленъ.

*Стр. 278, строка 12 сл.* Вм. того другого д. б. того или другого.

*Стр. 285.* „.... Въ рукописномъ Евангеліи 1537 г. Моск. Синод. б-ки (№ 62), большія узорчатыя заставки, начальные буквы и заглавная вязь, видимыя въ началѣ каждаго Евангелиста, *оттиснуты* обронными досками и потомъ дополнены разными рисунками отъ руки и разцвѣчены золотомъ и красками. То же видно и въ нѣкоторыхъ другихъ рукописяхъ той же библіотеки, современныхъ этому Евангелію и даже древнѣйшихъ (см. по прежнему каталогу №№ 742, 810 и друг.; слнч. «Описан. рукоп. Синод. библіотеки», I, №№ 26, 35, 37)“. См. «Свѣдѣнія о гравированіи и граверахъ при Моск. Печатн. Дворѣ въ XVI и XVII стол.». Собранны В. Румянцовымъ. М. 1870, отд. отт. стр. 1, и въ книгѣ Д. Ровинскаго: «Р. Граверы...» 1870. „Къ обязанности *знаменщиковъ*, кромѣ составленія рисунковъ для рѣзбы, принадлежало расписываніе золотомъ и красками печатныхъ книгъ, назначавшихся въ подносъ царю и патріарху“. ib. стр. 7. II. С.

*Стр. 291, строка 2 св.* Вм. *хрѣфонтѣ* д. б. *хрѣфонтѣ*.

*Стр. 292, строка 1 св.* Вм. *мѣр* д. б. *мѣр*.

*Стр. 295, строка 15 св. и 20 св.* Вм. *і* д. б. *и*.

*Стр. 296, строка 11 сл.* Вм. *ѡіа... напп-* д. б. *ѡіа... напп-*

*Стр. 299, строка 2—3 св.* Неясно вышедшія слова слѣдуетъ читать: *Здорѣ... кз кѣ*.

*Стр. 301, строка 16 св.* Вм. *к лѣ* д. б. *к лѣ*.

*Стр. 308, строка 16 св.* Вм. 1222 г. д. б. 1219 (ср. стр. 463).

*Стр. 309.* Вм. *Бѣдынь* Ягичъ читаетъ *Бѣдынь* (см. стр. 319, Михаилъ). Въ рукописи и на снимкѣ у Саввы трудно разобрать, что написано; ясно только *бѣ...ма*.

Стр. 309, строка 1 св. Вм. *единъбразнѣ*. д. б. *единъбразнѣ*.

Тамъ же, строка 2 св. Вм. *пнь* д. б. *пнь*.

Стр. 314, строка 6 св. Вм. *книги* д. б. *книги*.

Стр. 319, строка 20 св. Вм. *грѣшныѣхъ ѹдѣи* д. б. *грѣшныѣхъ ѹдѣи*.

Списокъ писцовъ (стр. 308—325) необходимо пополнить  
слѣдующими лицами:

Варлаамъ Доброписецъ, переписавшій въ XV вѣкѣ Евангеліе  
Волоколамскаго Іосифона м-ря. «Отеч. Зап.», 13, 120, № 3.

Герасимъ. Въ Сборникѣ 1487 г. библіотеки Моск. Дух. Ака-  
деміи на л. 250 читается записъ: Лѣта 95 написана бысть  
книга сіа... потруженіемъ грѣшнаго чернчишка Герасима По-  
повки. Объ этомъ писцѣ статья А. Н. Майкова въ «Из-  
вѣстіяхъ», V (1900 г.), стр. 371—379. || Сіа книга нарицае-  
мый Дорошей написана бысть многогрѣшнаго чернца рукою  
Г-ма (Чернаго) повелѣніемъ... игуменомъ Іосифомъ (Волоц-  
кимъ). Поученія аввы Дорофея XV в. (Моск. Дух. Ак. № 60). ||  
Г. Суколеновъ монахъ писалъ Ев. XV в. Волоколамскаго  
Іосифова м-ря «Отеч. Зап.», 13, 123, № 2.

Даніилъ: *свѣршихъ Даніилъ послѣдній въ инокахъ XV в.* рукоп. Ново-  
іерус. (Строевъ: «Описаніе рукописей», 254, № 62). || Д.  
митрополитъ: Сборникъ словъ XV в. Автографъ. Моск. Дух.  
Ак. № 197.

Димитрій Герасимовъ, обыкновенно называвшійся „Митей  
Толмачомъ“, извѣстный переводчикъ, который также и пе-  
реписывалъ книги, напр., въ 1489 г. переписалъ, по пору-  
ченію брата своего Герасима Поповки, для Кирилло-Бѣло-  
зерскаго монастыря четыре слова Аѳанасія Александрійска-  
го противъ аріанъ въ переводѣ Константина Болгарскаго  
(ср. «Извѣстія», V, 1900 г., стр. 376).

Ефремъ и Евсевій: „Убогій Евсевіе въ лѣто 6929 (1421)...  
Непотребный Ефремъ“. Лѣствица Іоанна Лѣствичника. Во-  
локолам. м. Строевъ П.: «Описаніе рукописей», 163—164,  
№ CCCLXVIII. „Въ лѣто 6929 совершился сіа книга въ  
Константинь градъ... о убогын Еусевіе..., непотребный Еф-  
ремъ“... (древняя приписка скопирована на Лѣствицѣ Іоан-  
на Лѣствичника XVII в. М. Дух. Ак. № 38. Быть можетъ  
это та же Лѣствица, что и выше, хотя приписки не совсѣмъ  
сходны). Ср. еще у Строева, 261, № 77, изъ рук. Новоіеру-  
салимскихъ.

Ильа: Рукою многогрѣшнаго раба Божия И., а замышленіемъ  
преподобнаго игумена Никона († 1428). Тріодъ постная XV в.  
М. Дух. Акад. № 119.

Іосифъ (Волоцкій), игумень Волоколам. м-ря, въ 1490 г. переписалъ Тріодъ постную для того же м-ря. П. Стросовъ: «Описаніе рукописей», 42, № LXV.

Макарій: Потруженіємъ многорѣчнаго священноинока дьякона М. въ 1453 г. переписано Ев. Іосифова Волоколамскаго м-ря. «Отеч. Зап.», 13, 401, № 5. Тоже. II. Строевъ: «Оп. рук.», 51, № V.

Митя Толмачъ см. Димитрій Герасимовъ.

Никита: писанъ 6959 (1451) г. Микитою Остафьевымъ сыномъ  
Толмачевымъ Часословъ Волоколамск. м-ря. Строевъ П.:  
«Опис. рук.», 80, № CXLIV.

Симеонъ мнихъ, переписавшій Сербское Ев. 1361 г. (Соф. б. № 82. «Споменикъ», XXXVII, 10). || С. чернецъ Юсифова м-ря, въ 1490 г. переписавшій Поученія, избранна отъ св. Евангелія. Волокол. Юсиф. м-ря. II. Строевъ: «Опис. рукописей», 2, № VII.

Терентій: въ лѣтѣ 7431... писаны бы<sup>ху</sup> кий сѣа многогрѣшнѣю рукою раба  
бѣжа т. Тріодь постная Нов. Іерусалимъ. Строевъ П. «Опис.  
рук.», 241, № 25.

Стр. 327, строка 2 сл. Вм. ѿѣа д. б. ѿѣа.

Стр. 343. Отрывокъ изъ Супрасльской рукописи печатается по снимку Северьянова. Отступленія допущены лишь слѣдующія: раздѣлены слова и употреблены знаки переноса.

Стр. 344, стихъ 19. Вм. не ѿматъ д. б. не ѿматъ.

Гамъ же, стихъ 35. Въ. і матерѣ д. б. ѱ матерѣ.

*Стр. 345, стихи 48.* Парнцѣмъи петасъ, а не парнцѣмъи нистасъ, какъ въ изданіи Миклошича, согласно свидѣтельству латинской легенды, гдѣ Petason (Leskien: «Handbuch der Alth. Sprache»<sup>3</sup>, 229).

Смр. 346, стихъ 67. Д. б. сѣнь глагола аше.

Тамъ же, стихъ 73.Вм. ёмоу д. б. іємоу.

Стр. 347. Отрывки изъ Саввиной книги прокорректированы по оригиналу. Надстрочные знаки очень похожи другъ на друга; точно также близки другъ къ другу и .

Стр. 349, строка 9 св. Вм. ѿхъ д. б. нхъ.

Тамъ же, строка 17 св. Вм. і д. б. ѱ.

Тамъ же, строка 2 сл. Вм. їдж д. б. њдж.

Стр. 350. Листки Ундольскаго корреktированы по оригиналу.

*Стр. 353.* Отрывокъ изъ Слѣпиченскаго Апостола прокорректированъ по оригиналу.

*Стр. 355.* Отрывокъ изъ Григоровичева Паримейника корректированъ по оригиналу.

*Тамъ же, строка 3 см.* Вм. веръ д. б. вѣръ.

*Стр. 357.* Отрывокъ Манассиной Лѣтописи корректированъ по оригиналу.

*Стр. 358.* Грамота бана Кулиша 1189 г. написана на лоскутѣхъ довольно толстаго пергамена (размѣръ всего пергамена:  $29,2 \times 10,2$  сант.); печати нѣтъ, и нѣтъ ея слѣдовъ (въ родѣ прорѣзавнизу); черпила довольно блѣдныя; латинскій текстъ написанъ болѣе черными черпилами; почеркъ старинный, топкій, какого типа, какъ въ Евангеліи Добромира XII в. (ср. снимокъ на стр. 399). Церковно-славянскій текстъ послѣ латинскаго и занимаетъ пространство:  $13 \times 10,2$  сант. Грамота печатается по оригиналу. Какъ сказано выше (стр. 359), въ свое время она довольно точно была напечатана въ «Извѣстіяхъ 2 Отд. А. Н.», I т. Нельзя этого сказать про изданіе ея у Миклошича (*Monumenta serbica*), гдѣ много очень существенныхъ отступленій (М—чъ печаталъ по копіи): съ камы, доколѣ, гдѣ въ. годѣ, свонокъ въ. своекъ, ѿ мене въ. мнѣ, еканъѣелне.

*Стр. 360.* Отрывокъ изъ Волк. Ев. печатается по оригиналу.

*Стр. 361.* Отрывокъ Кормчей 1305 г. печатается по оригиналу.

*Стр. 364.* Отрывки изъ Туров. и Арханг. Ев. корректированы по оригиналу.

*Стр. 365.* Отрывки изъ Мишен 1095 г. корректированы по оригиналу.

*Стр. 366.* Отрывокъ Мстиславова Ев. корректированъ по оригиналу.

*Стр. 367.* Отрывокъ Добр. Ев. корректированъ по оригиналу.

*Стр. 368.* Отрывокъ Ев. 1282 г. корректированъ по оригиналу. Во время печатанія въ строкѣ 10-ой допущена ошибка: д. б. коудуѣтъ и ти сѣни.

*Стр. 368.* Отрывки изъ Апостола 1307 г. печатаются по оригиналу.

*Стр. 369.* Отрывокъ изъ Западнорусскаго сборника XV в. корректурованъ по оригиналу. При печатаньи вслѣдствіе техническихъ недосмотровъ допущены погрѣшности: *строка 8 см.* прѣслакнѣ, вм. чего д. б. прѣслакнѣ; *стр. 371, строка 3 св.* ѿзрѣ-, д. б. ѿзрѣ-; *строка 13 св.* вм. бѣ поганѣ а бѣ перкѣ д. б. бѣ поганѣ а бѣ перкѣ.

*Стр. 377.* Слѣдуетъ еще назвать работу И. В. Ягича, о которой упомянуто на стр. 470.

*Стр. 381, строка 17 см.* Вм. вснѣдѣтельствъ д. б. свидѣтельствъ.

*Стр. 382, строка 3 на снѣмкѣ см.* Направо надъ вторымъ слогомъ недостаетъ знака ` (см. стр. 384).

*Стр. 385.* Снимокъ нѣсколько реставрированъ, но чертанія буквъ не измѣнены. Текстъ, содержащійся на данномъ снимкѣ, а также слѣдующемъ (стр. 386) напечатанъ равнѣе (стр. 350—351).

*Стр. 389.* Въ оригиналѣ помарокъ менѣе, нежели на данномъ снимкѣ. Такъ въ 5 строкѣхъ и (въ слогѣ ми) довольно ясно; также не залито и о (достойна) строка 9; въ 10 строкѣхъ при т и ѣ еле замѣтны помарки. Та же неясность и въ снимкѣ при изслѣдованіи Щенкина.

*Стр. 390, строка 8 св.* Въ оригиналѣ надъ рс стоятъ не точки, а ` (рс).

*Стр. 394.* Въ оригиналѣ буквы не столь разнообразны по толщинѣ линій.

*Стр. 397.* Д заглавное даннаго снимка, равно какъ инициалы нѣкоторыхъ другихъ снимковъ прорѣзаны штрихами для обозначенія того, что они киноварныя или вообще цвѣтныя.

*Стр. 398.* Снимокъ слѣдуетъ читать:

Кышѣйникъ. нѣмъ. и съ  
кышѣйникъ. съкышѣй-  
нѣмъ. и кол. снѣмю  
огнѣмъ. съ-  
лѣмъ. сътеорѣмъ.  
темъ съсвѣдѣнѣмъ. а...



*Стр. 399.* Въ оригиналѣ приписка объ авторѣ сдѣлана болѣе темными чернилами. Евангеліе Добромира въ настоящее время принадлежит И. Публ. библіотекѣ, но еще не описано.

*Стр. 400.* Приведенный снимокъ со Слѣвиченскаго Апостола слѣдуетъ читать:

Братіа ꙗко ꙗѡда сѣѡтоу ходите  
плодъ бо дѣѡвѣмъ къ всѣѡу благо-  
стини: и правдѣ: и истинѣ: и искъ-  
шаѡше ꙗѡ естъ годъ гѣи: и не при-  
ѡаѡаѡесеа къ дѣѡмъ неплодъ-  
нымъ: тѣмъ: ꙗѡе же обманѡте  
бываѡа отаи: о нихъ же и срамъ е-  
стъ гѣи: късѣ же обманѡсеа отъ сѣѡ-  
та ꙗѡаѡѡѡсеа: ꙗѡсе бо ꙗѡаѡеѡе сѣѡ-  
тъ естъ: тѣмъ же глѣтъ: къстѡи сна  
и късѡресни: освѣтитъ та хѣъ: блондѣ-  
те оѡѡо опасно ꙗѡо ходите: не ꙗѡ не-  
мѡдри нѡ ꙗѡ прѣмѡдри. искоуѡѡѡ-  
ѡѡе ꙗѡѡа: ꙗѡ дѡне ꙗѡи сѣтъ:

*Стр. 420.* Въ заглавіи Стихираря 1380 г. читается слѣдующимъ образомъ (ср. «Описаніе», 36).

∴ Начатокъ книгѡмъ глаголемымъ стихерареви счиненому ∴ |  
отъ года до года еже естъ отъ сѣнтября мѣсяца до августа съ  
Богомъ починаемъ киріе евлогисонъ патерь. Твореніе | отца Тео-  
дора Студійскаго ∴ мѣсяць сѣнтябрь. ѡ день начатокъ индикту рек-  
ше новому лѣѡу стихира гласъ ѡ. Благослови отче ∴

Въ разсматриваемыхъ трехъ строкъ тѣмъ затруднитель-  
нѣе для чтенія, что нѣѡкоторыя слова еще написаны подъ ти-  
тломъ. Послѣднюю строку снимка слѣдуетъ читать: (а)нгеломъ.  
иисуса навгійна.

*Стр. 434.* Приведенный отрывокъ грамоты 1470 года  
нужно читать слѣдующимъ образомъ:

Се ѡзъ князь Андрей Васильевичъ пожаловалъ есмь игуме-  
на сторожовъ|скаго Евсѣѡѡи зъ братнею, или хто по немъ иный  
игу|мень будетъ. Променилъ есмь игумену да и братни свои дере-  
вни черныя тяглыя въ Ондрѣѡвскомъ стану: деревню Масло|вскую  
съ сѡлицѡи съ Воронцевымъ, да съ Кондратуковымъ, да | со Одинце-  
вымъ, што къ городцкому стану, да Пѣсьѡкино сѡлицѡ, да Пѣн-

кино, да на Малѣевѣ вразѣ селищю, да дере(вню) | Марневскую, да деревню Офрѣмковскую съ селищомъ съ...

*Стр. 436.* На данномъ снимкѣ приведена только середина пергаментной грамоты 1516 г. имѣющей огромный размѣръ (Варш. Унив. папка 7. 3. 63). Для характеристики почерка данного отрывка достаточно. Читать его нужно слѣдующимъ образомъ (недостающее на снимкѣ помѣщается въ скобкахъ):

Жикгимонтъ божюю милостю король польскій, великій князь литовскій, рускій, княжа пруское, жомойтскій и иныхъ. (Смотрѣли есмо того дѣла съ паны радами нашими. Стояли передъ нами очивисто, жаловалъ намъ дворянинъ нашъ Кгабриялъ Муравецъ на войскога дорогицкого Мартина Заранковича тымъ обычаемъ, штожъ дей зять его Якубъ Прогалинскій записалъ жонѣ своей, его тетце Брейде) вѣна осмѣдесять гривенъ на имѣнии на йм(я на Прогалине на штожъ и запись Якуба Прогалинского писанъ полатине передъ нами покладалъ. И тыми дей разы тое имѣние Ма)ртинъ Заранковичъ держитъ невѣдаю кого(рымъ обычаемъ, а мнѣ вѣна записаного тетце моей не хочеть платити; и Мартинъ Заранковичъ передъ нами мовилъ, ижъ отецъ его Заранко к)упилъ тое имѣние Прогалины вѣчно еще за отц(а нашего Казимира короля его милости въ Якуба Прогалинского, далъ ему за то осмъ гривенъ задатку и былъ того въ держаньи дванадцать годъ за) отца нашего короля его милости Казимира, (а после отца его онъ самъ доплатилъ за тое имѣние Якубу Прогалинскому и его жонѣ тетце Муравцовой дванадцать гривенъ; и тотъ дей Якубъ) Прогалинскій зъ жоною своею, теткою его (тын пѣнязи въ него взяли посполитою рукою и съ того имѣния выступивши мешкала тая тетка его зъ мужомъ своимъ Якубомъ) Прогалинскимъ у Межиречьи двадцать лѣтъ (а после мужа своего тежъ мешкала пятнадцать лѣтъ, а того вена на немъ не йскала, а ни о томъ ся припоминала. И на то Мар)тинъ Заранковичъ доводъ слушный давалъ и(жъ тотъ Якубъ Прогалинскій съ своею жоною, теткою Муравцовою посполитою рукою за тое имѣние пѣнязи въ него брали, и Мура)вецъ на тын ся свѣтки не послалъ. И с(що....

Писанъ у Вильни. Лѣта божьего тысяча пятьсотъ шостого надцать...).

*Стр. 439.* Отрывокъ грамоты 1539 г. читается слѣдующимъ образомъ:

Се язъ князь великій Іванъ Васильевичъ всеа Русіи пожа-

ловаль есми | Спаского Соловецкого монастыря игумена Алексѣя з братією, | или кто по немъ въ томъ монастырѣ иный игумень будетъ, | что поминаль намъ о нихъ богомолецъ нашъ архиепископъ великого Новагорода и Пскова владыка Макарей, что у нихъ по грехомъ монастырь | згорѣлъ весь до основанья, и имъ дей въ монастырѣ црквей | и келей строити нѣчемъ, ї лесу дей у нихъ на ихъ острове мало...

*Стр. 440.* Отрывокъ грамоты 1555 г. нужно читать слѣдующимъ образомъ:

Се язъ князь Володимеръ Андрѣевичъ пожаловаль есми Никольсково Пѣсношского | монастыря игумена Варсуноѣя з братьєю, или хто по немъ на Пѣсноши у Николю Чюдотворца иный игумень будетъ. | Билъ намъ челомъ, чтобы намъ его пожаловати | въ своей отчине на Кимре велѣти | купити з году на годъ по пяти ты<sup>с</sup>ячъ пудовъ соли; и с тоѣ бы соли там<sup>г</sup>и и мыта и явки своимъ пошлинни<sup>к</sup>омъ имати не велѣти; и азъ князь...

*Стр. 444.* Отрывокъ западнорусской рукописи 1562 года читается слѣдующимъ образомъ:

Реестръ роздаванья пенезей служебникомъ, на<sup>к</sup>олько который коней и колько копъ грошей взялъ: | на рокъ божего на<sup>р</sup>ожения тысяча пятьсотъ шестьдесятъ | второго; отъ попису служба, на четверть пенези имъ | дано.

Федоръ Степановичъ урядникъ заблудовский на шесть кони | взялъ грошей копъ тридцать.

Янъ Колонтай на шесть кони копъ тридцеть.

*Стр. 445.* Отрывокъ грамоты 1566 г. читается слѣдующимъ образомъ:

Лѣта 73<sup>о</sup> четвертаго мая ке д(ня) в Новгорода Нижняго ѣзде в Бе<sup>р</sup>езополье в Мещере межъ Спаскіе Еуѣимьева монастыря земли древни | Худяковы да Пояркова починка да межю Кожюховсково | починка Рамешка излюбленные третие Спаскимъ мана<sup>с</sup>ты(ремъ).

*Стр. 447.* Отрывокъ книги Торопецкой десятины 1606 г. слѣдуетъ читать:

Лѣта 73<sup>81</sup>—г(о). По государеву указу и по | наказу, каковъ присланъ из Ноугородцкого | розряду за приписью дѣяка Василья Янова, | бояринъ и воевода князь Михайла Петровичъ | Катыревъ-Ростовской, да бояринъ и оруженичъ | воевода Богданъ Яковличъ Бельской да дѣ(яки...).

*Стр. 448.* На снимкѣ приведена только середина грамо-

ты 1613 г. (Варш. Унив. папка 7. 3. 63), писанной во всю длину полулиста бумаги. Читать ее нужно слѣдующимъ образомъ (недостающее поставлено въ скобкахъ):

Жикгимонтъ Третий божюю милостію король польскій, великій князь литовскій, русскій, прусскій, мазовецкій, жомойтскій, ифлянтскій, шведскій, кготскій, вандагскій дедичный король.

(Ознаймуемъ тымъ листомъ наши)мъ всѣмъ воецѣ и каждому зособна нынѣшнимъ и напотомъ будучимъ, ижъ што велебный въ бозе Гедионъ (Балабанъ, архимандритъ жидычинскій выименю церковномъ, въ селахъ Рок)иняхъ, и въ селе Боголюбомъ, на речкахъ Окры и Богушовце гребли посыпалъ и местца топк(ие около нихъ лежачіе кгрунътовне для доброго переезду черезъ т)ые местца всякихъ людей зе Львова и зъ Воляня до Литвы, ижъ естъ гостинецъ великій (направилъ, на которые местца выслани были, одъ насъ особы зацные, аб(ы огледавши тое направи и кошту архимандрычого, на поставеніе мыта за н(акладъ его отъ людей купецкихъ до насъ господара на узнаніе наше, черезъ) листы свое отвористые ознаймили. А такъ за ознайменемъ ревизоровъ нашихъ възгля(домъ кошту и накладу архимандрычого, яко смы то зъ листовъ реви)зорскихъ вырозумели, за причиною пановъ радъ нашихъ и тежъ зъ ласки нашое королевс(кое маючи на то бачене, абы люди перееждчіе, и ныне всякіе до) шкодъ и анктарией <sup>1)</sup> въ переправованю се черезъ тые местца не приходили, позволили есмо (и тымъ листомъ нашимъ позволяемъ, архимандрытови нынѣшнему, за на)кладъ его и по немъ будучимъ, на тыхъ дорогахъ направныхъ мыто отъ людей купецкихъ и иныхъ (всякихъ торговыхъ тымъ способомъ выбирати, то естъ отъ воза накладного по) два гроши польскихъ, а отъ воза однимъ конемъ грошъ, а отъ пешого по два пѣнези выймуючи съ т(ого....

Писанъ у Варшаве. Лѣта божого нароженя тисеча шестсоть тринадцатого...).

*Стр. 450.* Отрывокъ документа 1630 г. (Выпись съ книгъ кгородскихъ замку луцкого. Лѣта божого нароженя тисеча шестсоть тридцатого, мѣсяца априля осмнадцатаго дня) (Варш. Унив. папка 7. 3. 63) нужно читать:

На срокахъ судовыхъ кгородскихъ луцкихъ отъ дня одинадцатого | мѣсяца априля въ року звышъ наисаномъ припалыхъ

<sup>1)</sup> Слово прочитано приблизительно. Ср. старопольск. *angarja*.

и судовѣне отправовать зачатыхъ передъ нами княземъ Павломъ | Друцкимъ-Любецкимъ, подстаростимъ Агеліашомъ | Броницкимъ, судьей, врядниками судовыми кгородскими | луцкими, становши очевисто возный енераль воеводства волынского шляхетный Оилонъ Стрыбелець запи|саню до книгъ нннешнихъ кгородскихъ луцкихъ зозналъ ижъ отъ...

*Стр. 452.* Приведенное заглавіе книги 1668 г. читается:

Книга приходная. Что взять по кабаламъ | і по записямъ боярина Бориса Ивановича | Морозова, жены его боярыни вдовы | Анны Ильичны, всякихъ чиновъ на людехъ, а тѣ | кабалы выданы ис хором(ины) великне | государыни царицы і великне княгини Маріи | Ильичны, с то...

*Стр. 454 — 455.* Обѣ страницы западнорусской псалтыри XVII вѣка нужно читать слѣдующимъ образомъ:

Кафизма. | Ѳаломъ ѿ, въ которомъ Давидъ | указуеъ моцъ нависшого | Бога въ Сионѣ, а людскую спро|сность въ набоженствахъ ихъ. | Учить правдивого набоженства || которое злomu не поможеть, | але еще на горіцое ему мо|литвы его бываютъ. Ѳаломъ ѿ.

Богъ надъ боги Господь мовиль, при|звалъ обывателей земли | отъ всходу солнца ажъ до | заходу. Богъ, который есть | докональый въ свѣтлости, | объяснился зъ Сиону. Богъ | нашъ придетъ явне, Богъ | нашъ и не замолчить. Огонь | передъ нимъ ро-спалится, а око|ло...

...встѣдомъ, а нехай будуть покрѣты | яко одѣжею зелжностью своею, | а я буду тебе явне визнавати, | Господи, усты моими, и впосередъ | многихъ людей хвалити тебе бѣду, ижъ есъ стануль по правой сторонѣ убогого, абы вы|бавиль | отъ преслѣдующихъ душу мою. Слава. |

Каѳизма ѿ. Аллилуя. | Ѳаломъ Давидовъ р.

Рекъ Панъ Пану моему: се|ди на правіци моею, ажъ по|ложу непріятели твои поднож|комъ ногъ твоихъ. Розгу моцы | твоею пошлетъ тебе господь з сио|ну; | пануй же впосредку не|пріятелей | твоихъ...

*Стр. 456.* Приведенная часть документа 1696 г. читается:

Великому государю царю і великому князю Петру Алексѣевичю, всеа великія і малыя і бѣлыя | Росіи самодержцу, бѣють челомъ богомольцы твои Мещоского уѣзду Юхнова монастыря келарь | старецъ Триѳиліи з братьею. По твоему великого государя имянному указу во всякихъ дѣлахъ | вѣдомы мы богомольцы твои в приказе большого дворца і в нынешнемъ, государь, ѿд. го

году, | марта въ ѿ, стольника Василья Васильева сына Семенова Мещѣской ево вотчины села Опакова | прикащикъ ево Івашко Петровъ, согласясь со крестьяны своими и з бѣглыми нашими мана|стырскими крестьяны, которые в бегахъ живутъ за нимъ Васильемъ в той ево вотчинѣ, | игумена нашего Макария били смертнымъ боемъ и ругались всячески, и дьячковъ Аеоньку | да Івашку, бивъ, связавъ и сковавъ безвинно, самовольств(енн)о безъ твоего великого государя | указу, ї возили по рознымъ вотчинамъ своимъ на монастырской нашей лошади, которую они | с ними дьячками грабежемъ съ седломъ и с уздою и с потниками взяли и привели к Москвѣ въ приказъ Казанского дворца. Гдѣ мы богомольцы твои и они дьячки и слухи | и бобылишка наши ни в какихъ делахъ невѣдомы ї в приказе Государь, Казанского дворца | по ево Васильеву челобитью ї противъ ложного явочного челобитья людей ево Гришки | Калмыка да Івашки Петрова они дьячки распрашиваны, а в проспросе, Государь, они...

*Стр. 457. Часть Документа 1701 г. слѣдуетъ читать:*

По указу великого государя царя ї великого | князя Петра Алексѣевича всеа | великия и малыя и бѣлыя Росіи | самодержца взято въ его | великого государя казну в Мещоску | на съѣзжемъ дворе Мещоского уѣзду отъ Поковского стану с вотчинъ...

*Стр. 459. Печатаемый отрывокъ заимствованъ изъ рукописи, принадлежащей автору, относимой, судя по бумагѣ (Pro Patria съ буквами А. Г.), къ XVIII в. (у Лихачева приведены документы съ подобными филигранями 1767 и 1770 г.). Автору принадлежать только 15 — 18 страницы рукописи (4<sup>о</sup>); гдѣ остальные листы, неизвѣстно. Рукопись, вѣроятно, носила названіе «Тикра» (ср. А. И. Соболевскаго: «Западное вліяніе на литературу Московской Руси». С.-Пб. 1899 г., 148). На имѣющихся у автора листахъ идетъ разсужденіе: О главѣ, О власахъ, О лицѣ, О челѣ, О бровехъ. Напечатанный снимокъ читается слѣдующимъ образомъ:*

О бровехъ. Тоже могутъ быть нѣкія познанія обычаевъ и въ бровѣ. Того ради нѣкія жены подкрашиваютъ ихъ, дабы | являлися тѣмъ стройнѣйшии и не яко лицемѣрны, но яко правдивы. Также и отроцы, егда предъ кимъ хотятъ | лицемѣрствовать, да угодни явятся, тогда бровями предстояніе свое являютъ. И того ради здѣ будетъ написано о бровѣхъ прирожденныхъ, а не подчиненныхъ. Брови на высоту поднесены — являетъ человѣ-

ка гордаго, грознаго, смѣлаго, похвалятися любить, чести желающаго; обаче таковой на все послушливъ. Брови у кого долу | кривляются, егда съ кѣмъ говорить или зрить на кого, являетъ человѣка злого, лживаго, | скупаго, но молчаливаго, льстиваго изъ своея мысли. Брови рѣтки—являетъ человѣка болѣ простаго, неже мудраго, не крѣпкаго, но беззлобиваго. вѣрующаго отъ беззлобія всякому словеси и во дружбѣ вѣрнаго и постояннаго. Брови вельми заросли, якобы кудрявыя—являетъ человѣка скупаго, завистливаго, лѣниваго; таковой людей | 'поучаетъ якобы на доброе, но происходитъ лукавствомъ, чтобы кого обольстить и въ бѣду привести. Брови зарослыя простыя тонкія, т. е. мягкія, гладкія и мало черны—являетъ человѣка доброе приращеніе и обычаевъ | добрыхъ и достаточныхъ. Брови бѣлыя и краткія—являетъ человѣка боязливаго, некрѣпкаго, скоро ко всему | вѣру имущаго. Брови желтые являютъ человѣка нестыдливаго, завистливаго, клеветника, отомстителя всего. | Брови черныя вельми являютъ человѣка крѣпкаго приращенія и остраго разума, но гордаго. И егда у кого брови | малы, у того человѣка мнѣе и злобы, а великія брови велику и злобу являютъ.



## У. УКАЗАТЕЛИ.

### І. Личныя имена.

Въ настоящій указатель не вошли имена древнерусскихъ и югославянскихъ писцовъ отъ начала письменности до конца XV вѣка, такъ какъ они перечислены въ алфавитномъ порядкѣ равнѣе (стр. 308—325 и 481—482).

#### А.

Авраамовичъ, 28, 29.  
Александръ І, король Сербіи, 82.  
Алексѣй митропол., 37, 238.  
Алексѣй Михайловичъ царь, 267.  
Амфилохій архим., 23, 61, 71, 91, 138, 155, 184, 191.  
Амфилохій, писецъ XVI в., 274.  
Ананьинъ, 94.  
Анастасевичъ В., 22.  
Анастасіе іеродіаконъ, писецъ XVI в., 264.  
Angelus Majus, 30.  
Антонинъ арх. (Капустинъ), 29, 61, 472.  
Аристовъ Н. Я., 472.  
Артемьевъ А., 24.  
Арсеній іеромонахъ, 21.  
Арсеній Сухановъ, 13.  
Аѳанасьевъ, 35.

#### Б.

Барберини Рафаэль, 96.  
Бароне, 97.  
Барсовъ Е. В., 14, 15, 23, 25, 93, 103, 289, 326.  
Барсуковъ Н., 27, 462.  
Барятинскій, 15, 462.  
Батюшковъ П. Н., 104, 106.  
Бегъ Иванъ (Ивѣ Черноевичъ), 328.  
Бередниковъ, 30.  
Березинъ В., 23.  
Бермелѣевъ, 81.  
Бильбасовъ, 160.  
Біану (Joan Bianu), 83.  
Бласъ Ф., 9.  
Бобровскій М., 30.  
Богдановъ П. Д., 13, 19.  
Бодянский О. М., 30, 68, 69, 160, 172, 181, 221, 224, 280.



Бодуэнъ-де-Куртенъ И. А., 343.  
 Бокачевъ Н., 25, 28.  
 Болакиревъ Иона, инокъ, 288.  
 Боландисты, 60.  
 Большаковъ, 20.  
 Борщъ Кондратьевъ, писецъ рукоп. 1561 г., 309.  
 Брайловскій С. Н., 18.  
 Брандтъ Р. Ф., 69.  
 Брокгаузъ, 16, 28, 471.  
 Будилевичъ А. С., 7, 160, 215, 283, 378.  
 Будный Симонъ, 330.  
 Булгаковъ, 30.  
 Бурддорфъ Рудольфъ, 327.  
 Буслаевъ Ф. И., 13, 19, 20, 70, 79, 80, 139, 140, 141, 142, 144, 148, 149, 152, 153, 154, 163, 188, 190, 243, 251, 307.  
 Бутовскій, 79.  
 Бѣгнеръ Ганушъ изъ Брашова, 329.  
 Бѣлокуровъ С., 12, 461.  
 Бѣляевъ И. Д., 6, 13, 20, 89.  
 Бычковъ А. Ф., 19, 71, 92, 118, 387, 467, 471, 472.  
 Бычковъ И. А., 19, 467.

## В.

Вальявецъ, 52.  
 Ваттенбахъ В. (Wattenbach), 60, 165, 167.  
 Вахрамѣевъ И., 15.  
 Венелинъ Юрій, 29.  
 Верковичъ, 13, 19, 91.  
 Викторовъ А. Е., 20, 25, 50, 115, 123, 138, 155, 309, 315.  
 Виоле-ле-Дюкъ (Violet le Duc), 70, 141, 475.  
 Владимиръ іеромонахъ, 24.  
 Владимиръ Святой, 270.

Владимировъ П. В., 32, 83, 179, 329, 331.  
 Воеводскій Ф., 9.  
 Волковъ Н. В., 32, 35, 51, 75, 307, 464, 466.  
 Вондракъ, 377.  
 Воскресенскій Г., 30, 54, 55, 56, 92, 139, 194, 274, 292, 309, 311, 312, 321, 338, 467.  
 Востоковъ А. Х., 6, 18, 19, 23, 43, 63, 64, 65, 66, 181, 198, 202, 203, 211, 223, 229, 243, 263, 279, 298, 299, 382, 479.  
 Вороновъ А., 160.  
 Вуковичъ Божидаръ, 330.  
 Вуловичъ Свет., 463.

## Г.

Гавриловъ, 23, 61.  
 Ганницкій, 311.  
 Гардтгаузенъ (Gardthausen), 60, 87, 88, 95, 97, 122, 130, 131, 132, 145, 161, 184, 192, 195, 223, 230, 232, 237, 254, 259, 272, 305.  
 Гарелинъ, 13, 20.  
 Гаттереръ, 62.  
 Гейтлеръ Л., 77, 167, 169, 212, 223, 377.  
 Геннади Г., 16.  
 Георгиевскій В., 25.  
 Герги (=Георгій), писецъ одной сербской рукописи XVI в., 264.  
 Гельтебрандтъ II., 22.  
 Гильфердингъ А. Ф., 13, 14, 19, 51, 323, 462.  
 Годошъ (Nerva Hodos), 83.  
 Годуновъ Дм. И., 288.  
 Голике Р., 83.  
 Головинъ Н., 47.  
 Голубинскій, 160.  
 Горскій А., 18, 20, 38, 70, 221, 225, 265, 307.

Горчаковъ Д. кн., 36.  
Григоровичъ В. И., 13, 20, 24, 29,  
50, 52, 55, 57, 311.  
Гро (Charles Graux), 163.  
Гротъ К. Я., 28, 31.  
Гротъ Я. К., 204.  
Гудевъ П. Т., 32.  
Гутенбергъ, 327.

### Д.

Даніилъ Паломникъ, 132.  
Даніилъ іеромонахъ, 288.  
Даниловичъ (Danilowicz), 178.  
Даничичъ Ю., 50, 77, 264, 310.  
Димитрій еп. (Димитрије), 32, 78.  
Дмитрій Ростовскій, 13,  
Дмитрій Самозванецъ, 124, 125.  
Дмитріевскій А., 29.  
Дмитріевъ-Петковичъ К. П., 29,  
155, 279, 312, 316, 318.  
Добрянскій Ф. Н., 7, 22, 262.  
Добровскій аббатъ, 169.  
Добрускій, 107.  
Довнаръ-Запольскій М., 331.  
Домка (дѣмъка пѣ) переплетчикъ,  
114.  
Дриновъ, 468.  
Дуровъ, 20.  
Дюканжъ (Ch. du Cange), 60.

### Е.

Евгеній (Болховитиновъ) митр.  
63, 64.  
Евфросинія кн. полоцкая, 104.  
Евѣимій, переводчикъ, 256.  
Евѣимій, инокъ Чудова м-ря, 18.  
Евѣимій, патріархъ терн., 53,  
235, 238, 280, 336, 339.  
Екатерина II, импер., 13.  
Епифаній Премудрый, 381.  
Епифаній Славинецкій, 13, 18,  
139.

Ермолаевъ А. И., 63, 261.  
Есиповъ Г., 82, 178.  
Ешевскій, 20.

### Ж.

Жизневскій А., 24.  
Житецкій П., 92, 171.  
Жугаевъ Вас., переписчикъ въ  
XVI в., 300.

### З.

Залускіе, 13.  
Замойскіе гр., 15, 51.  
Звенигородскій, 117,  
Zouche лордъ, 32.

### И.

Ивановъ М., 78.  
Ивановъ П. И., 27, 68, 84, 178.  
Изяславъ, кн. XI в. 300.  
Иконниковъ В., 16, 41, 85, 108,  
125, 229, 230.  
Илиевъ А. Т., 85.  
Иречекъ К., 31, 467.  
Исидоръ Севильскій, 130.  
Истома дьяконъ, 289.  
Истоминъ Г., 21.  
Истринъ В., 29.

### І.

Іоакимецъ діаконецъ, писецъ  
XVI в., 277.  
Іоаннъ IV (Грозный), 12, 124, 132.  
Іоаннъ Цимисхій, 105.  
Іосифъ Волоцкій, 108.  
Іосифъ іеромонахъ, 22.

### К.

К. (П. К.), 22.  
Калайдовичъ К. О., 10, 18, 63,  
64, 150, 185, 209, 263.  
Калачовъ, 123, 230.

- Калина А., 50.  
 Калужняцкій Э. (Kałużniacki E.) 30, 77, 195, 202, 216, 219, 224, 246.  
 Каманинъ И., 81, 175, 177, 178.  
 Караджичъ В. Ст., 181.  
 Карамзинъ, 13, 19, 63.  
 Карановъ, 32.  
 Каратаевъ И., 13, 19, 82, 328, 329, 331, 462.  
 Карповъ Г. О., 80.  
 Карскій Е. О. (авторъ), 25, 32, 46, 76, 121, 157, 178, 201, 210, 227, 242, 251, 490.  
 Кастеринъ, 13.  
 Кеппенъ П., 18, 30.  
 Кириллъ, еп. рост., 12, 112.  
 Кириллъ (Константинъ, фило-софъ), 68, 158, 159, 160, 255, 378, 379.  
 Клинь, 70.  
 Клосіусъ, 12.  
 Ключевскій В., 88.  
 Ковачевичъ Л., 51, 77.  
 Козловскій М., 191, 197, 237.  
 Коль, 18.  
 Кондаковъ Н., 9, 62, 85, 472, 475.  
 Константинъ Болгарскій, пре-свитерь, 255.  
 Константинъ Костенческій, 198, 235, 238, 239, 256, 336.  
 Копыстенскій Захарія, 96.  
 Коробановъ, 19.  
 Костиъ Д., 32, 77, 264, 268.  
 Korzeniowski Joseph, 30.  
 Котляревскій А., 16, 28.  
 Кожно капитанъ, 90.  
 Кочубинскій А., 30.  
 Красинскіе гр., 15.  
 Красносельцевъ Н. О., 463.  
 Кратъс, 87.  
 Кулаковскій П. А., 311, 475, 479.  
 Кульбакинъ С. М., 76, 92, 129, 170, 186, 246, 336, 353, 388, 470, 477.  
 Куникъ А., 84.  
 Купріяновъ И., 21.  
 Канчевъ, 32.  

Л.

 Лавровскій П. А., 19, 73, 160, 205, 208, 213, 221, 268.  
 Лавровъ П. А., 50, 69, 159, 181, 337, 357.  
 Ламанскій В. И., 28, 52, 55, 140, 212, 467.  
 Ланской, 13, 20.  
 Лаптевъ, 99.  
 Лебедевъ, 20.  
 Леже Луи (Louis Leger), 81, 82.  
 Лежюжъ (Vasil V. Le-Juge), 76, 204, 210.  
 Leist, 123.  
 Лелевель (Lelewel), 100, 178.  
 Леонидъ арх., 22, 23, 25, 26, 29, 52, 53, 55, 92, 99, 122, 129, 177, 209, 213, 263, 462, 468, 472.  
 Лей (Van der Ley), 101, 103.  
 Леонтій, митр. моск., 82.  
 Лескинъ (Leskien A.), 482.  
 Лихачевъ Н. П., 12, 78, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 108, 112, 140, 299, 308, 309, 310, 312, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 461, 466, 467, 468, 490.  
 Лобковъ, 14.  
 Ломоносовъ М. В., 476.  
 Лопаревъ Х., 24, 139, 194, 249, 313, 317, 382.  
 Лука, писецъ XVI в., 293.  
 Лукашевичъ И., 13, 20.  
 Лыткинъ, 384.  
 Ляпуновъ Б. М., 76, 205, 323, 477.

М.

Мабильонъ Ж., 60, 97.  
 Майковъ А., 50.  
 Майковъ Л., 481.  
 Макарій, типографъ, 328, 329.  
 Максимъ Грекъ, 12, 17, 255.  
 Макушевъ В., 28, 52.  
 Малышевскій И., 160.  
 Мамоници типогр., 331, 332, 339.  
 Маракуевъ, 15.  
 Маркевичъ, 13.  
 Мартыновъ, 30, 56, 289.  
 Медвѣдевъ Сильвестръ, 13, 17.  
 Медоварцовъ Михаилъ, писецъ XVI в., 285.  
 Мейчикъ Д., 84.  
 Менщиковъ, 70.  
 Меоодій см. Кириллъ.  
 Миклошичъ (Miklosich), 50, 53, 55, 58, 78, 199, 211, 234, 236, 482, 483.  
 Милетичъ Л., 32, 76.  
 Миллеръ Г., 18.  
 Михайловъ А. В., 233, 282.  
 Михаилъ, царь визант., 159.  
 Могила II., 8.  
 Монсей, архіеп. новг., 37, 273, 288, 289, 306.  
 Монфоконъ Б. (Bernard de Mont-faucon), 60, 97.  
 Морозовъ Т. С., 79.  
 Мочульскій В., 24.  
 Мстиславецъ Петръ Тимоѳеевъ, типографъ, 331, 332.  
 Муретовъ С., 26.  
 Мусинъ-Пушкинъ А. И. гр., 62.  
 Мухановъ П. А., 20.

Н.

Напьерскій К., 81, 119.  
 Начовъ Н., 78.

Невоструевъ К., 18, 20, 70, 221, 225, 265, 307, 469.  
 Невѣжа Андроникъ, типографъ, 332.  
 Некрасовъ И. С., 262, 307, 384.  
 Некрасовъ Н. II., 75.  
 Николай I, импер., 66.  
 Николаевскій, 100.  
 Никольскій А. А., 76.  
 Никольскій Н. К., 104, 462, 478.  
 Ник(олай?, — ита?), писецъ XVI в., 285.  
 Никонъ патріархъ, 13, 14, 17, 96, 104, 125, 281.  
 Никонъ преп., переплетчикъ, 115.  
 Нифонтъ, архіеп. новг., 121.  
 Новаковичъ Ст., 31, 78.  
 Новиковъ, 18.  
 Норовъ А. С., 13, 20, 462.  
 Нунціо (У де Н.), 221.

О.

Озерскій, 14.  
 Оленинъ А. Н., 62, 106.  
 Ондреецъ (ѡндрѣецъ), писецъ XVI в., 297.  
 Ондрей на Романовъ, 266.  
 Орловъ А., 21, 139, 189, 267.  
 Острожскій кн. Конст Иван., 307, 332.  
 Остромиръ, 106.  
 Оссолинскіе гр., 16, 45, 47, 48.

П.

Павликовскій А., 45.  
 Парисъ (Louis Paris), 81.  
 Пастернекъ Ф., 78.  
 Пахомій Сербъ (Логоуетъ), 80, 139, 250, 256.  
 Пахомій іеромонахъ, типографъ, 330.  
 Перетцъ, 462.

Петровъ Н. И., 23, 25, 257.  
 Петровъ П., 21, 70.  
 Петръ I, импер., 18, 96, 123, 125,  
 178, 181, 189, 227.  
 Пискаревъ Д. В., 13, 20.  
 Плетенецкій Е., 96.  
 Погодинъ М., 13, 19, 52, 63, 64,  
 67, 160, 178, 250, 465.  
 Погорѣловъ В., 21.  
 Покровскій Н. В., 139.  
 Полевой П., 150, 216, 470, 478.  
 Поливка Ю., 77.  
 Полоцкій Симеонъ см. Сим. Пол.  
 Поповъ А., 23, 138, 280.  
 Поповъ Н., 13, 20.  
 Порфирій (Успенскій) еп., 13, 19,  
 28, 50, 61.  
 Порфирьевъ, 22.  
 Посиловичъ П., 180.  
 Прездѣцкій гр., 45.  
 Прозоровскій Д., 25, 74.  
 Прокоповичъ Оеофанъ, 14.  
 Прохоровъ, 72.  
 Пташицкій С. Л., 83, 125, 153, 181,  
 249, 329.  
 Путята, 106.  
 Пѣтуховъ Е. В., 26, 122.  
 Пыпинъ А. Н., 65, 76, 268, 343, 461.

## Р.

Радзиминскій З. Л., 27.  
 Радченко К. О., 337, 462, 468.  
 Разумовскій, 243.  
 Ранко ковачъ, 128.  
 Рауль (Raoult), 9, 62.  
 Рачинскіе графы, 16.  
 Ровинскій Д., 480.  
 Родзевичъ Ф., 84.  
 Родосскій А., 21.  
 Рождественскій Гаврило, 261, 262.  
 Розенфельдъ А., 76, 207.

Румянцевъ В. Е., 471, 480.  
 Румянцевъ Н. И., 13, 63.

## С.

Сабовъ Евменій, 83.  
 Савва арх., еп., 20, 61, 70, 129,  
 148, 161, 163, 164, 187, 191, 192,  
 196, 197, 199, 200, 205, 209, 213,  
 215, 217, 218, 243, 249, 250, 251,  
 480.  
 Савва Хиландарецъ (Sava Chi-  
 landarec), 29, 53, 55, 56, 309,  
 312, 324.  
 Савваитовъ П., 384.  
 Савинковъ, 82.  
 Салмоновъ Т., 35.  
 Сангушки кн., 16, 27.  
 Сарафовъ, 19.  
 Сахаровъ И., 13, 15, 19, 41, 67,  
 83, 84, 109, 120, 132, 172, 173,  
 178, 185, 192, 197, 211, 227, 247,  
 267, 268, 329, 472.  
 Святославъ кн. XI в., 299, 300.  
 Севастьяновъ П. И., 9, 20, 29,  
 122, 155, 217.  
 Северьяновъ, 482.  
 Семень попъ, 289.  
 Сергій св., 14, 108, 381.  
 Silvestre I. B., 60, 81, 377.  
 Симеонъ, болгар. кн., 287, 298, 299.  
 Симеонъ Полоцкій, 13.  
 Симони П. К., 106, 461, 470.  
 Скорина Ф., 83, 179, 206, 245, 300,  
 329, 331.  
 Славинецкій Елифаній см. Епи-  
 фаній Сл.  
 Смирновъ Н. П., 28, 472.  
 Смирновъ Ф., 21.  
 Снегиревъ И., 21.  
 Соболевскій А. И., 5, 17, 75, 79,  
 83, 106, 156, 167, 173, 181, 183,  
 227, 238, 240, 242, 247, 249, 256,

271, 273, 293, 307, 339, 340, 343,  
461, 463, 464, 465, 466, 470, 490.

Соколовъ М. И., 28, 309.

Соколовъ П., 22.

Сокуровъ, 13.

Солнцевъ Д., 84.

Солнцевъ О. Г., 66.

Сопиковъ, 18.

Сперанскій М. Н., 24, 26, 28, 29,  
53, 181, 206, 213, 216, 245, 304,  
463.

Срезневскій И. И., 4, 5, 6, 10, 31,  
32, 35, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 47,  
48, 50, 51, 52, 53, 54, 61, 63, 65,  
66, 70, 71, 73, 85, 87, 89, 90, 91,  
105, 106, 109, 111, 113, 119, 120,  
121, 131, 135, 139, 160, 161, 162,  
166, 167, 168, 169, 171, 172, 175,  
185, 189, 193, 199, 201, 202, 204,  
208, 209, 211, 213, 216, 219, 220,  
224, 228, 236, 251, 252, 263, 264,  
267, 268, 270, 273, 274, 275, 276,  
286, 288, 303, 304, 305, 310, 313,  
317, 323, 331, 355, 463, 464, 465,  
466, 469, 471, 478.

Срезневскій Вс. Изм., 72.

Срезневскій Вяч. Изм., 404.

Среѣковичъ И., 31.

Стасовъ В., 78, 141, 144, 145, 146,  
150, 152, 153, 154, 156, 157.

Стефанъ Пермскій, 262, 381, 382,  
384.

Стојановичъ Л. (Stojanović Ljub.),  
31, 50, 78, 478.

Строевъ П., 18, 19, 22, 24, 26, 64,  
66, 67, 293, 462, 469, 481, 482.

Строевъ С., 30.

Стрончинскій, 178.

Сукаладзевъ, 20.

Сухановъ Арс. см. Арс. Сух.

Сырку П. А., 29, 52, 189, 310,  
337, 467, 468, 470, 473.

## Т.

Тарновскій гр., 48.

Татищевъ, 14, 18.

Теодоровъ А., 32, 83.

Титовъ А., 15, 24, 26.

Тихановъ П., 21.

Тихонравовъ Н. С., 75, 470.

Тишендорфъ, 472.

Токмаковъ И., 26, 27.

Толстой И., 85, 472.

Толстой О. А. гр., 13, 18, 19,  
64, 462.

Thompson, 161, 164.

Трехлѣтовъ, 19.

Тромонинъ Корн., 66, 68, 99.

Труберъ Примусъ, 330.

Тругелька, 77.

Тяпинскій, 331.

## У.

Уваровъ А. С. гр., 15, 26.

Ундольскій В. М., 13, 17, 19, 20,  
111, 230.

Успенскій О. И., 31, 76.

## Ф.

Филаретъ патр., 268.

Филимоновъ Г., 116.

Филиппъ (Філіппос), писецъ XVII  
в., 267.

Флоринскій Т. Д., 28, 29, 52, 57,  
76, 78.

Фортунатовъ Ф. О., 342.

Фридрихъ Г. (Friedrich G.), 60,  
88.

Фроловъ, 13.

Фѣоль Швайпольтъ, 327, 328.

## Х.

Хавскій, 230.

Хитрово А., 13.

Хлудовъ А. П., 14, 23.  
Хлѣбниковъ, 15.  
Ходкевичъ гетманъ, 331.  
Храбръ Черноризецъ, 378. Ср.  
еще 324.

## Ц.

Царскій П. Н., 15, 26.

## Ч.

Чарторыскіе кн., 16, 43, 45, 46, 47.  
Черноевичъ Юрій, 328.  
Чертковъ А., 84, 462.

## Ш.

Шарага, 20.  
Шафарикъ П. І., 29, 50, 53, 181,  
224, 330, 378.  
Шахматовъ А. А., 27, 41, 69, 159.  
Шевыревъ С., 21, 30, 53, 69, 94.  
Шелковниковъ Іона, 70.  
Шёнеманъ (Schönemann), 62.  
Шлецеръ А., 18, 62.  
Шляпкинъ И. А., 48.  
Шодуаръ (Chaudoir), 84.  
Шолвинъ Р., 77.

## Щ.

Щаповъ, 15, 462.  
Щепкинъ В. Н., 76, 92, 146, 169,  
172, 206, 216, 236, 241, 330, 337,  
389, 475, 484.

Щербачевъ Ю. Н., 474.  
Щукинъ П., 15, 26.

## Э.

Эфронъ, 16, 28, 471.

## Ю.

Ювеналь, 130.

## Я.

Ягичъ И. В. (Jaгіс В., Jagić V.),  
28, 31, 55, 62, 73, 74, 78, 79, 83,  
132, 160, 165, 166, 167, 168, 182,  
206, 207, 225, 235, 238, 239, 241,  
255, 283, 328, 330, 336, 361, 377,  
399, 463, 467, 470, 480, 484.  
Ярославъ-Феодоръ кн., 49, 104.  
Ярославъ І кн., 121, 270, 287.  
Ястребовъ И., 51.  
Яцимирскій А. И., 26, 29, 84, 260,  
261, 311, 463.

## Ф.

Федоровъ Иванъ, типографъ,  
331, 332.  
Φεόδωρος ὁ καλλιγράφος, 272.  
Феодоръ, вкладчикъ Юр. Ев., 305.  
Феодоръ (Феодоръ), писецъ XVII  
в., 265.  
Феодосій Печерскій, 115, 121, 289.  
Феодосій Зографъ, рисоваль-  
щикъ XVI в., 285.

## 2. Рукописи, грамоты и акты, надписи и старопечатные книги.

### А.

- Азбука XVII в. (пропись), 249, 447.
- Азбука, исправленная Петромъ I, 181.
- Алфавитъ духовный 1433 г., 316.
- Антоха Пандекты XI в., 8, 133, 212, 233.
- Ант. Пандекты 1307 г., 36.
- Апокалипсисъ толковый Тр.-Сер. л. № 122, 282.
- Апостоль, Апостольскія чтенія:
- Апост. Крестиннопольскій XII в., 77, 219, 224, 302.
- Апост. Охридскій XII в., 134, 146, 167, 169, 170, 183, 193, 199, 207, 211, 213, 218, 219, 335, 400, 401.
- Апост. Слѣпченскій XII в., 91, 133, 169, 170, 193, 194, 211, 212, 213, 215, 245, 335, 336, 353, 400, 483, 485.
- Апост. Македонскій (или Струмицкій) XII—XIII в., 194, 216, 224.
- Апост. 1220 г., 35, 112, 138, 196, 197, 207, 222, 251, 284, 409.
- Апост. 1277 г. (отрывокъ), 54, 274.
- Апост. глаголич. Grskovićev, 377.
- Апост. Пирдопскій XIII в., 78, 206.
- Апост. XIII—XIV в. м-ря св. Павла на Аѳонѣ, 313.
- Апост. (и Ев.) XIII—XIV в. собр. Хлуд., 194.
- Апост. XIII—XIV в. Титов., 282, 319.
- Апост. 1307 г., 36, 130, 228, 251, 264, 302, 304, 313, 368, 465, 484.
- Апост. 1309 – 1312 г., 36, 202, 217, 236, 302, 313, 465.
- Апост. 1312—1320 г., 55.
- Апост. 1324 г. (Шиншатовац.), 55, 78, 313.
- Апост. (и Ев.) 1329 г. (листокъ), 52.
- Апост. (и Ев.) до 1344 г., 37.
- Апост. (и Ев.) 1353 г., 56.
- Апост. 1359 г., 53, 318, 320.
- Апост. 1365 г., 56.
- Апост. ок. 1389 г., 39.
- Апост. 1391 г., 39, 319.
- Апост. XIV в., 318.
- Апост. 1442 г., 322.
- Апост. 1449 г., 324.
- Апост. 1463 г., 319.
- Апост. 1468 г., 309.
- Апост. Толк. 1486 г., 317.
- Апост. 1495 г., 202, 225, 312, 316.
- Апост. 1500 г., 324.
- Апост. XV в., 213.



Апост. XV в. съ нотами, 479.  
 Апост. 1525 г. (печатн. Скорины), 179.  
 Апост. 1564 г. (печатн.), 153, 174, 252, 289, 331.  
 Апост. 1574 г. (печатн.), 331.  
 Апост. XVI в. (Моск. Син. б). № 53), 266.  
 Апост. 1610 г., 92, 139.  
 Аѳанасія Александрійскаго Слова 1489 г., 481.  
 Аѳан. Алекс. Слова XV—XVI в., 298, 323.

## Б.

Библиейскія кн. XV в. (Севаст.), 314, 430.  
 Библия 1499 г. (Геннадіевск.), 112, 135, 138, 153, 172, 189, 247, 251, 254, 310, 471.  
 Библия XV в. (Погод.), 225.  
 Библия XV в. (Ундольск.), 138, 254, 262.  
 Библия 1517 — 1525 г. (печатн. Скорины), 103, 298, 329.  
 Библия 1558 г., 112.  
 Библия 1581 г. (печатн. Острож.), 250, 332.  
 Библия XVI в. (списокъ съ кн. Скорины), 300.  
 Библия 1663 г. (печатн. Моск.), 332.  
 Болонск. рук. 1404 г. см. Еван.  
 Бумага польская 1517 г., 103.  
 Бумага 1805 г., 101.  
 Бытіе рук., 282.

## В.

Василія Великаго Главы постническія 1388 г., 38, 380.  
 Вас. Вел. Главы постн. 1444 г., 311.

Вас. Вел. Литургія XIV в., 122.  
 Вас. Вел. Слова 1367 г., 53.

## Г.

Германа мон. Лѣствица 1412 г., 252.  
 Грамматика крюковыхъ нотъ, 243.  
 Грамота (разные виды), хрисовуль, запись:  
 Грам. Мстислава (Юрьевская) 1130 г., 40, 64, 104, 119, 123, 125, 135, 240, 336, 471.  
 Грам. Ив. Ростисл. Берладника 1134 г. (поддѣльная), 283.  
 Грам. бана Кулина 1189 г., 57, 338, 358, 477, 483.  
 Грам. вкладн. Варлаама Хут. ок. 1192 г., 40, 119, 125.  
 Грам. Ст. Немани ок. 1198 г., 57, 338.  
 Грам. М. Нинослава ок. 1216 — 1240 г., 57.  
 Грам. Іоанна Асѣня II послѣ 1218 г., 53, 93.  
 Грам. Ст. Первовѣнч. ок. 1222 — 1228 г., 57.  
 Грам. догов. Мст. Давид. 1229 г., 40, 81, 104, 124, 205, 209, 224.  
 Грам. догов. Смоленска съ Ригой послѣ 1230 г., 104.  
 Грам. Андр. Холмск. ок. 1233 — 1235 г., 58.  
 Грам. Ст. Радослава 1234 г., 58.  
 Грам. Н. Тонисто ок. 1238 г., 58.  
 Грам. Ст. Владислава ок. 1234 — 1240 г., 58.  
 Грам. его же м-рю св. Николая ок. 1234—1240 г., 58.  
 Грам. Ив. (Жани) Дубровн. ок. 1243 г., 58.

- Грам. Андр. Холмск. 1249 г., 58.  
 Грам. Дубр. Общ. 1253—1254 г., 58.  
 Грам. Радосл. Холмск. 1254 г., 58.  
 Грам. догов. Алекс. Яросл. 1262—1263 г., 40, 104.  
 Грам. догов. Алекс. Яросл. 1264—1265 г., 40.  
 Грам. Герденя 1264 г., 119.  
 Грам. догов. Новг. 1269—1270 г., 41.  
 Грам. (дух. завѣщ.) Климента до 1270 г., 41.  
 Грам. Конст. Асѣня до 1278 г., 53, 93.  
 Грам. Смол. 1284 г., 41, 125, 227, 324.  
 Грам. риж. архіеп. ок. 1284 г., 41.  
 Грам. Ст. Уроша II 1293—1321 г., 58.  
 Грам. (2) крестн. Мих. Яросл. 1294—1301 г., 42.  
 Грам. Алекс. Глѣб. ок. 1297 г., 41, 120, 187, 190.  
 Грам. рядн. Тѣшаты и Як. до 1299 г., 42.  
 Грам. еп. Іакова ок. 1300 г., 42, 120.  
 Грам. Рижанъ ок. 1300 г., 42.  
 Грам. Новг. XIII в., 191.  
 Грам. кн. Андрея 1301 г., 42.  
 Грам. архіеп. Феоктиста ок. 1304 г., 42.  
 Грам. (2) догов. Новг. 1304—1305 г., 42.  
 Грам. догов. кн. Юрія 1317 г., 42.  
 Грам. (Светостеф. хрисовула) 1318 г., 58, 248.  
 Грам. Ст. Уроша III 1321—1330 г., 58.  
 Грам. догов. Новг. 1325—1327 г., 42.  
 Грам. душевн. Ив. Дан. 1327—1328 г., 42, 213.  
 Грам. догов. Полоцк. ок. 1330 г., 42.  
 Грам. душевн. Ив. Дан. 1331 г., 43.  
 Грам. Стеф. Душана 1333—1355 г., 58.  
 Грам. догов. Сем. Ив. (Гордаго) 1340 г., 43, 94.  
 Грам. жалов. Казимира ок. 1340 г., 43.  
 Грам. Кест. и Люб. ок. 1341 г., 43, 119, 172, 173, 202.  
 Грам. (хрисовулъ Владисл.) 1342 г., 53.  
 Грам. ц. Алексан. 1342 г., 53.  
 Грам. дарственная Данилѣ Дажбоговичу 1344 г., 467.  
 Грам. жалов. Спасскому м-рю до 1345 г., 43, 94.  
 Грам. Іоан. Асѣня 1347 г., 53.  
 Грам. ц. Іоан. Алексан. 1348 г., 53, 172.  
 Грам. Ст. Душана 1348 г., 58.  
 Грам. догов. лит. кн. 1349 г., 43.  
 Грам. данн. Лавраш. м-рю ок. 1350 г., 43.  
 Грам. купч. и мѣнов. Олехна ок. 1350 г., 43.  
 Грам. духовн. Артемія и Вас. ок. 1350 г., 43.  
 Грам. подтв. Оты (Галицк. купч.) 1351 г., 43, 227, 467.  
 Грам. душевн. Сем. Ив. (Гордаго) 1353 г., 43, 172, 188.  
 Грам. жалов. Богор. м. послѣ 1356 г., 43, 476.  
 Грам. І. Шишмана 1356—1392 г., 54.

- Грам. догов. Ив. Алекс. около 1359 г., 44, 94.
- Грам. душев. Ив. Ив. ок. 1359 г., 44.
- Грам. купч. Радцѣвск. 1359 г., 44.
- Грам. купч. Жирятин. 1359 г., 44.
- Грам. догов. Дм. Ив. 1362 г., 44.
- Грам. жалов. Отрочу м. до 1365 г., 44.
- Грам. Дмитрія (Любарта) 1366 г., 44, 94.
- Грам. купч. Радцѣвск. 1366 г., 44.
- Грам. б. Твертка 1366—1387 г., 58.
- Грам. серб. 1367 г., 338.
- Грам. серб. 1368 г., 338.
- Грам. догов. Мих. Алекс. 1368—1371 г., 44.
- Грам. догов. Дм. Ив. 1370 г., 44.
- Грам. купч. Вацл. Дмитровскаго, 1370 г., 44.
- Грам. догов. о перемиріи 1372 г., 44.
- Грам. догов. Новг. 1373 г., 44.
- Грам. жалов. Дм. Ив. до 1374 г., 45.
- Грам. догов. Новг. ок. 1375 г., 45.
- Грам. жалов. Алекс. Коріат. 1375 г., 45.
- Грам. вкладн. Юр. Холмск. 1376 г., 45, 307.
- Грам. душевн. митр. Алексѣя до 1378 г., 45.
- Грам. душевн. Дм. Ив. до 1378 г., 45.
- Грам. (продажн. запись) Ханки 1378 г., 45.
- Грам. Володислава, писанная Костькомъ Болестранш. 1378 г., 467.
- Грам. І. Шишмана 1378 г., 54.
- Грам. І. Шишмана 1379 г., 54.
- Грам. (хрисовуль) М. Радулови-ча 1382 г., 54.
- Грам. жалов. Витов. 1383 г., 45.
- Грам. (запись) Ч. Бродовскаго 1385 г., 45.
- Грам. догов. Ю. Свят. 1386 г., 45.
- Грам. Оед. Дан. 1386 г., 45.
- Грам. Оедота кн. ок. 1386 г., 45.
- Грам. (закладн. запись) на Че-репнино 1386 г., 45.
- Грам. (донесеніе) Костька 1386—1445 г., 45, 120.
- Грам. Владисл. 1387 г., 46.
- Грам. Условіе Панки со Скир-гайломъ 1387 г., 467.
- Грам. О. Данил. 1388 г., 46.
- Грам. закл. Ягелла 1388 г., 46.
- Грам. воев. Петра 1388 г., 46.
- Грам. Дм. Корибута 1388 г., 46.
- Грам. Дм. Ольгердовича 1388 г., 46.
- Грам. Давида Дм. 1388 г., 46.
- Грам. жалов. Микулъ 1389 г., 46.
- Грам. догов. Дм. Ив. 1389 г., 46.
- Грам. душевн. Дм. Ив. 1389 г., 46, 175, 192.
- Грам. клятв. С. Ольгерд. 1389 г., 46.
- Грам. догов. Вас. Дм. 1389 г., 46.
- Грам. разѣвзкая Кир. м. ок. 1389 г., 47.
- Грам. (хрисовуль) М. Радулови-ча 1390 г., 54.
- Грам. Витовта 1390 г., 47.
- Грам. данная Тр.-Серг. м. 1391 г., 47.
- Грам. жалов. Тр.-Серг. м. 1392 г., 47.
- Грам. (поручн. запись) Скирг. ок. 1392 г., 47.

- Грам. (запись) п. Волчку 1393 г., 47.
- Грам. (поручн. запись) Олега Ив. 1393 г., 47.
- Грам. на вѣрность Владиславу 1393 г., 47.
- Грам. Владисл. Ягелл. 1394 г., 47.
- Грам. поручн. Владисл. 1395 г., 47.
- Грам. дѣлов. о границахъ Кир. м. 1395 г., 47, 467.
- Грам. Витовта 1396 г., 47.
- Грам. Полоцк. м. 1396 г., 47.
- Грам. жалов. Кир.-Бѣл. м. послѣ 1397 г., 47.
- Грам. Бенка 1398 г., 48.
- Грам. (запись) еп. Іоанна 1398 г., 47.
- Грам. жалов. Полоцк. м. 1399 г., 48.
- Грам. данн. Нижегород. Благ. м. 1399 г., 48.
- Грам. жалов. вилен. каноникамъ 1399 г., 48.
- Грам. (2) Витовта 1398 г., 48.
- Грам. Ягелла 1399 г., 48.
- Грам. данная Дм. Алекс. до 1400 г., 48.
- Грам. (купч. зап.) п. Ключу 1400 г., 48.
- Грам. Владислава XIV в., 188.
- Грам. Кейстута XIV в., 129.
- Грам. Новгород. XIV в., 192, 197.
- Грам. вкладн. Андр. Данильевича XIV в., 307.
- Грам. вкладн. Ив. Никоновича XIV в., 307.
- Грам. вкладн. Андр. Ольгердовича XIV в., 307.
- Грам. Полоцк. 1407 г., 211.
- Грам. Бориса Алексѣев. ок. 1427 г., 92.
- Грам. (хрисовулъ) Гюрга 1438 г., 155.
- Грам. жалов. Сторож. м. 1470 г., 434, 485.
- Грам. прав. Снѣтог. м. 1483 г., 126.
- Грам. 1513 г., 224—225.
- Грам. западнор. 1516 г., 436, 486.
- Грам. жалов. Спасск. м. 1539 г., 439, 486.
- Грам. Пѣснош. м. 1555 г., 440, 487.
- Грам. 1558 г., 121.
- Грам. развѣзж. Евѣим. м. 1566 г., 445, 487.
- Грам. западнор. 1596 г., 342.
- Грам. западнорус. 1613 г., 448, 488.
- Грам. челобитная Гр. Вспохова 1672 г., 471, 475.
- Григорія Богослова Слова XI в., 8, 147, 155, 167, 201, 205, 207, 209, 212, 215, 219, 233, 246, 283, 303, 324, 340, 341, 342.
- Григорія Бог. Слова 1370 г., 93, 101, 316, 468.
- Григорія Бог. Слова 1392 г., 39, 314.
- Григорія Бог. Слова 1424 г., 311, 428, 429.
- Григорія Бог. Слова XV в., 114.
- Д.
- Діалогъ 1409 г., 312.
- Діонисій Арсепажитъ 1371 г., 266, 315.
- Діон. Арсеп. 1453 г., 272, 310.
- Діон. Арсеп. XV в., 266, 310.
- Діоптра см. Филиппа ин. Д.
- Документъ 1540 г., 175.
- Докум. 1630 г., 450, 488.

Докум. 1656 г., 289.

Докум. 1696 г., 456, 489

Докум. 1701 г., 457, 490.

Дороей авва (и Сем. Бог.) 1443 г., 321.

Дороей авва Поученія XV в., 481.

## Е.

Евангеліе, Четвероевангеліе,

Евангельскія чтенія:

Еван. греч. д. Сармисахлы, 88, 134.

Еван. греч. IX в., 163, 164.

Еван. греч. 980 г., 164.

Еван. греч. Флорент. XI в. 134.

Еван. Зогр. глагол. XI в., 73, 259.

Еван. Ассем. глагол. XI в., 259.

Еван. Мар. глагол. XI в., 73.

Еван. Остромирово 1057 г., 6, 9, 33, 65, 76 82, 110, 111, 112, 114, 128, 129, 134, 137, 138, 142, 143, 145, 147, 155, 167, 170, 181, 190, 191, 192, 193, 195, 197, 199, 200, 205, 206, 207, 209, 211, 215, 217, 222, 225, 229, 233, 234, 236, 237, 240, 241, 242, 245, 246, 250, 251, 282, 284, 291, 294, 298, 299, 312, 340, 362, 391, 392, 471, 479.

Еванг. Архангельское 1092 г., 33, 71, 91, 113, 114, 117, 134, 155, 191, 193, 240, 314, 320, 321, 340, 341, 364, 483.

Еван. Купріянова XI в., 242.

Еван. Реймское XI в. (кирилл. часть), 81, 133, 142, 147, 152, 166, 201, 210, 211, 217, 233, 396.

Еван. Саввино XI в. (Савв. книга), 51, 72, 76, 92, 113, 117, 133, 146, 169, 172, 190, 191, 192, 193, 197, 199, 205, 206, 207, 209, 211, 215, 216, 217, 222, 233, 235, 236,

240, 241, 244, 301, 322, 347, 389, 477, 482.

Еван. Туровское XI в., 81, 157, 191, 214, 222, 223, 307, 340, 364, 471, 483.

Еван. Ундольскаго XI в. (Листки Унд.), 51, 133, 134, 145, 169, 170, 183, 184, 190, 192, 194, 207, 208, 209, 211, 212, 240, 350, 385, 386, 482.

Еван. отрывки XI—XII в., 8.

Еван. Мстиславова ок. 1115 — 1117 г., 34, 112, 113, 115, 134, 148, 170, 187, 200, 202, 203, 204, 205, 210, 215, 216, 217, 218, 236, 237, 239, 240, 246, 285, 288, 308, 314, 341, 366, 469, 471, 483.

Еван. Юрьевское 1113—1128 г., 6, 9, 34, 71, 148, 151, 193, 216, 301, 305, 323, 324, 469.

Еван. Галицкое 1144 г., 8, 34, 76, 113, 170, 187, 191, 192, 197, 201, 204, 205, 207, 210, 222, 227, 233, 239, 240, 284, 307, 402, 463.

Еван. Добрилово 1164 г., 6, 34, 138, 151, 193, 194, 195, 201, 295, 297, 313, 367.

Еванг. греч. 1199 г., 148.

Еван. Волканово, или Симеоново до 1200 г., 54, 76, 129, 185, 197, 210, 211, 233, 245, 337, 338, 339, 360, 483.

Еван. Мирославова до 1200 г., 54, 82, 112, 135, 148, 153, 170, 187, 190, 200, 204, 206, 207, 210, 211, 215, 233, 245, 277, 312, 337, 338, 359, 405.

Еван. Добромирово XII в., 74, 170, 183, 184, 191, 207, 208, 210, 211, 215, 217, 313, 399, 477, 483, 485.

Еван. Боянское XII — XIII в. (Григоровичево, палимпсестъ);

- 76, 92, 148, 185, 193, 194, 201,  
204, 212, 216, 223, 246, 335, 406,  
477.
- Еван. Бѣлгр. XII—XIII в., 141.
- Еван. Иверск. XII—XIII в., 216,  
335.
- Еван. Милятино 1215 г., 9, 35,  
114, 133, 313.
- Еван. до 1232 г., 35, 324.
- Еван. Пантелейм. ок. 1250 г., 319.
- Еван. Галицкое 1266 г., 35, 131,  
209, 312, 464.
- Еван. 1270 г., 35, 151, 205, 288,  
302, 311.
- Еван. Тернов. 1273 г., 52, 314.
- Еван. листки 1277 г., 52, 91, 310.
- Еван. Сверлиж. 1279 г., (отры-  
вокъ), 54, 274, 317.
- Еван. Аѳанасьева 1279 г., 35, 311.
- Еван. 1282 г., 36, 293, 314, 368,  
483.
- Еван. Дечанское XIII—XIV в.,  
189, 193, 194, 202, 302, 309.
- Еван. Кохно XIII в., 90.
- Еван. Бѣлгр. XIII в., 213.
- Еван. Григор. XIII—XIV в., (М.  
II. и Рум. м. № 1692), 470.
- Еван. Григор. XIII—XIV в., (М.  
II. и Рум. м. № 1693), 201,  
206, 408.
- Еван. XIII в. (отрывокъ), 7.
- Еван. Погод. XIII в. (№ 12), 307.
- Еван. XIII — XIV в. (Рум. м.  
№ 168), 224.
- Еван. Сречковича XIII в., 77,  
193, 194, 206, 215, 246.
- Еван. Стамат. XIII в., 322.
- Еванг. Типогр. б. XIII в., 8.
- Еван. Уварова XIII в., 215.
- Еван. Холмское XIII — XIV в.,  
129, 214, 307.
- Еван. Хлуд. XIII—XIV в., 194.
- Еван. 1301 г., 36, 310.
- Еван. 1305 г., 52.
- Еван. Поликарпово 1307 г., 8,  
36, 294, 321.
- Еван. 1308 г. (отрывокъ), 55.
- Еван. (2) Карейскія 1316 г., 55,  
312.
- Еван. 1317 г., 36, 156, 170, 317.
- Еван. 1322 г., 52, 219.
- Еван. 1323 г., 36, 151, 315.
- Еван. 1328 г., 55.
- Еван. (и Апост.), листокъ, 1329 г.,  
52.
- Еван. Аѳон. 1329 г., 320.
- Еван. 1337 г., 55.
- Еван. 1339 г., 37, 228, 319, 321.
- Еван. 1342 г., 321.
- Еван. (и Апост.) до 1344 г., 37.
- Еван. серб. Пант. ок. 1347 г., 55.
- Еван. Учительн. 1348 г., 93, 101,  
103, 325, 468.
- Еван. ок. 1350 г., 314.
- Еван. (и Апост. при Октоихѣ)  
1353 г., 56.
- Еван. 1354 г., 37, 316.
- Еван. болг. 1355 г., 53, 252.
- Еван. серб. 1355 г., 56, 317.
- Еван. русск. 1355 г., 37, 190, 265,  
303, 312, 318.
- Еван. болг. 1356 г., 53, 77, 116,  
139, 238, 253, 285, 322.
- Еван. серб. 1356 г., 56, 313.
- Еван. 1357 г., 37, 325.
- Еван. 1358 г., 37, 151, 213, 285,  
318, 324.
- Еван. Моисея арх. ок. 1359 г.  
(С. Пб. Дух. Ак.), 37, 288.
- Еван. Моисея арх. ок. 1359 г.  
(Типогр. б.), 37, 115, 306, 308.
- Еван. 1361 г., 468, 482.
- Еван. 1362 г., 37, 319.

- Еван. 1370 г., 38.  
Еван. 1372 г., 56.  
Еван. 1383 г., 38, 211, 287, 471.  
Еван. 1389—1425 г., 39.  
Еван. Берлин. 1389 г., 57, 320.  
Еван. 1392 г. (Тр.-Серг. л.), 39, 115.  
Еван. 1392 г. (Уварова, по Лихачеву XV в.), 39, 310, 466.  
Еван. 1393 г., 39, 201, 206, 223, 245, 322.  
Еван. 1394—1412 г., 89, 286.  
Еван. Реймское, глаголич. часть 1395 г., 259, 377.  
Еван. 1399 г., 39, 317.  
Еван. ок. 1400 г., 315.  
Еван. XIV в., 282.  
Еван. XIV в. Ак. н., 151.  
Еван. XIV в. Ал.-Нев. л., 88, 286, 323.  
Еван. XIV в. Берл. б. № 3, 337, 338.  
Еван. XIV в. Берл. б. № 4, 338.  
Еван. XIV в. Верков., 91.  
Еван. XIV в. Григор. № 9 (1691), 93.  
Еван. XIV в. Загреб., 321.  
Еван. XIV в. Ивер., 318.  
Еван. XIV в. Луцк., 222, 240.  
Еван. XIV в., Путнан., 77, 195, 202, 216, 246.  
Еван. XIV—XV в. Син. б. № 30, 316.  
Еван. XIV в. Син. б. № 64, 114.  
Еван. XIV в. Таслижд., 323.  
Еван. XIV в. Хиланд., 281, 309, 312, 325.  
Еван. XIV в. Хлуд. № 20, 93, 201.  
Еван. 1401 г., 193, 224.  
Еван. (и Псалт.) 1404 г. Хваля, 92, 153, 324.  
Еван. 1409 г. Лукно. 92, 188, 190, 318, 426.  
Еван. 1411 г. Киевское, 233, 238.  
Еван. 1416 г., 318.  
Еван. 1417 г., 315.  
Еван. 1427 г., 223.  
Еван. 1428 г., 320.  
Еван. 1429 г., 311.  
Еван. 1435 г., 309.  
Еван. 1436 г., 311, 319, 321.  
Еван. 1441 г., 101, 317.  
Еван. 1453 г., 482.  
Еван. 1457 г., 324.  
Еван. 1464 г., 317.  
Еван. 1467 г., 310, 315.  
Еван. 1470 г., 317.  
Еван. 1472 г., 316.  
Еван. 1481 г., 316.  
Еван. 1491 г., 297, 315.  
Еван. 1495 г., 152, 314.  
Еван. 1499 г., 324.  
Еван. XV в. Берл. № 8, 312.  
Еван. XV в. Туров. Вил. публ. б. № 29, 152.  
Еван. XV в. Вил. п. б. № 32, 133, 208, 277.  
Еван. XV в. Волокол., 481.  
Еван. XV в. Киев., 288, 318.  
Еван. XV в., Общ. Л. Д. II. № 136, 194, 313.  
Еван. XV в. И. Публ. б. I л., 189, 433.  
Еван. XV в. Пражское, 194.  
Еван. XV в. Рум. м. № 126, 319.  
Еван. XV в. Увар. № 45, 294.  
Еван. XV в. Увар. № 57, 305.  
Еван. XV в. Хил. м., 320.  
Евин. XV в. Хлуд. № 32, 92.  
Еван. 1502 г., 194.  
Еван. 1507 г., 138, 285, 435.  
Еван. 1512 г. печатн., 329.  
Еван. Учительн. 1514 г., 293.

Еван. 1530 г., 437.  
 Еван. 1531 г., 438.  
 Еван. 1537 г., 135, 330, 471, 480.  
 Еван. 1548 г., 133.  
 Еван. 1552 г. печатн., 330.  
 Еван. 1560 г., 286.  
 Еван. 1561 г. Пересопн., 92, 170, 171, 441.  
 Еван. Учительн. 1569 г. печатн., 331.  
 Еван. 1575 г. Руянское печатн., 245, 332.  
 Еван. 1580 г. Тяпинского печатн., 805.  
 Еван. XVI в. Рум. м. № 131, 272.  
 Еван. XVI в. Рум. м. № 133, 280.  
 Еван. XVI в. Севлиево, 153.  
 Еван. XVI в. Хлуд. № 24, 188.  
 Еван. 1603 г. Годуновск., 139.  
 Ефрема Сирина Поученія ок. 1288 г. (по Соболевскому 1492 г.), 36, 112, 139, 190, 209, 273, 306, 316, 321, 464, 477.  
 Ефр. Сир. Поуч. XIII—XIV в., 201.  
 Ефр. Сир. Поуч. 1337 г., 55, 312.  
 Ефр. Сир. Поуч. 1353 г., 53, 477.  
 Ефр. Сир. Поуч. 1377 г., 38, 308.  
 Ефр. Сир. Поуч. 1496 г., 310.

### Ж.

Житіе Алексія XIV в., 119.  
 Житіе м-та Алексія, сост. Пахоміемъ, XV в., 80, 140.  
 Житіе Бориса и Глѣба XII и XIV в., см. Сборн. Успен., Сборникъ Сильвестр.  
 Житіе Кондрата XI в., 195, 203, 390.  
 Житіе Николая Чуд. XVI в., 80.  
 Житіе Нифонта 1219 г., 35, 112, 308, 316, 317, 464.  
 Житіе Нифонта лицевое, 462.

Житіе Саввы 1336 г., 55, 324.  
 Житія св., сборникъ Уварова, 1390 г. (по Лихачеву, XV—XVI в.), 39, 466.  
 Житіе Симеона Сербскаго XIV в., 416.  
 Житія св., сборникъ 1437 г., 311.  
 Житія св., сборникъ Рыльск. м. 1489 г., 311, 315.  
 Житія св. 1529 г., 103.  
 Житіе Сергія Радон., пис. Епиф., 139, 271, 278.  
 Житіе Стеф. Пермскаго XVI в., 223.  
 Житіе Феодосія, пис. Несторомъ, 273.

### З.

Законникъ Душана, 338.  
 Закоѣникъ серб. Григор. XV в., 313.  
 Златоустъ см. Іоаннъ Злат.

### И.

Измарагдъ 1518 г., 294.  
 Ипполитово сказаніе о Христѣ и Антихр. XII в., 34.  
 Ирмологій Григор. XII—XIII в., 211.  
 Ирмологій нотный ок. 1249 г., 35.  
 Ирмол. 1344 г., 37, 190, 302, 323.  
 Исаака Сирина слова 1355 г., 56.  
 Исаака Сир. сл. 1381 г., 38, 57, 94, 301, 468.  
 Исаака Сир. сл. 1389 г., 53.  
 Исаакъ Сир. XIV в., 188, 192, 209.  
 Исаакъ Сир. 1498 г., 322.  
 Исаака Сир. Твор. 1536 г., 103.  
 Исаакъ Сир. XVI в., 273, 297.



I.

Іоанна Дамаскина Богословіе XII в., 69.  
 Іоан. Дам. Бог. 1354 – 1375 г., 56.  
 Іоан. Дам. XVI в., 266.  
 Іоанна Златоуста Служба (Молитвенникъ) 1380 г., 38, 188.  
 Іоан. Злат. Литургія XIV в., 122.  
 Іоан. Злат. Литургія 1424 г., 122.  
 Іоан. Злат. Маргаритъ 1443 г., 311.  
 Іоан. Злат. Маргаритъ 1477 г., 322.  
 Іоан. Злат. Маргаритъ 1499 г., 296, 319.  
 Іоан. Злат. XIV в., 313.  
 Іоан. Злат. Поученія 1474 г., 252, 308.  
 Іоан. Злат. Поученія 1499 г., 317.  
 Іоан. Злат. Слова 1344 г., 55.  
 Іоан. Злат. Слова на кн. Бытія (Шестодневъ) 1426 г., 101, 287, 310, 315.  
 Іоан. Злат. Толкованія 1473 г., 309.  
 Іоанна Лѣствичника Лѣствица XII в., 203, 207, 239.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1334 г., 37.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1356 или 1364 г., 324, 468.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1387 г., 57, 175, 192, 317, 466, 468.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица XIV в., 313.  
 Іоан. Лѣств. 1412 г., 297, 308, 309.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1421 г., 481.  
 Іоан. Лѣств. Творенія 1423 г., 103.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1446 г., 311, 429.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1453 г., 103, 308.  
 Іоан. Лѣств. Лѣствица 1459 г., 309.  
 Іоанна, экзарха Болгарскаго, Шестодневъ 1263 г., 54, 69, 150, 190, 196, 251, 294, 324, 471.

Іоанна, экз. Болг., Шестодневъ XV в., 266.

К.

Каноникъ 1457 г., 315.  
 Каноникъ 1616 г., 289.  
 Катехизмус печатный 1561 г., 330.  
 Катихизисъ Лавр. Зизанія, 471.  
 Катихизисъ Несвижскій печатный 1562 г., 103, 330.  
 Кирилла Іерусалимскаго Поученія XI в. (Хиландарскіе листки), 51, 76, 169, 170, 183, 187, 190, 194, 209, 211, 213, 215, 216, 237, 239, 240, 351, 388.  
 Кирилла Іерус. Поученія XII—XIII в., 259—260, 304, 315.  
 Книга Торопецк. десятины 1606 г., 447, 487.  
 Книга Большого чертежа 1626 г., 125.  
 Книга приходная 1668 г., 452, 489.  
 Книга записная, ясачная, на берестѣ 1715 г., 108.  
 Книга пророковъ см. Толкованія на 16 прор.  
 Книги царствъ см. Царствъ кн.  
 Козма Индикопловъ 1495 г., 315.  
 Козма Индикопл. XVI в. Общ. Л. Д. П. № 91, 382.  
 Козма Инд. (=Мин. Четьи) XVI в., 80, 140.  
 Кондакаръ XI—XII в., 205, 398, 484.  
 Кондакаръ 1207 г., 34.  
 Константина Болгарскаго Поученія 1286 г., 54, 314.  
 Конст. Болг. Поученія XII—XIII в., 194.  
 Констант. Философа Написаніе о прав. вѣрѣ 1348 г., 318.

Кормчая (Номоканонъ) Ефремовская XII в., 193, 224, 302, 314.  
 Кормчая Иловицкая 1262 г., 54, 276, 309, 361.  
 Кормчая Новгород. 1282 г., 35, 118, 190, 215, 251.  
 Кормчая Рязан. 1284 г., 36, 187, 202, 214, 246, 248, 275, 276, 284, 410, 479.  
 Кормчая XIII в., 223.  
 Кормчая 1305 г., 55, 281, 292, 312, 361, 415, 483.  
 Кормчая XIV в. М. П. и Рум. м. № 3169, 93.  
 Кормчая 1495 г., 101.  
 Кормчая 1510 г., 382.  
 Кормчая XVI в., 111, 299.  
 Кормчая XVII в., 306.  
 Кругъ миротворный 1540 г., 98.

# Л.

Листки Ундольскаго см. Ев. Унд.  
 Лѣтопись Авраамки XV в., 124, 185, 193, 201.  
 Лѣтопись Ипатская XV в., 8, 9, 76, 81, 121, 200, 240.  
 Лѣтопись Лаврентьевская 1377 г., 6, 8, 9, 12, 38, 75, 81, 110, 119, 172, 173, 188, 190, 192, 284, 295, 318, 322, 422, 479.  
 Лѣтопись «Литовская» библи. Крас. XVI в., 196.  
 Лѣтопись К. Манассіи, сборникъ 1345 г. (по Лихачеву 1350—1360 г.), 52, 93, 101, 149, 168, 172, 183, 217, 251, 323, 357, 417, 471, 477, 483.  
 Лѣтопись К. Манассіи 1350 (или 1510 г.), 53.  
 Лѣтоп. К. Ман. 1369 г., 53, 468.  
 Лѣтоп. Новгородская, 76, 81, 205, 316, 323, 471.

Лѣтоп. Радивилловская XV в., 140, 216, 276, 278, 471, 475.  
 Лѣтописецъ Троицк. Дух. Сем. 472.  
 Лѣтоп. Хлѣбник., 135.  
 Лѣствица см. Германъ мон. и Іоаннъ Лѣствичникъ.

# М.

Макарія Миней Четъи XVI в., 112, 172, 276, 471, 476.  
 Македонскій листокъ XI в., 216, 218, 219.  
 Маргаритъ см. Іоан. Злат.  
 Миней 1095 г., 34, 134, 313, 365, 395, 483.  
 Миней 1096 г., 34, 133, 217, 233, 300, 301, 312, 316, 340, 341, 395, 471.  
 Миней 1097 г., 9, 34, 193, 208, 302, 319.  
 Миней Путятина XI в., 155, 171, 193, 301, 321, 479.  
 Миней Типогр. б. XI в., 319.  
 Миней XII в., 9.  
 Миней XII в. (апрѣль), 259, 318.  
 Миней XII в. (іюль), 318.  
 Минейный листокъ Григор. XII—XIII в., 185.  
 Миней Григор. XIII в., 187, 211, 413.  
 Миней 1342 г. (Оливер.), 55, 140, 323.  
 Миней 1365 г., 37, 155, 323.  
 Миней 1369 г., 37, 322.  
 Миней 1370 г., 38, 322.  
 Миней 1372—1389 г., 57.  
 Миней 1383 г., 57.  
 Миней 1388 г., 57, 93, 103.  
 Миней 1398 г., 39, 312.  
 Миней XIV в., 93.  
 Миней XIV—XV в., 243.

Миней 1400 г., 39.  
 Миней 1413 г., 92.  
 Миней 1439 г., 316.  
 Миней 1445 г. (февраль и мартъ),  
 311.  
 Миней 1449 г., 311.  
 Миней 1462 г., 323.  
 Миней 1467 г. (январь), 316.  
 Миней 1467 г. (апрѣль), 320.  
 Миней 1487 г., 322.  
 Миней 1561 г., 271, 309.  
 Миней 1593 г., 293.  
 Миней XVI в., 297.  
 Минен Четьи см. Макарій.  
 Молитвенникъ 1380 г. см. Иоанна  
 Злат. Служба.  
 Молитвословъ печатный 1520 г.,  
 330.

## Н.

Надпись 981 г. (греч.), 166.  
 Надпись Самуила 993 г., 51, 76,  
 77, 106—107, 183, 191, 192, 198,  
 199, 200, 203, 206, 207, 208, 212,  
 215, 217, 218, 222, 225, 226, 227,  
 378, 467.  
 Надпись „Ярославле сребро“ до  
 1054 г., 105.  
 Надпись 1068 г. (Тмутор. к.), 49,  
 106, 195, 207, 227, 246.  
 Надпись на Черниг. гривнѣ 1090  
 —1097 г., 105, 476.  
 Надпись въ ц. Михаила въ Кие-  
 вѣ послѣ 1108 г., 49, 106.  
 Надпись на шапочкѣ Никиты  
 архіеп. до 1108 г., 109.  
 Надпись 1114 г., 58.  
 Надпись на Стерж. кр. 1133 г., 49.  
 Надпись на Антим. 1149 г., 49, 109.  
 Надпись на чарѣ до 1151 г., 49,  
 104.

Надпись на кр. Евфрос. 1161 г.,  
 49, 104, 472.  
 Надпись на Рогволодов. камнѣ  
 1171 г., 49.  
 Надписи на Борис. к. XII в., 106.  
 Надписи Нередицкія ок. 1200 г.,  
 49, 105.  
 Надпись на шлемѣ 1216 г., 49, 104.  
 Надпись на камнѣ 1224 г., 49.  
 Надпись I. Асѣня 1230 г., 54.  
 Надпись на крестѣ 1234 г., 49.  
 Надписи Ст.-Ладож. до 1250 г.,  
 49, 105.  
 Надписи выцарап. 1254 и 1279 г.,  
 49.  
 Надпись въ ц. с. Бояна 1259 г., 54.  
 Надпись на омофорѣ 1325 г., 109.  
 Надпись на мѣдныхъ дверяхъ  
 1336 г., 49.  
 Надпись на колоколѣ 1341 г., 49,  
 105.  
 Надпись на крестѣ 1359 г., 49.  
 Надпись на крестѣ 1360 г., 49.  
 Надпись на колоколѣ 1667 г., 267.  
 Наказъ посламъ 1372 г., 44.  
 Наслаждение дѣховно 1682 г. (пе-  
 чатное), 180.  
 Никона Черногорца Пандекты  
 1296 г., 36, 303, 466.  
 Ник. Черн. Панд. 1381 г., 38, 311.  
 Ник. Черн. Панд. 1478 г., 279, 324.  
 Ник. Черн. Тактиконъ 1397 г.  
 39, 172, 173, 209, 284, 315, 424.  
 Ник. Черн. Такт. 1475 г., 308.  
 Новый завѣтъ (митр. Алексія)  
 1355 г., 37, 82, 128, 238, 247,  
 308, 471.  
 Новый завѣтъ (и псалт.) 1401 г.,  
 139.  
 Номоканонъ см. Кормчая.

О.

- Обиходъ церковный XIII в., 202, 243.  
 Око церковное XV в., 309.  
 Октоихъ XI в., 71.  
 Окт. 1346 г., 55.  
 Окт. ок. 1350 г., 323.  
 Окт. 1387 г., 38.  
 Окт. XIV—XV в., 309.  
 Окт. 1428 г., 225.  
 Окт. 1436 г., 316.  
 Окт. 1455 г., 310.  
 Окт. 1457 г., 321.  
 Окт. 1491 г. (печатн.), 328.  
 Окт. 1494 г. (печатн.), 245, 328.  
 Окт. 1498 г., 324.  
 Окт. 1510 г. (печатн.), 329.  
 Окт. 1539 г. (печатн.), 330.  
 Окт. 1548 г., 296.  
 Окт. 1688 г., 288.  
 Олимпіодора Александрійскаго  
 Толкованія на Іова 1394 г., 39, 308.  
 Олимп. Толк. на I. 1412 г., 311.  
 Опись Слуцкаго м. 1494 г., 111.  
 Опись Сійскаго м. 1556 г., 99.  
 Опись царск. арх. 1575—1584 г., 125.  
 Опись 1675 г., 111.  
 Опись Троицк. м. XVII в., 108.  
 Опись степ. м-рей XVII в., 111, 129.  
 Осмогласникъ см. Октоихъ.  
 Орывокъ XII в., 7.  
 Орывки XII—XIII в. («Москов. Отр.»), 220.  
 Орыв. XIII в., 7.  
 Орыв. (2) XIV в. Вил. п. б., 7.  
 Орывки XIV в. Бѣлгр. б., 202, 206, 213, 216.

II.

- Палея 1370 г., 38.  
 Палея Коломен. 1406 г., 317.  
 Палея 1477 г., 249, 320.  
 Палимпсестъ Барберини, 92 (о другихъ палимпсестахъ см. въ «Содержаніи».)  
 Пандекты см. Антіохъ и Никонъ Черног.  
 Параклитикъ 1369 г., 37, 251, 319.  
 Паракл. 1386 г., 38, 323.  
 Паренесисъ 1462 г., 309.  
 Паримейникъ Григоровича XII—XIII в., 69, 91, 147, 149, 183, 194, 215, 247, 355, 483.  
 Парим. Новгор. XIII в., 245.  
 Парим. Хлуд. № 142 (Лобкова) XIII—XIV в. (1284 — 1320 г.), 52, 320, 356.  
 Парим. 1271 г., 35, 314.  
 Парим. 1348 г., 37.  
 Парим. 1370 г., 38, 309.  
 Парим. 1378 г., 38, 321.  
 Пасхалія ручная Унд. №№ 442 и 443, 229.  
 Патерикъ скитскій 1296 г., 36.  
 Патер. 1346 г., 52, 310.  
 Патер. 1406 г., 223.  
 Патер. 1462 г., 211.  
 Патер. азбучный 1469 г. (или скорѣе 1445 г.), 320.  
 Письмо къ Гурію архіеп. 1555 г., 132.  
 Письмо на берестѣ 1768 г., 108 (см. еще Книга ясачная).  
 Посланіе патр. Іосифа, 123.  
 Постничество, Постнич. главы, см. Васил. Великій.  
 Поученія избр. отъ Еван. 1490 г., 482.

- Поученія см. Ефр. Сир., Иоаннъ  
Злат., Конст. Болгарскій и др.  
Правда русская, 283.  
Прологъ 1229 г. (Шенкурскій),  
263, 312.  
Прол. 1262 г., 35, 323.  
Прол. Григор. XIII в., 407.  
Прол. XIII—XIV в., 339.  
Прол. 1323 г., 36.  
Прол. 1339 г., 52.  
Прол. 1350 г., 308, 317.  
Прол. 1356 г., 37, 273, 318.  
Прол. 1370 г., 56, 320, 321.  
Прол. 1383 г., 38, 312.  
Прол. 1400 г., 40, 294, 325.  
Прол. XV в., 325.  
Прол. 1429 г., 101, 103, 314.  
Прол. 1431—1434 г., 261.  
Прол. 1476 г., 312.  
Прол. 1491 г., 129, 319.  
Прол. 1521 г., 103.  
Прол. 1550 г., 293, 296.  
Прол. 1570 г., 276, 296.  
Прол. XVI в., 114, 262, 276, 297.  
Пропись 1643 г., 226, 265.  
Пророки см. Толкованія на 16  
прор.  
Псалтырь греч. Порфирьевская  
862 г., 161, 162, 169, 290.  
Псалтырь Синайская глаголич.  
XI в., 134.  
Псалт. Слуцк. XI в., 51, 169, 201,  
212, 215, 216.  
Псалт. Евген. XI в., 9, 219.  
Псалт. Чудов. XI в., 340.  
Псалт. Болонск. ок. 1186—1196 г.,  
52, 113, 150, 187, 194, 211, 212,  
213, 218, 219, 274, 277, 288, 292,  
305, 309, 317, 323, 324, 336, 354,  
404.  
Псалт. Погодин. XII в., 133, 187,  
193, 194, 198, 201, 205, 208, 211,  
213, 247.  
Псалт. будто бы 1212—1213 г.,  
316.  
Псалт. Лобкова (по Амфилохию,  
Симоновская до 1280 г.), 71,  
138.  
Псалт. 1296 г., 36, 151, 170, 190,  
192, 196, 197, 200, 213, 247, 251,  
272, 273, 302, 314, 342, 411.  
Псалт. Григор. XIII в., 193, 194,  
198, 201, 412, 413.  
Псалт. Дечан. XIII—XIV в., 113,  
133, 189, 201, 304.  
Псалт. Норовск. XIII в., 198, 254,  
304.  
Псалт. XIII в. (отрывки), 211.  
Псалт. ц. I. Алекс. 1333 г. (по  
Сырку 1337 г.), 52, 467.  
Псалт. Младѣн. 1346 г., 55.  
Псалт. 1355 г. (возслѣдов. къ  
псалт.), 56, 324.  
Псалт. лицевая 1397 г., 39, 139,  
322.  
Псалт. до 1399 г., 39.  
Псалт. XIV в. И. II. б., 151, 188.  
Псалт. XIV в. Типогр. б., 304.  
Псалт. (и Ев.) 1404 г. Хваля, 92,  
153, 324.  
Псалт. 1430 г. Тр.-Серг. л. № 308,  
80, 142, 152, 154, 230, 249, 315,  
431, 471, 478.  
Псалт. Севастьян. XV в., 91.  
Псалт. XV в. Син. б., 268, 308.  
Псалт. толк. 1459 г., 321.  
Псалт. съ возсл. 1474 г., 321.  
Псалт. печатн. 1491 г., 328.  
Псалт. печатн. 1495 г., 329.  
Псалт. печатн. Скор. 1517 г., 305.  
Псалт. и Часосл. печатн. 1519 г.,  
329.

Псалт. съ Часосл. печатн. 1529 г., 330.

Псалт. 1542 г., 294.

Псалт. съ возсл. печатн. 1544 г., 330.

Псалт. съ Часосл. печатн. 1570 г., 331.

Псалт. печатн. 1576 г., 332.

Псалт. съ Часосл. 1582 г., 446.

Псалт. Годун. 1591 г., 139.

Псалт. Годун. 1594—1600 г., 139.

Псалт. Годун. XVI в., 288.

Псалт. XVI в. Рум. м. № 335, 189, 202, 242, 249, 276, 442, 443.

Псалт. XVI в. Син. б., 266.

Псалт. XVI в. Увар., 92.

Псалт. XVI в. Унд., 265.

Псалт. Толк. 1609 г., 132.

Псалт. 1625 г., 93.

Псалтыри XVII в., 93.

Псалт. XVII в. Рум. м. № 1017, 113, 198, 238, 276, 342, 454, 455, 489.

Псалт. слѣдован. Арх. Дух Семинаріи № 50, 138.

Псалт. Солов. б. № 16, 242.

Пятикнижіе Моисеево XIV в. Тр.-Серг. л. № 1, 423.

## Р.

Рукопись греч. 880 г., 129.

Рукопись Супрасльская XI в. см. Супр. рук.

Рукопись Тиквешки, 78, 250.

Рукоп. боснійская XIII—XIV в., 189.

Рукоп. Е. Барсова 1348 г., см. Еван. Учит.

Рукоп. Ак. Н. 1371 г., 94.

Рукоп. Серб. Учен. Др. № 2, 302.

Рукоп. XIV в. Нар. б. Българ. № 5, 322.

Рукоп. XIV в. Нар. б. Българ. № 7, 325.

Рукоп. № 92 Нар. б. Българ., 245.

Рукоп. XIV — XV в. Ватик. б. № 7, 221.

Рукоп. 1425 г. см. Сборн. Тр.-Серг. л. № 185.

Рукоп. XV в. проф. И. С. Некрасова, 262.

Рукоп. западнорус. 1562 г., 444, 487.

Рукописи XVI в. №№ 736 и 557 собр. Увар., 177.

Рукоп. XVI в. Яцимир., 260.

Рукоп. Котошихина XVII в., 471.

Рукоп. второй половины XVIII в., 459, 490.

## С.

Саввина книга см. Еван. Сав.

Сборникъ Святослава 1073 г., 6, 9, 33, 64, 69, 76, 79, 111, 112, 128, 140, 143, 145, 148, 155, 168, 170, 191, 192, 199, 205, 207, 209, 211, 212, 213, 216, 217, 222, 233, 236, 239, 240, 246, 250, 299, 316, 340, 341, 392, 393, 469, 471, 475.

Сборникъ Святослава 1076 г., 6, 10, 33, 110, 113, 156, 204, 209, 211, 233, 236, 245, 282, 316, 340, 394.

Сборникъ Успенскій XII в., 9, 68, 69, 112, 115, 192, 193, 222, 233.

Сборн. Берлин. XIII в., 194, 219.

Сборн. Выголекс. XII — XIII в., 239, 240.

Сборн. XII — XIII в. Син. б. № 163, 255.

Сборн. XIII в. Публ. б., 205.

Сборн. поуч. (Финл. отрывки) XIII в., 219.

- Сборн. Севастьян. XIII—XIV в., 202, 414.  
 Сборн. 1337—1356 г., 209, 418.  
 Сборн. 1348 г., 53, 93, 159.  
 Сборн. Бдинскій 1360 г., 56, 93, 185, 203, 419.  
 Сборн. житій св. см. Житія св.  
 Сборн. Ходошскій 1390 (или ско-  
 рѣе XV в.), 57.  
 Сборн. ок. 1400 г., 322.  
 Сборн. Сильвестровскій XIV в.,  
 72, 139, 189, 223, 471.  
 Сборн. Сречковича XIV в., 309.  
 Сборн. XIV в. Публ. б., 194.  
 Сборн. XIV — XV в. Рум. муз.  
 № 357, 382.  
 Сборн. 1425 г. Тр.-Сер. л., 101.  
 Сборн. 1438 г., 317.  
 Сборн. словъ и поуч. 1441 г., 311  
 Сборн. 1445 г., 318.  
 Сборн. 1447 г., 311.  
 Сборн. 1448 г., 311, 432.  
 Сборн. 1453 г., 310.  
 Сборн. 1457 г., 311.  
 Сборн. житій 1469 г. см. Житія  
 Рыльск. м-ря.  
 Сборн. 1477 г., 295, 314, 478.  
 Сборн. 1487 г., 323, 481.  
 Сборн. XV в. Публ. б. № 391,  
 189, 236, 251, 369, 484.  
 Сборн. XV в. Син. б., 219, 221.  
 Сборн. XV в. Тр.-Серг. л., 219.  
 Сборн. XV в., 224.  
 Сборн. XV в. Хлуд., 338.  
 Сборн. словъ м-та Даніила XV  
 в., 481.  
 Сборн. 1510—1515 г., 260.  
 Сборн. XVI в. Вил. Публ. б., 284.  
 Сборн. XVI в. Позн., 189.  
 Сборн. XVI в. Син. б., 303.  
 Сборн. XVI в. Сузд. м., 297.  
 Сборн. XVI в. Унд., 131.  
 Сборн. 1640 г., 263.  
 Сборн. 1641 г., 267.  
 Сборн. XVII в., 263.  
 Свитокъ XVII в., 122 (о другихъ  
 свиткахъ см. въ «Содержаніи».)  
 Симеонъ Нов. Богословъ Нил.  
 пуст., 302.  
 Симеонъ Богословъ 1443 г., 321.  
 Симеонъ Солунян., 256.  
 Синаксарь 1330 г. (до 1334), 52,  
 55, 323, 467.  
 Синаксарь при Ев. Ивер. м-ря  
 XIV в., 318.  
 Синодикъ ц. Бориса (Борила)  
 1893 г., 53, 335.  
 Сказаніе о Бор. и Гл. см. Сборн.  
 Сильвестр.  
 Слова см. Аѳанас. Александр.,  
 Вас. Великій, Григор. Богосл.,  
 Исаакъ Сиринъ.  
 Слово о полку Игоревѣ, 283, 470.  
 Служебникъ XII в., 138.  
 Служебн. Варлаама Хутын. XIII  
 в., 136, 138, 214.  
 Служебникъ (Молитвенникъ) до  
 1342 г., 37.  
 Служебн. 1346—1367 г., 56.  
 Служебн. препод. Никона ок.  
 1381—1382 г., 38.  
 Служебн. 1386 г., 57.  
 Служебн. 1400 г., 39, 324, 425.  
 Служебн. XIV в., 151.  
 Служебн. Кипріяна XIV—XV в.,  
 188, 209, 281, 317.  
 Служебн. 1474 г., 314.  
 Служебн. печатн. 1519 г., 329.  
 Служебн. 1552 г., 92.  
 Служебн. XVI в., 307.  
 Служебн. 1631 г., 451.  
 Служебн. 1673 г., 453.  
 Служебн. XVII в., 154.  
 Служебн. 1723 г., 458.

Статутъ Литовскій 1588 г. (печатный), 181, 182, 186, 189, 198, 207, 245, 469.  
 Стихирарь XI—XII в., 397.  
 Стихирарь 1157 г., 34, 193, 243, 251, 403.  
 Стихирарь ок. 1160 г., 34.  
 Стихирарь XII в., 315.  
 Стихирарь Париж. XIII в., 133, 183, 187.  
 Стихирарь 1380 г. (ошибочно 1303, 1310, 1331 г.), 38, 231, 248, 304, 420, 466, 485.  
 Стихирарь 1437 г., 321.  
 Стихирарь XVI в., 243.  
 Стихирарь XVII в., 266.  
 Стоглавъ, 280.  
 Стоглавъ по списку 1624 г., 449.  
 Судебникъ Іоанна XVI в., 123.  
 Супрасльская рукопись XI вѣка (мартовская Четъя минея), 51, 78, 80, 112, 145, 167, 170, 183, 190, 191, 192, 193, 195, 199, 200, 204, 205, 207, 208, 209, 210, 212, 215, 216, 234, 236, 237, 239, 240, 241, 250, 343, 387, 482.

# Т.

Тактиконъ см. Никонъ Черног.  
 Типикъ, Типиконъ см. Уставъ.  
 Толкованія Олимп. см. Олимпіодоръ.  
 Толков. Оеофил. см. Оеофилактъ.  
 Толкованія на Ев. 1455—1466 г., 319.  
 Толкованія на 16 пророковъ, рукопись 1047 г., 298, 323.  
 Толков. на 16 прор. XV в. Кир.-Бѣл. м., 298.  
 Толк. на 16 прор. XV в. Син. б., 219.

Толк. на 16 прор. XV в. Тр.-Сер. л., 219, 301.  
 Толк. на 16 прор. XV в. Солов., 266.  
 Торжественникъ XV в., 278, 314.  
 Требникъ X в. греч., 144.  
 Требникъ XI в. Синайскій глаголич., 134.  
 Требникъ Шеремет. XIV в., 80, 190, 421.  
 Требникъ Верковича XIV в., 128.  
 Требникъ 1481 г., 293, 322.  
 Требникъ печатный Обод. или Цет., 329.  
 Требникъ XVI в., 264.  
 Требникъ 1635 г., 451.  
 Трефолой, Трефологій:  
 Треф. XII в. Типогр. б., 315.  
 Треф. 1252 или 1260 г., 35, 151, 243, 251, 318.  
 Треф. Зограф. XII—XIII (Др. п. юс. п.) или XIII—XIV (Свѣд. и Зам., 68) в., 208, 303, 313.  
 Треф. XIV в. Хлуд. № 164, 130, 293, 313.  
 Треф. 1424 г., 92.  
 Треф. 1446 г., 92, 311.  
 Треф. XV в. Прилуцк., 294.  
 Тріодъ ок. 1100 г., 316.  
 Тріодъ М. Кіевлянина XII в., 320.  
 Тріодъ Верк. Орбельская XII—XIII в., 150, 193, 205, 302, 321.  
 Тріодъ Григоровича XII—XIII в., 201.  
 Тріодъ Саввина ок. 1226 г., 35, 322.  
 Тріодъ 1311 г., 36, 322.  
 Тріодъ 1351 г., 56, 319.  
 Тріодъ 1359 г., 56, 318.  
 Тріодъ 1374 г., 56, 279.  
 Тріодъ 1392 г., 57, 323.  
 Тріодъ 1393 г., 57, 313.



Тріодь Берл. № 26, 307.  
 Тріодь Загреб. XIV в., 312.  
 Тріодь 1416 г., 319.  
 Тріодь постн. 1431 г., 482.  
 Тріодь 1434 г., 280.  
 Тріодь постн. 1490 г., 482.  
 Тріодь постная печатная 1491 г.,  
 245, 328.  
 Тріодь цвѣтная печатн. 1491 г.,  
 328.  
 Тріодь 1497 г., 320.  
 Тріодь XV в. Рум. м., 313.  
 Тріодь XV в. собр. Погод., 315.  
 Тріодь XV в. Моск. Дух. Акад.,  
 481.  
 Тріодь печатн. 1589 г., 332.  
 Тріодь XVI в., 286.  
 Тріодь 1632 г., 303.

#### У.

Уложение царя Алекс. Мих., 122,  
 123.  
 Уставъ съ кондакаремъ XII в.,  
 240, 259, 319.  
 Уставъ (карейскій типикъ) св.  
 Саввы 1199 г., 54, 122.  
 Уставъ церк. новг. XII в. (послѣ  
 1193 г.), 227—228, 303, 307.  
 Уставъ хиланд. (типикъ хиланд)  
 XIII в., 78.  
 Уставъ берл. (типикъ) 1331 г., 55,  
 292, 321.  
 Уставъ 1357—1367 г., 56.  
 Уставъ 1372 г., 56.  
 Уставъ студ. 1398 г., 39, 296, 303,  
 316.  
 Уставъ 1428 г., 309, 312.  
 Уставъ 1436 г., 321.  
 Уставъ 1438 г., 92.  
 Уставъ 1456 г., 315.  
 Уставъ св. Саввы XV в., 152.  
 Уставъ церк. XV в., 309.

#### Ф.

Филиппа инока Діоптра 1388 г.,  
 39, 93, 293, 314.  
 Филип. Діоптра 1418 г., 317.  
 Филип. Діоптра 1426 г., 293, 308.  
 Филип. Діоптра 1471 г., 312.  
 Филип. Философа Діоптра XVII  
 в., 267.  
 Флавій Іосифъ 1585 г., 279.

#### Х.

Хиландарскіе листки см. Кирил-  
 ла Іер. поученія.  
 Хожденіе Богородицы по мукамъ  
 по рукописи XII в., 5.  
 Хрисовуль см. Грамота.  
 Хроника, Хронографъ:  
 Хронографъ Георгія Амартола  
 1386 г., 57, 80, 103, 206.  
 Хроногр. Георг. Амар. 1387 г., 57,  
 320.  
 Хроногр. Георг. Амар. 1389 г., 57,  
 194, 203.  
 Хроника Георг. Ам. XIV в., 95.  
 Хроногр. 1494 г., 226, 229, 322.

#### Ц.

Царственная книга XVI в., 140.  
 Царствъ книги 1418 г., 185, 427.

#### Ч.

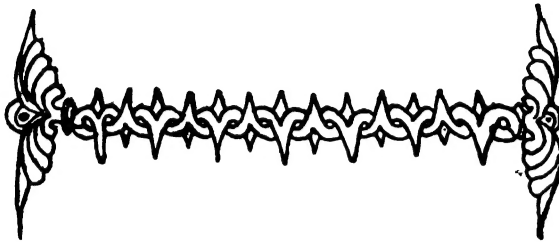
Часословъ 1451 г. 482.  
 Часословъ печатн. 1491 г., 179,  
 245, 327.  
 Часословъ печ. 1565 г., 331.  
 Челобитная см. Грам. Вспохо-  
 ва 1672 г.  
 Четвероевангеліе см. Еван.  
 Чинъ рукоположенія XIV в., 122.

III.

Шестоденникъ см. Вас. Вел.  
Шестодневъ см. Іоаннъ Злато-  
устъ и Іоаннъ экзархъ Бол-  
гарскій.

Θ.

Θеодосія житіе XII в. см. Сборн.  
Успен.  
Θеофилакта блаж. толкованія на  
Ев. Іоанна Богосл. 1456 г., 308.  
Θеоф. толк. 1521 г., 202, 203.



1510

1510

МОНАХЪ № 9



